

ÁNGEL PASCUAL RODRIGO recoge en este libro sus memorias artísticas de 50 años dedicados a las artes visuales de modo ininterrumpido. Ha sido una labor de más de cuatro años de recopilación, selección y optimización de más de 1.150 imágenes y textos de más de 75 autores, sobre los trabajos de LA HERMANDAD PICTÓRICA —el equipo que formó durante 20 años con su hermano Vicente— y sobre los 30 años posteriores de su trayectoria en solitario.



ÁNGEL PASCUAL RODRIGO

Como viento que sopla y pasa

# COMO VIENTO QUE SOPLA Y PASA

50 años de  
pintura y palabras

Ángel Pascual Rodrigo





# COMO VIENTO QUE SOPLA Y PASA

**50 AÑOS DE PINTURA Y PALABRAS**

**ÁNGEL PASCUAL RODRIGO**



**INSTITUCIÓN FERNANDO EL CATÓLICO**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ZARAGOZA



**«El acto de pintar se trata de  
un corazón contándole a otro corazón  
dónde halló su salvación»**

**Francisco de Goya**

## PUBLICACIÓN NÚM. 3980

de la Institución Fernando el Católico  
organismo autónomo de la  
Excelentísima Diputación de Zaragoza  
plaza de España, 2 - 50071 Zaragoza (España)  
tels. [34] 976 288 878 / 976 288 879  
ifc@dpz.es  
https://ifc.dpz.es



## AUTOR, DISEÑO, TRATAMIENTO DE IMÁGENES Y MAQUETACIÓN

Ángel Pascual Rodrigo

## FOTOGRAFÍAS

Ignacio Simal, Miguel París, Luis Mompel, Gonzalo Bullón,  
Joaquim Vilà, Luis Pérez Mínguez, J. Antonio Melendo,  
J. Ramón Bonet, Lluís Fuster, Horacio Fernández, Paula  
Pascual, Óliver Duch, J. Antonio Briñas, Vicenç Ochoa,  
Vicente Almazán, Elvira Ascaso, resto Ángel Pascual y  
autores no localizados.

## CUBIERTA: UMBRA PASCENS SATA - CÆRULEUM

Á. P. R. 2002. Acrílico / tela. 130 x 97 cm

## CONTRACUBIERTA: AL ARCÁNGEL AZRAEL

Á. P. R. 2023. Óleo / tela 97 x 97 cm

## PÁGINAS INICIO Y FIN: fragmentos de ¿Y AHORA QUÉ?

Á. P. R. 1991. Técnica mixta / tela en 2 piezas 50 x 131 cm

## IMPRESIÓN

 Imprenta Félix Arilla, SL

## ENCUADERNACIÓN

 Raga, SA

ISBN: 978-84-9911-718-8

D.L.: Z 1567-2024

© de las obras de Ángel Pascual Rodrigo y

La Hermandad Pictórica, sus autores y VEGAP.

© de los textos y fotos, sus autores.

© de la presente edición, Institución Fernando el Católico.  
Zaragoza, 2024.

Hecho e impreso en España Unión Europea · Made and  
printed in Spain European Union.

## TEXTOS

En orden de aparición: Antón Castro, Carlos Jover,  
Daniele Pantano, Manuel Rotellar, José Luis Lasala,  
José Antonio Labordeta, Chus Tudelilla, Juan  
José Vázquez, Ángel Aransay, Mariano Anós, Juan  
Domínguez Lasierra, Ángel Azpeitia, Félix Ferrer,  
María Luisa Grau Tello, Antonio Fernández Molina,  
José Bauzá, Luis García Bandrés, Carlos Garrido,  
Darío Vidal, Fernando Huici, José Pérez Gállego,  
Glòria Picazo, Miguel Logroño, Víctor Banzo,  
Julián Gállego, Lola Campos, José L. Ara, Joaquín  
Aranda, César Usán, Daniel Bonet, Guillem Frontera,  
Francisco Calvo Serraller, Alicia Murría, Desiré Orús,  
Artemis Olaizola, Pedro Sancristóbal, José Carlos  
Mainer, Mario Sasot, Carlos Martínez Gorriarán,  
María Lluïsa Borràs, Santiago B. Olmo, Adolfo  
Castaño, José Carlos Suárez, María José Corominas,  
Biel Amer, Mariana Díaz, Ángel Crespo, Joan Carles  
Gomis, Marie Claire Uberquoi, Federico Torralba,  
Rafael Ordóñez, Pilar Ribal, Cristina Ros, Javier  
Meaurio, Álvaro Bermejo, Mariano García, Joaquín  
Carbonell, Emilio Gastón, Francesc Bujosa, Omar  
Rifaat, Lourdes Durán, María Dolores Albiac, Miquel  
Oliver, José Víctor Segura, Ignacio Gómez de Liaño,  
Jaume Vidal Oliveres, Muhsin Al-Ramli, Alejandro  
Ratía, Guillermo Balbona, Tolo Seguí, Jorge P. Zaera,  
Guillem Mora, Juan José Flores, Marisa Aldeguer,  
Damià Pons, Alejo Lorén, Gudi Moragues, Vicente  
Pascual y Ángel Pascual.

## AGRADECIMIENTOS POR COLABORACIONES Y

## SUGERENCIAS

Eduard Tur, Aitor Ascaso, María Luisa Grau, Antonio  
Ansón, Paula Pascual, Daniele Pantano, Elvira Ascaso,  
Paco Rallo, Rolde de Estudios Aragoneses y Virginia  
Tabuena.

# ÍNDICE

## INTROITOS

Introito desde Aragón .....	8
Introito desde Mallorca .....	9
Introito from outside .....	10
Enfilando la mirada .....	11

## DESDE ARAGÓN .....

De los inicios personales a «La Hermandad Pictórica Aragonesa» 1969 – 1982

Inicios Pop-Art: posters y pinturas .....	16
La transición .....	82

## DESDE MALLORCA 1 .....

De Aragón a Mallorca. Siete últimos años en «Hermandad» 1982 – 1989

## DESDE MALLORCA 2 .....

Tras la disolución de «La Hermandad Pictórica». Trayectoria en solitario 1989 – 2019

En solitario tras la disolución. 1989 – 2000 .....	256
La llegada del siglo XXI .....	378
De la Crisis del 2008 al Jubileo .....	440

## BIBLIOGRAFÍA .....

Obra en colecciones significativas y videografía .....	497
--	-----

## INTROITO DESDE ARAGÓN

*Aquellos hermanos pop, osados y exultantes*

Antón CASTRO

Escritor, poeta, comisario de exposiciones y periodista

Ya lo sabíamos, o al menos lo intuíamos, pero al revisar los años aragoneses de Ángel Pascual Rodrigo —y también de su hermano Vicente—, vemos que La Hermandad Pictórica marcó toda una época. La formaron los dos hermanos y desplegaron un mundo distinto, exultante, que bebía de sus intuiciones, de su pasión por el arte y de la asimilación del pop, pero ellos, desde aquí, le dieron su sello, su personalidad y hasta su particular bagaje teórico.

Recuerda Ángel Pascual cómo se inició en arte en los años de Preu y cómo trabajaron luego los dos hermanos, con una sensibilidad plástica irreductible. Todo empezó, más allá de una firme vocación, con las sugerencias de un amigo que invitó a Ángel que hiciera pósters en papel vegetal. Ahí nació un auténtico filón. Ángel y Vicente, en la búsqueda infinita que supone la creación, hallaron un camino para desarrollar un montón de temas: retratos de famosos, espacios, metáforas de Aragón y a la vez una pintura narrativa. Piezas como ‘Café de Levante’, ‘Los heterodoxos aragoneses’ o ‘Picasso’ dan una magnífica idea de sus posibilidades y de su ideario estético, que interesaría a todos los expertos del arte en la agonía del franquismo, ya fuesen M. Rotellar, J. L. Lasala, J. A. Laborde-

ta, A. F. Molina, L. J. G. Bandrés, J. Vázquez u otros. Habían venido para quedarse y eran osados, talentosos e hiperactivos. Traían su propia apuesta, su sentido del dolor, su capacidad de síntesis y su mirada hacia el mundo moderno.

Por aquellos días se barajó un proyecto de un mural para el Tubo con José Manuel Broto, del que también se habla (lo hacen, entre otros, Chus Tudelilla y María Luisa Grau). Y pronto la nueva revista *Andalán*, fundada por Eloy F. Clemente y Labordeta, les encargó su línea gráfica. Después vendrían muchas exposiciones... inmersos en una ola de creatividad y delirio, la actividad se volvería incesante y rica, como se ve en ‘Kafka’s Magic Dream’ por elegir un políptico incuestionable y en la apuesta por los paisajes de La Sotoneira y el Prepirineo.

Este libro, en su parte aragonesa, es un formidable álbum del tiempo, de la luz y de la juventud, y es el preámbulo a la obra de dos grandes artistas: Ángel y Vicente Pascual Rodrigo, que nunca han dejado de mirar las estrellas ■

Zaragoza, 2024

## INTROITO DESDE MALLORCA

*La incorporación de los paisajes mediterráneos a su imaginario*

Carlos JOVER

Escritor, crítico, comisario de exposiciones, editor e ingeniero de caminos

La primera construcción mental del ser humano es el paisaje. En rigor, es la única construcción mental posible que proviene de la mirada. Hasta la contemplación del rostro de una persona se realiza en nuestro interior al modo de paisaje anímico, o psicológico. Uno no ve sino paisajes: geométricos, naturales, domésticos, cargados de hostilidad o de angustia... Luego, dentro de lo que se ve, hay dos posibilidades: el paisaje elegido, que cada cual es capaz de llevarse a los ojos del alma, y el sobrevenido o no buscado expresamente.

Todo lo que uno ve, todo el paisaje que consume, se acumula en su interior a modo de pirámide existencial en perpetuo crecimiento. De la misma manera que uno es, a nivel fisiológico, el resultado de aquello con lo que se alimenta y respira, el espíritu de uno es la consecuencia de todo lo que ha visto y después ha procesado mentalmente. Es tan importante ver, tan fundamental el paisaje que nos llevamos a los ojos, que hasta la moderna sociología ha establecido que en un mundo donde impere el equilibrio y la belleza el Mal tiende a reducirse a cero. De ahí la importancia del arte, o cuanto menos de cierto arte (hay otro que apunta hacia la reflexión y la incomodidad,

sólo aconsejado a espíritus ya formados y con ansias de conocer las semillas del diablo para no dejarlas crecer).

Por todo ello, la elección de la isla de Mallorca por parte de Ángel Pascual Rodrigo como lugar de residencia es de suma relevancia, no sólo en relación con su vida privada, sino con relación al curso de su obra. Desde 1982 hasta la actualidad, Ángel ha residido en la isla, los primeros siete años todavía trabajando en el seno de «La Hermandad Pictórica», y desde 1989 generando una obra en solitario perseverante en la incorporación de los paisajes mediterráneos a su imaginario. Un reto, a nivel artístico, colosal, dado que hay pocos paisajes más hollados por el hombre que éstos que acunaron tantas antiguas civilizaciones. Por todo ello, tener la ocasión de recorrer con el artista su mundo elegido, y procesado después, es un placer y una oportunidad que todos debemos agradecer. La belleza crece ante nuestra mirada de su mano y el mundo se hace mejor. Y la vida se integra en perfecto arte. Gracias de todo corazón ■

Establiments, 2024



Ángel P. R. Foto Paula PASCUAL. Oxford 2008

In my artistic milieu, a poet whose work appeals especially to other poets is called a “poet’s poet”. And as I consider *Ángel Pascual Rodrigo’s* body of work in *Como viento que sopla y pasa: 50 años de pintura y palabras*, I cannot but think, naturally, of a “painter’s painter”. Turning the pages of this book, one confronts not only the results of fifty years of artistic practice, but of a deep engagement with the natural world as well as the worlds of ideas and spirituality. In short, a life dedicated to art—in all its facets—. Here, we have an artist whose eyes and mind have travelled across Spain’s cultural, intellectual, and artistic topographies. *Ángel’s* early pop art literally pops with pure curiosity and informed criticism, his Hopperian surrealism interrogates the human condition in an almost surgical fashion, while his mature landscapes reveal what only the most accomplished painters and poets can make visible—the world as a manifestation of a single and adamant life force—. As such, *Ángel’s* oeuvre shines with a singular light, an indefatigable determination to capture the particular in order to reveal the universal. What we have here, finally, is not simply a collection of works that span fifty years—what we have here is a lifetime of wonder.

Daniele Pantano

Poet, literary translator, and Associate Professor in Creative Writing

Oundle, UK, June 2024

## ENFILANDO LA MIRADA

Ángel PASCUAL

**N**ací en Mallén (Zaragoza) el año 1951, viví en Zaragoza desde 1952 hasta 1977, en Montmesa (Huesca) desde 1977 hasta 1982 y en Campanet (Mallorca) desde 1982.

El título de este libro surge de los versos que lo concluyen, pues así ha pasado mi vida: como un soplo de viento... Supongo que como la de todos.

En el año 2019 cumplí 50 años de labor artística ininterrumpida e inmersa entre fragores aparentemente perennes. Llegado aquel jubileo, quise dedicarme a recoger mis memorias artísticas desde una perspectiva personal y autobiográfica.

Me lancé a recordar, buscar, recopilar, seleccionar, ordenar, digitalizar, optimizar imágenes y textos desperdigados; dándoles cabida en un diseño unificador que visualizara todo de modo acorde a cada proyecto y al conjunto de ellos; mostrando la variedad conceptual, formal e interdisciplinar de las obras mayores y menores, instalaciones y exposiciones, diseños y obras gráficas con documentos ilustrativos.

Siendo las imágenes la parte sustancial de un libro que trata de la trayectoria de un artista visual, ha sido necesario buscar la mejor calidad posible. Lamentablemente, en algunas ha sido imposible lograr la calidad deseable para una publicación como ésta, pero su significado hace imprescindible su presencia. Se ha de tener en cuenta que una gran mayoría de las obras reproducidas están dispersas por el mundo, sin conocer siquiera quienes son sus actuales propietarios. No obstante, el hecho de que ese trabajo de optimización de las imágenes esté realizado por el propio autor de las obras compensa esas deficiencias en cierta medida.

Ha sido un dilatado trabajo a lo largo de más de cuatro años. Bromeo diciendo que he hecho una tesis doctoral sobre mí mismo. Lo cierto es que lo considero mi última obra.

Opté por concentrar los «50 Años de Pintura y Palabras» en un solo volumen que muestre los distintos proyectos desde la perspectiva de su continuidad y de su sentido global como un todo.

En cuanto a las PALABRAS, consideré apropiado dar el mayor voz a una selección de autores cualificados, ordenando cronológicamente sus textos para marcar el transcurso del trayecto. Sus diversas perspectivas muestran textualmente cada uno de los momentos. Me he tomado la libertad de sintetizar algunos de sus textos por razones de espacio, corrigiendo erratas y errores con la autorización de sus autores cuando ha sido posible. Preferí escribir sólo las introducciones a cada una de las épocas de mi trayectoria e ir dando pinceladas autobiográficas en ciertos momentos que lo requerían. Para distinguir a simple vista los textos escritos por otros autores, llevan títulos de color azulado y su tipografía está justificada a ambos lados. Los míos tienen los títulos de color ocre o rojo y tipografía sin justificar a ambos lados, como aquí.

He de advertir que este libro no puede ser considerado como una antología o una visión crítica completa sobre LA HERMANDAD PICTÓRICA —el equipo artístico que formé durante dos décadas con mi hermano Vicente—. Este libro sólo intenta recoger, desde mi perspectiva personal, el trayecto de mis trabajos artísticos dentro y fuera de LA HERMANDAD\*, tanto los realizados mano a mano como los realizados

sólo por mi mano. No obstante, la recopilación de textos indivisibles sobre nuestras colaboraciones a lo largo de 20 años consecutivos puede ser considerada también como un compendio teórico de nuestro equipo; mas no ocurre así en lo visual, pues en el entidad de LA HERMANDAD era fundamental la complementariedad entre las obras de los dos hermanos y aquí no hay obras de Vicente —salvo las pintadas mano a mano por los dos en nuestros inicios y las que aparecen en las fotos de algunas exposiciones—. Y quiero manifestar que el recuerdo de mi hermano me ha acompañado en este ejercicio de memorizar esfuerzos, búsquedas, hallazgos, divertimentos, éxitos, derrotas y tantas vivencias compartidas. Fui testigo muy directo de su gran categoría como persona y como artista... y nuestro destino sigue enlazado ■

Campanet, 2024

\* A lo largo del libro aparece el nombre de La Hermandad Pictórica en los diferentes modos con que fuimos firmando o figurando: con mayúsculas en todo o sólo en las iniciales o con todo en minúsculas, con el gentilicio «aragonesa» o sin él, incluso a veces sin «Pictórica» para evitar demasiada reiteración, como hago también con nuestros nombres.

**A** mi compañera y amor perenne Elvira, a mis hijas Ananda y Paula, a mi nieta Alima, a Simón, Omar y Daniele, a Lucía, Carlos y Eugenia, a Ana y Cira... Al recuerdo de mi hermano Vicente, de mis padres Daniel y Lucía, de mis abuelos Mariano y Ángeles, Daniel y Francisca, Valentín y Prudencia, de Pedro y Marina, Luis y Nati, de la tata Manuela y mi familia de Maluenda y Ágreda... A Javier, Aitor, Susana, Ixella, Guillén, Ángela y sus Ignacios, con Lola en el recuerdo... A todos aquellos con quienes he mantenido afecto y amistad por encima de veleidades...

A quienes aportaron su valoración, su apoyo y sus espacios: M<sup>a</sup> Fernanda Lafiguera, José Antonio Labordeta, Eloy F. Clemente, Federico Torralba, Ángel Sanagustín, Francisco y Paquita Ors, Fernando Amat, Ferran Cano, familia Bailo, J. A. Castañón, Antonio Navascués y Margarita de Lucas, Norberto Dotor, los Dos i Una, Toni Estrany, Paco Egido, familia Botey, Fina Furriol, Eugenia Niño y los suyos, Marieta Gual, A. Romero, Pedro Sancristóbal, Artemis Olaizola, Gonzalo Sánchez, Rafael Ordóñez, Pedrona Torrens, Gabriel Montfalcón, J. Carles Gomis, Guillem Frontera, Lluís Socias, M<sup>a</sup> Ángeles Hernández, Anselmo Álvarez, Teresa Alberti, Ana I. Herce, Gabriel Vanrell, M<sup>a</sup> Luisa Safont, Catalina y Juan Pardo, Carlos Varona, Eduardo Sanz e Isabel Villar, Toni Esteva, Carlos Bermúdez, Mariano Santander y Montse Navarro, Dolores Pérez, Marisa Aldeguer, Inma Casado...

A quienes escribieron sobre mi obra con una calidad de percepción y forma que hoy resultan tan difíciles de encontrar... A los fotógrafos que aportaron su visión sobre mi obra y mi persona...

A los coleccionistas que percibieron, eligieron y guardaron, convirtiéndose en mecenas de una larga trayectoria... A todos los que confiaron e hicieron confiar en el valor de mi obra...

A quienes me enseñaron de un modo u otro... A tantos y tantos que me dieron y dan su apoyo, su afecto y su reconocimiento desde su mirada y su intelecto...

*a todos agradecido*

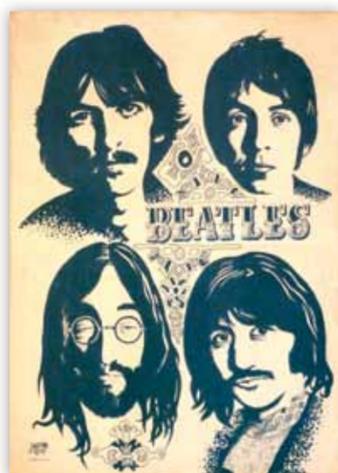
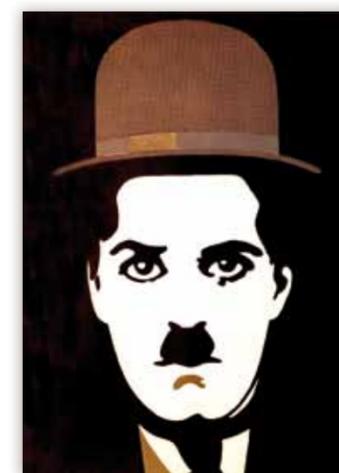
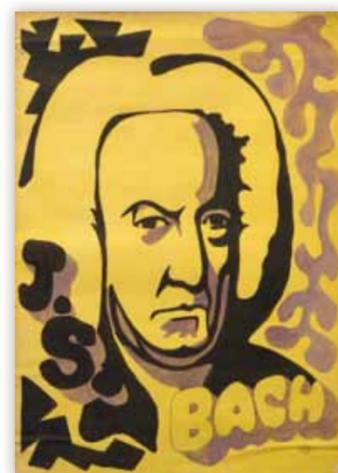
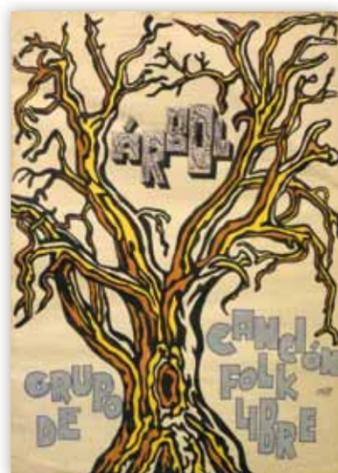


Con Vicente a mi izquierda en el estudio de Pº Echegaray. 1972. Foto PARÍS

## DESDE ARAGÓN

De los inicios personales  
al trabajo en equipo de  
LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA

1969 - 1982



### INICIOS POP-ART: POSTERS Y PINTURAS

Durante el curso 1967-68 estudié PREUniversitario en los Maristas de Zaragoza y asistí a clases de dibujo en la Escuela de Artes con la intención de prepararme para cursar Arquitectura.

Venía pintando desde los 11 años. Fue a partir de los 16, hacia el año 1967, cuando comenzó a seducirme el pop-art de las portadas de discos y de algunas revistas como *Salut les copains*. Se había puesto de moda colgar posters en las habitaciones y comencé a pintar para la mía algunos primeros ensayos, como la interpretación de la cara de Goya reproducida al inicio del libro.

Mi propósito de estudiar Arquitectura se frustró por falta de medios familiares y no lograr una beca. En octubre hube de elegir qué estudiar. Me matriculé en la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas, porque sus materias me resultaban atractivas y los profesores

tenían nivel. Aunque nunca me haya dedicado a la Publicidad, reconozco que me ha sido muy útil en la vida lo que aprendí de Sociología, Psicología, Economía, Historia del Arte, Derecho, Contabilidad, Redacción, Ilustración, Fotografía, Cine, Artes Gráficas, Márketing... un conjunto de herramientas que me han ayudado a comprender mejor el entorno y ejercer como artista visual con una objetividad particular.

Hacía todo lo que surgiera para costearme la carrera y cubrir pequeñas necesidades: escaparates, carteles de encargo, caretas para niños, clases de guitarra... En el verano de 1969 mi amigo Javier Campos me propuso realizar posters en papel vegetal y reproducirlos por sistema heliográfico. Así surgió mi tercer poster de los Beatles, dibujado por los dos con mi firma de entonces, *Laucsap*, o sea *Pascual* al revés —Javier no quiso firmar—. Él volvió a Madrid para continuar sus estudios y yo seguí en Zaragoza, estudiando y realizando nuevos modelos de posters. Por la mañana dibujaba o iba al



BEATLES. Invierno 1969. Ángel Pascual (*Laucsap*). Témpera / papel 70 x 50 cm  
 BEATLES. Verano 1969. Javier Campos y Ángel Pascual (*Laucsap*). Heliografía / papel 75 x 53 cm  
 CALENDARIO 1970. Otoño 1969. Ángel P. (*Laucsap*). Heliografía / papel 70 x 50 cm  
 ÁRBOL. Invierno 1969. Ángel P. (*Laucsap*). Témpera / papel. 70 x 50 cm  
 J. S. BACH. Invierno 1969. Ángel P. (*Laucsap*). Témpera / p. 70 x 50 cm

CHAPLIN. 1970 heliografía. 1971 offset. 70 x 50 cm. *ángel y vicente p. rodrigo*  
 MANZANA. 1970. Ángel P. y Luis Fatás. Serigrafía 64 x 46 cm  
 JOAN BAEZ. 1970 heliografía. 1971 offset. 70 x 50 cm. *ángel y vicente p. rodrigo*  
 ÁRBOL poema de José Ignacio Lorenzo. 1970. Ángel P. (*Laucsap*). Heliografía 70 x 50 cm  
 GORGONA poema de Miguel Morales. 1970. Ángel P. (*Laucsap*). Heliografía 70 x 50 cm



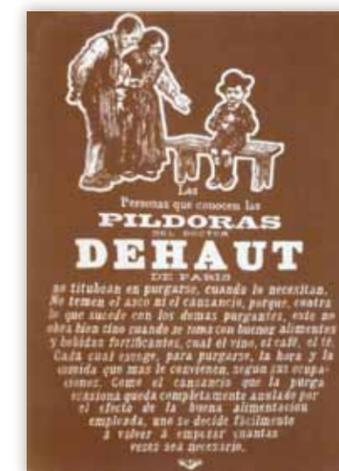
taller heliográfico a estampar pósters; con ellos bajo el brazo recorría cafeterías, grandes almacenes, tiendas de discos, librerías... mostrándolos y vendiéndolos. Por la tarde asistía a las clases de Publicidad.

Nuestra madre, viuda desde 1960, había sufrido hacia 1967 el hundimiento de sus negocios y sobrevivía con un sueldo de pasante de un dentista —Rafael Bravo, a quien recuerdo con afecto—. Bastante hacía ella con alimentarnos, vestirnos y darnos cobijo en aquel memorable piso del Paseo Echegaray, en las Tenerías, junto al Boterón, con sus increíbles dependencias de antiguas caballerizas; en ellas monté aquel primer estudio que poco a poco se convertiría en un lugar de referencia para las gentes más variopintas y poco convencionales que se movían por aquella Zaragoza.



BACH. 1970. *Laucsap & Rodrigo*. Heliografía 70 x 50 cm  
 ANTONIO MACHADO. 1970. *Laucsap*. Heliografía 70 x 50 cm  
 LUTHER KING. 1970 heliografía. 1971 offset. 70 x 50 cm. *ángel y vicente p. rodrigo*  
 MAGOO BOUTIQUE. 1970. *Laucsap, Bator & Rodrigo*. Serigrafía 69 x 49 cm (2 versiones)

Página derecha: 9 heliografías sobre papel de 70 x 50 cm. 1971 (calendario realizado en 1970)  
 CALENDARIO 1971. *Laucsap* – SITTING BULL con frase de L. M. Panero. *Laucsap & Rodrigo*  
 DIEZ DEDOS – SAMUEL BECKETT – LEO – EISENSTEIN – LOUIS ARMSTRONG – PÍLDORAS – JANIS JOPLIN. *ángel y vicente p. rodrigo*.





EL QUIJOTE DE DORÉ. Ángel P. Rodrigo. 1971  
Grafito, témpera, tinta y plata / papel en 3 piezas  
67 x 150 cm. Colección del artista

Le ofrecí a mi hermano Vicente —tres años menor que yo (1955-2008†)— formar un equipo. Ese fue el comienzo de nuestra larga y estrecha colaboración hasta 1990. Inicialmente firmábamos *Laucsap & Rodrigo*, añadiendo a veces nuestro cuarto apellido, *Bator*, u otros nombres para liar. Pronto pasamos a firmar *ángel y vicente p. rodrigo*, con lo cual comenzaron a llamarnos «los hermanos Rodrigo».

Eran tiempos vitales. Probábamos técnicas y dicciones, como el tríptico de arriba, que es un caso singular de variaciones sobre un tema; que, por una cuestión de concepto, lo dejé con apariencia inacabada y nunca fue expuesto, como tantas otras cosas. Nuestros posters no estaban realizados al modo rápido y mecánico que permiten las actuales aplicaciones de diseño y tratamiento fotográfico. Eran dibujos manuales. No los realizábamos así por escrúpulos manieristas o románticos, sino simplemente porque hubieran sido inasumibles para nosotros los costes que los fotolitos de esas dimensiones tenían entonces.



KAFKA. ángel y vicente p. rodrigo. 1971  
Heliografía / papel 70 x 50 cm

Se iba estableciendo ya nuestro puente entre los posters y la pintura. Son ejemplo de ello los dos posters reproducidos a la derecha y el tríptico de la izquierda, que nunca llegaron a ser estampados y quedaron como pinturas.

Con ese tema del «enmascarado» pintamos un acrílico sobre tabla de dimensiones mayores y lo presentamos al Premio de Navidad de la Diputación Provincial de Zaragoza, poniendo en el bocadillo FELIZ NAVIDAD. No nos dieron ningún premio, por supuesto. Después borramos la leyenda y pusimos la misma que en la témpera. No guardo de aquella significativa pintura ninguna imagen, ni sus dimensiones, ni siquiera conozco su paradero ■



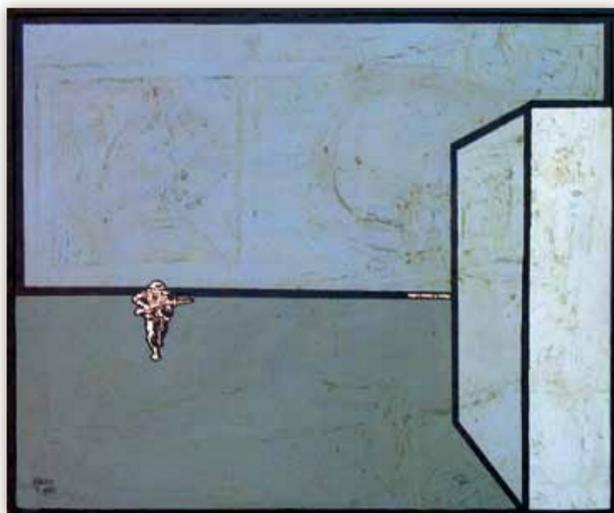
HABRÉ DE LLEGAR ANTES QUE LOS JAPONESES  
*Laucsap & Rodrigo*. 1971  
Témpera / papel 70 x 50 cm. Colección del artista



DYLAN. ángel y vicente p. rodrigo. 1971  
Heliografía / papel 70 x 50 cm



MONA MUY LISA. *Laucsap & Rodrigo*. 1971  
Tinta / papel 70 x 50 cm. Colección del artista



GENARO GANA UNA MEDALLA  
 ángel y vicente p. rodrigo. 1971  
 Acrílico / tela. 60 x 73 cm. Colección del artista  
 Pintura presentada a la Bienal de Zaragoza

Las pinturas de estas dos páginas son las cuatro primeras telas que pintamos mano a mano los dos hermanos.

Como advierto en mi introducción del libro, las imágenes aquí recogidas son de desigual calidad, muchas están obtenidas de viejas fotos y diapositivas del archivo personal, tomadas a menudo en deficientes condiciones e irrepetibles por el desconocimiento de sus paraderos. El tiempo ha hecho sus estragos. Como en todas las demás, he trabajado laboriosamente en ellas para optimizarlas tras su escaneado, pero no he podido llegar a más. Véanlas como quien mira las fotos de un viejo baúl, considerando que el hecho de haberlas restaurado yo mismo hace que mantengan cierto sello propio, aunque no resulten reproducciones totalmente fidedignas ■

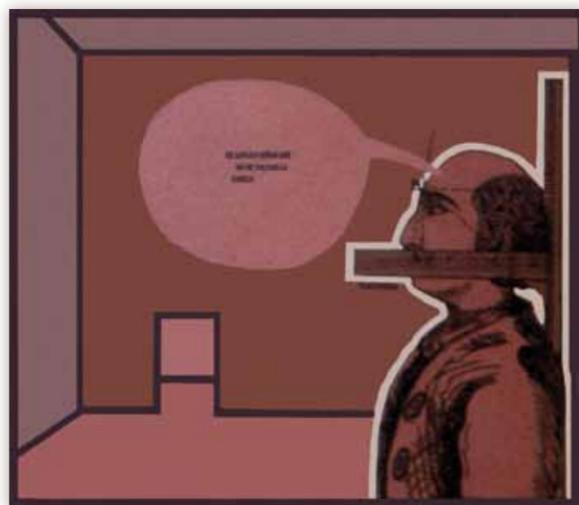
## Cuadrienio 1970-1974

Del texto en catálogo de la retrospectiva  
 4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA  
 en PALACIO DE SÁSTAGO. Zaragoza, 1987

Daniel BONET

Escritor, Doctor en Medicina  
 y fundador de la revista INTEGRAL

Esta primera etapa se caracteriza por su fantasía desbordante, el tono irónico, un tratamiento conceptual en ocasiones y la contraposición sorpresiva de elementos dispares. Todo lo cual contribuyó claramente a la configuración de algunos aspectos de las



OS SUPLICO SEÑOR QUE NO ME VOLVÁIS LA CABEZA  
 Laucsap & Rodrigo. 1971. Acrílico / tela. 50 x 60 cm  
 Imagen muy restaurada digitalmente. Colección privada. Valencia

actuales vanguardias. Técnicamente, las pinturas de aquella época —elaboradas con acrílico sobre lienzo o tabla eran a menudo figuras en escenarios desérticos reducidos a un mínimo de matices, superficies planas que frecuentemente eran contrastadas por contornos negros—. Todo ello con la particularidad de ser concebidas y elaboradas mano a mano por Ángel y Vicente sobre un mismo soporte.

Época agridulce —baste recordar uno de sus títulos: «La noche en que Harry y yo fuimos al visiófono»— donde convive lo tierno con lo paródico. Influencias de Pop-Art y de Realismo-Crítico que conformaron un conglomerado de posibilidades pictóricas. Es importante señalar, como caracte-

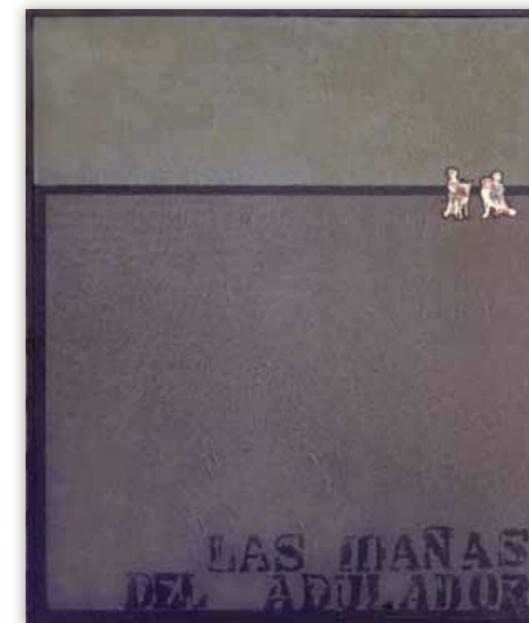


DESDE NUESTRA TERRAZA SE VE LA TORRE DE SAN NICOLÁS  
 ángel y vicente p. rodrigo. 1971  
 Acrílico / tela. 102 x 81 cm. Colección privada  
 Pintura presentada al Premio San Jorge de la Diputación P. Z.

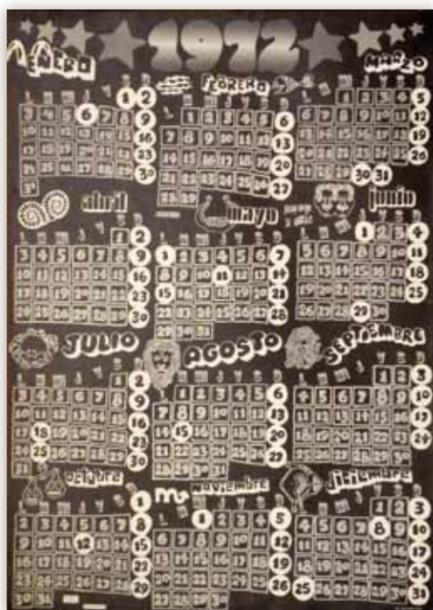
rística fundamental en el desarrollo de su obra, la interrelación que siempre ha habido entre sus pinturas y los trabajos gráficos. Esta relación fue conscientemente buscada a través de las investigaciones y logros en ambos campos complementarios. [...]

Se dio en aquella época un cierto paralelismo con el valenciano Equipo Crónica en cuanto a eclecticismo formal se refiere, pero la obra de la Hermandad se decantaba hacia lo «psicodélico» más que a lo «sociopolítico» ■ ■ ■

Continúa con el siguiente «cuadrienio» en página 90



LAS MAÑAS DEL ADULADOR  
 ángel y vicente p. rodrigo. 1971. Acrílico / tela. 60 x 50 cm  
 Colección privada. Madrid



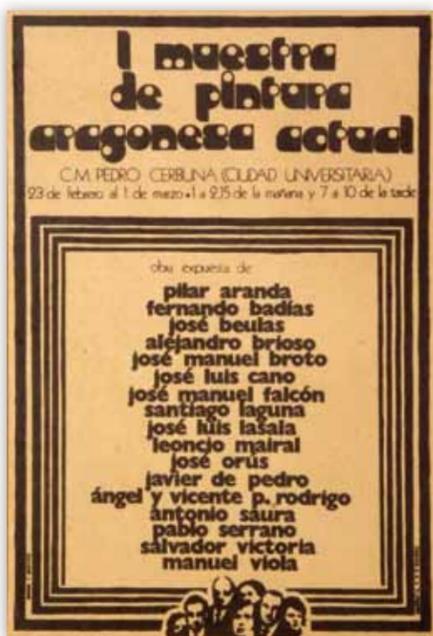
CALENDARIO 1972. Realizado en 1971  
ángel y vicente p. rodrigo, Offset / papel de 70 x 50 cm

## UN AÑO INCREÍBLE Y CRUCIAL

A principios de enero de 1972 me fui «a pasar frío» en Madrid y superar un mal momento sentimental. Frecuentaba el *Pub Santa Bárbara* y *Óliver* con Juanjo Morales o Alejo Lorén, ello me daba pie a conocer a personajes del momento como Terenci Moix, Terele Pávez, Michi Panero, Darío Villalba, Joaquín Mouliá... En aquellos y otros lugares de moda vendía posters para subsistir.

Quiero citar a María Fernanda Lafiguera en particular, pues guardo la espina de no haber sabido corresponder a su generosidad. Fue clave en el reconocimiento que se nos comenzó a otorgar a partir de entonces. Ella me proporcionaba cobijo en Madrid y me contactó con Fernando Vijande en la Galería VANDRÉS, donde ella trabajaba después de haberlo hecho en GRUPO 15. Fue ella quien nos propuso para realizar el cartel y participar en la histórica I MUESTRA DE PINTURA ARAGONESA ACTUAL realizada en el COLEGIO MAYOR PEDRO CERBUNA de Zaragoza por iniciativa de Ángel Gari, con la colaboración de CAI, GALERÍA JUANA MORDÓ y GRUPO 15; y más tarde los carteles de Darío Villalba para la BIENAL DE SÃO PAULO y el ESPACE PIERRE CARDIN de París.

... Entrevistas, tertulias, Elvira, viajes a Francia, proyecto del Tubo, tranvía-biblioteca, pósters y carteles culturales, Café Levante, *Andalán*, exposiciones en l'Ainsa y Zaragoza, mudanza... un año inolvidable ■



I MUESTRA DE PINTURA ARAGONESA ACTUAL  
ángel y vicente p. rodrigo. 1972  
Cartel. Serigrafía / papel de 50 x 34 cm



VEAN AL TRUHÁN DE BATMAN ROBAR EL AZUCARERO DE SUS SEGUIDORES  
ángel y vicente p. rodrigo. 1972. Acrílico sobre tela en 2 piezas. 139 x 92 cm  
Colección privada. Zaragoza. Pintura expuesta en la I Muestra de Pintura Aragonesa Actual



Detalle del estudio de Pº Echegaray

## Ángel y Vicente P. Rodrigo UNA NUEVA ESTÉTICA\*

Síntesis de entrevista  
Diario PUEBLO. Zaragoza, 15-V-1972

Manuel ROTELLAR

Escritor y periodista

Ángel y Vicente P. Rodrigo, dispares en muchas cosas, están de acuerdo a la hora de realizar un cartel, y esto es tan importante en el arte como en tantas cosas. Son muy jóvenes, muy reflexivos, muy cordiales. Tienen su estudio en las Tenerías, un poco embutido en las murallas romanas, a espaldas de la iglesia de San Nicolás; el Ebro completa el área de estos dos renovadores del póster, realizado y lanzado como un elemento cultural y de comunicación, sin olvidar nunca que el cartel debe ser un grito fijado en la pared.

Los motivos que inspiran a Vicente y Ángel son de una acuciante contemporaneidad, cuando no de espíritu «camp», o de figuras famosas en el arte, la literatura o la ciencia. En las paredes del estudio, al que no tienen acceso aquellas personas de espíritu viejo, vemos carteles de Picasso, Eisenstein, Charlot, Los Beatles, El Hombre Enmascarado, Armstrong y otros muchos. Característica más acusada en estos trabajos, de impecable técnica, es su atractivo, garra y limpieza. Una conversación con los autores nos revelará muchas cosas.

—¿Qué proceso lleva el póster?

—Depende de los medios que tenemos y la tirada que hagamos. El procedimiento es la heliografía, pero también tiramos en offset cuando la partida es importante.



III CICLO CINE ARAGONÉS, Zaragoza  
ángel y vicente p. rodrigo. 1972. Offset / papel 70 x 50 cm  
Encargo de los hermanos Sánchez Millán  
En aquellos ciclos Manuel Rotellar fue siempre un referente



Ángel y Vicente en su estudio de Pº Echegaray  
Foto: Miguel PARÍS. Imagen escaneada del diario y ampliada como imagen ad hoc

—¿Os habéis trazado alguna meta con este arte del cartel?

—El póster, al principio, nació como una moda enfocada especialmente hacia el arte: carteles de Toulouse-Lautrec y otros vinculados con el pop-art; más tarde, la fusión con los cultivadores de lo psicodélico, movimiento nacido en San Francisco, consolidaron y dieron entidad a esta moda. Ahora se ha asimilado ya como un elemento decorativo. Nosotros lo enfocamos como comunicación estética y social. Nuestro primer paso, desde luego, es lograr la estética.

—¿Esa estética fue lograda desde el primer momento?

—No, claro que no. Aparte de que seguimos evolucionando, cada nuevo póster nos afianza en nuestros propósitos. [...]

Vicente y Ángel P. Rodrigo, perfectamente compenetrados entre sí, tienen vastos proyectos. Posters culturales casi todos. Y nuevas cosas, nuevos proyectos, se van perfilando. Su juventud, su entusiasmo y los resultados cantan ■

Zaragoza, 1972

\* Este libro sigue la norma actual sugerida por la RAE de acentuar las mayúsculas que lo requieran para mantener uniformidad, aunque en los originales no estuvieran acentuadas. Antes no se les ponía tildes normalmente.

*Esta entrevista fue el primer artículo publicado sobre nosotros en un diario y refleja nuestro momento inicial de modo candoroso, por llamarlo de algún modo.*



III CICLO OTRA MÚSICA. *ángel y vicente p. rodrigo*. 1972  
Serigrafía / papel 69 x 49 cm. Encargo de Plácido Serrano.

*En aquel recital de Lluís Llach conocí a Elvira y no nos hemos separado desde entonces.*



LOS ALMIRANTES ARAGONESES. *ángel y vicente p. rodrigo*  
1973. Acrílico / tabla. 140 x 110 cm  
Encargo de Pedro Ascaso. Colección privada. Zaragoza  
(No ha sido posible hacer desaparecer todos los reflejos del vidrio)

## La Hermandad Pictórica · MEMORIA DE ARTE

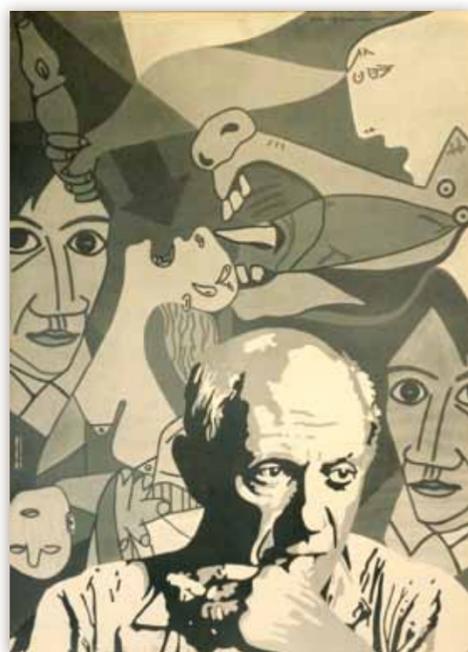
Síntesis de artículo. HERALDO DE ARAGÓN. 23-II-2017

José Luis LASALA

Artista y crítico

... **M**uy cerca de la plaza de San Nicolás de Bari se me aparecieron un día los hermanos Pascual Rodrigo, a quienes conocía de referencia como jóvenes pintores que trabajaban en equipo y que habían irrumpido en el paisaje artístico zaragozano con una obra novedosa y sorprendente. Ellos vivían y tenían el taller entre la citada plaza

PICASSO. *ángel y vicente p. rodrigo*  
1972. Offset / papel 70 x 50 cm  
Encargo de los estudiantes de 3º de Filosofía y Letras



LOS HETERODOXOS ARAGONESES  
Sender, Labordeta, Servet, Buñuel, Cajal, Costa y Gargallo

*ángel y vicente p. rodrigo* 1972. Acrílico / tabla. 150 x 110 cm  
Imagen restaurada digitalmente por Ángel Pascual

Obra adquirida por la familia Labordeta en 1972 y donada posteriormente al IAACC Pablo Serrano



CAFÉ DE LEVANTE. Ángel y Vicente P. Rodrigo. 1972. Acrílico / tabla. 100 x 160 cm. Colección Café de Levante. Zaragoza

y la muralla medieval que limita la ciudad con el cinturón natural del Ebro. Enseguida se estableció una relación continuada, motivada por la vecindad y la empatía. La relación trascendió el círculo estricto de las tres personas para ampliarse con otros colegas y establecer una tertulia permanente en el próximo café Windsor, en el Coso Bajo, cerca de la Magdalena, y a la que asistía también José Antonio Labordeta [...] La obra de *La Hermandad Pictórica* «refrescó» la pintura local y adquirió relevancia rápidamente. Los años 1971 y 1972 representan la «eclosión»: la obra *HETERODOXOS ARAGONESES*, presentada en un Premio San Jorge, fue un revulsivo para la cultura local; luego realizaron la cabecera de *Andalán* [...]; también a finales de año presentaron una exposición en galería Atenas. El radio de acción de los hermanos desbordó el ámbito de Aragón y comenzaron a exponer en el ámbito nacional [...]; significaron una pequeña revolución en el arte aragonés proponiendo, en inicio, una suerte de 'pop' que cambió la faz de la pintura en Zaragoza, desviándola de la tradición abstracta iniciada con 'Pórtico': Lagunas, Aguayo y Laguardia ■ Zaragoza, 2017

## CAFÉ DE LEVANTE

También fue en 1972 cuando Carlos Blázquez y sus hermanos nos encargaron dar unos toques decorativos en su «Café de Levante» del Paseo Pamplona, al que íbamos los intelectualillos casi cada día: los toques consistieron en elegir el papel pintado para las paredes, los colores para ciertas zonas, pintar la escultura de una hornacina y realizar la pintura arriba reproducida —hoy emblemática para algunos—. Esos dos últimos elementos aún se conservan en su actual ubicación del Café en la calle Almagro ■

## PINTANDO LA SENSIBILIDAD

Del texto escrito en 1997 para la exposición PASOS Y HUELLAS de Ángel P. Rodrigo

José Antonio LABORDETA

Poeta, escritor, profesor y cantautor

Andaban ya caducos los últimos años sesenta y los setenta relucían esperanzados por entre los arcos del viejo puente de Piedra de Zaragoza —estrafalariamente desconcertado sobre las aguas del Ebro— cuando un amigo pintor, José Luis Lasala, me habló de una pareja inquietante que, por las riberas sombrías de ese río, levantaban un estudio angustioso por los bajos de una de esas casas situadas entre el derribo, la humedad y la solitaria aversión que los zaragozanos siempre hemos tenido al viejo río inventor y unificador de esta Iberia peninsular.

Y una de esas depresivas tardes de febrero, cuando la luz ha dejado ya de inventar territorios y se ha convertido en un sudario de penumbras, acudí, junto a José Luis, a visitarlos. Y su mundo era increíblemente novedoso e imaginativo. Y sus conceptos de lo que era Arte estaban tan descaradamente enfrentados a los que ungiáramos las viejas vanguardias ya derrotadas que descubrí, en aquella oquedad del Paseo de Echegaray y Caballero —autores de Gigantes y Cabezudos— un nuevo paisaje, una nueva perspectiva. Y me hice adicto de los hermanos Pascual Rodrigo, pues nunca supe, por aquellos años, cual era cual de los dos hermanos.



MIGUEL LABORDETA. Ángel y Vicente P. Rodrigo. 1972. Serigrafía / papel 69 x 48 cm. Encargo de José Antonio Labordeta y familia

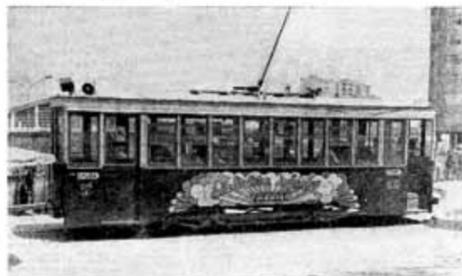
*Aquel poema marcó carácter en una buena parte de nuestra generación. La figura del poeta en el póster está basada en una foto de Joaquín Alcón. Su sombra es intencionalmente luminosa sobre la sombra y proyectada contra dirección.*

Y de mi adición salieron el poster homenaje a Miguel, las maquetaciones de los primeros, maravillosos e ingenuos Andaluces ... y el gran cuadro de los Heterodoxos aragoneses, y esa increíble soledad y ternura que guardo en las paredes de mi casa en la que un hermoso Toro Sentado cobija las espaldas de ese Louis Armstrong sudoroso y abatido [...] ■

Zaragoza, 1997

## DOS TRANVIAS. CONVERTIDOS EN BIBLIOTECAS INFANTILES

Funcionan en los parques del Tío Jorge y de las Delicias



En los parques del Tío Jorge y del Castillo Polanco se han instalado bibliotecas infantiles en tranvías antiguos.

Titular y foto del artículo publicado en HERALDO DE ARAGÓN sobre el TRANVÍA-BIBLIOTECA que pintamos el verano de 1972 en el Parque Delicias de Zaragoza

## 1972: ¿UN «TUBO» CONSTRUCTIVISTA-POP?

Extractos de artículo  
EL PERIÓDICO DE ARAGÓN, 7-I-2020

Chus TUDELILLA

Crítica y comisaria de Arte

... Durante los meses de julio y agosto de 1972 la prensa de Zaragoza se ocupó de un proyecto artístico que, de realizarse, hubiera trascendido la atención local, pero la falta de apoyo institucional y ciudadano acabó convirtiéndolo en una propuesta que muy pronto cayó en el olvido. Me refiero a la intervención mural que los artistas José Manuel Broto y los hermanos Ángel y Vicente Pascual Rodrigo presentaron a Ángel Yus Calvo, portavoz de los propietarios de los distintos negocios del Tubo, un sector especialmente degradado del centro histórico de la ciudad que desde 1861, como ha estudiado la profesora Isabel Yeste, corría el peligro de ser demolido con la intención de prolongar el paseo de la Independencia hasta la plaza del Pilar, tal como aparece redactado en el Plano Geométrico del arquitecto municipal José de Yarza Miñana ...

... Según recuerda Ángel P. Rodrigo, a Manuel Pérez-Lizano se debieron los primeros contactos con los responsables de los negocios del Tubo, a quienes no parece que gustase el protagonismo de los artistas en la prensa. Y tras varios artículos y entrevistas —recuperados por María Luisa Grau en su tesis sobre pintura mural en Aragón—, el proyecto se desvaneció ...

... Cuando aparecieron las primeras noticias, los artistas decidieron escribir una carta abierta para su difusión en prensa, que algunos periódicos publicaron el 2 de agosto de 1972, con el ánimo de despejar supuestos malos entendidos. Además de aclarar sus intenciones: «No se pretende despojar al sector de ninguno de sus valores estético-populares, sino potenciarlos y conservarlos», explicaban los motivos que les habían animado a proponer el proyecto y el plan de trabajo. En cuanto a los propósitos: entendían que las fachadas del Tubo eran un magnífico soporte para su pintura, en dos niveles: como elemento lleno de contenidos expresivos que merecerían realizarse desviando o restringiendo según los casos, y como verdadero sostén donde se apoyase materialmente la pintura. Respecto al plan de trabajo, en caso de llevarse a cabo, realizarían un estudio detallado de la arquitectura y peculiaridades del sector, estudiando cada una de las fachadas, para atender a su morfología (composición arquitectónica, disposición de huecos, relieves...) y a su uso (viviendas, estancos, bares, tiendas...). Y, desde luego, siempre con una estética armonizada y acorde con un entorno de personalidad tan definida. A la toma de fotografías seguiría la elaboración de bocetos y, finalmente, la intervención directa en las fachadas —paredes, balcones, ventanas, tejados..., a manera de un enorme bastidor. Siendo conscientes, como previamente lo habían manifestado en diferentes entrevistas, de las enormes e imprevistas posibilidades que cada fachada les ofrecía ...

... Los primeros bocetos que los artistas realizaron no se conservan. Tampoco habían previsto diseñar sobre el papel la intervención mural completa, una tarea de extraordinaria complejidad que además restaba inme-

## Tres pintores zaragozanos quieren pintar el «Tubo»

«Será el primer barrio de nuestro país que ofrezca tan peculiares características»



Titular y foto de la entrevista realizada por Alfonso Zapater en Heraldo de Aragón. Primero de múltiples artículos publicados sobre la propuesta. Broto no pudo ir a la entrevista. Foto Luis MOMPÉL

diatez y fresca al proyecto. De todos modos, la polémica suscitada y la falta de respuesta motivaron que los artistas olvidaran el tema para dedicarse a otros asuntos pendientes ...

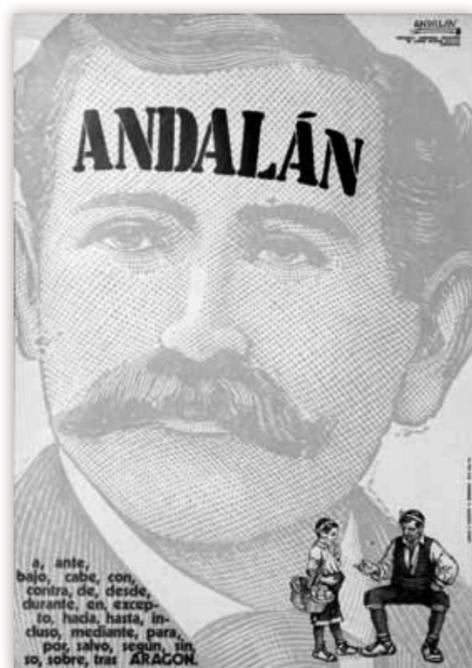
... A falta de conocer siquiera un boceto de la intervención de Broto y de los hermanos Pascual Rodrigo en el Tubo, solo cabe imaginar lo acertado de una propuesta que reunía dos de las tendencias del momento: constructivismo y pop. La austeridad cromática y formal de la obra de Broto hubiera conjugado bien con el pop de los hermanos Pascual Rodrigo, en absoluto ajenos a la sobriedad constructiva que organizaba muchas de sus obras ■

Zaragoza, 2020



2ª SEMANA CULTURAL DE GRAUS

ángel y vicente p. rodrigo. 1972  
Serigrafía cartel 78 x 58 cm  
Encargo de Antonio Angulo.



Cartel de Andalán  
 ángel y vicente p. rodrigo  
 1972. Offset / papel 57 x 41 cm

## ANDALÁN

Por sugerencia de José Antonio Labordeta, Eloy Fernández Clemente nos propuso crear la línea gráfica inicial de aquel significativo periódico quincenal: cartel promocional, maquetación, diseño y estilo ilustrativo... Y, manos a la obra, nos encargamos de sus números 1 al 5 y el 7-8 extra. El nº 6 coincidió con nuestra exposición en la Galería Atenas de Zaragoza y pedimos que nos sustituyeran.

Caímos como pudimos con las limitaciones de la impresión en tipografía plana, con fotograbado, linotipia y caja de tipos en los talleres EL NOTICIERO.

Maquetamos el primer número en nuestro estudio de Pº Echegaray, 160 (hoy sería Coso 180) en compañía de Eloy y otros. Fue un duro trabajo pero también una fiesta ■

## PRIMERA EXPOSICIÓN: L'AINSA 1972

Con motivo de la presentación del primer *Andalán*, que tuvo lugar en l'Ainsa el 14 de septiembre, fecha conmemorativa de los orígenes de Aragón, realizamos en la Casa Consistorial de la plaza una exposición de posters (3 originales, 4 offsets, 14 heliografías y 5 serigrafías) y proyectamos diapositivas de nuestras últimas pinturas. Fue la primera exposición «personal» de nuestro equipo.

Participaron en la celebración José Antonio Labordeta y Pilar Garzón cantando y el grupo de Anchel Conte danzando.

No hay fotografías disponibles, pero puede verse en la red un vídeo de la exposición y parte del evento que monté en base a fragmentos de Super8 tomados entonces por Elvira y por mí ■



Ángel y Vicente en el estudio de Pº Echegaray  
 Foto Ignacio SIMAL. Zaragoza, 1972

*El cartel posee su propio lenguaje, lo que le otorga una función creadora y estética suplementaria: a un campo semántico —ya que el cartel está para decir— el autor superpone un campo estético, que profundiza en la realidad. Es en este terreno —función semántica, función estética— donde se está elaborando, a la vez, una cultura nueva, por el juego de acciones y reacciones entre estos dos elementos del cartel.*

Texto de Abraham Moles incluido en nuestra nota sobre la exposición en el nº 2 de Andalán

PORTADAS DE LOS NÚMEROS 1, 2, 3, 4, 5, 7-8 DE ANDALÁN. 1972-1973

Diseñados y maquetados por Ángel y Vicente P. Rodrigo





ÁNGEL Y VICENTE P. RODRIGO EN GALERÍA ATENAS

Cartel. 1972. Serigrafía / vinilo 51 x 39 cm

Nuestra exposición en la Galería Atenas de Zaragoza supuso para nuestro trabajo una puesta de largo. Por ello merece en este libro una mayor amplitud de páginas, que recogen gran parte de lo que se publicó sobre ella.

La ilusión con que la preparamos, como si fuera la única de nuestra vida, se vio desbordada por las respuestas. Nos impresionó conocer hechos como que aquel 25 de noviembre el catedrático de Historia Contemporánea Juan José Carreras comenzara su clase en la Facultad desplegando el cartel de nuestra exposición y diciendo —«Hoy es un día histórico porque se inaugura la primera exposición de los Hermanos Rodrigo» ■

## UN NUEVO LENGUAJE CONTRA UNOS NUEVOS MITOS

De artículo en ANDALÁN, noviembre de 1972

Juan José VÁZQUEZ

Sociólogo y político

La situación del hombre moderno en el mundo, tan diferente a la situación de inseguridad material de otras épocas, queda mitificada en imágenes representativas de nuevos iconos. El hombre de la Edad Media era un hombre que se sentía inseguro; los fenómenos naturales le eran incomprensibles; los acontecimientos económicos, políticos y culturales, desconocidos. Era un hombre a merced de una realidad extraña que le dominaba. El arte<sup>1</sup> le ofrecía una interpretación religiosa de la realidad, de forma que, representando esos mismos elementos, les confería una significación religiosa, por la que el hombre se sentía mucho más seguro. El hombre actual se siente dueño del mundo; perfecto conocedor de lo que sucede en cualquier parte de la tierra, se siente poseedor de un patrimonio técnico con el que se cree capaz de cambiar la naturaleza. Esta seguridad es aparente: los hechos desfilan ante sus ojos sin sentido; consume bienes que le son impuestos sin saberlo; nunca le han sido más extraños los acontecimientos económicos y políticos. El hombre de hoy sabe que cuando Tarzán atrapa una liana desde un árbol, al final de su vuelo le espera otro tronco con otra liana más flexible. No repara en que esas lianas han sido preparadas para que, desde una butaca de un cine, el espectador se sienta por unos



Foto de la instalación en Galería ATENAS

minutos libre del asfalto y la corbata, los horarios rígidos y la depresión económica, la falsa democracia y hasta el peligro de la bomba atómica.

... En el seno de la sociedad de masas se da una tendencia mitificadora, que ya ha sido descubierta y analizada suficientes veces. Ahora el «Pequeño Salvaje»<sup>2</sup> ya no adora a la luna-mito; el «Pequeño Salvaje» se ha convertido él mismo en ídolo: el paraíso perdido se identifica con el espacio abierto fuera de la ciudad. La solución está en el suburbio residencial, en los fines de semana en parques naturales, en la protección del medio ambiente. De esta manera se condena la ciudad, la industria, la moderna tecnología, sin intentar redimirlos de unas formas injustas de producción, dis-

tribución y consumo. Así, el mito sirve para respaldar unos modos de producción. «Moon-Watcher»<sup>3</sup> ya no va buscando un árbol tan alto que le permita acariciar la redondez de la luna-mito; ahora existe una técnica aero-espacial que permite alcanzarla con toda seguridad. Una técnica aero-espacial convertida en mito: el hombre se siente seguro en una sociedad que tiene la capacidad suficiente para colocar un hombre en la luna y hacerlo regresar. Una sociedad así es fuerte, paternal; da seguridad y justifica cualquier debilidad del individuo para hacerla cambiar. El mito ahora sirve para justificar una postura personal.

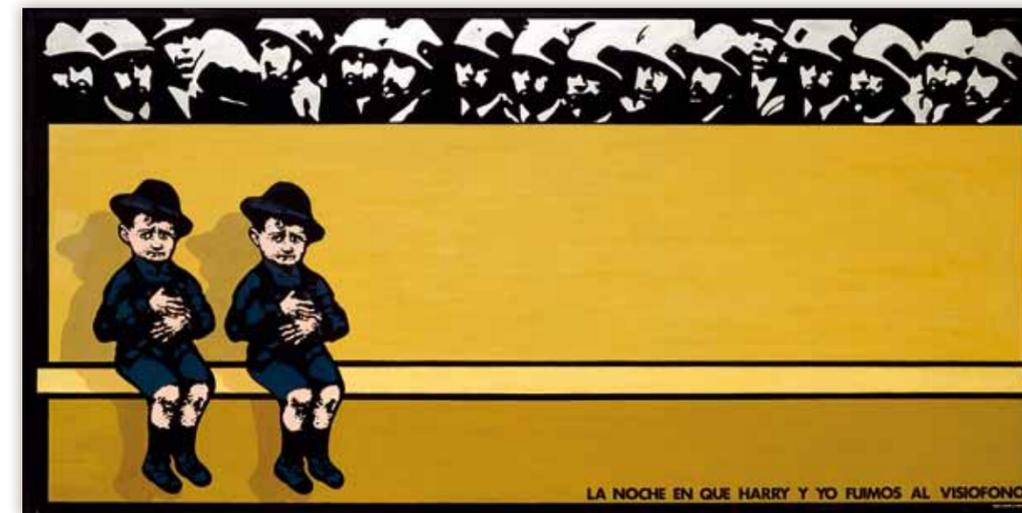
Todos estos modernos mitos van contenidos en lo que T. Moix llama «pequeñas cosas», en unas in-



significantes creaciones culturales que producidas, transmitidas y consumidas a través de los modernos medios de comunicación configuran el universo mítico del hombre de hoy. El «Pequeño Salvaje» puede estar contenido en una película de Tarzán, así como un tebeo de «Supermán» puede ser el soporte que mitifica la moderna tecnología y la sociedad que la produce. En estas pequeñas cosas encontramos una cierta seguridad personal, social e histórica. Una seguridad tan falsa como los héroes que la soportan.

Estas notas se me han ocurrido a raíz de la exposición que Ángel y Vicente P. Rodrigo presentan en la Galería Atenas. Una exposición distinta a lo que convencionalmente suele pensarse que es una exposición; allí hay carteles o posters en los que aparecen Eisenstein o Batman, igual nos da. Hay, sobre todo, un lenguaje muy alejado de la imagen tradicional. [...] Buscan las formas de expresión de todos los días, intentando proporcionar una ampliación del campo de lo real, una interpretación de lo cotidiano. No es extraño que en esos carteles de los hermanos Rodrigo nos encontremos con personajes de tebeo o de cine; son los medios que hemos usado frecuentemente y, por tanto, los que más han influido sobre nuestra mitología. [...] Se siente la inquietud de las nuevas cosas que decir y se afana en la búsqueda de un nuevo lenguaje para decir las. [...] Este lenguaje se extrae de la cultura de masas y las imágenes populares, ya que de esta manera:

Fotos de la exposición  
Las cortinas kitsch eran parte  
de la instalación, por supuesto



DOROTHY, QUERIDA, PREPÁRAME UNAS GACHAS DE MAÍZ Y SINCÉRATE CONMIGO  
ángel y vicente p. rodrigo. 1972. Acrílico / tabla. 83 x 163 cm. Colección privada. Zaragoza

A. Tiene la posibilidad de alcanzar a un vasto público.

B. Ha de utilizar unas nuevas técnicas, desligadas de la labor artesanal de siglos pasados, que ahora conducen a los nuevos métodos de reproducción en serie y al nuevo lenguaje impuesto por los medios audiovisuales.

C. Surge una vanguardia como reacción a la difusión de una cultura de masas banal, bien rompiendo con ella, intentando destruirla, o bien utilizando sus propios estilemas, sus mismos instrumentos, aislándolos de su contexto, ironizando sobre ella y descubriendo su realidad oculta.

Así, al usar el lenguaje del comic, de la publicidad, se destroza la semántica admitida y brota de nuevo la aventura, la exploración de zonas de la realidad enmascaradas por un lenguaje que, a fuerza de usado, ya no decía nada.

Para este lenguaje, el cartel puede ser un medio de creación, de comunicación, que pertenece a la semiología del nuevo arte:

A. Es un medio de comunicación de masas.

B. El cartel, el escaparate y el periódico, según la teoría de Abraham Moles, son en la sociedad urbana los factores principales de la formación del individuo por la contemplación pasiva, pero que transmiten elementos de cultura.

C. Posee su propio lenguaje, lo que le otorga una función creadora y estética suplementaria: a un campo semántico —ya que el cartel dice algo— el autor superpone un campo estético que profundiza en la realidad.

Ahora bien, su función comunicativa ha de apoyarse sobre un trabajo anterior de elaboración de supues-

tos, de estudios técnicos, de experimentaciones sobre un lenguaje que pueden ser realizados no en el griterío de un cartel, mil veces repetido, mil veces visto, mil veces impreso, sino en la soledad de un rincón artesano, ante un caballete. El cuadro, como supervivencia de una antigua cultura puede verse integrado a la nueva, si adquiere conciencia de sus funciones. El cuadro colgado en un ángulo de la habitación, sobre un mueble, vendido como un mueble más, sólo una firma sobre la pared, es un concepto arcaico que vuelve la espalda a los nuevos supuestos técnicos, económicos, sociales y culturales de la sociedad industrial.

Lo que el arte no puede hacer —y esto es lo que no quieren Ángel y Vicente P. Rodrigo— es enterrarse bajo el pretexto de conservar su pureza. Una pureza alienada, procedente de una castración de sus funciones, de su significado, de su papel en el mundo. Si el arte nace bajo un contexto liberador, con la función de salvar a la realidad de su coraza de cotidianidad, el arte no puede permitirse hoy ser la mayor fábrica de alienaciones ■

Zaragoza, 1972

1 El arte transmite al hombre conocimientos de tipo no científico. El artista no comunica un reflejo objetivo del mundo, sino un reflejo subjetivo, [...].

2 Personaje de la película de igual título de F. Truffaut, en el que pretendo simbolizar el hombre primitivo, adorador de un mito religioso.

3 Hominoide de «2001, una odisea del espacio», film de S. Kubrick, en el que también pretendo simbolizar al hombre primitivo adorando a su mito.

## ÁNGEL Y VICENTE P. RODRIGO, EN GALERÍA ATENAS

De crítica en ARAGÓN EXPRES  
Zaragoza, 1972

Ángel ARANSAY  
Artista y crítico de Arte

Se ha dicho que nuestro tiempo tiene una cultura de tipo visual, y desde luego, nunca habíamos estado tan rodeados por la imagen, aunque sólo fuera por imposiciones publicitarias: el texto desaparece, y es la imagen la que se encarga de darnos su sentido. Paralelamente al desarrollo de la misma, el arte se ha ido apropiando de sus elementos estéticos, aunque con un sentido ideológico contrario, ya que se opone a la masificación que lleva implícita este aluvión de información visual, desprovisto de pensamiento. Por ello no es de extrañar que el estilo conocido como «pop-art» llevase consigo cierta carga crítica que buscaba anular el tópico visual mostrando lo absurdo de su carácter al presentarlo fuera de su espacio habitual, a la vez que lo empleaban como elemento estético, no tanto por los valores que como tal pudiera tener, cuanto por la voluntad del artista de presentarlo así, al modo dadaísta.

Los hermanos Rodrigo se inscriben dentro de este empleo de la imagen, y creo sinceramente que no hace falta limitarles al ambiente artístico de ésta su ciudad para estimar que constituyen un caso de indudable interés por la vitalidad de sus creaciones, que no se limita al plano estético, pues lo



COF, COF, MUCHO HUMO, NO PUEDO VER ¿DÓNDE ESTÁ JEFE?  
ángel y vicente p. rodrigo. 1972. Acrílico / tabla en 2 piezas. 135 x 210 cm. Colección privada. Zaragoza

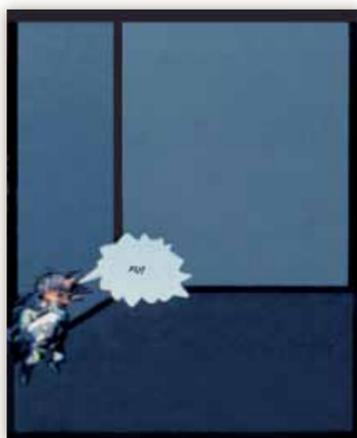
desborda en multitud de implicaciones, siendo las sociológicas las menos desdeñables. Tanto por las raíces que las motivan como por los fines que se proponen, sus obras no se limitan a los equilibrios estéticos como los que se cultivan dentro de torres de marfil [...] Otra de sus derivaciones son los títulos-comentario que añaden una dimensión imprevista al significado de la imagen, y que desde el momento en que son hechos por los mismos autores, piden ser incorporados al cuadro ya que este tipo de obras se desenvuelve tanto en el plano literario como en el figurativo, y más cuando el dibujo es voluntariamente poco narrativo.

Pues la intervención de Ángel y Vicente en sus obras es patente, y lo que más sorprende en temas venidos

del «pop» es la sobria gama de color, que emplean en la que dominan los castaños y violetas rebajados, amén del negro tipográfico, sobre todo si se acuerdan del brillante colorido del «pop» americano y sus seguidores europeos. ... Hay que destacar su proyecto de laberinto, en el que personajes conocidos y anónimos lanzan despectivos «fu» a quien se aventure entre sus recortados bustos.

No puedo, pues por menos de recomendar esta exposición [...] El conjunto resulta tan vivo, que cada espectador participará con sus propias reacciones, según su carácter y su edad cultural ■

Zaragoza, 1972



FU! DE BATMAN

Ángel y Vicente P. Rodrigo  
1972. Acrílico / tela  
60 x 50 cm  
Colección privada



Ángel y Vicente en el estudio de Pº Echegaray. Fotos: Ignacio SIMAL. Zaragoza, 1972

## UNA EXPOSICIÓN INSÓLITA EN ZARAGOZA

Artículo sobre exposición Ángel y Vicente P. Rodrigo en Galería ATENAS. ANDALÁN, noviembre de 1972

**Mariano ANÓS**

Poeta, director de teatro y actor

En el mundo capitalista desarrollado se ha asistido en la última década a una singular efervescencia en el terreno de las llamadas «artes plásticas». Consiguientemente, en la España semidesarrollada gozamos de una semieffervescencia. En medio de la complejidad del proceso, sobresalen quizá dos aspectos esenciales, estrechamente relacionados: la problematización del concepto de la obra de arte y la del concepto del artista mismo. A ello cabría añadir, entre otras cosas, la paralela problematización del consumo de la obra, en dos sentidos: a nivel individual, del goce estético del individuo receptor y a nivel social, de los mecanismos de distribución de la obra, como mercancía sometida a las leyes del mercado.

Todo este proceso no se explicaría sino en un contexto teórico: desarrollo de la semiología o semiótica (ciencia de los sistemas de signos), cada vez más inte-

resada por los llamados códigos débiles (escasamente formalizados), y en particular por el análisis la imagen visual; desarrollo, por otra parte, de la crítica de la industria cultural. Entre estos y similares caminos teóricos (teoría de la información, estructuralismos en general, etc.) y la práctica artística se mantiene hoy una interrelación más viva y fecunda que nunca.

Todo esto viene a cuento de la exposición, en la Galería Atenas, de Zaragoza, de Ángel y Vicente Pascual Rodrigo. Es sin duda un hecho sintomático, aunque no sea en absoluto determinante en las nuevas tendencias, la relativa proliferación de equipos de artistas (en nuestro país, tras el pionero Equipo 57, el Equipo Realidad y sobre todo el Equipo Crónica, reciente expositor en la misma galería). Sintomático de la superación de concepciones individualistas y románticas, achacables en último extremo, como ideología dominante o «sentido común», a un grosero cinismo de las clases dominantes, que imponen en la práctica la reducción del arte a su valor de cambio como mercancía mientras lanzan mixtificadores suspiros sobre su íntima pureza y sublimidad, etc. El artista, los artistas A. y V. P. R., no se sienten arrebatados por la inspiración.

El proceso de elaboración de la obra no está sometido a los dictados de fuerzas inextricables, sino a un control deliberado, bien inteligible para el espectador (aunque no se haga en este caso, como en algunas tendencias, protagonista al proceso mismo).

A. y V. P. R. se presentan como organizadores de mensajes visuales, que elaboran sobre imágenes «pop». La ambigüedad, el polisentido, la apertura, el alto valor informativo (en el sentido, bien distinto del habitual, de la teoría de la información) parecen aspectos esenciales del lenguaje artístico, acentuados en general por las tendencias recientes, figurativas o no. También A. y V. P. R. subrayan en su producción el carácter abierto, de alguna manera inacabado, del sentido de la obra, que es más bien una base, una propuesta que el espectador ha de completar de acuerdo con sus propias expectativas, una simple indicación de caminos interpretativos. A este nivel semántico, podría objetarse que la definición del mensaje, en las obras de estos jóvenes autores, queda en algunos casos excesivamente reducida a la «boutade» provocativa, con lo que, en mi opinión, disminuye en eficacia, si bien sirve al propósito inmediato de ruptura con modos

convencionales más o menos sacralizados. Tal vez sea éste, por otra parte, el aspecto más llamativo de la exposición: las obras expuestas constituyen en buena medida (recuérdense las ideas generales arriba esbozadas) una reflexión sobre el sentido de la obra de arte y del lenguaje artístico en general, una de cuyas funciones primordiales es precisamente la de violar o cuestionar los códigos establecidos, en este caso los códigos de la comunicación visual. Ese es el significado más relevante de la manipulación de las imágenes manejadas, muy simples por lo demás. También habría que apuntar aquí el valor significativo que adquieren generalmente los títulos de los cuadros, como un elemento más que se superpone, en función de contraste irónico casi siempre, a la pura sintaxis visual.

La exposición incluye también una serie de «posters», que muchos conocen ya, sobre los que los propios autores escribieron ya en el nº 2 de *Andalán*. En ellos la complejidad de la sintaxis de las imágenes está reducida al mínimo, haciendo posible una lectura más inmediata y unívoca, al estar dotados de una carga estética mucho menos densa. Su tirada es ilimitada, destruyendo así el fetichismo mercantil de la obra única ■ Zaragoza, 1972



VOLÁTIL MELANCÓLICO  
*ángel y vicente p. rodrigo. 1972*  
 Acrílico / tabla recortada. 111 X 100 cm  
 Colección del artista

VOLÁTIL REYES CATÓLICOS  
*ángel y vicente p. rodrigo. 1972*  
 Acrílico / tabla recortada. 115 x 98,5 cm  
 Colección privada. Zaragoza



## ÁNGEL Y VICENTE P. RODRIGO, TRABAJADORES DE LA ESTÉTICA

Artículo sobre exposición Ángel y Vicente P. Rodrigo en  
 Galería ATENAS

HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, noviembre de 1972

Juan DOMÍNGUEZ LASIERRA

Periodista y director de Redacción

**D**esde nuestra terraza se ve San Nicolás y Dylan observa extasiado el milagro de Garabandal, cof, cof!, ¡mucho humo!, ¡no puedo ver!, ¿dónde está, jefe?, pero vean al truhán de Batman robar el azucarero de plata de un fans (lo hemos tasado en doce mil pesetas; poco es), Jacinta es desheredada y José Hill ensaya el método del anodino disfraz de monja (a pesar de todo, se le nota); encargue, encargue su retrato «modelo Onassis», incluso en precios desde mil quinientas pesetas, maravillosos retratos monocromos hechos con lapiceros de gran calidad (el parecido es asombroso), y también retratos volátiles (Che, Buñuel, Picasso, Kafka, Isabel y Fernando, Eisenstein, Louis Armstrong y los hermanos Pascual Rodrigo, todos diciendo ¡fu!); Dorothy, querida, prepárame una gachas de maíz con frambuesa y sincérate conmigo; Elisa, me gusta mucho tu perrito, porque es muy mono (sección interna del portugués medio o plan de descolonización de Macao); la noche en que Harry y yo fuimos al visiófono la cabeza de Ángel Pascual no estaba rodeada por un halo de luz, pero Sender, Labordeta, Servet, Buñuel, Ramón y Cajal, Goya, Costa y Gargallo posaban de izquierda a derecha y empezando por arriba, pecados de la gula y la lujuria (ocho mil y catorce mil pesetas, respectivamente...).

## LA CEREMONIA DE LA CONFUSIÓN

**S**ubiendo por la acera Izquierda del paseo General Mola, segunda bocacalle, La Paz, número siete. Galería Atenas, S. A., los hermanos Ángel y Vicente Pascual Rodrigo exponen cosas muy decorativas, pinturas, dibujos, posters y volátiles, cosas para oír, ver, comprar, etcétera, los días laborales de seis a nueve de la tarde, entrada —naturalmente— libre. Los programas nos ponen en aviso: La obra expuesta tiene un aspecto formal cercano al pop y se utiliza una iconografía figurativa similar. El contenido gira en torno a desmitificaciones, denuncias o simples desarrollos estéticos vistos a través de un humor frío, desamparado. Los posters, con su concepción ya mas simple, completan esta muestra de nuestro trabajo dentro del campo de la comunicación estética...

—«Llevamos tres años dedicados al póster y a la estética en general (decoraciones, maquetaciones —ahí está *Andalán*—...). Nos interesa la comunicación por base de la estética, crear un momento de sensibilidad y en ese momento comunicar algo. A veces también creamos por puro placer. Investigamos, siempre, hasta conseguir algo que nos gusta: a partir de la estética, comunicamos.»

Trabajadores, pues, de la estética. Trabajadores de la desmitificación.

—«Utilizamos los mitos *comic* como iconos representativos de una cultura decadente. También ironizamos la elevación que se ha hecho de ciertos señores: ¡Fu! es la palabra más impotente que he-



LEVITACIÓN. *ángel y vicente p. rodrigo. 1972*  
 Acrílico / tabla. 130 x 96 cm. Colección Cerler. Sabiñanigo

mos encontrado para expresar la negación de un mito. No negamos al individuo, sino a lo que le ha rodeado, a lo que conlleva su mitificación. Sacamos a los famosos de su mundo mágico y concreto, así la imagen que ofrece es desmitificadora (Bob Dylan ante el milagro de Garabandal, pretendiendo una común desmitificación), y ello dentro de una atmósfera mágica e ingenua a la vez. De todas formas, utilizamos los mitos de formas distintas. Desmitificamos y mitificamos la vez.»

Lo que se dice, los hermanos Pascual Rodrigo celebran e invitan a una ceremonia de la confusión. Alumbradora y fecunda.



EL COCHE DE RENÉ

ángel y vicente p. rodrigo. 1972  
 Acrílico / tabla. 135 x 120 cm  
 Colección Gobierno de Aragón

## EN EL PAÍS DEL PÓSTER

Ángel y Vicente empezaron a estudiar desarrollos estéticos de la pintura y llegaron al póster. Fueron pioneros en Zaragoza de este medio de comunicación estética. Pero ¿qué es esto del póster? ¿Afrontamos el riesgo de la pedantería? Lo afrontamos:

El cartel, póster o afiche, según definición clásica —léase Espasa—, es un aviso al público, fijado en las calles, plazas u otros sitios, en forma visible, generalmente con pinturas alusivas y letreros llamativos. Si nos remitimos a una definición de última hora («Apuntes para un diccionario de la comunicación», revista «Comunicación XXI») tendremos al cartel, póster o afiche, pensado como un sistema de comuni-

cación de masas por difusión a través de una imagen plana, comentada, colocada sobre una superficie expuesta a la mirada del paseante.

El cartel —entresacamos de los citados «Apuntes»— nació del aviso impreso y del anuncio publicitario, es decir de un texto que ha sentido la necesidad de ser ilustrado a partir del momento en que la técnica de impresión de imágenes ha hecho los progresos suficientes, permitiendo por una parte una aceleración de la capacidad de intercambio humano y por otra una presentación en forma de copias múltiples. La aceleración de la capacidad de intercambio humano ha revertido en hacer pasar más elementos en menos tiempo al cerebro del receptor, debido al papel creciente de la imagen más fácil de captar y aprender que un texto.

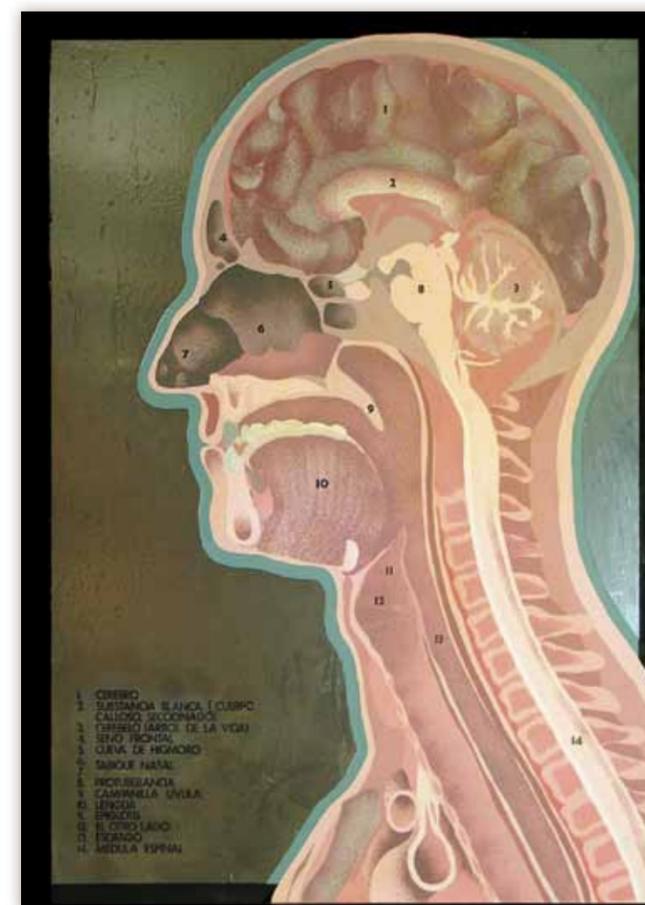
## LAS CUATRO FUNCIONES DEL PÓSTER

Abraham Moles [...] atribuye al cartel cuatro funciones fundamentales (y recurrimos, de nuevo, a los citados «Apuntes»):

a) Función de comunicación.— El cartel, elemento del mecanismo social, es por tanto comunicación de masas, creado para servir de elemento auxiliar a un sistema institucional cualquiera: Como todo instrumento es ajeno a sus fines, que son propuestos por una empresa, un gobierno, etc.

b) Función de educación.— El cartel actúa como condicionante de la masa de receptores respecto a ciertos valores y es por lo tanto agente de cultura. Junto con los escaparates y periódicos principalmente, el cartel contribuye a proporcionar al adulto esa enseñanza permanente de conocimiento de los objetos, sus funciones, los códigos de circulación, las reglas de comportamiento, los países lejanos, etc., que constituyen el inventario de civilización cotidiana.

c) Función estética.— Esta función ha escapado durante largo tiempo a la atención de los responsables de la ciudad, lugar donde el cartel se fija con preferencia. La colocación de los carteles no obedece a ningún criterio de repartición topográfica preestablecido. Se llega entonces a que el conjunto de carteles colocados sobre una superficie determinada puede dar lugar eventualmente a una obra artística, por un simple proceso aleatorio, o a todo lo contrario.

CORTE SAGITAL DE LA CABEZA DEL PORTUGUÉS MEDIO  
O PLAN DE DESCOLONIZACIÓN DE MACAO

ángel y vicente p. rodrigo. 1972  
 Acrílico, vinilo plata y letraset / tabla. 130 x 96 cm  
 Colección Diputación Provincial de Zaragoza

d) Función motivante.— El cartel es actualmente, como todos los mecanismos publicitarios, un enorme sistema en los países capitalistas. Creador y transformador de deseos en necesidades que sirvan a hacer girar el mecanismo del consumo. En este aspecto representa un elemento alienante para el ciudadano; aunque siendo utilizado su poder motivante para fines de realización del individuo, educación, etc., la función que podría cumplir en la sociedad sería absolutamente opuesta.

## EL CUADRO, OBJETO REACCIONARIO <sup>1</sup>

Eso piensan Ángel y Vicente del cuadro considerado como unidad, porque si un cuadro tiene pretensiones de comunicación y, sin embargo, se lo guarda un señor para él solo...

—«El cuadro es, para nosotros, una especie de investigación sobre concepciones estéticas que, una vez conseguidas, señalizamos en «posters». El cuadro coma objeto único es algo primitivo. Hay que ir a una socialización de la pintura. En todo caso, el cuadro tiene, por sí mismo, un valor artesanal, anecdótico incluso. Lo importante es que luego se reproduzca indefinidamente, a un precio totalmente asequible. Pero no sólo hay que considerar la barrera del precio, los costes elevados del cuadro entendido en su concepción clásica, que limita el acceso de la pintura a ciertos estratos sociales. Está la barrera del nivel cultural, de la insuficiencia del nivel cultural para acercarse al objeto artístico.»

—¿A qué público os dirigís con vuestros posters y cuadros?

—«No nos planteamos un público concreto. Nos dirigimos a cualquier público, aunque —insistimos— la barrera de la cultura es evidente.»

Los hermanos Pascual Rodrigo son conscientes de estar metidos en el engranaje de una sociedad de consumo de la que no pueden sustraerse pese a sus intentos. Han dejado atrás ciertos planteamientos románticos respecto a su quehacer. Saben lo que se llevan entre manos. Trabajan en equipo y, por decirlo de algún modo, dialécticamente.

—«Somos de muy parecida sensibilidad los dos, ya que nos hemos desarrollado dentro de unos mismos niveles culturales. Discutimos mucho la realización de una obra, la pensamos mucho, de un modo frío, calculado.»

**Intento llamarlos artistas, pero protestan.**

—«Eso de artista es un concepto ambiguo. Si quieres, en la realización de un cuadro es preciso considerar una parte técnica, artesana; una parte de sensibilidad y otra de investigación. En ellas estamos metidos.»

Los hermanos Ángel y Vicente P. Rodrigo —entre mitos y desmitificaciones, antidogmáticos por vocación, en dialéctica permanente con su propio hacer, cronistas, también, de la realidad, como dice nuestro crítico Ángel Azpeitia— tienen a gala definirse como trabajadores de la estética. Ahí está su trabajo y su estética ■

Zaragoza, 1972

Este artículo tuvo especial relevancia porque marcó cierto hito de formato en los diarios. Está recogido aquí casi íntegro por ello y porque refleja nuestro pensamiento de entonces a través de un lenguaje e imaginación ajenas.

1- Hoy no lo diría con carácter peyorativo. Con el tiempo se fue incrementando mi valoración por la obra única. Aunque he de decir que el término «reaccionario» ha ido adquiriendo para mí un sentido de defensa de valores cada vez más perdidos.



JOE HILL TRATA DE HUIR DE NUEVO, AHORA CON EL ANODINO DISFRAZ DE MONJA, PERO A PESAR DE TODO SE LE NOTA

ángel y vicente p. rodrigo. 1972. Acrílico / tabla. 130 x 96 cm. Colección privada. Zaragoza



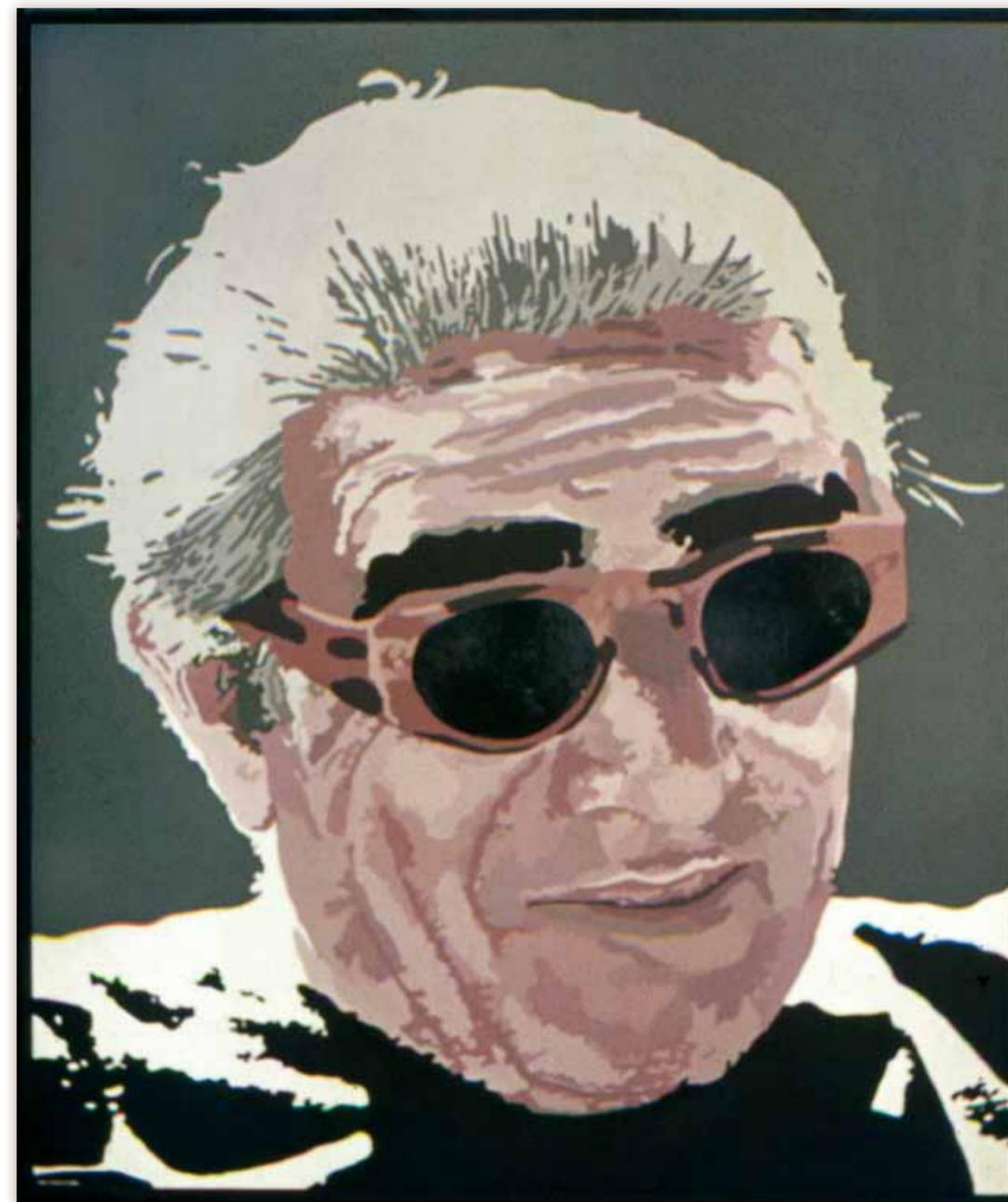
Algunos retratos familiares nunca expuestos

LUCÍA RODRIGO (nuestra madre). Firma: *ángel y vicente p. rodrigo*. 1971. Técnica mixta / papel. 40 x 30 cm

RAFAEL BRAVO. Firma: *la hermandad pictórica aragonesa*. 1974. Acrílico / tabla. 58 x 59 cm

MARINA MAURICI. Firma: *P. Rodrigo ... Ángel y Vicente*. 1973. Acrílico / tabla. 80 x 65 cm

ELVIRA ASCASO. Firma: *Ángel*. 1973. Técnica mixta / papel. 37 x 30 cm



ENCARGUE USTED SU RETRATO MODELO ONASSIS

*ángel y vicente p. rodrigo*. 1972. Acrílico / tabla. 120 x 100 cm

Colección Vinçon. Barcelona



CALENDARIO 1973. Realizado en 1972  
 ángel y vicente p. rodrigo  
 Offset / papel 70 x 50 cm  
 Encargo del Partido Comunista

### MUDANZA Y PRIMERA EXPO EN HUESCA

Al finalizar 1972, tras la exposición en la Galería Atenas, las pinturas restantes ya no volvieron al Paseo Echegaray. Nuestra madre ya no podía más, necesitaba descansar de nosotros con toda la razón, y nos dijo «Me he comprado un piso en el que no cabéis». Se mudó allí con nuestra hermana. Vicente y yo no logramos quedarnos en el viejo estudio y nos trasladarnos a un piso anodino de la Avenida de San José, donde vivimos destartalados hasta 1974, con eventuales visitantes y algún que otro portugués, catalán, francés o aragonés.

En marzo de 1973 inauguramos exposición en la Galería S'ART de Huesca. Juan José Vázquez prologó el catálogo e impartió una conferencia inaugural, titulada HACIA UNA SOCIOLOGÍA DE LA VANGUARDIA.

Siguieron las exposiciones colectivas en la galería Matisse de Barcelona y en el Museo de L'Empurdá de Figueres. Más carteles significativos, portadas de libros... Pero sobre todo, estuvimos preparando con gran ilusión nuestra primera individual en pleno Paseo de Gracia de Barcelona: La Sala Vinçon.

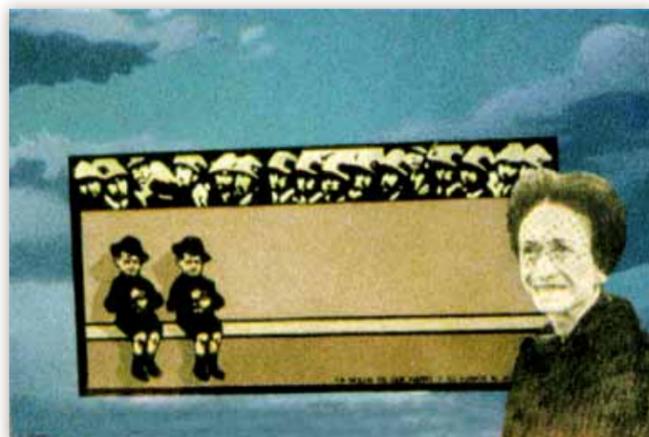
Fue por aquellos años cuando comenzamos a ir frecuentemente a Barcelona; particularmente a La Floresta, que casi parecía convertirse en nuestro segundo lugar de estancia. Percibimos de cerca algunos de los movimientos alternativos que se desarrollaban allí con sus más y sus menos, durante los años setenta ■



Cartel exposición en S'ART 1973  
 Ángel y Vicente P. Rodrigo  
 Firma: Carmona  
 Heliografía / papel 54 x 21 cm



Fotos de la exposición en S'Art



LA DUQUESA DE WINDSOR ANTE CUADRO DE LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA

ángel y vicente p. rodrigo. 1973. Acrílico y lápiz / papel. 20 x 30 cm  
Colección Manuel Boix. Alcudia (Valencia)

## LOS HERMANOS RODRIGO

De la crítica sobre exposición en Galería S'ART, Huesca  
NUEVA ESPAÑA. Huesca. 1-IV-1973

**Félix FERRER**

Crítico y director de espacios de Arte

Ángel y Vicente P. Rodrigo son, a la vez, actores y creadores de ese mundo que quieren hacer suyo, al potenciar la máscara ridícula en una crónica de nuestro tiempo, a través de esta serie de pinturas, dibujos, posters y volátiles que presentan en S'Art. [...] Algunos visitantes se «rompen las vestiduras» al ver el espectáculo de estas obras. Creemos sinceramente que no es para tanto. Es cierto que el texto —este es uno de ellos: «Dorothy, querida, prepárame unas gachas de maíz y sincérate conmigo»—, y la imagen, son complemento para comprender el humor que encierra esta obra que pretende establecer una comunicación y un impacto en lo que hoy se ha dado en llamar «sociedad de consumo», llena de coches, fútbol,



DYLAN OBSERVA EXTASIADO EL MILAGRO DE GARABANDAL

ángel y vicente p. rodrigo. 1972. Acrílico / tabla. 41 x 100 cm  
2 obras facsímiles. Colecciones privadas. Zaragoza

sexo, quinielas, lavaplatos, etc., características socioeconómicas que implican distorsiones psicológicas con el machaqueo diario de la difusión.

Los hermanos Rodrigo parten del «pop-art» (popular-arte), nueva tendencia artística llegada de América y dirigida al hombre de la calle. Lo curioso es que nació en Inglaterra sobre 1950, como crítica a los objetos de consumo, pero fue adoptado rápidamente como patrimonio norteamericano, quizá por encontrar allí un eco mucho mayor, volviendo a Europa con etiqueta «Made in USA», trastornándonos por la fuerza que ha adquirido este movimiento artístico, que ha afectado también a la música. Nació como reacción contra el arte abstracto.

Pero vayamos a Ángel y Vicente P. Rodrigo. El planteamiento que hacen en su obra viene a ser igual tanto en la pintura, los dibujos y los posters, como en los volátiles. Es decir, tintas planas y serialización, porque el cuadro es simple pretexto para hacer llegar el «mensaje»: humor tierno y punzante [...] ■

Huesca, 1973



ESPAÑOLIDAD  
 Ángel y Vicente p. rodrigo  
 1973. Acrílico / papel. 70 x 50 cm  
 Obra nunca expuesta. Colección privada

### LA IRONÍA REVERSIBLE

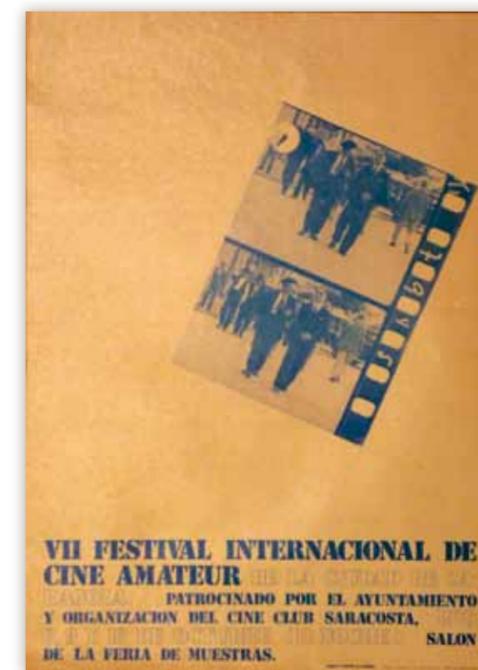
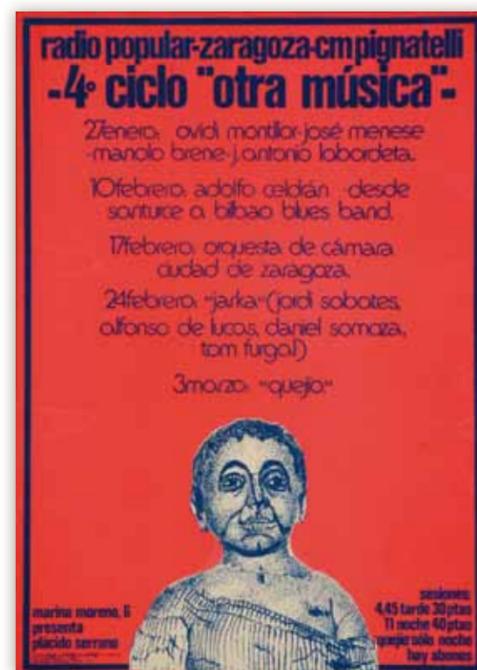
Nuestras conjugaciones de ambigüedad resultaban a menudo desconcertantes. Por ello se dijo que nuestras instalaciones eran «ceremonias de confusión». Nunca quedaba claro hasta qué punto eran ironías o bucles de ironías sobre la ironía ■



TORERO RACIONALISTA  
 Ángel y Vicente p. rodrigo  
 1973. Acrílico / tabla. 60 x 58 cm  
 Colección privada. Huesca



BELLO EJEMPLO DE TORERO ESPAÑOL, AL FONDO SU NOVIA  
 Ángel y Vicente p. rodrigo. 1973. Acrílico / tela. 96 x 92 cm  
 Esta obra no se expuso en S'Art. Figura aquí por el contexto  
 Colección privada. Zaragoza



RAFAEL NAVARRO y PEDRO AVELLANED en Galería PRISMA de Zaragoza y librería ANTONIO MACHADO de Madrid  
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1973. Serigrafía / papel 33 x 42 cm

III CICLO CINE ARAGONÉS, Zaragoza  
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1972. Offset / papel 70 x 50 cm

DARÍO VILLALBA en la BIENAL DE SÃO PAULO 73 y ESPACE PIERRE CARDIN de París  
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1973. Offset / papel 98 x 68 cm

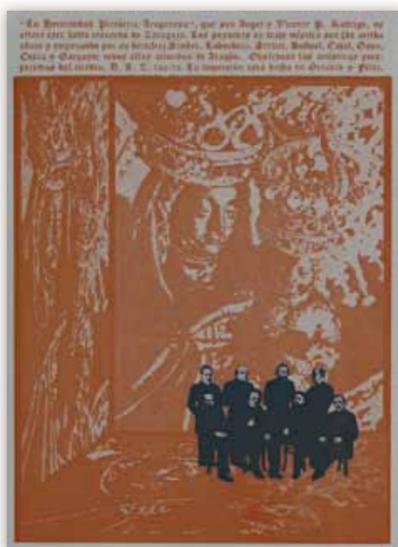
JULIA DORADO en Galería PRISMA, Zaragoza  
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1973. Serigrafía / papel 32 x 49 cm

4º CICLO OTRA MÚSICA, Zaragoza  
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1973. Serigrafía / papel 69 x 49 cm

7º CICLO CINE AMATEUR, Zaragoza  
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1973. Offset / papel 70 x 50 cm

I ENCUENTRO MÚSICA POPULAR EN ARAGÓN  
Teatro Principal Zaragoza. 1973  
*la hermandad pictórica aragonesa*. Offset / papel 67 x 47 cm



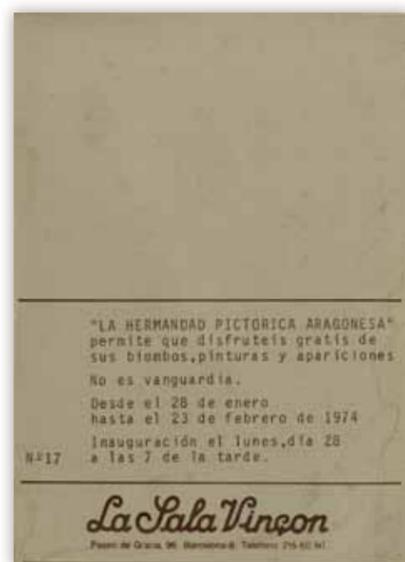


### La Sala Vinçon – Barcelona

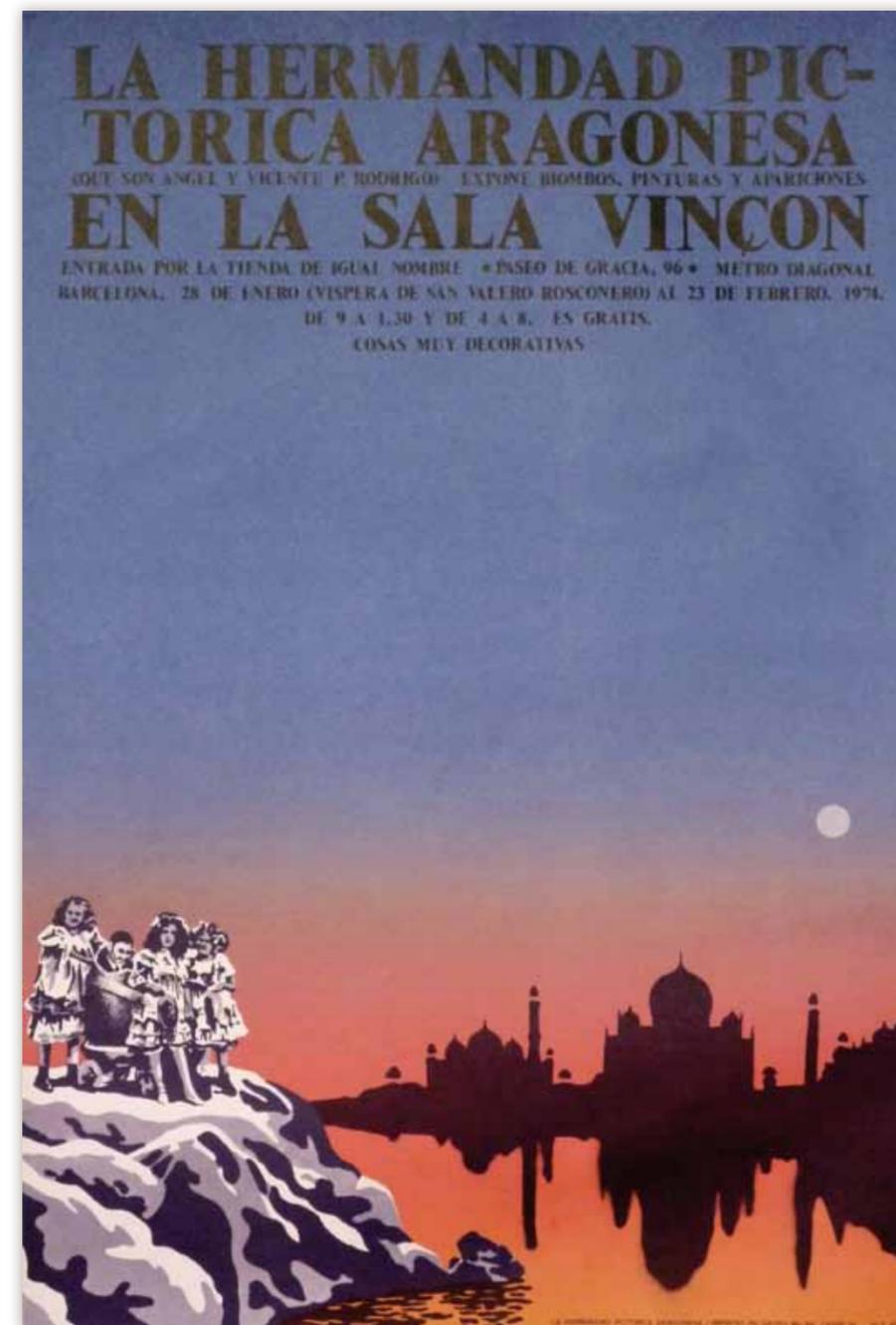
Conocí VINÇON cuando Fernando Amat acababa de darle su inolvidable y genial viraje de diseño. Fue a principios del verano de 1973. Elvira y yo pasábamos por el Paseo de Gracia de Barcelona y entramos en la tienda, fascinados por sus escaparates. No recuerdo cómo, comenzamos a hablar con Fernando, le mostramos fotos de nuestros trabajos por la cercanía de ellos con su línea de estilo. Nos habló de su proyecto de crear una sala de exposiciones en uno de aquellos singulares espacios que habían sido dependencias de la vivienda de Ramón Casas. El espacio en concreto había sido su estudio y se iba a llamar «La Sala Vinçon». Nos lo mostró y nos ofreció inaugurar la sala con nuestras obras en el otoño de aquel mismo año. Quedamos impresionados por la propuesta.

Vicente y yo nos pusimos en marcha en cuanto volvimos a Zaragoza. Pero, dada la complejidad del ambicioso proyecto que queríamos llevar a cabo, la fecha prevista se nos echó encima y, con gran pena, llamamos a Fernando un mes antes para decirle que no podíamos tener todo acabado para el momento previsto y teníamos que aplazarlo a febrero. Él, con su inagotable creatividad, inauguró la sala con un simple neón que ponía NADA.

Sigo considerando aquella exposición como la más redonda plásticamente de las que hice con Vicente. Fue entonces cuando adoptamos como firma la denominación de LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA ■



Anverso y reverso de la tarjeta-invitación  
La Sala Vinçon. Barcelona, 1974



Cartel exposición en La Sala Vinçon. Barcelona, 1974  
Ángel y Vicente P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
Lito-offset cromía a mano / papel 64 x 43 cm



Instalación LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA - *No es vanguardia*  
La Sala Vinçon, Barcelona, 1974

## VACUNACIÓN

Ficha en el **IAAC MUSEO PABLO SERRANO** de Zaragoza del conjunto VACUNACIÓN adquirido por el museo. Las tres piezas formaron parte fundamental en la instalación:  
**LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA - *No es vanguardia***  
**LA SALA VINÇON**, Barcelona, 1974

**María Luisa GRAU TELLO**

Doctora en Historia del Arte y  
Facultativo Superior de Patrimonio Cultural

La Hermandad Pictórica, integrada por los hermanos Ángel y Vicente Pascual Rodrigo, constituye una de las experiencias artísticas más singulares dentro de la historia del arte de la segunda mitad del siglo XX en Aragón y España, no sólo por su condición de representantes del Pop, sino por haber sido capaces de crear una personal interpretación del mismo.



A la derecha  
VACUNACIÓN

*la hermandad pictórica aragonesa*  
1973. Acrílico / tabla recortada en 3 piezas  
total aprox. 173 x 300 cm  
Colección IAACC Pablo Serrano, Zaragoza



LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA en La Sala Vinçon, Barcelona, 1974

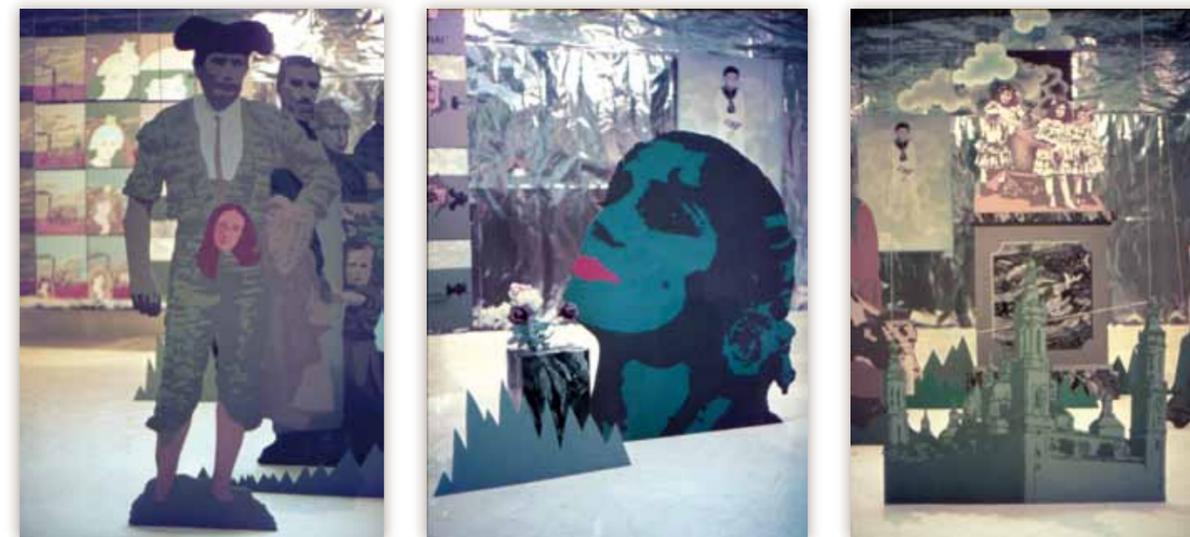
VACUNACIÓN pertenece a su primera etapa artística, desarrollada entre 1970 y 1975, y fue planteada como una instalación que rompía con la definición canónica de pintura y de escultura, siguiendo lo ya propuesto por ellos mismos en su primera exposición individual (Galería Atenas, 1972) donde realizaron toda una serie de figuras recortadas que ellos denominaron «volátiles» o «biombos».

VACUNACIÓN fue mostrada por primera vez en la exposición «LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA ... No es vanguardia» celebrada en enero de 1974 en La Sala Vinçon, la primera que los hermanos protagonizaron fuera de Aragón y la primera en la que

se presentaban como La Hermandad Pictórica Aragonesa. Las amplias dimensiones de la sala de exposición y la visibilidad que esta muestra concedía a los autores dieron lugar a un ambicioso y singular proyecto en el que el montaje de la exposición conformaba una nueva obra en sí misma. Dando un paso más allá de lo planteado en la sala Atenas, los hermanos Pascual Rodrigo idearon un montaje formado por paneles de madera de gran formato, recortados y pintados con motivos de diferente origen (desde un retrato de Louis Armstrong a la basílica del Pilar) distribuidos en diferentes planos en la zona central de la sala y generando una especie de exposición-instalación-



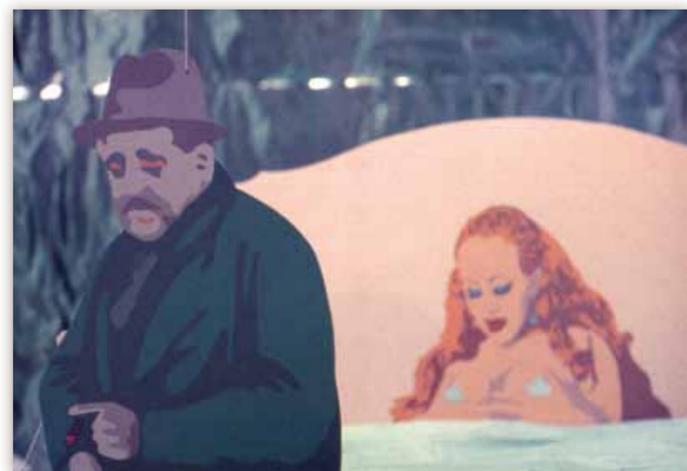
Fotos de la instalación en  
La Sala Vinçon. Barcelona 1974



escenografía de apariencia lúdica que el espectador podía recorrer. Dentro de este conjunto de obras, se encontraba Vacunación que, conformada por tres piezas móviles, ejemplificaba a la perfección su búsqueda de ruptura con respecto a la visión convencional de la pintura y la escultura, así como un intento de redefinir el concepto de exposición, al plantear un nuevo modo de crear donde se mezclaba la pintura, la tramoya teatral y la instalación. De acuerdo con su adscripción pop, esta obra estaba construida a partir de una amalgama de imágenes de distintas procedencias, tanto en las fuentes empleadas como en el contexto cultural de las mismas, conviviendo la figura del torero (que incluye un retrato de la mujer de Ángel Pascual, y que retomará en obras posteriores como Bello ejemplo de torero español, al fondo su novia) con una escena médica (en concreto esta fotografía documenta la inoculación de pus de vaca en el Hospital de Niños Pobres de Barcelona en torno a 1890) que tomaron de una revista antigua y que seleccionaron por estar realiza-

da en Barcelona, ciudad para la que estaban creando esta obra. El aire castizo del torero y la solemnidad de la escena médica contrastan entre sí y también con la paleta de colores elegidos, todo lo cual generaba un resultado atípico en el que se entremezclaba un humor y una ironía desconcertantes, como era habitual en sus obras de este periodo. La celebración de la exposición de Vinçon marcó un punto y aparte en la trayectoria de La Hermandad Pictórica, que decidió dejar en pausa el proyecto común e iniciar una etapa de investigación individual. Esta necesidad de paréntesis coincidió con la repercusión de la exposición de La Sala Vinçon, a la que siguieron nuevas muestras en la Galería 4Gats de Palma de Mallorca en 1974 y en la galería Tassili de Oviedo en 1975. En todas ellas estuvo presente Vacunación que debe ser considerada como una de las últimas creaciones realizadas mano a mano y correspondientes a la primera etapa puramente pop de La Hermandad Pictórica ■

Zaragoza, 2023



Fotos de la instalación en  
La Sala Vinçon. Barcelona 1974



DE LOS MONSTRUOS Y LOS SUEÑOS DE LA RAZÓN

*la hermandad pictórica aragonesa*  
1973. Técnica mixta / tabla. 100 x 90 cm  
Colección privada. Zaragoza



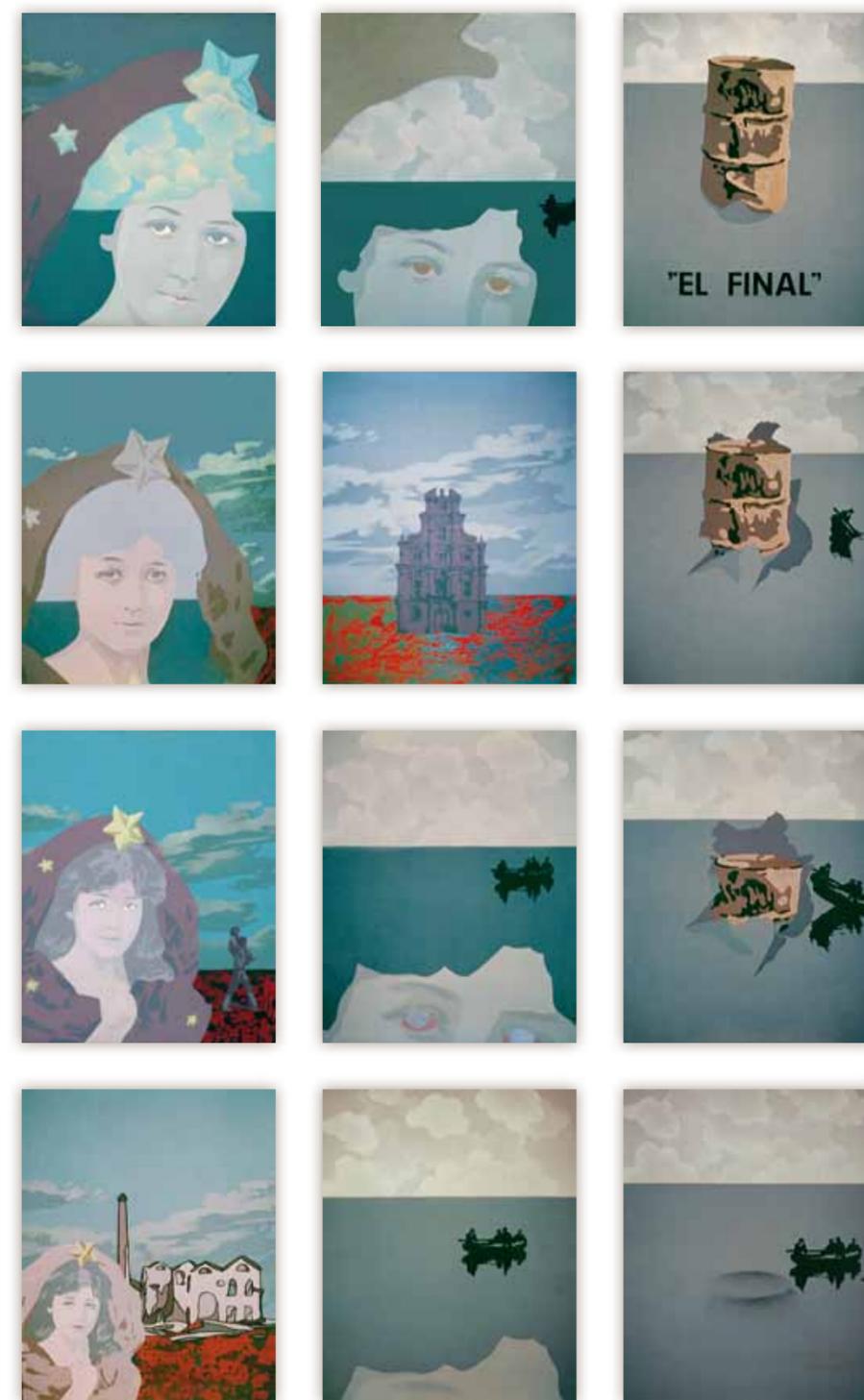
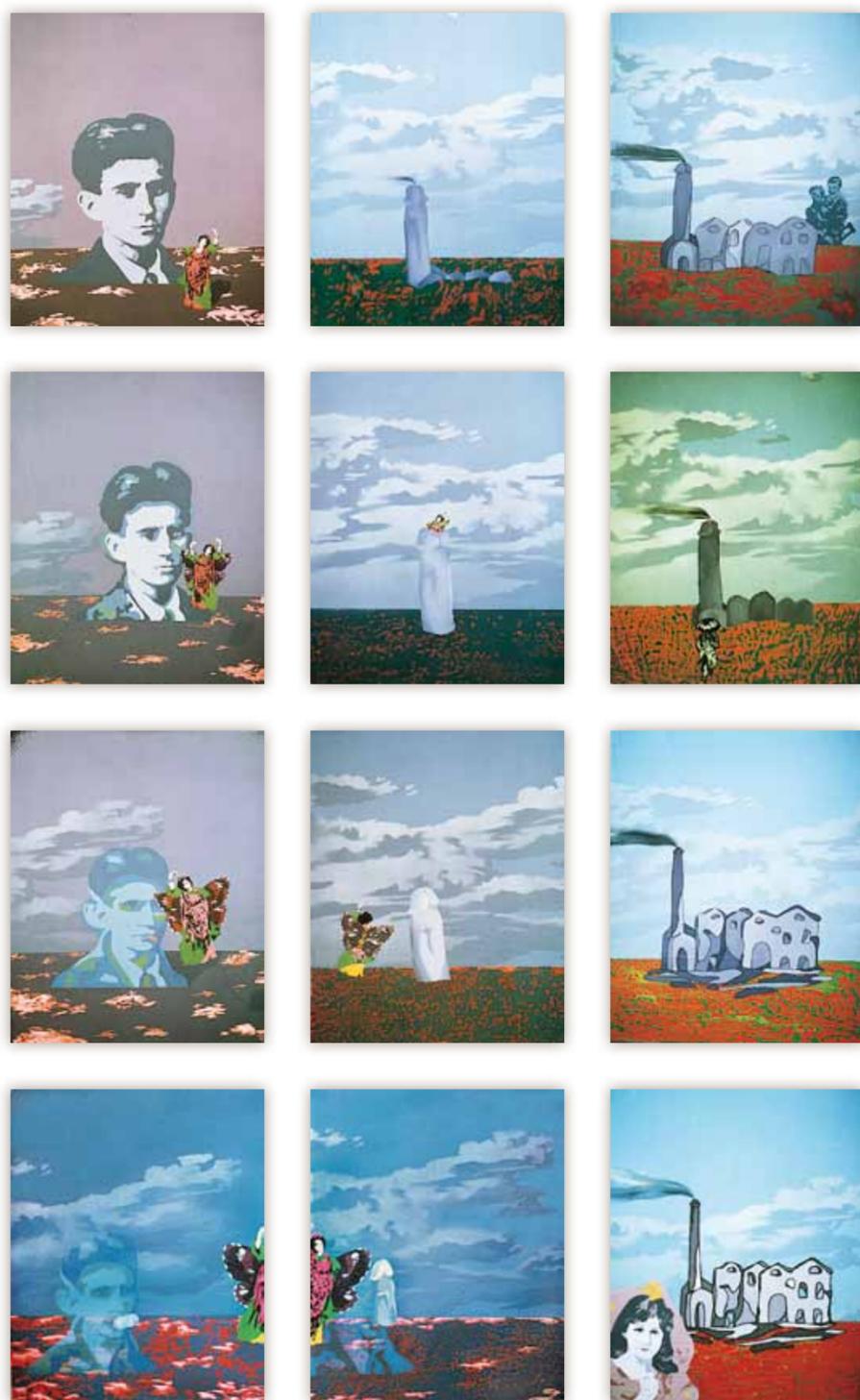
KAFKA'S MAGIC DREAM

Serie secuencial de 24 tablas de 49 x 40 cm c/u  
Arriba foto por detrás. Abajo foto por delante. Barcelona 1974  
En las páginas siguientes desglose de una a una de las pinturas



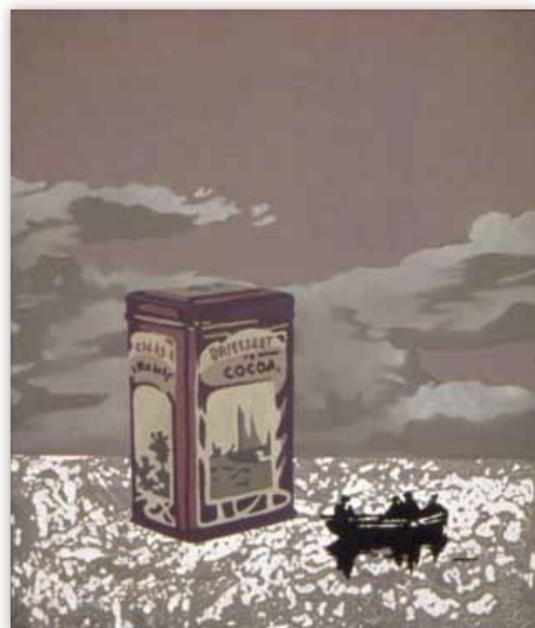
UN DOMINGO EN LOS VIVEROS

ángel y vicente p. rodrigo  
1973. Acrílico / tabla. 42 x 60 cm  
Colección privada. Reino Unido



KAFKA'S MAGIC DREAM

la hermandad pictórica aragonesa  
1973. Acrílico / 24 tablas de 49 x 40 cm c/u. En colecciones privadas dispersas



COCOA

*la hermandad pictórica aragonesa*  
1973. Acrílico / tabla. 49 x 40 cm  
Obra del proyecto no expuesta  
Colección privada

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA

Artículo en revista BELLAS ARTES. Madrid, mayo 1974

**Antonio FERNÁNDEZ MOLINA**

Escritor, poeta, pintor, crítico y secretario de Camilo José Cela

La Hermandad Pictórica Aragonesa está formada por los hermanos Vicente y Ángel Pascual Rodrigo. Dos muchachos que si entre ambos suman los treinta y cinco años casi seguro que no alcanzan los cuarenta. Hace dos años tuve ocasión de ver un cuadro suyo en Zaragoza y quedé muy gratamente sorprendido del resultado de su trabajo. Lo que he visto ahora en la Sala Vincon puede decirse que ha superado lo que podía esperar de su obra. Entre los diversos equipos que trabajan en nuestro panorama artístico, éste tiene unas peculiaridades propias y, aunque guarde algunas relaciones con los demás, puede considerársele como un caso más aparte. La juventud, extrema juventud de sus miembros, contribuye a ello, pues en cierto modo puede considerárseles como de otra generación, como representantes avanzados de algo que está por venir, aunque esté ya entre nosotros, en el ambiente plástico del momento. Los hermanos Pascual Rodrigo trabajan con una espontaneidad extraordinaria. Su aportación a la renovación plástica no está propiamente en la novedad de los materiales, sino en usar los nuevos o tradicionales de una manera original y sin preocuparse por alcanzar ningún tipo de novedad, ni tampoco en realizar, en sentido estricto, arte. Actúan con naturalidad y su obra es la trasposición de ellos mismos. Un arte que está abocado a la actualidad, que, en el mejor sentido de la palabra, tiene una aplicación inmediata en la

decoración. Y, según las noticias que tengo, próximamente comenzarán a decorar una cafetería en Palma de Mallorca. Aunque han colgado cuadros en la Sala Vinçon, y estos cuadros tienen valor en sí como tales, lo más destacado es el conjunto del montaje, que sitúa al espectador en un divertido laberinto lleno de color y de soluciones felices, con un gran sentido de lo que es el arte popular de altura, realizado por auténticos artistas. Observación e invención se dan la mano en su obra, abierta por su entusiasmo, y por el tiempo que lógicamente tienen por delante, a múltiples posibilidades de desarrollo, aunque lo conseguido, hoy por hoy, es ya importante ■

Barcelona, 1974



LUIS ES MUY FELICITADO  
POR SU HEROICA ACCIÓN

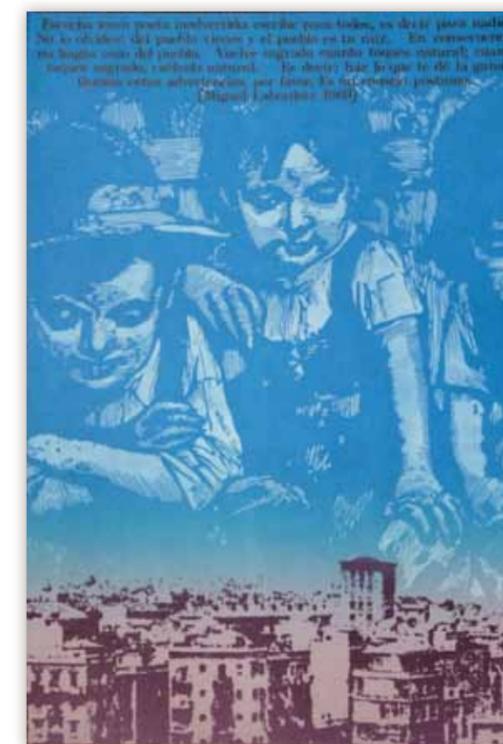
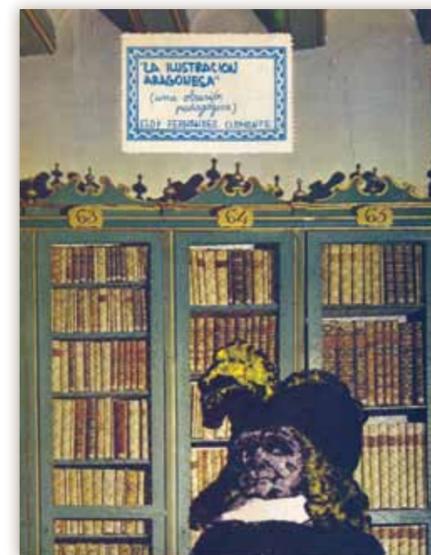
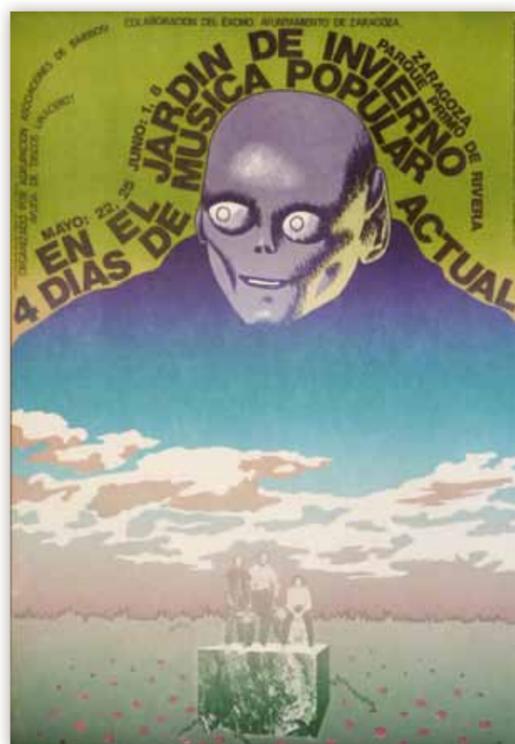
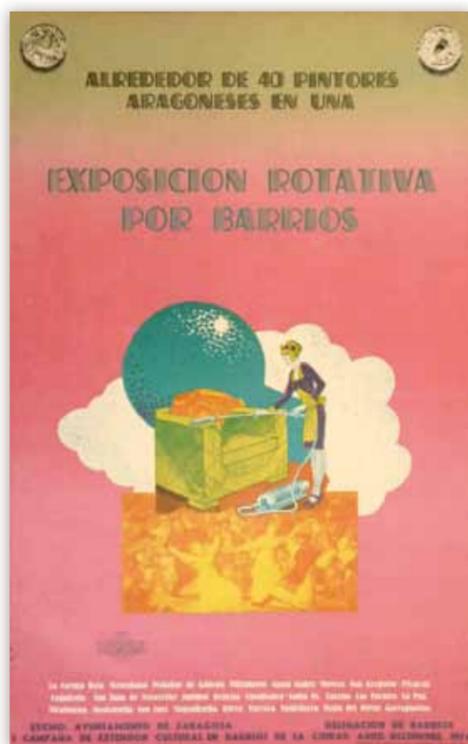
*ángel y vicente p. rodrigo*. 1973  
Acrílico / tabla. 96 x 85 cm

Obra del proyecto no expuesta  
Colección privada. Zaragoza



LOS HETERODOXOS ARAGONESES y la VACUNACIÓN, con un vídeo y varios catálogos  
*ángel y vicente p. rodrigo - la hermandad pictórica aragonesa*

Exposición «ARAGÓN Y LAS ARTES 1957 - 1975». IAACC MUSEO PABLO SERRANO. 2023-2025, Zaragoza  
Todas las obras expuestas de La Hermandad son propiedad del museo

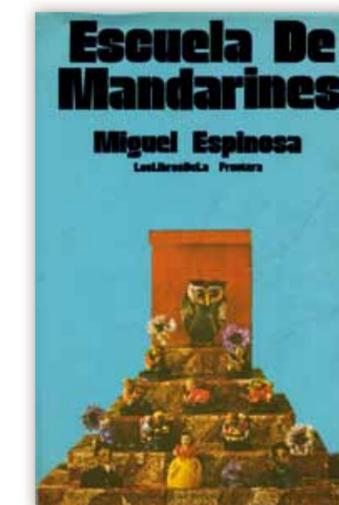
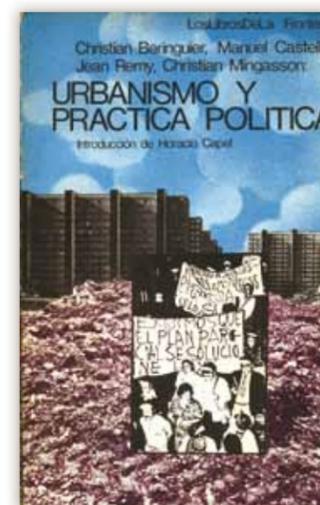
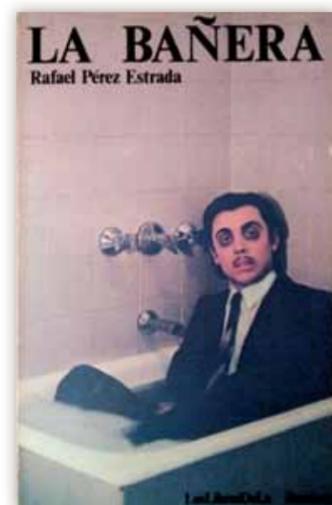
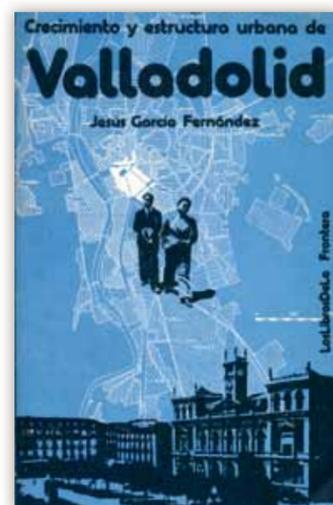


Dos carteles culturales. 1974

Reedición replanteada en offset del poster dedicado al poema de Miguel Labordeta, 1974

Arriba y abajo de las dos páginas

Algunas de las cubiertas de libros realizadas entre 1972 y 1974 para diversas editoriales: Ibercaja, Ayuntamiento de Zaragoza y LosLibrosDeLaFrontera del editor José Batlló





Fotos Joaquim VILÀ



### SPAPI – Palma

A raíz de nuestra instalación en la Sala Vinçon, Sunchi Echegaray nos contactó para crear en la calle Ruiz de Alda de Palma de Mallorca el proyecto del restaurante Spapi: mobiliario, pinturas murales, iluminación a través de toldos para dar impresión de invernadero... todo. El mundo de Rousseau convivía con la hornacina que habíamos pintado en el Café Levante de Zaragoza...

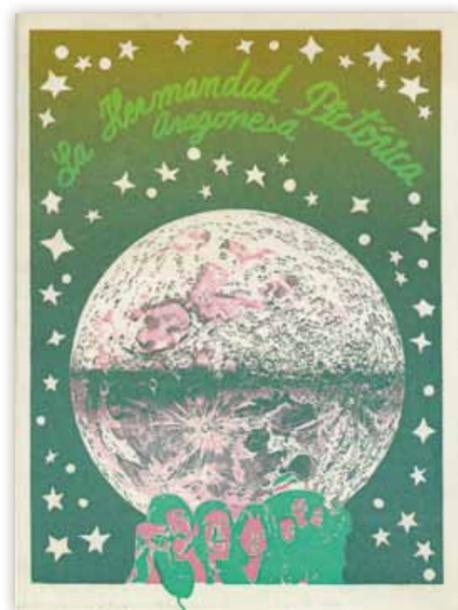
Se puso de moda y acudían gentes memorables como Manuel H. Mompó, quien cada día comía con el recortable del señor del puro...



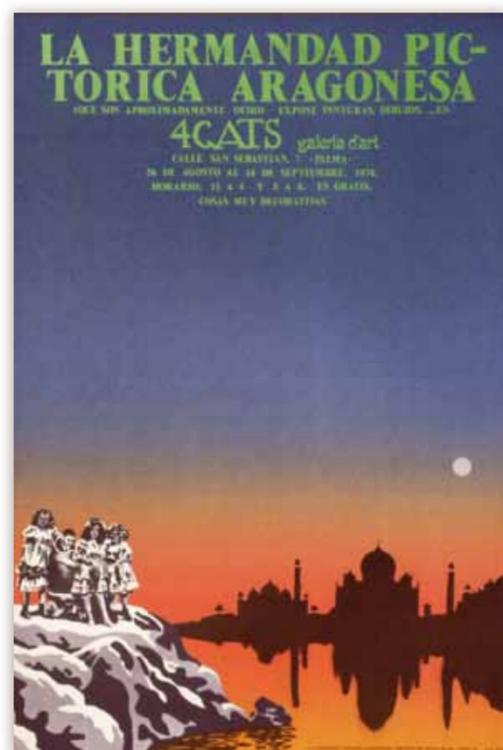


Foto de Ángel y Vicente en Mallorca

4GATS  
Palma – Mallorca



Págs. izquierda y derecha: Portada, interior y contraportada del díptico de la exposición



Cartel de la exposición

Por sugerencia de Antonio Fernández Molina —quien había reseñado nuestra instalación de La Sala Vinçon de Barcelona en la revista Bellas Artes y era entonces secretario de Camilo José Cela— se nos invitó a exponer aquel mismo año en la recién inaugurada Galería 4Gats en Palma de Mallorca, coincidiendo con nuestra estancia en la isla para la realización de SPAPI. Aceptamos exponer a pesar de que habíamos decidido disolver el equipo de común acuerdo. A la hora de realizar la exposición, Vicente estaba en Oriente con amigos comunes; la improvisé a mi aire con elementos y obras restantes de Vinçon y algunas otras cosillas delirantes. Quedó bien. Aún hay quien la recuerda. Puse en el cartel que éramos más o menos ocho ■

LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA EN GALERÍA 4GATS

Diario de Mallorca. Palma de Mallorca, 4-IX-1974

Josep BAUZÀ i PIZÀ

Escritor y crítico

El pasado día 29 quedó inaugurada en la galería 4 Gats, la exposición de la Hermandad Pictórica Aragonesa. En principio bajo este nombre, se agrupaban los hermanos Ángel y Vicente P. Rodrigo. En esta exposición, el grupo se amplía aproximadamente a ocho personas, las cuales conjuntamente presentan dibujos innominados, y con anterioridad, se han planteado el montaje de la muestra, que quizás sorprenda al espectador, pero que una vez identificado con él, le parecerá completamente natural y lógico. La frialdad del papel-plata, se le convierte en una frialdad alegre, a través de las sensaciones y comunicaciones que se, van estableciendo, al tomar contacto con



BODA DE JOSÉ MONTOYA (nuestro primer serigrafo)  
 La Hermandad P. Aragonesa. 1974  
 Serigrafía / papel 30 x 43 cm (imagen 9,5 x 17 cm)

la obra expuesta. El montaje y las obras mantienen una coherencia y cada cosa cumple su función. El grupo no pretende hacer vanguardia, sino algo original, percibiendo el espíritu de las cosas, descartando el cachondeo por el cachondeo. Hay seriedad, complementación entre los componentes de la Hermandad, y experiencias, que son el fruto de estas muestras, a las que se les une trabajos, que aparte de las exposiciones, han realizado. La Hermandad cuenta con la labor de cerca de ochenta y cinco carteles, alguno de ellos tan importante como el de Darío Villalba para la Bienal de Sao Paulo. Han diseñado e ilustrado diversos libros y actualmente trabajan conjuntamente en el diseño de un local de nuestra ciudad. Realizaron la maquetación gráfica de los seis primeros números del periódico *Andalán*. En la galería «4Gats» de nuestra ciudad, la Hermandad Pictórica nos ofrece un original montaje ambiental, que no tiene nada de gratuito, y que nos introduce en principio en el mundo de la Hermandad, que hoy no puede desprenderse ni quedar en el olvido ■

Palma, 1974



Existen pocas fotos de aquella instalación y tienen poca calidad. Anecdóticamente, esta foto de la cama ilustró un artículo en el Diario de Mallorca de 1974 dedicado a la casa de Gloria Fuertes. Ni nuestra obra estaba en aquella casa ni en el artículo había la menor mención a nuestra autoría ni a nada. Despistes y prisas de Redacción ■



Elvira en la instalación de 4Gats

## Finalizando el cuadrenio 1970-1974

Continuación del texto en catálogo de la retrospectiva  
 4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA  
 Viene de la página 23

Daniel BONET

Habían logrado evidenciar irónicamente el caos. Pero aquel camino, aun resultando fácil y de augurado éxito, era igualmente en sí mismo caótico y estéril, a pesar de su aparente inagotabilidad de posibilidades. Aunque hubieran podido seguir produciendo, indefinidamente, aquel tipo de cuadros, comprendieron a tiempo que aquello les conduciría a una crisis de in-

coherencia más profunda, si cabe, que la criticada inicialmente. Esta tendencia a la disolución intelectual les llevó incluso a hacer confusa la propia composición de la Hermandad, admitiendo eventualmente en ella a seis de sus amigos, tras lo cual se desencadenó finalmente una «diáspora».

Ángel en Mallorca y Vicente en la India reflexionan ante el abismo. Llegan, cada uno por su lado, a conclusiones análogas: que es más útil, interesante y difícil plasmar lo armónico y coherente que el desorden. Deciden ambos afrontar el riesgo y, rompiendo con algunos de los anteriores planteamientos, van en busca de lo que intuyen como necesario, iniciando una nueva etapa ■ ■ ■

Continúa con el siguiente «cuadrenio» en página 90

## LA TRANSICIÓN

Durante unos tres meses me había quedado en Mallorca, tras la primera separación con mi hermano, terminando SPAPI y realizando la instalación en la Galería 4Gats en nombre de LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA, como si no estuviera disuelta, jugando entre la melancolía, el humor y la locura... hasta que estalló mi cabeza.

De vuelta a Zaragoza me volvió a llamar Sunchi Echegaray desde Barcelona para ofrecerme uno de los más extraños proyectos de mi vida. Se trataba de realizar unos inmensos y llamativos murales en un lugar desierto de la costa de Almería. Una vez terminados tendría que diseñar una casa extravagante en medio del paraje que sería mi propia vivienda. Se me promocionaría como un nuevo Dalí y ello serviría para atraer americanos a la ciudad que se construiría alrededor de mi casa. Ya tenían los planos de aquella ciudad, que se llamaría Almerimar y así se llama, pues se construyó realmente. Entonces no andaba muy bien de neuronas y acepté un poco aturdido. Me hicieron ir a Madrid para conocer a los promotores del proyecto: una compañía estadounidense, representada por uno de sus ejecutivos, y un ministro español —aún gobernaba Franco, era 1974—. El americano me dijo con un gesto muy yanqui «ya sabes, has de darle mucha...» y dio un chasquido de dedos. El ministro me miró de arriba a abajo mientras yo pensaba que pondría peros por mi aspecto —llevaba el pelo muy largo, un abrigo de mouton que me había regalado Paquita Ors, un broche de fantasía de unos diez centímetros, unas gafas de mariposa, vaqueros, botas camperas, pendientes...— pero el ministro sentenció: «habría de tener usted un aspecto más extravagante».

*Comenzando a caer la tarde,  
las luces engalanaban la piedra,  
tan áspera al mediodía,  
y en mi imaginación  
un hermético ermitaño  
la contemplaba en silencio*

*Obra basada en foto tomada  
en Almerimar el año 1974*



Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1977  
Lápiz Stabylo / papel. 24 x 33 cm. Colección privada

Me proporcionaron un pasaje de avión para Almería. Allí me recibió un delegado del proyecto, que me llevó a un hotel y al día siguiente fuimos al lugar para tomar fotos. Creo que entonces fue cuando sentí el primer golpe de conciencia ecológica de mi vida y me desperté de aquel absurdo. Cuando, ya en Zaragoza, me quise poner a trabajar en el proyecto, había algo que se me revolvió, me resultaba imposible hacer siquiera un boceto. Lo intentaba porque al fin y al cabo dejaría en muy mal lugar a Sunchi por su recomendación, pero no había forma. Se lo dije a ella y fue muy comprensiva. Las palabras del ministro me resonaban como un absurdo manifiesto, me puse ante el espejo con unas tijeras, me corté yo mismo la melena y me puse la ropa menos extravagante que encontré en los armarios.

Aún me debatía por lastres delirantes de las hipótesis evolucionistas más radicales y sombrías, como la de Oscar Kiss Maerth. De pronto, un texto de Joan

Mascaró, *El Ser y el Amor*, recogido en medio de una selección de textos del «Mayo del 68» de Luis Racionero, *Ensayos sobre el Apocalipsis*, cambió mi perspectiva intelectual. Aquel texto me condujo a las escrituras de las tradiciones universales: los Vedas, el Tao Te Ching, la Biblia... intenté volver a la tradición católica, pero las corrientes postconciliares parecían haberla barrido.

Los dos hermanos nos reencontramos al volver Vicente repatriado desde la India. La coincidencia entre una pintura que yo estaba acabando (pág. 105) y un boceto que Vicente traía, nos hizo ver que, tras nuestras experiencias y reflexiones «a tumba abierta», habíamos llegado a conclusiones confluentes en lo ideológico y en lo artístico. Decidimos dar continuidad a *la hermandad*, volver a plantearnos exposiciones conjuntas, seguir con la denominación común como firma, pero trabajar las obras individualmente.



VISIÓN EN LOS VIVEROS

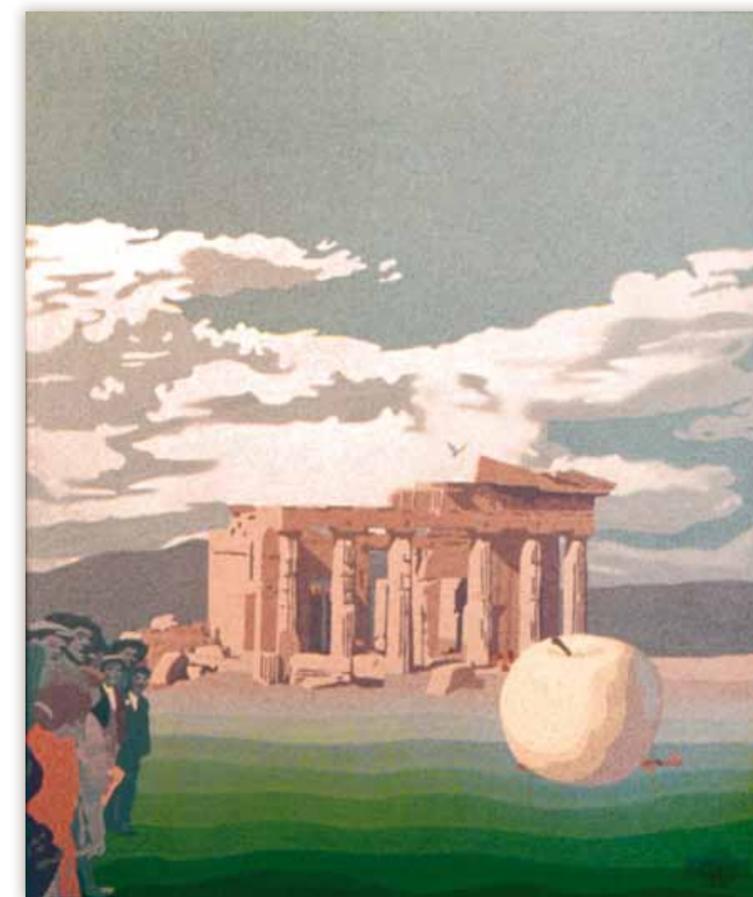
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1975. Acrílico / tela. 65 x 55 cm  
Colección privada, Zaragoza

Comenzamos a leer a René Guénon, Marco Pallis, Titus Burckhardt, Frithjof Schuon, Ananda Coomaraswamy, Martin Lings... Sus perspectivas perennialistas fueron redefiniendo nuestro pensamiento y determinando nuestra trayectoria conceptual y espiritual para el resto de la vida.

Era consciente de que la alternativa de la perspectiva tradicional suponía limitaciones y dificultades en el mundo del arte, tan dominado por la modernidad, pero me aportaba unas aperturas conceptuales superiores en el plano personal. Inesperadamente, fueron bien acogidas por el público.

Como se ve en las obras de aquellos años, reproducidas en estas páginas y siguientes, mi pintura de ese momento conservaba dicciones anteriores, de las que derivó hacia un realismo mágico, laberíntico y simbólicamente primario, salpicado de toques surrealistas y ecologistas.

Podría verse cierto paralelismo —en cierto modo antagónico— entre la transición conceptual de nuestra personalidad artística y la Transición Española producida durante aquellos años en la política y la cultura. Aunque nuestra deriva era compartida por una buena parte de nuestra



LA MANZANA DEL PARTENÓN

Ángel P. Rodrigo  
*la hermandad pictórica aragonesa*. 1975  
Acrílico / tela. 65 x 55 cm  
Colección privada, Zaragoza

Fue portada del primer número de  
«Cuadernos de Psicología 3» del Colegio  
Oficial de Psicólogos de Madrid. 1975

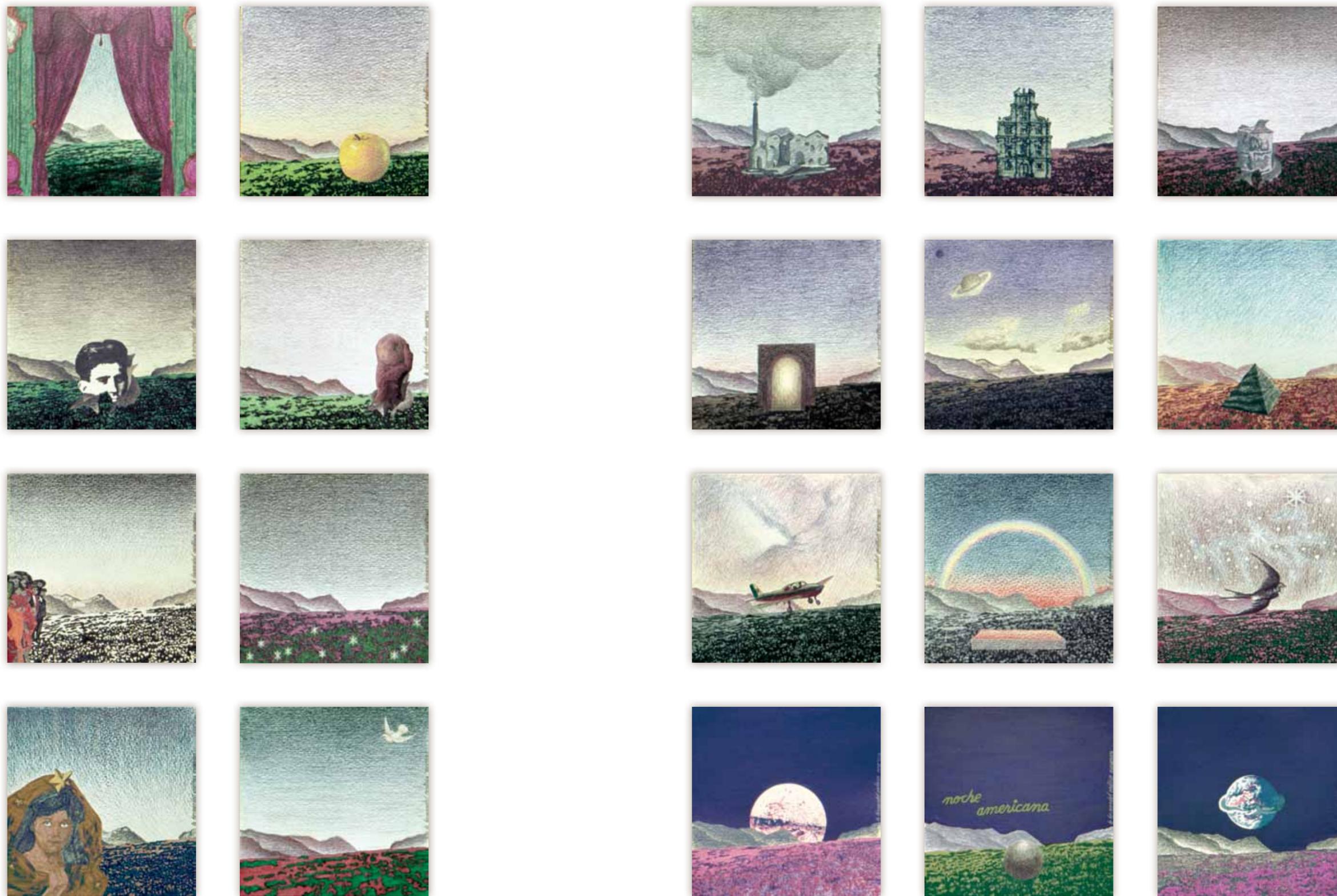
generación, se nos ponían reparos desde la mirada de la “retrovanguardia” dogmática, les resultaba incomprensible que no hubiéramos seguido anclados en las formas y el carácter de nuestras primeras obras, no encontraban el modo de encajar nuestras nuevas propuestas en sus esquemas.

El 19 de junio de 1975 nos casamos Elvira y yo en Santa Cruz de la Serós. Unos meses más tarde se casaron también Vicente y Ana. En 1976 nació su hija Cira y meses después nuestra primera joya: Ananda. Nos trasladamos de la ciudad al medio rural. Ana y Vicente a Rasal, en el Prepirineo. Elvira

y yo a Montmesa, junto al embalse de la Sotonera, donde acaban los Monegros y se atisba el inicio del Prepirineo. Hoy resulta común que algunos artistas se vayan a vivir a entornos rurales, pero no lo era en la España de entonces.

El contacto directo con la naturaleza me llevó a adentrarme en la magia sencilla y natural de los paisajes que me rodeaban, evolucionando desde el realismo mágico hacia una visión objetivista, austera e intensa ■

Escrito en Campanet, 2023



SUITE ORFILA. 1975

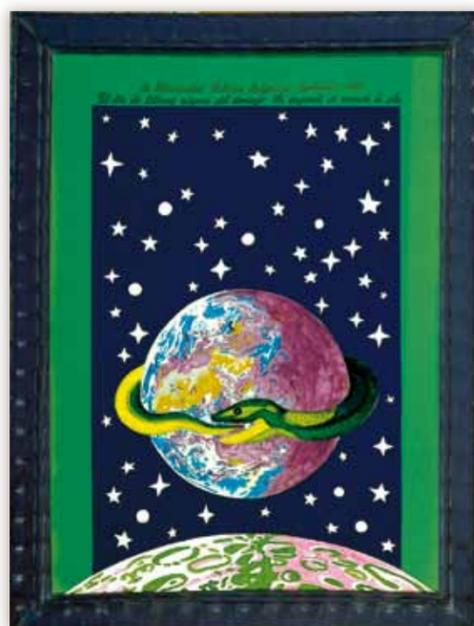
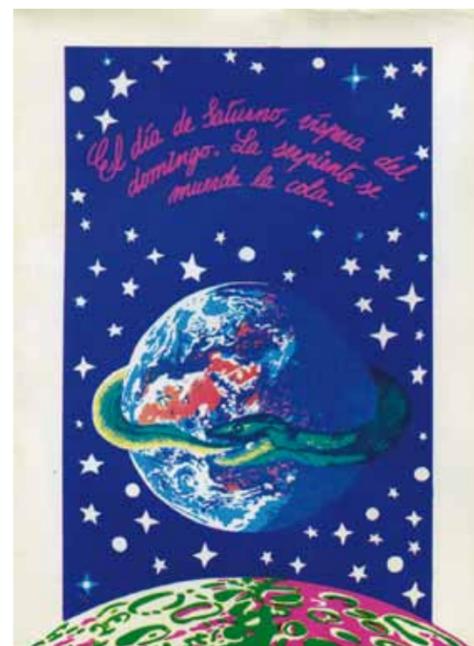
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
20 pinturas. Técnica mixta / papel. 25 x 25 cm

## EL NORTE

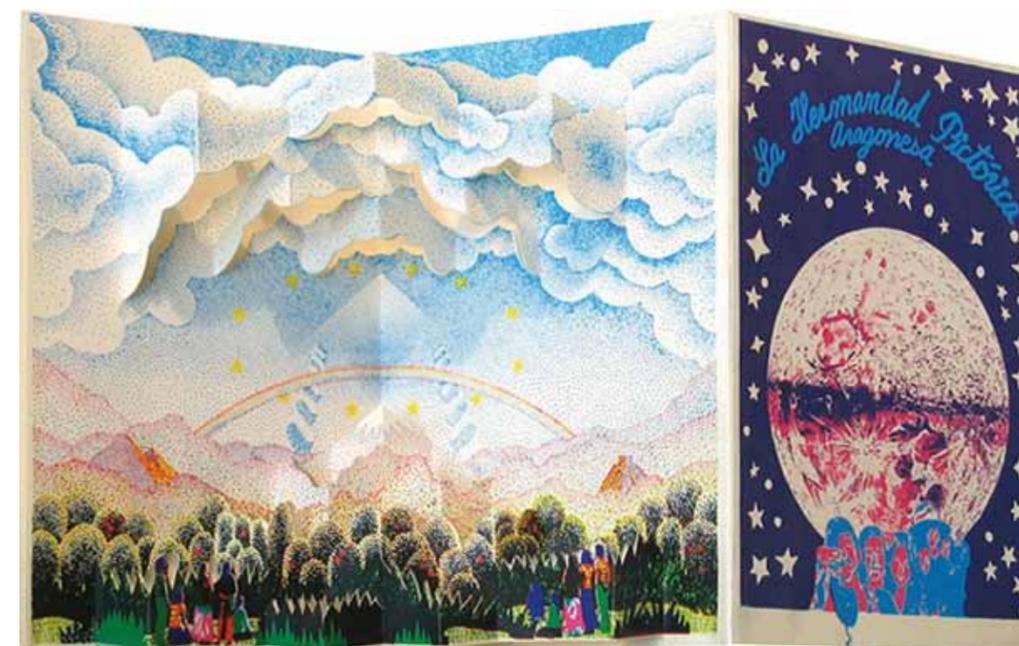
En octubre de 1975, Elvira y yo nos encargamos de montar una nueva individual de LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA en la Galería TASSILI de Oviedo.

Aprovechamos para saborear el norte durante todo el tiempo de la exposición, para conocer Asturias y un poco de León, Galicia y Cantabria: el prerrománico asturiano, el gótico leonés, el románico compostelano, los paisajes tan atávicos del Cantábrico... todo dejó en mí un efecto catalizador a nivel existencial, que después se vería reflejado en mis conceptos y mis obras.

Nuestras exposiciones se iban solapando en contenido. Eran como capítulos conexos de una continua saga en evolución. Las obras restantes de cada exposición nos sugerían los conceptos a desarrollar en la siguiente ■



LA SERPIENTE DE SATURNO  
Ángel P. Rodrigo. 1974  
la hermandad pictórica aragonesa  
Collage y técnica mixta / papel 52 x 37 cm  
Colección privada. Campanet



Catálogo para 3 exposiciones. Interior y portada arriba, contraportada en página anterior  
Offset y troquel sobre papel. 15 x 11 cm (plegado). 1975

## CAMBIOS DE PERSPECTIVA

Texto para el catálogo de tres exposiciones:  
TASSILI, VICTOR BAILO y S'ART

Ángel y Vicente P. R.

La Hermandad Pictórica Aragonesa se forma en los finales de una era astrológica que se ha caracterizado por la claridad de los efectos de la marcha humana hacia el extremado desquiciamiento de las contradicciones que han marcado su «progreso».

La evolución del trabajo de la H. P. A. partió de una involuntaria ambigüedad caótica, producto de nuestras emociones, casualidades impalpables y la influencia ambivalente y cegadora que Marte tiene en los primeros años de la juventud.

La actitud del pintor lleva a la constante observación de las imágenes que rodean la vida; de aquel caos inicial llegamos a un estudio más cuidado de los signos, cada vez más claramente apocalípticos, que día a día y sin que nadie —según parece— pueda detener la máquina orgánica que los produce van rodeando y componiendo el mausoleo de la triunfal cultura tecnológica y materialista de Occidente. Nuestra obra, a través de las pinturas, dibujos y montajes ambientales, se transformó —ya de una forma más consciente— en el resultado de la elaboración plástica de la imagen de esa situación [...] ■

Zaragoza, 1975

### Cuadrenio 1974-1978

Continuación del texto en catálogo de la retrospectiva  
4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA. 1987

Viene de la página 81

Daniel BONET

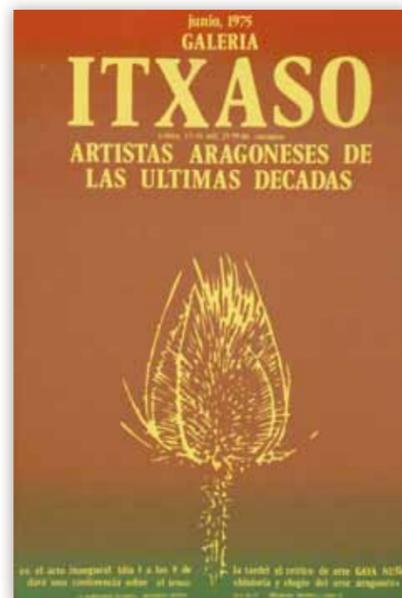
... Cuando de nuevo se encuentran en una misma tierra existe ya el convencimiento de que mejor que poner atención sobre la incoherencia opaca es hacerlo sobre la claridad transparente. Se abre entonces un período caracterizado por la depuración estilística y un esfuerzo de objetividad.

La naturaleza va tomando un lugar preponderante en su obra. Al observar sus fenómenos intuyen que representan los términos de un lenguaje perfecto. Adaptar paulatinamente su lenguaje plástico a esa realidad es la difícil tarea que emprenden, lo cual no dejó de producir cierta extrañeza inicial en parte del público y la crítica, siendo necesarios algunos años para que se clarificara aquella nueva situación. Cada cual trabaja ya en sus propios lienzos. La obra gráfica también refleja el cambio de planteamiento. Dentro de su concepción pictórica de carácter unitario — donde cada uno de los cuadros está planteado a partir de cero, independiente de los demás, sin series repetitivas— encuentran un adecuado complemento en la difusión plural de la obra gráfica y viceversa. Pero ahora el carácter de anonimato industrialista de la primera época da paso a un anonimato más artesanal, indicando no sólo la tirada, sino controlando cada uno

de los pasos del proceso fotomecánico, retocando los positivos y las planchas. Reducirán finalmente las tiradas y elegirán papeles más artesanales, para terminar en buena lógica firmando y numerando a mano.

Conciben su último gran montaje que, tras dos años de elaboración, mostrarían en 1977 al público de Barcelona y Madrid. Se trataba de un laberinto a través del cual el espectador recorría distintos espacios, cada uno de los cuales representaba ideas simbolizadas por los días de la semana. Todavía incluían en este montaje ingeniosos trompe-l'oeil, algunos de ellos de tamaño y complejidad notable, como la falsa escalinata que titularon el «largo caminar del errante» ■ ■ ■

Continúa con el texto sobre este «cuadrenio» en página 138



Cartel exposición inaugural de Galería ITXASO en la que participamos. Zaragoza, 1975

Serigrafía sobre papel 48 x 32 cm. Diseño y edición La Hermandad Pictórica Aragonesa



SUEÑO EN VILANOVA I LA GELTRÚ

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1975. Flomaster / papel. 30 x 40 cm

Colección privada, Zaragoza



Fotos de la instalación en  
Galería TASSILI. Oviedo 1975





Escaparate de la exposición en la SALA VÍCTOR BAILO: cartel de la exposición sobre un fragmento del tul ilusión teñido de azul utilizado en La Sala Vinçon, ambos colgados con pinzas teñidas

Al pie del escaparate: VOLÁTILES DEL LLANTO DE HONORIO  
1975. Ángel P. Rodrigo  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
Acrílico / tabla recortada  
en 8 piezas 35 x 300 cm  
Colección privada. Zaragoza

## DE LA RUPTURA A LA COMUNICACIÓN

Del artículo sobre las exposiciones en la Sala VÍCTOR BAILO y la Galería BERDUSÁN  
HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 11-II-1976

Luis J. GARCÍA BANDRÉS

Escritor y periodista

Hace tres años fue el tiempo de ir dando puntapiés a las cosas que estorbaban. Un tiempo para la desmitificación, para la ruptura. Un tiempo para llorar por tanto engaño acumulado, por tanta imagen de falsas cosas. «Cuando eres joven —me explica Ángel Pascual Rodrigo— Marte dirige tus actos. Marte es belicoso».



LA HERMANDAD ANTE EL MISTERIO

Original del diorama para el catálogo de tres exposiciones  
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1975  
Flomaster / papel. 28 x 40 cm. Colección privada, Zaragoza

Ahora me encuentro a Ángel y a Vicente tirando de los extremos de dos cuerdas que convergen allá arriba. Entre medio hay paisajes con puestas de sol y arco iris. Hay golondrinas que vuelan en la misma formación que las plumas de sus alas. Hay manzanas y juegos olvidados en un jardín. Ángel recompone, aúna elementos en busca de una verdad elementos con una significación perdida, excesivamente usada, estereotipada. Vicente fue a la India, lo repatriaron. Ángel anduvo por las islas. Ángel y Vicente van de la Naturaleza a las leyes. Y estas también: Elvira, Ana, Lucía. Ana sentada en un banco hace punto. Son la Hermandad Pictórica Aragonesa.

Abajo  
EL LLANTO DE HONORIO

Ángel y Vicente P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1974. Offset / papel 5 x 67 cm





Foto en la planta calle de la Sala VÍCTOR BAILO

A la sala «Víctor Bailo» han llevado sus telas y sus cuadros últimos. También, simultáneamente, en la «Berdusán» una cuasi-antológica, muestra su obra gráfica, quizás su manera de entender la popularización del arte. Tapas de libros, carteles, los que llevaron a la pla-

za Santa Cruz aceptando una posibilidad que pocos importantes quisieron entender. También hay filmi-  
nas; del importante montaje en La Sala «Vincón» de Barcelona, y en la «S'Art», en Huesca. Está la pizzería que han montado en Palma, y Ángel y Vicente cuando eran pequeños, y un cementerio asturiano, y viejos recortes, y un pueblo del prepirineo oscense.

De la ruptura a la comunicación hoy es el interés de los Rodrigo. Una llamada al subconsciente. Hay algo intuido, recordado, presentido en las cosas, en cada cosa. La aventura comienza en el mismo instante en que los sentidos entran en contacto con la materia.

—«Todo tiene un interés, y todo influye de alguna manera. No nos interesa saber dónde se puede archivar lo que hacemos ahora o lo que hicimos hace unos años. En realidad sólo queremos saber que entre lo que sentimos y lo que hacemos hay una relación; que la idea, el propósito de cada cuadro —de toda nuestra obra— está honradamente reflejado. Pero no de forma accidental. La disciplina es necesaria, también el esfuerzo continuado, el trabajo constante. El resultado que esto dé no importa si es contracultural, popular, marginal, vanguardista. Eso da lo mismo y no influye para nada su conocimiento en un avance. Eso es cuestión de otros.»



SITTING BULL. 1975

Ángel P. Rodrigo – la hermandad pictórica aragonesa  
Lápiz / papel. 70 x 50 cm. Original de póster  
Colección Labordeta, Zaragoza



2 fotos de la planta baja de la exposición.  
A la izquierda foto publicada en HERALDO DE ARAGÓN



En el catálogo hay un versículo que dice:

*Recojo crisantemos al pie de la haya  
y contemplo en silencio las montañas del sur;*

*el aire de la montaña es puro en el crepúsculo  
y los pájaros vuelven en bandadas a sus nidos.*

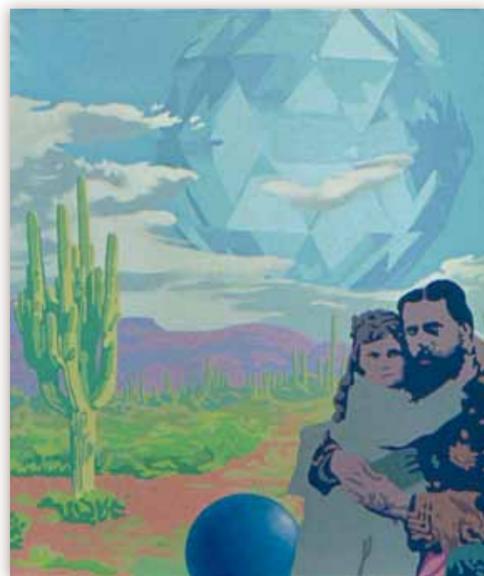
*Todas estas cosas tienen una significación  
profunda, pero cuando intento explicarlas  
se pierde en el silencio.*

—«Explicar el significado de cada obra es bastante complicado. Son sentimientos, vivencias, pero incluso detrás de esas motivaciones hay otras intuidas y que posiblemente sea lo que más interesa transmitir. No es el mensaje primero, sino las vibraciones, o las sugerencias que hay detrás de él. El lenguaje es pobre para expresar todo esto, cada palabra está excesivamente encadenada en un contexto cultural, tiene un significado demasiado concreto, para indicar lo que no se puede indicar porque no se ha visto, sino que sólo se ha intuido. Por otra parte cada



EL CAMINO EQUÍVOCO DE LA DAMA SOFISTICADA, TANGO

1975. Ángel P. Rodrigo  
la hermandad pictórica aragonesa  
Acrílico / tela. 50 x 60 cm  
Colección privada



SUEÑOS EN EL DESIERTO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1975. Acrílico / tela. 73 x 55 cm  
Colección privada, Zaragoza

uno es libre, precisamente por sus propias vivencias, de encontrar una comunicación, una explicación, un gusto, una atracción por cada obra. El nivel de comprensión de cada uno no tiene por qué ser igual.

—«Y los colores juegan un papel importante. Son los sentimientos y más que estos. Son un mundo, un eco que resuena a veces sin escucharlo. ¿Por qué entre el amarillo y el verde está la vida? ¿Por qué el trigo nace verde, y el césped, por qué hay una floración, por qué mueren amarillos? ¿Por qué el arco iris es unidad y conjunto?»

**Cada exposición de la Hermandad Pictórica Aragonesa lleva un montaje, una ambientación.**

En Barcelona las paredes estaban recubiertas con papel de estaño, sobre él se helaban un mundo de recordables: Louis Armstrong, Onassis... Aquí en la «Víctor Bailo», en la «Berdusán». también las obras se ofrecen según una «historia».

—«La ambientación puede ser, es una explicación más, una forma de reunir el significado de todos los cuadros. Una exposición tiene una entidad, es una obra aparte, compuesta de otras que son las paredes, la música, los colores, los cuadros. Cada color tiene su valor, no el que nosotros les hemos querido dar, sino el que tiene en la naturaleza y que por un conocimiento continuo se queda en conocimiento superficial. Según esto cada exposición tiene distintos niveles de planteamiento: obras, relación entre ellas, ambientación. Por su parte cada obra puede responder a distintos presupuestos ya esté más próxima o más lejano a nuestra vivencia, el significado de la misma. En algunas el hermetismo hace que a simple vista su motivación parezca estética.»

**¿Por qué la naturaleza?**

—«Porque es una expresión de la verdad, de lo absoluto, de la quintaesencial, de lo que no tiene nombre, o porque es todo esto, que es una sola cosa. Ella es la



LA PALOMA SUIZA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1975. Acrílico / tela. 38 x 55 cm.  
Colección privada, Zaragoza

que guía nuestra obra, desde distintos planteamientos, pero que en definitiva van a lo mismo: a reflejar las leyes de la naturaleza, las relaciones que pasan desapercibidas porque todo lo que nos rodea lo tapa con su exteriorización. Nuestra pintura de hoy es más pacífica. No tiene el color de un sentido en concreto sino todos, está el recuerdo, la evocación de lo desconocido, pero intuido a través de una serie de vivencias que se activan en un tiempo —dos o tres meses— y que como resultado dan un cuadro.»

**¿Por qué el nombre de Hermandad Pictórica Aragonesa y no el de cada componente del grupo?**

—«Desde un principio nos interesaba dejar el nombre del autor material de la obra en un segundo plano, a través de un nombre poco concreto. La Hermandad va cambiando de integrantes, pero aunque desaparecieran unos nombres su actuación ha quedado fijada en un tiempo, en una de las etapas de nuestra evolución. La gente cuando va a las galerías se fija más en la fir-

ma, o en la personalidad del pintor que en la obra, por lo que el mensaje de ésta queda captado a medias y a través de algo circunstancial. El nombre del autor es algo anecdótico. La obra le interesa al artista como medio de superación, de avance, de investigación; al espectador como fuente de un mensaje más o menos profundo, en ambos casos lo que importa es la obra, desde su nacimiento o desde su potencia.»

*El propósito de las palabras es transmitir ideas  
Cuando las ideas se han comprendido  
las palabras se olvidan.*

*¿Dónde puedo encontrar un hombre  
que haya olvidado las palabras?  
Con él me gustaría hablar.*

Chuang-Tzu

Así concluye el pequeño catálogo de la obra actual de la Hermandad Pictórica Aragonesa ■

Zaragoza, 1976



Cartel-invitación-hoja de sala  
Offset / papel 35 x 12,5 cm. 2 págs.  
12 imágenes monocromas + texto  
Diseño y maqueta: Ángel Pascual

## OBRA GRÁFICA DE LA HERMANDAD

Texto Cartel-invitación-hoja de sala en exposición  
Galería BERDUSÁN. Zaragoza, 1976

Antonio FERNÁNDEZ MOLINA

El procedimiento empleado en su realización no es valorativo pues «...una obra plástica, cualquiera que sea, no puede tener para nosotros interés vital si no nos seduce o nos subyuga mucho antes de que hayamos dilucidado el proceso de su elaboración». Y una vez dilucidado éste tampoco ha de gravitar sobre nuestro aprecio que ha de situarse más allá de la calificación

técnica, aunque a ésta se le conceda la importancia que le corresponde en su papel posible de ayudar y potenciar la inspiración. Pues en la medida que se realizan dentro de la inspiración nos conmueven las obras de los artistas. Artistas. He aquí que hemos llegado a utilizar esta palabra que sólo es admisible en su recto sentido. Pero con esta acepción en pocas ocasiones mejor usada que ahora pues nos referimos a los animadores del equipo La Hermandad Pictórica Aragonesa, los hermanos Ángel y Vicente Pascual Rodrigo.

Confucio señaló que cada uno de nosotros es hijo de su tiempo. Más cierto, nada. Pero cada tiempo tiene sus niveles de percepción y los de quienes estamos hablando son los que corresponden a la poesía. He aquí de nuevo otra palabra clave. Sin un alto sentido poético no sería posible respirar como ellos lo hacen el mundo de lo psicodélico. Un ámbito en el que los mitos populares más inmediatos trazan un amplio puente de unión, que es el territorio donde se encuentran, entre las islas y los continentes. Sobre estos espacios se oyen, al mismo tiempo que la música de las esferas, todas las consecuencias que a partir de las estimulantes aportaciones de Strawinsky han florecido en la música pop y se ve discurrir el aliento de Carroll.

Hacer florecer es la ocupación del artista cuando el paso del tiempo aún no ha dado lugar a incorporar el sentido rilkeano de la experiencia. Florece, como Rimbaud, en iluminaciones, con y/o contra el arte (esta palabra también tiene su acepción peyorativa), pero en definitiva enriqueciendo con éstos papeles esencialmente más valiosos que el papel moneda ■

Zaragoza, 1976

## DE NUEVO EN S'ART

En aquella nueva exposición en Huesca de nuestra *hermandad* seguimos mostrando la efervescencia de nuestras redefiniciones de formas y contenidos: un *totum revolutum* de obras anteriores y posteriores a 1975. Supuso, por otra parte, un nuevo ensayo de convivencia entre las obras que cada uno de los dos hermanos desarrollaba en solitario, sabiendo que estaban destinadas a convivir con las del otro.

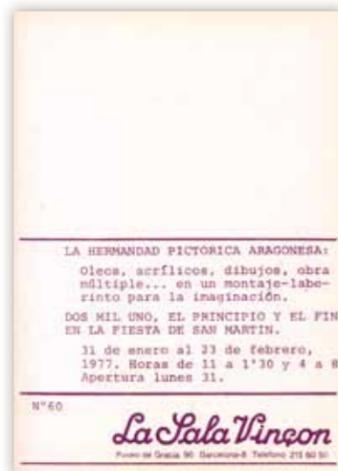
La exposición tenía para nosotros el carácter añadido de ser mostrada en la galería más cercana a nuestros nuevos lugares de residencia, Rasal y Montmesa, en territorios del Alto Aragón en los que por casi seis años iba a transcurrir nuestra vida.



Vicente, Ana con Cira, Elvira con Ananda y Ángel. Rasal, 1976  
Foto Joaquim VILÀ

A la vista de estas dos fotos mostradas abajo, imagino que sería una exposición difícil de digerir por el público, aunque colgáramos algunas obras previas como referencia. Ahora la veo como una introducción a nuestro laberinto en La Sala Vinçon, donde iba a madurar en coherencia ■





Anverso y reverso de la tarjeta-invitación

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA Y LOS MISTERIOS DEL PARCHÍS

Revista OZONO. Barcelona, marzo de 1977

Carlos GARRIDO

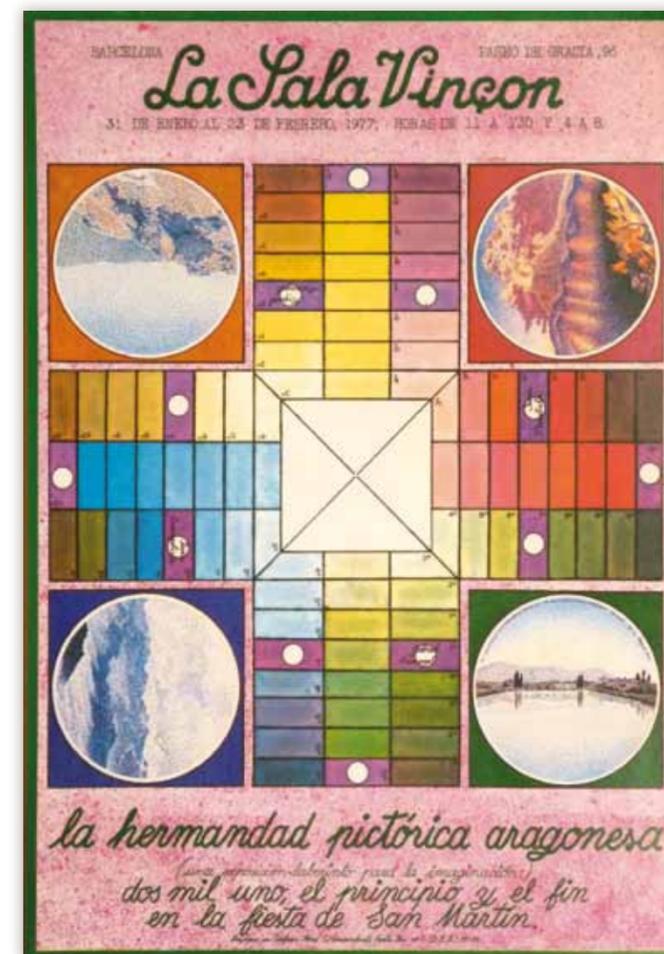
### EL CARTEL ANUNCIADOR ES UN PARCHÍS.

En cada corral, un dibujo simbolizando un elemento: tierra, agua, aire y fuego. La Hermandad pictórica aragonesa —Ángel y Vicente Pascual Rodrigo— construyó una exposición en La Sala Vinçon de Barcelona, bajo la estructura de un parchís laberinto. Con un montaje muy simple —telas formando pasadizos, música medieval perspectivas— la Hermandad proporciona una sensación inmediata de armonía, de identificación con las formas naturales, de empatía hacia las nubes y las montañas.

Ángel y Vicente viven en Aragón, permaneciendo durante largas temporadas en el pre-Pirineo. De la observación del paisaje y de su identificación con él han sacado material para un recorrido iniciático a través de las puertas más simples de la percepción.

El recorrido «Dos mil uno, el principio y el fin en la fiesta de San Martín» se asemeja a los misterios del parchís porque es cíclico, se repiten unos temas en los dibujos que se amplían o completan en el transcurso del montaje. No es una sucesión lógica, como tampoco lo es el parchís, la aritmética, el azar de la percepción, juegan un papel importante. El visitante sale de su «corral» al iniciar el recorrido. Se asoma por un pequeño recuadro,

Cartel-hoja de sala de la exposición  
Ángel y Vicente P. Rodrigo – la hermandad pictórica aragonesa  
1977. Offset / papel 44 x 31 cm



en un dibujo, y se sorprende ante la inmensa perspectiva de una puerta salomónica y celestial. Este motivo se repite y constituye una de las claves: franquear un umbral. Los dibujos nos presentan paisajes diminutos y plácidos, pero que no son ellos mismos, sino que expresan un lenguaje más allá de la sugerencia, como las cambiantes formas de las nubes. El paisaje es el umbral, y es el viajero quien escoge su «viaje».

Las perspectivas celestes, los signos de «Om», son las claves más directas de las constantes del montaje.

Para el viajero, los paisajes nos observan, como miradas invisibles de los Antiguos. El juego del parchís es entonces un devenir lleno de sugerencias. Se empieza y se acaba sin cesar, se sale del «corral», y se vuelve para volver a salir. Misterios ya escritos por Lao-Tse:

*Este misterio se llama Infinita Profundidad  
Profundidad no desvelada aún por el hombre  
Que es la puerta de todas las maravillas del Universo ■*

Barcelona, 1977

## EXPOSICIÓN-LABERINTO EN UNA SALA DE ARTE

Darío VIDAL  
TELEXPRES 7-II-1977

«El habla profana las ideas», dice  
el colectivo de pintores taoístas\*

Suena música del siglo XIV, las paredes son lienzos blancos que se agitan al paso de los visitantes y constituyen un largo pasillo laberíntico del principio al fin. A los lados hay cuadros, y perspectivas modulares que se niegan a calificar. Superrealismo. Hiperrealismo. «No, no; nada de eso». ¿Tal vez un ultrarrealismo simbolista? «No. Si quieres llamarle algo, llámale simbolismo pero tampoco es simbolismo».

Los artistas hacen cuadros comunitariamente y no firman con sus nombres. Escriben ambiguamente *La Hermandad Pictórica Aragonesa*. Y exponen en La Sala Vinçon.

Ángel Pascual Rodrigo tiene aspecto de intelectual europeo; Vicente Pascual Rodrigo parece un gurú, tiene los ojos sumidos y la barba rala y mal dispuesta, lleva la oreja izquierda perforada por dos aretes y ha vivido tiempo en la India. Ángel vive en Zaragoza, Vicente vive en un pueblo oscense de ocho vecinos que se llama Rasal.

Han expuesto hasta ahora dieciséis veces y viven exclusivamente de su obra. Hablan lentamente, corroboran o matizan lo que cada cual dice y parecen una misma voz. «Cuando Vicente se fue la India —comenta Ángel— pensé que a su regreso nos hallaríamos muy lejos, pero descubrimos con sorpresa que habíamos evolucionado en el mismo sentido; incluso habíamos hecho bocetos parecidos sobre temas idénticos».

No firman, no quieren firmar, porque opinan que el artista es una especie de *medium*, un instrumento solamente. ¿De quién? No se atreven a contestar. «Estas cosas no se pueden, no se deben precisar: las palabras no hacen sino alejarse de su contenido. Chuang Tzu dijo:

«Todas las cosas tienen una significación profunda,  
pero cuando intento explicarla, se pierde en el silencio».

Repudian la sociedad del despilfarro y querrían alertar a quienes contemplan su obra, de la trampa cotidiana en que se dejan atrapar, porque la verdad reside en el centro de cada cual. Por eso también Ángel piensa refugiarse en una pequeña comunidad campesina, donde el vecino es un prójimo y no un enemigo. Piensa que todas las civilizaciones tradicionales le han influido pero que, en él, se han acrisolado a través de la civilización cristiana. Vicente, después de un agnosticismo ácrata, despertó a un nuevo sentido de la vida por el hinduismo. «Yo oía de niño sermones que nunca comprendía [...]. Luego he descubierto que hay una vida profunda en todo, aunque no sabemos descubrir sus señales».

La música suave huele a incienso y a liturgia antigua. «Somos religiosos sin adscripciones litúrgicas». [...] La trinidad, la maternidad virginal, la cruz, y miles de símbolos, se repiten en todas las culturas».

¿Tiene algún significado esa repetición? Los dos pintores se miran: «Hay cosas de las que no se puede hablar sin profanarlas; hay cosas que no se deben manipular porque están hechas para meditarlas y penetrarlas, y no para quedarse en el detalle».

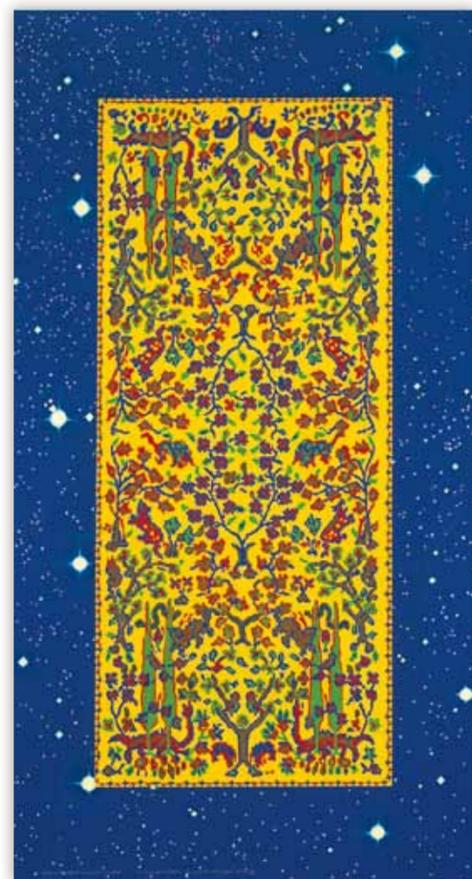
No es fácil el diálogo y hay largos silencios tensos. Los pintores desconfían de las palabras, del interlocutor, y del uso que él pueda hacer de las palabras. Las palabras tienen un contenido cuasimágico para ellos, y se enzarzan a veces en discusiones etimológicas y semánticas.

Por el largo pasillo de lienzo quebrado, que evoca un perpetuo retorno, un ciclo repetido y constante, entran los visitantes precavidamente, apartando las blancas cortinas, y se quedan extasiados ante una obra sorprendente: «Dos mil uno, el principio y el fin en la Fiesta de San Martín» ■

Barcelona, 1977



ENCARNACIÓN  
Ángel P. Rodrigo. 1976  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
Flom. / papel 41 x 16 cm y lito 36 x 20 cm  
Colección privada. Zaragoza



CLAVES EN LA ALFOMBRA. 1976

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
Técnica mixta / tela. 125 x 68 cm. Colección del artista

**M**iraba aquella alfombra a menudo: aquel paraíso con los hombres-árbol, osos, velloquinos, dinosaurios, serpientes, aves, cipreses, flores... una alfombra voladora en el espacio de 2001.

\* **A**quella entrevista de Darío Vidal reflejaba algunos aspectos de la perplejidad que causaban nuestras obras de entonces.

Nos sorprendió con aquello del «colectivo de pintores taoístas» y lo demás... Me hace sonreír ahora aquel tono tan típico de la época que parecíamos transmitir: tan drástico y radical, tan típico de hippies y freaks new-age.

## CONCEPTO

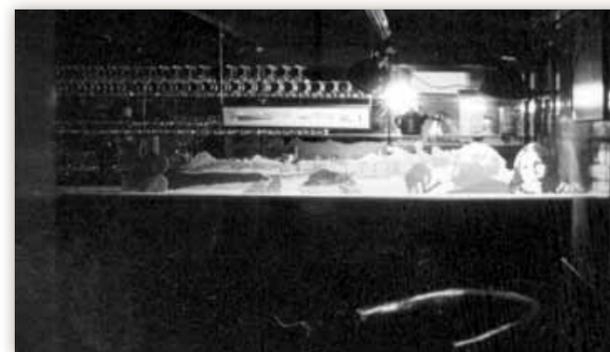
Había concebido el proyecto en solitario, en Mallorca, cuando Vicente estaba en Oriente y parecía que no volvería ni resucitaría la hermandad como colectivo.

El concepto primario era fruto de mis obsesiones apocalípticas, una deriva ya mostrada en páginas anteriores hacia lo laberíntico, deambulando por el surrealismo, buscando respuestas en las simbologías mitológicas y en un proto-ecologismo. Así llegué a concebir la construcción de un laberinto que recorriera siete espacios, uno por cada día de la semana con el carácter de su astro correspondiente.



### LA ESCALERA DE SUBIDA A LA SALA

En las paredes ya colgaba obra gráfica. Tras la subida se encontraba uno con el recortable de la foto de abajo, que había estado en nuestra exposición anterior de Vinçon y creaba un vínculo entre ambos proyectos. La flecha indicaba el inicio del trayecto y las cortinas correspondían a la salida final desde la zona del «domingo».



### EL AMBIGÚ DE PASO A LA PUERTA ESTRECHA

Por él se pasaba para llegar a la pequeña puerta de entrada mostrada abajo.

Los recortables del LLANTO DE HONORIO y su lito enmarcada sobre la barra seguían vinculando precedentes. (Ver páginas 92 y 99).



LA POLUCIÓN GRIS DE LA MANZANA OCULTA LA SABIDURÍA DE SALOMÓN. «El talismán»

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1975  
Técnica mixta / tabla 135 x 85 cm. Colección IBERCAJA

### EL TALISMÁN

Esta pintura está citada en la página 83 como el talismán en el reencuentro artístico de los dos hermanos tras la primera separación en 1974.

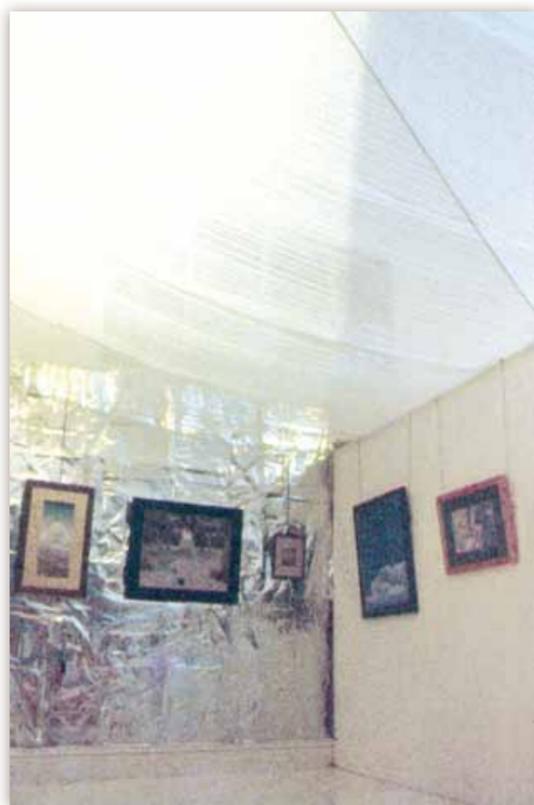
La figura de la mujer del caballo aparece invertida en EL LLANTO DE HONORIO.



### LOS ESCAPARATES DE «DETRÁS»

Aquella segunda intervención de *La Hermandad* en La Sala Vinçon fue recibida con nuestro RETRATO MODELO ONASSIS. Obra adquirida por Fernando Amat en la exposición anterior.





### ZONA DEL LUNES, DE LA LUNA

#### GASA, TELA Y PLATA

Para difuminar la luz y que los focos no tuvieran demasiada presencia, instalamos techos de gasa en algunas partes del recorrido.

Esta zona dedicada al lunes buscaba sugerir una luna creciente por la forma irregular en planta y la pared de plata que tapaba la ventana.

(Ver croquis general más adelante)

### DEL VACÍO A LA SATURACIÓN

Había concebido cada zona como espacio muy vacío, con pocas obras a la vista, guardando clara relación con el astro asociado y sus atributos.

Al volver Vicente y decidir reconstituir *la hermandad*, se incorporó al proyecto con sus obras, provocando una inevitable saturación. No obstante, el público quedó ensimismado y agradecido por el derroche de propuestas.



LA CONSTANTE SALOMÓNICA

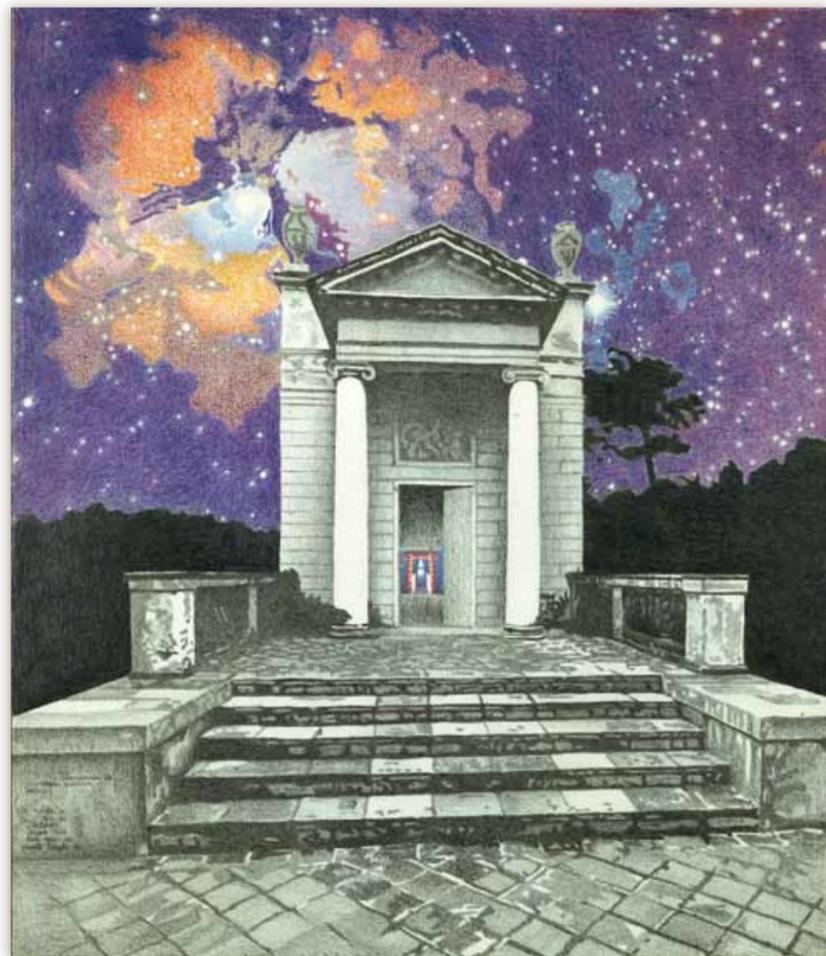
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1976  
Stabylo / papel. 25 x 36 cm. Colección del artista

Cuando pinté esta obra, no sólo se estaba gestando el proyecto, también se estaba gestando nuestra primera hija Ananda en el vientre de Elvira. El diálogo del proyecto con la película de Stanley Kubrick se hacía evidente. En las fotos de la página izquierda se la ve colgada.



### EL TEMPLETE DEL LABERINTO y la maqueta del LARGO CAMINAR

Al fondo de la foto, a la izquierda de aquella pared de tela estaba la pintura del Templete —reproducida en páginas siguientes— por la que se miraba al trampantojo de la zona del jueves. Y en la mitad, entre una litografía de Vicente producida por mí y una de sus pinturas, está la parte delantera de la maqueta del conjunto del «Largo caminar», realizada en heliografía, cristal y madera.

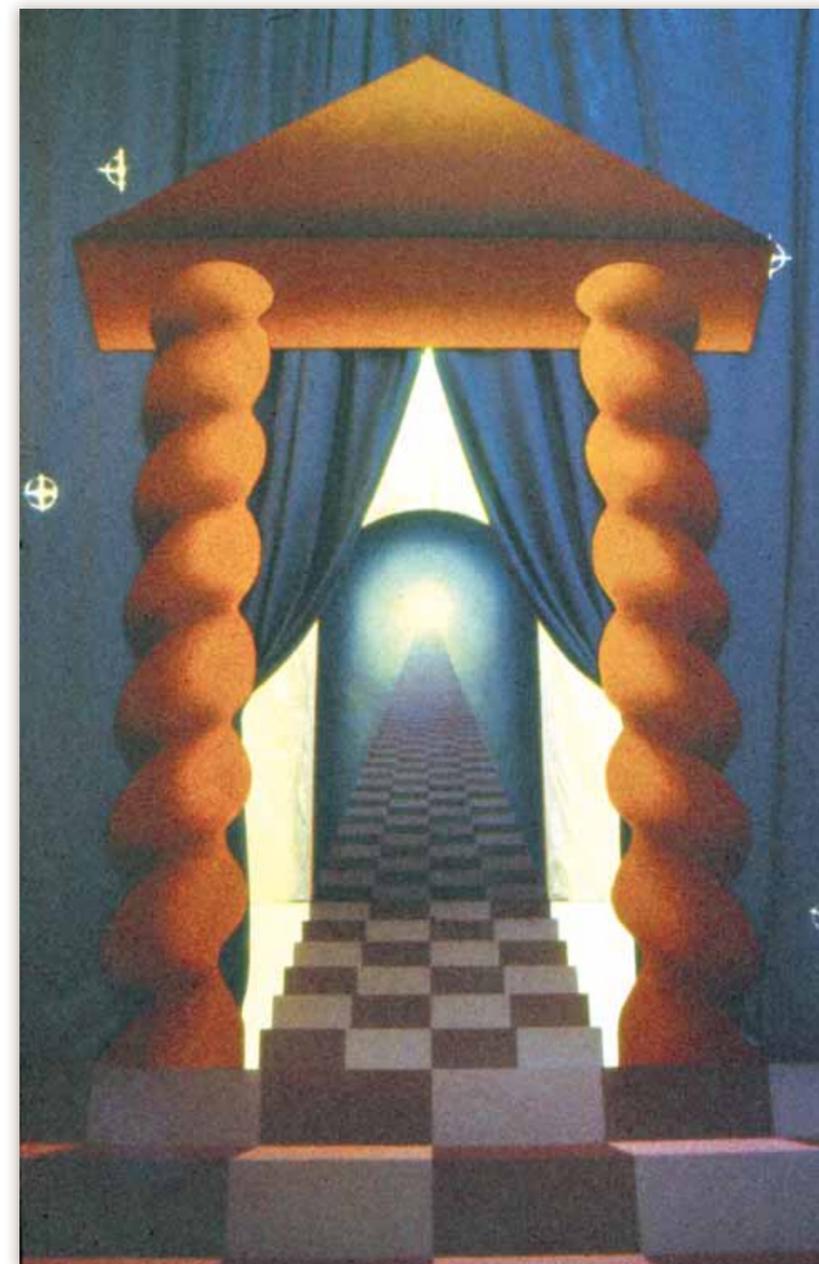


EL TEMPLETE DEL LABERINTO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1976. Stabylo / papel. 60 x 51 cm. Colección del artista

Pintura basada en una foto de Àngels Tomás  
del templete del Parque del Laberinto de Barcelona

Por el agujero en la puerta se mira  
EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE en su efecto total de trampantojo



EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1976. Técnica mixta / tela y madera en 12 piezas 300 x 330 x 560 cm. Colección del artista

Imagen de la visión al mirar por EL TEMPLETE DEL LABERINTO



### ZONA DEL MARTES, DE MARTE

Un octógono con dos de sus lados abiertos para entrada y salida. Colgaba una obra en cada uno de sus seis lados restantes. (Ver croquis más adelante)

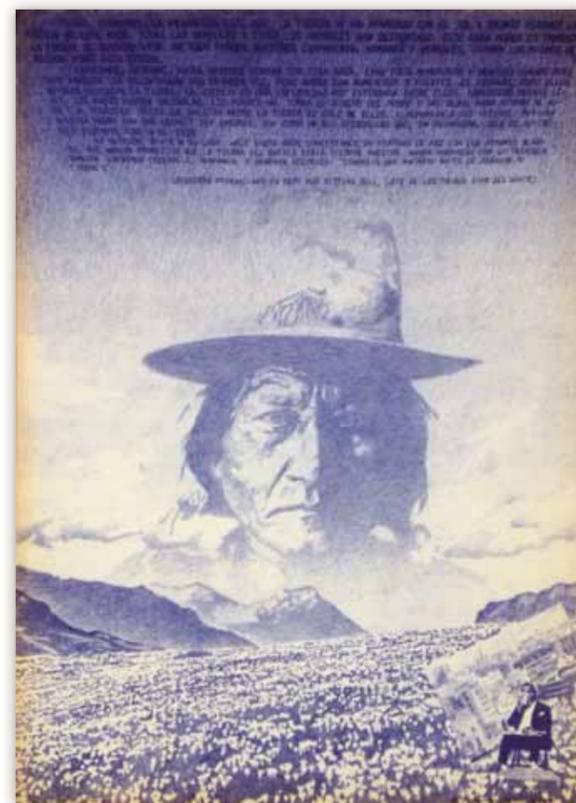


El póster de la derecha recoge el siguiente discurso pronunciado en 1877 por Sitting Bull, jefe de las tribus Siux del Norte, antes de la batalla de Little Bighorn. Trece años más tarde fue asesinado por el ejército estadounidense, días antes de la matanza de Wounded Knee.

«MIRAD, HERMANOS: La primavera está ahí. La Tierra se ha apareado con el Sol, y pronto veremos los frutos de este amor. Todas las semillas y todos los animales han despertado. Este gran poder es también la fuente de nuestra vida. He aquí por qué nuestros compañeros, hombres y animales, tienen los mismos derechos sobre esta tierra.

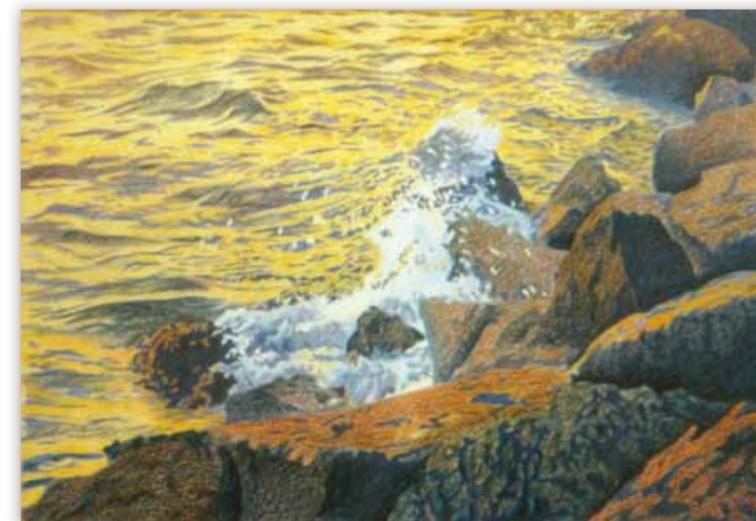
Escúchame, hermano: Ahora debemos contar con otra raza. Eran poco numerosos y débiles cuando nuestros abuelos les encontraron por primera vez. Pero ahora son numerosos y fuertes. Es extraño, pero ellos quieren explotar la tierra. La codicia es una enfermedad muy extendida entre ellos. Han hecho muchas leyes; los ricos pueden saltarlas, los pobres no. Toman el dinero del pobre y del débil para ayudar al rico y al poderoso. Dicen que nuestra madre tierra es sólo de ellos, y repudian a sus vecinos. Mutilan nuestra madre con sus casas y sus basuras. Son como un río desbordado que en primavera sale de su cauce y destruye todo a su paso.

No se puede vivir a su lado. Hace siete años concertamos un tratado de paz con los hombres blancos. Nos habían prometido que la tierra del búfalo sería siempre nuestra. Ahora amenazan con quitárnosla también. ¿Debemos cedérsela, hermanos, o debemos decirles: Tendréis que matarme antes de robarme la tierra?» ■



SITTING BULL 3

Ángel P. Rodrigo  
la hermandad pictórica aragonesa  
1975. Heliografía / papel 70 x 50 cm



EN LARGA BATALLA EQUINOCCIAL. Ángel P. Rodrigo - la hermandad pictórica aragonesa  
1976. Lápiz Stabylo / papel. 24 x 35 cm. Colección privada. Zaragoza



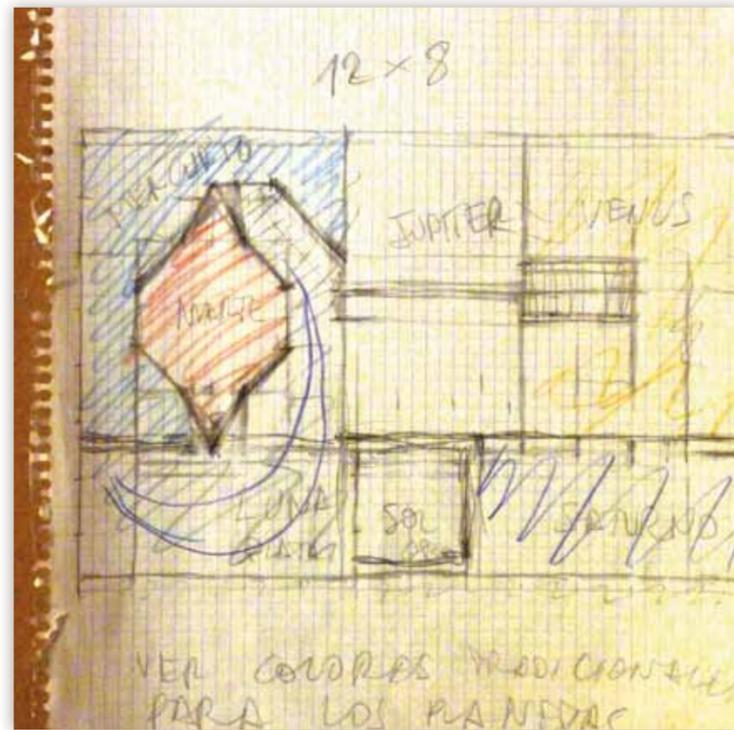
## ZONA DEL MIÉRCOLES, DE MERCURIO

*Ver croquis general dos páginas más adelante*

### VENTANA DE VALDEDIÓS

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1976. Técnica mixta / tela y madera. 100 x 65 cm  
Colección Ángel Sanagustín. Huesca

Es quizás la obra que mejor representa la apertura a ventanas perennialistas que se produjo en mí tras nuestro viaje en 1975 por Asturias, León, Galicia y Cantabria, con motivo de nuestra exposición en Oviedo

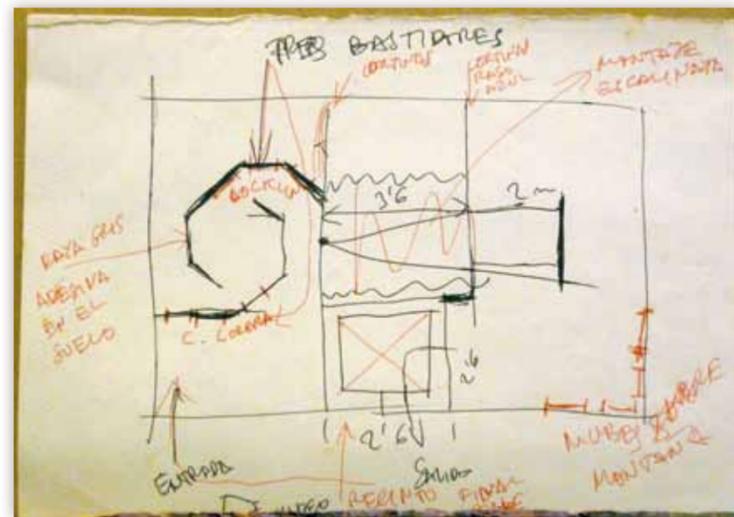


Croquis general de la instalación realizado en 1975



MERCURIO, EL MENSAJERO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa* 1975. Óleo / tela. 50 x 110 cm. Colección privada. Zaragoza



Croquis general de la instalación recordado a posteriori en 2001 para mi instalación personal conmemorativa «2002, MÁS QUE UN REPÁS UN SOMNI» en La Sala Vinçon 25 años después. Está recogida en este libro en su fecha correspondiente.



Paso entre la ZONA DE MERCURIO y la ZONA DE JÚPITER



### ZONA DEL JUEVES, DE JÚPITER

**EL PARCHÍS DE LA HERMANDAD** colgado con los cuatro originales de cada una de sus casas hacían de nexo central, como se dice de los jueves.

Utilizar aquel *mandala* popular como cartel y hoja de sala fue el resultado de una sugerencia de nuestro amigo Francesc Gutiérrez al conocer mi proyecto original. Lo convertimos en su síntesis central y me inspiró para el espacio final del domingo solar.

Desarrollamos las características del juego en concordancia con la simbología que pudiera tener en su origen tradicional: los cuatro elementos, los cuatro colores, las cuatro estaciones, los cuatro santos de salida —dos arcángeles y dos juanes—, los números de cada tramo —5, 7, 10, 20, 3, 4... Cuatro círculos de origen y el cuatro triángulos del cuadrado final...

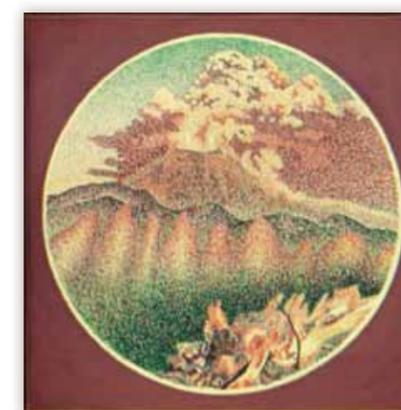
Corrió a cargo de Vicente dibujar la estructura y pintar las casas aire, agua y tierra. Por mi parte, pinté la casa del fuego, los degradados de colores y me cuidé de la edición de la obra gráfica y del cartel.

El PARCHÍS guarda múltiples significados compartidos con los espacios de aquel laberinto. Como he mencionado, el blanco del cuadrado final —donde se encuentran los triángulos de los cuatro elementos con el punto central de sus cúspides— tiene un simbolismo evidente. También está implícito en EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE, que en esta zona jupiteriana muestra su tramoya y deja transparentarse por detrás de «la mirilla del templete» para descubrir misterios.

Al fondo cuelgan en doble sentido dos maquetas del LARGO CAMINAR, y más atrás la caja diorama y los bordados de Elvira y Ana.



PARCHÍS DE LA HERMANDAD  
 Ángel y Vicente P. Rodrigo. 1976  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
 Lito y serigrafía *avant lettre* 31 x 31 cm



FUEGO DEL PARCHÍS  
 Ángel P. Rodrigo.  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
 1976. Flomaster / papel. 20 x 20 cm  
 Colección privada. Zaragoza



CAJA DIORAMA

Ángel P. Rodrigo. 1976  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
 Lito / papel troquelado en caja de madera  
 17 x 21 x 9 cm. 24 ejemplares



Foto más aproximada de las dos maquetas en doble sentido, la caja diorama y los bordados de Elvira y Ana con diseño de Ángel y Vicente.



### ZONA DEL JUEVES, DE JÚPITER

EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE

Visión desvelada de su tramoya



LOS DESIGNIOS DEL FIRMAMENTO HABLAN DEL A...

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1975. Heliografía / papel 48 x 74 cm



### Entrada a la ZONA DEL VIERNES, DE VENUS

En primer plano la parte final del LARGO CAMINAR DEL ERRANTE.  
Al fondo la zona de Saturno o del sábado.



EL PAPAGAYO DE ROUSSEAU

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1975  
Acrílico / papel. 50 x 50 cm  
Colección privada. Zaragoza



PASTANDO EN ALTAMIRA

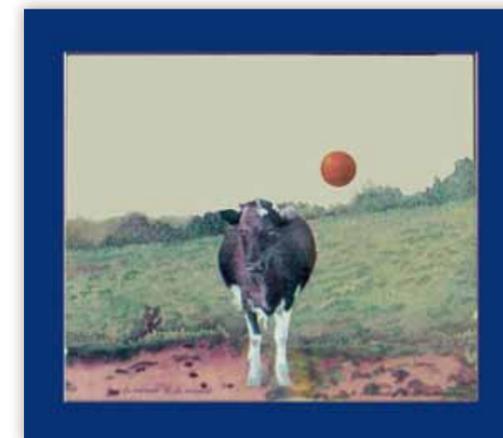
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1976  
Lápiz Stabylo / papel. 45 x 90 cm. Colección privada

Los senos de la pintura son los de Elvira,  
embarazada de nuestra primera hija, Ananda.

Cuento una anécdota respecto a estas dos pinturas  
vacunas en la parte dedicada a nuestra siguiente  
exposición en la Galería EDURNE de Madrid.

LA MIRADA APACIBLE  
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*. 1976  
Técnica mixta / papel sobre espejo con círculo transparente  
por el que se muestra una aparente esfera pintada al óleo.  
29 x 35 cm. Colección privada

En estas pinturas hay referencias tácitas a *Atom Heart Mother*  
—aquel álbum mítico de Pink Floyd— y a Pistoletto. Ambas  
imágenes vacunas están basadas en dos fotos que tomé al salir  
de una visita a las Cuevas de Altamira, cuando se podían visitar.





EL TESORO DE LA ISLA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1976. Lápiz Stabylo / papel. 45 x 90 cm. Colección del artista



### FINAL ZONA DEL VIERNES, DE VENUS

Al fondo la zona de Saturno.



### EN LA ZONA DEL SÁBADO, DE SATURNO

A la derecha se ve parte de la zona de Venus,  
más al fondo un rincón de la de Júpiter  
y la izquierda la entrada a la zona del Sol.



### ZONA DEL DOMINGO, DEL SOL

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1977. Tela teñida exterior y gasa translúcida con 30 cm de separación entre ambas  
El prisma de la tela interior estaba coronado por una pirámide de la misma tela en cuya cúspide había una luz cenital  
500 x 260 x 260 cm aprox. Obra efímera

Aquel final del laberinto era como el colofón del PARCHÍS y había quienes decían que se querían quedar allí.

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA: EL TAO Y EL PARCHÍS

Artículo publicado tras finalizar la exposición en **La SALA VINÇON**. Recogido aquí como síntesis conceptual hacia la que evolucionaba nuestra obra  
DIARIO DE MALLORCA. 27-III-1977

Carlos GARRIDO

La idea de la Naturaleza en Occidente ha diferido mucho de la imagen que las culturas orientales han cultivado del mundo natural. Para el hombre occidental, la Naturaleza es un entorno hostil, sujeto a leyes «salvajes», al que hay que reducir y conquistar. Tanto las filosofías del liberalismo como las marxistas nos presentan a un hombre en lucha constante con las potencias «ciegas» a las que ha de convertir en energías al servicio del hombre, centro inteligente del universo.

No es así en otras culturas orientales, donde la naturaleza es el principio con el que armonizar, la fuente de conocimientos y el sistema de fuerzas que debe guiar la conducta humana. Así, para los taoístas chinos, la naturaleza es un espejo de la mente humana, un sistema de ritmos biológicos que el hombre debe comprender y reproducir.

Esta diferencia se hace patente también en el arte, en la manera como los artistas intentan transformar los elementos naturales. El occidental transforma los signos para expresar con ellos un mensaje no-natural, los orientales se sirven de las correspondencias naturales para averiguar el sistema de resonancias que las subyacen.

No se trata de una división taxativa. El sentimiento de búsqueda de la armonía natural ha estado presente también en muchos creadores occidentales. Hasta hace poco, en Barcelona, una exposición reflejaba punto por punto el sistema taoísta de empatía con la naturaleza: «Dos mil uno, el principio y el fin», de *la Hermandad Pictórica Aragonesa*.

### LAS VOCES DE LOS ANTIGUOS

Ángel y Vicente Pascual Rodrigo, aragoneses y pintores, ofrecían una extraña exposición de la que el cartel anunciador era un parchís, un juego iniciático y misterioso en el que la dialéctica del azar y los recorridos tienen un sabor antiguo, hermético y simbólico.

El sentimiento general de esta exposición, compuesta por pinturas, dibujos y obra gráfica —generalmente paisajes— era la suavidad, un primer punto de contacto con la estética taoísta.

En efecto, las enseñanzas taoístas estaban muy presentes tanto en la estructura de la exposición, presentada como un laberinto de perspectivas y pasadizos, como en los minúsculos y apacibles paisajes, en los que se habla de Antiguos, de profundidades y visiones. Bajo este punto de vista, la Hermandad se basa en el principio de la empatía, armonía estética entre obra de arte y espectador, identificación del perceptor con lo percibido; como una proyección al mundo representado.

Los minúsculos paisajes de la Hermandad, con muy pocos elementos —montañas, aves, nubes,

lagos— forman unas construcciones que sugieren un mensaje, pero no se trata de un contenido manipulado, son las mismas formas naturales las que se expresan. El pintor se ha limitado a operar el principio de la transparencia para captar las armonías, dejando que ellas mismas hablen por sí solas.

### LA AGONÍA DEL SUPER-HOMBRE DE ACERO

Esta vuelta a principios ya tradicionales en culturas antiguas como la China no evidencia un snobismo o una «vanguardia», sino una paulatina toma de conciencia de la realidad del mundo natural. *La Hermandad Pictórica Aragonesa* pasa temporadas en un pequeño pueblo del pre-Pirineo. En contacto directo con la Naturaleza, ha captado las significaciones y ritmos vitales existentes en el paisaje; como hace muchos siglos lo hicieron los pintores taoístas.

Esta vuelta a sentimientos naturales aparece en nuestra cultura cuando los viejos mitos triunfalistas la civilización industrial, el poder del progreso técnico y la glorificación de los Super-Estados, cultiva su propia crisis. Cuando las grandes urbes se alejan cada vez más de estructuras biológicamente habitables, cuando hasta las multinacionales promueven informes sobre la degradación del medio ambiente.

Y la desconfianza de la civilización industrial trae aparejada la puesta en cuarentena de su arte triunfalista, de la exaltación de la destrucción y explotación del mundo natural. El futurismo de la máquina y el «Super-hombre» tecnócrata se convierte en algo



DESDE LA ARBOLEDA

*la hermandad pictórica aragonesa*. Penúltima obra pintada mano a mano en 1973 y modificada en 1976. Técnica mixta / tabla. 100 x 70 cm

Colección CAI. Zaragoza

cada vez más amenazador. En su lugar, la imagen del hombre en contacto con la tierra, siguiendo los biorritmos del agua y el cielo, expresa un sentimiento de armonía y equilibrio ya casi legendario. *La Hermandad Pictórica Aragonesa*, con su expresión, tal vez no haya hecho sino anticipar un concepto de la sensibilidad como conquista y no conquista, armonía y no poder, que esté presente en el subconsciente de la cultura occidental ■

Palma, 1977

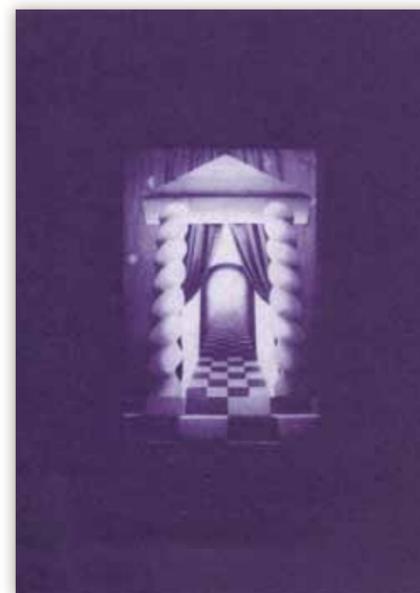
## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA EN GALERÍA EDURNE - MADRID

La buena acogida de nuestra propuesta laberíntica en La Sala Vinçon motivó las exposiciones en la SALA 2 de la ACADEMIA DE BELLAS ARTES de Sabadell, en el SÓTANO DOMINGO de Lérida y finalmente en la GALERÍA EDURNE de Madrid.

Lógicamente, era imposible adaptar el proyecto realizado en Vinçon a espacios tan diferentes y planteamos propuestas afines pero distintas para cada espacio ■



Ángel y Vicente en EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE  
Instalación en GALERÍA EDURNE



Arriba: postal de invitación

Derecha: catálogo de la exposición  
Offset / papel 43 x 30,5 cm  
8 páginas. 31 imágenes monocromas  
Textos: Chuang-Tzu. Ángel y Vicente P. R.  
Diseño y maqueta: La Hermandad Pictórica

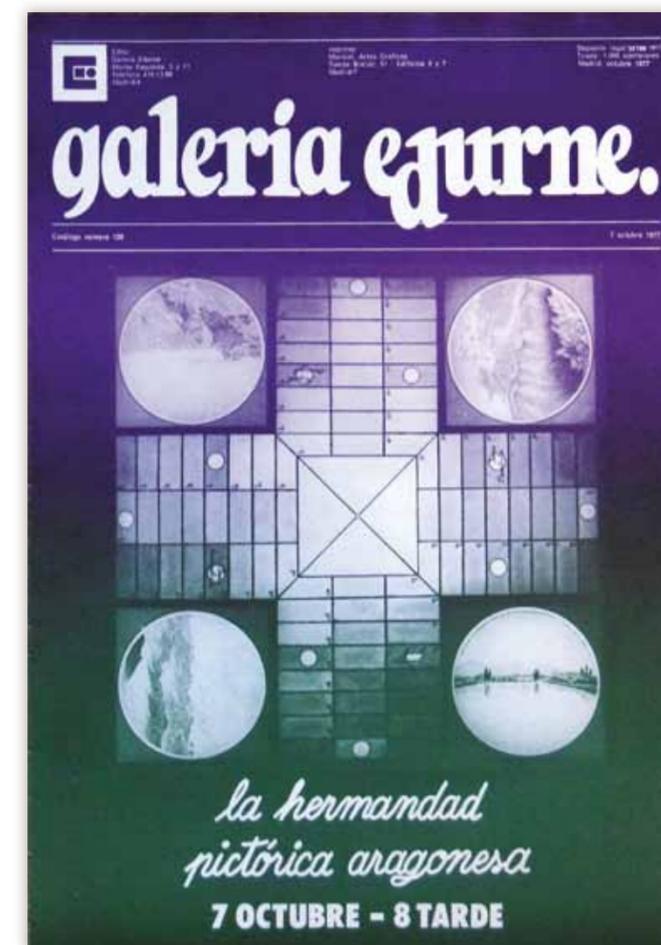


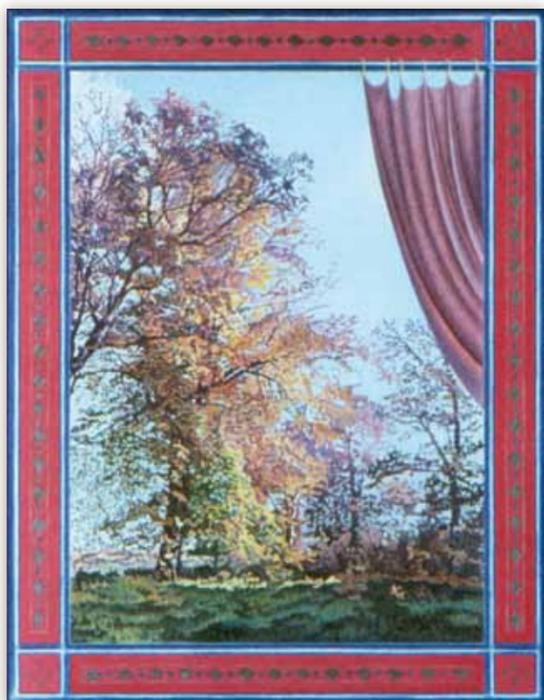
De derecha a izquierda: Fernando Huci, Antonio Navascués,  
Margarita de Lucas, Vicente Pascual y Ángel Pascual

Fotos: Luis PÉREZ MÍNGUEZ



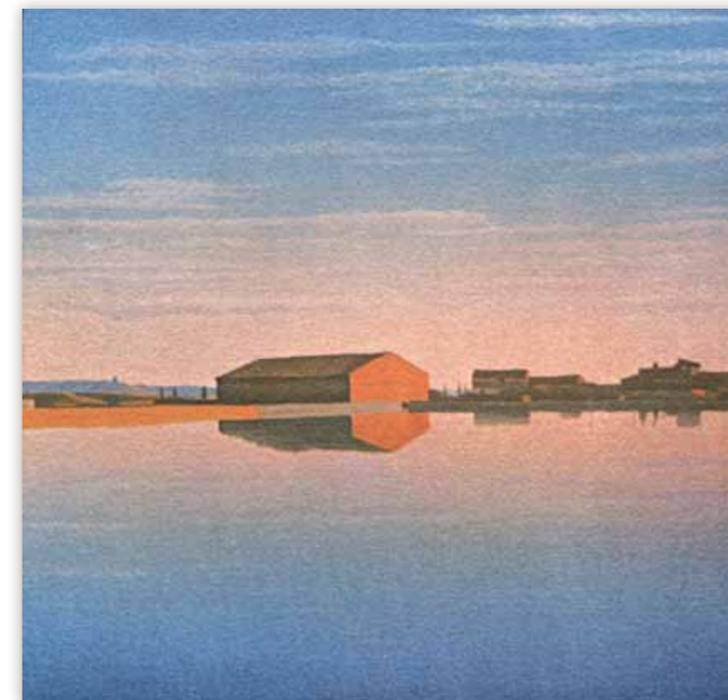
De izquierda a derecha: Antonio Navascués, Elvira Ascaso,  
Ángel, Margarita de Lucas, Vicente y Ana Marquina  
En la puerta de GALERÍA EDURNE





EN FONTIBRE

Ángel P. Rodrigo  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
 1976. Lápiz Stabylo / papel. 65 x 50 cm  
 Colección privada. Zaragoza

MÁS TARDE LEÍ UNOS VERSOS  
 DE SAMADHI SATAKA

Ángel P. Rodrigo  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
 1977. Óleo / tela. 25 x 24 cm  
 Colección privada. Madrid

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA EN GALERÍA EDURNE

EL PAÍS. Madrid. 13-XI-1977

### Fernando HUICI

Crítico, comisario de exposiciones  
 y director de ARTE Y PARTE

Blake comprendería, tras las múltiples tribulaciones que le obligaron a recorrer el mundo, que lo que tanto había buscado permanecía desde siempre en el jardín posterior de su mansión. No era el caso de un lugar privilegiado, como él había creído ingenuamente, sino de un cierto modo de mirar aquello que se le ofrecía: la naturaleza.

A tal fin el ojo del espíritu debe situarse en un lugar imaginario, en un estado de ánimo preciso, abrirse y ordenar. Tal, es nos dicen, el mecanismo visionario. Como en El falso espejo, de Magritte, el paisaje, ese retazo del mundo que soñamos convertir en pintura, es el reflejo artificioso de la naturaleza en un ojo. Lo que ante nosotros teníamos se ordena en torno al punto central de fuga, la pupila, enmarcado por el límite almendrado de los párpados. Y en dicho punto el ojo se mira a sí mismo; entonces, lo que creíamos imagen del mundo se torna introspección.

El mándala, espacio referido a un centro, es el doble ocular; un paisaje hipnótico, que a su imagen se conforma, invita al que observa a reflejarse. Esa ventana ingeniosa, a la que nos asomamos para mirar nuestro

entorno, ese corte imaginario a la pirámide que de nuestra pupila escapa, es el plano perforado en infinitos puntos de luz, por los rayos que esclavizan aquello a lo que nos abrimos y lo arrastran hasta situar en nuestro interior los objetos a modo de teatro de la memoria. Merced, a tan astuta trampa, la perspectiva nos obliga a mirar nuestra propia imagen por doquier: el espectador en las cosas y las cosas en él.

La proyección externa del paisaje interior que pasa por el foco de la pupila convierte, expulsándolo hacia un espacio tridimensional, el teatro privado de la memoria en un teatro óptico. Allí también el ojo debe situarse en un lugar preciso, real ahora en vez de imaginario, para reconstruir el prodigio que la mente ha imaginado. El paisaje, que tenía su lugar natural en el

plano de la tela, se concentra hasta con el ojo que pinta. El resto es tarea del espíritu.

Estos y otros juegos ocupan los ocios de La Hermandad Pictórica Aragonesa. Hermanos pintores, y aragoneses, como su propio nombre indica, Ángel y Vicente Pascual Rodrigo han presentado, por vez primera en esta plaza, unos trabajos que venían precedidos de merecida fama. Un montaje escenográfico y una amplia colección de lienzos y dibujos, que escogen en el paisaje su temática dominante, componen esta exposición. A la manera de los grandes paisajistas románticos alemanes, pero a un nivel más ingenuista e incluso en algún caso aislado amigo de la ironía, la reproducción de la naturaleza se convierte en excusa de plasmación mística del cosmos. Esta concepción,



EN EL CAMINO AL HARTO. 1977

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
Óleo / tela. 55 x 72 cm. Colección privada

de marcado corte oriental como muchas de las referencias narrativas que aquí se barajan, renuncia empero a complacerse en lo excesivamente trascendental para entregarse a la amabilidad del juego, conviviendo en que, después de todo, no era necesario armar tanto ruido. El mándala se ha metamorfoseado en tablero para el parchís. O viceversa, que tanto da. No hay aquí referencias, como en Friedrich, a la tragedia del paisaje. Unos habrán de echarlo en falta; otros, no, pero todos habrán de convenir en que la invitación, que la Hermandad nos ofrece no carece de encantos ■

Madrid, 1977



MIRADA MARINA. 1975

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 40 cm. Colección privada. Madrid



A RESGUARDO DEL VIENTO. 1977

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
Óleo / tela. 20 x 45 cm. Colección privada



## LA HERMANDAD DE LOS HERMANOS PINTORES

HERALDO DE ARAGÓN. 14-XI-1977

José PÉREZ GÁLLEGO

La madrileña Galería Edurne, inaugura la temporada con una exposición de signo aragonés. Expone la denominada Hermandad Pictórica Aragonesa, zaragozanos, pero a la que no tenía el gusto de conocer personal ni artísticamente. ¿Cuántos pintores militarán en ese movimiento? ¿Cuántos artistas se acogerán a la fraternal advocación? Y, en efecto, no puede ser más fraternal la hermandad. Como ustedes sabrán mejor que yo, pues que viven en Zaragoza, la dichosa Hermandad Pictórica Aragonesa no está formada por otros artistas que los hermanos Ángel y Vicente Pascual.

Jóvenes, menudos, abiertos y simpáticos, con el sello indeleble de nuestro acento aragonés, han llegado a Edurne para montar estupendamente su exposición, fruto del trabajo individual o complementario de un par de años. Cada pintor, cada hermano, vive y trabaja en un estudio distinto. Uno de ellos, en las orillas del pantano de la Sotonera. El otro, unas leguas más arriba, camino de Rasal. Aunque es fácil, por supuesto, distinguir el estilo y la obra de cada hermanico, las acciones se interfieren a veces. Por ejemplo: En ese paisaje reflejado en las aguas chocolate del Ebro, convertidas por obra y gracia de la creación artística en una

especie de cartel «art nouveau», donde uno ha puesto el río y el otro el reflejo invertido de las torres del Pilar. Mayor ejemplo de compenetración y hermandad...

Lo hacen bien, incluso muy bien, ambos hermanos. Llevan ya ocho años de andadura artística. Evidentemente, debían tener mucha vocación cuando empezaron, y ahora no sólo eso. A la vocación fundacional, se une también un evidente aire de modernidad última, aunque, paradójicamente, mucho de lo que pintan —y mucho de lo que hacen sea antimoderno...—, de estar a la última, de conocer el último grito. Y, así se han alineado en ese ancho campo de la creatividad artística donde el hiperrealismo se une con el ingenuismo, donde la técnica se sublima en un aparente olvido de los formularios, donde la inspiración traviesa juega libremente pero conoce perfecta-

mente bien cuáles son los límites precisos de la parcela donde debe moverse.

Otra nota que favorece extraordinariamente a los hermanos pintores es su calidad de minuciosos artesanos. Lo digo por alguno de sus cuadros —donde el puntillismo o la caligrafía revelan aquella preciosa cualidad— y lo repito también por el montaje mismo de su exposición. Aprovechando las dimensiones de la galería Edurne, han montado con amplitud suficiente esa obra mayor, fruto de la colaboración al alimón, titulada «El largo camino del errante». El montaje es pura escenografía. Se trata, en realidad, de un trampantojo —tanto en el sentido de enredó o lío, como en el de «trampa ante ojo» según recoge la generosa María Moliner en su diccionario— donde la mirada, que percibe en primer término una pequeña decoración



con aire de teatrillo oriental, mira por la espillera de un mínimo Judas y descubre a continuación un paisaje infinito que vuelve a formar un continuo con el anterior. (Paisaje, dicho sea entre paréntesis, que es «visitable» físicamente por el espectador en cuanto da la vuelta al «cuadro». Ingenioso, nuevo y bello a la vez, este arbitrio.) Este truco, entre artístico y escenográfico, tiene también auténticas calidades filosóficas. Ahora que José Luis Verdes vuelve a exponer en Madrid su soberbio montaje «La caverna de Platón», visto la pasada temporada en sus aguas jurisdiccionales de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, pienso que también hay algo de caverna platónica en este original desarrollo del espacio y del tiempo. Porque el ojo del espectador, al mirar por el agujerito, no sólo descubre el fondo de un decorado, sino la presencia viva de personas, de sombras, de siluetas... Lo real y lo irreal, lo visto y lo imaginado, lo riguroso y lo mágico. Y, para satisfacer a algún posible



Foto: Luis PÉREZ MÍNGUEZ

lector estructuralista, aun que el movimiento ande ya de capa caída, entre el significante y el significado. He hablado con los sonrientes hermanos Ángel y Vicente y, efectivamente, aceptan estas interpretaciones críticas a posteriori: «Lo nuestro es pintar y hacerlo lo mejor posible. Amamos la pintura y también la poesía, que forma con aquélla una especie de circuito que, a veces, ni nosotros mismos sabemos donde tienen el principio y el fin. Quizá sea la naturaleza la intersección de ambas cosas. Esa naturaleza que, como pintores y como ciudadanos, vemos cada día más amenazada y en peligro. Una naturaleza que, para nosotros, aparece y desaparece, ¿o reaparece?, como por arte de magia...» Y efectivamente, me alejo unos pasos del misterio «perspectiva» y encuentro cuatro deliciosos paisajillos en las cuatro esquinas del símbolo que sirve de cartel de la exposición, representando, ¿lo adivinan? Un humilde, divertido y diferente parchís... ■ Madrid, 1977



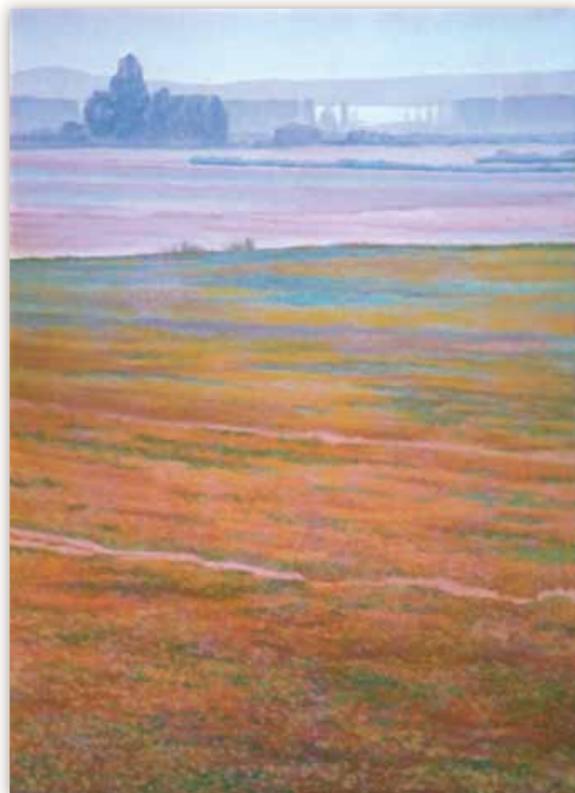
### UNA ANÉCDOTA Y UNA DECISIÓN

Era nuestra primera exposición en Madrid y, lógicamente, estábamos nerviosos ante la inauguración. Poco antes de la hora, llegó un señor y preguntó si podía entrar. Todo estaba preparado y le dijimos que sí. Entró y estuvo un buen rato contemplando las obras. Estábamos expectantes por ver qué le parecía al primer espectador. Finalmente se dirigió a nosotros, preguntando si éramos los autores. Al responderle afirmativamente, nos dijo «¿Esta es una exposición de La Hermandad Pictórica

Aragonesa, no?». Tras nuestra nueva afirmación, señaló a la pintura elíptica que se ve cortada en las dos fotos de arriba —mejor reproducida en la página 121— y dijo «pues esas vacas no son aragonesas, son santanderinas, que lo sé muy bien». Me divierte recordar aquello entre tantas anécdotas vividas a lo largo de la vida. Aquel señor tenía razón: realicé aquella pintura —y la que hay también debajo de ella en la citada página 121— basándome en fotos que tomé a la salida de las Cuevas de Altamira —entonces se podía entrar en ellas y permanecer contemplando las pinturas todo el tiempo que te permitiera la claustrofobia.

Lo que ya no recuerdo con tanta alegría es que, tras desmontar aquella exposición, Vicente me dijo que no quería volver a hacer ningún montaje —entonces llamábamos montaje a lo que más tarde se llamaría instalación— y si quería continuar haciéndolos tendría que cubrir los costos por mi cuenta. Había una razón evidente: los costos de aquellos montajes venían suponiendo prácticamente el equivalente a los beneficios de las ventas. La realidad se imponía y había que aceptarla: si queríamos ganarnos la vida con nuestro trabajo artístico, teníamos que renunciar a los montajes que tanto nos divertían y tanto renombre nos habían dando por su singularidad.

Así pues, a partir de entonces comenzamos a realizar exposiciones al uso y no volvimos a realizar ninguna instalación hasta nuestra exposición retrospectiva en el Palacio de Sástago de Zaragoza, donde por el carácter de la muestra volvimos a instalar parcialmente algunos «montajes». Posteriormente, tras la separación de La Hermandad, recuperé el carácter de instalación conceptual en cierta medida en mis exposiciones personales ■



LAS PINTURAS DE BATALLAS SUELEN SER HORIZONTALES

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 73 x 54 cm

Colección privada

### Finalizando el cuatrienio 1974-1978

Continuación del texto en catálogo de la retrospectiva  
4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA. 1987

Viene de la página 90

Daniel BONET

... Pero ahora [sus obras] tienen un sentido distinto, ya que sugieren una ventana, una abertura que atraviese lo ilusorio. De manera que, sin renegar de sus anteriores trabajos, emprenden un inesperado rumbo. Cambian los tubos de óleo por los anteriores botes acrílicos y abandonan la ciudad. Ángel se instala en Montmesa (junto al embalse de la Sotonera) y Vicente, muchos kilómetros lejos de allí, escoge Rasal (en un valle del Pre-pirineo). Comienzan a plasmar en sus telas la naturaleza tal y como ante ellos se mostraba, no tan dulce como a menudo se quiere suponer. Viven los rigores de las heladas, las interminables semanas de viento y el sol aplastante del verano; aspectos todos necesarios dentro del orden global y, por tanto, amables en sí.

Debido a la nitidez y detalle que alcanzan las pinturas del final de esta etapa, se creyó ver un cierto «hiperrealismo», pero sus obras no tuvieron nunca relación ideológica alguna con el nihilismo de aquel movimiento. Partían, al contrario, de un vivo deseo de reflejar el orden interior de aquellos paisajes ■ ■ ■

Continúa con el siguiente «cuatrienio» en página 149

### LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA EN LA SALA LIBROS

Zaragoza 1978

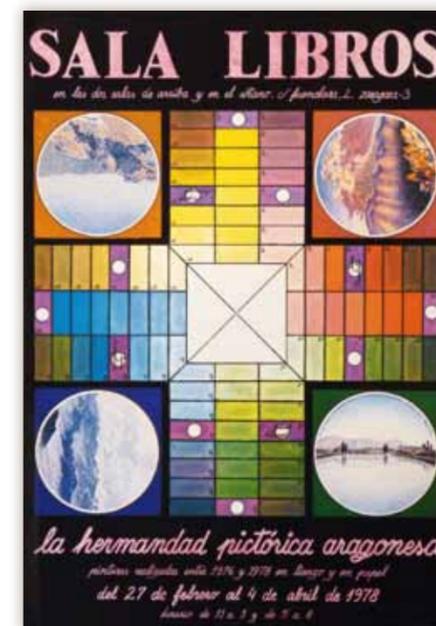
Ángel y Vicente P. RODRIGO

Quisiéramos decir únicamente que no podemos considerar en modo alguno nuestras propias pinturas como «realistas», pues éste es un adjetivo que privativamente convendría al Arte Tradicional — Tradición entendida en su auténtico sentido, es decir, como transmisión del Conocimiento Supremo—, única forma de arte ligada de manera directa a la Realidad Superior —en este sentido, a la profesión de fe del Islam «No hay divinidad fuera de la Divinidad» seguiría un «No hay realidad fuera de la Realidad» al aplicar a aquella uno de los distintos nombres del Señor—. Así pues sólo intentamos comunicar algún «reflejo de los reflejos de la Realidad», más o menos nítido, según lo enturbie la ilusión ■

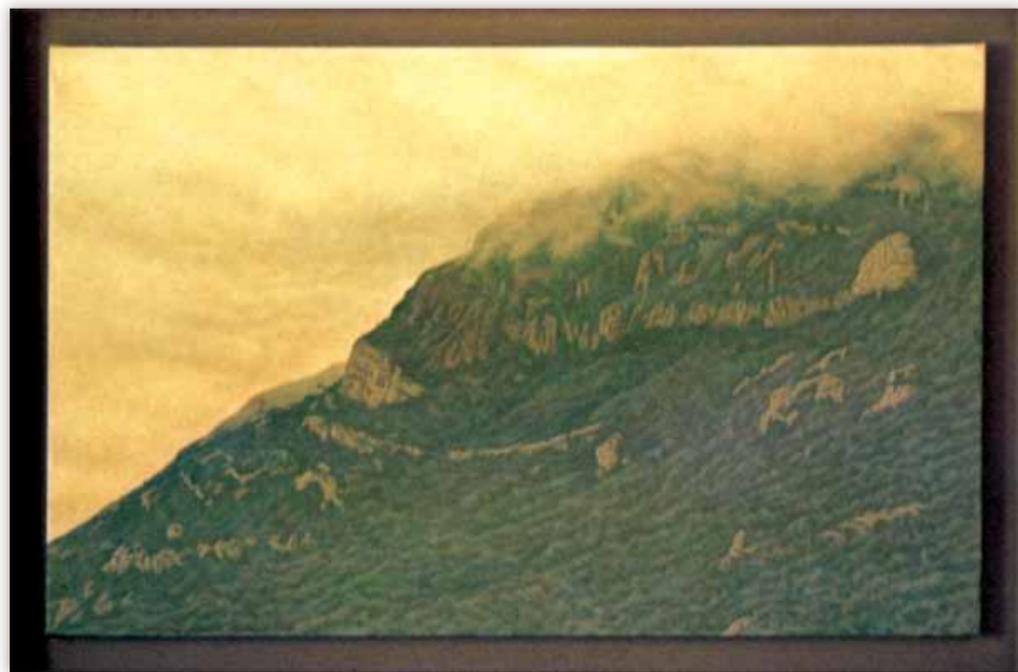
*Escribimos este texto para el catálogo a modo de escueta aclaración, intentando aclarar algunos malentendidos que se estaban produciendo respecto a nuestra pintura.*



Catálogo de la exposición  
Offset / papel 17 x 12 cm  
36 páginas. 25 imágenes b/n  
Textos, diseño y maqueta:  
Ángel y Vicente P. R.



Cartel de la exposición  
Offset / papel 44 x 31 cm  
Diseño y maqueta: Ángel y Vicente P. R.



BOIRAS  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
 1978. Óleo / tela. 46 x 75 cm  
 Colección privada. Zaragoza



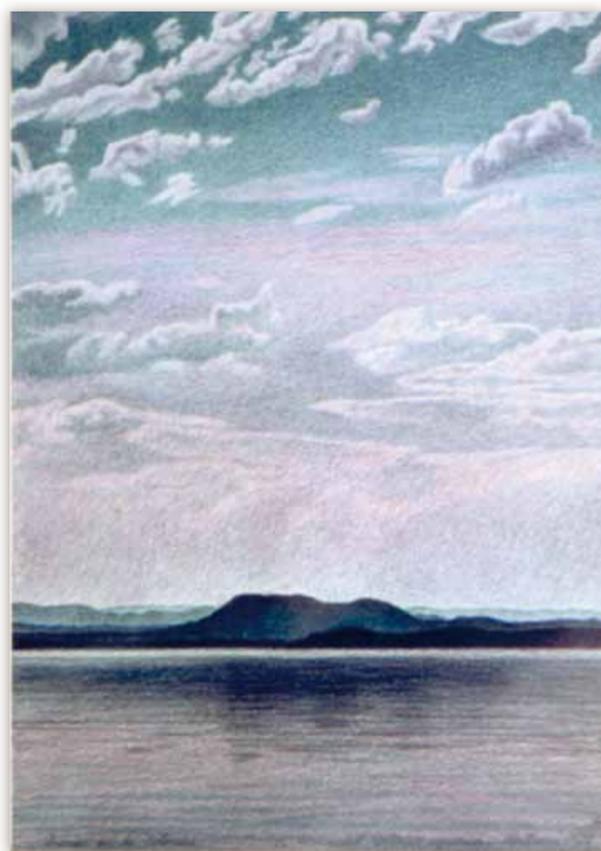
LA ISLETA DE LOS CONEJOS CON SU SENCILLA ALTIVEZ  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
 1978. Óleo / tela. 33 x 46 cm  
 Colección privada. Buñuel (Navarra)

Nuestra anterior exposición en LIBROS había tenido lugar en las SALAS VÍCTOR BAILO de planta calle y sótano, que se inauguraron con nuestra exposición.

Esta nueva muestra tuvo lugar en la planta superior. En los espacios clásicos de la SALA LIBROS, referentes en la cultura artística de Zaragoza desde hacía tiempo.

LIBROS se convirtió en el lugar de nuestras citas bienales con el público zaragozano durante casi una década.

En esta exposición mostramos nuestra nueva concepción más depurada. Los horizontes bajos de muchas de mis pinturas abrían la mirada a los cielos. Montmesa y la Sotonera me regalaron ese carácter diferencial respecto a los paisajes de Aragón que otros artistas pintaban, como Beulas, en los que por razones explícitas ponían casi siempre el horizonte alto para mirar más la tierra que el cielo. Los firmamentos de la Sotonera se habían convertido en el objeto de mi mirada continua ■



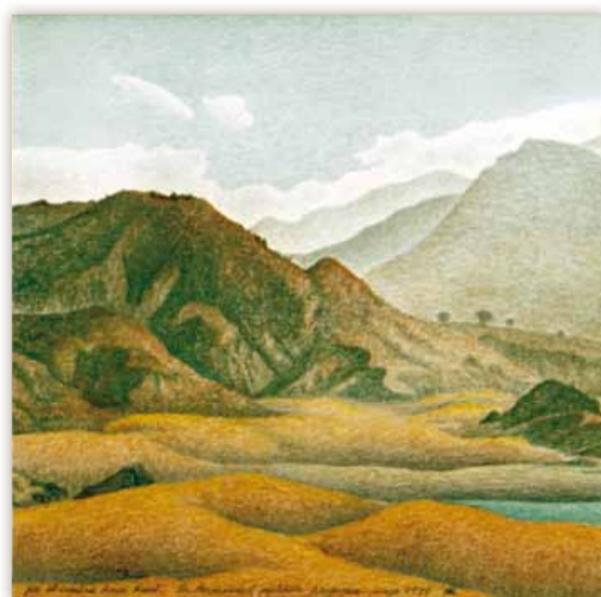
AROMAS DE LA SOTONERA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1977. Lápiz Stabylo / papel. 33 x 22 cm. Colección privada



LOS COMPAÑEROS DE CADA DÍA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Lápiz Stabylo / papel. 22 x 33 cm  
Colección privada



POR EL CAMINO HACIA RASAL

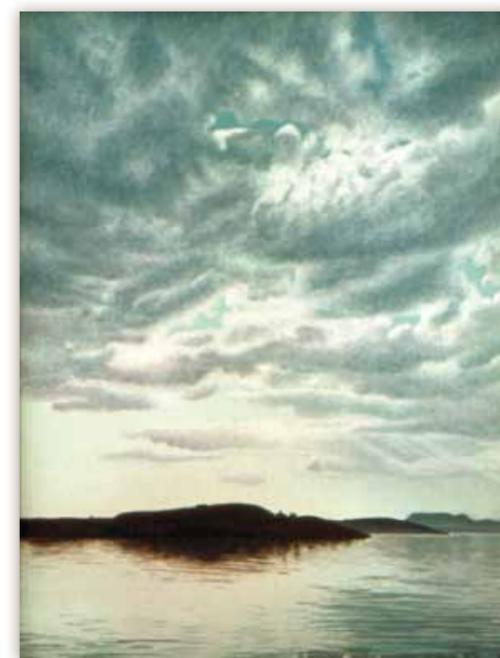
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1977. Lápiz Stabylo / papel. 20 x 21 cm. Colección privada

*La que parece que fue atalaya mora,  
los tres almendros, el recodo de agua con  
que juega el viento, los surcos que los colores  
cubren al compás de las estaciones...*



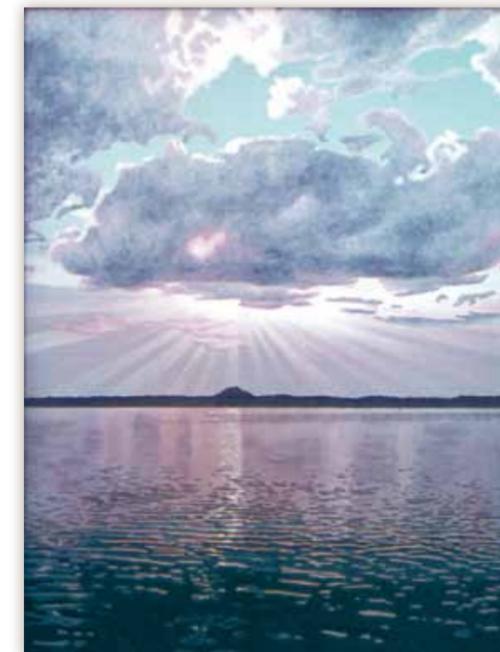
CALMA EN LA SOTONERA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 27 x 46 cm. Colección privada. Zaragoza



AMENAZA DE TORMENTA EN LA SOTONERA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 60 x 46 cm. Colección privada. Zaragoza



GLORIA EN LA SOTONERA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 60 x 46 cm. Colección privada. Zaragoza



PASEANDO EN BARCA POR LA SOTONERA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 46 x 46 cm. Colección privada. Zaragoza



LA SERENA SILUETA DE GUARA

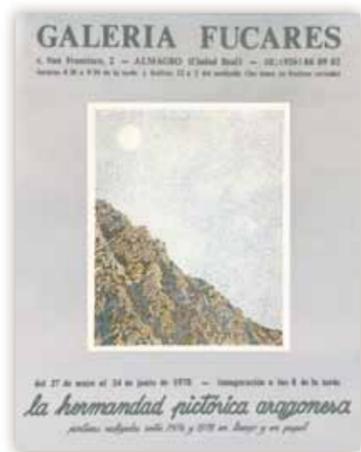
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 27 x 46 cm. Colección privada. Zaragoza



EL BIEN ELEGIDO LUGAR DE LA ERMITA DE LOS AGUDOS  
 Á. P. R. – *la hermandad pictórica aragonesa*  
 1978. Lápiz Stabylo / papel. 18 x 25 cm. Colección privada. Zaragoza



AL LLEGAR POR PRIMERA VEZ  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
 1978. Lápiz Stabylo / papel. 30 x 60 cm. Colección privada. Almagro



Cartel de la exposición  
 V. P. R. – *la hermandad pictórica aragonesa*  
 en la Galería FÚCARES. Almagro, 1978

## GALERÍA FÚCARES – ALMAGRO

Tal como habíamos hecho con las exposiciones en la Galería 4Gats de Palma y la Tassili de Oviedo —en las que me encargué de la logística, el diseño y el montaje— seguimos repartiéndonos esos cuidados de las exposiciones entre los dos hermanos, de modo más o menos alternativo.

En el caso de nuestra exposición en la Galería Fúcares de Almagro fueron Vicente y Ana quienes viajaron con todas las obras y montaron la exposición. Una vez finalizada fuimos Elvira y yo a desmontarla.

Nos contaron que nuestra inauguración coincidió con un recital flamenco de José Menese en el Corral de Comedias y dedicó una canción a la Hermandad Pictórica, pues él sabía que nosotros habíamos realizado aquel cartel conmemorativo del primer Ciclo Otra Música en el que él constaba.

Vicente y Ana quedaron tan prendados de Almagro que decidieron irse a vivir allí. Siempre admiré lo poco que les costaba mudarse de un lado a otro; lo contrario a nosotros. Y aquella mudanza fue uno de los motivos para que comenzáramos a prescindir del término «aragonesa» en la firma, evitando de paso interpretaciones nacionalistas, que entonces

aparecían como setas, o que se buscara en nuestras obras sentidos irónicos que ya no tenían.

Elvira y yo también quedamos encantados de esa villa tan paradigmática y de sus alrededores. De aquellas tierras manchegas hice fotos que dieron lugar a una pintura posterior. Y traje mucha tierra almagra, que he utilizado para muchas obras durante años y años. Uno de los privilegios que agradezco a mi profesión es el que las exposiciones nos ha permitido viajar en profundidad, pues los directores de espacios expositivos siempre son magníficos introductores de sus lugares y sus gentes ■



Catalogo exposición

## CINCO NOMBRES EN LA PINTURA ARAGONESA

Texto en el catálogo exposición con el mismo título  
Sala LUZÁN. Zaragoza, 1978

Ángel AZPEITIA BURGOS

En la última exposición de los hermanos Pascual Rodrigo, fundadores y únicos miembros hoy de *La Hermandad Pictórica*, me fijaba en algunas de las frases de su catálogo, y estimo conveniente hacer transcripción ahora de aquello que pueda contribuir a una mejor inteligencia. «Quisiéramos decir únicamente —afirman— que no podemos considerar en modo alguno nuestras pinturas como realistas, pues éste es un adjetivo que privativamente convendría al Arte Tradi-

cional». Aclaran seguidamente que la palabra Tradición debe ser «... entendida en su auténtico sentido, es decir, como transmisión del Conocimiento Supremo». Y terminan: «Así pues sólo intentamos comunicar algún *reflejo de los reflejos de la Realidad*, más o menos nítido, según lo enturbie la ilusión». A mí, que el fenómeno de la Hermandad me parece de primer orden y me lo ha parecido desde sus orígenes, cuando los enteradillos todavía no se habían enterado, me hacen cosquillas tantas mayúsculas. No es que lo tome a broma, porque encuentre sólo vacío tras las palabras. Pero pienso que se abren a propuestas distintas que la fe y la meditación trascendental. Casi todas las ideas, hasta las más sublimes, se abren a la ironía, que no supone un terrible delito, porque sólo los fanáticos (y los Rodrigo no lo son) piensan que se puede ironizar sobre todo menos sobre su verdad sagrada. Son tristes dogmas de los tristes intérpretes ideológicos.

La Hermandad no es precisamente triste. De ahí que sienta recaer en tantas metafísicas. Porque la verdad es que se pasaba muy bien, que eran muy divertidas (aunque la palabra sepa a poco) sus exposiciones. La Hermandad trajo un aire refrescante y vivo, de festejo popular, que no es su aportación menos valiosa. No sé si, a fin de cuentas, pondrán en órbita alguno de sus montajes para esta ocasión. Tal vez no sean lo fundamental, pero tienen garra y nos sacan de asenderados acontecimientos. Claro que, con montaje o sin él, ahí quedan los hermanos Rodrigo, minuciosos y fotográficos, desconcertantes y aseguibles, observando el mundo y siendo con él una misma cosa. Que es la más mística de todas las maravillas ■

Zaragoza, 1978



MAÑANA SEGUIRÉ RECORDANDO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 48 x 99 cm. Colección del artista

## Cuadrenio 1978-1982

Continuación del texto en catálogo de la retrospectiva  
4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA. 1987

Viene de la página 138

Daniel BONET

... Partiendo de sus últimos trabajos, de nitidez casi fotográfica, y con evidente dominio del oficio, se dirigen ahora hacia una obra más pictórica. En busca de un lenguaje depurado, eliminan lo accidental y remarcan lo substancial. Introducen un nuevo modo de rigor utilizando en sus composiciones las proporciones tradicionales del desarrollo del pentágono y el cuadrado. En esta época los trabajos de los dos hermanos dejan ya de estar unidos por la similitud para estarlo por la complementariedad; lo común es la tendencia y no la forma.

Se acrecienta en este período la conciencia del mensaje simbólico de la Naturaleza. Los años anteriores han supuesto un provechoso aprendizaje en este sentido, dejándose impregnar por las montañas, las vastas extensiones, las tormentas, los ríos o los árboles. Cada uno desarrollará este empeño común de acuerdo a su sensibilidad particular. Así, el carácter dinámico de Ángel le lleva a centrar su atención en las rojas arcillas de interminables estepas que, quizá buscando el equilibrio, contrasta con tranquilas aguas movidas por el mismo aire ligero que lleva las nubes. [...]

La coincidencia de que en estos años se pusiera de moda lo «natural» y, en consecuencia, los comentarios elogiosos pudieran verse favorecidos por tal circunstancia, no les llevó a engaño. Sabían que este interés, más bien superficial, giraría caprichosamente de rumbo hacia lo «urbano» o hacia cualquier otra cosa que los «tiempos» impongan. En resumen y al margen,



CON UNA RÁFAGA DE AIRE FRESCO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 60 x 80 cm. Colección privada

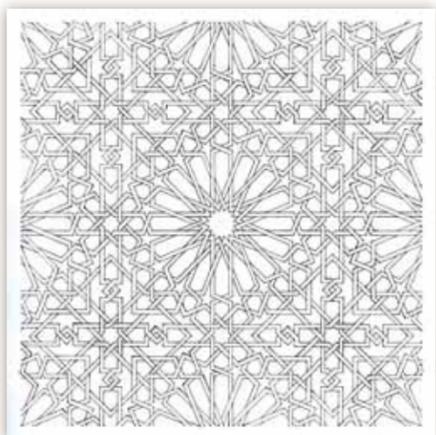
pues, de estas circunstancias, son la profundización estilística y paulatina manifestación de sus distintas personalidades las claves que explican la evolución pictórica de la Hermandad a lo largo de este cuatrienio. Por lo que respecta a la obra gráfica, podría decirse que en esta etapa alcanza su total madurez. La amplitud de conocimientos adquiridos en los años anteriores, permite que la calidez del trazo humano aflore en cada estampación. Las tiradas se hacen moderadas, favoreciendo su adecuado control. A una clara visión de las posibilidades y técnicas actuales, aúnan procedimientos casi olvidados por su laboriosidad. Esta actitud recuperadora y a la vez renovadora es quizá una de las bases de la gran profesionalidad de sus trabajos. Las calidades serigráficas o litográficas que alcanzan serán notablemente valoradas por la crítica y el público, haciendo comprensible la mayor incidencia que su obra gráfica va a tener en el mercado internacional a partir de la etapa siguiente ■ ■ ■

Continúa con el siguiente «cuadrienio» en página 228



CUANDO LLEGAMOS A LAS CHARCAS DE PUIPULLÍN UN ZORRO ROJO BEBÍA AGUA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1978. Óleo / tela. 54 x 73 cm. Colección privada. Zaragoza



CELOSÍA DEL TIEMPO. Ángel P. Rodrigo. 1978  
la hermandad pictórica aragonesa. Tinta / papel. 22 x 22 cm  
Colección del artista

Geometría tradicional realizada como ilustración para el catálogo y colocada en la exposición como sugerencia sutil junto a la serie sobre la España de 1930, reproducida en páginas posteriores.



RECORDANDO LOS ÁRBOLES  
DE LA VIRGEN DE OMISTE

Ángel P. Rodrigo – la hermandad pictórica aragonesa  
1978. Lápiz Stabylo / papel. 23 x 25 cm  
Colección privada

### TODO LO QUE ALLÍ VEIS DESAPARECERÁ, SÓLO LA FAZ DE TU SEÑOR PERMANECERÁ PLENA DE MAJESTAD Y DE GLORIA

Con esa frase del Corán presentamos nuestras obras en aquella colectiva en la SALA LUZÁN, que por su amplitud tenía carácter de individual.

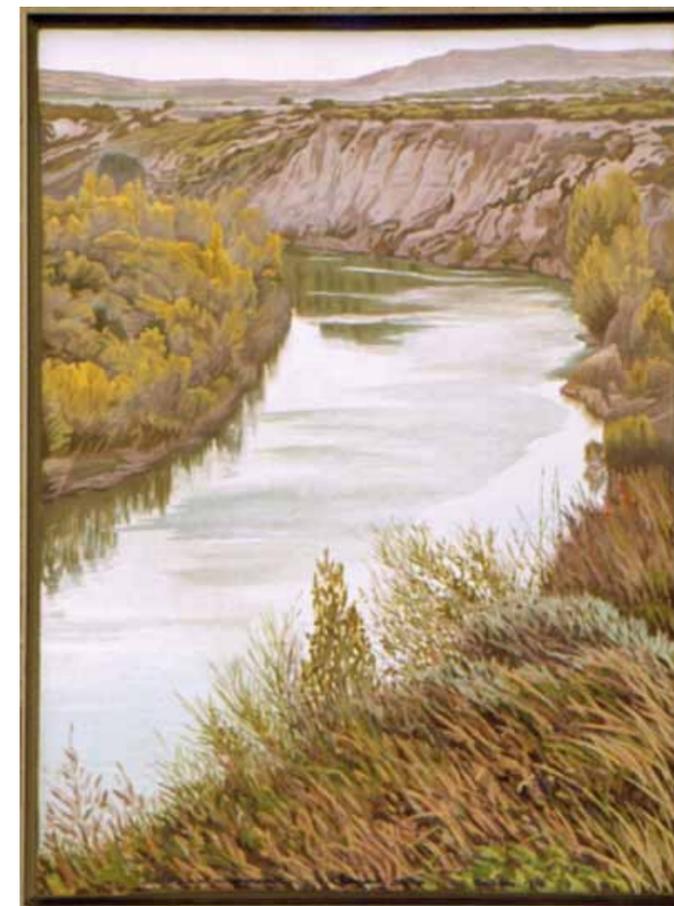
Y escribí el siguiente texto para nuestro apartado en el catálogo, con los motivos para realizar la serie de obras sobre papel reproducidas en páginas más adelante.

Había escrito unas palabras respecto a la serie de dibujos que acompañarán en esta ocasión a nuestras últimas pinturas. Hablaba de ellos, de los motivos personales que me han movido a realizarlos para ser expuestos precisamente en esta sala. Pensaba en lo subjetiva que puede llegar a ser la aplicación de la palabra «miseria», en lo fácilmente que nos equivocamos al leer superficialmente una imagen, en por qué no suelen aparecer figuras humanas en nuestras pinturas, en lo lejanos que nos parecen de repente el cántaro, el candil, el peregrino con calabaza que pasaba alguna vez por el pueblo, la total quietud en la hora de la siesta, la tertulia de la fresca o del hogar... el pensamiento se extendía por los recuerdos de no hace muchos años.

De muchas cosas hablaba y en muchas otras pensaba; sin embargo al volver a leerlas no encuentro que aquellas palabras expresen auténticamente mis pensamientos y sentimientos sobre terrenos tan difíciles hoy de valorar en su justa medida. Por el momento prefiero intentarlo con la imagen.

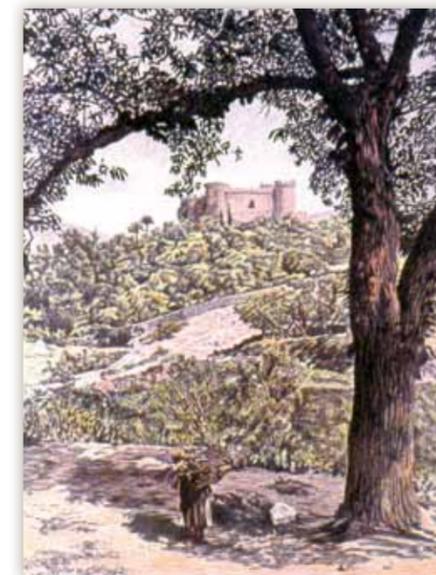
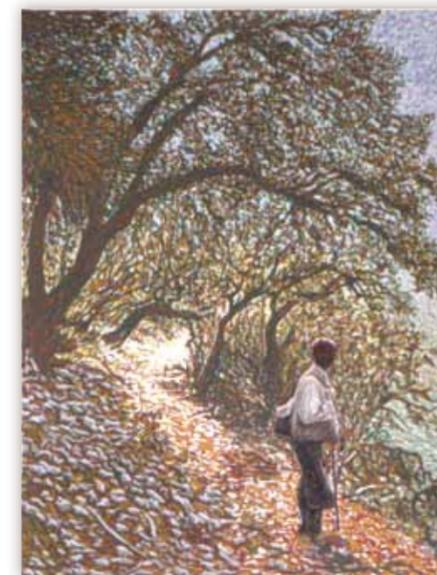
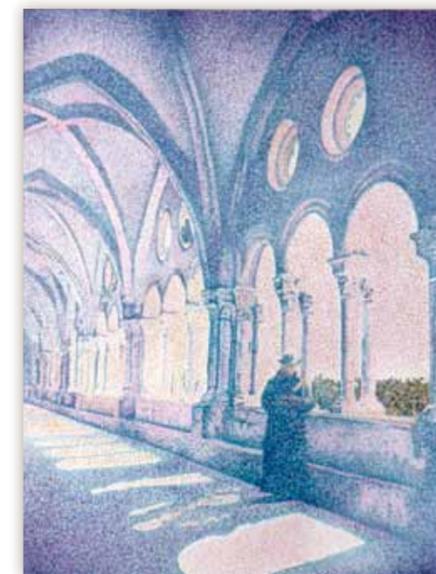
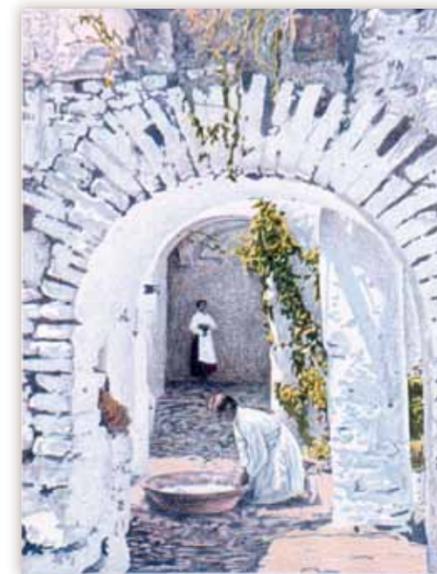
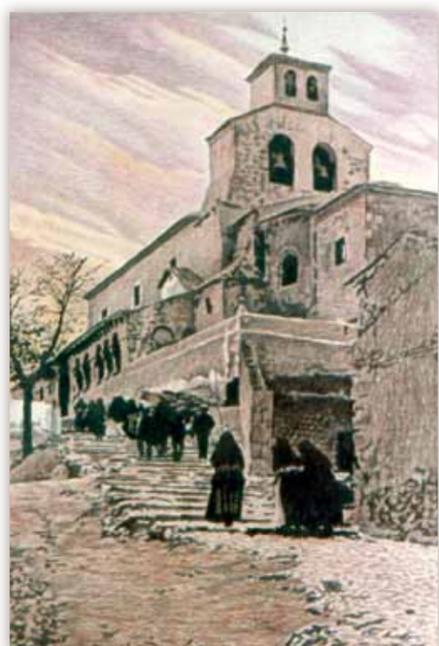
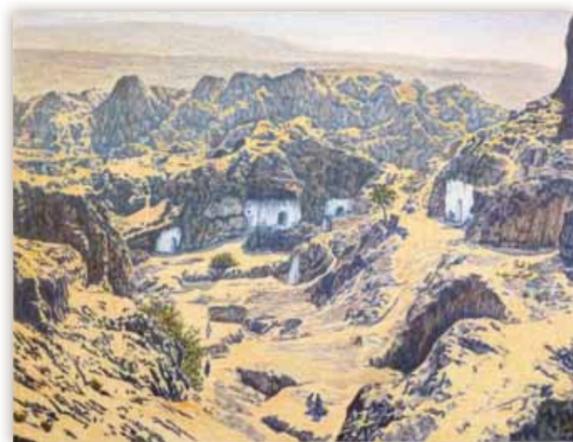
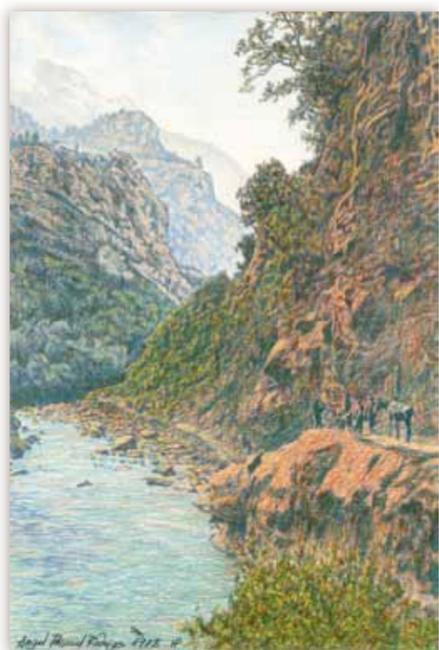
EL GÁLLEGO ENTRE ARDISA Y PUENDELUNA

Ángel P. Rodrigo – la hermandad pictórica aragonesa  
1978. Óleo / tela. 73 x 54 cm. Colección privada. Caracas

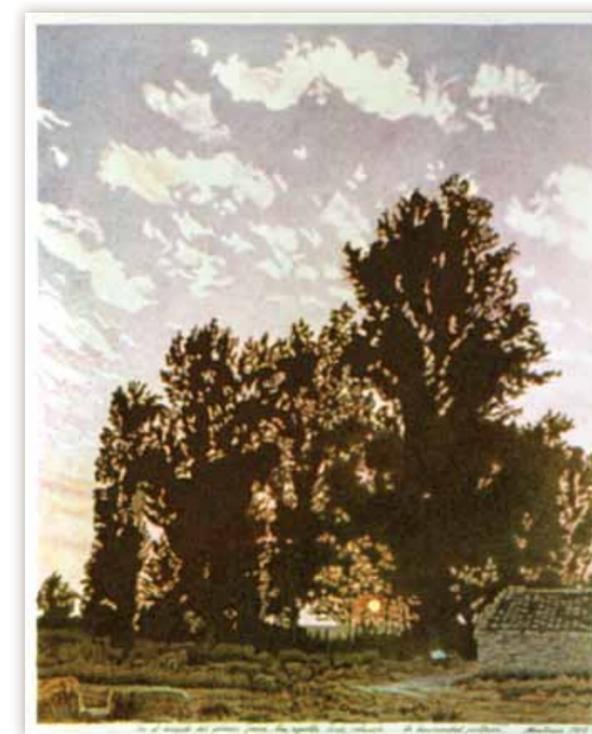
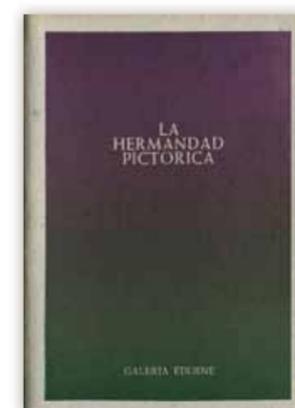
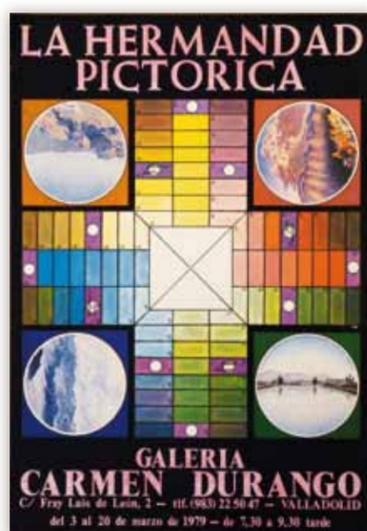


Sólo ya dedicárselos a dos personas —casi antagónicas entre sí— que indirectamente han tenido mucho que ver en la gestación: una es mi amigo Alberto Carasol que hace tres o cuatro años nos regaló como una joya el libro en cuyas fotos —llenas de respeto y en un blanco y negro lleno a su vez de matices que no me canso de admirar— me he basado para recordar con el color de los lápices aquellas formas de vida que continuaban enfocadas hacia lo atemporal y que hoy suelen ser casi imposibles de encontrar y reconocer.

La otra persona es Jesús Pascual Aldea, quien tanto me enseñó, sin palabras recordables y con largos silencios, a amar desde cerca la tierra, el aire, el agua, el fuego... y desde ese gozo de unión con la naturaleza buscar la Esencia de que mana. No fue el único pequeño maestro, pero con él —el más sencillo hermano de nuestro padre— comencé a formar la inclinación que más valoro en mí. Aunque causas externas me han separado de él largo tiempo, es el más importante de los pequeños personajes en el entonces de mis recuerdos ■ Montmesa, 1978



Serie basada en fotos monocromas de Kurt Hielscher tomadas en la España de 1930  
 Ángel P. Rodrigo – la hermandad pictórica. Medidas variadas, 23 x 29 cm aprox. Diversas colecciones privadas  
 CLAUSTRO: flocmaster / papel, 1977 – PASTOR: témpera / papel, 1983 – Resto: Lápiz Stabylo / papel, 1978



CON EL RECUERDO DEL PRIMER FRESCOR  
TRAS AQUELLA TARDE CALUROSA

Ángel P. Rodrigo - *la hermandad pictórica*  
1979. Lápiz Stabylo / papel. 34 x 27 cm. Colección privada

## DOS EXPOSICIONES EN CASTILLA

**Galería CARMEN DURANGO de Valladolid**  
**Galería EDURNE de Pedraza**

La dualidad de la experiencia estaba determinada por la relativa cercanía de ámbito geográfico y cultural entre ambas galerías.

El concepto de ambas exposiciones era fiel a la visión objetivista de nuestra obra desde 1978.

El contenido de los catálogos era idéntico, sólo estaban diferenciados por las cubiertas. En ambos aparecía el mismo texto de Luis García Bandrés, reproducido aquí a continuación, que pretendía presentarnos en aquellos dos lugares de la vieja Castilla.

En Valladolid volvimos a anunciarnos con el parchís. Y, como en la galería Edurne de Madrid ya lo habíamos utilizado, creamos para Pedraza uno nuevo basado en un paisaje de la zona.

Antonio Machón —director entonces de la galería CARMEN DURANGO— vivía absorto en la decisiva encrucijada personal que le llevaría tiempo después a instalar su galería en Madrid y no parecía estar muy atento a nuestra obra. Tampoco el crítico de El Norte de Castilla logró ubicar los significados y precedentes de la nueva etapa de *La Hermandad...* Quizás nos quedó una exposición demasiado aséptica y anacrónica. No nos quedó un buen recuerdo, pero de todo se aprende. Sin embargo se vendieron piezas de cierta importancia, o sea que tampoco fue tan mal.

En cambio los Navascués —los creadores y directores de Galería EDURNE— se implicaron con entusiasmo. Tras la vivencia de nuestra exposición en su galería de Madrid, conocían bien nuestra obra, su proceso y su sentido. Antonio, con su exquisito sentido a la hora de montar exposiciones, combinó nuestras obras con un aire mágico, afín a la magia que nos invadía durante aquellos días... embriagados de sabina y de enebro... Nunca hubiera imaginado que aquellas tierras castellanas mantuvieran tanta baraca, por más que la mitad de mi sangre sea soriana.

Fue para Elvira y para mí un placer recoger la exposición de Valladolid e inaugurar la de Pedraza. La hospitalidad de los Navascués y las vivencias en su casa de la Revilla forman parte de mis mejores recuerdos.

Me resuenan algunas conversaciones eventuales con un americano que había abandonado su alto cargo de ejecutivo en EEUU para vivir en aquellas tierras segovianas. Al presentarse me dijo «Estas pinturas no me tendrían que gustar pero me gustan»; expresaba lo que algunos pensaban: «nuestros paisajes rompían

la corrección cultural». También algunos directores de centros de arte contemporáneo me han comentado que nunca tendrían una de mis obras en su centro pero tienen una de ellas en su habitación y necesitan contemplarla cada día.

Hay un chascarrillo que se atribuye eventualmente a algún que otro crítico. Se cuenta que un día su sirvienta le dijo que le gustaba una pintura que él tenía colgada. Inmediatamente, el crítico la descolgó y guardó, pues no podía tener en sus paredes una pintura que le gustara a su sirvienta ■



DESDE LO ALTO DEL MOÑO ARBORÉ

Ángel P. Rodrigo - *la hermandad pictórica*. 1978  
Ave añadida en 1984. Lápiz Stabylo / papel. 20 x 25 cm  
Colección privada. Zaragoza

## PARA PRESENTAR A LA HERMANDAD PICTÓRICA

Texto del catálogo en  
Galería CARMEN DURANGO, Valladolid  
y Galería EDURNE, Pedraza. 1979

Luis J. GARCÍA BANDRÉS

En 1973 dos años separaban a Vicente de sus tiempos en la Escuela de Artes y en la academia de José Luis Cano. También hacía dos años que Ángel, recién obtenido el título, había decidido no ejercer como técnico publicitario. Por entonces conocí a Ángel y a Vicente Pascual Rodrigo.

En una casa más alta, más nueva, aunque igual de moderna que las demás del barrio de San José, en un piso lógicamente más bajo que la casa, vivían Ángel y Vicente. No sé donde acababa el estudio y donde empezaba la vivienda. Vivencias y cuadros andaban por muchas partes.

La sala de trabajo, desde la cual se había iniciado el asalto a las demás dependencias de la casa, tenía un amplio ventanal que dominaba la explanada posterior a las tapias de los Agustinos. Recuerdo que eran los finales de septiembre. Una de las tardes finales de septiembre. A la luz gris y grave de aquella ventana, Ángel y Vicente me fueron enseñando, además, otras obras suyas retenidas entre el cartón y sobre la película de una diapositiva. En aquella casa había mucha hermandad, pero quedaba claro que *la hermandad pictórica aragonesa* eran, únicamente, Ángel y Vicente Pascual Rodrigo. También era evidente que sobre



EL AIRE FRESCO TRAE ANTIGUAS LEYENDAS

Ángel P. Rodrigo - *la hermandad pictórica aragonesa*  
1979. Óleo / tela. 46 x 61 cm  
Colección privada. Valladolid

aquel ambiente de bohemia; debajo de aquel genérico nombre, elegido lógica, intuitivamente, reinaba un trabajo hecho con método, riguroso técnicamente y temáticamente coherente.

Por entonces, la hermandad realizaba un realismo ambiguamente crítico que en algunos elementos de su lenguaje emparentaba con el pop-art americano. Trabajo y personalidades eran perfectamente destacables. Un crítico comentó al respecto, «que si en Valencia tenían al Equipo Crónica, en Zaragoza teníamos a la hermandad pictórica aragonesa». Y no era para «echar a reñir» a los hermanos Rodrigo con Solbes y Valdés, sino, simplemente por equiparar la labor de unos y de otros dentro de sus ambientes respectivos.

En 1973 la hermandad tenía cuatro años y exposiciones a parte, su obra gráfica había servido para anunciar recitales u otros actos de carácter cultural en un

trabajo-lúdico que de tenía cualquier imagen-producto que se preciara. Las obras, todas, iban firmadas por *la hermandad pictórica aragonesa*, pues tanto Ángel como Vicente participaban en cada cuadro, en cada cartel.

Con amigos incluidos siguieron durante algún tiempo en Zaragoza. Llegaron, entre otras, las exposiciones de Barcelona y Palma. La hermandad se trasladó al Mediterráneo. Fue el momento de iniciar un balance, de efectuar un resumen, de ver hasta donde daba de sí el nombre y el trabajo realizado.

En el 75 los volví a encontrar en la VÍCTOR BAILO. Las dimensiones de la pequeña sala de la calle Fuenclara zaragozana no daban para un montaje a lo Vinçon. No obstante también aquí llegaron sus telas, sus recortables, que remarcaban el carácter y la unidad de la muestra. De un realismo próximo a la crítica por su



LA BÚSQUEDA SILENCIOSA  
VUELVE Y LA PRISA SE ALEJA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1978 - Ave añadida en 1984  
Lápiz Stabylo / papel. 25 x 18 cm  
Colección privada. Zaragoza

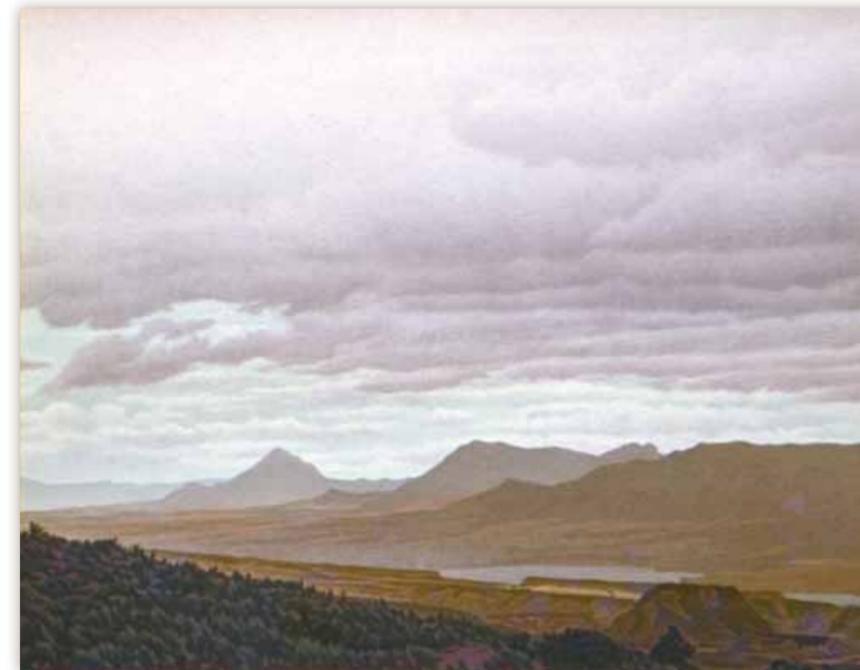
intención, a un realismo casi mágico: unos elementos reales eran símbolos de un sistema de lectura en apariencia hermético. Cada cuadro ya no nacía del trabajo de los dos, sino que Ángel llevaba sus cuadros y Vicente los suyos.

No sé que historias se habían tramado en esos dos años. La relación vida-pintura se mantenía, pero era otra pintura, quizás porque otra era la situación de los Rodrigo ante la vida. De alguna forma *la hermandad pictórica* volvía a nacer. Cada uno de sus componentes había realizado por separado, a muchos kilómetros de distancia uno de otro, ese balance, ese resumen. Pero las conclusiones habían sido las mismas. Después de este tiempo de reflexión la pintura significaba lo mismo para los dos, y coincidían en los temas que habían de tratar. De una hermandad en la sangre se

había pasado a una hermandad en la forma de enfocar la vida. La «primera» hermandad había nacido como resultado de unos hechos externos, casi anecdóticos, la «segunda» hermandad reflejaba las búsquedas internas de sus componentes. La práctica de la pintura para Ángel y Vicente tiene hoy un sentido de trabajo, en la medida que éste es un medio de desarrollo interior. Ellos dicen: «La plástica es, creemos, el oficio que mejor se relaciona con nuestra forma de ser».

Desde esta exposición de 1975 en la Sala VÍCTOR BAILO los he vuelto a ver en diferentes lugares y situaciones: ante un proyector que lanzaba las imágenes almacenadas, archivadas, de algunas de sus «individuales», o en sus estudios junto a cuadros que lenta, laboriosamente van alcanzando su estado definitivo.

La hermandad de los Rodrigo se reinstaló en Zaragoza. Ángel posteriormente, con su mujer y con su hija, fue a vivir a Montmesa, pequeño pueblo de la provincia de Huesca, junto a un pantano, a cielo abierto, rodeado de lomas y con el fondo de las montañas prepirenaicas. En un lugar de esas mismas montañas, en Rasal, Vicente, también con su mujer, también con su hija, alquiló una casa. Una hora de coche, una carretera que llega a convertirse en pista rural, separaban un pueblo de otro. Hoy Vicente vive en Almagro, pero con cierta frecuencia la hermandad se sigue reuniendo para cambiar impresiones. En Montmesa o en Almagro es la misma forma de ver, casi los mismos ojos. Aunque cada uno reconozca sus cuadros; aunque haya pequeños detalles que diferencie la obra de Vicente de la obra de Ángel, la hermandad es más hermandad que hace seis años.



LOS LUGARES DEL ABAD VIRILA

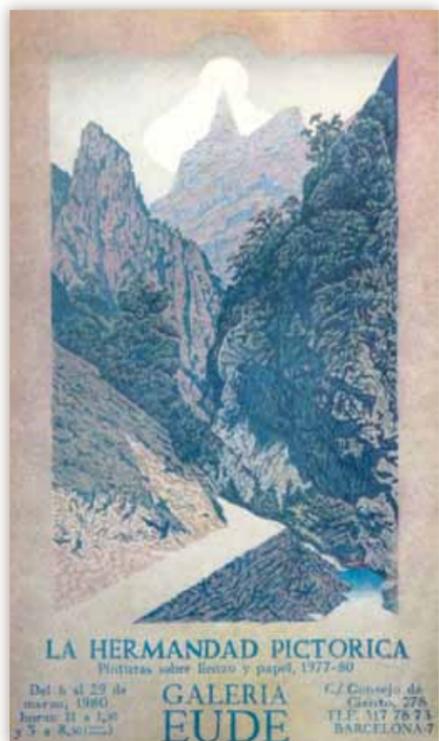
Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
1979. Óleo / tela. 46 x 61 cm  
Colección BBVA

De un realismo casi mágico, a la búsqueda de la realidad como método de trabajo, como sistema de vida que recoge una cierta evocación, una cierta añoranza. No creo que nadie deba confundir uno de estos cuadros con simples paisajes. La sola idea de la función que desempeña el trabajo trasmite una vibración especial, y que va mucho más allá de la elección del tema: lugar, hora, encuadre. Tampoco es la combinación adecuada de unas técnicas antiguas con otras recientes. Si tan fácil, tan sencillo fuera, la hermandad no sería la hermandad ■

Zaragoza 1979

**C**uenta una histórica leyenda que el Abad Virila no lograba concebir la eternidad sin aburrimiento. Y un día, al pasear por los alrededores de su monasterio de Leyre, se quedó junto a una fuente escuchando el cantar de un pajarillo. Al volver, sólo encontró monjes nuevos y desconocidos. Las actas del monasterio decían que un abad llamado Virila había desaparecido trescientos años antes.

Alfonso X el Sabio dedica una de sus «cantigas» a este hecho portentoso.



Cartel-hoja de sala Galería Eude, Barcelona 1980  
Lito-offset cuatricromía manual / papel 46 x 27 cm  
Con texto en el reverso  
Diseño y cromía: Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*

## PRIMERA EXPOSICIÓN EN LA GALERÍA EUDE DE BARCELONA

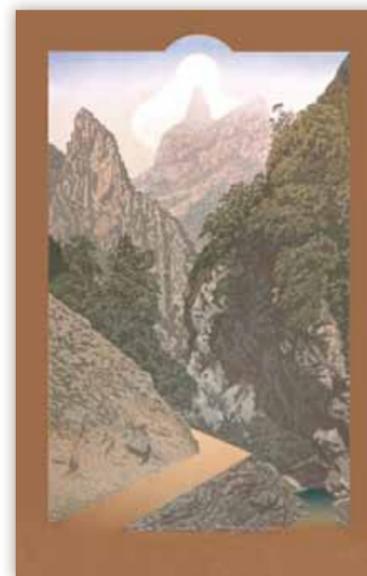
Una nueva declaración de principios

Ángel PASCUAL

Tres años después de nuestra segunda intervención en La Sala Vinçon volvimos a Barcelona, presentando en la Galería EUDE una exposición depurada y objetivista en las obras y en su montaje: ya sin laberintos, trampantojos ni efectismos, sólo unas pequeñas intervenciones en la galería con falsas paredes de tela o cartón.

Toni Estrany se había convertido en nuestro marchante. Guardo muy buen recuerdo de sus colaboraciones, era un gran profesional.

La exposición estaba dedicada a Marco Pallis. Mi correspondencia con él estaba siendo decisiva en mi proceso personal y artístico. Dedicué a su libro *EL CAMINO Y LA MONTAÑA* el título de la pintura cuyas dos versiones aparecen en la página siguiente, así como el cartel-hoja de sala y la lito *avant la lettre* que realicé para la exposición —desde 1975 Vicente y yo nos alternábamos en la realización de los carteles de las exposiciones—. Marco Pallis, en gentil correspondencia, me dedicó la edición española de su libro *ESPECTRO LUMINOSO DEL BUDISMO* y pude visitarle en su residencia de Londres. En el simbolismo de esas obras estaba explícita nuestra nueva declaración de principios ■



EL CAMINO Y LA MONTAÑA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1ª versión de 1980, expuesta en Barcelona, Madrid y Zaragoza. Óleo / tela. 120 x 77 cm

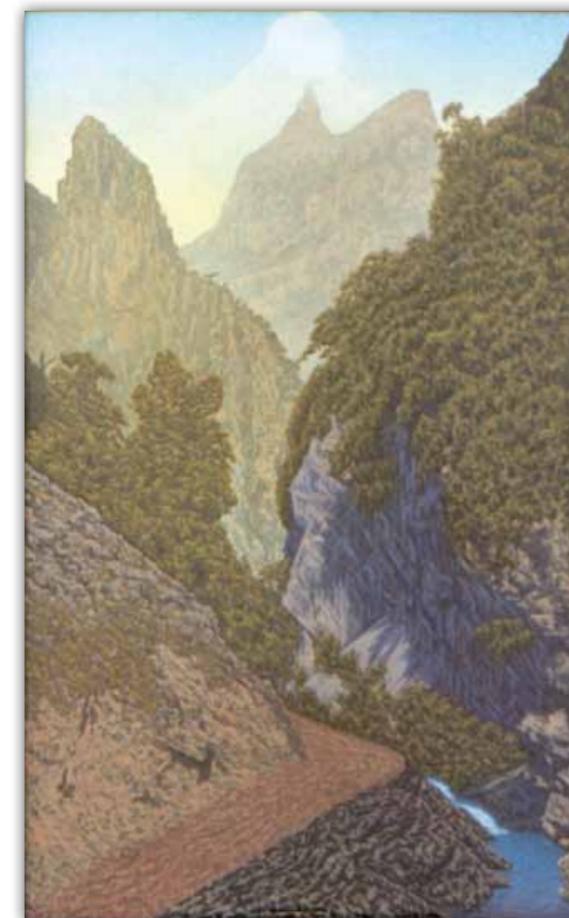
## NOTAS A UNA PINTURA PAISAJISTA

BATIK, n° 55. Barcelona, mayo 1980

Gloria PICAZO

Crítica de arte, comisaria de exposiciones y directora de centros de Arte Contemporáneo

Al estudiar la trayectoria seguida por La Hermandad Pictórica Aragonesa durante los últimos cinco años, se advierte que el paisaje se ha instaurado como único y exclusivo protagonista de su pintura: las justificaciones a esta insistencia temática se hacen obvias inmediatamente. La utilización del paisaje como expresión de emociones y sentimientos humanos ha sido una constante a lo largo de la historia de la pintura, que



EL CAMINO Y LA MONTAÑA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
2ª versión, recortada y retocada en 1982. Óleo / tela. 100 x 62 cm  
Colección Diputación Provincial de Zaragoza

se ha visto reafirmada con la aportación de los pintores impresionistas, y lo ha sido también para La Hermandad Pictórica Aragonesa que sostiene con estas palabras su actitud frente a la pintura «intentamos comunicar algún reflejo de los reflejos de la Realidad, mas o menos nítido según lo enturbie la ilusión», y podríamos añadir por nuestra parte, su propia ilusión y la ilusión del espectador que se enfrenta a su obra,



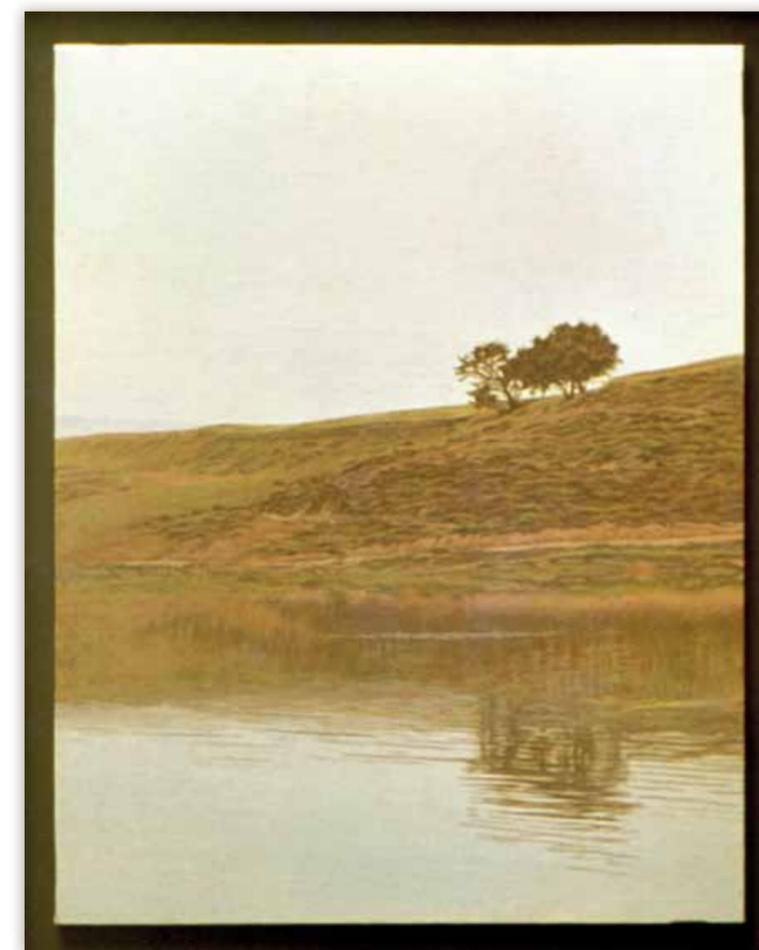
SILENCIOSA SOLEDAD

Ángel P. Rodrigo  
*La hermandad pictórica*  
 1980. Óleo / tela. 60 x 75 cm  
 Colección privada

pues como comentaba el artista chino Kuo Hsi, en su Ensayo sobre pintura paisajística, «hay varias maneras de pintar paisajes», como «hay también diferentes maneras de contemplar el paisaje»; unas líneas más abajo hace notar la necesidad de que cualquier pintura paisajística, proporcione la sensación de que en el paisaje que nos describe podríamos habitar, o bien pasear por él. Si los maestros chinos hacían notar a sus alumnos que al dibujar un árbol, empezándolo por las raíces y siguiendo por el tronco, debían tener la sensación de ascender por él, del mismo modo al observar estos paisajes debemos lograr esa sensación de «vagar» en ellos; esos marcos deliberadamente pintados sobre la tela que encuadran muchas de las pinturas de La Hermandad serán una incitación a introducirse en su paisaje pictórico. Asimismo, esa representación

de lejanos horizontes, difusos, sin límites, con esa incorporación de carácter romántico, de los efectos atmosféricos, como la niebla, la luz y la oscuridad en sus múltiples variaciones, proporcionan a sus paisajes una sensación dicotómica de reposo y movilidad a un mismo tiempo. La Hermandad Pictórica Aragonesa emplea el espacio vacío como factor positivo, hacen surgir ramas de árboles o tenues nubes de los márgenes de la tela que logran que un espacio inmenso, no constreñido por las limitaciones del bastidor, se haga evidente y esté ligeramente insinuado, proporcionando así a su pintura una de las máximas cualidades estéticas perseguida por los artistas taoístas: el sugerir más que el evidenciar, no sólo espacios físicos, sino un amplio espectro de sensaciones y sentimientos ■

Barcelona, 1980



LA OTRA ORILLA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
 1979. Óleo / tela. 65 x 50 cm  
 Colección privada. Barcelona



LA OTRA ORILLA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
 1980. Serigrafía 65 x 50 cm

Edición CLUB EUDE 99. Barcelona.  
 Taller PEPE BOFARULL, Zaragoza



ENTRE NUBES Y CLAROS

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1979. Óleo / tela. 27 x 60 cm. Colección privada. Ibiza



EN COMPAÑÍA DEL AGUA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 50 x 63 cm  
Colección privada. Sa Pobla - Mallorca



Esta foto muestra cómo marcamos en aquella exposición un corte formal con la anterior instalación en La Sala Vinçon: mostrando la obra de modo austero y objetivista; pero sin abandonar el criterio de adecuación entre el espacio expositivo y la exposición. Por ejemplo, instalamos esa pared del fondo de cartón rizado ocre y otras paredes de tela, para crear efímeramente un recorrido ocasional ■

### OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 1972 Y 1982

**Individuales:** —1972.- BOHEMIO-1. Zaragoza. —1980.- SALONCITO DOS I UNA. Barcelona // Galería CANALETA. Figueras // Galería LA BOVEDA. Borja. —1981.- Galería S'ART. Huesca // Galería BABEL. Vinaroz // BIBLIOTECA MUNICIPAL. Montmesa. —1982.- Galería BM. Granollers // SALA INTEGRAL. Barcelona // CASA CONSISTORIAL. Broto.

**Colectivas:** —1974.- Galería ATENAS. Zaragoza. —1976.- SALA LUZÁN. Zaragoza // PALACIO DE LA LONJA. Zaragoza. —1977.- Galería SEIQUER. Madrid // MUSEE DE LUXEMBURG. París. —1978.- SALA LIBROS. Zaragoza // 9 SALAS DE IBERCAJA. Aragón, Rioja, Guadalajara y Valencia // Galería FÚCARES. Almagro // Galería CARTEIA. Algeciras // PALACIO DE LA LONJA. Zaragoza // Galería EDURNE. Madrid. —1979.- CASA DE ESPAÑA. París // AMERICAN FILM INSTITUTE. Washington y Chicago // Galería COSTA-3. Zaragoza // Galerías GASPAS y JOAN PRATS. Barcelona. —1980.- SALA LUZÁN. Zaragoza // Galería LAGUADA. Granada // MUSEU D'ART CONTEMPORANI D'EIVISSA. —1981.- PALACIO DE LA LONJA. Zaragoza // LA LONJA de Alcañiz // BIBLIOTHEQUE MABLY. Burdeos.

Como puede verse, este libro se articula por la sucesión de una selección de eventos. En las relaciones de otras exposiciones no recogidas de modo individualizado que aparecen a lo largo del libro —como la de la página izquierda— puede verse que la selección podría haber sido bastante más amplia. Baste pensar que he realizado más de 125 exposiciones individuales y participado en innumerables colectivas. No se ha de considerar lo que no está recogido de modo extenso como falta de importancia. La necesidad de síntesis ha requerido elegir en función de la representatividad del conjunto de eventos y por la disposición de suficientes materiales ilustrativos, visuales y textuales —todo lo cual no depende siempre de factores controlables—. Desde mi vivencia como autor, todos los eventos serían destacables, pues en todos ellos procuré dar lo mejor de mí mismo ■



AMAPOLAS EN ALMAGRAS TIERRAS

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1979. Óleo / tela. 29 x 46 cm  
Colección privada. Zaragoza



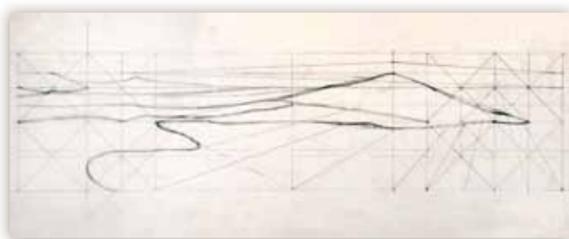
LA REINA SOBRE LA NIEVE

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Lápiz Stabylo / papel. 20 x 60 cm  
Colección privada. Barcelona



LOS AGUDOS DE NUESTRA SEÑORA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Lápiz Stabylo / papel. 20 x 80 cm  
Colección privada



Ejemplo de los croquis previos a las pinturas,  
donde se puede apreciar cómo subyace la geometría  
en la mayoría de mis pinturas.

Lápiz / papel. 22 x 80 cm



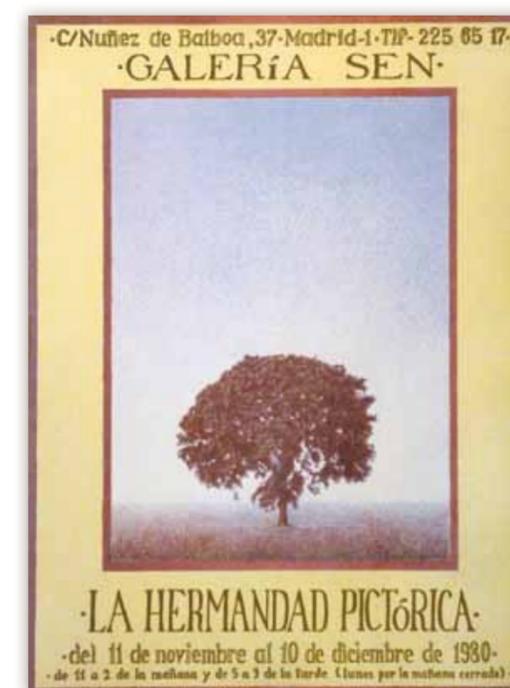
ANTE LA DISYUNTIVA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 35 x 45 cm  
Colección privada. Barcelona



Foto de Luis PÉREZ MÍNQUEZ  
Eugenia Niño, directora de la galería SEN, entre los dos hermanos

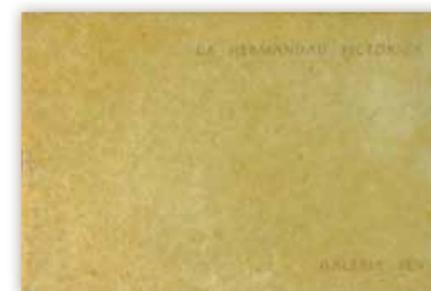
**PRIMERA EXPOSICIÓN EN LA  
GALERÍA SEN DE MADRID**



Cartel exposición  
Lito-offset cuatricromía manual / papel 34 x 25 cm  
Diseño y cromía: Vicente P. R. - *La Hermandad Pictórica*



Derecha y abajo: libro de fotos de  
Luis PÉREZ MÍNQUEZ sobre la exposición



Catálogo exposición  
10,5 x 16 cm. 24 páginas. 4 imágenes color y 6 monocromas  
Diseño y maquetación: *La Hermandad Pictórica*





LAS REFERENCIAS DE LA VIEJA ATALAYA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 29 x 46 cm  
Colección privada. Madrid



LOS LENTOS DÍAS DE INVIERNO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 29 x 46 cm  
Colección privada. Madrid

## TODO LO QUE ALLÍ VEIS DESAPARECERÁ

EL PAÍS. Madrid, 15-XI-1980

Fernando HUICI

Cuando Ruskin afirmaba que «no hay un paisaje pintado por Turner, sino un campo que pintar», parecía arrojar sobre su propia idea de Naturaleza una cierta confusión que vendría a beneficiar el inicio de la pintura moderna. Sin embargo, pese a entender como objetiva la belleza que fugazmente se nos presenta en todo su esplendor al contemplar un paisaje, Ruskin creía necesario un cierto estado de espíritu en el observador para que aquella se manifestase; emanación de la divinidad, en la que lo natural es un mero soporte; sólo los puros de corazón podrán acceder a ella.

Ese instante efímero de la visión, en el que lo externo y lo interno se confunde, el que permite al hombre romántico fundirse en el paisaje, reconciliándose en la unidad. El papel de pintor será, como indicara Cari Gustav Carus en sus Cartas sobre la pintura de paisajes, no el de pintar lo que ve ante él, sino lo que ve en sí mismo; esto es, intentar hacer transmisible por medio del artificio

de la naturaleza de la visión. Dentro de esta tradición, que no es mucho menos occidental (ya en el siglo XI el gran paisajista Kuo-Hsi destacaba en la naturaleza humana el deseo de ver, aunque no siempre se lograra, a inmortales ocultos entre las nubes), quiere insertarse el trabajo de la Hermandad Pictórica.

La exposición que presentan en Sen se nos ofrece como invitación a un viaje, viaje mental, como es, en definitiva, todo viaje romántico. En uno de los raros ejemplos de manifiesta supervivencia de una vía mística en nuestra pintura, esta veintena de paisajes intentan plasmar la visión simbólica de una espiritualidad no comprometida con tradición parcial alguna y que, por tanto, no puede recurrir a una iconografía religiosa concreta. Como Friedrich hiciera en cierta ocasión, la Hermandad ha querido representar a Dios en las cañas, imagen de un instante condenado a desaparecer ■

Madrid, 1980



SÓLO EL UNO ES ABSOLUTO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 32 x 65 cm  
Colección privada. Vitoria

## SÓLO EL UNO ES ABSOLUTO

Diario16. Madrid, 1980 y  
Catálogo SALÓN DE LOS 16. Madrid, 1981

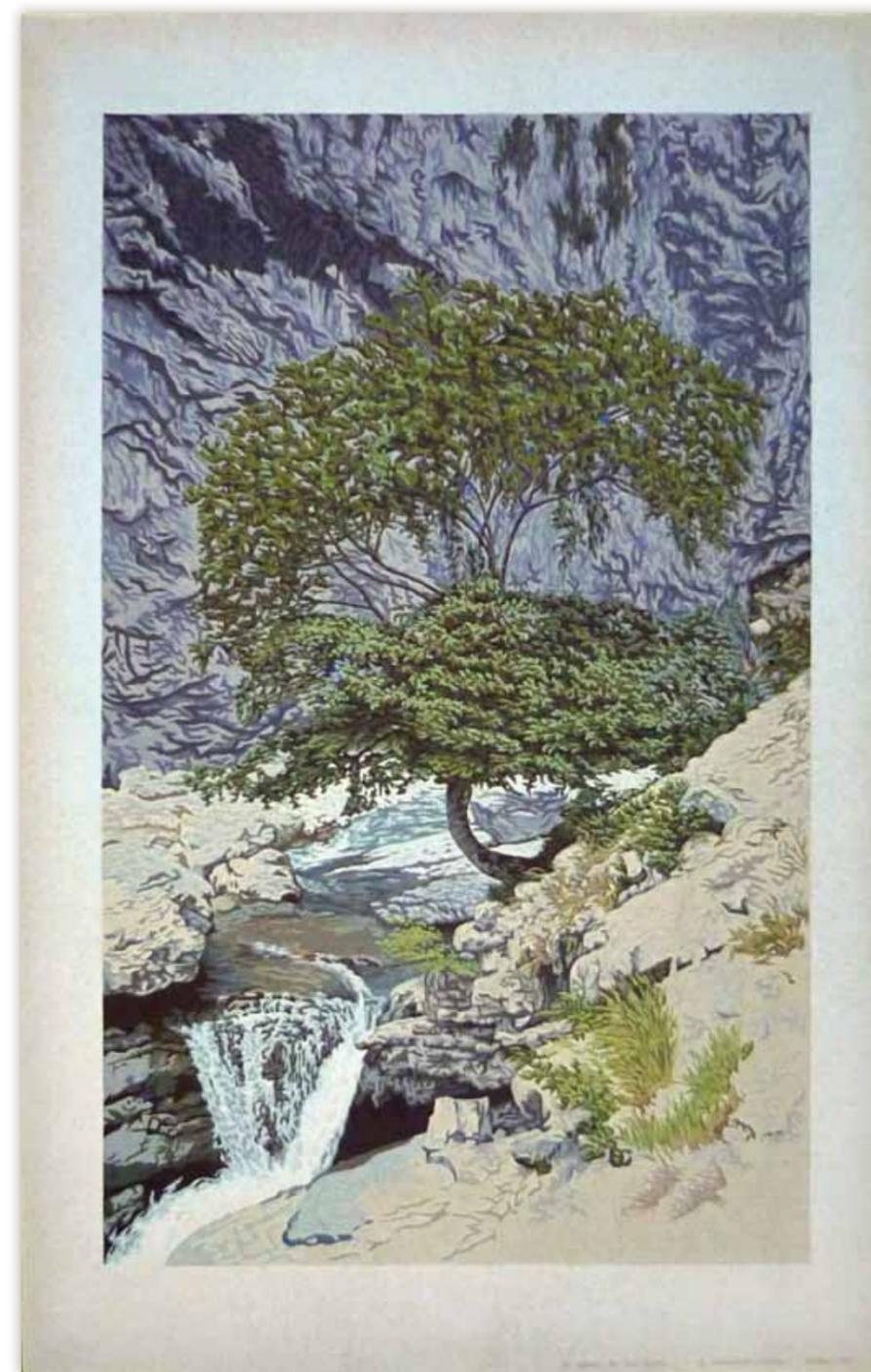
**Miguel LOGROÑO**

Periodista y comisario de exposiciones

«Sólo el Uno es absoluto», rezaba aquel cuadro de vuestra exposición. ¿Me permitís una leve corrección? También el dos es absoluto. Por una compleja razón de meta-aritmética —en la que no entro porque me perdería— y porque si sólo el uno lo fuera, ya me contaréis el sentido de absoluto que hay en vosotros dos, hermanos que pintáis singularmente a dúo. ¿O es que habéis querido sugerirnos una amable jerarquía interlaboral? Sólo el uno —de los dos— es absoluto. ¿Quién? ¿Ángel o Vicente? Y en tal caso, ¿el otro sería relativo? No creo que vaya por ahí el tema —definitivamente, me estoy perdiendo—, y, dos en uno, presiento que lo absoluto en la Hermandad Pictórica pertenece a una concepción de la ontología.

Citáis a Chuang Tzu, y decís: «Recojo crisantemos al pie del haya, y contemplo en silencio las montañas del sur: el aire de la montaña es puro en el crepúsculo, y los pájaros vuelven en bandadas a sus nidos; todas estas cosas tienen una significación profunda, pero cuando intento explicarla se pierde en el silencio». Lo absoluto, ¿es el silencio? Empiezo a no tener tanto miedo a perderme si, al explicar mi pérdida, me diluyo —me confundo— en esa plenitud: el silencio. Dentro de unas líneas, me callaré.

Vuestra —o tu— haya, Hermandad Pictórica, está en «Los lugares de San Úrbez», rocoso altar no sé si pre o enteramente pirenaico —¿acaso en la aldea de Montmesa, donde tenéis el estudio?— inmensurablemente cosmogonía, en la que toda actitud es trascendente. Qué bien pintasteis —pintaste— ese árbol. No alcanzo a ver los crisantemos al pie del haya de San Úrbez —el Pirineo aragonés está bendecido por un mágico santoral—, pero veo el agua, y la hierba, y la piedra, y la nube. Veo a la Hermandad Pictórica trascendida a paisaje, y veo el paisaje trascendiendo un panteísmo.



LOS LUGARES DE SAN ÚRBEZ

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 120 x 77 cm. Colección privada. Zaragoza



SE HIZO EL PUENTE ENTRE LAS DOS AGUAS  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
 1980. Óleo / tela. 46 x 75 cm. Colección privada. Madrid



Catálogo SALÓN DE LOS 16. Madrid, 1981  
 40 x 28,5 cm. 40 páginas. 113 imágenes monocromas  
 Textos: Miguel Logroño y Pedro J. Ramírez  
 Diseño y maqueta: Jesús G. Contador y Carmelo G. Caderot



Porque el paisaje —el todo, lo absoluto—, reside en nosotros. En la respuesta interior-externa a algo de lo que somos parte, y que nos conforma un difuso, sutil, vibrante entorno. Entiendo que, desde esa a modo de hiperrealidad técnica, os hayáis lanzado a reflexionar sobre el paisaje, como cuerpo y como idea. Acepto esos crepúsculos —cuando es puro el aire de la montaña— en verde y esos amaneceres violeta. Asumo el rojo de los mediodías, y el azul del sol, y el gris de los bosques; la distorsión funcional de los colores, porque el color de las cosas ha de pasar por el tamiz emocional del que las contempla.

La Hermandad Pictórica: El uno, el dos, en «El comienzo de un largo viaje», a lo absoluto. No importa que se llegue o no se llegue. Por lo pronto, se está en el comienzo. A lo mejor, lo absoluto no existe. Pero, bueno, ahí está Ángel y Vicente, frente a ese lago en que emergen dos islotes, lienzo que titulan, «Del joven aprendiz sumiso». Ahí está la Hermandad Pictórica: Aprendiendo ■

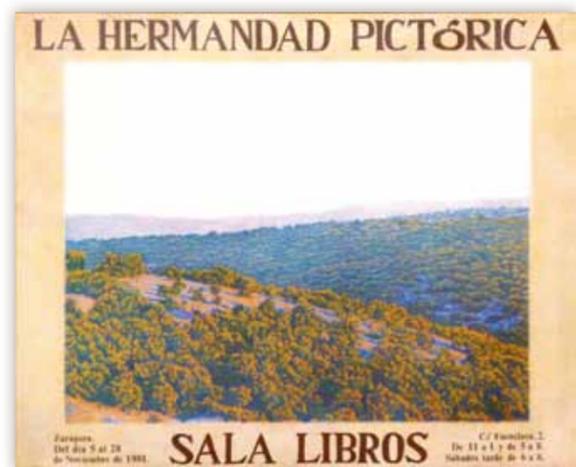
Madrid, 1980

## PRIMER SALÓN DE LOS 16

AL SER ELEGIDA NUESTRA EXPOSICIÓN de 1980 en la Galería SEN como una de las dieciséis exposiciones de la temporada madrileña, participamos en el primer «Salón de los 16», celebrado en el MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Madrid, verano de 1981.

Los textos críticos de Miguel Logroño como comisario de la exposición, publicados en Diario16 sobre aquellas 16 exposiciones, constituyeron el componente literario del catálogo del evento: un simulacro del Diario16 totalmente dedicado a la exposición.

Aquellos primeros 16 fuimos: Chema Cobo, Soto Mesa, García Muela, La Hermandad Pictórica, Alfonso Galván, Sergi Aguilar, Guillermo Lledó, José Manuel Broto, Luis Fernando Aguirre, Carlos Durán, José María Lillo, José Morea, Manuel Quejido, Soledad Sevilla, Santiago Serrano y Antón Lamazares ■



Cartel exposición en SALA LIBROS, Zaragoza

Diseño y realización: Ángel Pascual. 1981

Lito-offset con cromía a mano / papel 28 x 34 cm

## LIBROS: LA HERMANDAD PICTÓRICA

De la crítica sobre la exposición en la Sala LIBROS, Zaragoza.  
HERALDO DE ARAGÓN. 15-XI-1981

Ángel AZPEITIA

Esta Santa Hermandad [...] tiene la virtud, entre otras muchas considerables, de alegrar la vida al prójimo, al espectador. Y a quien escribe, por supuesto, que nota escapársele la sonrisa ante cada una de las exposiciones que los referidos traen a Zaragoza, que es su casa y la de ustedes. Ellos dicen, en uso de su derecho indiscutible, que la cosa es seria. No se pone en duda aquí que lo sea, aunque más de una vez se haya apuntado ironía, ante su ecologismo a lo sublime, ante su defensa espiritual del más puro paisaje. Hay una perfecta seriedad en el oficio y progreso de los santos hermanos, como la hay en el ajuste entre los recursos, temas y contenidos de su obra. No es poco. Si algo se pudo tomar alegremente, fue la mitometafísica con que rodearon su pintura. O los aspectos literarios, duchos en mayúsculas y resonancias, con que la introdujeron. E incluso al Gran Espíritu de los «pieles rojas» se respeta aquí.



RIGOR DE INVIERNO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1981. Óleo / tela. 52 x 60 cm

Colección privada

La Hermandad Pictórica es un fenómeno de primer orden en nuestro empobrecido entorno. Y su actual presencia, distanciada ya más de tres años respecto a la anterior exposición, parece la más cumplida y sólida en el hacer de cuantas ha producido su cosecha. Entre «nuevos lenguajes religiosos», entre palabricas aún, que ponen la música de acompañamiento, la factura mejora, se centra en problemas más plásticos. Cuelgan seis o siete dibujos, con lápices de colores, muy bien dichos. Lo restante va en óleo. Claro que los tonos de los primeros no han de adquirir la intensidad del aceite; pero se utilizan con acierto y nitidez, casi siempre en consonancia con temas adecuados. En las pinturas, de cualquier modo, advierto evolución, avance sobre las etapas previas. Al intentar seguirlo, sin embargo, confunde un poco el estilo diferente de los dos artistas. No querría meterme en el berenjenal, en el jueguecico de distinguir uno de otro.



TRAS HORAS DE LARGA AUSENCIA

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1981. Óleo / tela. 30 x 60 cm  
Colección Pedro Serra. Mallorca

Porque es secundario. Pero hay diferencias, por ejemplo, entre serie verdosa y serie rojiza; entre composiciones estáticas, quietas, y más dinámicas o movidas; entre encuadramientos con orla o sin ella.

No hallo productivo el seguir con las atribuciones. Los dos, por caminos varios, aunque próximos y nada incompatibles, traen motivos y hasta intenciones semejantes. Proponen una contemplación de la naturaleza, muy idealizada, como en las normas de fotocolor. Se trata de un paisaje feliz o visto con sonrisa, que se apoya mucho en lo fotográfico, si bien con aportes cada vez más pictóricos. Durante esta ascensión se introducen en la naturaleza, paralelamente, elementos humanizados. Se descubren así notas geométricas o de marcado



UNA MAÑANA FRÍA DE INVIERNO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1981. Óleo / tela. 29 x 46 cm  
Colección privada

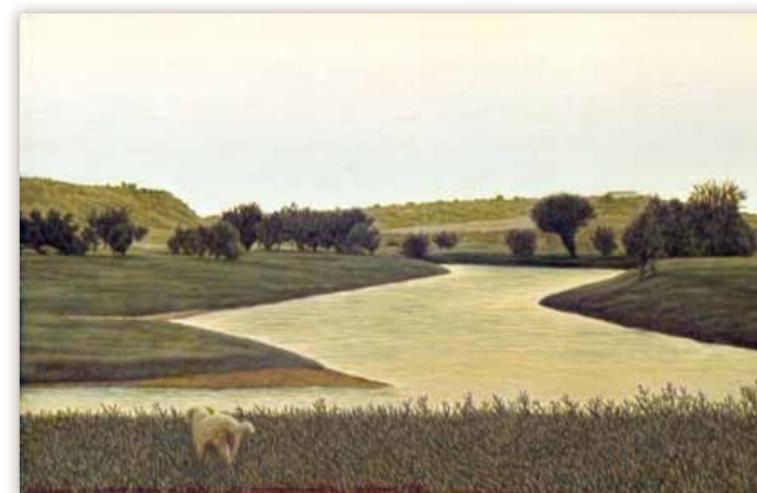
aire japonés, además de otras orientales o islámicas, que venían de atrás. Ahora el tratamiento acusa mayor complejidad. Todavía conserva casos de pasta uniforme, lisa, mientras se impone en el resto la variación de texturas, su diversificación para cielo, hierba y edificio, pongamos por caso. Los puntos, que actuaban antes como en una cuatricromía impresa, de lo que hay algún residuo, suponen ahora un elemento (pueden ser una piedra cada uno) y, lo que resulta más significativo, admiten tonos dentro de cada color. Se enriquecen así la apariencia y materialidad del cuadro. Y se ensancha la senda, senda que, en santas y prestadas frases, espero conduzca a la hermandad, desde un silencioso presente, por encima de aguas quietas y vitales, hacia dilatadísimos horizontes ■

Zaragoza, 1981



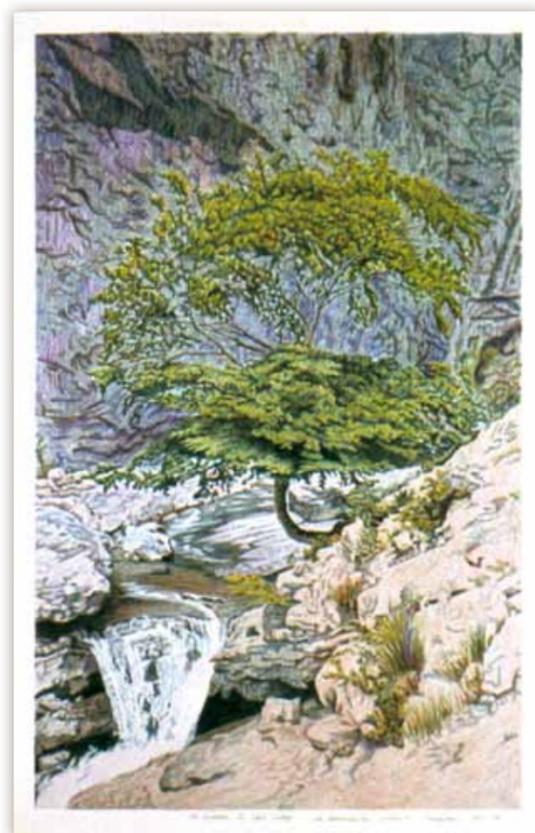
MOMENTO DE SOSIEGO EN EL LARGO VIAJE

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1981. Óleo / tela. 38 x 61 cm  
Colección privada. Buñuel (Navarra)



BUSCANDO EL CAMINO HACIA EL REDIL

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Óleo / tela. 30 x 50 cm  
Colección privada. Zaragoza



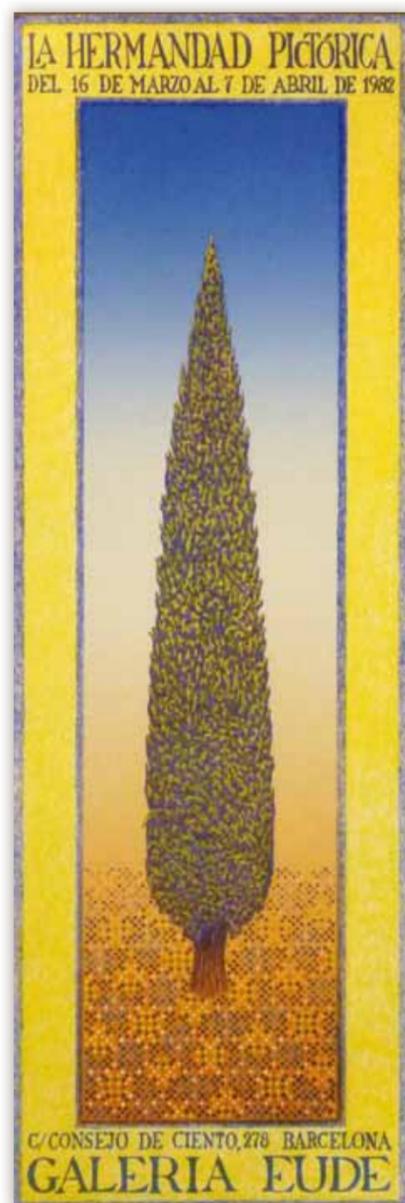
LOS LUGARES DE SAN ÚRBEZ

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1981. Lápiz Stabylo / papel. 35 x 22 cm  
Colección privada. Barcelona



CUANDO LAS AGUAS RETORNAN

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1981. Óleo / tela. 37 x 60 cm  
Colección privada. Zaragoza



Cartel-hoja de sala de la exposició, con texto en el anverso  
 Diseño y realización: Ángel Pascual. 1982  
 Tricromía manual lito-offset / papel 45 x 15 cm  
 Con edición numerada *avant la lettre*

## LA PERSEVERANÇA EN UN PROPÒSIT\*

Texto del cartel-hoja de sala  
 Exposición en **Galería EUDE**. Barcelona, 1982

Glòria PICAZO

Crítica de arte, comisaria de exposiciones y directora de centros de Arte Contemporáneo

**L**a *Hermandad Pictórica* ha mantingut sempre una inflexible i ferma voluntat en afrontar el seu treball: el desig que s'hi faci palès el seu propi comportament envers la naturalesa, però no sols per la magnitud que ens mostra, sinó perquè en ella veuen la manifestació d'aquell principi suprem taoista, equilibrat i harmònic, que regeix el curs natural de les coses. Tot això amb l'afany de «recuperar l'actitud normal i primordial de l'home enfront la naturalesa», com ells mateixos suggereixen. Aquesta actitud, però, no es pas nova entre ells artistes, i molts d'ells han experimentat aquest mateix sentiment, fins arribar a extrems com Van Gogh que amb les paraules següents, «em nodreixo de la naturalesa», expressà també aquell principi essencial.

La fidelitat a aquesta concepció no els ha privat, però, de desenvolupar una pausada evolució —a voltes quasi imperceptible— pel que fa als plantejaments tècnics. Si en un moment es decantaren per un cert «puntillisme», més tard practicaren un realisme que a hores d'ara, tot allunyant-se d'una perfecció quasi bé fotogràfica com succeïa anteriorment, pretén fer pa-



TRIGALES DE LA SOTONERA  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
 1981. Óleo / tela. 30 x 56 cm  
 Colección privada

lès que es tracta d'un treball sorgit de la mà de l'home. D'un treball que vol ser cada cop més lliure, defugint tot manierisme i que cada dia més intenta que les qualitats pictòriques prenguin una importància cabdal, alhora, però, que l'estructura compositiva de l'obra es mostra molt més construïda i delimitada.

L'horitzontalitat en profunditat que mostren una gran majoria dels paisatges de *La Hermandad Pictórica* és afermada pels títols que els han estat assignats: «Un silenciós present», «Quan les aigües retornen» o «Després d'hores de llarga absència», que ben cert menen a conceptes com: solitud, silenci, absència, quietud... Reflex tots ells d'aquell principi suprem que esmentaven abans i que en els seus paisatges es materialitza en la serenitat dels llacs, rius, prats, valls i d'extenses planures ■

Barcelona, 1982

\* *Los textos publicados originalmente en una lengua distinta al castellano se incluyen aquí sólo en esa lengua. Considero innecesarias sus traducciones si no se hicieron en su momento. La diversidad eventual de lenguas enriquece las perspectivas y sutilezas entre la abundancia de textos en castellano incluidos.*



EL SUSURRO DE LOS ÁRBOLES DE TRONCO SUMERGIDO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1980. Serigrafía 35 x 50 cm

Edición Galería SEN. Taller PEPE BOFARULL

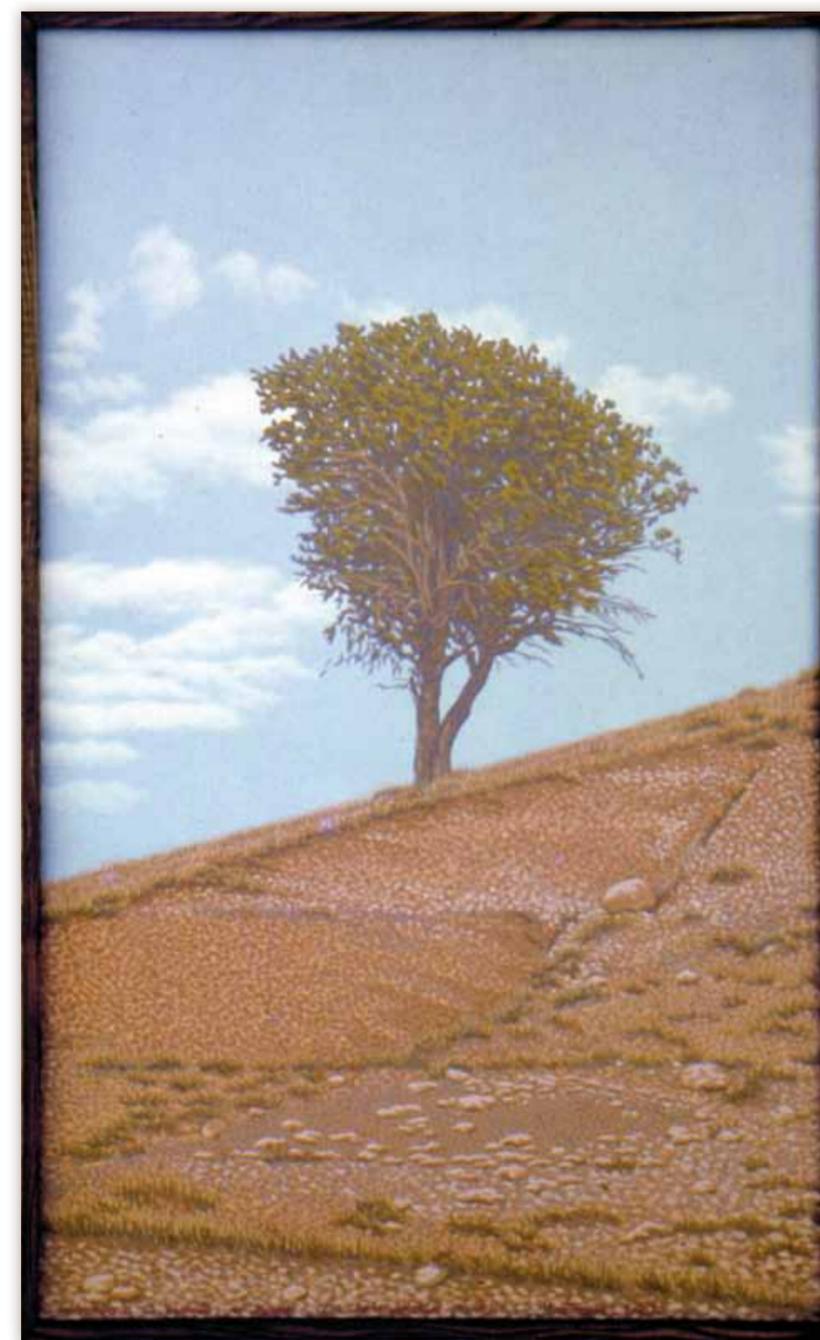


EL LAGO DE LOS ÁRBOLES SUMERGIDOS

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1982. Óleo / tela. 40 x 46 cm

Colección privada. Lérida

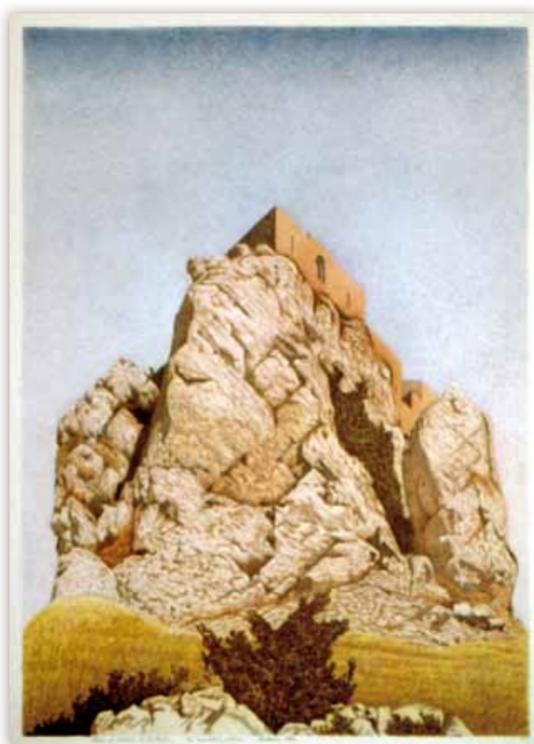
*El tema de esta serigrafía y esta pintura posterior significa un culmen en mis desarrollos de la Sección Áurea para la composición de mis obras. Se convirtió en un tema recurrente a lo largo de los años. Como en algunos otros casos a lo largo de mi trayectoria, la obra gráfica fue anterior a la pintura, al contrario de lo que a menudo se piensa.*



SUBIENDO A LA ERMITA, EL FRESNO

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1982. Óleo / tela. 55 x 35 cm

Colección privada. Barcelona



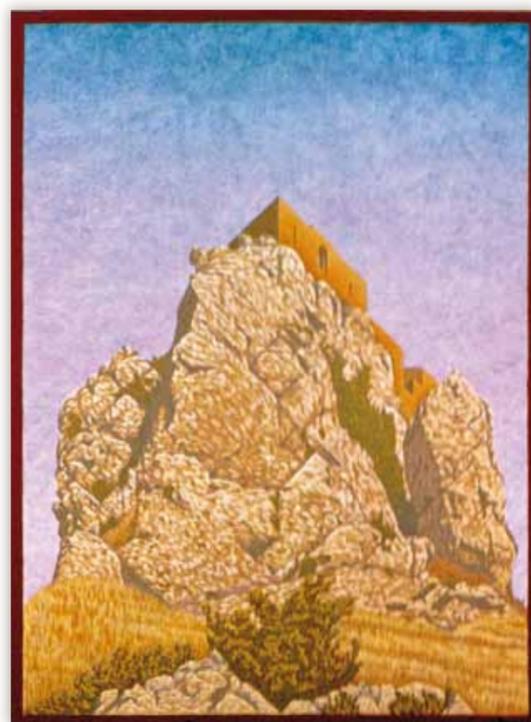
EL MIRADOR DE LA REINA  
 Ángel P. Rodrigo – *La hermandad pictórica*. 1981  
 Lápiz Stabylo / papel. 55 x 40 cm. Colección privada. Barcelona

**E**l desarrollo geométrico común de estas dos pinturas —sobre papel (arriba) y sobre tela (abajo)— se basa en la raíz de dos, la llamada regla de plata. Para mi sorpresa, tras tomar la foto de esa perspectiva poco habitual del Castillo de Loarre, vi en ella que las grietas, el edificio y los demás elementos guardaban ya prácticamente características de esa proporcionalidad, y encontré cierto sentido en la relación de la plata con la figura de una reina, mientras el oro la guarda con la del rey.

EL MIRADOR DE LA REINA  
 Ángel P. Rodrigo – *La hermandad pictórica*. 1981  
 Óleo / tela. 60 x 45 cm. Colección privada. Barcelona

## LA HERMANDAD PICTÓRICA EN LAS NUEVAS TENDENCIAS DE LA PINTURA FIGURATIVA

Con este título impartió JULIÁN GÁLLEGO una extensa e interesante conferencia en la inauguración de nuestra exposición en la Galería S'ART de Huesca, que significaba nuestra despedida de Aragón como lugar de residencia. Merecería ser recogida en un anexo aparte por su importancia y extensión de la conferencia. En las tres páginas siguientes están recogidos algunos fragmentos del artículo de Víctor Banzo resumiendo la conferencia ■



## JULIÁN GÁLLEGO HABLA SOBRE LA HERMANDAD PICTÓRICA EN LA INAUGURACIÓN DE SU EXPOSICIÓN EN LA GALERÍA S'ART DE HUESCA

HERALDO DE ARAGÓN. 17-X-1982

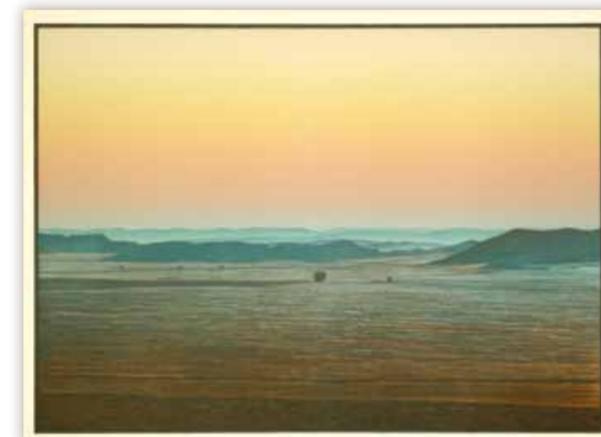
Víctor BANZO

La personalidad del conferenciante, vinculado a la provincia altoaragonesa, atrajo a la galería a un numeroso público que siguió con interés el desarrollo de la magistral lección sobre las corrientes artísticas del presente siglo. Julián Gállego cursó estudios de derecho en la Facultad de Zaragoza y se licenció en Historia del Arte en la de París. En la actualidad es doctor en ambas especialidades por las universidades respectivas de Zaragoza y la Sorbona. Su actividad profesional se desarrolla en Madrid como profesor de Historia del Arte en la Universidad Complutense, en la que imparte cursos sobre los siglos XIX y XX, al último curso de la especialidad y en el doctorado.

Pese a no ser habitual en Julián Gállego impartir este tipo de lecciones en actos de presentación de exposiciones, se avino a ello por la relación que existe entre la obra que realiza la hermandad y sus propios antecedentes familiares. Su contacto con los pintores se estableció a través de dos de las exposiciones que la Hermandad Pictórica ha realizado en Madrid.



CUANDO LAS AGUAS RETORNAN  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
 1982. Litografía 56 x 76 cm  
 Taller LA POLÍGRAFA. Barcelona.



LA SILENCIOSA SOLEDAD  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
 1982. Litografía 56 x 76 cm  
 Taller LA POLÍGRAFA. Barcelona.



GRADUAL GRATAL. 1981

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*

Óleo / tela. 29 x 46 cm

Colección privada. Huesca

Preguntamos, antes de la conferencia, a Julián Gállego por una posible justificación del arte del siglo XX para cualquier lector de estas páginas. Tras advertirnos de la dificultad de una justificación global, afirmó que «cada artista del siglo XX precisa de una interrogación particular. No existen normas generales. Deben analizarse las intenciones de cada uno y saber si han llegado a conseguir lo que se han propuesto. En el caso de los componentes de la Hermandad Pictórica debe reconocerse que lo están consiguiendo a cada nueva realización».

Inició la conferencia hablando sobre la soledad del artista actual a la que se ve arrastrado por el ansia de libertad implícita en la renuncia a la representación en su cuadro de la realidad exterior. Tras analizar las principales corrientes no figurativas de principios de siglo se centró en la vuelta a la figuración que se puede situar, a modo de avanzadilla en el surrealismo, que vuelve a la figuración evitando toda relación lógica con lo real. Tras unas décadas en las que obligatoriamente «había que pintar en abstracto, para estar a la altura de las circunstancias», llega un momento



AHORA Y SIEMPRE. 1981

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*

Óleo / tela. 37 x 60 cm

Colección privada. Huesca

en el que esta obligatoriedad desaparece para dar paso a una larga serie de tendencias que vuelven a la figuración.

Neosurrealismo, hiperrealismo, objetismo, nueva figuración, realismo crítico y fotográfico, pop-art, figuración narrativa, ingenuismo, neomodernismo, expresionismo dinámico y gigantismo detallista fueron analizados en sus características específicas para dar paso al «nuevo simbolismo» con referencias orientales y occidentales, en el que se enclava la obra de la

Hermandad Pictórica. Tras analizar la trayectoria plástica de este joven y reducido grupo aragonés concluyó afirmando que la obra de la Hermandad consigue la anulación del tiempo. El paisaje es la vida que no pasa. Se trata del instante convertido en eternidad, al modo del neoplatonismo. Esa petrificación del tiempo encuentra, según Gállego, un inestimable aliado en la luz de Aragón, «suave pero de gran precisión» [...] ■

Huesca, 1982

**S**i 1972 fue un año increíble, 1982 no se quedó atrás.

Algunos hechos catalizaron decisiones importantes. Entre ellos, el cierre de la escuela de Montmesa, con lo que nuestras hijas tendrían que hacer muchos kilómetros cada día para estudiar. Quedaba clara la necesidad de un traslado.

Vicente y Ana vivían ya en Mallorca desde hacía un año con otros amigos comunes que también se habían trasladado a la isla. Vimos que los pueblos mallorquines tenían infraestructuras adecuadas para nuestras hijas y también terminamos cogiendo los trastos para trasladarnos al poco de acabar la exposición de Huesca.

Culminaba la época con un año muy activo: Galería Eude de Barcelona, Galería BM de Granollers, Sala Integral de Barcelona, Casa Consistorial de Broto y nuestras primeras litografías en la Polígrafa de Barcelona.

La Luna mostró un espectacular eclipse la noche anterior de partir. En el puerto de Barcelona me fumé el último pitillo de mi vida antes de subir al barco, como quien va a pasar a otro estado vital.

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA

DESPEDIDA DE ARAGÓN (subtítulo tácito)

Artículo-repaso con motivo de la exposición en

Galería S'ART. Huesca, 1982

EL DÍA DE ARAGÓN. 17-X-1982

Antonio FERNÁNDEZ MOLINA

**E**n 1969 se inicia la actividad pública de los componentes de la Hermandad Pictórica Aragonesa, los hermanos Ángel y Vicente Pascual Rodrigo, de quienes descubrí un cuadro por primera vez, y, casualmente, en el año 72, cuando aún eran jovencísimos y estaban en la línea del pop, que a través de estímulos de artistas como Lichstenstein, aplicaban a la pintura de caballete las técnicas del cómic, aderezadas con las especias plásticas de ironía, humor y ternura.

Pero fue en 1974 cuando asistí por vez primera a una amplia exposición suya en la Sala Vinçon de Barcelona, y desde entonces he seguido bastante de cerca su actividad. En aquel momento, su obra se plasma entre el cuadro en sí, la gráfica original y el montaje, dentro de un arrollador ambiente psicodélico.

Y hasta este punto su trabajo seguía o coincidía con aspectos avanzados de las tendencias más lúdicas del arte en aquellos años en que algunos matices entraban dentro de los *camp*. Algo que remitía a la nostalgia de un real o soñado paraíso que, en definitiva, era el de la niñez o acaso el del claustro materno.



SILENCIO EN LA OTRA ORILLA. Ángel P. Rodrigo – la hermandad pictórica 1982. Óleo / tela. 35 x 45 cm. Colección privada. Zaragoza

La Hermandad Pictórica tuvo un momento de seria reflexión en torno al 75, y a partir de entonces lo lúdico, si no desaparece, adquiere, como en el caso de Duchamp, un sincero tono de gravedad, pero también de alegría. La evolución de su trabajo les lleva a consecuencias muy alejadas, al menos aparentemente, de aquellos primeros momentos, pero sin que exista negación y sí una seria evolución planteada desde dentro. En ello, su originalidad es una de las más auténticas de la joven pintura española, que adolece principalmente de mimetismo, aunque con tanta frecuencia muestre una espléndida técnica.

Muy pronto sus maestros no son artistas, y sobre todo no son los artistas influyentes y casi siempre visibles de algún modo en la pintura actual, tal y cómo su pintura está sucediendo, pudiera ser exactamente la que es sin la existencia de un artista tan aplastantemente influyente como Picasso. Y ello sucede porque el arte de la pintura, al que se aplican incluso con devoción, no es para ellos una finalidad estricta y sí un medio para expresar su concepción del mundo, se planteen o no esta cuestión de una manera absolutamente consciente o programada.



LAS MIRADAS DE AQUELLOS DÍAS

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1982-83. Óleo / tela. 37 x 37 cm. Colección del artista

*Las pinturas de estas dos páginas, como las dos primeras que aparecen en el siguiente apartado, fueron comenzadas en Montmesa y terminadas en Campanet. Las cuatro significan un puente conceptual y técnico entre mis últimas creaciones en Aragón y mis primeras pinturas en Mallorca.*

Siguiendo las consecuencias a la que la evolución de las vanguardias han ido conduciendo a la pintura, ellos han tomado el camino de la libertad. Y son libres porque nada les preocupa cualquier aspecto de las modas que en arte casi siempre tiranizan a los pintores.

Actualmente su tema casi exclusivo es el del paisaje. Pero no son, por supuesto, paisajistas que se esfuercen por llevar a sus obras un aspecto lo más fiel posible de lo que podamos reconocer. Aunque estén inspirados, en algún momento, en paisajes reales, lo más importante es que sus paisajes son un pretexto para sublimar la realidad que les sirve de base. Son creaciones mentales con resultado simbólico, en el que está presente una acentuada tendencia hacia el panteísmo. Cuando en ellos aparece la figura de algún ser vivo, éste, si no se confunde, sí se funde con la vegetación y la materia inanimada. El paisaje es un lugar de cita donde Ángel y Vicente Pascual Rodrigo expre-



JABALÍ EN LUPIÑÉN

Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*  
1982-83. Óleo / tela 38 x 51 cm. Colección del artista

san su identificación con lo esencial de lo existente, con sus aspectos externos y visibles y con los profundos y ocultos.

A la vez es también un espejo donde se reconocen como uno más entre la totalidad de los elementos reales y conscientes. Su pintura, más que una elección de lugares, es un descubrimiento.

Pero si ella, ahora, poco tiene que ver con el arte occidental y sus relaciones y motivaciones, están más cercanas a aspectos de la filosofía, la plástica y la mística orientales, tampoco están absolutamente desligados de una tradición, aunque son, eso sí, originales dentro de ella. Pero puede advertirse alguna relación de su trabajo con la pintura de los románticos alemanes, en especial de la Gaspar David Friedrich, y también un aire de familia con la de otros artistas visionarios o fantásticos, cuales Momper, Odilón Redón, Arnold Bocklin, Gustav Klimt ■

Huesca-Zaragoza, 1982



Foto Gonzalo BULLÓN

## DESDE MALLORCA 1

Siete últimos años en  
«Hermandad»

1982 - 1989

## DE ARAGÓN A MALLORCA

Ante la posibilidad de acotar estas memorias en varios volúmenes, he preferido unificarlas y visualizar la continuidad en la evolución global de toda mi obra como un todo. Además mis fuerzas menguan conforme avanza mi edad y dudo que pudiera acometer más volúmenes. Continué pues, aunque sea de modo algo más sintético y con los tamaños de las reproducciones más reducidos, para dar así cabida a un mayor número de obras significativas sin desbordar el número de páginas más allá de lo razonable.

El salto del Mediterráneo no supuso una ruptura sustancial en mi obra. En mis pinturas «mallorquinas» perviven y conviven códigos, nexos y variantes ya despuntados en mis últimas pinturas «aragonesas». No obstante, se acentuó un proceso de idas y vueltas en las búsquedas y en los objetivos, aunque sin grandes rupturas de estilo ni concepto, ni siquiera tras la disolución de La Hermandad a los siete años de trasladarnos a Mallorca.

La selección de textos e imágenes recogidos a continuación sigue siendo una muestra de mi palpito pictórico y conceptual. Los textos son percepciones de los demás y siguen siendo «mojones» que van marcando el paso del tiempo y del proceso artístico; su selección pretende mostrar distintas perspectivas —la bibliografía final del libro constata que son una parte de los muchos que se publicaron—. Las imágenes están seleccionadas entre más de dos mil; no siempre aparecen correlacionadas en fecha con la de los textos, a menudo dan saltos cronológicos para mostrar cómo se entrelazan y refractan de modo atemporal mis diversas líneas de trabajo por afinidades estéticas y conceptuales.

Hasta 1982 llevaba seis años dedicado a pintar los paisajes de la Sotenera y del Prepirineo partiendo de una mirada objetiva, en la que la simbología estaba implícita. Aquellos paisajes habían sido muy poco pintados, y menos aún al estilo y concepto de *La Hermandad*; su austeridad elocuente me había ido acompañando en la catarsis del alma y en el proceso conceptual de mi pintura. Me apenó irme.

Al llegar a «la isla dorada», el primer escollo para mi perspectiva pictórica fue la impresión de que cada uno de sus paisajes hubiera sido reproducido en miles de postales y pintado cientos de veces por artistas tan reconocidos como Sorolla, Mir, Anglada Camarasa, Rusiñol, Tito Cittadini, Mati Klarwein... Además las obras de algunos artistas isleños o residentes aún vivos, como Jaume Mercant o John Ulbricht, podían confundirse desde una mirada superficial con las pinturas de La Hermandad en aquel momento.

No obstante, busqué y encontré en mi nuevo entorno paisajes con notable significado, que además habían sido poco o nada pintados a nuestro modo, particularmente los de la Sierra Tramuntana en torno a Campanet. Pasé de la austeridad cristalina de Aragón al aroma dulce y cándido que entonces tenían los pueblos mallorquines. El turismo, la moda vacía y la informática aún no habían contaminado demasiado el interior isleño.

El cambio de lugar me provocó cambios de enfoque sin querer romper con la línea previa. Fue un momento de introspección experimental, a tumba abierta de nuevo.



HACIA EL SALTO DE ROLDÁN  
Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*. 1982  
Óleo / tela. 50 x 65 cm. Colección privada. Sa Pobla



MIRANDO AL PUIG MAJOR  
Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*. 1982  
Óleo / tela. 55 x 37 cm. Colección privada. Zaragoza

Éstas dos pinturas y las otras dos de las páginas 194 y 195 significan un puente entre dos tierras, pues las cuatro fueron comenzadas en Aragón y acabadas en Mallorca. La de arriba evoca un paisaje del Prepirineo. En la de abajo pinté por primera vez un paisaje mallorquín, tras una premonitoria visita a Mallorca en 1981. En ambas aparece el mismo personaje a caballo, entonces no pensé en el significado vinculante que tiene.



ERADES BÓA PER A REI. Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica* 1984. Óleo / tela. 60 x 45 cm. Colección del artista

Como homenaje a la tierra que me recibía, me dediqué a contemplar desde una mirada universalista sus paisajes y sus elementos tradicionales característicos.

Me resultó estimulante reflexionar —lo sigo haciendo— sobre el porqué de ciertos tópicos paisajísticos y por ello me impuse como ejercicio experimental el reto de pintar algunos de los paisajes más conocidos de la isla con una mirada distinta, jugando a rozar el tópico sin caer en él, reflexionando sobre la diferencia entre la tradición viva y la repetición sin alma.

\*

Las pinturas de estas dos páginas muestran cómo apliqué a algunos rincones mallorquines un simbolismo y una geometría aparentemente simple



ES POU BÒ. Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica* 1983. Óleo / tela. 46 x 28 cm. Colección privada. Sa Pobla

e ingenuista, a veces con perspectiva caballera para dar un aire de cuento, de miniatura oriental o de un objetivismo esencial. Se trataba de ensayos paralelos entre la pintura de Vicente y la mía, relacionando el momento vital con algunos estilos de arte tradicional.

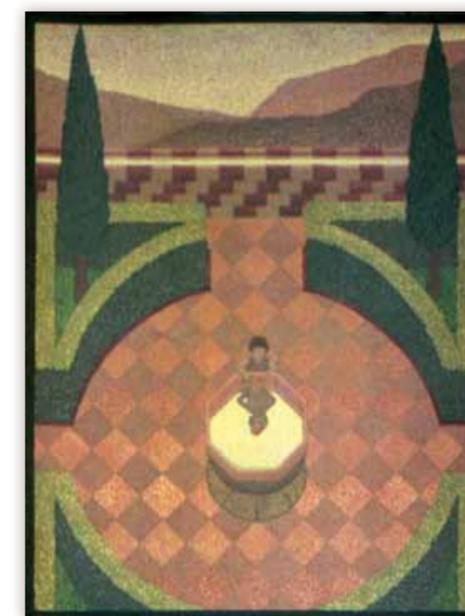
Los títulos de aquellas primeras pinturas en Mallorca eran sencillos: *Es Pou Bò* era el nombre de la calle donde vivíamos Elvira, Ananda, Paula y yo: un idílico figural en el centro de una hondonada, rodeado de naranjos, mandarinos, higueras, algarrobos, almezos, encinas, chumberas... Recibía el nombre de un popular pozo que había junto a la casa. La pintura corresponde en realidad al aljibe de la casa. Con aquella obra y otras similares mostraba a la vez un encantamiento ante el candor primordial que aún se guardaba en algunas partes de la isla. En aquella casa

vivimos nueve años, los años que pervivió nuestra Hermandad Pictórica en Mallorca hasta su disolución. Llevábamos en ella una vida muy sencilla y nos sentíamos muy felices.

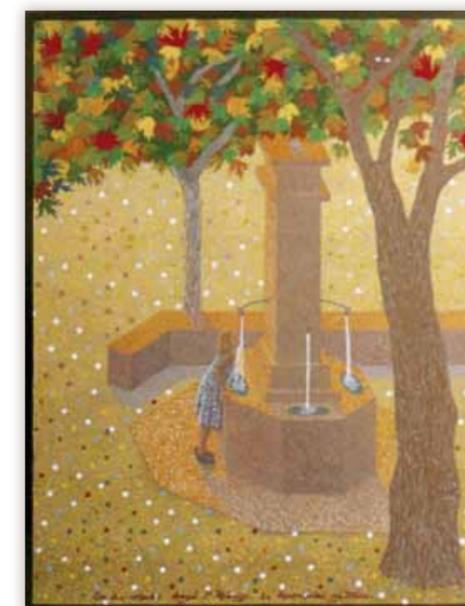
La pintura *Erades bóa per rei* (página izquierda) es otro ejemplo de cómo me había imbuido de ese aroma ancestral. No es ningún lugar de la isla, es casi un delirio: un rincón de la Alhambra con una figura que evoca a Santa Isabel de Portugal —nacida en la Aljafería de Zaragoza y reina de Portugal—. Su título tiene un porqué: es un verso de un poema de su mal marido, el rey Don Denis.

\*

Justo en el momento de nuestro traslado a Mallorca se estaba produciendo un gran cambio en el panorama artístico español e internacional, que nos afectaba aunque no quisiéramos darle demasiada importancia. Como muestran los textos al inicio de este libro, nuestro trabajo de equipo había sido acogido con interés en los setenta por lo que tenía de *rara avis*, dentro de una larga tradición de colectivos: *Grupo Pórtico* (1947), *Dau al set* (1948), *Equipo Córdoba*, *Equipo 57* y *El Paso* (1957), *Grupo Zaragoza*, *Equipo Crónica* y 'Boix, Heras y Armengol' (1964), *Equipo Realidad* (1966), *La Hermandad Pictórica* y 'Arranz Bravo y Bartolozzi' (1970), grupos *Forma* y *Azuda* (1972), *Trama* (1974), *Criada* y *Taller Llunatic* (1976), 'J. Antonio Mañas y Brigitte Szenczi' (1977), etc. Los colectivos venían manifestando unos planteamientos que quedaron zanjado en los ochenta al producirse un cambio radical en el medio artístico: se pasó a considerar como criterio de



PAULA EN VALLDEMOSA. 1983  
Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*  
Témpera / papel. 40 x 30 cm. Colección privada. Tel Aviv



ANANDA EN LA FUENTE. 1983  
Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*  
Témpera / papel. 40 x 30 cm. Col. privada. Tel Aviv



CON EL MASSANELLA AL FONDO  
 Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*. 1984  
 Témpera / papel. 30 x 59 cm. Colección privada. Campanet



POR AUCANADA UN DÍA DE VIENTOS DORADOS  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad*. 1983  
 Óleo / tela. 37 x 60 cm. Colección privada



VUELO ...  
 Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*. 1983  
 Témpera / papel. 20 x 30 cm. Colección privada

valor casi exclusivo el individualismo extremo, transgresor y egoico, lo cual suponía una perspectiva antagónica a nuestro proceso personal y artístico. El movimiento llamado *transvanguardia* fue paradigma de ello y precisamente en Mallorca tuvo especial virulencia: todos querían o creían ser Miquel Barceló. Nuestra reacción —me atrevo a hablar también en nombre de Vicente— fue un manifiesto enrocamiento mayor, sobre todo al principio de nuestro establecimiento en la isla. Nuestra pintura se fue convirtiendo cada vez más provocadoramente antimoderna, aceptando nuestra «autocancelación».

Lógicamente, nuestras propuestas resultaban cada vez menos «acogibles» como arte contemporáneo tópico. Sin embargo hubo importantes firmas que supieron ver y reconocer su alcance, como Julián Gállego, Fernando Huici o Calvo Serraller, que siguieron defendiendo nuestra obra noblemente con textos memorables —algunos de ellos reproducidos en este libro.

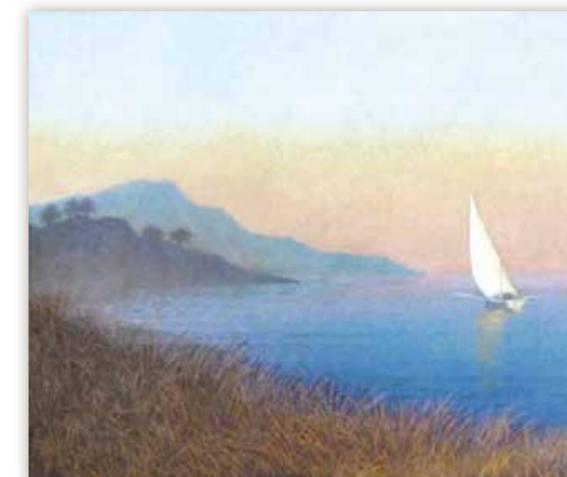
Finalmente hubo varios hechos que resituaron nuestro trabajo, dándole mayor envergadura. Llegamos así a los cantos del cisne de nuestra Hermandad Pictórica: la cúpula y el friso que pintamos en el Edificio Pignatelli del Gobierno de Aragón, la exposición retrospectiva en el Palacio de Sástago, la individual en la galería Ferran Cano de Palma y las despedidas en la Sala Luzán de Zaragoza y las Salas de la Diputación de Huesca.

\*

Supongo que a algún lector le gustaría saber más sobre nuestra experiencia personal como equipo artístico formado por dos hermanos durante veinte años —creo que marcamos un récord de duración de equipos no matrimoniales en nuestro país—. Intentando responder a ese lector y a mí mismo, diría que cualquier experiencia de trabajo en equipo requiere un continuo esfuerzo de objetividad, afinidad y sentido de consenso; especialmente cuando está formado por dos y no caben las decisiones por votación. Resulta un ejercicio especialmente difícil en el ámbito de la creación artística, donde el ego individual suele tener una presión radical. Desde el inicio de nuestro equipo, en 1970, desarrollamos planteamientos entre industriales y artesanales, tratando de difuminar el individuo en el colectivo. Si se me permite el exceso, diría que casi tenía algo de método iniciático, sin serlo explícitamente. No se suele tener muy presente que el modelo tradicional de arte y de artesanía tiene a la vez funciones materiales y espirituales; entre estas últimas está el dominio del alma pasional para la liberación en los arquetipos inmanentes, de ahí la importancia y función del anonimato en los mundos tradicionales. Pudimos experimentarlo y tengo conciencia de que ello conformó y pulió mi carácter en gran medida. Aunque el ego siempre se las apaña para aflorar como sea; sobre todo en el ámbito de un mercado artístico dominado por la modernidad y su exaltación del ego, que da arañazos sin dar ningún remedio ■



EL HUMO DEL AGUA  
 Ángel P. Rodrigo [HP]. 1984. Óleo / tela 130 x 65 cm  
 Colección Ayuntamiento de Zaragoza



EL VELERO DE PEDRO  
 Ángel P. Rodrigo. *La Hermandad Pictórica*. 1984  
 Óleo / tela. 37 x 45 cm. Colección privada. Campanet



UNA CANCIÓN EN EL REGRESO. Ángel P. Rodrigo [HP]  
1982. Óleo / tela. 46 x 46 cm. Colección privada. Zaragoza

## LA PALABRA DORMIDA

Texto catálogo exposición en **Galería 4GATS**  
Palma - Mallorca 1983

**Carlos GARRIDO**  
Escritor y periodista

*Una vez oí hablar de tiempos antiguos en  
los que los animales, los árboles y las rocas  
hablaban con los hombres*

Novalis

Para muchos observadores de la pintura, objetivismo y subjetivismo se miden en el paisaje por la fidelidad, la enfatización de los matices, el respeto por la realidad. Un paisaje transformado es subjetivista; otro respetuoso, exacto, es objetivista o naturalista. Como si con ello se quisiera decir que en el primero de los casos el pintor ha puesto por delante su sensibilidad,

mientras que en el segundo se ha dejado llevar puramente por el reflejo, la reproducción minuciosa.

Es así como una primera visión de los temas de la Hermandad Pictórica puede parecer a simple vista una forma extremadamente bella de contemplar la Naturaleza, jugando con temas y motivos de suavidad taoísta, dejando siempre un silencio entre el paisaje y el pintor. Y es así también como pudiera llegarse a pensar que un tipo de pintura tan respetuosa con la realidad —con mayúsculas y minúsculas— no trasciende más del puro placer estético por las formas naturales.

Sin embargo, ese silencio entre el artista y su tema, ese paisaje siempre sereno, tiene una profundidad propia que nos lleva a las fronteras de la auténtica contemplación; de la contemplación activa, interior, creativa. De la contemplación como conocimiento interno del mundo que nos rodea, y sobre todo, de su paisaje.

## UN LENGUAJE OLVIDADO

Diríase que no hay forma menos dada a la interpretación por sí misma que la montaña, el cielo o la lejanía. Que el paisaje es un tema cerrado en su propia significación. Acostumbrados como estamos a la inmediatez comunicativa en el arte moderno, nos parece que sólo hay lenguaje intencional cuando es la propia intención del artista lo que queda patente en primacía sobre la del propio tema. Cuando el énfasis es tan evidente que los signos se ordenan a su mandato.

¿Pero qué ocurre cuando es al contrario? Cuando son los propios temas por sí mismos los signos de su propio énfasis.

¿Qué ocurre ante estas montañas, bosques lejanos, cielos llenos de transparencia y suavidad? ¿Por qué entonces estamos tentados a pensar que no existe la misma intencionalidad, el mismo mensaje? La respuesta nos la da la diferencia entre el pensamiento artístico moderno y en antiguo.

En el mundo antiguo, las formas naturales, el propio mundo, era un mensaje cifrado que había que releer, comprender, para estar en armonía con el Cosmos desconocido que rodeaba al hombre. Hoy, sin embargo, el hombre ha cambiado su visión, se ha ensimismado más en su interior y en los fantasmas y proyecciones que surgen a su alrededor. Nadie se pregunta sobre la clave simbólica de los árboles, las montañas, las piedras. El hombre ha cosificado al mundo buscando la palabra en sí mismo y en todo cuanto ha construido a su alrededor. Y la Naturaleza ha quedado como la palabra dormida, el lenguaje olvidado, la forma que sólo es forma.

## EL INSTANTE DEL CREPÚSCULO

Entrar en uno de los motivos de la Hermandad Pictórica es volver en cierto modo a ese mundo antiguo. Es sentir de nuevo el asombro por los difuminados del cielo, por las lontananzas sin fin, por el espejo de las aguas. Es bello, pero también intencional. Con una intención no buscada, ajena, que sólo sentimos por el placer y la serenidad.

Sigamos entrando en ellos. Y más allá de ese inmediato placer estético, sigamos preguntándonos el por qué de ese lenguaje de las formas naturales. ¿Acaso no estamos condicionados íntimamente por las luces,

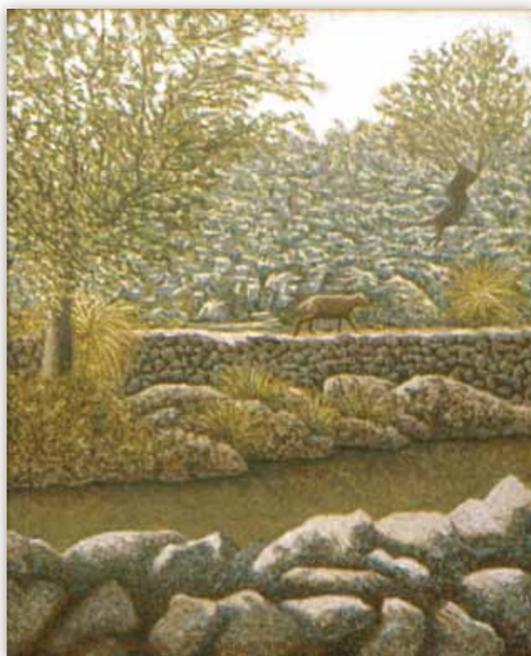


LIRIO. Ángel P. Rodrigo – la Hermandad Pictórica  
1983. Óleo / tela. 50 x 50 cm. Colección privada. Mallorca

por las distancias y el equilibrio entre lo abierto y lo cerrado? ¿Qué tiene de enigmáticamente bello ese momento del anochecer? ¿Qué nos está diciendo de forma empática, hasta hacernos surgir un sentimiento especial? ¿Acaso no estamos intuyendo algo así como un lenguaje, una frase musical, que nos llena de algo indefinible?

Detengámonos por ejemplo en las nubes. Esos tintes celestes que pasan y cambian sobre nosotros y que apenas concebimos como decoración.

Las nubes son la pintura del cielo en movimiento, el verdadero lenguaje de los sueños: vago, evocador y analógico. Sus formas nos enseñan algo del propio tiempo que pasa. Están y no están al mismo tiempo; son y no son. Pero a la par que lo fugaz mismo, son también una dimensión distinta del tiempo. Nos brindan un instante extraño, más prolongado, sin las



AL PIE DEL MASSANELLA  
 Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*  
 1982. Óleo / tela. 46 x 37 cm. Colección privada

rupturas y oscilaciones de nuestra percepción habitual. Cuando atisbamos una mujer gigante en el cielo, en realidad ya está transformándose en una columna de humo. Vemos y no vemos su materialización fugitiva. El tiempo es único, fluido, con la misma continuidad que la montaña de vapor en movimiento. Ya no son las taquicardias oscilaciones de la aguja minuta; es algo total, que es y no es al mismo tiempo sin dejar de ser. No es ni siquiera el dramático derrumbarse de las olas sobre la arena. Es un tiempo impreciso y único en él que no sabemos colocar más señal que nuestras imaginaciones. La nube es siempre la misma, siempre en movimiento. Somos nosotros quienes la cambiamos al ver en ella una mujer, una columna, una montaña.

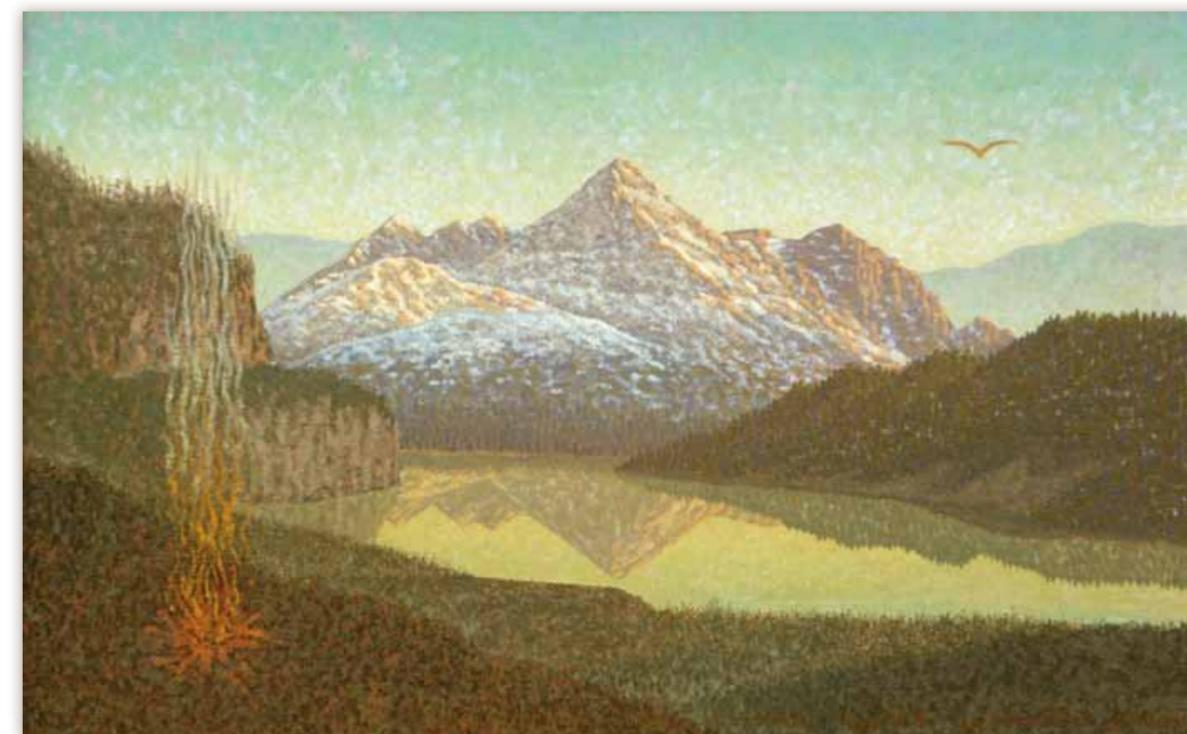
Y es exactamente lo mismo cualquier anochecer. Está ahí, ante nuestros ojos, como algo palpable, cierto. ¿Pero qué hay de fijo o estable en ello? Nuestro atardecer es único. En ese mismo instante, hay millones de atardeceres diferentes según el lugar en que se contemplan, según la potencia de la luz, según la perspectiva. Tomamos por algo detenido un acontecimiento natural que no tiene límites ni en el tiempo ni en el espacio. El atardecer es algo tan inmenso que desborda nuestras posibilidades de percepción. Y lo creemos casi inmóvil, delimitado, cuando eso es sólo una ilusión de nuestras limitaciones para percibirlo.

### EL PAISAJE SUSPENDIDO

Así como las nubes y el crepúsculo, dos motivos de la Naturaleza, nos devuelven en el fondo una gigantesca galería de espejos que pone en duda esa falsa seguridad con la que nos colocamos ante ellos, así ocurre con el paisaje. ¿Qué paisaje estamos viendo? ¿Qué momento justo de la infinidad de tiempos superpuestos, de armonías diferentes que viven al mismo tiempo y forman parte de él? Los pájaros que lo sobrevuelan, el temblor de las hojas del bosque, la superficie rizada de las aguas, el viento, las sombras. Son innumerables secuencias temporales que simplificamos en un instante.

Ante ello, ¿cómo hablar de naturalismo, de objetivización? La Realidad con mayúsculas está ahí, y nosotros apenas podemos hacer más que traducirla en sentimiento.

Cabe entonces interpretar los símbolos naturales de acuerdo a un código muy inmediato. Hablar de la



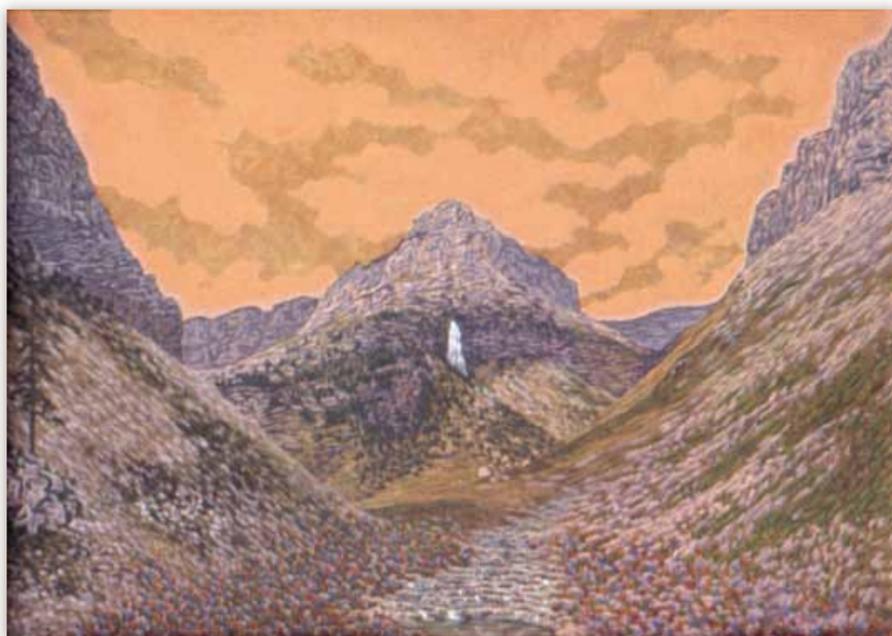
EL ÁGUILA Y LA MONTAÑA, EL FUEGO Y EL LAGO  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica*. 1983. Óleo / tela. 37 x 60 cm. Colección privada. Campanet

solemnidad de las montañas, de la sensación de soledad del árbol solo o de la sensación de infinitud de esa llanura que parece llena de bruma. Pero también así estamos traduciendo las vivencias a entelequias, trasladando las formas naturales a maneras racionales de expresarlas. Y el equivalente pictórico a ello es el paisaje transformado de acuerdo a esa enfatización impuesta por el pintor, como ocurre con Friedrich.

Pero existe también otro modo de acercarse a la magnitud turbadora del paisaje por medio de la empatía y el silencio. Una vía más musical que literaria de buscar esa palabra dormida de la Naturaleza. Y es dejar simplemente que la propia realidad natural se llene ella misma de significados, buscando simplemente

las claves alrededor de las cuales se armonicen sus elementos. Es el paisaje suspendido, aquel que es en realidad algo así como una fábula poética que piensa la ficción de que todo puede ser detenido, inmovilizado, pero no en el propio momento de verlo, sino a la hora de sentirlo.

Desde el momento en que el paisaje nos llega de algún modo y nos habla, podemos hacer dos cosas: traducir su mensaje al lenguaje nuestro o dejar la palabra suspendida, cantada, sin más interpretación que su paso por la interpretación sensitiva. Y ésta es la vía que hace tiempo escogió la Hermandad Pictórica, cuyos paisajes se bastan por sí solos y son literalmente intraducibles.



TRAS EL LARGO, DURO  
Y BELLO PEREGRINAJE  
Á. P. R. - *La Hermandad Pictórica*  
1983. Óleo / tela. 73 x 50 cm  
Colección privada. Zaragoza

## UNA PALABRA DE SILENCIO

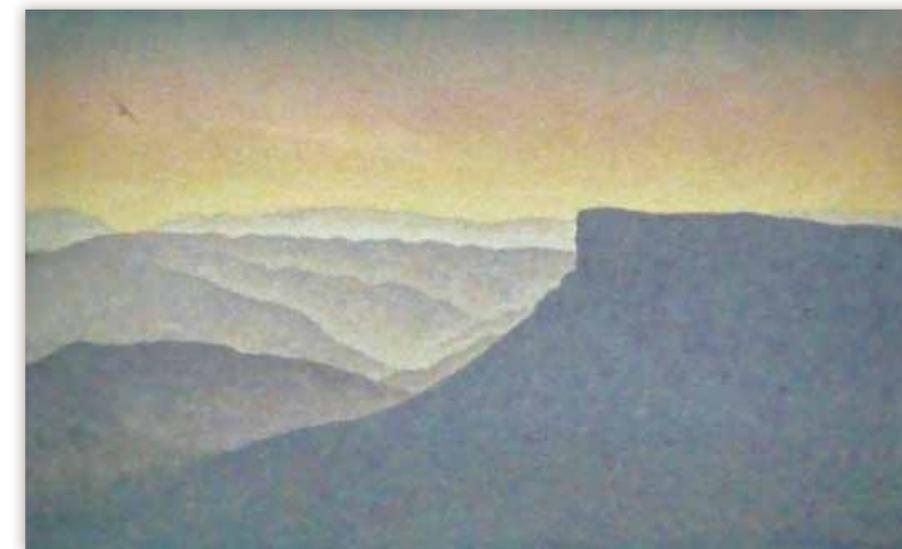
En los mitos antiguos se hablaba de una palabra perdida, cuyo conocimiento significaba la comprensión del mundo. Muchos reflexionaron sobre cómo debería ser leída esa enigmática voz que tanto sentido y transcendencia ocultaba. ¿Sería simplemente su conocimiento la llave del verdadero saber? ¿Sería por el contrario su pronunciación, su recitación musical, la que abriría las puertas de la percepción? ¿Tal vez a partir de las combinaciones alfabéticas o numéricas de sus letras? ¿Cómo concebir tanta profundidad en una simple palabra?

Sintiendo la pintura de la Hermandad Pictórica podríamos encontrar una nueva acepción a esa palabra total. La palabra perdida sería la propia Naturaleza, sus tiempos, muertes y resurrecciones. Esas lecciones de libro abierto que nos dan sus gamas de matices, sus profundidades, sus dramas de la luz en el cielo. Si realmente existiera esa palabra, debería estar en un

lugar absoluto, abierto, y no en el secreto cajón de un mago. Y qué lugar más abierto y absoluto que la naturaleza, que el paisaje que es su frase musical.

Cuando las hojas de los árboles crujen en la oscuridad, como si en su interior lloviera noche, cuando las nubes semejan monstruos o diosas con una misma forma, cuando el agua devuelve el reflejo del mundo superior en su superficie, hay algo que nos habla. Una analogía profunda que no podemos comprender ni expresar con nuestras palabras. Tal vez porque para expresarnos necesitamos muchas palabras, y la Naturaleza parece hablarnos con una sola palabra. Con una palabra dormida en el interior de cada uno de nosotros y que sólo entendemos en raros momentos de plenitud o silencio. En instantes en que el vacío se llena de sentido, como se llena de presencia íntima esa perspectiva del cuadro donde el paisaje se convierte en un estado del alma ■

Mallorca 1983



EL VUELO DEL ÁGUILA  
Á. P. R. - *La Hermandad Pictórica*. 1983. Óleo / tela. 31 x 50 cm. Colección privada

## LA HERMANDAD PICTÓRICA

Texto catálogo para las exposiciones en  
**SALA LIBROS** (Zaragoza, 1983) y  
**Galería S'ART** (Huesca, 1984)

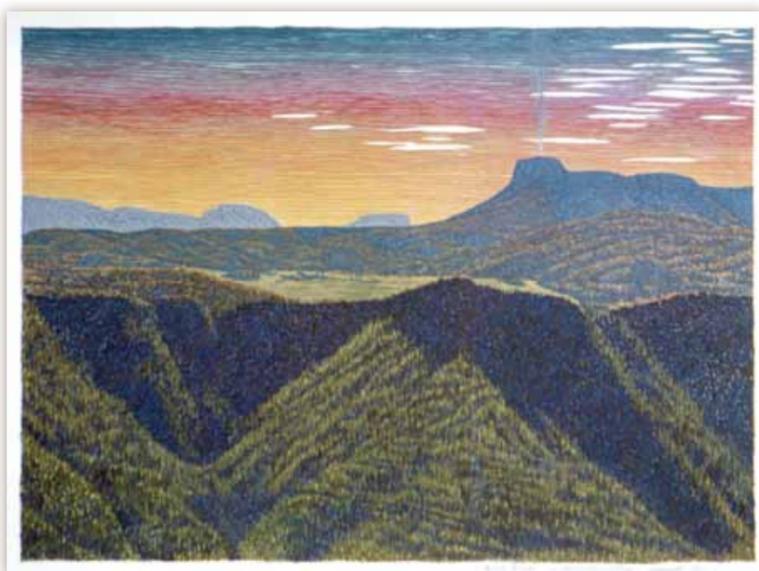
### Julián GÁLLEGO

Doctor en Historia del Arte por La Sorbona, profesor en la Universidad Complutense de Madrid, miembro del Consejo Científico del Museo del Prado y académico de la Real Academia de San Fernando

Esta es una exposición que, más que ninguna, exige una atención, un tiempo por parte del visitante. Los hermanos Ángel y Vicente Pascual —la Hermandad Pictórica Aragonesa— han dedicado a la invención y a la realización de estos cuadros tanto tiempo, tanta atención que es justo que les devolvamos, cuando menos, una milésima parte en la visita. Hemos de abandonar, por unos instantes, la agitación en que vivimos, ese movimiento perpetuo con que en ocasio-

nes escondemos nuestros vacíos. Es hora de dejarse invadir por el tranquilo misterio de esa realidad cotidiana que nos rodea, pero que ya apenas vemos. Esos paisajes del Somontano, de Mallorca, nos pueden ser conocidos: mejor dicho, nos pueden ser familiares, tanto que ya casi ni los vemos. No se trata de irles pasando revista, dirigiéndoles un guiño de reconocimiento. Se trata de sentirlos, al unísono de esta desusada Hermandad.

En nuestra vida ordinaria, cansados de pasar por el mismo rincón trivial donde se desarrollan nuestras actividades, tenemos raras veces atisbos de que ese rincón no es tan anodino, tan vulgar. Puede ser por verlo con una luz desusada, acaso de noche, o con tormenta, o en la brutal tiranía de la siesta; o por estar sufriendo nosotros una fuerte emoción —dolor, amor, abatimiento, euforia— cuya explicación no podemos hallar en la rutina visual; o por atravesarlo, arrastrados por una voluntad que no es la nuestra, a



VOLCANES DE OLOT  
Á. P. R. – *La Hermandad Pictórica*  
1983. Témpera / papel. 24 x 34 cm  
Colección privada

toda velocidad, con la brutal yuxtaposición de dos espacios que apenas se rozan, por ejemplo en un tren o autobús que no se detiene. En esos momentos, ese lugar que apenas notábamos, por formar parte de nosotros mismos, se pone a vivir, a vibrar. En los indefinibles crepúsculos invernales, diurnos o vespertinos, cuando parece que el tiempo se detiene, podemos ver ese rincón despojado de su rutina, como visto por otra persona, mucho más entero, más detallado, más espiritualizado. Un largo rato estamos abocados al misterio que nos rodea y que no solemos ver.

Con los cuadros de la Hermandad sucede algo semejante: meridianos o crepusculares, con una acuidad cromática como de lente gigantesca, compuestos de infinidad de pinceladas, semejantes a la super-infinitud de átomos que tiemblan en el Universo, nos dan de lo cotidiano una visión inédita y como empapada de trascendencia. Una visión que impone respeto, silencio y una profunda placidez. Es la naturaleza contagiada del ensimismamiento del religioso contemplador.

*Cada vez me resulta más claro que en todas las flores y árboles, como en cada uno de nosotros, se esconde cierto espíritu humano y conciencia y sentimiento, y veo claramente que eso tiene que proceder del Paraíso. Precisamente, en lo más puro que hay en el mundo es donde podemos descubrir a Dios o su imagen, esto es, lo que Dios llamó Hombre cuando Él creó a los hombres. Porque fuera de eso, el hombre ni puede ni debe formarse imagen alguna de Dios.*

Eso escribe al poeta Tieck, en 1802, el gran paisajista alemán Gaspar David Friedrich, cuyo devoto ensimismamiento me recuerda a veces el de la Hermandad. «Quien no sepa ver en su propio corazón, será inútil que trate de pintar lo que ve fuera» decía también. Invirtiendo la frase cabría decir que no veremos los cuadros de la Hermandad Pictórica si en nuestro corazón no los vemos ■

Madrid, 1983

## «LA NATURALEZA ES COMO UN LIBRO TRANSPARENTE LLENO DE MENSAJES»

Del artículo sobre la exposición en la SALA LIBROS EL DÍA. Zaragoza, 2-XII-1983

Lola CAMPOS PALACIO

Periodista, directora de medios y política

Cuarenta piezas, entre dibujos, pinturas y una pequeña muestra de obra gráfica, componen la exposición «Pintura y estampa», de la Hermandad Pictórica Aragonesa, en la Sala Libros de Zaragoza. El paisaje de pincelada minuciosa, como es habitual en la reciente trayectoria de la pareja de artistas, domina la muestra, que sirve de reencuentro —tras dos años de ausencia— de los pintores con el mundo pictórico de la ciudad. Ellos hablan de elaboración lenta, coherencia en el proceso creador y fidelidad temática.

Pero pese a esta trayectoria lineal, señalan que también ha habido cambios, una evolución que les ha llevado a una pintura en la que se deja entrever la huella del hombre y su entronque con la Naturaleza. «Queremos evitar la escenificación y por eso introducimos el detalle, las nubes, los juncos, el barquillo, los pájaros. Buscamos la geometría con musicalidad. Para nosotros, la Naturaleza es como un libro transparente que está lleno de mensaje y expresiones. Todas las cualidades contenidas en el hombre están en la Naturaleza. Y de ahí que no se dé la necesidad de recurrir hoy por hoy a elementos figurativos humanos.»

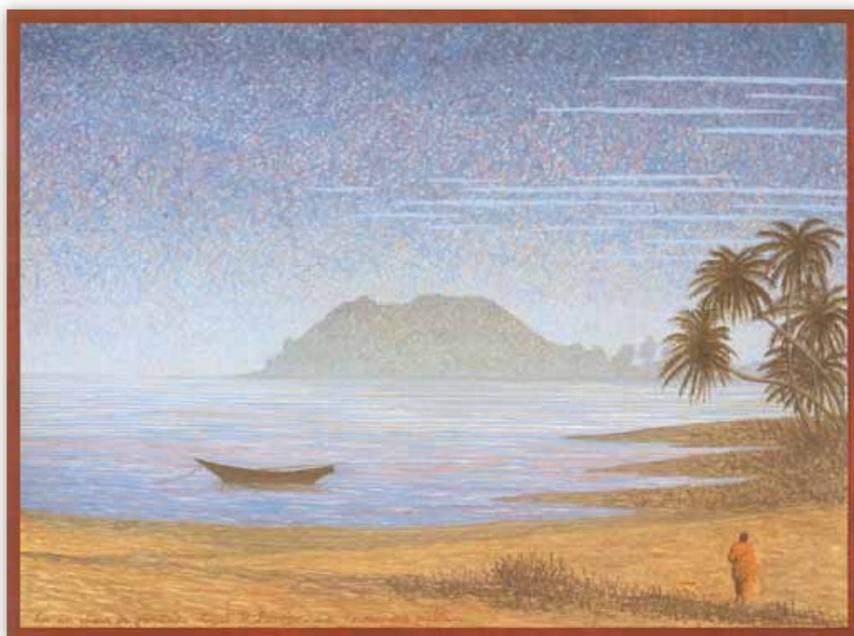


EN BETLEM. Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*  
1983. Témpera / papel. 25 x 35 cm. Colección privada

Viven desde hace algún tiempo en Mallorca, en el interior de la isla. Este cambio, aseguran, no ha influido apenas en los paisajes de sus obras. «[...] Por ejemplo, hay algunos con cascadas o ríos, y esto no podemos encontrarlo en Mallorca. Es el agua de La Sotonera, del Monasterio de Piedra, de Ordesa, de Añisclo. El vivir siempre en pueblos nos ha podido influir en nuestra insistencia por temas de la Naturaleza, pero [...] cualquier paisaje contiene los demás paisajes, lo que no quiere decir que cuando entras en contacto con un lugar determinado no pueda influir.» El mayor cambio percibido tras la mudanza de domicilio ha sido la diferencia de ambiente artístico mallorquín con el zaragozano. «Te das cuenta del gran localismo que hay en la pintura, que es cada vez menos universal, no sólo por parte de los artistas sino también del público.» [...]

Los hermanos Pascual Rodrigo siguen pintando conjuntamente, aunque cada cual por separado, porque no han surgido hasta ahora diferencias que les haga cambiar de proceder. «Estamos al margen de las vanguardias actuales, pero no de lo que quiere hacer el otro. [...] ■

Zaragoza, 1983



EN UN CLIMA DE PLENITUD  
 Á. P. R. – *La Hermandad Pictórica*  
 1984. Témpera / papel. 25 x 33 cm  
 Colección del artista



ALBOR EN AUCANADA  
 Á. P. R. – *La Hermandad Pictórica*  
 1985. Óleo / tela. 65 x 92 cm  
 Colección privada. Reino Unido

## ÁNGEL Y VICENTE PASCUAL RODRIGO O LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA

Síntesis de entrevista. ANDALÁN. Zaragoza, 1984

**José Antonio LABORDETA**  
 Cantautor, escritor, profesor y político

Hace escasas fechas los hermanos Pascual Rodrigo volvían con su carga de serenidad paisajística a dejar sus abiertas ventanas en la Sala Libros. Por teléfono Vicente se me excusaba de tener que partir hacia Mallorca tan rápidamente. Yo también le pedía excusas por no haber podido acudir todavía a su exposición, pero mi trabajo me había mantenido esos días en Madrid. Por fin, serenadas unas cuantas cosas, acudo la víspera de la Purísima a la exposición y mientras ha-

blo con Ángel para quedar al día siguiente, unos alumnos de la Universidad Popular esperan a que el pintor les vaya explicando el proceso pictórico y espiritual de sus cuadros. Mientras voy contemplando el nuevo trabajo de la Hermandad Pictórica Aragonesa escucho cómo Ángel comenta sus cuadros y las diferencias y afinidades existentes con los de su hermano. Hay algo tenue en su timbre que te hace entender muy bien lo que el pintor transmite en sus pinceles. Y cuando al día siguiente acudo por la tarde —la tranquilidad de un día de fiesta en el contorno— a su casa zaragozana de la calle de Bolonia y me siento en el cuarto de estar, frente a un paisaje bellissimo del pantano de la Sotoneira visto desde Montmesa y comenzamos a hablar, el rostro de Ángel, su voz tranquila, sus modales suaves, me trasladan a un mundo de quietud, sereno, entre la cultura india y el sabor solitario de los campos aragoneses. Mientras su mujer nos sirve café empezamos a charlar. Y hablamos de su nacimiento —1951, en Mallén—, «por razones familiares, pues mi familia, que

entonces vivía en Tarazona, quería abrir una pastelería y como en aquellos años los cupos eran escasos, el único lugar, relativamente cercano a Tarazona, era Mallén. Allí sólo hice el acto de nacimiento. Mi vida, nuestra vida, iba a transcurrir sus primeros años por tres paisajes por los que se mezcla el mudejarismo, lo judaizante y lo cristiano: Maluenda, Tarazona y Ágredda. Mi madre había nacido allí».

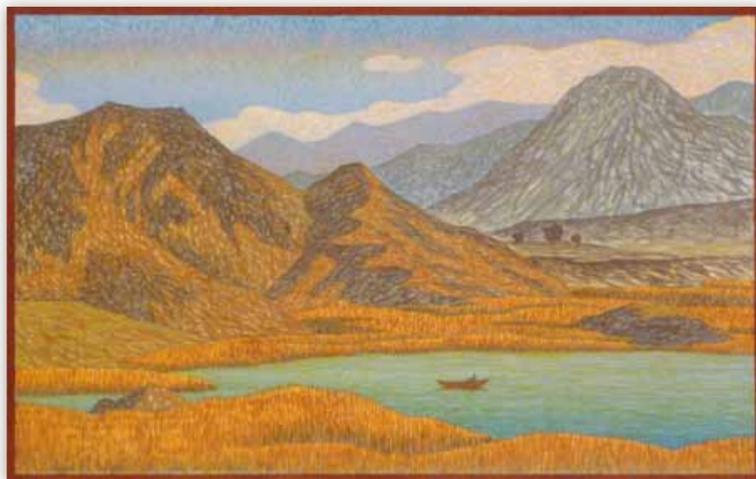
A mí siempre me ha hecho gracia, desde que nos conocimos, sus dos apellidos, tan de nombre propio, y ahora Ángel me aclara que un tío suyo, que fue párroco en Borja, siguió el árbol genealógico de la familia y parece que sus primeras raíces estarían conectadas con San Vicente Ferrer.

—¿Y no habrá algo de judaizante en tus apellidos?

—«Es posible. Aunque a mí lo que realmente me gusta es que nuestros apellidos tengan un origen bastardo. Es más divertido.»

Cuando Ángel tiene nueve años y Vicente seis, su padre muere. Hasta entonces han vivido en el Barrio de la Jota, en la calle José Oto, y se han educado en una escuela privada que llevaba doña Pilar. De aquella época le queda a Ángel el recuerdo amargo de cuando la maestra no se quería creer que el mapa de España, tan perfectamente realizado, lo hubiese hecho él y no un señor mayor. Eran tiempos en que Vicente ya pintaba ocultamente y él se las arreglaba como podía para hacerse con las pinturas de su abuela, maestra en Tarazona, cuadritos y venderlos al precio —ahora se ríe— de siete pesetas y un bolígrafo.

La muerte de su padre los traslada a la otra orilla del Ebro, el paseo Echegaray, cerca de la plaza de las Tenerías, donde yo los conocería, y acuden, como todos los ciudadanos de esa redolada, al Colegio de los Maristas, en la plaza de San Lorenzo. Ángel termina el bachillerato allí, pero a Vicente lo expulsan durante sus estudios de bachillerato, mientras que en la primaria había sido el primero de la clase. [...]



BARQUERO DE LA PEÑA  
 Ángel P. Rodrigo [HP]  
 1984. Témpera / papel. 30 x 48 cm  
 Colección del artista

### DE LA ESCUELA A LA HERMANDAD PASANDO POR LA IMAGINACIÓN DE LA IMAGINERÍA

Se acaba el bachiller. Se terminan los estudios de Publicidad y de Bellas Artes y de golpe una crisis económica familiar obliga a los hermanos Pascual Rodrigo a intentar diferentes modos de aportar algún dinero a su casa. Ángel se embarca junto a Herminio Lafoz —hoy jerarca de la cultura baturra en la D.G.A.— y otros en la aventura de la música y la canción. Son los años de Nuestro Pequeño Mundo y Joan Baez y por todas las parroquias y grupos colectivos surgen formaciones imitativas.

El camino es demasiado duro y Ángel lo abandona, y de modo paralelo, a través de un proceso semejante, los dos hermanos se descubren en la pintura, que ya practicaban cada uno por su lado. Un cuadro sobre la Torre de San Nicolás de Zaragoza les descubre cómo ambos son capaces de mirar el mismo paisaje y de complementarse en la realización. En aquel cuadro —hoy propiedad del arquitecto Lizaranzu— se inaugura el proceso de la Hermandad Pictórica, aunque hasta ese momento hay que atravesar la época de los posters.

Eran años en que las imágenes se reproducían por el póster: Serrat, los Beatles, Charlot y la Baez fueron sus primeras representaciones. En un momento dado, toda imagen que se reproducía en esta ciudad salía de la imaginación de los hermanos Pascual Rodrigo: Es el homenaje a *Sitting Bull* —lleno de ternura con Louis Armstrong secándose el sudor de su frente— o el cartel impresionante del Primer encuentro de Música Aragonesa en el Principal, en el que se veía a este Teatro en mitad de un páramo monegrino desquebrajado por la sed. Y es el momento emocionante de ese hermosísimo póster dedicado a mi hermano Miguel, en el que se reproducía el poema de «A ti, joven poeta inadvertido». Los Pascual asientan sus reales en el viejo almacén de sacos familiares del Paseo Echegaray y allí van a ser testigos de uno de los momentos más emocionantes de la cultura zaragozana mientras Plácido Serrano organizaba los ciclos de la Otra Música, cuyos testimonios visuales los realizaban los Pascual —«que, por cierto —me dice Ángel—, el segundo no le gustó nada a Plácido y sin embargo en Madrid se lo vendí a Cecilia y le gustó tanto que hasta me invitó a cenar»—, y de los posters, a la pintura, mientras los Azuda 40 también golpeaban por los muros de la ciudad y se hacía una exposición en el Cerbuna con cuadros, incluidos de Santiago Lagu-

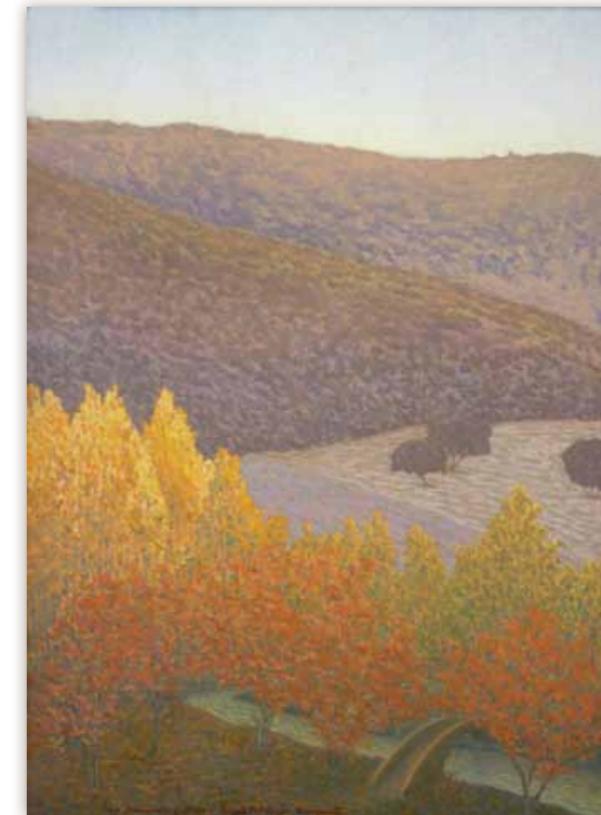
nas, el maestro incuestionable, para un poco más allá hacer su primera exposición individual en los locales destartalados de Aínsa, el día de la presentación de *Andalán* —septiembre del 72—, mientras abajo hablaba Eloy —que nunca para de hablar— y ellos acumulaban todos los muebles de la habitación en el centro de la misma, los cubrían con papel de estraza, le pintaban rayas azules y lo ofrecían a los espectadores como un aspecto más de la propia exposición.

*Andalán*, en estos días, se ve recorrido de principio a fin por la imaginación de los dos hermanos que, poco antes, han realizado un cuadro tan interesante como el de los Heterodoxos aragoneses rodeados por paredes con Vírgenes del Pilar. Un verdadero hallazgo muy representativo de la mentalidad que en esos momentos tensaba la opinión cultural de las gentes más validas de esta región.

—«Después de maquetar el sexto número de *Andalán* y que éste nos dedicase una página entera, nos fuimos. A mí siempre me ha quedado la amargura de que alguien pudiese pensar que aquello fue puro oportunismo. Le debemos muchas cosas a *Andalán* y hoy nos gustaría que eso quedase claro para todos los suspicaces. Nos fuimos porque eran tiempos duros en los que había que comer, y a pesar de que la maquetación de *Andalán* nos encantaba, tuvimos que buscar un medio para sobrevivir y el tiempo que necesitábamos para la maquetación se nos fue. No teníamos posibilidades de seguir.»

—Pienso que eso quedó muy claro.

—«Para mí no estaba tan claro y por esa razón me ha gustado decirlo aquí, y más para que los lectores de *Andalán* se enteren de un pedacito de la historia de entonces.»



TIERRAS DEL RECUERDO  
 Ángel P. Rodrigo - la Hermandad Pictórica  
 1984. Óleo / tela. 65 x 50 cm. Colección privada. Tauste

### LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA

Nació esta denominación en una de esas noches de «vino y rosas», previa al éxito de la exposición en la Sala Vinçon de Barcelona. Vicente propone el término. Ángel duda y será un poco después Julián Gállego quien les animará en Madrid a seguir adelante con esta denominación, que le parecerá un gran acierto. El montaje causó sensación entre críticos y amigos, entre espectadores y ajenos.



EL MASSANELLA DESDE LA ALBUFERA  
 Ángel P. Rodrigo [HP]. 1984  
 Óleo / tela. 25 x 65 cm. Colección privada

Se suceden los montajes extenuantes y triunfadores. Se crea un mundo imaginario dentro de las Salas de exposiciones y el ambiente traslada al público más allá de la mera y fría exposición de cuadros. De todas partes les piden montajes y tras el de Palma, en que surgen fisuras entre ambos hermanos, deciden abandonar el «colectivismo». Vicente se marcha durante algunos meses a la India y regresa para hacer la «mili» como repatriado. No la hace porque no llega a la talla. Se libera y se va a vivir a Rasal. Ángel sigue en Zaragoza. Ambos sufren un proceso de humildad en mitad de su propia soledad. Un día Vicente le habla del proyecto de un cuadro. Ángel se lo muestra realizado y la Hermandad Pictórica se rehace. El cuadro (pág. 106) que unió nuevamente a esta pareja está hoy en la Enciclopedia Aragonesa como muestra de un hito histórico en la evolución pictórica de este país. La vida se reencuentra y ambos se casan.

—«Si no hubiese reaparecido esa afinidad, posiblemente hubiese dejado de pintar, me afirma Ángel. En aquellos momentos estaba cansado.»

### DEFINITIVAMENTE, HERMANDAD PASCUAL RODRIGO

Todo lo acumulado hasta ese momento surgirá a partir de ahora con una idea clara y serena de lo que hay que hacer. 1976: La Sala Libros vuelve a recibir un excelente montaje. Al año siguiente la Vinçon, otra vez. 1977: Vicente permanece en Rasal mientras Ángel se establece en Montmesa para hacerse cargo de los espacios abiertos, de las grandes llanuras, de los atardeceres infinitos sobre el pantano de la Sotonera. Es la horizontalidad, mientras Vicente exalta, desde Rasal —un pueblecito medio vacío del Pirineo—, la verticalidad. Es la continua complementariedad que ambos pintores se van creando en sus propias obras y, aunque a partir de entonces cada uno hace su obra, su mundo es la interpretación del mismo mundo por manos diferentes. En un momento Vicente se deslumbra ante Almagro y abandona Rasal para vivir allí. Pronto descubre que aquello tan sólo es un decorado y regresa a Aragón, cerca de su hermano, a Ontinar. Y por último se traslada con su familia a Mallorca. En



PARA RECORDAR  
 Ángel P. Rodrigo [HP]. 1984  
 Óleo / tela. 20 x 60 cm. Colección privada

1982 Ángel se va también, y siguiendo la ruta de los viejos aragoneses que de alguna manera acompañaron a Jaime I, se asienta en aquella bella isla, por los terrenos de Campanet. Desde allí, con la nostalgia a veces en los ojos, regresan en los sueños a sus paisajes infantiles, adolescentes o adultos, y vuelves a encontrar entre las palabras de Ángel o de Vicente las rocas del Pirineo o los llanos de la Hoya de Huesca.

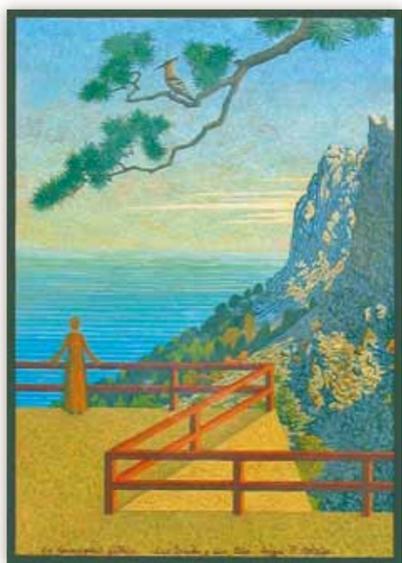
En Vicente la interpretación del paisaje está cerca del mundo japonés, donde el vacío es espacio que significa muchas cosas, mientras que en Ángel es el mundo occidental de bosques y significados lo que le atrae.

Cuando acabamos la larga conversación, la noche ha llegado a una Zaragoza silenciosa y tenue. Parece que el propio mundo de los Pascual Rodrigo hubiese impregnado la atmósfera como un homenaje silencioso a sus propios mundos. Hablamos de sus trabajos en Mallorca, de sus diseños para la colección de libros editados por Olañeta y las maquetaciones y montajes de la revista Cielo y Tierra. Luego me hablan de la

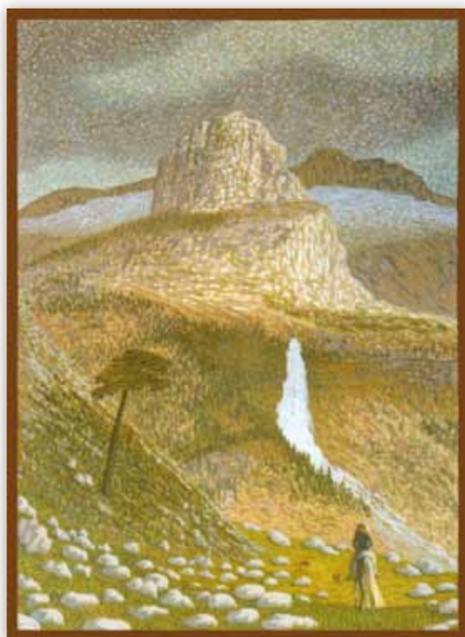
seriedad de Campanet, de la gente amable de Mallorca, de sus hijas que ya hablan mallorquín y de que, a veces, la fidelidad significa perder otras cosas. Cuando bajo las escaleras de su casa pienso en el tiempo transcurrido y me alegro de que las cosas les vayan como les van. Son gente que desde siempre se lo han merecido por su propia dignidad personal, tan difícil de encontrar.

En la calle, su madre, una mujer muy bella, me saluda, viene a traer a sus hijos las fotos que reproducimos en el artículo. Las recojo y mientras el día de la Inmaculada se acaba, termino de escribir las últimas líneas. La radio sigue hablando del accidente de Aviación de Barajas. Recojo los papeles y regreso a casa para leer la prensa, cenar, dormir y esperar a que mañana el sol infinito vuelva a salir por el oriente, como en los paisajes de Vicente, y enrojezca al atardecer ese horizonte desolado en el que vivo, como en los paisajes de Ángel. Al fin y al cabo el mundo lo acaban de inventar LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA ■

Zaragoza, 1984



LUZ DORADA Y AIRE TIBIO  
 Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*  
 1984. Témpera / papel. 33 x 23 cm  
 Colección privada



AL FONDO DE AÑISCLO  
 Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*  
 1984. Témpera / papel. 38 x 28 cm  
 Colección privada

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA, EN GALERÍA S'ART

Crítica de exposición  
 EL PERIÓDICO DE HUESCA, 14-XII-1984

**José Luis ARA OLIVÁN**

Poeta y crítico de Arte

Ángel y Vicente P. Rodrigo, la Hermandad Pictórica Aragonesa acuden a su cita con galería S'ART a través de una nueva exposición que mantiene la característica de un proceder pleno de convicción y de admiración por la Naturaleza, con la verdad que esencialmente conciben como valedera, con independencia de la existencia del hombre que simplemente forma parte de ella, en la relatividad que la suerte le ha deparado.

Es para ellos la Naturaleza la verdad y la auténtica belleza.

Algo que sustenta, además de una forma de conformar su arte, toda una teoría y manera de pensamiento, una filosofía alcanzada mediante un lógico proceso mental. Es, en definitiva, el compendio o eslabón de unas necesidades perentorias y profundas, una conciencia de verdad que adquiere el sentido más universal.

Trascendentes y sensibles en grado sumo, captan estados —más que momentos— de una Naturaleza idealizada, sentida y sensual, para la que ha sido preciso aunar sentimientos, amarla y entenderla antes del proceso de plasmación y revivación.

Evocadores y sugerentes. Ángel y Vicente, mantienen la insobornabilidad del compromiso plástico que hace por



RECOGIMIENTO Y EXPANSIÓN  
 Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*  
 1984. Óleo / tela. 38 x 60 cm  
 Colección privada. Madrid

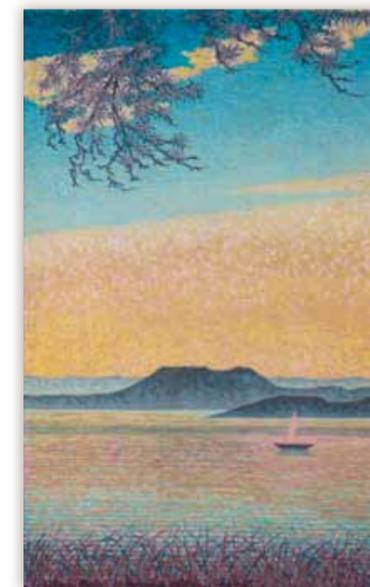
llegar a la profundidad esplendorosa y sedante de la dialéctica más coherente con sus criterios. Sin concesiones posibles a la anécdota fácil y al acomodamiento o conformismo, su camino ha consistido en una continua e incansable búsqueda de la verdad por medio de la pureza y la sinceridad.

El empleo de la tempera es otro dato más para entender que los artistas pueden y saben crecerse ante las dificultades e interrogantes que continuamente se plantean.

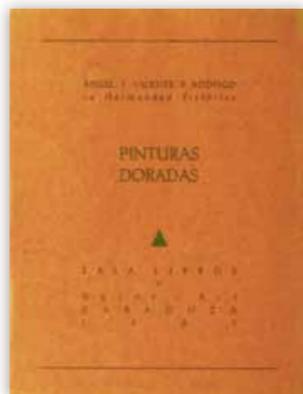
Estos paisajes, lejos de todo pintoresquismo, son una confirmación de que lo verdadero, lo limpiamente entendido, y lo bello no se excluyen sino por el contrario se complementan. Todas las lecturas son posibles, acabando por ser todas ellas igualmente válidas.

El Universo de la Hermandad Pictórica Aragonesa, como el de todo verdadero artista, es rico en matices y aspectos, porque en la poética que aquí nos proponen los paraísos todavía no están perdidos ni la ingenuidad se ha marchitado, ni la inocencia fenecido ■

Huesca, 1984



SAL Y RESINA  
 Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*  
 1983. Óleo / tela. 60 x 37 cm  
 Colección privada. Zaragoza



Catálogo exposición  
Sala LIBROS y DecorArt, Zaragoza  
Tipografía Munar, Campanet. 1985  
20,5 x 16 cm 12 páginas  
4 imágenes monocromas  
Texto: Joaquín Aranda.

## VUELVEN LOS HERMANOS PINTORES

Texto en catálogo exposición **PINTURAS DORADAS**  
en **SALA LIBROS** y **DECORART**. Zaragoza, 1985

Joaquín ARANDA

Crítico de cine, teatro, música clásica y  
redactor jefe del HERALDO DE ARAGÓN

Vuelven los hermanos pintores con obra nueva, donde puede advertirse esa silenciosa, reflexiva progresión que es prenda del trabajo bien hecho. La mano de los artistas, segura, certera desde un principio es ahora más hábil que nunca, la mente y la emoción han alcanzado una mayor profundidad. No sabemos si éso, mente mano y emoción pueden separarse, porque en los cuadros de Ángel y Vicente Pascual Rodrigo se ve que han trabajado indisolublemente juntas.

«Que en el cuadro no haya un solo trazo que antes no estuviera en tu pensamiento», dijo Poussin, pero tampoco sabemos cómo se realizaba en él ni cómo se realiza en ningún artista que de veras lo sea la tarea de poner sobre los lienzos verdad y belleza, poesía y pensamiento. Lo que dijo Poussin es una manera de hablar, más o menos aproximada, como siempre que se habla de arte, pero quizás reivindica a los artistas que como Ángel y Vicente Pascual Rodrigo profesan frente al griterío formal el obstinado rigor, la investigación concienzuda contra la fácil rebeldía, y oponen a la espectacularidad de relumbrón una exigencia de esfuerzo auténtico, un auténtico afán de claridad.

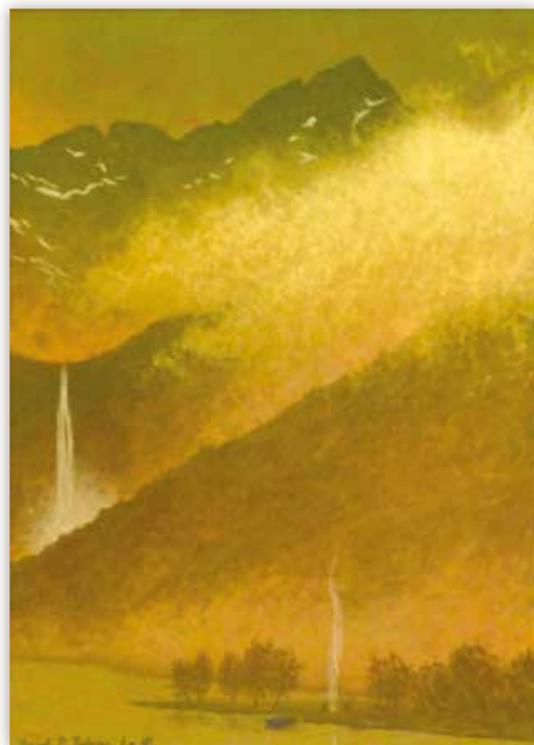
A Ángel y Vicente Pascual Rodrigo habría que encuadrarlos en la estupenda progenie definida por los versos admirables de Goethe

*... yo me declaro de la estirpe de ésos que  
de lo oscuro aspiran a lo claro.*

A mí me parece que toda su obra refleja tal aspiración y que surge de ella, en un minucioso laborar a la zaga de la esencia del mundo entre las apariencias del mundo. La suya es una búsqueda amorosa: busca el ojo, buscan la mano y el corazón unidos. En la oscuridad de lo aparente buscan y hallan la claridad oculta y salvadora.

La búsqueda cristaliza en una imagen renovada y en una visión reveladora de la realidad: a quienes andamos por ella medio ciegos nos abren los ojos y el alma callada, sutil y milagrosamente. Se siente al mirar estos cuadros que ya no volveremos, nosotros los espectadores, a mirar el mundo como antes. Se ha operado la suprema alquimia del arte, aquella que dijo Heidegger al decir que el arte mismo es la forma más egregia de que se sirve la verdad para abrirse camino en la existencia, y el verso increíble que canta y cantará por toda la eternidad que ... *el mundo está bien hecho...* se nos impone ahora, tras contemplar estos cuadros, con el irresistible poder de la evidencia ■

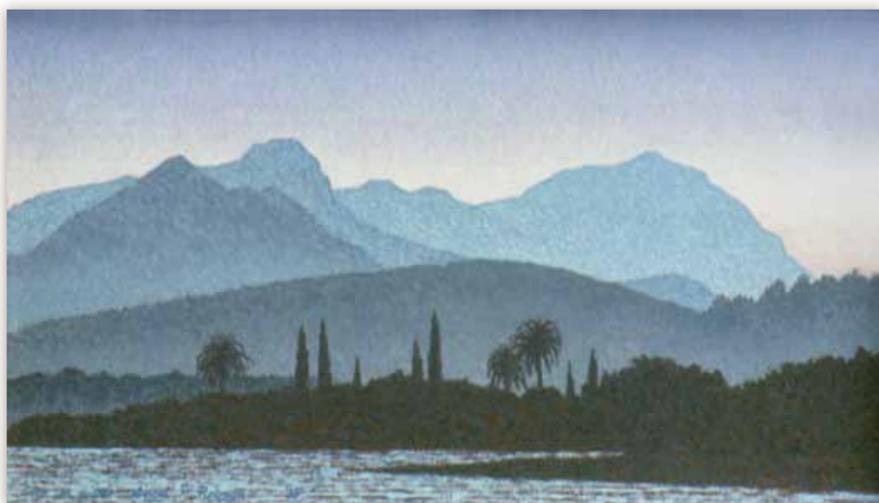
Zaragoza, 1985



HUMO Y CASCADA  
Ángel P. Rodrigo. La HP. 1985. Óleo / tela. 43 x 31 cm  
Colección privada. Zaragoza



RAUDALES DE HUMO FRESCO  
Ángel P. Rodrigo - HP. 1985. Óleo / tela. 90 x 26 cm  
Colección privada. Zaragoza



ED EL SEN GI  
 Ángel P. Rodrigo [HP]  
 1985. Óleo / tela. 31 x 50 cm  
 Colección privada

## PAISAJE SIN SORPRESAS

Del artículo con motivo de exposición  
**PINTURAS DORADAS** en SALA LIBROS  
 EL DÍA. Zaragoza 22-XII-1985

César USÁN

Periodista

Andan muy lejos de la pomposidad que destila ese nombre de Hermandad Pictórica con que se bautizaron, cuando Ángel Pascual Rodrigo y su hermano Vicente cubrían soportes en común con formas y motivos que brotaban de su imaginación que rayaba con la vanguardia pop-art.

Esto de pintar juntos llegó un poco por casualidad, como ellos dicen. Un día, Vicente estaba preparando una obra y Ángel le insinuó que aquella pintura podría ganar con algún detalle y la terminaron juntos.

—«Así de sencillo. Luego, tras la buena acogida que tuvo aquella obra nos planteamos seguir pintando juntos y, poco a poco, sin habérselo propuesto, nos vimos haciendo exposiciones... No había un liderazgo ni una distribución de tareas. Era un trabajo en común.»

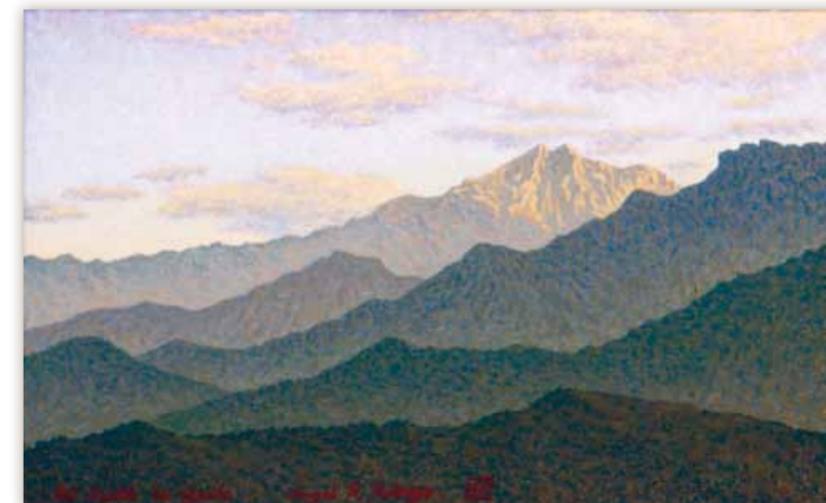
Fueron cinco años de pintura pop-art con sus tintas planas, de trabajos para portadas de libros y carteles para actos culturales. Sacaban a personajes de su contexto natural y lógico, era un surrealismo centrado en la anécdota, la sorpresa con gotas de humor.

Aquello duró hasta 1974. Estaban en Mallorca, pintando unos murales. Eran tiempos de pelos largos y zamarras sobre el hombro. Y Vicente se marcha a la India, mientras Ángel sigue en Mallorca envuelto en un mar de dudas.

«Fueron unos meses de reflexión, cada uno por nuestro lado, llegamos a las mismas conclusiones.»

## EL EQUILIBRIO COMO OBSESIÓN

En su nueva etapa perdura la técnica depurada, la devoción por la Naturaleza, el cuidado exquisito que muestra su obra que sigue siendo figurativa. Pero aún quedan restos de aquel surrealismo que intentan desterrar de sus cuadros en una lucha que a veces les lleva hasta un hiperrealismo que raya con la fotografía.



EL PUEBLO DEL ÁGUILA  
 Ángel P. Rodrigo [HP]  
 1985. Óleo / tela. 30 x 45 cm  
 Colección privada

—«Pero no queríamos ser originales, no pretendíamos sorprender al espectador. Queríamos buscar lo más esencial de un paisaje para plasmarlo en la tela. O al revés: buscar un paisaje que represente una idea. Transparentar los aspectos positivos que la Naturaleza expresa. De ahí que algunos califiquen nuestra obra de transparentista.»

Han dejado lo pasajero por lo perenne. Aquel humor, aquellos elementos oníricos han dado paso a una ale-

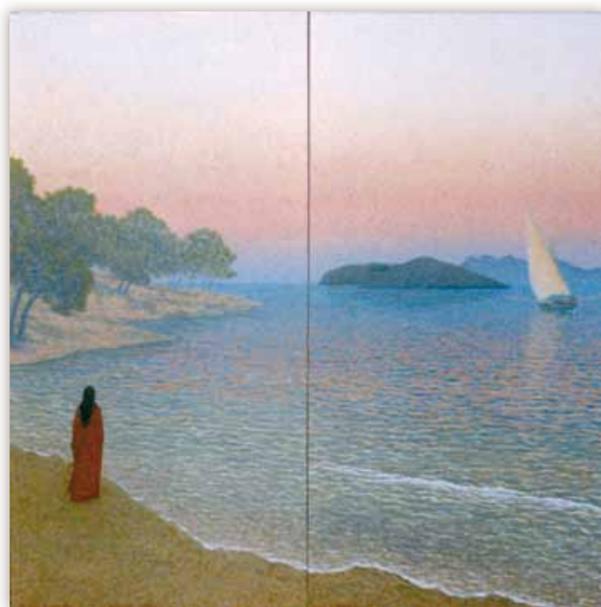
gría serena, a un gozo reposado. Aquel estar a la última ha devenido en una estabilidad que da continuidad a sus obras.

—«Intentamos lograr un equilibrio en toda nuestra producción. Entre la geometría y la musicalidad. Entre elementos masculinos y femeninos. Pero no es una simple mezcla. Es una síntesis.» ■

Zaragoza, 1985



LA SAL ME PICA UN POCO. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985. Óleo / tela. 27 x 78 cm. Colección privada

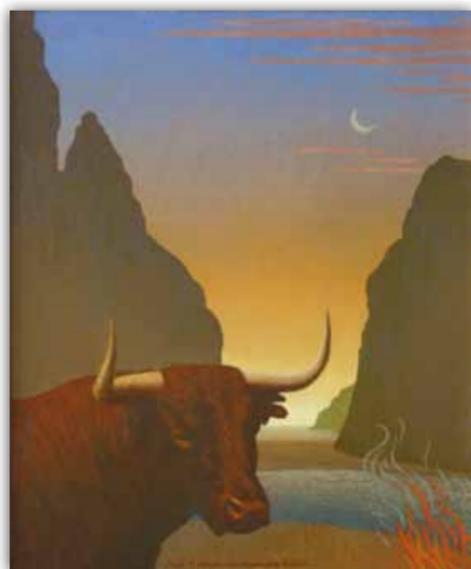


LA DAMA DEL ALBA

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985  
Óleo / tela en 2 piezas. 120 x 120 cm  
Colección privada. Zaragoza

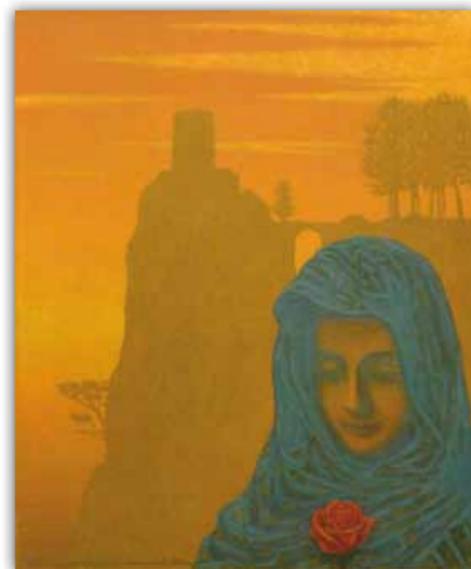
## AL LÍMITE

En 1985 mi obra bordeaba los límites de la intensidad telúrica, como muestran las pinturas reproducidas en esta página. Buscaba vías de convergencia y adecuación entre el ejercicio pictórico atemporal y los conceptos de raíz tradicional. Ensayaba alegorías referidas a vivencias personales y acentuaba la narración reiterativa. Pudiera verse en las obras de aquel breve momento algunas pervivencias de la obra de *La Hermandad* en los setenta, navegando entre el pop-art y un ingenuismo romántico.



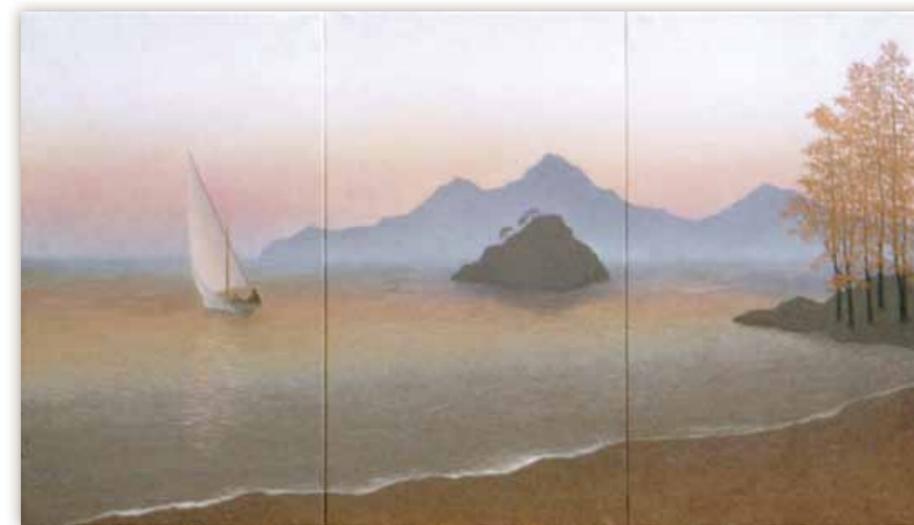
EL TORO DEL TORRENT DE PAREIS

Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*. 1985  
Óleo / tela. 74 x 61 cm. Colección privada. Sa Pobla



TORRE DE SES ANIMES

Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica*. 1985  
Óleo / tela. 74 x 61 cm. Colección privada. Campanet



SALIÓ AL AMANECER

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985  
Óleo / tela. 85 x 150 cm  
Colección privada. Barcelona

Se hacía más patente mi homenaje a las pinturas de Frithjof Schuon, tanto en la pincelada como en la intención simbólica. Aunque mis elementos temáticos adquirirían un aspecto realista y volumétrico que rayaba en el surrealismo, alejándose parcialmente de las pinturas de Schuon.

Tras la experiencia límite fui tomando distancia respecto a la intensidad alegórica; aunque aparecería de vez en cuando en mis pinturas como ejercicio de transferencia objetiva del mundo subjetivo. Se vería también a partir de 1992 en mis referencias eventuales a las obras de otros artistas.



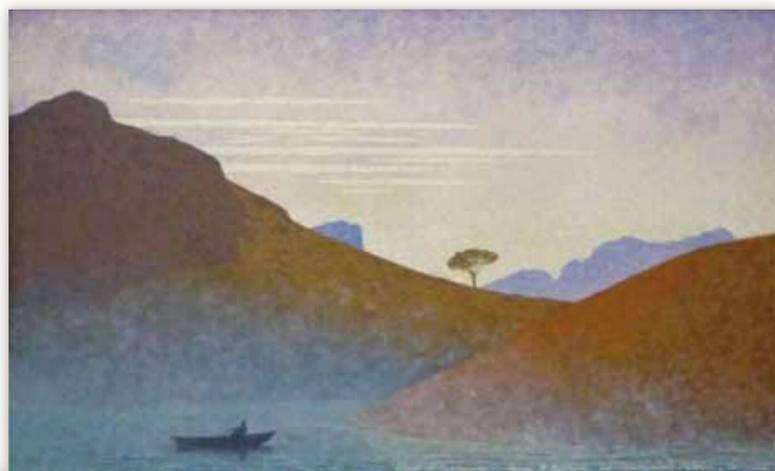
ALEGRO VIVACE

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985  
Óleo / tela. 50 x 65 cm. Colección privada



UN POZO YENDO A COSTITIX

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985  
Óleo / tela. 55 x 70 cm. Colección privada. Zaragoza



LLEGO AL AMANECER. Ángel P. Rodrigo [HP]  
1985. Óleo / tela. 35 x 65 cm. Colección privada. Vitoria



HOY YACE EN EL SUELO Y EN MI RECUERDO  
Ángel P. Rodrigo. *La Hermandad P.* 1985  
Óleo / tela 100 x 50 cm. Col. privada. Sa Pobla

*Aquella higuera apareció un día tumbada y muerta, como tenía una foto quise hacerle este homenaje.*

Entre 1983 y 1987 fueron años de intensa actividad expositiva de *La Hermandad* —Madrid, Barcelona, Ibiza, Cala d'Or, Palma, Zaragoza, Lérida, Tarragona, Pollença, Campanet, Sa Pobla, Huesca, Palma, Son Servera— y de frecuentes viajes —Estados Unidos, Reino Unido, Francia, Suiza...

Las nuevas circunstancias personales y artísticas requerían intensos procesos. Aquella continua actividad repercutía en cierta inquietud creativa por parte de los dos hermanos. Aquellas inquietudes parecían distanciarnos y comenzó a palpase cierta tensión. Íbamos sintiendo la necesidad de mayor apertura y amplitud formal, que desbordara el carácter miniaturista que veníamos aplicando. Como he mencionado, el encargo de pintar una cúpula y un friso en la nueva sede del Gobierno de Aragón vino a ser oportuno para catalizar una necesaria depuración de estilo y una vuelta a la realización de formatos mayores, dando paso así al canto del cisne de *La Hermandad Pictórica*.



DESDE S'ILLOT  
Ángel P. Rodrigo [HP]  
1985. Óleo / tela. 81 x 130 cm  
Colección privada. Mallorca

LOS AGUDOS  
Ángel P. Rodrigo [HP]  
1985. Óleo / tela. 60 x 80 cm  
Colección privada. Barcelona



De tanto en tanto, me entraba cierta nostalgia y recordaba la Sotonera pintándola desde la distancia. Ejemplo de ello es esta pintura superior: LOS AGUDOS. Sigo manteniendo su recuerdo idealizado; aunque al volver allí años más tarde, me entristecí viendo cómo unos gigantes molinos desvirtuaban aquellos paisajes que tantas veces contemplé y pinté. Tiempos y signos ■



Dos carteles de exposiciones

Galería TÓRCULO. Madrid, 1986. Vicente P. Rodrigo — *la Hermandad pictórica*

Galería EUDE. Barcelona, 1987. Ángel P. Rodrigo — *la Hermandad pictórica*

Ambos carteles y sus *avant la lettre* fueron estampados en serigrafía sobre papel de 50 x 70 cm en el taller de TONI MARQUET. Pollença



DESDE S'ILLOT. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985. Óleo / tela. 81 x 130 cm. Colección privada. Mallorca



LOS MEJORES MOMENTOS. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1985. Óleo / tela. 25 x 90 cm. Colección privada

## Cuatrienio 1982-1986

Continuación del texto en catálogo de la retrospectiva  
4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA. 1987

Viene de la página 150

Daniel BONET

... Cada uno de los miembros de la Hermandad Pictórica tiene ya su propio lenguaje, pero con la musicalidad común que les distingue. Siguen adelante con paso seguro, con su sello característico, y adquiriendo perspectiva sobre su propia obra.

Si en un principio se oponían a la mitificación del artista pintando ambos sobre un mismo cuadro; si después, durante muchos años, se difuminan firmando con un nombre común los óleos personales, ahora deben asumir, y lo hacen definitivamente, que su

trabajo no es una misma obra, sino dos obras que se apoyan y complementan. Siendo consecuentes, empiezan a firmar sus pinturas con el nombre personal junto al común, el cual pasa a indicar principalmente una «tendencia» que, aun siendo ocupada por sólo dos artistas, supone una importante parcela en el arte español.

El particular lenguaje pictórico que cada hermano utiliza y que se insinúa ya a lo largo de las etapas precedentes, es ahora claramente advertible.

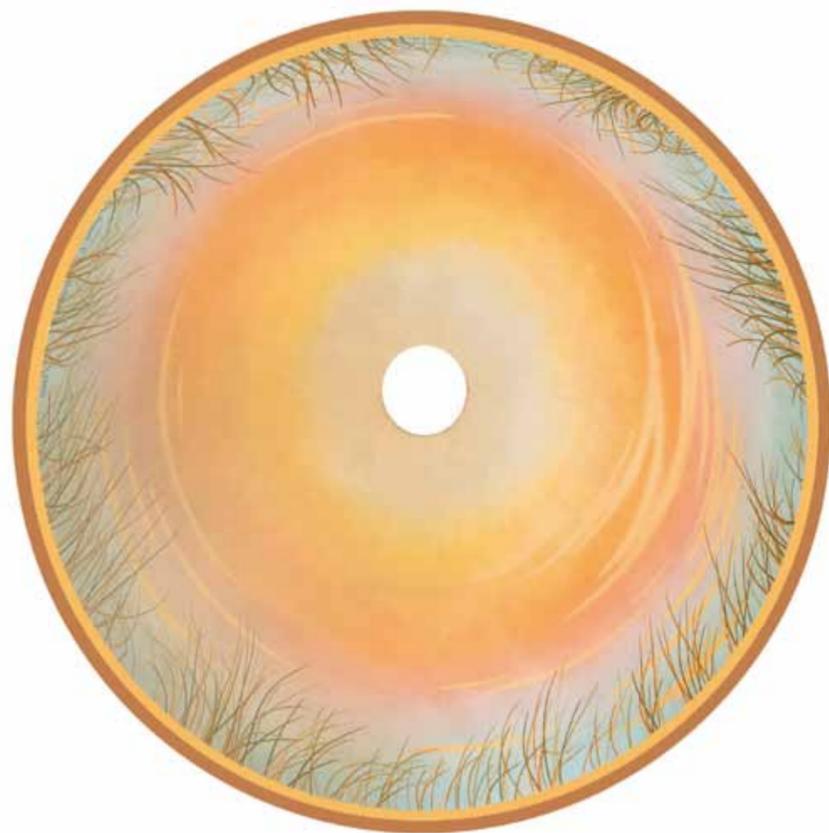
[...] Comienzan a pasar temporadas junto a los verticales bosques de la región de los grandes lagos en Norteamérica, mientras que residen habitualmente en Mallorca, lugar de resonancias marítimas. Estas dos vivencias vienen a entretenerse con las austeras estepas y las montañas del Pirineo de que están impregnados sus recuerdos. Una creciente libertad agiliza sus pinturas. Cada nuevo cuadro supone un reto en

el que poder aplicar los recursos de que disponen. Se manifiesta una estilización más viva. Lo geométrico pasa a ser referencia. Pintan hoy las nubes como simples líneas rectas que sugieren movimiento y mañana como cúmulos de innumerables pinceladas. En el cielo aparecen los pájaros, a veces, en la tierra, el hombre. Representan en un cuadro fielmente un lugar y en el siguiente se esquematiza al extremo un paisaje soñado. Habiendo logrado hacer reconocible su particular modo de mirar en todo aquello que pintan, un abierto campo de posibilidades expresivas caracteriza su labor. Es relativamente indiferente que pinten con acrílico una enorme superficie llena de diversos motivos o que insinúen una silueta con un sólo trazo de lápiz, el espíritu es el mismo.

En 1986 realizan una obra que ellos mismos ven, en cierta medida, como resumen de los cuatro cuatrienios a los que nos hemos venido refiriendo, a la vez que puede suponer el inicio de una nueva etapa. Nos

estamos refiriendo a una cúpula y un friso que pintaron en la sede de la Diputación General de Aragón. El trabajo, concebido en colaboración y con las responsabilidades repartidas, remite incluso a su primera etapa por las no pocas pinceladas dadas mano a mano sobre un mismo soporte. Mientras un paisaje se continúa por los cuatro muros, tan sólo interrumpido por ocho franjas que marcan el ritmo de las estaciones plasmado en el friso, una cúpula celeste de vibrante luz, cenital y crepuscular a un tiempo, permanece queda; solamente unos juncos curvados en su base y alguna nube recta que, al moverse el espectador, sugieren la acción del viento. El silencio y el sonido, el centro y la periferia o la unidad en la multiplicidad. Con la universalidad mediterránea del latín titularon respectivamente, friso y cúpula: *Ars sine scientia nihil ... dum volvitur orbis* ■ ■ ■

Continúa el texto con reflexiones generales en página 234



**DUM VOLVITUR ORBIS et  
ARS SINE SCIENTIA NIHIL**

**LA VISIÓN ORIENTAL DE LA  
HERMANDAD PICTÓRICA**

DUM VOLVITUR ORBIS

Ángel P. Rodrigo – *La Hermandad Pictórica*  
1986. Acrílico / perliscayola. 500 x 500 x 200 cm  
Edificio Pignatelli. Zaragoza. Gobierno de Aragón

Imagen basada en la foto de José Antonio MELENDO  
realizada para Rolde de Estudios Aragoneses

Extracto del libro **DEMOCRACIA Y PINTURA MURAL EN ZARAGOZA 1984-1995**. Ed. Rolde de E. Aragoneses, 2014

Sobre la cúpula y el friso pintados por *La Hermandad Pictórica*  
en el EDIFICIO PIGNATELLI del Gobierno de Aragón

**María Luisa GRAU TELLO**

Doctora en Historia del Arte y  
Facultativo Superior de Patrimonio Cultural

**E**n el que fuera salón de sesiones de cultura, actual sala Moncayo, se llevó a cabo el conjunto encargado en 1986 a La Hermandad Pictórica que, con su personal sello creativo, propuso una solución atípica, basada en la concepción oriental del paisaje. Aunque las dimensiones de la superficie a intervenir eran amplias, la primera singularidad que presentaba el proyecto planteado por los hermanos Pascual era su decisión de concentrar la actuación en dos puntos, concretamente la cúpula y el friso, con la intención de obtener una obra lo más sintetizada y clara posible.



Aunque el proyecto había sido diseñado en conjunto, su realización *in situ* se abordó por separado. [...]

Ángel Pascual fue el responsable de intervenir en la cúpula, donde plasmó una visión paisajística muy sutil, protagonizada exclusivamente por un haz de juncos, rayos de luz y el aire circulante entre ellos. El junco, motivo de gran tradición en el arte oriental, resultaba un elemento muy apropiado para esta representación en la que debía primar la simplicidad formal. Con sus tallos curvados, inclinados hacia uno y otro lado y dispuestos alrededor del anillo, el artista recreaba la sensación de movimiento de estas cañas agitadas por el viento, una ilusión que debía percibir el espectador al girar sobre sí mismo y contemplar la cúpula. La luz y el aire eran los dos elementos intangibles que completaban la escena; una brisa suave movía los tallos y las leves brumas que sobre ellos se cernían, todo ello bañado por una atmósfera lumínica de ricos matices cromáticos. Sin nada más que la presencia de estos juncos bajo la luz del Sol, Ángel Pascual

dio forma a una obra evocadora, etérea y sutil, pero a su vez llena de expresión y carácter con la que desmaterializaba la presencia física de la cúpula, que pasaba a convertirse en un pedazo de cielo que traía luz y sosiego a la estancia. La grandeza de esta obra radicaba precisamente en la forma en que el pintor transmitía entidad y fuerza a una visión tan sencilla como la re-





presentada y cómo con un mínimo de recursos trasladaba al muro, con aparente facilidad, un aspecto tan difícil de captar como la inmaterialidad de la atmósfera. El ingenio del autor a la hora de dar forma al conjunto se manifestaba también en cómo incorporó a la obra el óculo de la cúpula, que pasaba de ser un mero vano a convertirse en el sol que irradiaba sus potentes haces de luz sobre la vegetación representada en el anillo de la cúpula. De esta forma, un aspecto que podría perturbar la composición no solo se convertía en un elemento positivo, sino que pasaba a formar parte del significado de la obra, sin el cual esta quedaría in-



completa, aportándole además nuevos matices en su contemplación y lectura.

Del cielo, de la cúpula, se bajaba a la tierra, al friso, no sin antes atravesar un sendero intermedio, correspondiente a la zona del techo, que actuaba como el vaso comunicante entre estas dos esferas y donde, atendiendo a esta condición, la representación se limitó a una sencilla lacería con forma de octógono, fruto de la combinación del círculo y del cuadrado, que subrayaba la idea de esta zona como un espacio simbólico de conexión entre el cielo (el círculo, la cúpula) y la tierra (el cuadrado, el friso).

Vicente Pascual continuó el conjunto con la intervención que realizó en el friso, que se adaptaba a la perfección al formato estrecho y alargado habitual en su producción, por otra parte, tan característico del arte oriental. Al igual que lo hiciera su hermano, Vicente escogió la naturaleza como motivo protagonista del mural, dedicado al ciclo de las cuatro estaciones, que quedaron reflejadas en ocho paisajes inspirados en las estampas de *ukiyo-e* japonés. Cada uno de los cuatro lados de la sala correspondía a una de las cuatro estaciones, representadas en dos pinturas de formato alargado que conformaban un díptico. En cada uno de estos dípticos, Vicente concibió un paisaje distinto aunque, en líneas generales, todos seguían un esquema similar consistente en una cordillera montañosa situada al fondo y, en primer plano, una llanura donde los motivos variaban en función de la estación: un campo en flor para la primavera, un estanque al atardecer en el caso del verano, las brumas sobre árboles marchitos como signo del otoño y un campo cubierto de nieve en el invierno. Aunque cada uno de los dip-

ticos está consagrado a la representación de una estación, no podemos entenderlos ni leerlos por separado, sino en relación con la estación que le precede y le sucede puesto que, en realidad, más que ante cuatro dípticos nos encontramos ante una gran panorámica plasmada a lo largo de los ocho paneles en los que, además de representar un paisaje, crea un ciclo sin fin que simboliza la idea de sucesión ininterrumpida y eterna; de esta forma Vicente, al igual que hiciera Ángel en la cúpula, volvía a crear una obra en la que el espectador tenía que rotar sobre sí mismo para poder contemplarla en su totalidad y alcanzar el sentido pleno que ofrecía el ciclo.

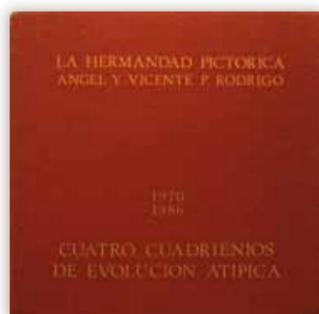
De las cuatro propuestas realizadas dentro del proyecto de cúpulas del Pignatelli, la de La Hermandad Pictórica fue una de las más interesantes por la originalidad y el acierto de la solución planteada. Parte de su éxito residía en cómo supieron escoger el motivo más adecuado para cada zona, estableciendo una simbiosis entre la superficie a pintar y el tema escogido; de esta manera, un elemento secundario como el friso adquiría protagonismo gracias a la pintura, al mismo tiempo que el tema escogido se veía potenciado y beneficiado por el formato del soporte, idóneo para recrear la secuencia de las estaciones de manera cíclica. A ello hay que sumar su decisión de actuar en dos partes muy concretas de la sala, dejando libre de representaciones la zona del techo, lo que permitía crear un marco silencioso pero a su vez lleno de significado, personalidad y fuerza con la intención de propiciar un ambiente favorable en esta sala: «teníamos muy claro que bajo aquel techo se podrían llegar a tomar decisiones importantes y queríamos que tuviera un efecto positivo en todos los aspectos\*»



Fotos Gonzalo BULLÓN

Al margen ya de su calidad artística, esta obra reúne el interés de ser la última gran obra realizada en conjunto por La Hermandad Pictórica. En 1989, los dos hermanos emprendían caminos artísticos en solitario, lo que convierte a esta pintura mural en el broche de oro a su carrera, en la que demostraron que seguían en plena forma como tándem artístico, tanto por la buena sintonía que se observa en la conjugación de sus intervenciones como por la singularidad aplicada en el planteamiento y ejecución de esta obra, sin duda una de las de mayor calidad de las que se realizaron durante estos años en Zaragoza ■

\* De entrevista mantenida por María Luisa Tello con Ángel Pascual. 16-VIII-2010.



Catálogo exposición. Offset / papel 20 x 20,5 cm  
100 páginas. 35 imágenes color y 41 monocromas  
Taller Sansueña. Zaragoza, 1987. Textos: Daniel Bonet  
y Alfredo Romero. Diseño y maqueta: Vicente Pascual



Fotogramas del vídeo sobre la exposición

## ARS IMITATIO NATURAE

Colofón del texto para el catálogo de la retrospectiva  
**CUATRO CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA**  
**PALACIO DE SÁSTAGO**. Zaragoza, 1987

Viene de la página 229

**Daniel BONET**

Doctor en Medicina, fundador y director de revistas

*Todo cuanto experimentamos es una comunicación.  
Así es el mundo en realidad: una comunicación,  
una revelación del espíritu.*

Novalis

... **A**ÑOS DE INQUIETA Y SOSEGADA BÚSQUEDA, han ido consolidando en Ángel y Vicente P. Rodrigo una especial manera de entender el hecho pictórico. El resultado, bien podemos comprobarlo, es una trayectoria coherente y lineal en la que pueden apreciarse, sin embargo, etapas diferenciadas.

Se advierte, a lo largo del camino recorrido, una convergencia de planteamientos. Las realizaciones de la época inicial no dejan de ayudarnos a comprender las posteriores, por más que sus protagonistas no compartan ahora la actitud de entonces. En todo desarrollo artístico hay posibilidades que toman rele-

vancia, mientras que otras quedan relegadas o sufren transformación.

¿De dónde vienen las pinturas que la Hermandad Pictórica nos ofrece? Imposible sería ir enumerando los factores capaces de incidir en el resultado final. Al igual que un árbol fija sus raíces en un lugar concreto de la tierra, pero sus ramas van conquistando nuevas regiones, hay en toda expresión artística un conjunto de variadas influencias.

En el caso de Ángel y Vicente bien puede afirmarse que son a la vez aragoneses y universales. La tenacidad con que han llevado adelante su labor pictórica, con criterio riguroso, sería buena prueba de lo primero. En el mismo sentido y como bien captó Julián Gállego, hay en la nitidez y detallismo de sus pinturas, una especial manera de mirar favorecida por la peculiar luz de Aragón «Suave pero de gran precisión».

En los lienzos de la Hermandad se advierte la nostalgia por una patria que es la de todos, de ahí su radical universalidad. Los paisajes evocados pueden ubicarse a menudo en lugares precisos, pero son igualmente vislumbres «de un país dorado» (lema de una de sus últimas exposiciones).

Ellos han habitado, además de la Zaragoza de su juventud, en lugares tan diversos como la zona del Pre-Pirineo, las semiestepas de la Sotonera, las colonias de Zuera, La Mancha, Mallorca e incluso Oriente y América. Estas y otras muchas circunstancias han contribuido sin duda a la conformación de su pintura. Pero el sentido profundo escapa a las influencias o determinismos del proceso artístico. Un cuadro no es un mero conjunto de puntos cromáticos: es una idea, un sentir, un mensaje...

Pintores en cierto modo naturalistas, pero con talante metafísico, es comprensible su inclinación hacia el «paisajismo simbólico».

Conocedores de las tendencias pictóricas actuales, han elegido seguir un camino propio, en buena medida contracorriente. Hoy, cuando triunfa en el mundo del arte lo «convencionalmente marginal» y toda «sinceridad» e «innovación» parecen cifrarse en términos de fealdad y violencia, es justamente una pintura como la suya la que debiera considerarse valiente y marginal.

Es indudable, sin embargo, que aunque su obra no responde a los imperativos de la pintura *à la mode*, no podría explicarse sin la pintura moderna como vere-

mos al final de este ensayo. Asimismo, aunque manifesten interés y admiración por el arte tradicional, especialmente el más primordial, no por ello han caído en la tentación de hacer un remedo de aquél. No hay, pues, una tendencia arcaizante o decantada hacia lo oriental. Su obra es claramente contemporánea y occidental, aunque dado que nuestra época supone el encuentro de Oriente y Occidente, resulta gratamente oportuna la constatación pictórica de este hecho.

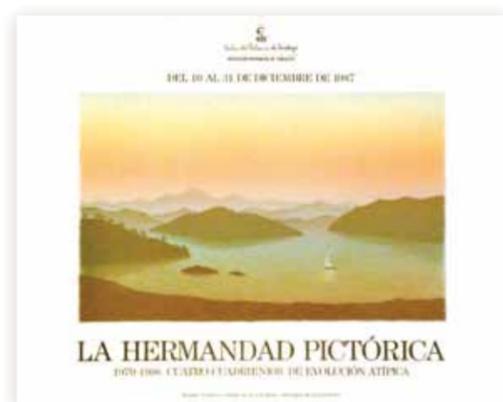
Pintores de hoy en busca de lo que no tiene edad, bien podríamos hacer suyas las palabras de Basho:

*No sigo a los antiguos,  
busco lo que ellos buscaron.*

A modo de esquema didáctico, y para facilitar la comprensión de una evolución atípica, hemos distinguido entre 1970 y 1986 cuatro etapas claramente diferenciadas, cada una a su vez de cuatro años.

## EL ESPEJO DE LA NATURALEZA

La Naturaleza es, sin duda, el tema central de la Hermandad en sus tres últimos cuadrienios. Quizá ahí radique parte de su gran originalidad, no sólo por relati-



Cartel de la exposición. Litografía / papel. 56 x 76 cm  
Ángel P. R. [HP]. Ediciones POLÍGRAFA. Barcelona, 1987

vamente inhabitual —aunque el paisaje sea el último gran tema de la pintura, todavía pendiente en buena medida—, sino por lo que implica su tratamiento. Si se quiere conocer el «origen» de las cosas, su oculta fuente, nada mejor que detenerse en la contemplación de la Naturaleza, en sus secretos de claridad.

*El paisaje, calmo y horizontal, se puebla con sus mínimos habitantes: árbol figura o barca. El humo sube lento y ondula en la quietud (...) No interesa el fenómeno sino la esencia que permanece, su dorada huella en el recuerdo.*

Ángel Azpeitia, HERALDO DE ARAGÓN, 2-XII-85



ILLA DE FORMENTOR. Ángel P. Rodrigo [HP]  
1985. Óleo / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Granollers

No se busca, en consecuencia, interpretar más o menos líricamente a la Naturaleza, sino lograr que el cuadro sirva de espejo, así como la Naturaleza misma es, a su vez, el gran espejo de la realidad original. El aforismo clásico de que el arte es la imitación de la Naturaleza sigue siendo punto de referencia o tema de reflexión para el pintor que de veras indague en el sentido de su oficio. No se trata, desde luego, de una fidelidad manierista a los objetos como tales, sino de hacer visibles los rasgos metafísicos del orden natural y el resultado final de su verdad, que no es otro que la belleza transmitida. Al igual que a Su Tungpo, lo que interesa a la Hermandad es plasmar algo de «la ley interior de las cosas».

Es ésta la actitud humana primordial en relación a la Naturaleza visible. Una concepción del mundo que, en término filosófico, podría denominarse platónica —puesto que invita a remontarse a las formas esenciales— y que es propia de todas las culturas tradicionales. Marsilio Ficino, comentando a Plotino, dirá: *Ars imitatur naturam, natura Deum*. Las pinturas de Ángel y Vicente tienden a crear, interiormente, una sensación de transparencia, invitándonos a «ver». Julián Gállego indicará, refiriéndose a sus cuadros, que con «una acuidad cromática como de lente gigantesca, compuestos de infinidad de pinceladas, semejantes a la superinfinitud de átomos que tiemblan en el Universo, nos dan de lo cotidiano una visión inédita y como empapada de trascendencia».

Se da en su obra, asimismo, preponderancia al espacio sobre el tiempo. Este detalle no carece de importancia. Vivimos actualmente en una civilización donde prevalece lo temporal: acelerados ritmos marcados por el cronómetro. Hemos caído en el vértigo del tiempo que

parece devorarlo todo. De ahí que poder contemplar unas imágenes que sugieren una suspensión del tiempo, su casi absorción en el seno del espacio, suponga para el espectador una experiencia cuando menos refrescante. Es este otro punto que muestra la validez y necesidad de la realidad artística de la H. P. Lo que no persiguen es la novedad, aunque la encuentren.

El tema de la Naturaleza es el resumen y paradigma de las aparentes contradicciones de la vida, así como de su resolución en la Gran Unidad. Hay, en consecuencia, una tensión interna en los cuadros de la Hermandad, así como una búsqueda de equilibrio entre geometría y musicalidad, búsqueda rigurosa que no rígida. Si el pathos inicial llega a expresar finalmente un mensaje de serenidad contemplativa —que solamente una mirada expeditiva o miope podría confundir con dulzonería— ello se logra a través de un esfuerzo combatido contra la inercia y el caos.



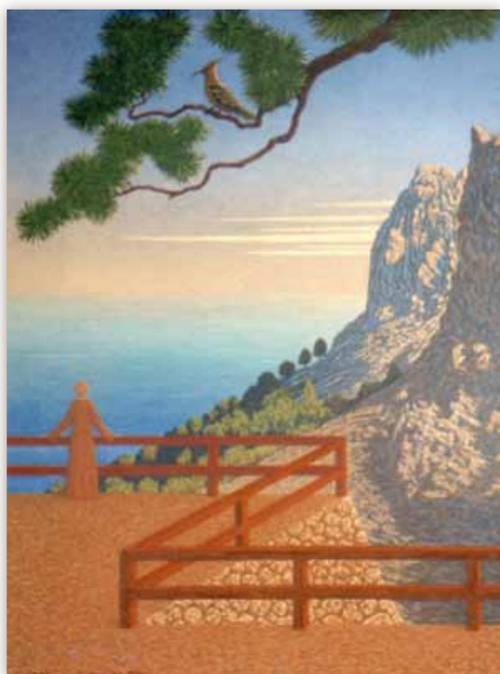
TRAMUNTANA DESDE MURO. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1986. Óleo / tela en 4 piezas. 50 x 130 cm. Colección privada. Muro -Mallorca  
Las tres pinturas de estas dos páginas no estuvieron expuestas en aquella colectiva, aunque corresponden al momento de realizarla.



NAVEGANDO EN COMPAÑÍA. Ángel P. Rodrigo [HP]  
1987. Óleo / tela. 100 x 130 cm. Colección privada. Mallorca

## EL EPÍLOGO DE LA PINTURA

A lo largo de este estudio hemos hecho ligeras apreciaciones relativas a los aspectos formales en el devenir artístico de la Hermandad [esas apreciaciones aparecen diseminadas en este libro por cada una de las épocas correspondientes]. También se ha hecho referencia a algunos de los motivos que hacen necesaria la existencia conceptual de un trabajo como el suyo.

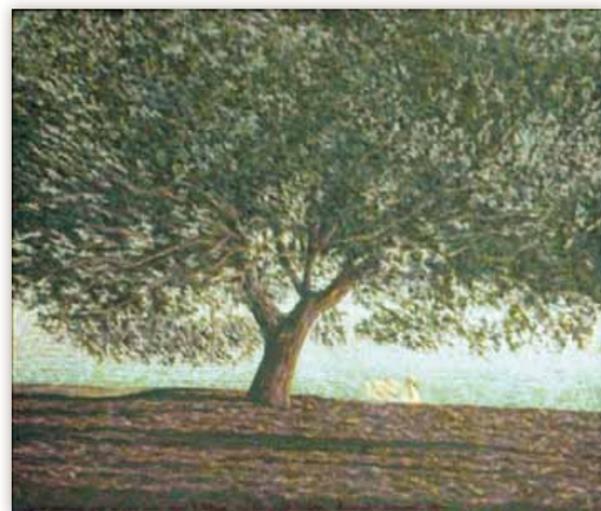


LA ABUBILLA. Ángel P. R. [HP]. 1986  
Óleo / tela. 100 x 80 cm. Colección privada. Zaragoza

Pero detengámonos ahora y advirtamos algunos antecedentes plásticos. No es necesario comentar las influencias que podemos percibir del arte antiguo, desde las pinturas egipcias hasta las miniaturas del primer renacimiento, pasando por las culturas del Japón, de la India, del Islam e incluso de la Polinesia y de los indios de las praderas. Pero el que gusten especialmente de este tipo de pinturas, no significa en absoluto que su obra sea una mezcla de estilos o un sincretismo de formas diversas. Una vez más nos remitiremos a la coincidencia de intereses. Las influencias formales que en sus cuadros pueden apreciarse están perfectamente integrados en su técnica, claramente occidental. En este sentido su pintura es homogénea, sin fisuras.

Algunos críticos han destacado, con acierto, la influencia que artistas como Friedrich, Hodler,

los Prerrafaelitas, Segantini o la escuela de Pont-Aven ha ejercido sobre ellos. Se hable de influencias o paralelismos, es posible encontrar varios antecedentes. Huyen, como Cézanne de la impresión fugitiva. Sus pinturas no son retratos de un lugar o un tiempo dados; como él, trabajan muy lentamente y lo hacen como medio de descubrir el mundo estable al que aspiran. Escribió Cézanne en una carta a su hijo Paul en 1906: «Una inteligencia que organiza poderosamente es la colaboradora más preciosa de la sensibilidad para la realización de la obra de arte». Esta similitud de planteamiento se puede palpar es el resultado formal, mas para ello es preciso abstraernos de la pincelada y fijar nuestra atención en las modulaciones y estructuras.



CON EL PENETRANTE CANTO DEL CISNE MUDO  
Ángel P. R. [HP]. 1987. Óleo / tela. 42 x 50 cm. Colección privada. Zaragoza

*Sólo las dos imágenes de esta página y los fotogramas del vídeo al inicio del artículo corresponden a obras mostradas en aquella exposición. Al tratarse de una retrospectiva de 16 años, muchas de las obras expuestas en ella están ya reproducidas en capítulos previos.*

Viendo las superficies de color en los árboles de Ángel recordaremos a Sérusier y a Derain. [...] Quizá sorprenda si citamos a Rothko, pero las composiciones y el sentido del color están ciertamente contenidos en las bases formales de la Hermandad. Recordaremos en este sentido que Ángel y Vicente han tenido una época de formación en la que admiraron a pintores recientes tan diversos como Leger, Morandi, Magritte o Albers y esto no ha dejado de influir en su pintura.

Tener la oportunidad de visitar los talleres de Ángel y de Vicente y contemplar los cuadros inacabados desvela el proceso técnico y supone un cierto recorrido por el arte de este siglo. Veremos cuadros en los que todavía solo hay una gama de color simple, mientras que en otros se habrá comenzado a añadir cientos de pinceladas que, día a día, enriquecen la textura del soporte. A partir de aquí cada pintura seguirá su rumbo, en no pocas desaparecerá aparentemente la primera gama; se añadirán elementos poco a poco, se realzarán aspectos unas veces con meticulosidad y otras con soltura, o quizá se vele algún elemento creando el misterio de muchos de sus paisajes.

Nuestra retrospectiva en el PALACIO DE SÁSTAGO coincidió con la exposición 25 AÑOS DE LA SALA LUZÁN.

La inauguración tuvo lugar el 11 de diciembre de 1987 y quedó oscurecida porque justo después de la foto llegó la noticia de que ETA acababa de poner una bomba en una casa cuartel de la Guardia Civil en Zaragoza, asesinando a 11 niñas y adultos, más 88 heridos civiles. ARRIBA: Hernández Pijuán, Lucio Muñoz y Rafols Casamada... ABAJO: Vicente y Ángel, Isabel Villar y Eduardo Sanz... EN MEDIO: Canogar, César Manrique, Beulas, Orús, Bayo, Albiac... y los anfitriones Paco Egido, Asun y Llanos.



HORAS DORADAS EN TIERRAS DE JADE. Ángel P. R. [HP]. 1987  
Óleo / tela. 50 x 100 cm. Colección privada. Zaragoza  
Pintura que representó a *La Hermandad* en 25 AÑOS DE LA SALA LUZÁN

Si un Tapies, por ejemplo, busca expresarse a través de la «pincelada única», la Hermandad busca plasmar la infinitud a través de las «diez mil pinceladas». Dos posibilidades que conviven paralelas. Pero no es la singularidad lo que da mayor interés a su obra, sino su sencilla universalidad. Los cuadros de la Hermandad Pictórica saben mostrarnos lo que de intemporal hay en el curso de los acontecimientos, así como los territorios de claridad que a menudo no sabemos ver.

*Los años corren más allá del recuerdo;  
es grata la paz de esta dulce mañana.*

Tao Ch'ien ■

Premià de Mar, 1987





TRAS ESTO DESAPARECIÓ. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1987  
Óleo / tela. 27 x 92 cm. Colección privada. Zaragoza

## UN VIAJE INTERIOR POR LAS GEOGRAFÍAS DEL ALMA

Artículo sobre la exposición  
**CUATRO CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA**  
HERALDO DE ARAGÓN, 23-XII-1987

**Antón CASTRO**

Escritor, poeta, comisario de exposiciones y periodista

*«La Hermandad Pictórica» ofrece una retrospectiva en el Palacio de Sástago*

La creación, el arte, están habitualmente sometidos a la convulsión de ánimos y de afectos. Después de la tormenta aparece la bonanza, la tersura, la diafanidad del agua, la absoluta limpidez del cielo que empieza a poblarse de aves y de nubes. El resuello de la inteligencia, la emoción desposeída de sus nogueras. Algo así podría aplicarse a la obra de La Hermandad Pictórica —Ángel y Vicente Pascual Rodrigo— que exponen hasta el próximo día 31 en el palacio de Sástago. Ellos han pasado del «pop-art» y del realismo crítico de principios de los años 70 a una pintura de inspiración orientalista, de tonos delicados, casi románticos, que tendían a reflejar una búsqueda de sosiego inte-

rior, de metafísica bonanza para un corazón atormentado. Luego derivaron hacia un objetivismo de raíz fotográfica que recopilaba el paisaje aragonés, los ríos, los torrentes, las abruptas montañas y concluyeron por desembocar en una pintura donde la Naturaleza —«que es siempre el reflejo del hombre y su sensibilidad»— lo preside todo y es como aprehendida para el lienzo desde una visión plácida y simbolista.

### EL ORDEN INTERIOR DEL CAOS

«Aspiramos a la belleza, a reflejar un orden interior y, en ese sentido, hay una constante búsqueda del equilibrio que se sustenta en el rigor del trazo, en la composición y en la geometría», dice Vicente con una voz que se abisma, que se adentra en la cadencia y en la armonía. La exposición antológica, compuesta por una gran parte de la obra de estos últimos dieciséis años, de 1970 a 1986, distribuidos en cuadrienios, exige o propone una dulzura insólita, un cierto abandono placentero ante cada cuadro que acaba por desarmar, por imprimir en el ánimo un sentimiento de tranquilidad. «Es posible que en nuestra pintura —matiza Vicente— no haya convulsiones fuertes, hay un aroma común, que con respecto a otros pintores, pueda hacer un poco monótona la exposición, pero cada cuadro



DE UN OTOÑO AL SUR DE INDIANA. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1987  
Óleo / tela. 24 x 72 cm. Colección privada

es una composición distinta. Aquello es un secarral, ese refleja una cierta añoranza, un huracán, el hielo, la dureza real del invierno». La aspiración de belleza, la hermosura misma, convive con el rigor formal, con el dibujo estricto y duro que delimita fronteras, que ciñe y descibe páramos, lagos o ríos, ese vapor de niebla y ceniza que ondula la cresta de las montañas. Y toda esa naturaleza responde a una experiencia vivida, a un recuerdo o a un paraje instalado en la memoria.

### GRANDES VIAJEROS

Ángel y Vicente son y han sido grandes viajeros y a la par, buscan permanentemente el aislamiento, la placidez de las estaciones, la geografía concisa y mínima con ventanas que dejen ver grandes espacios, montañas nevadas, barrancos. Desde hace varios años viven en Mallorca. «Yo vivo en una casa con miradores hacia las montañas», dice Vicente. Ángel, en cambio, reside en una casa con jardín frente a un hondo valle. Ambos son muy meticulosos en su trabajo, y combinan su labor artística con sesiones esporádicas de trabajo y a veces prolongan la ejecución de un cuadro durante seis meses. La espontaneidad en sus obras existe, aunque suele quedar difuminada bajo la numerosa multiplicidad de líneas, trazos y de pinceladas, o la de-

liberada pulcritud de una composición límpida y ajustada, que lame el idilio, el sueño o el paraíso. «Sí, acaso pretenda reflejar, en cierta medida, el paraíso», dice Vicente. Ángel corrige: «Bueno, yo no creo que intente plasmar el paraíso, más bien el purgatorio. De hecho mi última obra, creo que podría muy bien ilustrar el *Purgatorio* de Dante».

A ambos les molesta que alguien por su pintura que rezuma imágenes orientales, por esa voz dulce y lentísima de pedernales, por ese sentido de añoranza resuelta con lirismo se les etiquete de místicos o se les vincule a actitudes religiosas trasnochadas. «En el fondo, lo único que pretendemos es extraer lo positivo de las cosas y del universo, plasmarlo y darle un perfil hermoso. El caos y el desorden abundan fuera, en la vida cotidiana». Ángel y Vicente Rodrigo, a través de sus lienzos y de su ingente obra gráfica, bosquejan una música procelosa para el alma, una suerte de reposo interior que adormece en el fulgor de la belleza. Su obra, estos dieciséis años, son dulces como un recuerdo y trasponen las geografías interiores del alma. Nadie debiera perderse su exposición: es algo inaudito, fuera de época, paradójico y tiene el aliento de la sinceridad, de lo más intenso ■

Zaragoza, 1987



DONDE EL ROCÍO RESISTE AL SOL  
 Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988. Óleo / tela. 76 x 58 cm  
 Colección Fundación La Caixa. Barcelona



Los dos carteles de la exposición  
 Izquierda realizado por Ángel, derecha realizado por Vicente  
 Offset / papel 48 x 34 cm



Vicente y Ángel en la exposición. Foto Juan Ramón BONET

## LA HERMANDAD DE LAS APARIENCIAS

Texto catálogo exposición  
**PAISAJES AL MARGEN DEL TIEMPO**  
 Galería FERRAN CANO. Palma, 1988

**Guillem FRONTERA**

Periodista, guionista, fundador y director de publicaciones,  
 galerista, comisario y director de centros de Arte

Eugeni d'Ors lamentaba que el arte fuera renunciando a una de sus conquistas esenciales, la de haber aprendido a mirar. La capacidad de mirar ocupa, en la escala de valores artísticos orsiana, un primerísimo lugar. Naturalmente, no se refería a la capacidad de obtener en la tela una representación más o menos mecanicista del objetivo elegido por el «artista»: porque saber mirar es estar capacitado para elaborar una imagen personal susceptible de persistir en nosotros más allá del simple hecho de la existencia material de lo que queríamos representar. En pintura, un solo árbol puede formar un inmenso bosque, y, al contrario, un gran bosque puede no contener una gota de savia ni dejar sentir el rumor del aire entre las ramas. (De la misma manera, el negro puede reproducir un largo catálogo cromático, y, al contrario, la trivialización del color puede oscurecer definitivamente un lienzo).

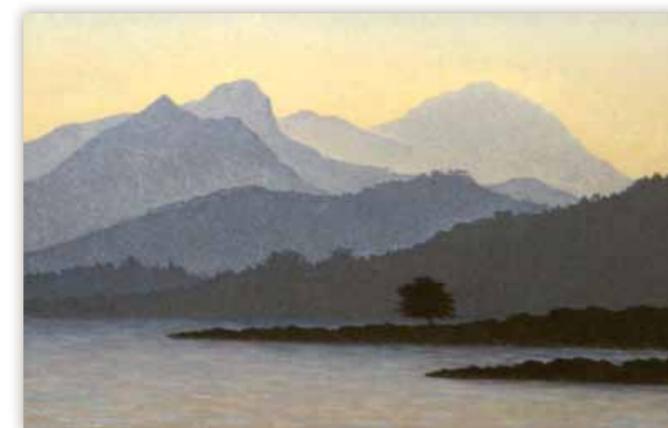
Sobre la obra de Ángel y Vicente P. Rodrigo (La Hermandad Pictórica) pesa ya una bibliografía considerable —desde sus principios, han despertado el interés de críticos y cronistas culturales, y han fascinado a poetas y literatos—, una bibliografía que, con circunloquios o de forma mucho

más directa, insiste con frecuencia, por no decir siempre, en la capacidad de mirar que tiene su arte: una capacidad que podemos valorar observando e intercambiando las reacciones del espectador frente a los paisajes —cada vez más «ideales», o, para entendernos, cada vez más alejados de la mera descripción geográfica— de los dos artistas: no llevan al espectador a evocar uno u otro escenarios físicos, sino a apropiarse de una imagen con vida propia, que mantiene un parentesco mucho más intenso con un mundo interior y cada vez menos con determinadas realidades físicas: porque en esta imagen flotan nuestros propios sentimientos, que oscilan entre la placidez y la inquietud, la nostalgia y la esperanza, la claridad y el misterio. Delante de estos cuadros, no somos excursionistas con la mochila llena de signos de interrogación ni sedientos de panoramas inéditos, sino criaturas perentoriamente necesitadas de intervenir en una naturaleza devenida mucho más que el escenario de nuestra vida.

Tratándose de dos hermanos que han aunado sus fuerzas para empujar su carrera, no ha de extra-



Uno de los 15 APUNTES PARA EL BARQUERO,  
 LA SOLEDAD Y EL SILENCIO. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1987  
 Lápiz Conté / papel. 21 x 29 cm. Colección privada



ED EL SEN GI, COME VENNE, VELOCE. Ángel P. Rodrigo [HP]  
 1988. Óleo / tela. 81 x 130 cm. Colección privada. Mallorca

ñarnos el continuo trasvase —tan enriquecedor— de experiencias vitales y pictóricas, pero sería inexacto decir que la ley de los vasos comunicantes ha regido inflexiblemente sus sensibilidades. Si es cierto que participan de una misma actitud frente al hecho general del arte, de sus glorias y de sus miserias, el espectador también tendrá que observar que, en esta exposición —y puede ocurrir a la inversa en otra—, y aunque ambos hayan impuesto una considerable austeridad a sus paletas —más evidente en el caso de Ángel—, nos transmiten mensajes bien diferenciados: si en las telas de Ángel vemos crecer, más allá de la aparente quietud de la Naturaleza, una atmósfera impregnada de silenciosa perplejidad, unos ecos de esperanzada alegría de vivir aún resuenan en los cuadros de Vicente. Este, por otra parte, busca en sus composiciones reflejos que multipliquen total o parcialmente estos ecos, mientras que Ángel se muestra obsesionado por la fragmentación y la cualidad unitaria de cada fragmento. El efecto más inmediato es un sugestivo juego de contrastes, subrayados por la hermandad de las apariencias. Antes ya hicimos mención de los otros efectos: tienen mucho que ver con la pintura —si no, difícilmente podría darse el resto—, pero también con las mismas raíces que la experiencia humana ■

Palma, 1988



LA HORA EN QUE EL NUEVO  
PEREGRINO SE SIENTE  
HERIDO DE AMOR

Á. P. R. [HP]. 1988  
Óleo / tela en 3 piezas. 92 x 138 cm  
Colección privada. Mallorca

## LA HERMANDAD PICTÓRICA ANTE DIEM

Artículo en Revista **LÁPIZ**. Madrid 1989

**Alicia MURRÍA**

Crítica e historiadora del arte, galerista,  
comisaria de exposiciones, fundadora de Artecontexto

Bajo el título *Ante Diem*, Ángel y Vicente Pascual Rodrigo o, si se prefiere, la Hermandad Pictórica presentan su última exposición a dúo. Su trabajo en equipo se remonta a los primeros años de la década de los setenta. La Hermandad Pictórica ha desarrollado desde siempre una forma de pintar original, al margen de las corrientes dominantes en cada momento. Su peculiaridad también afectó al nombre de ambos que se ocultó tras ese resaltamiento irónico del parentesco que, inevitablemente, traía a la memoria a prerrafaelitas y nazarenos, aunque hace ya bastante tiempo añadiese cada uno su firma en el propio trabajo. Ahora parece que la necesidad de subrayar la individualidad de ambas personalidades les empuja a la disolución como grupo, lo que no supone tanto un distanciamiento

estético, ya que los planteamientos de dos hermanos tienen mucho en común. Más bien, parece que se intenta romper el vínculo cara al público; que lo individual no se difumine en la apreciación como colectivo, algo que inevitablemente ha sucedido.

A finales del año 87, las del Palacio de Sástago acogieron una gran retrospectiva, síntesis de dieciséis años de funcionamiento en común. La muestra, muy bien montada por cierto, demostraba la solidez de un trabajo desarrollado en ámbitos diferentes, desde el diseño gráfico (en el que han alcanzado una calidad muy depurada y que en sus primeras etapas, en el primer lustro de los años setenta, contenía una originalidad y frescura nada frecuentes por aquellas épocas) al dibujo, la obra gráfica, la pintura sobre tela e incluso aquellos antiguos recortables y escenografías que fueron presentados en galería Atenas, Sala Vinçon y galería Edurne. A través de aquella exposición se pudo entender mejor el peculiar desarrollo de un trabajo que evolucionó desde la fantasía y el tono irónico, influido por el pop y el realismo crítico, hasta una gran depuración formal y de contenidos.

Con el paso del tiempo, el dominio técnico se puso al servicio de un lenguaje mucho más pictórico. El pai-



DESDE FORMENTOR. Á. P. R. [HP]. 1988. Óleo / tela en 2 piezas. 45 x 162 cm. Colección privada. Manila

saje pasó a ser el eje fundamental en la obra de La Hermandad Pictórica. C. Garrido escribía: «...Buscan las raíces de la tradición entendida como aquel sistema ancestral de símbolos y sentimientos que daban un sentido al mundo, que colocaban al hombre en armonía con el cosmos.» Intentan «... hacer visibles los rasgos metafísicos del orden natural.»

Las telas que ahora presentan giran, de nuevo, en torno al paisaje que ha sido desarrollado por ellos, a través de los años, mediante las técnicas más diversas. Su atracción por la naturaleza aparece impregnada como de una nostalgia de paraíso perdido, son paisajes bellos y exquisitos, con algunas notas orientalizantes, pero interpretados de una manera muy personal.

Ángel Pascual Rodrigo utiliza el paisaje, sobre todo como un medio de análisis pictórico. Para él, la pintura se acerca a una forma de catarsis; la naturaleza aparece casi como una manera de redención, es una interpretación que él aproxima, por un lado, a una visión romántica, de otro, hacia una interpretación roussoniana. Atardeceres y auroras llenas de esplendor y misteriosamente solitarias, cuyos títulos son fragmentos del Purgatorio, de Dante.

Partiendo de un sentido del volumen y la geometría más acusados, Vicente Pascual Rodrigo interpreta ahora las formas con una mayor severidad y equilibrio, donde lo accidental se diluye, conformando obras compactas y armónicas, pero quizá también más distantes.

Para ambos, estos paisajes no son lugares concretos, aunque se inspiren en geografías reales, sino la naturaleza impregnada de un deseo de trascendencia ■

Madrid, 1989



PERO ALLÍ ERA PRECISO VOLAR. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988  
Óleo / tela. 81 x 130 cm. Colección privada. Zaragoza



UN PASEO EN EL RECUERDO

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988  
Óleo / tela. 25 x 76 cm  
Colección privada. Madrid

## HERMANARSE CON LA PINTURA

Del texto para los catálogos de las exposiciones:

**ANTE DIEM** en SALA LUZÁN, Zaragoza. 1989

**ARQUEOLOGICA CIRCITER**

en SALAS DE LA DIPUTACIÓN DE HUESCA. 1989

### Francisco CALVO SERRALLER

Historiador, ensayista, crítico de Arte, catedrático,  
director del Museo del Prado y académico de la Real  
Academia de San Fernando

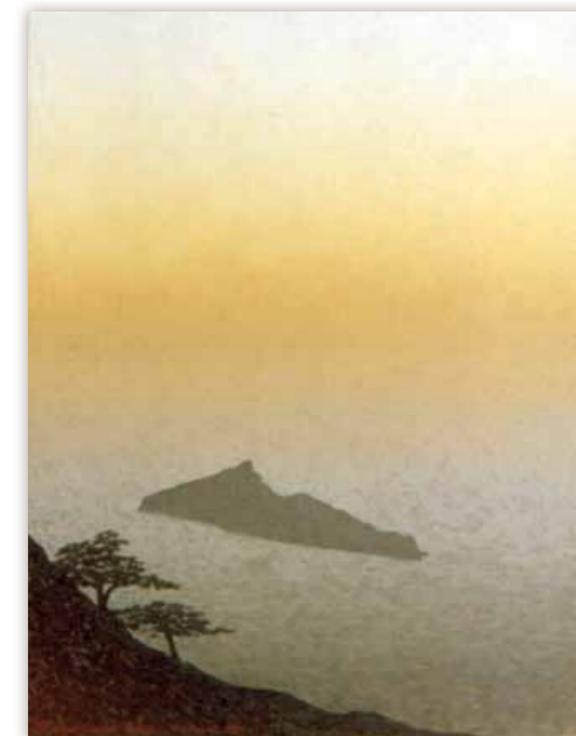
*¿Por qué el sabio se deleita en la contemplación del paisaje?  
Por estas razones: en un retiro rústico puede enriquecer  
su naturaleza; puede deleitarse en el libre discurrir de los  
arroyos y en las piedras; en el campo puede frecuentar la  
compañía de pescadores, leñadores y ermitaños, ver el  
vuelo de las grullas y oír el grito de los monos. El estrépito  
del mundo polvoriento y la cerrazón de las habitaciones  
humanas es lo que la naturaleza humana habitualmente  
aborrece; mientras que, por el contrario, lo que la naturaleza  
humana busca y realmente halla es la bruma, la niebla y los  
errantes espíritus de los montes.*

Shan Shui Hsün, «Comentarios sobre paisajes», en Kuo Hsi.  
Ensayo sobre pintura paisajística, 1020-1090



POLÍPTICO DE DANTE. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988. Óleo / tela en 5 piezas. 116 x 500 cm  
Tríptico central en colección Diputación de Huesca. Piezas laterales en colecciones privadas

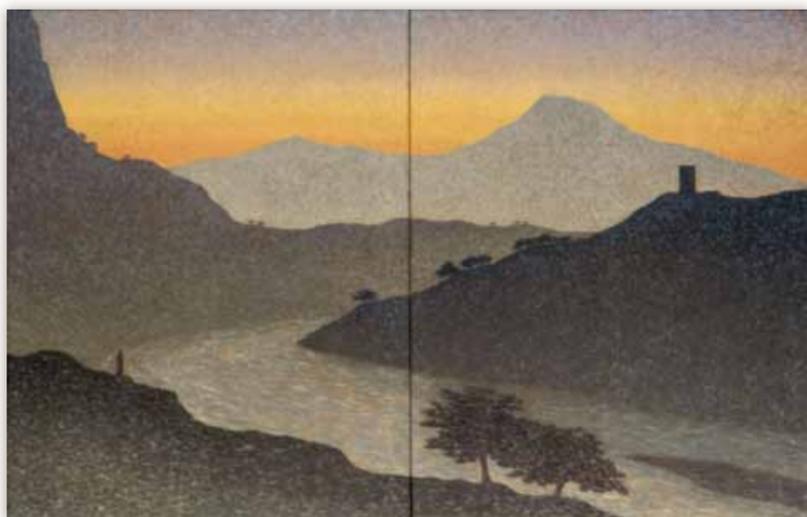
La distinción empieza por el nombre: frente a las denominaciones de «equipo», «grupo» o «asociación», habituales en los medios artísticos de trabajo colectivo de nuestro tiempo, Ángel y Vicente Pascual Rodrigo prefirieron darse a conocer como «hermandad». Fue una decisión comprometida y cargada de significación, pues con ella su alianza adquiriría un tono de legendaria intemperividad, un carácter decididamente romántico. De hecho, nadie se había atrevido a llamarse así desde el pasado siglo, cuando Nazarenos o Prerrafaelitas aún creían en el sentido trascendente de la pintura. Esta creencia, escandalosa entonces en medio de una sociedad secularizada, adquiere un mayor talante provocador según avanza nuestra era tecnológica e informatizada.



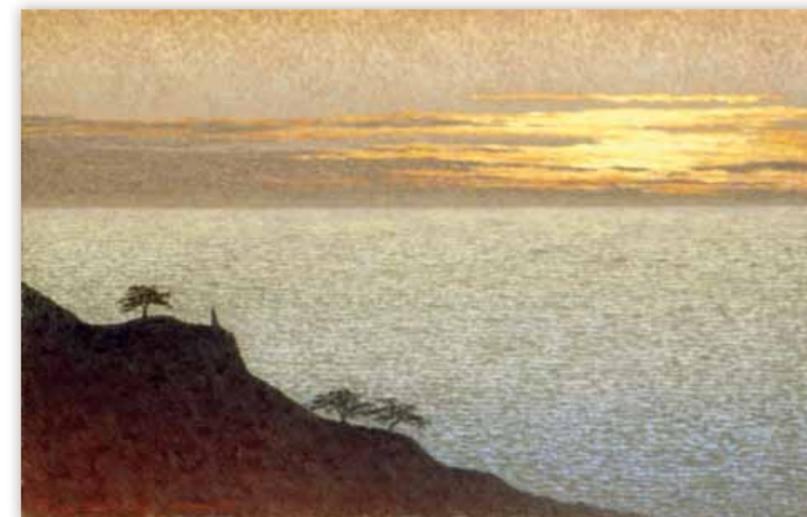
LA DRAGONERA DESDE LA TRAPA. Ángel P. Rodrigo [HP]  
1989. Óleo / tela. 136 x 100 cm. Colección privada. Huesca



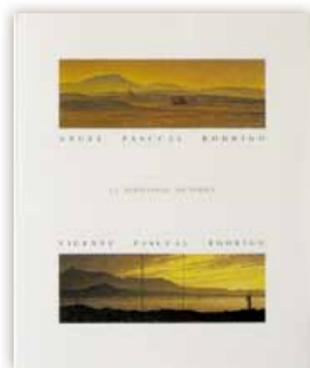
ANDAREMOS ACOMPAÑANDO AL DÍA ... PARA SURCAR MEJORES AGUAS. (El juego del horizonte desigual evoca el fondo de la Gioconda)  
Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988. Óleo / tela en 5 piezas. 38 x 263 cm. Repartido entre 5 coleccionistas amigos entre sí, como lazo de amistad



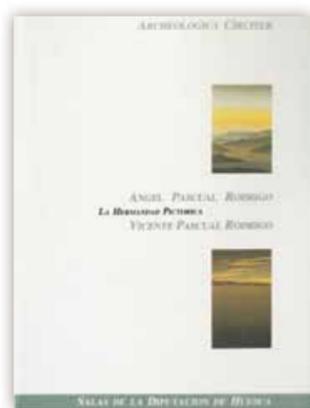
NO SE ESTREMECE POR EL  
SOPLO DE LOS VIENTOS  
Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988  
Óleo / tela en 2 piezas. 128 x 200 cm  
Colección privada. Madrid



LA MIRADA DE DANTE  
Ángel P. Rodrigo [HP]  
1989. Óleo / tela. 81 x 130 cm  
Colección Gobierno de Aragón



Catálogo exposición  
ANTE DIEM  
25 x 21 cm. 44 págs.  
7 im. color y 3 b/n.  
Textos:  
F. Calvo Serraller



Catálogo exposición  
ARCHEOLOGICA  
CIRCITER  
29 x 23 cm. 52 págs.  
22 im. color y 32 b/n.  
Textos:  
F. Calvo Serraller  
y M. Iglesias Ricón

Mas, a ras de tierra, habrá, quizás, quien se pregunte por qué no habrían de darse a conocer como «hermandad» quienes realmente son hermanos. No es, sin embargo, la cuestión del parentesco, según el registro civil, la que aquí nos preocupa, sino esa otra, mucho más grave e insólita, del parentesco espiritual. Así, La Hermandad Pictórica, que, en sus comienzos, eligió llamarse La Hermandad Pictórica Aragonesa, cuando aún sus componentes consideraban oportuno anunciar las señas de identidad locales, fue la consecuencia de un pacto espiritual.

En cualquier caso, estas explicaciones sobre el auténtico significado de La Hermandad Pictórica sobran para el que conozca su obra, una obra que ha estado marcada de principio a fin por inquietudes espirituales y se ha expresado mediante un lenguaje simbólico. Por lo demás, su vivir voluntariamente apartados de los núcleos urbanos, su insistencia temática en el paisaje y, sobre todo, en relación de lo que ahora estamos tratando, su manera fraternal de entender el trabajo, todo ello nos revela una disposición ascética de búsqueda liberadora de la despersonalización, de superación mística del estado egoísta de la individualidad.

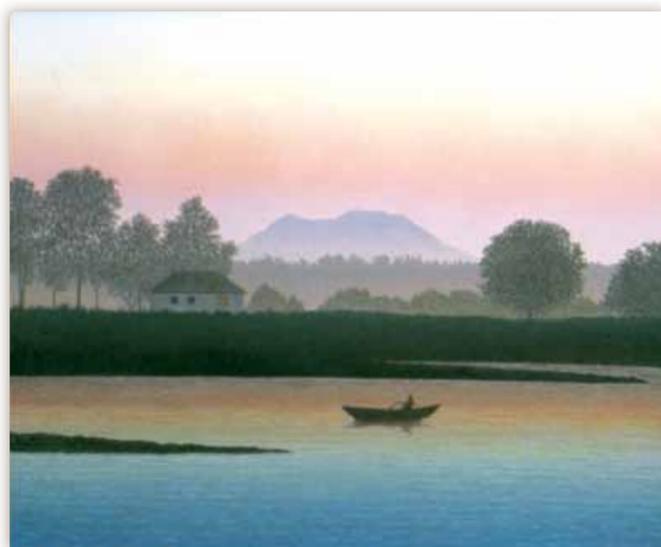
La colaboración entre individualidades puede dar lugar a una sociedad o a un equipo y se desarrolla según una ley dialéctica de superación de contrarios, cuya síntesis no destruye, empero, los diferentes u opuestos elementos que la configuran. En una hermandad no hay dialéctica porque nada se opone de antemano; antes, por el contrario, se funda por eliminación de esas oposiciones artificialmente creadas por la conciencia moderna de poseer un alma o un nombre individuales. La pintura, concebida fraternalmente, conlleva, por tanto, un acto de despojamiento, una despersonalización que es un desmascaramiento, un desnudarse.

En este punto debo acudir a la historia narrada por el sabio taoísta Chuang Tse en su capítulo T'ien Tse-fang, historia recogida con la leyenda «La gracia de desnudarse»: «El rey Yüan celebraba una sesión de pintura, a la que habían acudido todos los artistas; éstos hacían una reverencia y permanecían de pie, chupando sus pinceles y preparando la tinta. La mitad de ellos estaba aún fuera. Un artista llegó tarde, a paso lento. Hizo la habitual reverencia, pero no se puso en la fila y directamente se dirigió hacia el interior. El rey ordenó a alguien que viera qué hacía. Se había despo-

jado de la túnica y estaba sentado desnudo. «¡Ese es un verdadero pintor!», dijo el rey».

Lejos del mundanal ruido, desnudos ante el paisaje, olvidados de sí, La Hermandad Pictórica ha ido desarrollando su itinerario espiritual, cuyas huellas nos eran reveladas a través de algunas imágenes serenas y homogéneas, de evidente significación simbólica, iniciática. Panorámica o detalle, cualquier punto de vista cobraba en ellas igual importancia, siguiendo el dictado no sólo de la estética mística del paisaje oriental, sino también esos otros sabios consejos pronunciados por el gran místico del Norte, el paisajista romántico alemán Kaspar David Friedrich, cuando afirmaba que a Dios se le encuentra en la larva del gusano y en el cañaveral.

Así son y así han pintado hasta ahora sus cuadros los dos miembros de La Hermandad Pictórica, que, no obstante, ha decidido separarse. En realidad, esta muestra que ahora prologo va a ser la última que realizan juntos. Pero, ¿por qué?, ¿qué ha pasado?, ¿qué les ha pasado? Al margen de lo difícil que resulta acceder a la intimidad, que es, además, no pocas veces impenetrable para los propios actores del drama, creo que



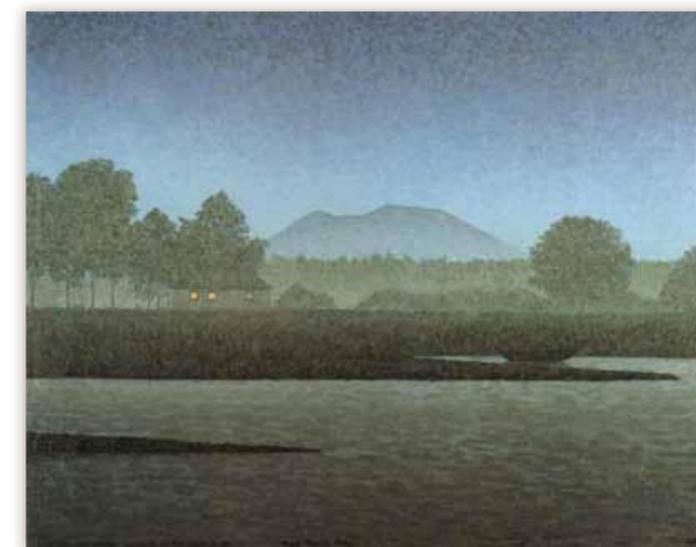
UN FELIZ RETORNO  
 Ángel P. Rodrigo [HP]  
 1988. Óleo / tela. 73 x 93 cm  
 Colección privada. Mallorca

es irrelevante hallar razones para una decisión semejante. Por lo que antes se sugirió, una hermandad, a diferencia de un equipo o grupo, cuya dialéctica laboral pierde elocuencia en la medida que deja de ser eficaz y no aporta los intereses debidos a sus componentes, simplemente desaparece o se disuelve por pérdida de sentido. Aunque, bien pensado, una hermandad realmente no puede desaparecer, porque el sentido que la fundó —suprapersonal— no está sometido a leyes accidentales, y, por tanto, sean cuales sean las decisiones que tomen sus miembros, permanece ahí, inmóvil e indemne.

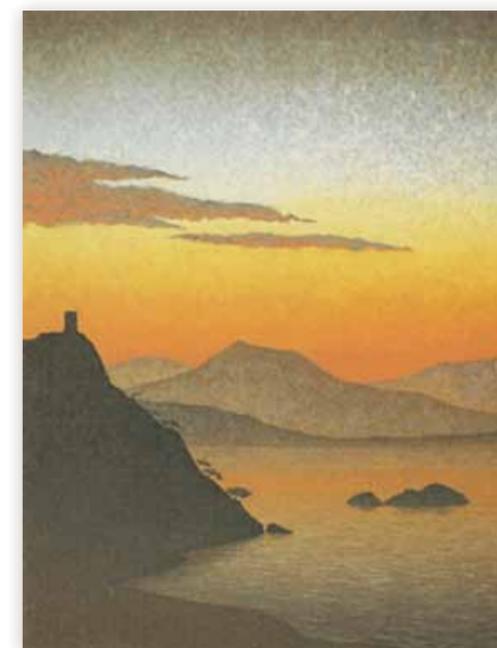
Por tanto, más que preguntarnos qué les ha pasado para decidir separarse a Ángel y a Vicente Pascual Rodrigo, contemplemos, por última vez, la obra de La Hermandad Pictórica, que ya, más que nunca autosuficiente, inmóvil e indemne, es pasado. Sin porvenir, que no preocupa a una alianza fraternal, admiremos, pues, ese pasado perfecto de La Hermandad Pictórica, el futuro de cuyos miembros abre la incógnita nueva de las singladuras individuales.

Además de ser la última que realizan juntos, esta exposición tiene otras peculiaridades que no pueden ser en absoluto desatendidas, como, por ejemplo, entre otras, la ampliación notable de los formatos, que implica pintar de otra manera. Y no me refiero exclusivamente a la incidencia que tienen las magnitudes en el orden compositivo, sino, incluso, a la técnica pictórica —uso de pincelada, uso del color, modo de valorar los detalles, etc.—, todo lo cual ha aportado cambios respecto a lo anteriormente realizado por La Hermandad Pictórica. Naturalmente, no cambios espectaculares, sino sutiles transformaciones, como corresponde al espíritu y la sensibilidad de estos pintores, que están en las antípodas de los caracteres atolondrados y oportunistas. Desde esta perspectiva, que anuncia a la vez lo último y el final de La Hermandad, hay que saber apreciar esta exposición como un coronamiento, la culminación artística de La Hermandad Pictórica, tal y como no en balde va a poder ser sólo contemplada en Aragón ■

Madrid, 1989



EL HIELO QUE APRETABA MI  
 CORAZÓN SE HIZO VAPOR Y AGUA  
 Ángel P. Rodrigo [HP]  
 1988. Óleo / tela. 73 x 93 cm  
 Colección privada. Zaragoza

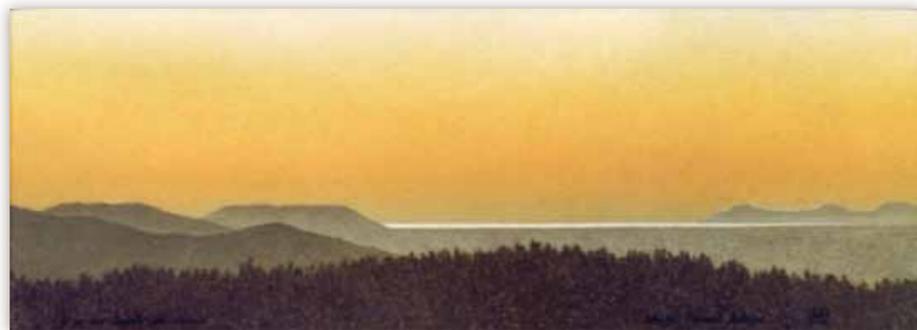


EN CUANTO ESTUVE A SU LADO,  
 LA HERMOSA MUJER COMENZÓ A ANDAR  
 Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988. Óleo / tela. 146 x 114 cm  
 Colección privada. Zaragoza

#### OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 1983 Y 1989

**Individuales:** —1983.- Galería SEN, Madrid // Galería MALONEY. Ibiza // Galería MARIETA GUAL. Cala d'Or, Mallorca —1984.- Galería ALFOS-45, Lérida // Galería QUATROCENTO, Tarragona // Galería BENNASSAR, Pollença // LA CAIXA, Campanet // SA NOSTRA y Bar MISS. Sa Pobla —1985.- Galería LLUC FLUXÀ, Palma —1986.- Galería TÓRCULO, Madrid // LA CAIXA, Campanet —1987.- *D'un pais daurat*. Galería EUDE, Barcelona // Galería SES FRAGATES, Son Servera —1988.- Sala B. MARCH, Manacor.

**Colectivas:** —1983.- Galería ALTAIR. Palma // UNIVERSIDAD DE HEIDELBERG // MUSEO DE ZARAGOZA // ARCO'83. Madrid // ART'83. Basilea —1984.- MUSEO CARRILLO GIL. México // ART'83. Basilea —1984.- MUSEO CARRILLO GIL. México // ART'83. Basilea —1984.- MUSEO CARRILLO GIL. México // ART'84. Madrid // ARTEXP0'84. Nueva York // ART'84. Basilea —1985.- 2ND CROSSING GALLERY. Valley City · Dakota N. // ARTEXP0'85. Nueva York // SA LLONJA. Palma —1986.- GALERÍA DEL AUDITORIO NACIONAL. México DF // ARTEXP0. Nueva York —1987.- ART'87. Basilea // SALA LIBROS. Zaragoza —1988.- ARTEXP0'88. Nueva York // Galería TOBERMORY. Mahón // CIAE'88. Chicago // ARCO'88. Madrid // SALA VINÇON. Barcelona // SEU CENTRAL LA CAIXA. Barcelona // CENTRO CULTURA CONDE DUQUE. Madrid // S'ESTACIÓ. Sineu —1989.- MUSEO DE ALAVA. Vitoria // TORRE DE SES PUNTES. Manacor // Galería EDURNE. Madrid // ART'89. Basilea // ARCO'89. Madrid.



Y YO ME LEVANTÉ  
EN SILENCIO

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988  
Óleo / tela. 24 x 64 cm

Colección privada. Zaragoza



MIRA CÓMO  
DECLINA YA EL DÍA

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988  
Óleo / tela. 24 x 64 cm

Colección privada. Zaragoza

## EL ANHELO HECHO CATARSIS

Crítica sobre la exposición ANTE DIEM  
en la Sala LUZÁN de Zaragoza  
EL DÍA DE ARAGÓN, 1989

Desiré ORÚS

Licenciada en Filosofía y Letras,  
comisaria de exposiciones y crítica de Arte

Refulge, magna del romanticismo, busca con insistencia a tus hacedores, porque sólo podrán, a través de la magia incandescente de sus pinceles, otorgarte la callada musitud del auténtico paraíso terrenal. Paraíso donde se aúnan la melancolía con el atisbo de incompleta felicidad, donde juventud y senecta perfección juntan sus manos. Los polos opuestos se repelen en controversia, pero dentro de esta oposición siempre existe un punto, que delimitado febrilmente, da forma e imagen al momento utópico en que ambas se fusionan, originando el culmen real de un supuesto clarificado en potencia. Potencialidad de hecho y corroboración de efecto, en la obra de Ángel y Vicente Pascual Rodrigo, La Hermandad Pictórica, esta exposición presentada en la Sala Luzán de la CAI. Ambos se perfilan desde tesis diferenciadoras, tanto por el propio estilo, efervescentes

de pincelada o inquietud transformadora de nuevos ritmos; como en su filosofía dicotómica dentro de la transfiguración auténtica de una contra-posición que encuentra en cada una de las obras esa cohesión, dando una visión decodificada y unilateral. El renacer del ser humano que interpreta desde su personal perspectiva, desde sus añoranzas y fantasmas de antigua vivencia, una poética que quizá tuvo lugar en reencarnaciones anteriores y que ahora es presa de una necesidad de índole marcadamente posesiva.

Ángel y Vicente parten de nociones conceptuales que los hermanan, pero su desarrollo en el espacio pictórico es fácilmente distinguible. En el primero, la poética es mucho más recalcitante, plena de sensaciones evocadoras que nos transportan a un mundo de romántica fascinación. El amor, la soledad, el eremita que desde su atalaya descubre en cada atardecer las distintas calidades carmesíes de los últimos rayos solares.

Su pintura bien podría ser un paseo por el Purgatorio de La Divina Comedia de Dante, como el propio autor comenta, en donde suenan los clarines de una laguna Estigia. El caminante recorre las superficies calcinadas y en su trayectoria va deteniéndose acompasado por los ecos del crepúsculo, es «la hora en que el peregrino

se siente herido de amor». La estructuración formal es una de las notas destacadas en la obra de Ángel Pascual Rodrigo. Aunque cada una pueda tener su unidad independientemente, mantiene una continuidad en fases dipticas, trípticas o incluso más complejas. Es como un puzzle imaginativo unido por los bloques naturalistas, donde la visión es infinita ya que estos paisajes desbordan el espacio material. Latitudes envueltas por brumas y condensadas al mismo tiempo por los fulgores del sol caído bajo el perfil de la montaña en lontananza. La atmósfera de coexistencia a la volatilidad del aire con la corporeidad de la tierra, sin olvidar el elemento femenino conciliador de las aguas remansadas. Los tonos calientes proliferan sin omitir la ruptura con alguna composición *ad látere* de gama fría. Una vivienda de construcción sencilla junto a la laguna construida por sombríos grises y azules, trasluce la torridez a través de las ventanas. Es como si las pinturas que el artista ultima, entre esas cuatro paredes, adquirieran vida propia y que en este momento se encuentran al lado. [...] Después de años de trabajo y exposiciones en conjunto, la Hermandad Pictórica se escinde, aunque su vinculación personal continúe es el momento de la encrucijada en una muestra irrepetible ■

Zaragoza, 1989



VOLVÍ LA MENTE Y LOS OJOS DONDE ELLA QUISO

Ángel P. Rodrigo [HP]. 1988. Óleo / tela. 27 x 73 cm  
Colección privada. Zaragoza



VOLVÍ LOS OJOS

Ángel P. Rodrigo [HP]  
1988. Óleo / tela. 27 x 35 cm  
Colección privada. Zaragoza

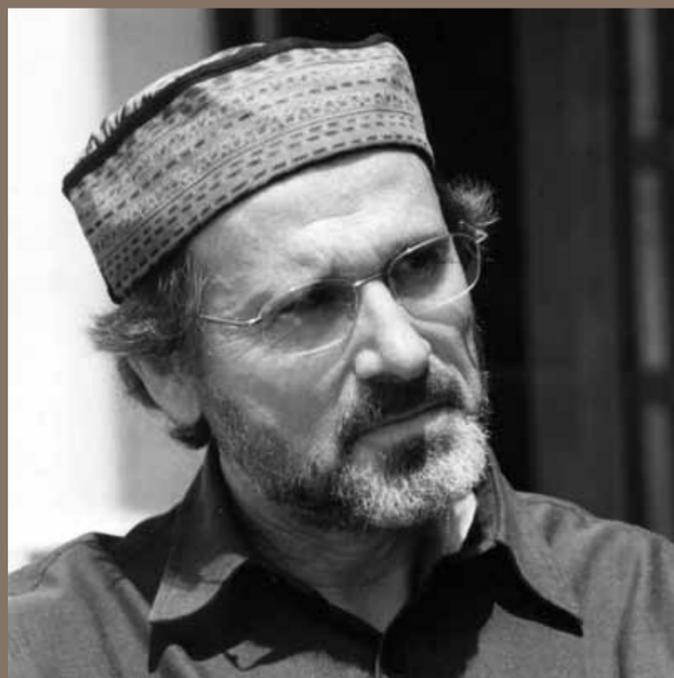


Foto Lluís FUSTER

## DESDE MALLORCA 2

tras la disolución de  
«La Hermandad Pictórica»

trayectoria en solitario de  
ÁNGEL PASCUAL RODRIGO

1989 - 2019

## EN SOLITARIO TRAS LA HERMANDAD PICTÓRICA

La disolución había sobrevenido de modo inapelable y sin tiempo para melancolías. Afronté con coraje amargo las tres últimas exposiciones de *La Hermandad* recogidas en el capítulo anterior: GALERÍA FERRAN CANO en Palma, SALA LUZÁN en Zaragoza y SALAS DE LA DIPUTACIÓN DE HUESCA.

Simultáneamente a la exposición ANTE DIEM en la SALA LUZÁN, realicé mi primer paso en solitario, con el que doy comienzo a este capítulo: PAPEL PARA EL BARQUERO DEL PASO ESTRECHO, mi stand individual en ARCO'89 con la madrileña galería TÓRCULO de Anselmo Álvarez, cuyo éxito me significó un espaldarazo personal.

Era un momento amargo, al fin y al cabo habían sido 20 años de esfuerzos compartidos, enmarcados en toda una vida de convivencia fraternal... Pero tocaba redefinir mi personalidad artística tras veinte años casi camuflado bajo un nombre colectivo.

Decidí asumir la nueva etapa sin rupturas drásticas, pero acentuando la intensidad de algunas facetas que hasta entonces estaban parcialmente diluidas en pro de la línea común del equipo. A partir de entonces cada proyecto podría ser más compacto, unívoco e interiorizado, concebido como un todo y con una instalación cuidada desde el momento de su concepción.

Seguí profundizando aún más en la conceptualidad simbólica y en la geometría estructural, jugando con polípticos regulares e irregulares y yuxtaponiendo piezas monocromas en ocasiones.

Seguí universalizando los paisajes como metáforas de los estados del ser, continuando el acercamiento en la dicción de mi pintura a las de los Nabis de Pont-Aven, Ferdinand Hodler, Segantini o Frithjof Schuon, cuyos objetivos conceptuales tenían puntos en común.

Hubo quienes veían en mi pintura una vuelta al divisionismo con que coqueteamos mi hermano y yo a mediados de los setenta, pero ya no eran puntos de colores primarios al modo de Maxfield Parris y de cara a la transposición de la obra única en obra múltiple, sino pinceladas de colores compuestos.

Desde el inicio de mi trayectoria en solitario comencé a incluir en mis obras referencias significativas a las obras de algunos artistas históricos; no como ejercicio de dicción pictórica, sino como ejercicio conceptual. Ese ejercicio referencial es una de las características más comunes en las obras de quienes participamos en el pop-art europeo: Richard Hamilton, Alfredo Alcáin, Eduardo Úrculo, Equipo Crónica, Manuel Boix, Equipo Realidad... o nuestra primera Hermandad.



PARTIMI PRIMA. Ángel P. Rodrigo [HP]. 1989  
Óleo / tela. 50 x 70 cm. Colección privada



¡NO TE ENOJES CONMIGO! Ángel P. Rodrigo. 1989  
Óleo / tela. 50 x 81 cm. Colección privada



TRIPTICO DE DANTE. Ángel P. Rodrigo. La Polígrafa. Barcelona, 1990  
Litografía manual en 3 piezas 53 x 216 cm



TRAMUNTANA y GREGAL. Á. P. R. 1991. Litografía / papel 21 x 53 cm c/u. Taller Montenegro, Palma



CAMPANET y TORRENT PAREIS. Á. P. R. 1995. Taller Bofarull. Zaragoza. Encargo Ministerio de Educación. Serigrafía / papel 27 x 75 cm c/u

Mis referencias pictóricas son principalmente a obras de Giorgione, Claudio Lorena, Girodet, Böcklin, Friedrich, Giovanni Bellini, Carlos de Haes, Salvatore Rosa, Léger, J. Miró... a veces de modo aparentemente eventual y anecdótico.

A esa faceta de mi obra le llamo «obra referencial»; prefiero esa denominación a la inglesa *derivative art*, pues no se trata de obras «derivadas de» sino de obras que toman como referencia otras precedentes para establecer significados no necesariamente coincidentes con los de las obras referenciadas.

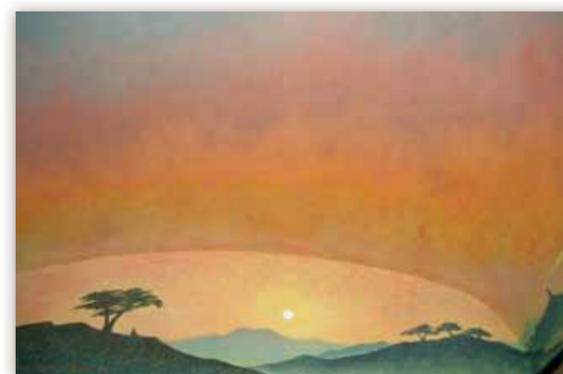
A lo largo de este libro se muestra cómo se iban haciendo persistentes durante mis últimos años en *La Hermandad* ciertos temas recurrentes, que están aún



EL ESPEJO DE MATISSE, GIORGIONE Y VELÁZQUEZ  
Á. P. R. 1997. Litografía / papel 50 x 35 cm  
Talleres FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ. Palma



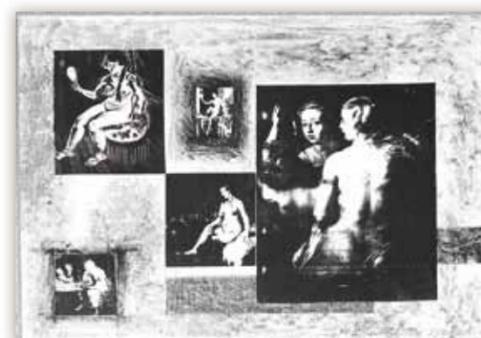
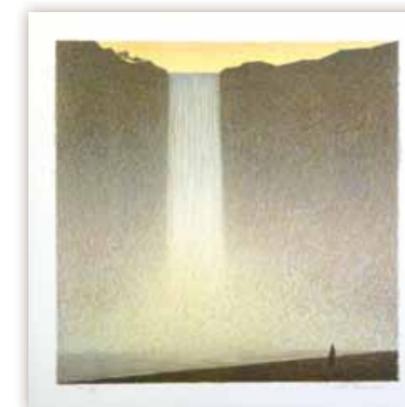
EL SOMNI D'EN GIORGIONE I D'ALTRES  
Á. P. R. 1997. Litografía / papel 35 x 50 cm  
Talleres FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ. Palma



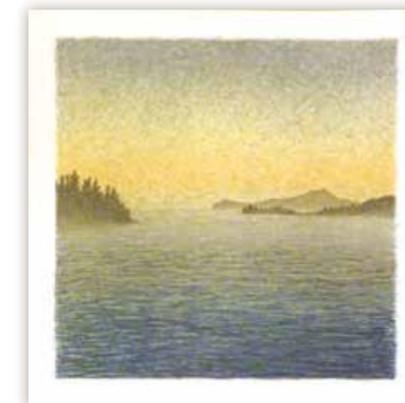
SALUDANDO AL NUEVO DÍA. Á. P. R. 1998. Óleo / tela sobre techo 300 x 300. MÉMORA. Zaragoza

más presentes en esta etapa: el barquero y la barca, el contemplador atemporal, sentado o de pie, la torre y el faro, el rayo y el fuego, el árbol central y los bosques, el Sol y la Luna, la cascada y el agua reposada, la montaña y el mar, las islas, Venus, Ezequiel... las referencias a Dante, Homero, Chateaubriand... los paisajes de Sri Lanka, el Cañón de Añisclo, el Moncayo, la Sierra Tramuntana, rememoranzas de la Sotonera...

Durante esta primera época en solitario realicé algunas obras de gran formato para algunos lugares públicos y



LE MIROIR DE MIRO ET LES COPAINS  
Á. P. R. 1997. Litografía / papel 35 x 50 cm  
Talleres FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ. Palma



CASCADA y LAGO  
Á. P. R. Encargo de IBERDROLA. 1991  
Litografía / papel 53 x 53 cm c/u. Taller Montenegro



COMO SI TODO O NADA HUBIERA PASADO  
 Á. P. R. 1993  
 Óleo / tela en 4 piezas 100 x 293 cm  
 Colección del artista

privados que pueden visitarse, como el espacio de entrada de la sede de la empresa MÉMORA en Zaragoza.



SOMNI CLASIC. Á. P. R. 1993  
 Técnica mixta / papel en 2 piezas. 47 x 66 cm  
 Colección privada. Campanet

El GOBIERNO DE ARAGÓN me encargó ilustraciones para sus ediciones de libros y patrocinó mis exposiciones QUILILAY en el MUSEO DE ZARAGOZA, el ESPACIO SAN ATILANO de Tarazona y el CENTRO CASTELRUÍZ de Tudela, o las que realicé en el MUSEO JUAN CABRÉ de Calaceite y en el MUSEO PABLO SERRANO de Zaragoza.

En aquellos años pinté varias colecciones de pequeñas obras sobre papel para la CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA, la CAI —como los dos ejemplos de abajo.



SERIE LUZÁN 1991. 2 de las 32 pinturas de una de las colecciones encargadas por CAI  
 Á. P. R. 1991. Técnica mixta / papel. 18 x 25 cm c/u. Colecciones privadas

Elaboré para LA POLÍGRAFA de Barcelona una nueva colección de litografías estampada en sus talleres.

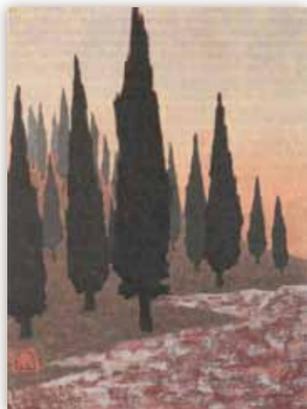
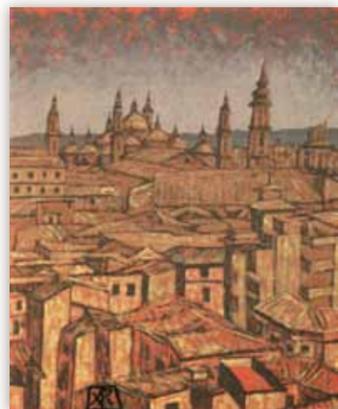
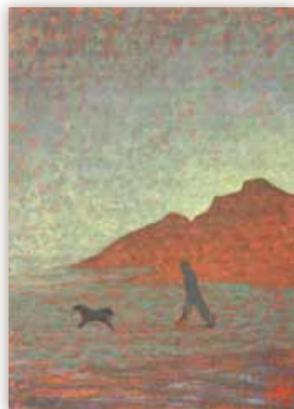
Más adelante, realicé EL BARQUERO DEL SOL para EDICIONES OROEL: una colección de litografías estampadas en el TALLER MONTENEGRO de Mallorca, con poemas de Eduardo Vicente de Vera y presentación de Ángel Crespo. En aquel mismo taller se estampó mi *suite dual* de litografías para IBERDROLA y mi colección de cuatro litografías EL BARQUERO EN 4 COLORES para el editor SHAHIN.

Otros juegos duales de serigrafías fueron estampados en el TALLER PEPE BOFARULL de Zaragoza: una *suite* para IBERCAJA y otra para el MINISTERIO DE EDUCACIÓN.

En la FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ de Palma estampé tres monotipos litográficos —reproducidos en páginas anteriores— y, en aquellos mismos talleres se estampó para el AJUNTAMENT DE PALMA la colección VENUS compuesta por cuatro litografías y un grabado en punta seca.



ARCO'93. Madrid. Stand Galería ANSELMO ÁLVAREZ, compartido con Mati Klarwein



Ilustraciones para el libro LA CIUDAD de Manuel Derqui. Ángel P. Rodrigo. 1992  
 Óleo / cartón. 30 x 40 ó 40 x 30 cm c/u. Edición GOBIERNO DE ARAGÓN



CON EL CIERZO EN LA CARA. 1990

Á. P. R. Óleo / tela. 41 x 130 cm

Rememorando un tema de finales de los setenta. Colección privada



El nombre con que firmar a partir del momento de la disolución no resultaba una cuestión menor y requería una decisión. Se nos conocía como *La Hermandad Pictórica* y pocos conocían nuestros nombres personales. Pensé y consulté. «Ángel Pascual» resultaba común y confundible, por ello decidí utilizar también el apellido materno «Rodrigo», encontrando cierta rotundidad en juntar esos tres «nombres».

No obstante, hice resonar algunos significados del «ángel pascual» con los que me identifico en cierta medida. Titulé «EL PASO DEL ÁNGEL PASCUAL» mi segunda exposición en solitario, que tuvo lugar en el MUSEO SAN TELMO de San Sebastián, evocando la figura de aquel ángel bíblico en la noche egipcia de los primogénitos —«el ángel exterminador»—, relacionado a la vez con la conocida película de Buñuel.

La sílaba PAS se convirtió en un *leit motiv* presente en los títulos de la mayoría de mis exposiciones durante dieciocho años: desde «EL BARQUERO DEL PASO ESTRECHO» en ARCO'89, hasta «PASOS, ENTREMESES Y ENSALADAS» en Galería SEN, Madrid 2007.



AMB EL VEL MAGIC DEL NOSTRE AIRE DAURAT

Á. P. R. 1992. Óleo / tela en 3 piezas 50 x 93 cm

Colección privada. Esporles

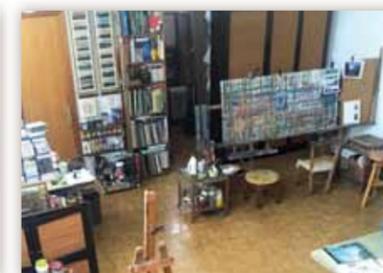


ECO DEL QUILILAY. Á. P. R. 1997

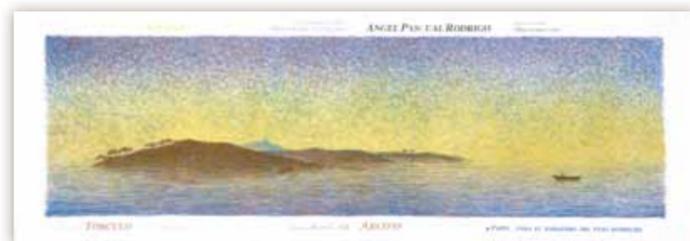
Óleo / cartón 32 x 75 cm. Colección del artista



Aquella nueva y activa década comenzó enmarcada, como en la mayoría de los acontecimientos decisivos de la vida, por otros hechos significativos. El cambio del trabajo colectivo al individual estuvo acompañado de un cambio espacial: restauramos una vieja casa mallorquina para nuestra residencia y construimos, a tan sólo unos 200 metros, mi estudio *Can Puput* (*La casa de la Abubilla*) donde ubiqué mi lugar de trabajo desde 1992. Allí, durante casi tres décadas, he pasado mañanas y tardes pintando, proyectando... y enseñando a quienes venían a aprender a pintar las tardes de los viernes. Sólo me ausentaba por los viajes profesionales o personales. Ahora, tras el nominal final de mi trayectoria, con mi exposición JUBILEO en 2019, me puede la melancolía cada vez que entro en ese espacio, testigo de tantas de mis horas, y me siento sin las fuerzas requeridas para la labor artística... añoro aquel hábito de trabajo ■



Mi estudio *Can Puput*  
Fotos: Paula Pascual (2 izquierda) 2019  
Horacio Fernández (4 arriba) 2012



**PAPEL PARA EL BARQUERO DEL PASO ESTRECHO**  
Cartel-folleto del Stand. Lito-offset 17 x 50 cm con cromía manual. Se hizo también una edición *avant la lettre*, como con en la mayoría de los carteles recogidos en este libro.

## ENTRE LA HERMANDAD Y LA INDIVIDUALIDAD PICTÓRICA

Mi texto del cartel-folleto del Stand individual en **ARCO'89** **PAPEL PARA EL BARQUERO DEL PASO ESTRECHO** con la madrileña **Galería TÓRCULO**. Mi primer paso solitario.

Los primeros trabajos de nuestro equipo, a principios de los 70, tenían un carácter unívoco e impersonal. Posteriormente evolucionaron hacia la dualidad, hacia un continuo diálogo pictórico que, de cara a la validez y coherencia del resultado, se inscribía en el sector común de nuestros dos mundos subjetivos. El consecuente freno a buena parte del mundo personal ha ido estrechando progresivamente la fluidez creativa en las presentaciones conjuntas, hasta plantear el peligro de anulamiento recíproco de conceptos, lo cual suele señalar la encrucijada final de todo grupo pictórico.

La decisión y asunción de riesgos ha sido concluyente: a partir de aquí y de ahora expondremos por separado, sin por ello hacer desaparecer «la hermandad pictórica», que queda como denominación de nuestro paradójico y minoritario «movimiento» marginal, con apariciones conjuntas más esporádicas.

El proceso pictórico continúa. Puedo decir que no hay ruptura plástica por mi parte, sólo un sutil giro conceptual junto a una liberadora acentuación en las cuestiones que más me han interesado siempre y que quedaban un poco fuera del perfil más conocido de «la hermandad».

Sigo con la obstinación por el paisaje. Me resultan interesantes los escalofríos y controversias que suele provocar entre ciertos «modistas» por su aparente

anacronismo. Continúo encontrando en esta base temática un inagotable campo para la síntesis geométrica y para el experimento de texturas. Por su ductilidad expresiva sigue siéndome útil como lenguaje, como continente para esas lecturas simultáneas que han de ser concebidas, desarrolladas y recogidas con el paso del tiempo.

El giro de contenido conceptual va hacia un renovado interés por la pintura y las artes visuales como espectáculo catártico. A partir del juego geométrico con los soportes de la obra —que surge del concepto espacial de la feria y las posibilidades dadas por el formato del papel elegido— planteo en cada pieza y en el conjunto otro juego de estrechamientos y aperturas, un paso del espectador a través de un proceso simbólicamente depurativo. Con una invitación al misterio clásico del laberinto ■



**TAN ÁGIL Y LIGERO QUE EL AGUA APENAS LO RETENÍA**  
Ángel P. Rodrigo. 1988  
Óleo / papel en 2 piezas. 70 x 194 cm  
Colección privada. Madrid



**PARA SURCAR MEJORES AGUAS ... TRAS ESTO DESAPARECIÓ**  
Á. P. R. 1988. Óleo / papel 70 x 97 cm c/u  
Colección privada. Madrid



**DONDE EL ROCÍO RESISTE AL SOL**  
Á. P. R. 1988. Óleo / papel en 4 piezas. 141 x 140 cm  
Colección privada. Madrid



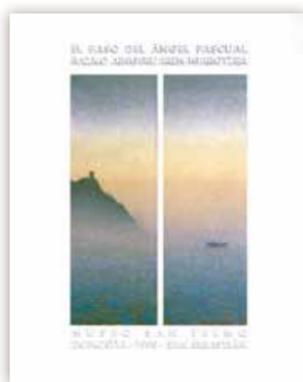
**LA DESIERTA PLAYA QUE NO VIO NAVEGAR SOBRE SUS AGUAS**  
Á. P. R. 1988. Óleo / papel en 6 piezas. 141 x 210 cm  
Colección privada. Madrid



**Y YO ME LEVANTÉ EN SILENCIO**  
Ángel P. Rodrigo. 1988. Óleo / papel en 4 piezas  
70 x 176 cm. Colección privada. Madrid



**CONTRA LA CORRIENTE DEL TEMEROSO RÍO**  
Á. P. R. 1988. Óleo / papel en 2 piezas  
141 x 70 cm. Colección privada. Mallorca



Catálogo de la exposición. 28 x 23 cm  
36 páginas 10 imágenes color y 21 b/n  
Textos: Julián Gállego, P. Sancristóbal,  
Artemis Olaizola y Ángel Pascual

## EL PASO DE UN ÁNGEL

Texto catálogo exposición  
**EL PASO DEL ÁNGEL PASCUAL**

MUSEO SAN TELMO. San Sebastián, 1990

Julián GÁLLEGO

En el admirable libro «Sobre los ángeles» (1927-28) el poeta Rafael Alberti dedica un poema al ángel bueno, que comienza: «Vino el que yo quería / el que yo llamaba» y que concluye con estas estrofas, tan breves como empapadas de espíritu, casi místicas:

*Sin arañar los aires,  
sin herir hojas ni mover cristales.  
Aquél que a sus cabellos  
ató el silencio.  
Para sin lastimarme  
cavar una ribera de luz dulce en mi pecho  
y hacerme el alma navegable.*

Las últimas pinturas de Ángel Pascual Rodrigo parecen inspiradas por un ángel semejante: acaso por el paso del Ángel Pascual, como reza el título de su exposición. Hay un estatismo que deviene extático. La misteriosa espiritualidad del pintor se impone, en esa contemplación prolongada de las formas naturales en la luz, incluso en los temas en donde el mar se agita, acaso previendo un Cantábrico que, cuando está sereno, alcanza las más puras llanuras del éxtasis y del color quieto. No otros



EZIN DUT GEHIAGO...ZIOELA ZIRUDIEN  
(PARECÍA DECIR... NO PUEDO MÁS)

Á. P. R. 1989  
Óleo / tela en 2 piezas. 146 x 100 cm  
Colección privada. Zaragoza



¿CÓMO HAS TARDADO TANTO? Á. P. R. 1989

Óleo / tela en 2 piezas. 50 x 234 cm. Colección Govern de les Illes Balears

son los atardeceres que pintó Gaspar David Friedrich y los que no llegó a pintar, pero que sus dos Auroras permitían esperar, Otto Runge, su amigo, donde la simetría o asimetría de formas y tonalidades, de luces y sombras, nos sorprenden como en ese instante milagroso del ocaso, cuando se para el tiempo y nos permite entrever la eternidad, como por una puerta entreabierta, que la noche no tarda en cerrar.

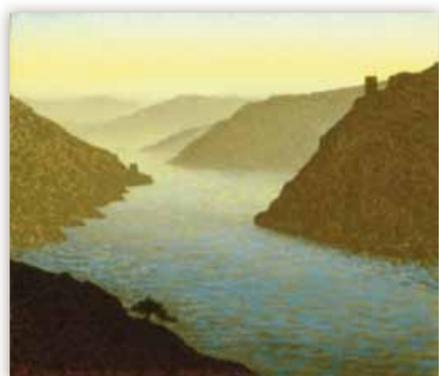
Ángel Pascual me escribía, desde Mallorca, hace dos años: «Últimamente he leído bastante a Novalis y a Dante. Me había resistido hasta ahora a leer románticos (no a Dante). He de rendirme a la evidencia del acento romántico de nuestra obra; pero lucho por defender el porqué de la actualidad de la misma». Es explicable que pudieran molestarle esos parentescos con los alemanes del neoclasicismo romántico (Thieck, Hölderlin, Novalis, Carus, Runge, Friedrich..., yo incluso añadiría a Schinkel, el genial arquitecto del purismo, que en sus paisajes nos sorprende por la trascendente pureza de formas y celajes), pero ello no impide, sino todo lo contrario, la contemporaneidad de su pintura con nuestro tiempo; se ha dicho que nada caracteriza mejor a una época que la idea que se hace de las otras. Y, precisamente, en estos momentos de posmodernismo, nuestra sensibilidad se abre ante lo actual de las posiciones de esos artistas poetas, que a su vez creían asemejarse a los antiguos griegos, pero que estaban realizando una obra característica del primer cuarto del siglo XIX.



Fotos de la entrada a la exposición desde el claustro y de la primera sala en el interior



AL MODO DEL HOMBRE  
QUE ACLARA SUS DUDAS. Á. P. R.. 1989  
Óleo / tela en 2 piezas. 81 x 130 + 50 x 81 cm  
Colección privada. Barcelona



LA TIERRA DONDE HE DE HALLAR REFUGIO  
LLEGO AHORA A TU CORRIENTE Y A TUS RODILLAS  
Á. P. R. 1990. Óleo / tela. 73 x 86 cm c/u. Col. privadas

A la vez que la originalidad de las columnatas de Schinkel o de Klenze estamos advirtiendo la de las esculturas de Thorvaldsen o Flaxman, buscadores de un paraíso perdido, de una tierna austeridad que rechaza todos los ornamentos del desfalleciente rococó o del naciente romanticismo. Pronto habremos de buscar un adjetivo mejor que purista (o que el detestable Biedermeier) para definir esa época en que las tormentas del «Sturm und Drang» amainan, desechando el aspaviento sin perder la tensión que lo animaba. El redescubrimiento de Dante por parte de William Blake (y, a su ejemplo, por Dante Gabriel Rossetti y sus amigos de la P.R.B.) es contemporáneo de la aparición en Roma de la hermandad de los Nazarenos, que buscan una mística quietista en los claustros abandonados de San Isidoro Agrícola, a un paso de la pagana Villa Borghese. Los que abusan del adjetivo «dantesco» como expresivo de lo terrible y espantoso, no sólo no han leído al Dante del «Inferno» —mucho menos el del «Purgatorio», en que se inspiran algunos títulos de cuadros de Ángel Pascual, y ni sospechan el del «Paradiso» o de «La Vita Nuova», fuente fresca de la pintura de Rossetti— sino que ignoran que, según las ideas de quienes han definido lo Sublime, desde Burke a



2 fotos de la sala  
dedicada a la obra gráfica



2 fotos de la sala con carácter retrospectivo

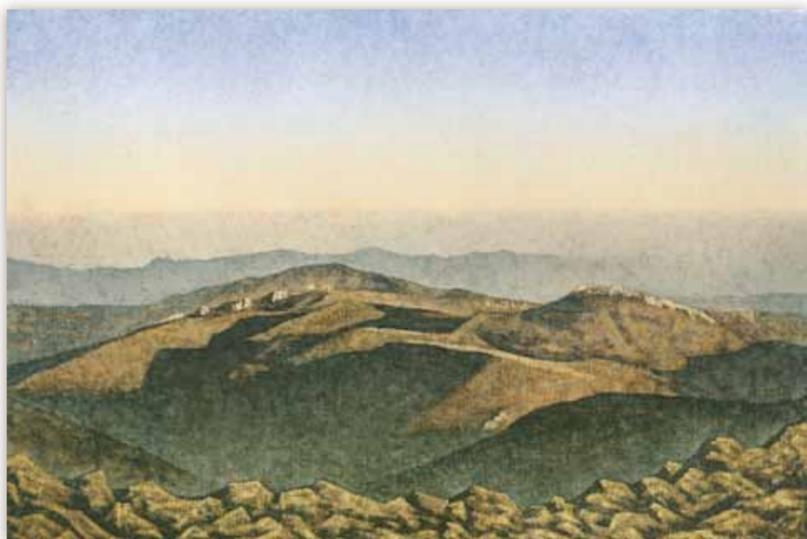
Schiller, para alcanzarlo ha de vencerse ese temor a lo desconocido, a lo amenazador de nuestra vida temporal, que el autor de la «Oda a la Alegría» expresa por la metáfora de los dos espíritus angélicos, el que nos acompaña durante el gozo trivial de una existencia común y el que, cuando ése nos abandona ante el abismo interrogante, nos transporta hasta la otra orilla con la fuerza de sus alas. Ese simbolismo alcanza hasta a Böcklin, que inspira uno de los cuadros de nuestro pintor, «El Ulises de Böcklin en la Trapa», donde Ángel ha suprimido a la frívola Calipso para centrarse en la silueta encapuchada del héroe de Ítaca, que da la espalda al espectador, como un personaje de Friedrich, para concentrarse en el infinito místico a que los trapenses aspiraban en su silencioso eremitorio mallorquín. El misterioso barquero que figura en otras obras es un descendiente de Caronte, liberado de su papel pesimista y que cabe identificar con el segundo genio de Schiller.

Como en Rünge, las relaciones geométricas, repetitivas o sincopadas, de estos cuadros, cooperan a esa subida «de las aguas a los cielos» a que otro título se refiere. La atalaya, las montañas ascendientes, esa cascada que es como la fuente de Gracia de Friedrich, subliman los paisajes aragoneses o baleares. La alusión al extático atardecer de los paisajes de Claudio de Lorena en obras de menor formato y la permanente transparencia del paisaje extremo-oriental dan a esta pintura (en vez de quitársela) su profunda y misteriosa actualidad ■

Madrid, 1990



Foto de la inauguración. Julián Gállego impartió una conferencia sobre la exposición y Eduardo Chillida comentó la irisación de los fondos de mis pinturas.



NO ES HORA YA DE IR TAN PENSATIVA  
 Á. P. R. 1989  
 Óleo / tela. 81 x 130 cm  
 Colección privada. San Sebastián

## EL PASO DEL ÁNGEL PASCUAL

Texto en catálogo exposición del mismo título  
**MUSEO SAN TELMO.** San Sebastián, 1990

**Pedro de SANCRISTÓBAL y MURÚA**

Académico lengua vasca, crítico de arte y  
 Director General de Cultura del Gobierno de Aragón

Alguna vez escribí, de mí y de otros, que la perplejidad, su búsqueda y su encuentro nos hacían fieles seguidores del arte contemporáneo, del arte que veíamos nacer y que nos zarandeaba de artista en artista, de ismo en ismo, de sorpresa en sorpresa.

La perplejidad. Los judíos en su larga historia bíblica nos hablan de la perplejidad y la encuentran cuando se les aparece un espectro, un ángel. Los ángeles son para ellos personajes comunes siempre presentes en las imágenes de ese pueblo que parece estar como esperando siempre su aparición.

Ángel Pascual en dos exposiciones recientes nos hacía un análisis espectral del paisaje. Espectros en la for-

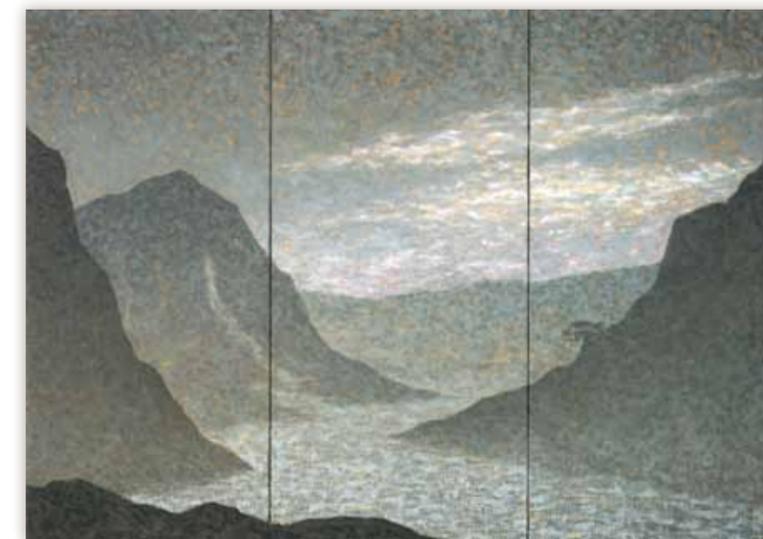
ma; espectros en la luz; espacio espectral. Por supuesto una especie de falta de corporeidades; en esto una gran economía del lenguaje y de la materia.

En sus obras aparecen como espectros, reconocibles por su forma, casados para crear grandes escenografías, espectros de montañas, espectros de valles, espectros de agua, espectros de árboles, bañados todos por una luz espectral.

Los títulos de las obras de nuevo nos ponen en contacto con una galería de espectros literarios y en esta exposición desfilarán el espectro de Homero, el espectro de Virgilio, el espectro del Dante, y como contraste un Ulises corpóreo. Y el Mediterráneo y el paso hacia el norte, hacia el Cantábrico y en el paso, rodeado de espectros geográficos el espectro del Moncayo. Y fuego, y abismo, y purgatorio, y solsticio, y la fuerza y el viento. Siempre he pensado que el cierzo es un espectro fuerte.

La perplejidad. Con Ángel Pascual reencuentro a la perplejidad, mi compañera, oxígeno y nutriente de mi fidelidad de espectador perplejo ■

Zaragoza, 1990



LA LLUVIA ME SALPICABA HASTA LA FRENTE  
 Á. P. R. 1989  
 Óleo / tela en 3 piezas. 100 x 138 cm  
 Colección «Aguas de Barcelona»

## CONTRAPUNTO Y ENCUENTRO

Texto en catálogo exposición

**Artemis OLAIZOLA**

Director del Museo San Telmo. San Sebastián

Conocí a Ángel Pascual en la Galería Luzán de Zaragoza hace escasamente un año. La exposición tenía un carácter especial, inigualable, era la despedida de un encuentro espiritual. La Hermandad Pictórica, Ángel y Vicente Pascual se disolvían para acceder a singladuras individuales.

No había tristeza sino satisfacción por el trabajo realizado. Era un acto meditado y positivo.

Al observar las obras expuestas, en las posteriores presentaciones y comentarios nació el compromiso de una exposición en San Sebastián.

Los paisajes de Ángel Pascual eran un contrapunto perfecto a nuestra tradición paisajista, el reverso de la moneda, lo otro. Pero no todo era confrontación, también había encuentro. El romanticismo de sus obras establecían una ligadura con la vocación romántica de nuestra Ciudad.

Sus paisajes se transforman en ventanas a través de las cuales se expande una naturaleza infinita, una naturaleza en devenir. Se ocultan ciertos rasgos de los objetos y se revelan otros. Realidad-ilusión, racional-irracional, consciente-inconsciente se amalgaman en un producto único que señala su contemporaneidad.

El modelo de la naturaleza le sirve para intervenir, para reflexionar, acercándose a la «abstracción», para volver a retomar el discurso natural que especifican sus temas, los títulos de sus obras.

El simbolismo de Ángel Pascual es proclive a la melancolía, al recuerdo, al paisaje lejano, en suma a la naturaleza olvidada.

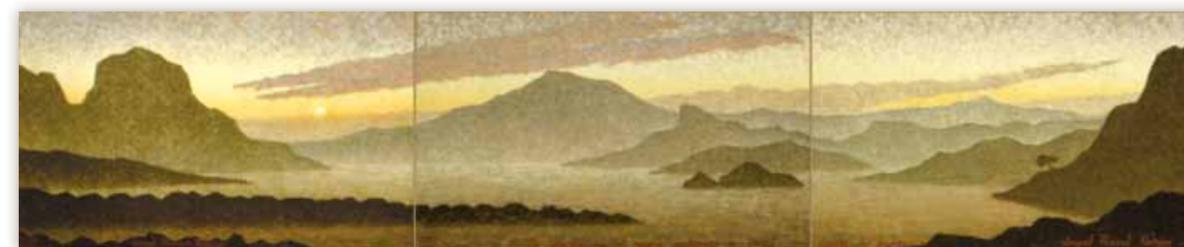
Su poética es progresiva, es moderna, su técnica rigurosa. Sus formas sistematizadas nos conducen a una problemática de lo imaginario y ante todo nos revelan el juego dialéctico que se establece entre el hombre pintor-poeta y el mundo-realidad.

Espero que la obra de Ángel Pascual sea en nuestra ciudad contrapunto y encuentro ■

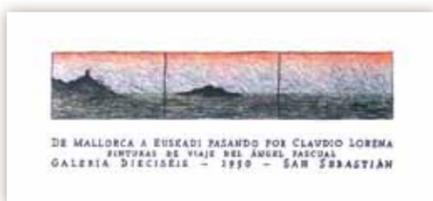
San Sebastián, 1990



SOBRE UN CAPRICHIO PASTORIL  
DE CLAUDIO LORENA  
Á. P. R. 1990  
Óleo / tela. 27 x 92 cm  
Colección BANCO GUIPUZCOANO



LA HORA EN QUE EL NUEVO PEREGRINO SE SINTIÓ HERIDO DE AMOR. Á. P. R. 1990  
Óleo / tela en 3 piezas. 27 x 135 cm. Colección BANCO GUIPUZCOANO



Catálogo de la exposición. Taller Sansueña, 1990  
20 páginas. 10 x 23 cm. 11 imágenes  
Tricromía manual y textos: Á. P. R.

## DE MALLORCA A EUSKADI PASANDO POR CLAUDIO LORENA

### PINTURAS DE VIAJE DEL ÁNGEL PASCUAL

Síntesis actualizada de mi texto en el catálogo de la exposición con el mismo título en Galería DIECISÉIS. San Sebastián, 1990

Dentro de la fenomenología estética hay un tema tan interesante como poco tratado: La sucesión de los cánones del «buen gusto», la sucesión de afectos y rechazos estéticos. Esta temática ha tenido una cierta importancia en la práctica de mi trabajo.

En la Historia del Arte occidental, especialmente en los dos últimos siglos y con aceleración en los últimos años, se manifiesta como motor clave la tendencia humana a contraponer posturas antagónicas a las inmediatamente anteriores. Sucesivamente se desprecia lo que pocos años atrás se idolatraba como dogma cultural e inversamente se redime lo que antes se había arrinconado por inservible, pasado de moda o por haberse degradado hasta ser residuo subcultural.

La depreciación de un concepto se propicia por su uso y abuso como tópico, por su imitación inerte, comercialización avispada y vulgarización manipulada.



SOBRE LA MARINA DE CLAUDIO LORENA CON EZEQUIEL LLORANDO EN LAS RUINAS DE TIRO. Á. P. R. 1990  
Óleo / tela. 27 x 61 cm. Colección BANCO GUIPUZCOANO



SOBRE EL PAISAJE DE CLAUDIO LORENA CON PSIQUE Y EL PALACIO DEL AMOR. Á. P. R. 1990  
Óleo / tela. 27 x 60 cm. Colección BANCO GUIPUZCOANO

Hoy somos dados al olvido y la traición. Olvidamos que, aunque algo haya llegado a empacharnos por la imposición de la moda, ello no excluye que pudiera tener en su origen importantes valores. Quienes más se han destacado en ensalzar una postura son a menudo los primeros en derribarla.

De la actitud revitalizadora de lo olvidado se encuentran claros ejemplos en la sucesión de las últimas corrientes más difundidas. Las actitudes «pop-art», «povera», «minimal», «conceptual», etc., rescataban e intelectualizaban el valor de la transmisión del contenido a través del kitsch, la subcultura o la mínima intervención manual artística. La actitud «soporte-superficie» reaccionaba buscando recuperar lo más objetual, el valor de la pintura por sí misma al margen del concepto. Después los

«neoexpresionismos» reensalzaban la apariencia del más encendido subjetivismo. Y últimamente «neogeometrías» y «neominimalismos» proponen el refresco con un aparentemente gélido objetivismo.

Éstas palabras pretenden dar a entender algunas reflexiones subyacentes en el concepto de la exposición. Reflexiones sobre la pintura de Claudio Lorena como un ejemplo entre tantos que pueden utilizarse a modo de cuestión detonante. Sobre esa pintura casi tan mayoritariamente olvidada hoy como influyente fue para bien y para mal en la historia de la pintura europea: admirada apasionadamente por cientos de artistas, como Turner o Dalí, y rechazada visceralmente por tantos otros que no dudaron calificarla de «pompiere». En mí mismo se compaginan ambas reacciones de modo simultáneo.



CON LA DRAGONERA AL FONDO  
Á. P. R. 1989. Óleo / tela. 27 x 46 cm  
Colección del artista



EL VIEJO CAVALL BERNAT DE LA CALA SAN VICENTE  
Á. P. R. 1990. Óleo / tela. 27 x 73 cm  
Colección BANCO GUIPUZCOANO



VIAJANDO POR EUSKADI  
 Á. P. R. 1990  
 Óleo / tela en 2 piezas. 27 x 92 cm  
 Colección BANCO GUIPUZCOANO

En el mismo sentido, reflexiono a partir de algunos paisajes tópicos de Mallorca y de Euskadi, paisajes tan pintados y fotografiados que ante ellos puede ponerse la señal de tráfico que indica «panorama pintoresco». Quise plasmarlos como un típico pintor más. Podría haber ironizado sobre ello o exaltarlos con grandilocuencia, pero no es ninguna de las dos cosas lo que me interesa; tampoco se trataba de competir —se confunde demasiado el arte con el deporte.

En ocasiones he estudiado los mejores precedentes artísticos al respecto para olvidarlos después y tratar esos tópicos como si fueran rincones anónimos jamás pintados a los que me cuidaría en no despertarlos.

Por todo ello, mi trabajo conjuga lugares desconocidos por mí —de los que sólo guardo la memoria fugaz del grato impacto a través de la ventanilla del autobús o del tren— con paisajes esquemáticos que completaban imaginariamente un desarrollo de posibilidades y reflexiones.

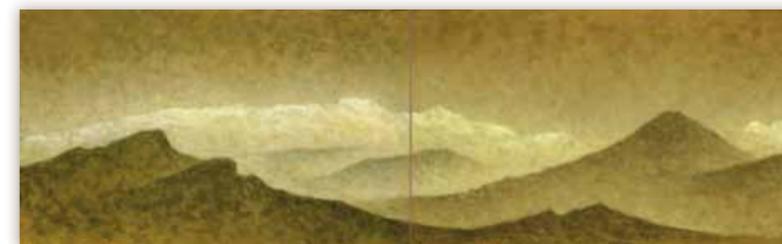
Las conjunciones yuxta-contra-puestas presentadas en la exposición plantean una perspectiva conceptual que se completa con las tres facetas exhibidas simultáneamente en el Museo San Telmo: un abanico desplegado de sugerencias entrelazadas en el tejido del proyecto pictórico global llamado EL PASO DEL ÁNGEL PASCUAL, en un juego ambivalente entre mi nombre y el del mítico personaje que viene a abrir el paso entre el fin de un ciclo y el inicio del siguiente, un juego que abre paso también a la interrelación pictórica con otras mitologías y significados.

El corpus de la exposición estaba formado por doce pinturas. En estas cuatro páginas (272 a 275) están reproducidas diez de ellas. De las dos no reproducidas, una está dibujada en la portada del catálogo y la otra en la quinta estampa de abajo.

El catálogo recoge mis tricromías manuales a lápiz sobre las doce pinturas. Ocho de aquellas tricromías dieron lugar a la COLECCIÓN 6 MIRILLAS (abajo).



DEL REFUGIO Y EL YUNQUE  
 Á. P. R. 1990  
 Óleo / tela en 2 piezas  
 27 x 107 cm  
 Colección del artista



GASTEIZ-ZARAGOZA. Á. P. R. 1990  
 Óleo / tela en 2 piezas. 27 x 92 cm  
 Colección BANCO GUIPUZCOANO

Claudio Lorena dibujó en un catálogo todas las pinturas que había realizado durante su vida ■



DE LA ENTRADA A UN PUERTO, PASAJES. Á. P. R. 1990. Óleo / tela. 27 x 73 cm. Colección BANCO GUIPUZCOANO

COLECCIÓN 6 MIRILLAS. Á. P. R. 1990. Litografía / papel en 6 piezas  
 23 x 33, 23 x 15, 23 x 24, 23 x 19,5, 23 x 24, 23 x 28 cm. Taller Sansueña, Zaragoza





Cartel QUILILAY Museo de Zaragoza  
Ángel Pascual. LA POLÍGRAFA. Barcelona, 1990  
Litografía manual / papel 56 x 76 cm



Catálogo QUILILAY  
Museo de Zaragoza  
28 x 20,5 cm. 16 pág.  
8 imág. color y 4 b/n.  
Textos: José C. Mainer  
y Miguel Beltrán



Catálogo QUILILAY  
Tarazona y Tudela  
30 x 23,5 cm. 28 pág.  
10 imág. color y 4 b/n.  
Textos: José C. Mainer,  
P. Sancristóbal, Jesús  
Orte y J. A. P. Sola

*Quizás de la añoranza natural a los lugares donde uno germina, surge la necesidad frecuente de pintar paisajes aragoneses desde que vivo en Mallorca. De ahí el «Quililay en torno al Moncayo» y sus secuelas, o la frecuente presencia de la atalaya de la Sotonera, las evocaciones del Cañón de Añisclo, de los ríos...*

## EN TORNO AL MONCAYO, CUESTIONES Y VERTIENTES DE LA EXPERIENCIA PAISAJISTA

Catálogo exposición **QUILILAY ... AL MONCAYO**  
**MUSEO DE ZARAGOZA** 1990, **Espacio SAN ATILANO** de  
Tarazona 1991 y **Centro CASTEL RUIZ** de Tudela 1991

**José Carlos MAINER**

Doctor en Filología, catedrático de la Universidad de Zaragoza y profesor de las universidades Central y Autónoma de Barcelona y de La Laguna de Tenerife, historiador de Literatura, crítico literario

Los sentimientos, los pavores y las ilusiones de los hombres pueblan los paisajes. Mejor aún, los han inventado: la historia de la sensibilidad humana es la de su diálogo sentimental con las cosas mudas que la rodean. Un diálogo donde el hombre le ha hecho decir al río que es la imagen del tránsito huidero de su vida, o al bosque que es la plasmación de todos sus temores, o al arroyo que es el recuerdo feliz de su infancia.

Por eso fue el primero un paisaje simbólico, cuidadosamente codificado y normalmente cerrado como un jardín o artificiosamente dispuesto como un bodegón, donde cada fruta y cada brizna de hierba, cada hilo de agua y cada copa de árbol tenían un valor moral: esa significación ante la que se rinde el miniaturista de un Libro de Horas o que taracea delicadamente el clérigo Gonzalo de Berceo al prologar sus Milagros de Nuestra Señora. La imagen «naturalista» de la naturaleza tardó en aceptarse porque previamente había que domarla y secularizarla (lo que acometió la edad del Humanismo) y después convertirla en biología, física



CÁLIDO ABRAZO  
Á. P. R. 1990. Óleo / tela en 5 piezas. 146 x 442 cm  
Colección Fundación CAI. Zaragoza

y química (lo que hizo el siglo XIX), a la vez que el artista que la pintaba era sucesivamente un geómetra, un naturalista y un óptico.

Y con todo esto hubo descubrimientos tardíos. El mar pareció durante mucho tiempo un lago plácido o un río; el acantilado tuvo más prestigio que la playa, la pradera verde prevaleció sobre el erial y la riente primavera (o el invierno temeroso) sobre los tonos inciertos del otoño o sobre la rotundidad del verano. La montaña fue uno de esos objetos de llegada tardía. John Ruskin señala que la Biblia está llena de montes simbólicos —el Horeb, el Sinaí, el monte innominado del retiro de Cristo, el Tabor, el Olivete...— como «si a ellas (las montañas) sólo se acercaran dignamente los corazones que condenaban este mundo». Pero algo cambió: Petrarca —es bien sabido— fue el primer hombre que subió a un monte por el placer de hacerlo y Leonardo el primero que lo hizo para dibujar la desolación de su cumbre. Y Rousseau fue quien hizo sentir a su vicario saboyano sentimientos que dictaba el espíritu de los Alpes, cuando estos estaban en la

víspera de convertirse en uno de los elementos modificadores de la sensibilidad estética occidental (y Ruskin lo dijo muy bien al hablar de Turner).

El MONCAYO es una montaña densamente poblada de humanos fantasmas. Hace más de un siglo, los hermanos Bécquer —Gustavo Adolfo y Valeriano— refugiaron en los caseríos de sus faldas, en sus hayedos murmurantes y en las ruinas recientes de su cenobio de Veruela todas las desazones, las angustias y las congojas de unos románticos tardíos. No vieron al MONCAYO como cima sino como ámbito. Y cincuenta años después, Antonio Machado lo vio como un bulto lejano —blanco, azul y rosa, escribió con paleta cromática que está de vuelta del impresionismo— siempre al fondo de sus memorias sorianas.

Ángel Pascual Rodrigo visita ahora el MONCAYO bajo un lema —el del QUILILAY— que sorprenderá a quien no esté familiarizado con los secretos del somontano ibérico: QUILILAY es el enigmático nombre de una romería y seguramente la transcripción y re-



CUANTAS GRACIAS ME PEDÍA SE LAS OTORGABA. Á. P. R.  
1990. Óleo / tela. 73 x 86 cm. Colección privada. San Sebastián



DONDE MÁS LE COMBATEN LAS OLAS. Á. P. R.  
1990. Óleo / tela. 73 x 86 cm. Colección privada. Tauste

medo de algún grito ancestral y ritual que debió tener su parte en aquel festejo (que, como tantos otros, resulta ser cristianización de alguna oscura ceremonia solsticial: es notable que los romeros soliciten autorización municipal el 19 de junio para subir días más tarde al Santuario de la Virgen en la falda del monte).

Pero al pintor la antropología folklórica solamente le interesa como ratificación de su propia y personal intuición. Y es hombre que hace ya largo tiempo se ha encontrado con el paisaje y lo ha interrogado frecuentemente. Cuentan las biografías más autorizadas que su hermano Vicente y él —cuando todavía eran

La Hermandad Pictórica Aragonesa— vivieron hasta cinco años en la soledad de Montmesa. De entonces son algunos cuadros suyos que han plasmado con el rigor de conceptos básicos aquellos verdes tímidos que se resuelven en amarillos, la rojiza vejez de las muelas erosionadas, la lejanía azul de las sierras exteriores, los juegos del sol que hace de plata el agua perezosa del embalse de la Sotonera. Luego han venido Mallorca, donde el centelleo de la luz se transforma en pincelada. O la conversación del monte verde y umbrío con el mar en la costa de Guipúzcoa. Y los paisajes imaginarios por donde ríos caudalosos corren como en los remotos parajes de la pintura de China,



DE ACÁ PARA ALLÁ  
Á. P. R. 1990. Óleo / tela en 3 piezas  
116 x 182 cm. Colección privada. Zaragoza

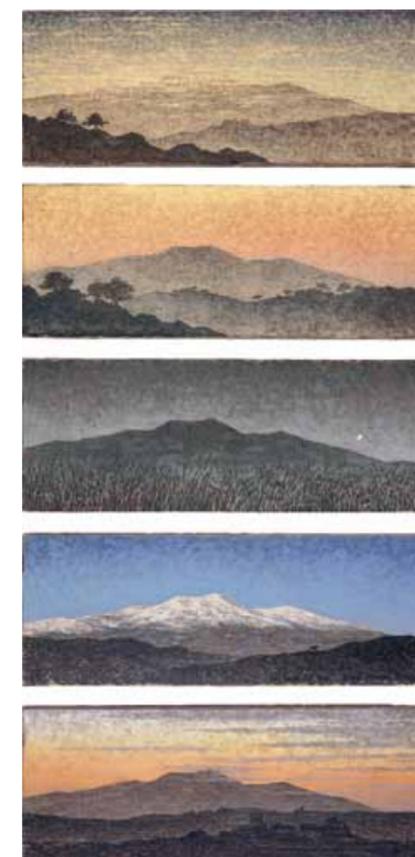


SE RETIRARON ENTONCES A LO MÁS HONDO  
DE LA PROFUNDA CUEVA. Á. P. R. 1990  
Óleo / tela en 3 piezas 116 x 182 cm. Gobierno de Aragón

o donde cascadas inverosímiles se precipitan de montes altísimos, o donde árboles venerables proclaman la profunda convicción de estar siendo... Pero, ¿qué paisaje que nos rodea no resulta ser simultáneamente el ámbito de nuestros sueños o aquella suerte de paraíso intrauterino —fértiles aguas, rocas redondeadas— de donde venimos? En esta misma exposición, el visitante verá un mar combatiendo la silueta, tan reconocible, del MONCAYO («Donde más le combaten las olas»).

Ese sutil deslizamiento de unos paisajes sobre otros nos dice mucho del propósito de esta pintura y de la idea global de esta exposición que el contemplador verá —inevitablemente— como una unidad. Y por cuyas sendas ascenderá como por las de una experiencia sabiamente dispuesta.

¿Qué clase de experiencia es ésta? Me atrevería a decir que el vector dominante de esta pintura moral de paisajes es la búsqueda y la añoranza de la inocencia. O, mejor aún, de varias clases de inocencia. Porque hay una inocencia histórica y cultural que estos cuadros buscan, aunque saben muy bien que nunca es posible del todo: esa barca de remos que navega por algún paisaje de Ángel Pascual Rodrigo ha bogado por cuadros de Patinir, esos fustes se han cansado en cuadros de Claudio de Lorena y esos personajes minúsculos han ensayado su melancolía en los cuadros de Giorgione, quizá los paisajes más parecidos a estos en lo enigmático y a la vez simple en lo ambicioso y a la par delicado y muelle. Sin embargo, la inocencia que les es la más próxima es (¿cómo decirlo?) la inocencia moral: a ella se acercan con unción y cabría hablar de un tono prerrafaelita o nazareno, si en estos cuadros la elaborada sencillez no excluyera de raíz toda la cursilería de lo demasiado explícito y si esta pintura no fuera tan decidida-



5 de las 11  
HORAS  
DEL REY  
1990. Á. P. R.  
Óleo / tela  
27 x 73 cm c/u  
Col. privada,  
Tarazona

mente laica, porque la inocencia —recordemos el valor que Schiller daba a la ingenuidades también la búsqueda de la armonía inmanente, del orden del mundo. Y estos paisajes se fragmentan en lienzos —como los biombos orientales— según misteriosas y claras reglas o leyes que sabrán los matemáticos. Y cielos y tierras se equilibran y se buscan como medidas de sabia proporción. Que la pintura es rosa mental es un aforismo de Leonardo que sabe muy bien Ángel Pascual. Lo que estamos viendo es precisamente la refracción de un paisaje sobre una mente. O quizá de una mente sobre un paisaje. Justo promedio. Del brío del quililay ancestral al silencio: «Al modo del hombre que aclara sus dudas» (pág. 268), se titula —y no es casualidad— uno de los mejores cuadros de esta exposición ■

Zaragoza, 1990



QUILILAY  
Á. P. R. 1990  
Óleo / tela 4 piezas  
146 x 344 cm  
FUNDACIÓN CAL. Zaragoza

## ÁNGEL PASCUAL Y EL MONCAYO, UNA HERMANDAD SENTIMENTAL

Del artículo sobre exposición  
**QUILILAY, pinturas en torno AL MONCAYO**  
HERALDO DE ARAGÓN, 22.XI.1990

**Mario SASOT**

Docente, escritor y periodista

Por primera vez después de veinte años de una labor casi ininterrumpida de creación y exposición conjuntas con su hermano Vicente (Hermandad Pictórica Aragonesa), Ángel Pascual se presenta en Zaragoza con una muestra monográfica de pinturas sobre el Moncayo encargada por la Diputación General de Aragón.

Este conjunto pictórico está formado por treinta y cinco obras, entre óleos sobre lienzo y litografías, que describen imágenes solitarias de este monte fronterizo de comunidades, señor del viento.

## UNA ROMERÍA INTERIOR

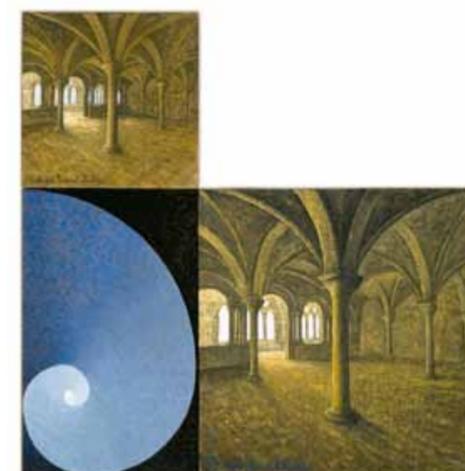
«El 'Quililay' es el nombre de una romería que se realiza subiendo al Moncayo en el solsticio de verano, el 19 de junio. Mi exposición es un viaje interior hacia el Moncayo de mi niñez, al que visitaba muy a menudo durante mis estancias veraniegas en Tarazona, Agreda o Maluenda. Al mismo tiempo es un ensayo pictórico en torno a este tema. De hecho, alguno de los conjuntos no son sino distintas soluciones de color, perspectiva o encuadre de la misma imagen, el mismo objeto» —explica Ángel Pascual.

Parte de los cuadros que pueden verse en el Museo de Zaragoza acaban de estar expuestos en el Museo de San Telmo de San Sebastián. «Aquella exposición —dice Pascual—, tenía como motivo principal la Odissea. Pero se trataba de un viaje muy particular, en el que Ulises volvía a Itaca pasando por Egipto, Euskadi y la misma Tarazona, un periplo muy entroncado con mi trayectoria vital». En estas pinturas sobre el Moncayo, hechas recientemente desde el pueblecito mallorquín de Campanet, su refugio desde hace diez años, aparecen sus habituales tonos rojizos, irisados, que podían apreciarse en el trabajo conjunto con su hermano Vicente en la cúpula del Pignatelli, junto con otros más amarillentos y otros más oscuros, que

LA CORONA DEL REY (arriba)  
Óleo / tela en 3 piezas 70 x 80 cm  
4 VIENTOS DEL MONCAYO (dcha)  
Óleo / tela 36 x 73 cm c/u  
10 de LAS 11 HORAS DEL REY (izda)  
Óleo / tela 27 x 73 cm c/u  
Á. P. R. 1990. C/u  
Colecciones privadas dispersas



aportan al paisaje del Queiles, pintado en contadas ocasiones, un aire romántico. Entre sus siluetas aparecen destellos expresionistas que sugieren lo abstracto. «Lo bueno que tiene la pintura figurativa es que permite colar expresionismo y pintura abstracta. Por encima de la silueta 'real' del Moncayo, el castillo de Trasmoz o el claustro de Veruela inserto unos colores difuminados, símbolos del reflejo del sol o nubes 'irreales'. A través de ellos plasmo mi estado de ánimo, mis sentimientos».



ESPIRAL DE RESONANCIAS. Ángel P. R. 1990  
Óleo / tela en 3 piezas 81 x 81 cm. Colección privada. Mallorca

## EL ETERNO RETORNO

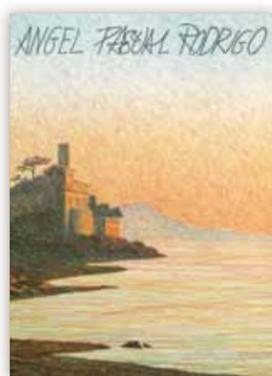
La pintura de Pascual, a sus 39 años de edad, muestra una obra de madurez, cada vez más lógica y meditadamente concebida. «La composición de cada uno de los cuadros está medida matemáticamente, a veces es necesario el uso de la calculadora para entrar en las imágenes y fijar las proporciones. Pero en la lógica de toda obra de arte hay siempre un elemento irracional, algún absurdo que la justifica».

Dentro de esos lapsus de ficción, Rodrigo descubre en sus obras actuales recursos que ya empleaba en 1972, «como esa silueta humana que es el negativo de la forma de esa fuente», dice señalando el cuadro.

Una espiral, en definitiva, envolvente, que gira en torno a una temática y unas cromaturas siempre distintas pero con muchos puntos en contacto. También tienen forma de espiral las relaciones artísticas con su hermano Vicente, compañero discontinuo de odiseas erráticas por el somontano oscense, Zaragoza capital y Mallorca.

«Desde que hemos decidido disolver nuestra hermandad artística, no miramos nuestra obra respectiva hasta que está acabada para no influenciarnos uno a otro. Pero descubrimos que seguimos el mismo camino» ■

Zaragoza, 1990



Catálogo exposición  
23 x 17 cm. 16 páginas  
8 imágenes color  
y 1 monocroma

## SOBRE EL ARTE DE HOY SEGÚN LA PINTURA DE ÁNGEL PASCUAL RODRIGO

Texto catálogo exposición  
**EL PAS ENTRE BÖCKLIN I CLAUDIO LORENA**  
Galería EUDE. Barcelona, 1991

Carlos MARTÍNEZ GORRIARÁN

Doctor en Filosofía e Historia, profesor de Estética  
y Teoría de las Artes en la Universidad del País  
Vasco. Miembro del comité de redacción de Bitarte y  
colaborador de varios medios

El carácter limitado de cualquier análisis lógico del arte hace obligadamente insuficiente las siguientes ideas sobre la pintura de Ángel Pascual, y sobre las reflexiones que con respecto al arte de hoy sugieren sus obras. No sólo el arte está sujeto a límites semióticos que no puede traspasar sin diluirse y desaparecer; también la teoría del arte y sobre arte está sujeta, por su parte, a límites lógicos fuera de los cuales el análisis se convierte en otra cosa (elogio, imprecación, literatura, peritaje o lo que se prefiera), y a consecuencia de los cuales el análisis semiótico no puede nunca dar cuenta de la totalidad de una obra de arte que opera con una lógica muy distinta a la del análisis lógico.

Por fortuna, el arte es capaz de generar significaciones y emociones que ni siquiera han pasado por la cabeza del artista (y no digamos ya del teórico) aunque hayan nacido, en cierto modo, de su mano. A menudo son significaciones que una teoría sólo puede, como mucho, aludir o indicar



Fotos de la exposición

borrosamente. Para eso existe el arte, y ésta es su «utilidad». Esta reflexión, pues, pretende sólo indicar algunas de esas posibles significaciones nacidas de estas obras.

### I

Fue I. B. Alberti, en 1435, quien resumió el sentido que el Renacimiento atribuyó a la pintura, y lo hizo con una metáfora en que la comparaba con una ventana a través de la cual el artista se asoma a la realidad perceptiva, que queda así objetivada en la obra de arte y puesta a disposición de la inteligencia a través de los sentidos. Mediante esta afortunada metáfora —que hoy nos parece tan natural como artificiosa le hubiera parecido a un artista medieval—, Alberti y los artistas renacentistas concebían un arte esencialmente analítico. Los artistas debían comprender y aprender a usar complejos artificios analíticos que, como la perspectiva, le permitirían aprehender la imagen verdadera de lo realmente existente (hecho elocuente, Leonardo concebía la pintura como una ciencia comparable a la geometría, o incluso superior a ésta por su mayor veracidad). De este modo, el Renacimiento inventó una estética analítica con una concepción empirista (científica) de la realidad. Pero sin embargo, la estética renacentista se basó también en una síntesis enteramente imaginativa (la metáfora albertiana de la

ventana) y su principal invención fue una perspectiva artificial (imaginaria, por tanto) en la que lo importante no era lo que uno veía, sino lo que uno debería ver. Esto es, naturalmente, contradictorio, pero esta clase de ambigüedades resultan más interesantes y ricas estéticamente que las certezas del sentido común. En fin, el arte no ha tenido que aprender a vivir con sus paradojas, como la ciencia, sino que ha crecido y deambulado al calor de sus incongruencias.

Esta perspectiva, a la vez filosófica y práctica, presidió el arte y la estética occidentales prácticamente hasta el advenimiento del Impresionismo. Este movimiento enfatizó hasta el extremo el análisis pictórico, hasta disolver la síntesis renacentista que, como un molde, había hasta entonces proporcionado una cohesión convencional a las imágenes del mundo realizadas por los artistas, y con ellas, al imaginario cultural. Después, la pintura dejó de ser aquella ventana ideal, platónica, por la que veían Alberti y Leonardo. En lo sucesivo, al análisis estético se le opondrá la síntesis estética, y esta oposición funcionará como un importante revulsivo de las vanguardias históricas, divididas también, entre otras divisiones, en analíticas y sintéticas. Incluso un mismo ismo tendrá fases sintéticas o analíticas, como les sucedió al Cubismo y al Constructivismo.



Escaparate de la galería durante la exposición



Fotos de la exposición

La ventana metafórica y renacentista asignaba a la pintura unos límites que ésta no podía transgredir sin convertirse en otra cosa; del mismo modo, el análisis óptico y naturalista de los impresionistas era irreconciliable con síntesis como, por ejemplo, las de Cézanne o Gauguin, que se convirtieron así en transgresiones de los límites y la lógica del Impresionismo. En este juego de transgresiones de metáforas y ensanchamiento de los límites del arte, consiste, en buena parte, la historia de las vanguardias del siglo XX.

Hará falta que las vanguardias lleguen a las últimas transgresiones posibles, para que de nuevo el arte tome conciencia de que es posible reunir en un mismo artefacto imaginativo (obra de arte) uno o varios análisis significantes con una o varias síntesis significativas. Y no sólo posible, sino deseable un arte que apueste por este juego de tensiones que sabe insoluble —entre lo que vemos y lo que sabemos, entre lo imaginativo y lo vivido, entre el espacio y el tiempo, etc.—, encontrará ahí mismo la fuente de su significación estética.

Éste es, precisamente, el juego de tensiones de las pinturas de Ángel Pascual. Hay en ellas un doble análisis visual del cuadro: división vertical que lo fragmenta, y división del plano pictórico mediante perfiles y horizontes de otros tantos planos espaciales. Este análisis

interactivo produce una síntesis abierta: los cuadros pueden combinarse de distinta manera, recreando así su sentido: sin embargo, cada cuadro, siendo un fragmento polisémico de un mosaico que admite combinaciones múltiples —y que invita a intentarlas—, conserva su autonomía, su significatividad. La reunión inestable de análisis y síntesis juega aquí a favor de la libertad del intérprete y del artista.

## II

En un catálogo de Ángel Pascual aparece esta cita de Chillida: «no se debe olvidar que el futuro y el pasado son contemporáneos». Así sucede en la imaginación estética. Un artista de hoy puede traer al presente obras de Claudio Lorena o Böcklin, pero obsérvese que en este contexto «traer al presente» implica una interpretación particular de las obras de esos pintores, pero no es una «cita literal». El artista concibe su práctica como un viaje intemporal un puente que atraviesa y enlaza la historia por donde quiera. Esto implica concebir la historia del arte misma como un conjunto de tradiciones que pueden en cualquier momento ser traídas de la memoria al presente. Entonces, la historia de una obra de arte es la historia de sus interpretaciones, como la significación de una obra de arte es el conjunto de sus significados potenciales.

De este modo, Böcklin o Lorena son, no los antepasados, sino los compañeros de viaje del artista y del intérprete de la obra de arte. La noción de tradición deja de ser una abstracción polvorienta salida de la mente contable de un erudito, para convertirse en un paisaje que habita la imaginación. No una tradición única y fósil, sino tradiciones heraclíticas, fluviales y fluidas, en las que se sumerge el arte.

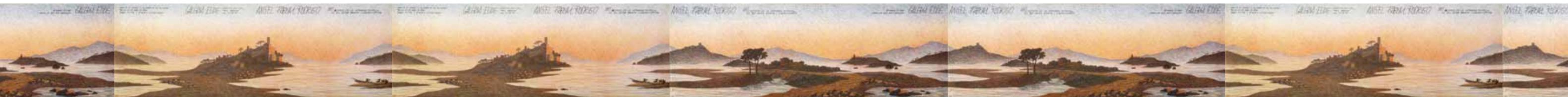
El viaje a través de las tradiciones, la actualización de las formas simbólicas de otros tiempos, tiene el mismo sentido que esa tensión visible entre análisis y síntesis. La obra de arte se hace así unitaria y fragmentaria a la vez. El espectador deberá comportarse como un viajero que recorre sus imágenes fragmentadas buscando un hilo narrativo que proporcione sentido, no sólo a la obra de arte, sino a la actitud del propio espectador ante el arte. Esta poética del viaje imaginario es el hilo narrativo que articula y proporciona cohesión a los trabajos de Ángel Pascual. En sus cuadros, recuerdos y guías del viajero, se propone al intérprete que se convierta en otro Ulises o en navegante de la Laguna Estigia.

## III

Con el fin de las vanguardias, el arte ha perdido enteramente toda posible inocencia. Este final ha sido len-

to, imperceptible casi, y ni siquiera podemos asegurar que haya terminado. Pero, en lo sustancial, la situación del arte hoy es tal que sólo alguien muy ignorante, presuntuoso o incauto, puede creer en la posibilidad de epatar y transgredir otras prohibiciones estéticas y éticas que no sean sino las que él mismo establezca. En la historia del arte aparecen, intrincadamente entrelazadas, todas las posibilidades de sistemas estéticos, de prácticas, de estilos, de símbolos y poéticas; las vanguardias acabaron con toda posible invención radical y en esa liquidación se consumieron ellas mismas ¿Qué posibilidades les quedan ahora a los artistas que no quieren convertirse en nuevos academicistas y que tampoco quieren abandonar la pintura o la escultura? Probablemente, toda posibilidad de hacer arte auténtico exige admitir que el arte es, ante todo y sobre todo, un sistema cultural abierto, una suma y resta de tradiciones y prácticas, de imaginarios y sensibilidades colectivas, que puede constantemente recrear, reinventar, reimaginar y reordenar su semiótica.

Esta manera de entender el arte puede entenderse como un retorno al antiguo alegorismo, Retorno que significa, ante todo, optar por un arte abierto que ya no pretende ser vanguardia de la historia y la sociedad, pero sí un arte vivo que no renuncia a ninguna de las libertades conquistadas por las vanguardias histó-



Combinación interminable con los 2 carteles de la exposición

Á. P. R. 1991. Taller Sansueña. Zaragoza. Offset con tricromía manual / papel 23 x 65 cm c/u

ricas, no renuncia a la libertad mayor de considerar al arte como algo que toca la vida por todas partes, liberado del dogmatismo y el puritanismo ideológico de unas vanguardias que ya son parte del ayer.

La alegoría es una figura retórica, un tropo del lenguaje como la metáfora y la metonimia, pero que a diferencia de éstas —actualizadas sobre todo por Jakobson y Lévi-Strauss, así como por las actuales teorías metafóricas, como las de Lakoff o Fernández McClintock—, ha sido más bien olvidada, aunque Barthes ya indicó la importancia de tomar en consideración el papel de las otras figuras retóricas tradicionales en la cultura moderna. Pero como el arte no es un lenguaje sino de modo metafórico, sólo podemos hablar del arte alegórico... metafóricamente —estos son los límites que esta reflexión no puede o no sabe cómo traspasar—. La alegoría no busca, como la metáfora, explicar una cosa o experiencia en términos de otra («el arte es un lenguaje»), ni como la metonimia, establecer por contigüidad una relación significativa entre dos términos ajenos («arte de vanguardia»). La alegoría abarca un campo de connotaciones; así, el arte alegórico dispone un repertorio de imágenes que connotan ciertas significaciones estéticas: y cualquier obra de Ángel Pascual puede ilustrar ejemplarmente esta clase de poética.

Usar la alegoría como modelo de referencia para el análisis estético es poner el énfasis en que el arte es

parte de un sistema cultural entretelado inseparablemente con toda la cultura y la sociedad. Que el arte tenga que ver, explícita o implícitamente, con la ideología, la ética, o cualquier otro sistema de creencias, prohibiciones, modelos de personalidad social y de conducta; el que esté entrelazado de múltiples modos con la generalidad de la existencia, de la que se constituye en alegoría; el que el arte muestre todo esto sin agotarlo, éste es precisamente su contexto de significación.

Y las obras de Ángel Pascual ejemplifican admirablemente la intrincada condición alegórica del arte actualmente independiente de los manierismos pseudo-vanguardistas, impulsados por parte del mercado del arte y de las instituciones implicadas. Alegoría que difícilmente puede ser razonada previamente (teorizada) porque ya no puede refugiarse en un paradigma teórico que cimente lo que sabe incongruente. Este arte, que supera la arbitraria contradicción entre análisis y síntesis, formalismo e informalismo, abstracto y figurativo, sólo quiere aludir, indicar y sugerir: se convierte en pura ostensión estética, en juego poético que, como quería Mallarmé, muestra sin nombrar ni demostrar ■

San Sebastián, 1991

## UNA SINGULAR RECUPERACIÓN DEL PAISAJE ROMÁNTICO

Crítica de exposición **EL PAS ENTRE BÖCKLIN I CLAUDIO LORENA** en Galería EUDE  
LA VANGUARDIA. Barcelona, 19-III-1991

Maria Lluïsa BORRÀS

Historiadora del arte, escritora,  
crítica y comisaria de exposiciones.

**P**intura singular, densa, trabajada y rotunda que recrea el paisaje romántico, atestiguando que pasado y futuro, como dijo el poeta, siempre son en realidad contemporáneos. La vocación de pintar el paisaje le viene a Ángel Pascual de antiguo, de una necesidad urgente de expresar a través de él sensaciones y sentimientos, ideas y emociones. Porque en él convergen dos tendencias antagónicas en pugna desde principios de siglo: la preocupación formal por la luz y la atmósfera del impresionismo y la voluntad de que la pintura no quede alrededor del ojo sino que penetre en la profundidad del pensamiento que caracterizó a los simbolistas. He ahí la clave: preocupación formal y, trascendiendo la forma, una idea, un sentimiento, una reflexión. Formalmente, una pintura cuidada al extremo, matizada mediante una superposición de capas, de pinceladas sabias que pueden ser cortas, densas, alargadas o tenues, según convenga al efecto estético que el pintor se propone obtener.

Gusta de recrear los mismos temas en versiones litográficas de gran perfección técnica y de formatos poco convencionales, tanto horizontales como verticales, pero casi siempre exageradamente alargados. Puede la imagen, también, abrirse en la parte superior del papel, en una especie de mirilla como si el espectador se asomara al paisaje desde ella. Suele también fragmentar un paisaje en dos o más telas distintas, cada cual con su marco, colgadas de modo que dejen ver la pared entre sí.

Pero otras veces se vale de la fragmentación para conseguir grandes panorámicas.

Me dice que en el fondo la situación del artista que en este fin de siglo se enfrenta con la revolución tecnológica no es demasiado distinta de la que vivía el pintor romántico ochocentista frente a la revolución industrial. Y, como corroborándolo, preside la exposición desde el fondo de la sala «El Ulises de Böcklin en la Trapa».

A primera vista, los paisajes de Pascual parecen placidos y equilibrados pero las más de las veces son sumamente inquietantes y misteriosos.

No sería justo hablar de la pintura de Ángel Pascual sin decir que se trata en realidad de paisajes que, más que en la realidad, existen en su cerebro como siguiendo las enseñanzas del arte extremo oriental, que aconsejan al pintor que antes de ponerse a pintar un paisaje lo recree en la mente ■

Barcelona, 1991



Catálogo PASOS FRONTERIZOS  
29,7 x 21,5 cm. 20 páginas  
22 imágenes monocromas

## ÁNGEL PASCUAL RODRIGO ARQUITECTO DE LA GEOGRAFÍA

Texto catálogo exposición  
**PASOS FRONTERIZOS**  
Galería ANSELMO ÁLVAREZ. Madrid, 1991

**Santiago B. OLMO**

Director del Centro Galego de Arte Contemporáneo.  
Crítico de arte, profesor y comisario de exposiciones

EL PAISAJE, como género pictórico autónomo, a pesar de haber sido durante el siglo XIX un terreno de debate y de renovación estética, y durante buena parte del XX un lugar de experimentación y confrontación, ha sufrido posteriormente un proceso de anquilosamiento y simplificación, en el que ha encontrado refugio la mediocridad.

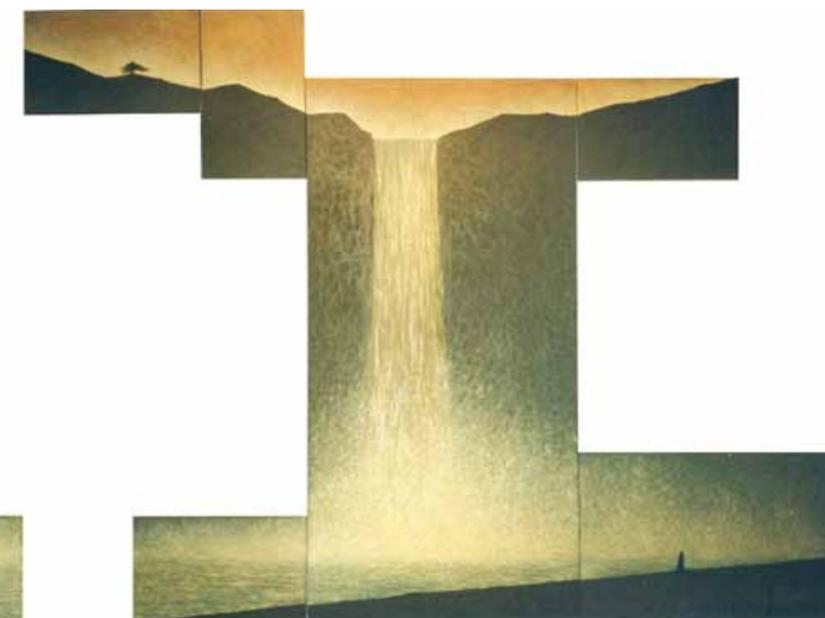
El paisaje como género ha sido denostado por haberse convertido, en términos generales, en el feudo de la mala pintura, del decorativismo fácil, en el ámbito de una pintura ajena a los problemas de la práctica artística actual y a la pluralidad de discursos estéticos. Pero el paisaje como tema no ha sido desterrado ni olvidado de la práctica artística, sino que ha sido encarado desde otras ópticas y técnicas, alejadas de la pintura, que permitían una nueva relación con lo natural —el Land-Art, Richard Long, Robert Smithson, la práctica escultórica, la instalación, la fotografía, las acciones...— La pintura tampoco ha abandonado el paisaje, que como tema es en sentido estricto el problema de la luz, y en la obra de numerosos artistas ha mantenido una dignidad renovada en los últimos años que han visto la eclosión de «nuevas figuraciones», transvanguardistas y neoexpresionismos. No obstante, lo

ARRIBA Y ABAJO

Á.P.R. 1991  
Técnica mixta / tela en  
7 piezas 420 x 580 cm

5 piezas son propiedad  
del Gobierno de Aragón  
Las 2 piezas de abajo  
a la izquierda fueron  
modificadas después  
y están en colecciones  
privadas de Mallorca

*Conjunto concebido para  
el gran espacio de fondo  
en la Galería ANSELMO  
ÁLVAREZ, cuya altura  
era de dos pisos y se  
contemplaba desde los tres  
balcones de arriba y las tres  
puertas de abajo.*



cierto es que una pintura de paisaje, como género, se enfrenta de antemano a una crítica poco predispuesta a la benevolencia, más interesada en los aspectos más manifiestamente renovadores e incluso rupturistas que la obra pueda plantear en un primer plano.

La obra pictórica de Ángel Pascual Rodrigo se inscribe claramente dentro del paisaje, pero como en otros artistas que tratan el paisaje, más allá de los límites y las limitaciones del género.

Su pintura en una primera aproximación se plantea dentro de unos parámetros técnicos y de factura, aparentemente tradicionales, que incluso podrían ser definidos como convencionales. Se trata efectivamente de paisajes tratados intencionalmente de un modo poco moderno con una técnica que se remite a un cierto divisionismo de pincelada densa y abigarrada que en ocasiones se aligera economizando estratos y

capas, con un concepto del espacio y de la perspectiva clásicos, que reúnen los elementos topográficos canónicos de la geografía paisajista.

Esta apariencia es objeto en líneas generales de juicios apresurados, de confusión y de incompreensión por parte de la mirada crítica. No cabe duda que acometer, sin preámbulos ni explicaciones, una pintura de paisaje sin más, y de un modo sólo aparentemente clásico, utilizando el vocabulario ya codificado de la tradición paisajista, puede ser interpretado, y no sin cierta razón, como una osadía, una temeridad, incluso como una desfachatez y en el mejor de los casos como un anacronismo. No es posible olvidar ni obviar la historia triunfante de la vanguardia, de la que son herederos nuestros juicios y nuestra percepción. Por ello las dificultades que impone esta obra se convierten en un reto, cuyo objetivo solo puede ser situar en su justa medida y proporción una pintura cuyo len-



guaje «antiguo» se expresa con otra modernidad diferente a la que ha forjado el espíritu vanguardista. Provocación de sensaciones y revulsivo que no tiene como objetivo despertar la sorpresa, el asombro o el desconcierto, y que desde luego tampoco añora ninguna arcadia perdida del clasicismo «menos aún se vislumbran pretensiones de restauración nostálgica». Todo lo contrario. Ante ese panorama adverso, proclive a confundir la interpretación, para un artista como Ángel Pascual Rodrigo, centrarse conscientemente en el paisaje, con la voluntad de no hacer concesiones malsanas —ni con lo «antiguo» ni con lo «nuevo»— y con el objetivo de ahondar —recuperando lo históricamente rescatable del género— en la tradición pictórica del paisaje de un modo dinámico, crítico y creativo, sólo puede suponer y significar ir más allá de la osadía, situarse en el límite exacto de la capacidad pictórica: en la frontera misma que impone el coraje. De hecho una mirada atenta desvela en estas obras el juego de manipulaciones y relecturas a la que es sometido el paisaje, a través de los lenguajes y los cánones de la pintura clásica, del romanticismo y del simbolismo. ¿Hasta qué punto enmascaran los aspectos formales la expresión en la obra de Ángel Pascual Rodrigo? ¿Es capaz esta obra de diluir la oposición entre lo antiguo y lo moderno? Ciertamente la forma más clara y evidente de reasumir el paisaje es rehabi-

litándolo a los ojos de nuestra percepción, a través de un camino que se evada de lo pictórico, recuperando los elementos naturales para transformarlos en metáfora y en «object-trouvé», interviniendo en él, sirviéndose de la distancia y la manipulación fotográfica, forzando la simbiosis y la oposición entre lo tecnológico y lo natural. El intento de hacerlo a través de la pintura, y sobre todo de una pintura que utiliza la representación minuciosa y cuidada de la luz, es desde luego un desafío en el que la obra asume y supera la confusión que genera, calculando muy bien sus movimientos y midiendo las implicaciones de su discurso. La obra de Ángel Pascual Rodrigo ha ido desarrollando una concepción escenográfica del paisaje, que se centra en una visión eminentemente poética. Pero el carácter escenográfico no tiene un fin en sí mismo, sino que está al servicio de una expresión que quiere ser compartida, en lo que ésta tiene de lúdico y participativo. El espectador se ve inmerso en el paisaje y en su contemplación del mismo modo que las presencias humanas, a veces, sólo aludidas de manera sutil, que en él se encuentran. Esto explica en parte el que muy a menudo las obras de A. P. R. se despliegan ante el espectador como instalaciones pictóricas, que envuelven y arropan la contemplación, dejando de ser la pintura únicamente un trabajo sobre el plano para convertirse en un pintura de ambientación. La pintura que mantiene un carácter emocional y emotivo, adquiere un peso objetual, en el que se asumen intenciones conceptuales: la fragmentación de la imagen subraya la selección y la acotación que realiza la mirada y permite romper con la unidad de luz en los diversos fragmentos que componen el todo, haciendo una radiografía de las impresiones y emociones con-



PASOS FRONTERIZOS. Á. P. R. 1991. Óleo / tela en 5 piezas 62 x 500 cm. Colección del artista

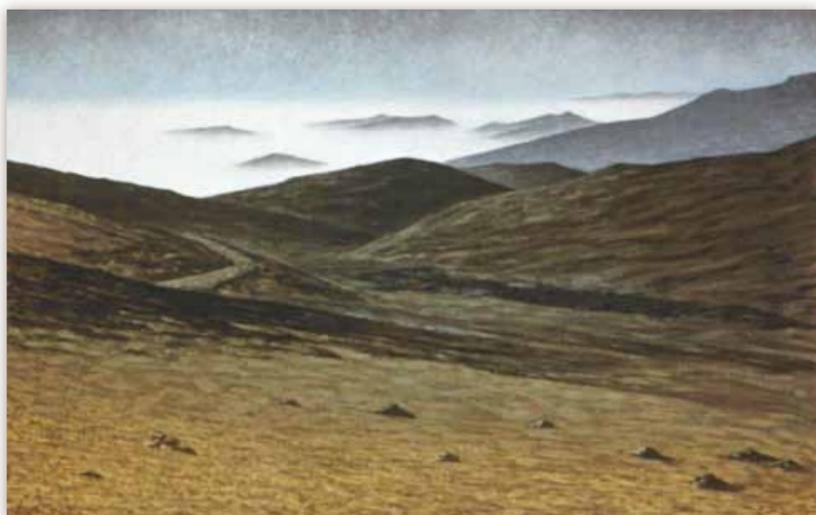
trapuestas que invaden los momentos de contemplación de la naturaleza. Construcción y deconstrucción del paisaje a través de la pintura. En efecto no nos encontramos frente a una pintura de paisaje en la que reconocemos los resortes habituales de la evocación: el paisaje es el punto de partida de una reflexión más amplia sobre la percepción y las vivencias interiores de la contemplación. La contemplación de la naturaleza constituye una experiencia tamizada y filtrada por una tradición poética y una tradición pictórica. A. P. R. retoma y utiliza ambas tradiciones, que dosificadas adecuadamente le sirven de referencia para precisar con mayor exactitud las maneras en las que nuestra percepción del paisaje recurre a ellas, y así establecer los límites críticos entre los que se desarrolla, desvaneciéndose entonces la oposición entre lo antiguo y lo moderno que crean un denso paisaje fronterizo.

El paisaje se despliega en un entorno-horizonte ilimitado, que sumerge la presencia humana contemplativa en una multitud de lugares precisos. La visión construirá el paisaje a su antojo, a la manera de un arquitecto de la geografía: el horizonte se estrecha o se alarga, se recompone con fragmentos cuya combinación permitirá múltiples lecturas de la silueta de las montañas como en un rompecabezas que siempre cuadra, y en el que las diferencias se resuelven en el constante retorno de una misma perspectiva poética.

El paisaje se convierte en una especie de abstracción totalizadora.

Aunque en ocasiones en estos cuadros se encuentran estructuras geológicas, montañas o ríos reconocibles para la memoria de un atento viajero, la visión del arquitecto de la geografía ha alterado su fisonomía a través de una sutil arte combinatoria de un espacio dividido en fragmentos cuyas reconstrucciones posibles recomponen lugares soñados. Se trata de los lugares míticos de una tradición pictórica del paisaje en la que se entrecruzan las sensibilidades de Claudio Lorena, Caspar David Friedrich o la desquiciada y atormentada narrativa simbolista de Böcklin. La soledad extrema del paisaje se acentúa introduciendo elementos humanos aislados: son puntos de referencia de la visión de la soledad. Un barquero, un enigmático personaje que contempla el ocaso, torres o atalayas agazapadas en lo alto de montañas, son esos elementos de los que se sirve el pintor para narrar y contar cómo se desarrolla la contemplación.

Esta constante referencia a la tradición pictórica impone a la pintura de A. P. R. un ininterrumpido diálogo con los clásicos, a modo de relectura, que no se traduce como un catálogo erudito de anécdotas y de cultismos, sino que es un rescatar del olvido mensajes antiguos y pronunciarlos con tonos nuevos, dentro de un renovado discurso sobre el paisaje. Es aquí donde



NUBES BAJO EL PASO. Á. P. R.  
1991. Óleo / tela. 101 x 162 cm. Colección privada. Madrid

quizás reside el núcleo de la radicalidad que atraviesa toda la obra de A. P. R. Muchas veces la radicalidad de una obra es confundida con la capacidad de ruptura de los materiales o la técnica que emplea, con sus características formales o con la incidencia que la obra pueda ejercer en los medios artísticos. Por el contrario la radicalidad es una característica inherente a la propia obra, a su capacidad de posicionamiento, sin concesión alguna a los avatares o a los lenguajes dominantes, pero sobre todo tiene que ver con la rotundidad de la expresión. En la pintura de A.P.R. no hay continuismos ni anacronismo voluntario, de la tradición retoma aquello que sigue hablando con frescura y con actualidad, y lo reelabora en una obra que es un proyecto original, con radicalidad. Su pintura y su obra se sitúan en una fronteriza tierra de nadie del mismo modo que las obras de esta exposición nos sumergen en los países de los desolados límites entre Aragón y Castilla, los muros montañosos dominados por el Aneto, o las cortinas de agua de las cataratas del Niágara que separan el Canadá de los EEUU.

A.P.R. se enfrenta al paisaje y a su pintura subrayando las nociones de frontera y fragmentación.

El propio paisaje es un terreno fronterizo, o sobre el que hay trazados límites geográficos, topográficos o geológicos: bosques, quebradas, valles, ríos, lagos, montañas, sierras, costas... La propia nomenclatura del paisaje remite siempre a singularidades que lo fragmentan, y constituyen un recordatorio dentro del laberinto de la naturaleza. Sólo la imagen del desierto plano y arenoso o el mar, son capaces de dar como el cielo despejado la sensación de infinitud y de grandeza absoluta, sin límite.

Esta dimensión se acentúa en la construcción de un paisaje a partir de fragmentos diferenciados que concentran la visión individualizada de aquellas partes que resultan esenciales para la comprensión de la totalidad. En «Arriba y abajo» no se trata de una atomización aleatoria, por el contrario constituye la metáfora del proceso constructivo que realiza la mirada, en la contemplación del paisaje: unidad y fragmentación, atomización y construcción ■ *Esportes, 1991*

## ÁNGEL PASCUAL: PAISAJES FRONTERIZOS

Crítica de *Pasos fronterizos*  
en Galería ANSELMO ÁLVAREZ  
y *Obra gráfica de Ángel Pascual Rodrigo*  
en GALERÍA TÓRCULO  
ABC. Madrid, 31-X-1991

**Adolfo CASTAÑO**

Poeta y crítico de Arte



¿Y POR QUÉ NO? Á. P. R. 1991  
Óleo / tela. 50 x 81 cm. Colección privada. Zaragoza

Ángel Pascual Rodrigo en tándem con su hermano Vicente Pascual Rodrigo, constituyó en 1970 «La hermandad pictórica». Bajo este nombre hicieron cuarenta y tres exposiciones individuales en las más prestigiosas salas del país hasta 1990. En solitario, y desde esa fecha, Ángel Pascual ha realizado ocho. Su trabajo ya desmembrado del tronco fraterno, su trabajo pictórico, son melodías de la imaginación sobre el tema constante del paisaje, pues ciertamente es música paisajística lo que hace. Música en la que caben cómodamente ordenaciones seriales, variaciones sobre una propuesta melódica, pausas y silencios, todo ello dispuesto para una orquesta de cámara (galería Tórculo) o para orquesta de cámara y gran orquesta (galería Anselmo Álvarez).

¿Y cómo realiza esta música paisajística, estos paisajes musicales?

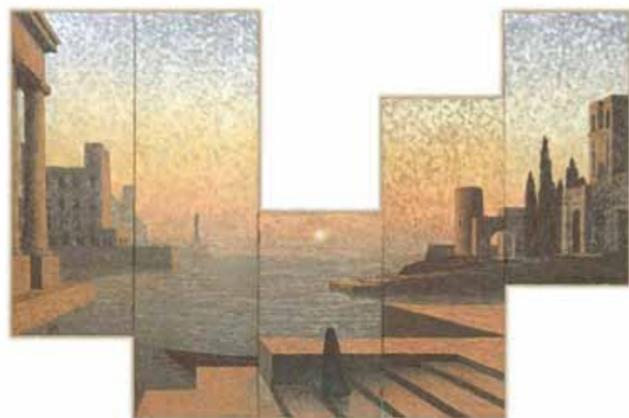
En primer lugar creando un horizonte, un término, en el que todas las miradas se ven obligadas a converger y fundirse, no importa el tamaño del soporte, ni su disposición espacial; concentrado o no, el paisaje tiene idéntica significación, igual búsqueda de grandeza.

Y para conseguir esa grandeza escalona unos cuantos elementos que construyen la perspectiva en planos sucesivos: ¡a cresta y el porte de las montañas, el astro de un bosque, la apariencia serena de un mar o un lago, la cascada magnífica. Y tras ellos, o desde ellos, luce la luz irreal —pero posible— que acentúa ocasos y melancolías, atardeceres y otros recursos sensibles.

Ángel Pascual gradúa sus imágenes como un avezado creador de espacios escénicos, operísticos (hay títulos en sus obras que podrían ser muy bien la primera frase de un aria, incluso alguno lo es). Esta graduación la obtiene con memorias que le vienen desde la tradición pictórica de los siglos pasados —Claudio de Lorena, Arnold Böcklin—, tradición a la que ha incorporado muchos de los recursos que han ido apareciendo en el arte de la pintura y enriquecen potencialmente sus recursos básicos —tecnología, conceptualismo—, mezcla que paradójicamente da una eficacia singular a su trabajo, un carácter y una originalidad propias e intransferibles ■

Madrid, 1990

DESDE EL PUERTO DE BARCE-ROMA  
Basado en la pintura de Claudio Lorena EL EMBARQUE  
DE SANTA PAULA ROMANA EN EL PUERTO DE OSTIA  
Á. P. R. 1991. Óleo / tela en 5 piezas. 93 x 140 cm  
Colección privada. Barcelona



Portadas de los 3 catálogos de mi trilogía en Galería 4rt:  
DESDE BARCE-ROMA HASTA PEKÍN. 1992  
FINS EL PAS DE SANT MARTÍ. 1994  
PASSIONS NO BEN VISTES. 1996



## DESDE BARCE-ROMA HASTA PEKÍN

Texto en catálogo exposición con mismo título  
en **Galería 4RT**. Barcelona, 1992



José Carlos SUÁREZ

Crítico de arte y comisario de exposiciones,  
doctor en Historia del Arte, profesor de Historia del Cine  
en la Universitat Rovira i Virgili, director de la Unidad de  
Investigación del Cine y del Aula de Cine de la URV



Al hacer un recorrido por la pintura española de las dos últimas décadas, por muy somero que este se pretenda, una de las referencias obligadas es sin duda «La Hermandad Pictórica Aragonesa». Formada por Ángel y Vicente Pascual Rodrigo, se trató de una hermandad tanto en el sentido literal de la palabra como en su sentido más simbólico y que nos remite inevitablemente a otra Hermandad, la de los «Prerrafaelitas» y por extensión, y afinidad pictórica por el paisaje, a aquella que agrupó a los «Nazarenos».

Después de una fructífera andadura iniciada en 1970, en cuyos comienzos adoptaron la estructura de un verdadero *team work*, donde la obra era elaborada y firmada conjuntamente, y tras una lenta evolución que les

llevaría a trabajar una temática común aunque cada cual se responsabilizaba de sus propias obras, en 1989 decidieron poner punto final a la Hermandad Pictórica, comenzando una nueva etapa esta vez ya en solitario.

Desde entonces ésta es la segunda exposición que Ángel Pascual Rodrigo realiza en solitario Barcelona, una muestra que nace de la admiración que por su trabajo siente el que esto suscribe y del ofrecimiento que ahora hace un año le hice de poder utilizar el espacio de esta Galería, consciente de las posibilidades y sugerencias que éste por sus propias características podría plantearle.

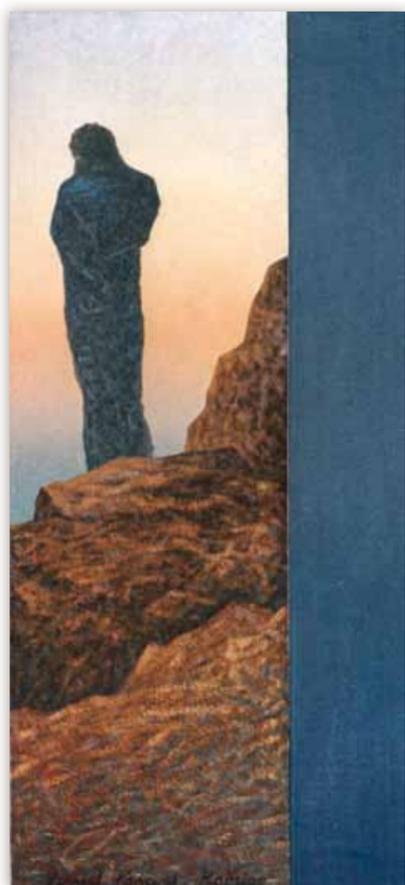
Aceptado el reto que ello conlleva, la propuesta se nos presenta como una instalación pictórica que supone un diálogo con el propio espacio de la Galería, jardín incluido, a la vez que una invitación a hacer un recorrido, que lo es sobre la misma pintura, en el que el espectador es transportado a través del paisaje por un viaje ilusorio, no exento de ironía, que va desde Roma hasta Pekín y en donde se mezclan las referencias a la tradición pictórica paisajística, sobre todo a Claudio de Lorena, con aquellas otras que pertenecen al propio acervo del pintor en un intento de evidenciar sus influencias culturales propias y adquiridas. Todo ello como una reivindicación del paisaje, desde una óptica y un tratamiento moderno del tema que no es sino una reflexión sobre el estado actual de la pintura, sobre su pasado y su futuro ■

Barcelona, 1992



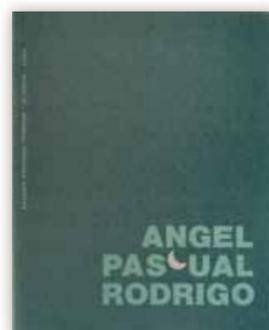
Fotos de la exposición  
La galería tenía otras salas más neutras, pero ésta conservaba el original aspecto decadente del casal y planteé en ella un juego con obras atípicas

Fotos de la exposición  
Como escribió José Carlos Suárez, la instalación pictórica dialogaba con el espacio de la Galería, jardín incluido  
Aquí se muestran algunos de los diálogos



EL ULISES DE BÖCKLIN EN LA TRAPA  
 Á. P. R. 1990  
 Óleo / tela en 2 piezas. 198 x 90 cm  
 Colección UNED. Madrid

Catálogo exposición  
 26 x 21,5 cm. 20 páginas  
 9 imágenes color y 3 monocromas  
 Gráficas Pollentia. Pto. Alcudia  
 Textos: Homero y Manuel Velasco



### ÁNGEL PASCUAL RODRIGO, EN PEDRONA TORRENS DE ALCUDIA

Crítica de exposición **PASAJE HOMÉRICO**  
 Diario de Baleares, 13-XII-1992

**María José COROMINAS**

Comisaria de exposiciones y crítica de Arte

*Una espléndida muestra llena de poesía*

**P**ASAJE HOMÉRICO es el título de la exposición que nos permite conocer los trabajos realizados por este artista durante los dos últimos años. Una muestra en la que las suaves nieblas invaden los alrededores de las torres, posiblemente del castillo, como un acecho incansable, pero fugaz, que acabará con el alba. En otras ocasiones los crepúsculos, que ahora poseen más diversidad de colores que anteriormente, se acercan como amantes a la isla que es o podría ser nuestro refugio. Playas somnolientas en las que aparecen la luna como punto de guía durante la noche.



NO FALTA MUCHO  
 Á. P. R. 1992  
 Técnica mixta / papel  
 27 x 92 cm  
 Col. privada. Mallorca



INSISTO, NO TE LO SABRÍA EXPLICAR. Á. P. R. 1992  
 Óleo / tela en 4 piezas. 41 x 256 cm. Colección privada. Alcudia - Mallorca

Lagos, mares, paisajes, castillos que se yerguen entre las luces crepusculares, esperanza de los crédulos, fantasía de los sensibles, expresión para los más sensitivos, paz para quienes la buscan, alimento para los pacíficos, simiente para los creativos, son algunas de las evocaciones que nos produce la obra de este artista.

Desde hace bastantes años conocemos la trayectoria de este creador, el cual ha gozado siempre de nuestro interés y de nuestro aprecio. Almas, los hermanos Pascual Rodrigo con las que sintonizamos por su autenticidad, a veces tan íntima, y en solitario, como no queriendo molestar, pero siempre con un valor de credo por el que apostaron firmemente.

La obra que ahora podemos conocer en Pedrona Torrens, de Alcudia, de Ángel Pascual Rodrigo posee diversos aspectos que no queremos dejar sin comentario: el primero es, sin duda alguna, la valía de la obra en ella expuesta que ahora nos propone una evolución cromática con la presencia de variados colores y que no utilizaba en sus obras, también que los temas no aparecen en un segundo plano y lejano, sino que ahora, en lenguaje cinematográfico, aparecen plasmados en primer plano.



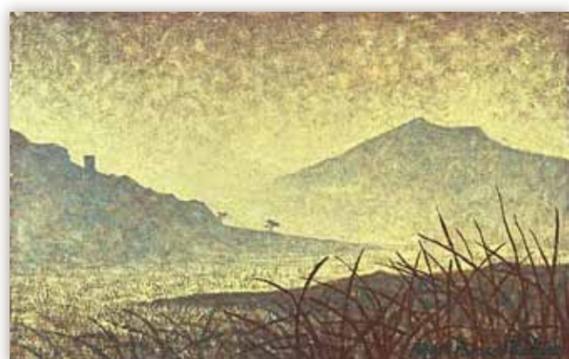
CUANDO HUBO ARRIBADO A AQUELLA  
 ISLA TAN LEJANA... Á. P. R. 1992  
 Óleo / tela. 137 x 62 cm. Col. privada. Mallorca

SE RECONOCEN...  
 AUNQUE VIVAN  
 APARTADOS  
 Á. P. R. 1990  
 Óleo / tela en 4 p.  
 60 x 220 cm  
 Colección privada





Fotos de la exposición



ORO EN EL AIRE. Á. P. R. 1991  
Óleo / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Gerona

El hecho de la utilización de un mayor número de colores no significa que la obra anterior tuviera una aportación menor sino que remarcamos este hecho como la constatación de una continuada evolución que el artista realiza. También queremos destacar que los temas que se nos mostraban bañados por los amarillo y arenas, propios de las horas de sol intenso y de paisajes con escasa vegetación, contrariamente, son ahora, de manera especial, los claroscuros de las puestas de sol, o algo más tarde, los que tienen protagonismo en esta muestra.

Otro de los hechos que nos interesa destacar es que nacido en tierra aragonesa con un paisaje bastante agreste e instalado en Mallorca desde hace diez años, en Campanet, tierra adentro de la isla, ha sabido interrelacionar en un metalenguaje las características de los dos paisaje, de las dos tipologías de luz distintas, pero intensas, incorporándole un acercamiento al mar que no se halla muy lejos de su lugar de residencia.

Nos interesa especialmente la poética y semántica que se hace evidente en los títulos de sus obras, los cuales por si sólo se enmarcan plenamente en un contexto literario que complementan, perfectamente, la poética de sus telas.

Por último nos importa destacar la obra de gran formato que este artista ha realizado «in situ» en

el nuevo espacio que amplía la galería. Obra, muy coherente en un entorno rústico y por tanto austero, compuesta de varias telas en un conjunto de formato irregular. En esta obra cada una de las telas que la configuran poseen una identidad por sí mismas y globalmente resultan de gran belleza. Cascada de agua, de vida, que nace entre peñas y que derrama las posibilidades de una mente creativa, amante de la naturaleza, vital pero comedido, como es el propio artista, muy sensible en todas ocasiones.

En la muestra podemos ver otro montaje en el que se realiza un juego con el agua de un lavadero y las luces que nos dan la sensación de auténtico mar. Posibilidades, muchas las que este artista ha ido acumulando a lo largo y ancho de su trayectoria de investigación lenta, pero muy fructífera, Ángel Pascual, un poeta del siglo XX que no se inspira en los coches turbo, los yates y mil parafernalias insípidas e incombustibles como las materias deficientes, sino que encuentra su material sensible en montes, cielo, sol, sensibilidad intelectual bañada de luces mediterráneas, las mismas que con matices distintos lucen en Aragón y Mallorca. Arco de triunfo para aquellos que buscan con la voluntad de encontrar ■

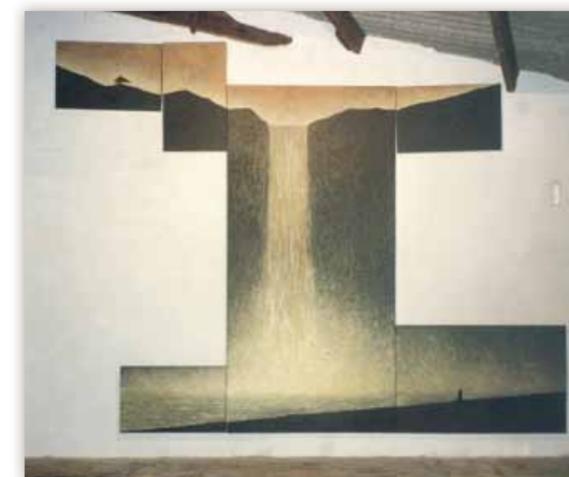
Palma, 1992



ECO HOMÉRICO. Á. P. R. 1991  
Óleo / tela en 2 piezas. 48 x 65 cm  
Colección Ayuntamiento de Ejea



PARECÍA DECIR...  
NO PUEDO MÁS  
Á. P. R. 1992  
Óleo / tela en 2 piezas  
73 x 73 cm  
Colección privada. Mallorca



ARRIBA Y ABAJO. Tras ser expuesto en la Galería ANSELMO ÁLVAREZ de Madrid, lo mostramos durante esta exposición en los patios de la Galería PEDRONA TORRENS, donde había sido pintado.



BARQUERO TURQUESA, AMARILLO, ROJO Y GRIS  
 Á. P. R. 1992. Litografía manual sobre papel artesanal hindú de algas y piel de plátano 56 x 76 cm  
 Taller Montenegro, Palma. Edición: Shahin



6 de las 12 pinturas de la serie ENTRE ESCOLLERAS Y TRAMUNTANAS. Á. P. R. 1993. Óleo / papel 40 x 52 cm. Colecciones diversas  
 En 1996 continuó la serie con 7 pinturas de 30 x 50 cm con el título MARES Y TRAMUNTANAS



EZEQUIEL EN LAS RUINAS DE TIRO. Á. P. R.  
 1993. Óleo / tela. 27 x 61 cm. Colección UNED. Madrid



YA SE FUE EZEQUIEL. Á. P. R.  
 1992. Óleo / tela. 27 x 61 cm. Colección privada. Madrid



¡ESTO ES YA TAN ESTRECHO!  
 Á. P. R. 1992  
 Óleo / tela en 5 piezas. 100 x 60 cm  
 Colección privada. Mallorca

### EL «COMO SI» DE ÁNGEL PASCUAL RODRIGO

Crítica de exposición **COMO SI TODO O NADA HUBIERA PASADO** en la **Galería ANSELMO ÁLVAREZ**  
 Madrid. ABC, 24-XII-93

Adolfo CASTAÑO  
 Poeta y crítico de Arte

**NOS PARECE** que lo que ha separado a Ángel Pascual de su hermano Vicente, ambos componentes de la extinta Hermandad Pictórica Aragonesa, luego Hermandad Pictórica, que existió desde 1971 a 1989, ha sido el empuje palpitante de la reflexión. Y esto lo creemos mientras deambulamos por

DE LA HORA OSCURA,  
 DEL DULZOR Y LA VIGILIA  
 Á. P. R. 1993. Técnica mixta / tela  
 en 5 piezas 117 x 184 cm  
 Colección Bartolomé Beltrán



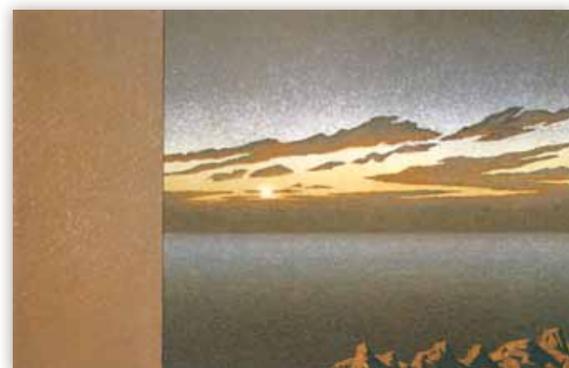


AUNQUE NO TE LO CREAS. Á. P. R. 1993  
Óleo / tela en 3 piezas 92 x 120 cm. Colección privada. Palma

la exposición «Como si todo o nada hubiera pasado» que ahora presenta, una vez más en solitario, Ángel Pascual Rodrigo.

Ángel Pascual compone sus imágenes, de título literario e inspiración romántica —un toque Friedrich sobrevuela en sus composiciones— con un mordiente ideológico que se embosca en las partes

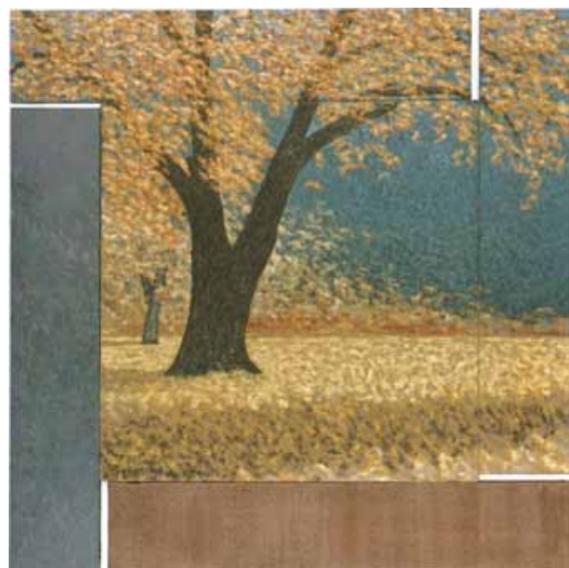
que traban y dan unidad a su quehacer. De esta manera y siguiendo el camino que va del título a la imagen o que vuelve de la imagen final al título, no sabemos por qué cabo empieza su trabajo, añade para totalizar-



NADA PUEDE ACABAR PARA SIEMPRE. Á. P. R. 1993  
Óleo / tela en 2 piezas. 116 x 186 cm  
Colección privada. Sabadell

la, una realidad imaginaria que contiene varios vectores de acción artística, y los hace coherentes mediante unos recursos compositivos que parecen seguir las pautas de un juego de dominó ilusorio, en el que cada pieza tiene un valor completivo para establecer una secuencia general de lectura.

Ángel Pascual apoya su acento en una Imagen central —centro de interés— que rodea o apoya en formas sin imagen, que él califica de «minimalizadas», o con imágenes alternativas de la imagen central para dar a luz su intención ideológica; luego las moviliza en el espacio en que se desarrollan, un espacio estático, con la vibración de las pinceladas cortas, puntillistas,



TODO DA VUELTAS. Á. P. R. 1993  
Óleo / tela en 5 piezas 120 x 120 cm. Colección privada. Palma



VELIS PASSIS, RODCHENKO - Á. P. R. 1993

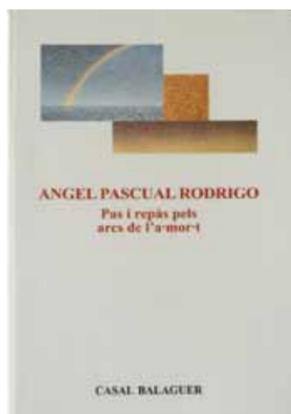
Técnica mixta / tela en 15 piezas: 3 de 31 x 81 cm, 9 de 81 x 81 cm y 3 de 112 x 81 cm. Colección del artista

Conjunto concebido para el gran espacio final de la Galería ANSELMO ÁLVAREZ, con altura de dos pisos y 6 aperturas de contemplación: tres balcones arriba y tres puertas abajo. Las imágenes recrean virtualmente la visión desde las puertas de abajo con perspectiva corregida.

y el color, los colores atardecer, que le caracterizan. Esto ocurre en la parte estrictamente plástica, porque como decíamos más arriba, Pascual emboza su código ideológico en las diversas partes que traban su quehacer. Así, para obtener la visión completa de su propuesta paradójica «como si todo o nada hubiera ocurrido», a la simple visión de su obra plástica hay que añadir también las palabras, algunas palabras, del dossier que certifica la exposición. En él puede leerse: «Como si el hacer una síntesis de objetivos, refe-

rencias y elementos ya no resultara sospechoso de anacronismos, romanticismo o eclecticismo». Ángel Pascual Rodrigo no nos resulta sospechoso. Su exposición, pese a sus elipsis, se mantiene en pie, es grata de ver. Tal vez porque juega limpio y muestra sus lentitudes, quizás porque la velocidad que ha alcanzado en solitario, mantiene una aceleración positiva, de síntesis, que sigue impulsando sus imágenes visual y mentalmente ■

Madrid, 1993



Catálogo de la exposición  
23,5 x 16,5 cm 76 páginas  
20 imágenes color y 17 b/n  
Textos: Santiago B. Olmo,  
J. Fageda y J. C. Tous

## UN VIAJE A TRAVÉS DE PAISAJES

Del texto en catálogo de exposición  
**PAS I REPÀS PELS ARCS DE L'A·MOR·T**  
en el **CASAL BALAGUER**. Palma, 1994

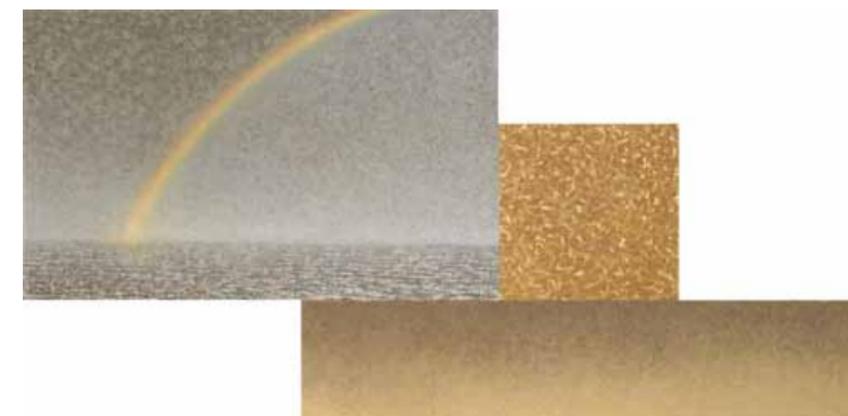
Santiago B. OLMO

Desde el inicio de su andadura en solitario, Ángel Pascual Rodrigo ha desarrollado un trabajo en constante expansión, que se sitúa por un lado en un nivel de carácter conceptual y por otro en un ámbito de tonalidades marcadamente literarias, que convierten a su obra en una paradójica anomalía dentro de un panorama plástico marcado fundamentalmente por preocupaciones de tipo formal, en las que los «materiales» han adquirido un papel predominante.

Desde 1989 Ángel Pascual Rodrigo ha ido construyendo una visión propia del paisaje, que resulta ser también una visión crítica de la pintura de paisaje. Por ello las referencias pictóricas a los grandes maestros y las citas literarias abundan en su obra, pero no como una clave erudita sino como los puntos de apoyo imprescindibles que permitan comprender las proble-

máticas más amplias que aborda toda pintura como actitud de diálogo permanente con su tradición y consigo misma.

Casi como un planteamiento de principios DE LAS AGUAS A LOS CIELOS recoge sintéticamente algunas de las líneas programáticas más significativas de lo que va a ser el desarrollo de los años sucesivos. En esta obra el paisaje se reduce esencialmente a la línea que marca el horizonte, articulándose como un recorrido recortado y selectivo de la mirada: las riberas de contorno caprichoso de un lago trazan el horizonte a lo largo de tres lienzos interdependientes, las masas de agua y de cielo compensan y equilibran en los lienzos extremos de dimensiones más reducidas, la verticalidad dominante del lienzo central. Cada lienzo podría funcionar de manera independiente como elección de un fragmento del paisaje inmenso e inabarcable que prosigue más allá del cuadro. La pintura se convierte en elección y selección de la mirada, y se hace a partir de múltiples fragmentos que conformarán un todo inacabable, siempre susceptible de ser proseguido en infatigable recorrido. De esta obra se desprende una actitud de ambiciones constructivas, que no se conforma con la limitación normalizada del cuadro-rectángulo: el camino hacia planteamientos de tipo escenográfico, cercanos a la instalación pictórica queda abierto. En ARRIBA Y ABAJO estas posibilidades constructivas llegan a la plenitud. En su primera exhibición en la Galería ANSELMO ÁLVAREZ de Madrid y posteriormente en Galería 4RT de Barcelona y PEDRONA TORRENS de Alcudia (ver imágenes en capítulos dedicados a esas exposiciones), esta obra formada por siete lienzos de diferentes dimensiones llega a abarcar un espacio de 4 m de altura por casi 6 m de anchura. Los lienzos no



NO PARECE POSIBLE  
Á. P. R. 1993  
Óleo / tela en 3 piezas 71 X 146 cm  
Colección privada. Palma

componen un mosaico o políptico compacto, sino que recogen selectivamente los elementos esenciales de una escena: una cascada inmensa se desploma desde un acantilado mientras en la ribera opuesta, abajo y frente al acantilado, sobre la arena, una figura humana que recuerda al solitario personaje de *Monje en la orilla del mar* (1808/10) de Caspar David Friedrich, contempla en silencio el discurrir incesante del agua, que desaparece por la izquierda en un rápido torrente. Cada lienzo constituye un fragmento del todo, pero es además un todo en sí mismo, por muy sencillo que este sea, de la misma manera que todo paisaje no es sino un fragmento del mundo. La escenografía alcanza cotas de instalación, la pintura adquiere monumentalidad, para convertirse en lugar propiciatorio de la intimidad. En la exposición esta obra tiene una nueva presentación, en la que los fragmentos adquieren un protagonismo individualizado.

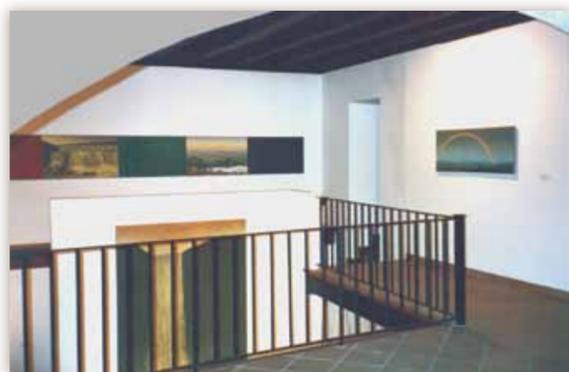
A partir de estas dos obras, fundamentales en la trayectoria de Ángel Pascual Rodrigo, la exposición en el Casal Balaguer traza un itinerario más conceptual y perceptivo que cronológico, marcando las pautas de una actividad plástica compleja y sutil, que abarca desde 1989 hasta 1994.

## EL PAISAJE COMO HERRAMIENTA PICTÓRICA

Resulta extraño, y desde luego sorprendente situarse actualmente ante una pintura de paisaje, que sin ser propiamente paisajista, y planteando voluntariamente una linealidad sin sobresaltos y apenas introduciendo cambios o giros, a no ser los estrictamente debidos a matizaciones o modulaciones de un mismo tema central, ofrezca una imagen de «modernidad» utilizando un lenguaje pictórico de radicalidad «anti-moderna». [...] El trabajo de Ángel Pascual Rodrigo se sitúa cerca de un reto a los tiempos y por extensión a un pulso directo con la pintura desde las limitaciones que marca la herramienta del paisaje. El paisaje se hace material y herramienta para dar lugar a una reflexión más amplia sobre la pintura.

Del diferente tratamiento que ha tenido el paisaje a lo largo de la historia de la pintura, resulta un relato muy sugerente que puede ofrecer algunas claves, que permitan entender las referencias pictóricas en la obra de Á. P. R.

La invención del paisaje la acomete la pintura flamenca entre los siglos XIV y XV, construyendo a partir de lu-



Políptico PASOS FRONTERIZOS y otras 2 obras

gares comunes y tópicos la imagen de una naturaleza caprichosa e irreal, en la que se integran ciudades góticas imposibles de identificar porque surgen también de esa misma idealización a la que se somete al paisaje. La pintura italiana en cambio tenderá a una mayor descripción, representando los rasgos característicos e individuales de las ciudades, pero respecto a la naturaleza tenderá a una mayor abstracción, aislando muchas veces los elementos constitutivos en sus estructuras más simples, tal y como ocurre con Giotto. El paisaje sin embargo no es un fin en sí mismo sino el lugar donde se desarrollan acontecimientos. En el Renacimiento el paisaje es un fondo o una atmósfera entre la realidad y la ensoñación, que permite a menudo representar los castillos y las mansiones de los poderosos. En la pintura holandesa del siglo XVII el paisaje adquiere una centralidad radical y pone las bases para una pintura de paisaje propiamente dicha, en la que el costumbrismo y lo pintoresco se integrará fácilmente, conviviendo con intenciones propiamente documentalistas como ocurre en la obra de Post que pinta en el Brasil recién conquistado a los portugueses por las Provincias Unidas. Paralelamente Claudio Lorena construye el canon de paisaje clásico, en el que la antigüedad y la ruina constituyen las referencias inseparables de una naturaleza armónica a punto de revelar las grandezas del Creador.

El paisaje de Lorena acoge también acontecimientos, y los enmarca en una atmósfera determinada por la luz y la estructura compositiva, pero su marginalidad respecto del paisaje los convierte en una analogía del paso del hombre en el mundo.

En el siglo XVIII se impone la línea descriptiva y documental, baste recordar los *vedutisti* venecianos, pero hasta el paisaje romántico no hay una pintura de la naturaleza si no como excepción. Lo humano, la ciudad y lo rural están íntimamente ligados al paisaje. El romanticismo soñará y fabulará con un paisaje transido de misticismo, inventando una naturaleza dócil o desbocada, a través de la luz en Turner o a través de una cierta sensibilidad panteísta schellingiana en Friedrich.

### LAS REFERENCIAS PICTÓRICAS

Lo humano en el paisaje de Ángel Pascual es una presencia difuminada, referencia que como en Friedrich permite a la visión ocupar un lugar preciso. También la ruina es una posición de la mirada, por cuanto las torres de vigía que aparecen recurrentes en los cuadros de A.P.R. y que son un elemento esencial de la costa mallorquina y mediterránea en general, constituyen un punto de vista desechado, alejado siempre desde la perspectiva del cuadro. Son una referencia y una alternativa, el contrapunto de una naturaleza casi inerte, abandonada a sí misma y a la mirada de quien contempla.

Ángel Pascual Rodrigo introduce en algunas obras escenas sacadas de obras de Lorena, como los descargadores de un cofre sobre un muelle, o una barca alejándose hacia mar abierto. La descontextualización de la escena marca distancias: la integración con el paisaje

LAIRE ÉS FRESC  
AQUÍ DALT  
Á. P. R. 1993  
Óleo / tela. 27 x 92 cm  
Colección privada. Palma



se relativiza, se marca el contrapunto entre lo humano y lo natural, se atenúa la desproporción original que aparece en Lorena. El vínculo es siempre más referencial que formal, ante la ampulosidad del pintor francés, contrasta la desnudez vegetal de las montañas erosionadas y resacas que se adivinan en el horizonte más allá del brazo de mar, y estos personajes de una antigüedad clásica imprecisa se asemejan más a unos contrabandistas. La imagen mantiene una tonalidad inquietante que sabe sacar partido a la evocación.

En otras obras aparece como si de un emblema o jeroglífico se tratara la imagen de un centauro envuelto en una banda de tela que aletea al viento, tomada de un cuadro de Maxfield Parrish, pintor norteamericano a caballo entre estas dos últimas centurias. Su obra de intenso cromatismo y planteamientos cercanos a la ilustración, no es una mera referencia en este contexto sino que remite al modo grandilocuente y sin embargo sugestivo de un cierto tipo de pintura pompiere que se presta sutilmente al equívoco en tiempos de desconcierto como los nuestros, donde todo se integra. Ese juego, sin duda algo perverso, de guiños y de claves ambiguas en las que no está claro el sentido último, y desde donde se dejan resquicios para abordar reflexiones de fondo, es el que utiliza hábilmente Ángel Pascual Rodrigo para plantear preguntas. En ningún caso sus paisajes son inocentes, conllevan el

germen de la desazón a través de un aparente anacronismo que por eso es capaz de suscitar inquietud al replantear el paisaje desde la pintura con una carga de pregunta. La estrategia que utiliza es la de recuperar aspectos normativos del género paisajista para luego subvertirlos desde dentro, ensanchando la visión pictórica y actualizando la vigencia del paisaje con el diálogo abierto con la tradición: al final más que de paisaje se habla de pintura y de sus procesos.

### MÁS ALLÁ DEL GÉNERO, UNA PINTURA SOBRE EL PAISAJE

La ruptura del modelo academicista en pintura concluye, entre otras cosas, en la desarticulación de los géneros pictóricos que dejan de tener sentido, tanto desde el punto de vista de la formación o de la especialización del artista, como desde la perspectiva de la clasificación. La pintura de género pasa a ser algo denostado, sinónimo del encargo y del servilismo para con un gusto de sabores rancios.

En líneas generales el paisajismo, la pintura de paisaje, ha conservado esencialmente un carácter descriptivo y topográfico que ha acogido en su seno, como una escenografía, el pintoresquismo de las anécdotas. Se trata esencialmente de un paisaje de lo humano, con relatos reales, herencia de una concepción decimonónica e impresionista del paisaje.



SE FUE LA REINA DE SABA. Á. P. R. 1993

4 de los 5 óleos / tela. 31 x 50 cm. Colección Ajuntament de Palma y Caja de Burgos

En este sentido la pintura de Ángel Pascual Rodrigo se separa y se aleja de la noción de paisajismo, supera el concepto de género, y se propone como una visión o una pintura sobre el paisaje. El paisaje en Ángel Pascual Rodrigo está desprovisto de toda anécdota periódica, se convierte en un paisaje atemporal, en el que la huella humana está situada para dar los elementos de referencia de la contemplación, la proporción y la historicidad. En sus obras aparece la naturaleza desnuda, y aunque el valor topográfico se convierte a menudo en indispensable, su subrayan los elementos naturales como materiales de abstracción conceptual: la montaña, las cascadas, los valles, las crestas o los cortados.

En la serie *QUILILAY* Ángel Pascual Rodrigo se concentra en el Moncayo, situado en los límites naturales de la meseta castellana y el valle del Ebro, para subrayar el concepto de paso y de frontera, que posteriormente darán título a una exposición presentada en Madrid en la Galería Anselmo Álvarez en 1991. En esta exposición se incluirán otras obras que recogen otros pasos fronterizos. Las referencias son claras y los paisajes reconocibles, pero la intención no es meramente descriptiva. La obra se construye más allá del límite del lienzo, recuperando lo escenográfico a través de la yuxtaposición de lienzos, en los que la continuidad del horizonte se prolonga como en *CÁLIDO ABRAZO* (Ver imagen arriba y en capítulo exposiciones *QUILILAY*), en el que se despliegan los paisajes del Moncayo

a lo largo de cinco bastidores cuya disposición describe un semicírculo, o se rompe, como en *PASOS FRONTERIZOS* (ver imagen en pliego anterior y capítulo de exposición *PASOS FRONTERIZOS*), en el que una vista de las cataratas del Niágara que separan Canadá de los EE.UU. y otra de las murallas rocosas que rodean el Aneto en los Pirineos (otro paso fronterizo) se alternan con tres lienzos de idénticas medidas pero monocromos, siguiendo diferentes estrategias plásticas.

El paisaje de Ángel Pascual Rodrigo de hecho no busca la veracidad y mucho menos la exactitud, aunque con frecuencia nos situemos frente a paisajes reconocibles como *Cala Bóquer*, *Es Vedrà* o *Sa Dragonera*. La emoción, el misterio y lo poético, son sólo los recursos para tratar de explorar visualmente la grandeza de la contemplación y la soledad de toda mirada.

En *BÖCKLINS ODYSSEUS IN DER TRAPA* la imagen de *Sa Dragonera* se recorta con nitidez sobre el mar desde el mirador natural de la Trapa. Esta obra realizada en 1990 era originalmente un tríptico, en uno de cuyos extremos el Odiseo de Bocklin contemplaba pensativo la isla desde las alturas trapenses. La corpulencia de Odiseo abandona en esta obra el abigarramiento cromático «simbolista» de Bocklin para hacerse más etéreo, como un personaje de Friedrich. Ahora se presenta su versión definitiva, desprovista de toda presencia humana que contemple el panorama, el espectador está frente a un paisaje más duro y

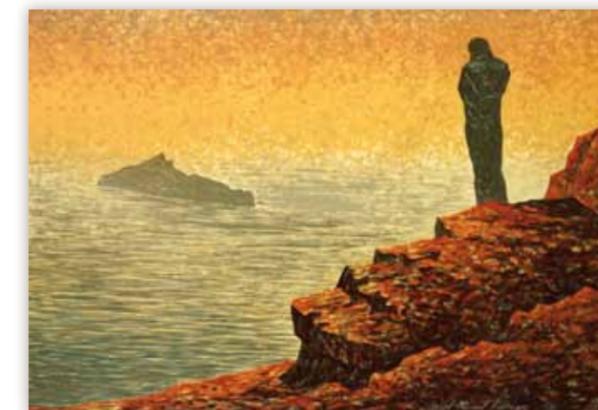
desolado, flanqueado por dos nuevos lienzos más estrechos y monocromos con su color natural sin pintura, indudablemente más paisajista, pero a la vez más conceptual.

En *SAGRADO Y MÁGICO LUGAR*, donde aparece *Es Vedrà*, un arco iris monocromo circunscribe la escena mágica y abrupta, con una intencionalidad semi-kitsch que remite tanto al misticismo simbolista como a su recuperación. La aparición de los arcos iris en la obra de Ángel Pascual Rodrigo recuerda la búsqueda del instante fugaz en un paisaje de las llanuras de East Anglia de Constable, o el instinto místico de Friedrich en *Paisaje de montaña con arco iris*.

### LA ACTUALIDAD DEL PAISAJE

No obstante, es la posición central que la pintura ocupaba lo que ha cambiado fundamentalmente.

De una manera pausada a lo largo de las últimas décadas la pintura ha dejado de ser un campo de batalla en el que se diriman las cuestiones esenciales del arte. Tras la apoteosis del barroco, la percepción estética de la cultura occidental ha pasado por la exaltación rigurosa de la visión, como si voluntariamente se hubiera optado por una racionalización o un enfriamiento sensorial, convirtiendo lo que sería propiamente estético (es decir siguiendo la etimología griega entendiendo el término como relativo a los sentidos) en meramente visual. La pintura en este sentido ha sido el instrumento excelso de un aprendizaje que ha educado a la percepción en el manejo de la proporción, los colores y fundamentalmente las formas. La visibilidad ha funcionado como el vehículo de reconoci-



BÖCKLINS ODYSSEUS IN DER TRAPA. Á. P. R. 1990

Litografía 70 x 100 cm. Ediciones Polígrafa. Barcelona

miento de la realidad entendida como representación y simulacro, lo que ha determinado en gran medida la postergación de los otros sentidos. Las diversas formas expresivas que ha adoptado la expresión artística a lo largo de las últimas décadas se han volcado, en cierto modo frente a la pintura y al predominio de la visualidad, en la recuperación de la sensorialidad: la pintura entonces ha vuelto su propia mirada sobre sí misma y su tradición, recuperando de una manera renovada sus raíces literarias.

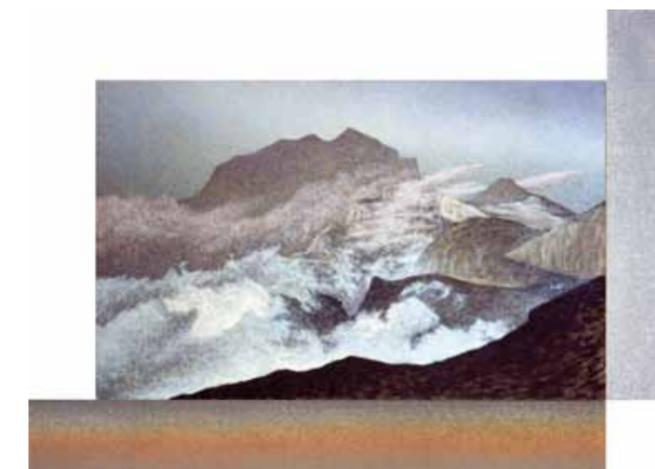
La atención sobre el paisaje y la naturaleza ha permanecido constante durante las últimas décadas, pero ha adoptado nuevas formas expresivas más conectadas con los sentidos, recurriendo a la acción, a la fotografía, a la arquitectura industrial, a la ingeniería, a la jardinería e incluso tomando como referencia expresiones artísticas de culturas primitivas, recuperando la naturaleza a través de la intervención volumétrica sobre el medio, asimilando y asumiendo preocupaciones ecologistas.

Resulta significativa la renuncia bastante generalizada al lenguaje pictórico, sin embargo el caso de Ángel Pascual Rodrigo no es del todo aislado, baste recordar,



Y YA ES UN DESIERTO SUPERPOBLADO  
DE AVIDECE Y OQUEDADES  
Á. P. R. 1993  
Óleo / tela en 3 piezas. 120 x 170 cm  
Colección Hotel Naturaleza. Rodalquilar  
Pieza inferior en otra colección particular

ENTRE EL REBOMBORI ENCARA  
ES POT SENTIR EL SILENCI  
Á. P. R. 1993  
Óleo / tela en 3 piezas. 120 x 170 cm  
Colección privada. Palma



salvando las distancias y sobretodo las diferencias de planteamientos, la obra de artistas como Marta Cárdenas, Galván, Hodgkin, Salvo o Michael Biberstein, todos ellos centrados de algún modo en una concepción pictórica del paisaje.

## REFERENCIAS LITERARIAS

La recuperación de lo literario no se da simplemente en la poeticidad de la mayoría de los títulos de los cuadros, algunos de ellos entresacados de los versos del Purgatorio de la Divina Comedia de Dante. Hay en esta pintura un cierto aliento narrativo, cuya puntuación son los silencios de imágenes detenidas.

La figura del barquero aparece reiteradamente durante los últimos años como símbolo del paso, del cruce, de la comunicación e incomunicación que determina el paisaje. Como si éste fuera un continuo pasaje, un tránsito. Baste recordar los títulos de algunas de las últimas exposiciones: *El pas entre Böcklin i Claudio Lorenna*, *Pasos Fronterizos*, *Pasaje Homérico*, *Como si todo o nada hubiera pasado*, *Papel para el barquero del paso estrecho*. El barquero representa también la imagen del

viaje, y el más definitivo de los viajes, el que conduce más allá de todo paisaje, el que determina la muerte. Amor y Muerte como los extremos de un mismo arco.

El barquero es en cierto modo Caronte, el que en Virgilio conduce a los espíritus hasta el Hades y en Dante embarca hacia los suplicios eternos del Infierno:

*Ed ecco verso noi venir per nave  
un vecchio, bianco per antico pelo,  
gridando: «Guai a voi, anime prave!*

*Non isperate mai veder lo cielo:  
l'vegnoper menarvi a l'altra riva  
ne le tenebre etterne, in caldo e'n gelo». (...)*

*Caron dimonio, con occhi di bragia  
loro accennando, tute le raccoglie:  
batte col remo qualunque s'adagia. (...)*

*Cosí sen vanno su per Ponda bruna,  
e avanti che sien di lá discese  
anche di quá nuova schiera s'auna.*

*Vimos entonces venir hacia nosotros, sobre una barca,  
a un viejo canoso que gritaba: «¡Prestad atención almas  
depravadas;*

*No esperéis nunca jamás volver a ver el cielo: yo vengo  
para conducirlos a la otra orilla, a las tinieblas eternas, al  
fuego y al hielo.» (...)*

*El demonio Caronte, señalando a las almas con ojos como  
brasas, a todas recoge, golpeando con el remo a aquellas  
que titubean. (...)*

*Así zarpan sobre las olas oscuras, y antes de que en la otra  
orilla hayan descendido todas las almas, en esta ya se ha  
reunido una nueva muchedumbre.*

Dante Alighieri, *Divina Commedia - Infierno*  
Canto III, vs. 82-120 (traducción de S. del Olmo)

El cuadro de Patinir *El paso de la laguna Estigia*, en el Museo del Prado, presenta un Caronte envuelto en bandas de tela al viento (como las que rodean al centauro de Parrish), remando sobre las aguas tranquilas de un amplio brazo de mar que se pierde en un horizonte de un azul intensísimo. El barquero acaba de abandonar la orilla donde se despliega un paisaje cubierto de praderas y bosques que se extienden por lomas y montañas, dispuestas con la grácil fantasía de la tradición flamenca del paisaje, y se dirige hacia una ribera abrupta donde en cuevas oscuras los condena-

dos al fuego eterno sufren sus suplicios. En la Divina comedia de Dante, el río que atraviesa Caronte se llama Aqueronte y la laguna Estigia se sitúa en el interior del Infierno: pero poco importa la exactitud última de la topografía cuando es la idea de viaje la que se quiere ilustrar. También en Dante el Purgatorio está constituido por una isla en forma de montaña y situada en medio del océano, para llegar hasta allí un ángel dirige el timón de una nave de vela. Otra versión del viaje, que se nutre de los relatos místicos y leyendas célticas, como el viaje de San Brandán.

Los paisajes de Ángel Pascual conforman continentes y archipiélagos imprecisos, bahías, lagos, estrechos y mares perfilan una geografía caprichosa, henchida siempre por el misterio, que se ofrece para ser recorrida por el viaje iniciático a veces, por la mirada pausada e interior otras.

El barquero, el centauro, los descargadores de Lorena o los pensativos personajes de Friedrich, sitúan y distancian al espectador, y permiten una narrativa de la contemplación ■

Madrid - Esporles. 1994



## MAS ALLÁ DEL PAISAJE

De la crítica sobre la exposición  
**PAS I REPÀS PELS ARCS DE L'A·MOR·T**  
**CASAL BALAGUER**. Palma.  
 Diario de Mallorca. 13-V-1994

**Biel AMER**

Comisario de exposiciones,  
 crítico y gestor cultural

... **LO QUE MÁS SORPRENDE** de la exposición es su excelente adecuación a los espacios del casal. Hasta ésta nunca se había resuelto con tan alto grado de satisfacción las sencillas pero comprometidas paredes del viejo caserón. Ángel Pascual ha diseminado su obra de manera que ésta no solo transmite el sentimiento para la que fue creada, también se siente la presencia de unos ambientes que resueltos de otra forma nunca alentarían la sensación unitaria que finalmente trasciende.

El riesgo del pintor, asumido al montar la exposición, desorienta al colgador-del-cuadro-sobre-la-chimenea, quien ve por fin, una exposición orientada a

dignificar la pintura y no exhibirla como simple objeto mercantil. Ciertamente Ángel Pascual Rodrigo puede permitírselo porque esta es una exposición institucional, así vista, difícilmente podría entenderse sin esa libertad exhibida en el montaje. Este hecho, aparentemente banal, recalifica el valor de las obras en función de su visión global, puesto que individualmente cada una ya posee características propias.

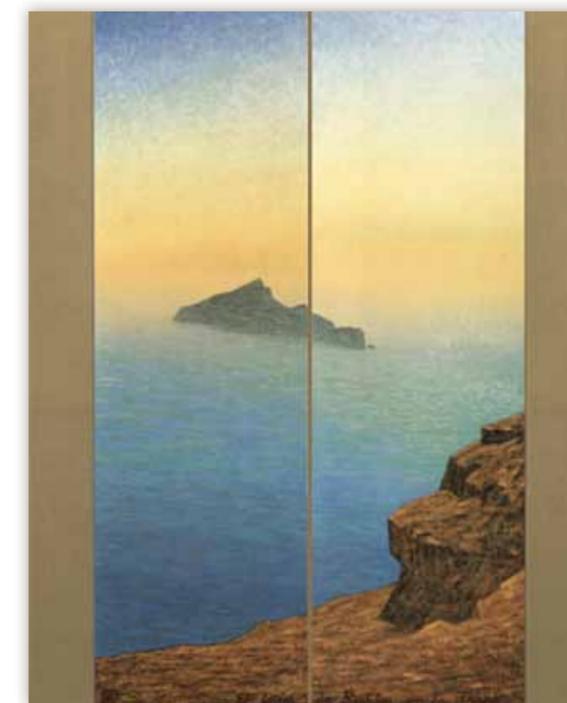
Tal y como apunta en el enunciado de la exposición, Ángel Pascual recrea en las salas del Casal Balaguer esa concepción personalizada del paisaje con los pasos dados a través de él y con el repaso a los arcos irisados que han cruzado sus cuadros. El pintor sigue planteando desde esa óptica «antimoderna» la peculiar visión del paisaje. ¿Qué ha cambiado de aquellos primeros cuadros a los actuales? Primero una concepción espacial más decidida hacia unos campos más abiertos, en el aspecto formal y el conceptual.

Formalmente el pintor resuelve con la consabida maestría los tonos crepusculares que siguen centrando su interés. Sin embargo para esta exposición ha añadido junto a sus trabajos «de siempre» nuevos

espacios, mayoritariamente monocromos, que expanden hacia el infinito la idea del paisaje. Ahí es donde entra el valor conceptual del trabajo expuesto por Ángel Pascual. Los diversos trabajos que pueden entenderse como individuales en el momento de su creación, están unidos como si fueran piezas de un puzzle, encajados sin la menor fricción y ofreciendo esa visión de pieza final, cimentada, eso sí, sobre el valor tradicional del paisaje.

Hay otros valores en esta nueva singladura. Uno de ellos es la inclusión de personajes, la mayoría sin rostro, que deambulan por los espacios paisajísticos. Uno de ellos, el titulado *In Friedrich Memoriam*, alusivo a la memoria del pintor romántico alemán Caspar D. Friedrich, está versionado en dos tiempos. En otros cuadros el pintor incluye la silueta de una barca con remos y en otros se observa a unos personajes descargado baúles [...] ■

Palma, 1994



IN DER TRAPA. Á. P. R. 1990  
 Óleo / tela en 4 piezas. 198 x 162 cm  
 Colección privada. Sa Pobla - Mallorca

## ÁNGEL PASCUAL: «ME INTERESA LA RELACIÓN ARMÓNICA DEL SER HUMANO Y LA NATURALEZA»

Del artículo sobre la exposición  
**PAS I REPÀS PELS ARCS DE L'A·MOR·T**  
en el **CASAL BALAGUER** de Palma  
DIARIO DE MALLORCA. Palma, 14-IV-1994

**Mariana DÍAZ**

Periodista cultural

TRAS SEIS AÑOS sin exponer en Mallorca, Ángel Pascual, aragonés afincado en la isla, cuelga desde hoy en el Casal Balaguer 40 telas que son, según sus palabras, «un repaso del trabajo de los cinco últimos años». Pascual ha concebido la muestra como un espectáculo y ha sumergido sus cuadros en un montaje que define como «cinematográfico».

Amante de la cabalística, la geometría y la numerología, Pascual dice que con esta muestra también conmemora su llegada a Mallorca, hace 12 años, cuando vino a exponer por primera vez y decidió instalarse.

«He concebido la exposición como algo para ser vivido, como un recorrido por los cuadros que relaciona a unos con otros al igual que sucede en una sinfonía o en una película», comentó Pascual. El pintor se declaró cinéfilo convencido y señaló que la técnica cinematográfica influye en algunos aspectos de su obra, como la elección del formato apaisado de muchos de sus cuadros, que relaciona con el encuadre de las secuencias de una película.



Foto TORRELLÓ. DIARIO DE MALLORCA, 1994

PAS I REPÀS PELS ARCS DE L'A·MOR·T es el título bajo el que se enmarca esta exposición para la que Pascual ha elegido «algunas de las obras más significativas de los últimos cinco años de manera que sean una muestra de mi trayectoria».

Y en el «poema visual» que Pascual ha querido crear en el Casal Balaguer, el espectador podrá contemplar la personal recreación e interpretación que del paisaje hace este artista, en el que la figura humana es un punto de referencia para «mostrar la armonía que existe entre el ser humano y la naturaleza», señaló. «Así como a otros les gusta resaltar una posición de lucha eterna entre ambos, a mí me interesa destacar la relación armónica». Pascual también utiliza la figura humana como recurso integrador del espectador y su obra, «para romper la barrera que existe entre la naturaleza que contiene cada cuadro colgado en la pared y la persona que lo observa».

En esos paisajes de luz dorada en los que casi no existe atmósfera, Pascual plasma «lugares imaginarios que en algún momento se acercan a sitios exactos». El pintor asume que se ha visto atrapado «por la luz mallorquina», pero intenta que no le suceda lo mismo



SAGRADO Y MÁGICO LUGAR. Á. P. R. 1994  
Óleo / tela. 27 x 46 cm  
Colección privada. Madrid

con el entorno físico. «Huyo de buscar sitios concretos para trasladar a mis cuadros, porque si no el sentido queda demasiado constreñido, me gusta que la pintura sea suelta, que el espectador pueda recorrerla». A pesar de ello algunas de sus obras son homenajes a rincones concretos de las Baleares que le han impactado. «Me gustaría hacer un recorrido por todos los tópicos del paisaje mallorquín, que ya han sido pintados e muchas ocasiones, pero que siguen teniendo una fuerza especial». Los críticos le han calificado de pintor romántico a la manera del paisajista alemán Caspar Friedrich. «Al principio lo negaba pero luego dejé de importarme ya que me di cuenta de que el romanticismo había sido la columna vertebral del arte de los siglos XIX y XX, porque fue la primera contestación a la era industrial». Los cuadros de Pascual están poblados de mares, montañas, barcas y siluetas que son atemporales ■

Palma, 1994



DE LAS AGUAS A LOS CIELOS. Á. P. R. 1989  
Óleo / tela en 3 piezas 116 X 108 cm  
Colección privada. Mallorca



Catálogo de la exposición

## FINS EL PAS DE SANT MARTÍ

Texto en catálogo de la exposición con el mismo título en la **Galería 4RT**. Barcelona, 1994

José Carlos SUÁREZ

En su primera exposición en esta galería Ángel Pascual Rodrigo nos proponía un viaje imaginario que iba *Desde Barcelona hasta Pekín* y era una reflexión sobre el estado actual de la pintura, sobre su pasado y su futuro. Desde entonces han pasado dos años y las muestras que precedieron a aquella han girado entorno a la misma reflexión *Como si todo o nada hubiera pasado* (1993), *Esto no es una crisis* (1993), *Pas i repàs pels arcs de l'a-mort* (1994). Pero toda reflexión para demostrar su validez como método, tiene que ser hecha desde el ámbito de la reflexión personal, y es eso precisamente lo que Ángel Pascual ha hecho, y de la única manera posible para un pintor, desde la propia especificidad de la pintura.

Curiosamente el título escogido para esta nueva exposición en 4RT: *Fins el pas de Sant Martí*, presenta un rasgo común con anteriores exposiciones. En ellas la referencia al concepto de tránsito, ya sea aludiendo directamente a viajes, puentes, pasos, etc. es una constante (en todas las exposiciones individuales aparece la abreviatura «pas», como paso y como Pascual) que se repite invariablemente desde 1989, fecha en la que Ángel empezó su andadura en solitario después de haber formado parte desde 1972, juntamente con su hermano Vicente, de La Hermandad Pictórica.

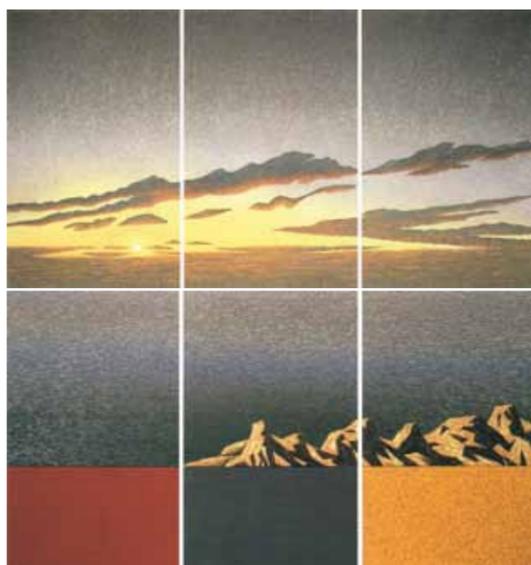


FINS EL PAS DE SANT MARTÍ alude por un lado a la festividad de Sant Martí, quien con su veranillo incluido, ritualiza el paso (puente) de una estación a otra o lo que es lo mismo el cambio de un ciclo a otro. Por otro lado, «l'arc de Sant Martí», es el nombre que en catalán recibe el arco iris, símbolo del puente (arco) entre el cielo y la tierra. Expresa unión, relación e intercambio entre ambos, se trata de las dos mitades del huevo del mundo, ensambladas como signo de la restauración del orden cósmico y de la gestación de un nuevo ciclo.

Así el arco iris es tomado como figura que simboliza el comienzo y el fin de un ciclo. Como el puente (paso) entre el pasado y el futuro de la pintura, y por extensión, comienzo y fin de un ciclo referido a su propia práctica como pintor o hacedor de pintura. De hecho esta exposición enlaza, cual si de un extremo y otro del puente se tratara, con *2001, el principio y el fin en la fiesta de San Martín* presentada el año 1977 en la Sala Vinçon.

Desde entonces hasta ahora han pasado 17 años y ya hace unos cuantos que su trayectoria artística se desarrolla de manera individual. En ese tiempo han ocurrido muchas cosas, unas han quedado y





VELIS PASSIS, RODCHENKO – NADA PUEDE ACABAR PARA...  
Á. P. R., 1993. Óleo / tela en 9 piezas 262 x 243 cm. Col. del artista



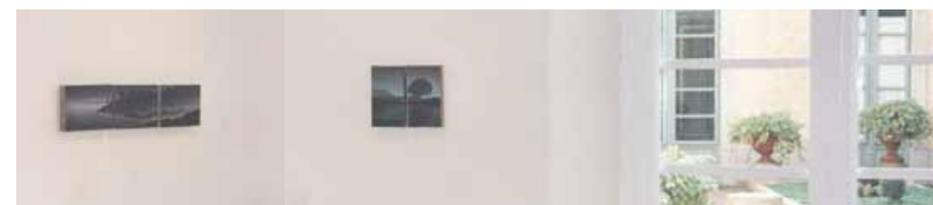
«TOT POT COMENÇAR DE BELL NOU» y «NADA PUEDE ACABAR PARA SIEMPRE». Á. P. R. 1993  
C/u: óleo / tela en 2 piezas. 116 x 186 cm. 2 colecciones privadas



otras han variado, no así su vocación de representar de manera idealizada la realidad, aceptando que es una representación pictórica. Ajeno a modas y tendencias, insistiendo en aquello que le define sin hacer grandes cambios, como si todo o nada hubiera pasado; su propia evolución es la evolución de su pintura.

Su manera de trabajar, estructurada como si de una sinfonía se tratase, hace que una exposición se encadene con otra. En esta exposición, en donde destaca la audacia compositiva, la inclusión de elementos monocromos, las yuxtaposiciones de lienzos, los cuadros en doble escala, etc. ocurre algo parecido, una sala se encadena con otra, de la misma manera que las piezas se encadenan entre sí.

Tal es el caso de *Velis Passis Rodchenko*, que parte de la panorámica *Nada puede acabar para siempre* y nos invita a un recorrido casi cinematográfico, en el que se fragmenta e incorpora elementos monocromos.



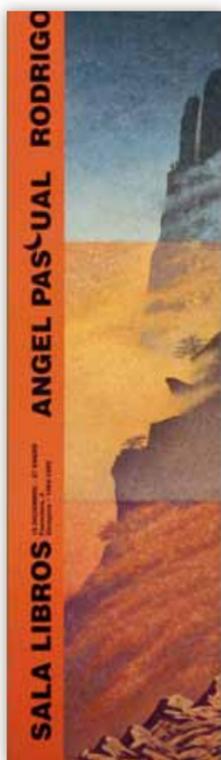
Las tres obras, a su vez integradas cada una de ellas por un número determinado de piezas, son partes de un mismo todo, así como la convivencia que en ellas se da entre abstracción (paneles monocromos) y figuración (paisajes), entre concepto y objeto, lejos de ser tomadas como confrontación es asumida como un logro más del «pontifex», el hacedor del puente, en su afirmación, por encima de todas las cosas, de la pintura ■

Barcelona, 1994





DESCENDER Y ASCENDER  
Á. P. R. 1993. Óleo / tela  
100 x 62 cm c/u  
Col. privada Mallorca  
y col. del artista



Cartel de la exposición  
Offset / papel 69 x 20 cm

UN ANCIANO  
EN EL PARNASO  
Ángel P. R. 1993  
Óleo / tela. 27 x 73 cm  
Col. privada Zaragoza



## SALA LIBROS: ÁNGEL PASCUAL RODRIGO

Crítica de exposición **COMO SI NADA O TODO HUBIERA PASADO** en la **SALA LIBROS**  
HERALDO DE ARAGÓN. 23-XII-1994

Ángel AZPEITIA

Ver su vitae en sus anteriores textos incluidos

**UN VIAJE**, sobre todo si se implica en nuestra trama vital, siempre tiene algo de iniciático, de acceso al misterio.

Creo que la Hermandad Pictórica lo entendía así antes de separarse, ya que propuso la imagen de subida a las montañas, sean cumbres exóticas, sean las de nuestro Pirineo.

También parece la idea de Ángel Pascual Rodrigo quien, ya sin Vicente, nos presentó una monográfica sobre otro gran monte aragonés: el Moncayo. Fue en nuestro museo, en noviembre de 1990, y buena parte de las notas que apuntaba han tenido ahora su desarrollo, por lo que serán válidos algunos puntos expuestos en el comentario de entonces.



LOS PASTORES DE CONSTANTINO. Á. P. R.  
1993. Técnica mixta / tela. 19 x 150 cm. Colección privada. Mallorca

## PERFECCIONISMO

De acuerdo con ellos evitaremos confundir que Ángel Pascual no arrancase en su día como «pintor de oficio», con que no ofrezca hoy, tras un perfeccionamiento casi franciscano, cumplida manualización, cuidadosas y notables terminaciones.

Pero no insistiré en su indiscutible profesionalidad. Porque prefiero volver al asunto que arriba se apuntaba, aunque ahora sobre travesías marinas, en la medida que considero influye sobre tema y factura de los cuadros actuales.

Ángel Pascual lleva ya un tiempo establecido en Mallorca. Y no falta quien, con mediterránea perspicacia, nos hable de su navegación, a la manera de antiguos periplos o del regreso de Ulises. Motivo que, por cierto, toca Claudio de Lorena, conocido maestro del XVII al que el artista que nos ocupa cita una y otra vez en la muestra.

## NIVELES DE LECTURA

Fue un pintor que supo servirse de la mitología como pretexto para acercarse a la naturaleza y para adentrarse en matices de luz, cosa que también interesa al nuestro. De quien ya conocíamos antes referencias cultas, entre las que resurgen aquí las románticas, las vibraciones impresionistas y las aperturas orientales. Pero añadiríamos que Ángel Pascual va algo más lejos.

Plantea, si no me equivoco, un concepto de paisaje y también los diversos niveles de lectura.





COMO SI NADA O TODO. Á. P. R. 1993. Óleo / tela en 3 piezas. 27 x 170 cm. Colección privada



COMO SI TODO O NADA. Á. P. R. 1993. Óleo / tela en 3 piezas. 27 x 170 cm. Colección privada. Campanet



ESTÁ TAN CLARO QUE  
NO LO QUIERES VER  
Á. P. R. 1994  
Óleo / tela. 116 x 27 cm  
Col. privada. Campanet

En el segundo aspecto no se trata sólo de que al estrato formal e iconográfico suceda el iconológico y/o las intencionalidades cuya relevancia no se impone.

Más bien se trata de «sentidos» hermenéuticos, que no se limitan al literal, a lo directamente legible. Admiten la alegoría, por ejemplo, y hasta cierto carácter anagógico lato. Por lo que afecta a su relativo conceptualismo, para detectarlo atenderemos al montaje, a la disposición de las distintas piezas, que separa lo unido de suyo y junta lo disperso.

Véanse también los tamaños proporcionales, el espacio vacío, de fondo, frente al que ocupa la descriptiva; los soportes con asunto, en fin, junto a los monocromos abstractos, y los choques de color.

HASTA EL PASO DE SAN MARTÍN. Á. P. R. 1994  
Óleo / tela en 6 piezas 73 x 557 cm. Colección Mémora. Zaragoza



### TOQUES LITERARIOS

Puesto que la iconicidad no es cuestión de grado, el autor parece preguntarse si la pintura, después de todo, tampoco reproduce el mundo externo y sólo llega a constituir un espejo opaco donde ese mundo se refleja.

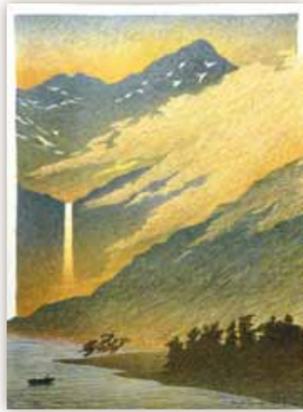
Curiosa actitud, dado que Ángel Pascual Rodrigo no renuncia al predominio de contenido.

Tengo escrito ya que su cultura y agudeza le inclinan hacia toques literarios. Pero progresivamente incluso la alusión se hace más pictórica, mientras avanza la visualidad y hasta el perfeccionismo ■

Zaragoza, 1994



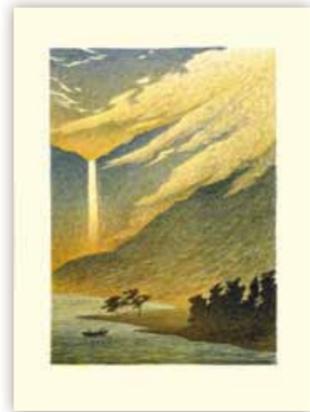
DAME DE TU ALIENTO  
Á. P. R. 1994 - 2016  
Óleo / tela en 2 piezas 150 x 50 cm  
Colección del artista



**EL BARQUERO DEL SOL**  
 Á. P. R. 1991  
 Caja de 8 litografías  
 Poemas de Eduardo Vicente  
 Presentación de Ángel Crespo  
 TALLER MONTENEGRO, Palma  
 ED. OROEL, Zaragoza



**SECUENCIAS DEL  
 RECUERDO**  
 Á. P. R. 1996  
 Óleo / tela 81 x 50 cm c/u  
 Colecciones privadas



**EL BARQUERO DEL SOL** y sus derivaciones me trae el recuerdo de la presencia de Ángel Crespo. Le conocí cuando escribí la presentación de aquella producción. Cuatro años más tarde, en 1995, tuvo la gentileza de escribir el texto de presentación de **RECUERDO** y **PRESENCIA**, las dos serigrafías reproducidas abajo, en cuyos títulos está implícito su recuerdo. Traté sobre su tema diversas variaciones técnicas y formato de ida y vuelta: pintura / gráfica / pintura; sumergiéndome en una especie de ecos de la eternidad ■

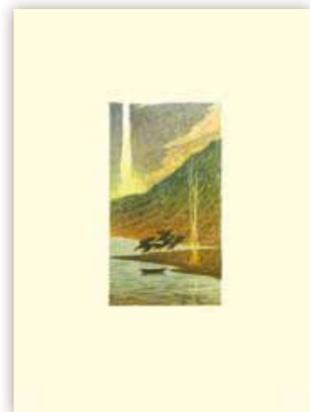
**EL ARTE DE ÁNGEL PASCUAL RODRIGO**

Presentación de **RECUERDO** y **PRESENCIA**  
 serigrafías realizadas para IBERCAJA en el  
**Taller PEPE BOFARULL**. Zaragoza, 1995

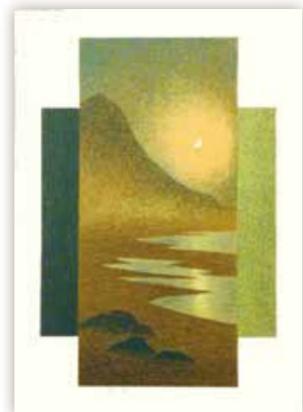
**Ángel CRESPO**

Poeta, ensayista, traductor de Dante y Pessoa  
 entre otros poetas, crítico de arte,  
 fundador y director de revistas literarias

**EL ARTE DE ÁNGEL PASCUAL RODRIGO** toma simultáneamente a la realidad, a la presente y a la recordada, como contexto y como pretexto de una expresión eminentemente poética en la que los signos se transforman en símbolos de varia y estimulante lectura. Como contexto, porque los simulacros o arreglos de la realidad se organizan en él —y por eso son pretexto— de manera que sintamos en sus paisajes unas presencias invisibles e inquietantes que nos hacen pensar que si por desventura desapareciesen, todo se vendría abajo en esas



**EL BARQUERO DEL SOL**  
 Secuencia - ABC  
 3 de las 8 litografías  
 Á. P. R. 1991  
 Litografía / papel 50 x 37 cm c/u



**RECUERDO PERENNE  
 DE SU PUREZA**  
 Á. P. R. 1995  
 Serigrafía 70 x 50 cm  
 Edición IBERCAJA



**SU PRESENCIA FLUIRA  
 PARA SIEMPRE**  
 Á. P. R. 1995  
 Serigrafía 70 x 50 cm  
 Edición IBERCAJA



**EL FLUIR DE SU  
 PRESENCIA**  
 Á. P. R. 1993  
 Óleo / tela en 3 piezas. 130 x 65 cm  
 Colección privada. Palma

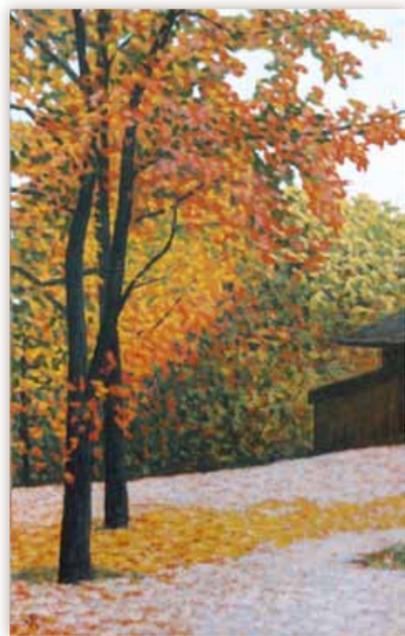


**PARA UN POEMA DE MIQUEL  
 SOBRE EL TORRENT DE LA VIDA**  
 Á. P. R. 1997  
 Óleo / cartón. 60 x 40 cm  
 Colección privada. Campanet



CAMPANET I EL SEU ENTORN DES DE SA PLANA. 1995  
 Á. P. R. Óleo / tela en 3 piezas. 50 x 306 cm. Colección Bartolomé Beltrán. Madrid - Mallorca

visiones o sentimientos del mundo, ya no habría orden ni concierto en la obra, en la pintura, en el grabado, en la estampa, y desaparecería con ellas lo que parece atmósfera y es en realidad —y entonces lo comprenderíamos— metamorfoseada teofanía que define, organiza y hace alentar al cuadro de manera semejante a como el alma, que también es invisibilidad y metamorfosis, define, organiza y hace vivir al cuerpo.



EL OTOÑO QUE NO PUEDO OLVIDAR  
 Á. P. R. 1995. Óleo / tela. 81 x 50 cm  
 Colección privada. Mallorca

Pero este es el grado más directo, digámoslo así, de la presencia de lo misterioso en este arte, puesto que en otro grado —no sabría decir si más o menos alto— lo que llena al cuadro, o a la combinación de cuadros complementarios aunque autosuficientes, es la expectativa de esas presencias, y entonces las líneas y los colores parecen estar ensayando un ritual con que percibir las, o bien la huella de esas presencias, y entonces la melancolía difusa en la obra da testimonio de una ausencia que, puesto que todo cuadro de Ángel Pascual vive, la sume en un éxtasis como el que sufre el cuerpo abandonado momentáneamente, pero jamás olvidado, por un alma que camina por los espacios altos de los que llueve y deriva la hermosura de la realidad, más real entonces que ninguna, que invitó o engendró a esa presencia, ausente accidental en una suspensión del fluir del tiempo, siempre idea no vista, pero sí altamente imaginada, de lo ya visto y contemplado.

Estas son, según mi sentir y entender, las cualidades del país inventado cuyos son estos paisajes en los que, si no contradice a lo ya dicho la presencia de un ser tal vez humano, tampoco extraña la indiscutible de un dios. Pues nos encontramos en el lugar de intersección entre el mundo real y el mundo ideal de su meditativa contemplación, un mundo aquél del que Ángel Pascual ha conocido tantos lugares que han hecho de éste un compendio de bellezas y emociones a veces aparentemente contradictorios. Intersección,



EL PASO DE MI RÍO  
 Á. P. R. 1995  
 Óleo / tela. 50 x 146 cm  
 Colección privada. Campanet

pues, de dos esferas complementarias que crean un misterioso espacio común: la *vesica piscis* o, si se prefiere, la mandorla virtual de nuestro tiempo.

Es que Ángel Pascual representa de manera única entre nosotros a una tradición simbólica que ama la realidad y, porque la ama tan intensa como espiritualmente, es capaz de trascenderla para su mejor y más duradero entendimiento. Pues el suyo es un arte de contemplación pero también de recuerdo, y no olvidemos en este sentido que, según Eugenio Montale, «la memoria fue un género literario cuando aún no había nacido la escritura» —pero si probablemente la pintura, me permito añadir por mi cuenta—, es decir, cuando floreció la tradición creadora de símbolos a que acabo de referirme.

Arte de contemplación y de recuerdo, pero también de imaginación y de inspiración como el romántico, con el que tiene no pocos puntos de contacto, se diferencia de él éste de Ángel Pascual en que en él no hay nunca improvisación y por la ausencia en sus composiciones del *horror vacui* propio de la hiperestesia romántica. Es como si nos encontrásemos, como en Böcklin o en Moreau, en plena tarea de salvamento del romanticismo. Pero lo que aquí se está salvando es también anterior y posterior a él. Y esperemos que igualmente nos sobreviva a nosotros ■

Barcelona 1995



DONDE COMIENZA Y ACABA EL BOSQUE  
 Á. P. R. 1996. Óleo / tela en 3 piezas. 73 x 135 cm  
 Colección privada. Mallorca



ILLA DE FORMENTOR. Á. P. R. 1995  
 Óleo / tela. 73 x 116 cm  
 Colección privada. Mallorca



AQUÍ ARRIBA SE EXTINGUEN LOS DESEOS. Á. P. R. 1993  
Óleo / tela. 27 x 92 cm. Colección privada. Águilas - Murcia



DESCUBRIENDO ANTIGUOS TÓPICOS. Á. P. R. 1995  
Óleo / tela. 19 x 81 cm. Colección privada. Palma



Catálogo PASSAPORT OBLIDAT  
Alcudia. 1996. Lito F 12,5 x 8,4 cm

### «PASAPORTE OLVIDADO» O EL PAISAJE COMO TRANSGRESIÓN

Crítica de exposición **PASSAPORT OBLIDAT** Galería  
**PEDRONA TORRENS**, Alcudia. ÚLTIMA HORA. 2-X-1996

**Joan Carles GOMIS**

Comisario de exposiciones, crítico  
y director de centros de Arte

**EL** TEXTO que se incluye en el exquisito catálogo nada tiene que ver con algunos de esos afectados y dogmáticos manifiestos en los que las teorías se supeditan a los exclusivos intereses de una obra por lo general tan rancia como los postulados teóricos que la sustentan.

Toda obra de arte —toda auténtica obra de arte, se entiende— no precisa de justificación teórica alguna, más allá de su propia fuerza y significación. De ahí que sean muchos los pintores que se ahoguen en los turbios océanos de la retórica, al empeñarse en defender mediante radicales postulados una obra incapaz de estar a la altura de sus argumentaciones.

Avalado por una trayectoria y una profesionalidad que no permiten resquicios a las dudas, el trabajo de Ángel Pascual Rodrigo no precisa de ningún tipo de soporte teórico. Sin embargo, se agradecen los siete artículos que él mismo ha tenido a bien firmar en el capítulo de Diligencias de su peculiar pasaporte, sobre todo por ese espíritu irónico y mordaz que permiten entrever.

*El pasaporte tuvo una trilogía, como tantas veces me ha ocurrido. Después del «Olvidado» de Alcudia llegó el pasaporte «Renovado» entre Alcañiz y Calaceite, y finalmente el pasaporte «Entre islas» de Mallorca a Londres. También fueron tres las individuales que hice en la Galería Pedrona Torrens.*

### LUCIDEZ

Ya en sus primeras líneas hallamos inequívocos rasgos de lucidez e inteligencia al comentarnos que, más que una dogmática declaración de intenciones al uso, se trata tan sólo de «las reflexiones de quien se considera un radical convencido de la vía de enmedio, a sabiendas de que todo parece más difícil para quien no se coloque en alguno de los extremos».

«Passaport oblidat» es el título genérico de esta muestra, muy en la línea de aquel excelente montaje —«Pasaje homérico»— que realizara en este mismo espacio en el 92, donde cada detalle había sido pensado en función de las características físicas de la galería, y cuya simbiosis entre continente y contenido potenciaba la percepción de la obra. El concepto de «viaje» ha estado vinculado a su trabajo desde hace mucho tiempo. Los títulos de muchas de sus exposiciones —y de bastantes de sus cuadros— nos proporcionan una información adicional suficientemente esclarecedora: ...«El barquero del paso estrecho», «Paseando

a solas», «Pasos fronterizos», «De Mallorca a Euskadi pasando por C. Lorena», «Pasaje homérico», «Fins el pas de Sant Martí», «Pas i repàs pels arcs de l'amort», etc. Curiosamente, y supongo que de un modo nada casual, la sílaba pas —paso, en catalán— de su apellido se repite en muchos de estos enunciados. Y es que el viaje, el cruce de fronteras o la transgresión de límites preestablecidos ha tenido siempre muchos alicientes para quien concibe el arte como «ese pasaporte olvidado que da acceso a mundos casi perdidos», en palabras del propio autor.

Y a lo largo del sugestivo itinerario que su pintura nos propone se reitera el paisaje como uno de los temas recurrentes, casi exclusivos. Un paisaje que rehúye



MAL PAS  
Á. P. R. 1996  
Óleo / tela en 4 piezas. 141 X 160 cm  
Colección privada. Sa Pobla - Mallorca



NO ME PUEDO OLVIDAR  
 Á. P. R. 1996  
 Óleo / tela en 2 piezas  
 81 x 19 y 19 x 116 cm  
 Colección privada. Barcelona

sustancialmente la recuperación de cualquier vestigio postimpresionista y que rechaza de modo radical la incorporación de caducos postulados «del realismo rancio» —retomamos de nuevo su discurso—, al tiempo que se plantea a modo de complejo campo de experimentación pictórica en el que convergen múltiples relecturas y actualizaciones de las mejores lecciones de los clásicos del género —Giotto, Lorena, Constable, Friedrich, Bocklin, Turner...—, la utilización de un lenguaje de vigente modernidad y la potenciación de aquellas connotaciones conceptuales que desde siempre han caracterizado su obra.



AÑORANDO UN BUEN CAFÉ. Á. P. R. 1996  
 Óleo / tela. 25 x 81 cm. Colección privada. Zaragoza



LA FAGEDA. Á. P. R. 1996  
 Óleo / tela. 28 x 92 cm. Colección privada. Gerona

### TRANSGRESIÓN

Un apasionante juego de transgresión, en definitiva, en el que la confabulación entre nociones como abstracción y figuración, clásico y moderno, objeto y concepto, son habitual moneda de cambio, y que nos permite —más allá de estériles disquisiciones filosóficas— apreciar pintura de indudable calidad. Que es, a fin de cuentas, de lo que se trata ■

Manacor, 1996



Catálogo exposición

### ALGO MÁS QUE PINTURA

De la crítica de exposición **PASSIONS NO BEN VISTES** en **Galería 4RT**, Barcelona  
 EL MUNDO, 6-XII-1996

**Marie-Claire UBERQUOI**

Historiadora, comisaria, crítica  
 y directora de centros de Arte

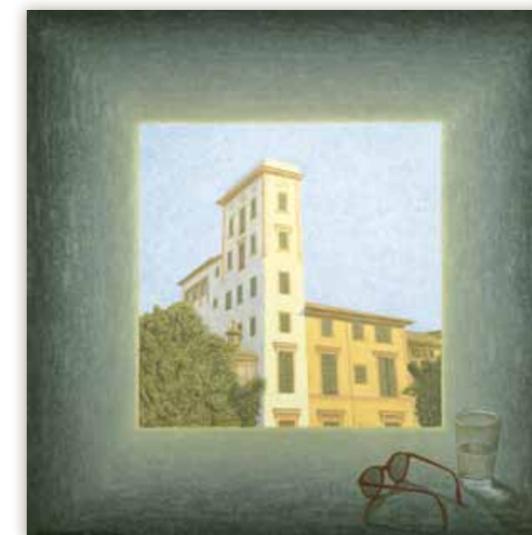
*Ángel Pascual acaba su trilogía en la galería 4RT de Barcelona. Su pintura tiene la rara virtud de dejar un impacto visual inmediato. La primera sensación que produce la visión de sus óleos es la de algo diferente y singular.*

**AL** RECORRER la muestra titulada *Passions no ben vistes* descubre uno que existe en ella un itinerario preciso que sirve de hilo conductor. De hecho cada exposición de Ángel Pascual corresponde a una historia meditada.

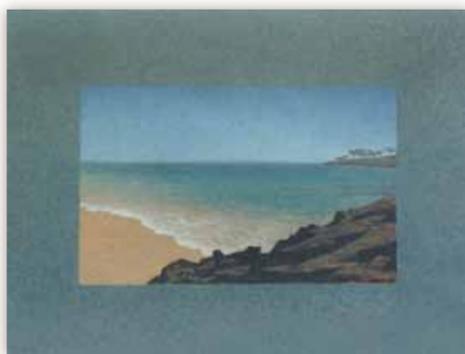
[...] Desde 1989 trabaja en solitario, en la construcción de un universo pictórico muy personal, en el que cada exposición es un eslabón más dentro de un proyecto global. Esta de ahora es la tercera parte de una trilogía presentada en la misma galería barcelonesa. En ella, como en las anteriores el artista consigue una síntesis muy sui generis entre la tradición y la modernidad.



PASIONES NO BIEN VISTAS. Sobre la *Tempesta*  
 Á. P. R. 1996. Óleo / tela. 98 x 98 cm. Colección del artista



AGUA Y LUZ. Á. P. R. 1997. Óleo / tela. 98 x 98 cm. Col. artista  
 Diálogo entre edificio de Palma y los venecianos de la *Tempesta*



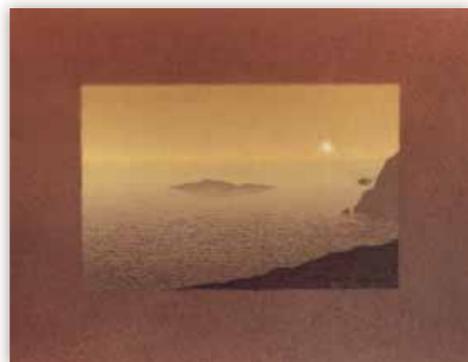
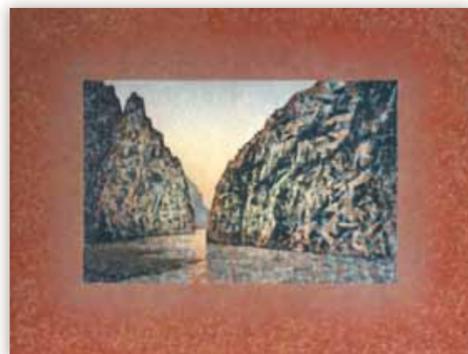
Ángel Pascual trabaja a menudo sobre la idea del paisaje, reinterpretando determinados fragmentos de cuadros de artistas del pasado como Claude Lorrain. En el caso presente recoge algunos detalles de pinturas de Giorgione, Salvatore Rosa y Carlos Haes. Su interés por tal o cual artista viene guiado por el conocimiento profundo que Ángel Pascual tiene de la historia de la pintura y del impacto que le produce la composición particular de algunos cuadros concretos. Sin embargo, cuando el artista se inspira de un fragmento de La Tempestad de Giorgione no se limita a reproducirlo con un tratamiento pictórico actual, sino que crea un juego conceptual [...]. Todo este proceso lo realiza a partir de una reflexión distanciada sobre la pintura del pasado y del presente. El mismo ha explicado su postura «dicen que la modernidad es la cultura del olvido y que la tradición es la del recuerdo. A veces necesito olvidar un poco, aunque no se puede perder de vista la necesidad de una buena memoria».

### LA PINTURA CULTA DE ÁNGEL PASCUAL

De la crítica sobre la misma exposición publicada por la misma autora en LA CULTURA DE BARCELONA. Diciembre de 1996

Para este artista, que reflexiona siempre sobre la pintura y su pasado, no se trata de alinear una serie de cuadros recién salidos del taller, sino de construir un discurso capaz de crear determinadas correspondencias o guiños conceptuales entre las obras. Sin embargo sus cuadros reunidos aquí bajo el título genérico de *Passions no ben vistas* se pueden contemplar de forma individual, porque la pintura de Ángel Pascual permite hacer lecturas desde diferentes perspectivas. Con una técnica refinada e inconfundible, Ángel Pascual evoca paisajes situados en los confines de la abstracción y de la figuración ■

Barcelona, 199



HÚMEDO TÓPICO - TORRENT DE PAREIS - EXTINCIÓN EN EL RECUERDO

Á. P. R. 1995. Óleo / tela 73 x 100 cm c/u  
Colección privadas

### ENTRE SUEÑOS PASAJEROS

De mi texto para el catálogo de la exposición con el mismo título en Galería AFINSA, Madrid 1997

Sin que apenas viniera a cuento, una amiga me dijo que los artistas vivimos en la neurosis del éxito. Desde entonces pienso en ello. Realmente nos toca un papel que, aun teniendo mucho de envidiable, tiende a sumergirnos en la incoherencia, empujando nuestra razón hacia el ensueño y la producción de monstruos, como Goya diría. He conocido a más de dos que han acabado en un psiquiátrico o en la somatización de alguna depresión mortífera.

Habríamos de darle la vuelta, recordando que «éxito» en su raíz griega significa «salida» y no «llegada». Desde que se ha impuesto entre nosotros el modelo americano —llamado así por ser los americanos los primeros en sufrirlo— se sitúa a los artistas en pequeños cajones de carrera —stands de feria por ejemplo— listos para lanzarse hacia una meta efímera que nunca termina de saciar; apostando por quien no tolere a nadie por delante.

Venimos olvidando que la relación *culto-cultivo-cultura* tiene en su origen un carácter de esfuerzo paciente en la mejora cotidiana y no en la acumulación de supremacías y trofeos. Cierta grado de combate es legítimo y necesario, pero no para ser más que el otro sino para defender ideas angulares. Y el arbitraje no puede estar en manos de una pseudoélite *snob* —*sine nobilitate*— ni en una masa teledirigida. La validez de una acción radica en su propia sustancia de *salida*, no en el capricho de a quien le *llega*.



Catálogo de la exposición  
26 x 21 cm, 28 páginas 9 imágenes color  
y 2 monocromas. Texto: Ángel Pascual



CON EXTRAÑA NOSTALGIA. Á. P. R. 1995

Óleo / tela 73 x 100 cm. Colección privada. Madrid



SIN NINGUNA AÑORANZA

Á. P. R. 1996. Óleo / tela. 98 x 159 cm  
Colección privada. Zaragoza



Fotos en la exposición con Santiago B. Olmo, Elvira Ascaso, Isabel Villar, Eduardo Sanz, Juan Antonio Mañas y Brigitte Szczeni

Todos estos pensamientos han estado presentes en la gestación de esta nueva exposición. Sobre ella quiero comentar algún detalle.

Parto de una concepción espacial más reducida que en mis dos anteriores intervenciones en Madrid y centro la reflexión en uno de mis ejercicios frecuentes: compartir imágenes y procesos con artistas de otras épocas. Ejercicio por lo demás común en el arte contemporáneo y en el de siempre. La motivación en mi caso es una mezcla de saturaciones reflexivas e intuiciones espontáneas. El resultado que busco no siempre es explícito. A veces es una simple excusa para un ejercicio puramente pictórico.

En ocasiones anteriores establecí diálogos con pinturas de Claude Lorraine, Chirico, Böcklin o Maxfield Parrish. Esta vez los establezco con Giorgione, Salvatore Rosa y el ámbito de Carlos de Haes. A partir de tres obras diferentes —una por cada uno— replico y modifico sus elementos con mi dicción habitual, entremezclados entre sí y convertidos en *leitmotifs* de mi obra: El rayo, el puente, la montaña, el bosque, el agua, el aire...

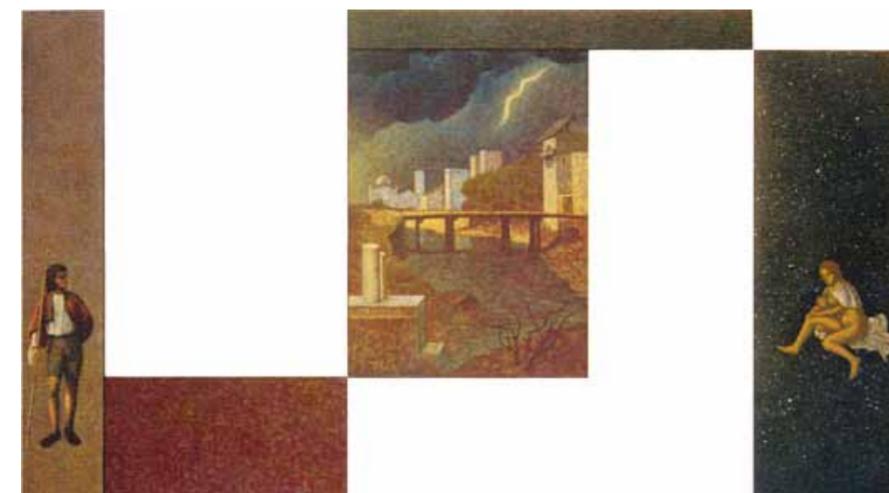
Mi relación con cada uno de los tres artistas es muy diferente. No implica complacencias, incluso en un caso tengo cierto rechazo hacia algunos de sus aspectos, como me ha pasado en otras ocasiones. Lo cual no merma los puntos de encuentro ni las complicidades.

### GIORGIONE

Muchos son los artistas que se han sentido atraídos por algún aspecto de su obra, ya sea por su juego geométrico o por el aroma embelesante de su neoplatonismo. Tiziano, Breguel, Corot, Gauguin, Matisse y muchos otros replicaron algunas de sus pinturas.



DEL RAYO  
1996. Óleo / tela  
19 x 19 cm  
Colección del artista



GIORGIONERÍA - ABC. Á. P. R. 1996  
Técnica mixta / tela y madera. 5 piezas agrupables en 98 x 98 cm  
Colección privada. Madrid

PASIONES Y VISIONES. Á. P. R. 1996  
Óleo / tela 56 x 56 cm. Col. privada. Zaragoza



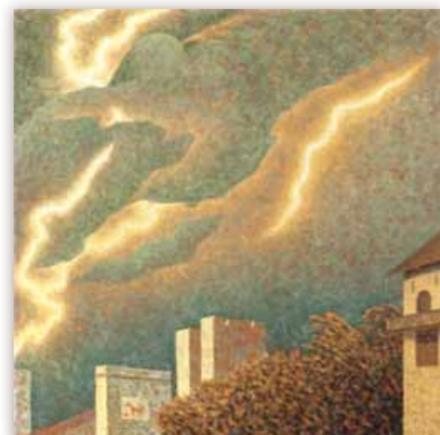
Me gusta contar que, acabando una de las pinturas que realicé sobre su *Tempesta* —La GIORGIONERÍA reproducida arriba—, vi que había dejado desequilibrada y vacía la zona derecha de abajo, al haber eliminado unas plantas para darle más visibilidad al río. Decidí entonces pintar allí una mata seca que no tapara tanto el río e incluyera la forma del rayo en una de sus ramas. Tras pintarla, eché un nuevo vistazo a la pintura de Giorgione y mi mirada fue a parar un poco más abajo del lugar de la mata: ¡una pequeña mata seca en que nadie parecía haber reparado en la que el *grandissimo* Giorgio había camuflado la forma de su rayo!

### SALVATORE ROSA

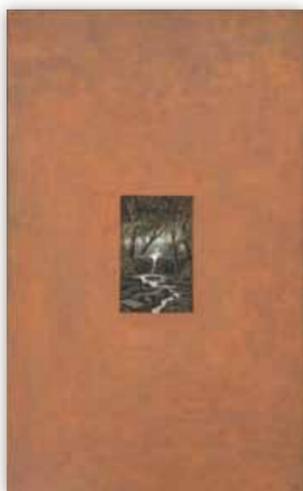
De él me interesó la posible alegoría en su «Puente roto». Me permití intervenir en su alegoría y su piel: el ciego pide limosna ante el puente, sin saber que ya está completamente roto.



EL CIEGO Y EL PUENTE ROTO. Á. P. R. 1996  
Óleo / tela. 98 x 131 cm. Colección Ajuntament de Palma



PASIONES Y TEMPESTADES. Á. P. R. 1996  
Óleo / tela. 56 x 56 cm. Colección privada. Zaragoza



TALISMANES A, B y C  
A. P. R. 1996. Óleo / tela. 81 x 50 cm  
Colecciones privadas. Mallorca

### CARLOS DE HAES

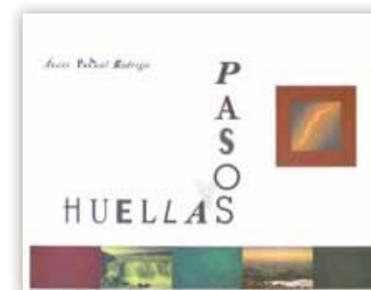
Parecerá un exceso bajo todo punto de vista, pero prefiero su obra a la de C. D. Friedrich. Generalmente me parece más sutil porque guarda la mejor herencia del realismo áureo y muestra su ideario con más «naturalidad». La humildad de algunos de sus formatos le libra de competir con los voceros del «reino de la cantidad». José Antonio Castañón —el director de la Galería Tassili y más tarde del Museo de Oviedo— me regaló en 1975 un grabado atribuido a Haes que siempre he guardado como un TALISMÁN. Desde su pequeñez crece y crece hasta fascinar, invitando a entrar en un mundo mágico y real.

### ACABANDO

En este abanico entre el concepto y el objeto que es el arte me gusta moverme sin barreras, sin carriles ni líneas de meta, convencido de que uno ha de poder pararse ante sus propios errores en cualquier momento y extraer buena lectura de sus significados. Las fronteras nunca me parecen absolutas: cuántas veces valoramos una obra conceptual por sus materiales o una figuración por su abstracción matérica implícita y, a la inversa, cuánto nos puede fascinar un objeto o una abstracción por la idea o figuración que percibimos.

Por favor, no confundan el arte con las quinielas. Quien quiera apostar que se vaya a otra parte. Que sólo quede quien quiera recuperar miradas perdidas, compartiendo alguna de estas pinturas atemporales entre tantos sueños pasajeros ■

Campanet, 1997



Catálogo de la exposición

### EN TORNO A LA GALERÍA ATENAS Y LA PRIMERA EXPOSICIÓN DE «LOS HERMANOS RODRIGO» EN ZARAGOZA

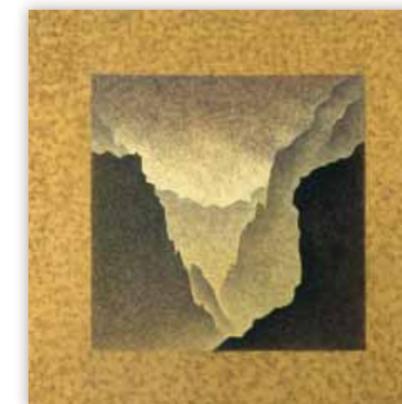
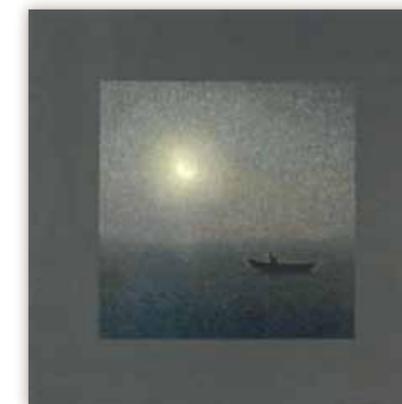
Texto en catálogo exposición **PASOS Y HUELLAS**  
**TORREÓN FORTEA**. Zaragoza, noviembre de 1997

#### Federico TORRALBA SORIANO

Historiador y crítico de Arte, catedrático en las universidades de Oviedo, Salamanca y Zaragoza, coleccionista y galerista, presidente de la Real Academia de San Luis de Zaragoza, académico de la Real Academia de Bellas Artes de Valladolid y Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid

El texto de Ángel Pascual Rodrigo con el título «Para uso de cabeza y pies» en éste su catálogo de pintura es lo suficientemente claro y meditado, lo suficientemente explícito y personal, que hace innecesarios los otros textos de aquellas personas con que él, Ángel, se ha querido arropar, quizás sin necesitarlo. Unos párrafos son suficientes para explicitarlo y marcar su madurez. Dice:

*Quien se acomoda en el culto a la tradición puede caer en el estanque del dogmatismo. Quien se monta al culto de la modernidad puede ser arrastrado por la irreflexión de la demagogia.*



BARQUERO - AÑISCLO - RAYO DE GIORGIONE  
Á. P. R. 1997. Óleo / tela 81 x 81 cm. C/u  
Colecciones privadas. 1 y 2: Zaragoza. 3: Mallorca



ESTÁ TAN CLARO QUE NO LO QUIERES CREER. Á. P. R. 1994  
Óleo / tela en 2 piezas 29 x 116 cm. Colección Federico Torralba. Zaragoza

Y tras comentar las corrientes contemporáneas continúa:

*Entre turbulencias y pretensiones no es fácil hacer comprender lo que entraña la íntegra sencillez de nuestra pintura. La raíz de nuestro pre-romanticismo post-industrial.*

Y concluye el texto (glosando el título del catálogo) del siguiente modo:

*Mientras tanto uno da un paso tras otro, pensando desde el primero que el siguiente puede ser el último, remontando desalientos y fatigas para dejar en cada huella lo mejor de uno mismo. Quizás la dificultad sea el mejor estímulo vital. Merece la pena seguir ilusionando.*

Pero no voy a transformarme en comentarista de ese texto, ni crítico del mismo; desde fuera, tienen ese cometido.

Quiero aquí recordar otra cosa que sí me atañe. Cuando hace veinticinco años un grupo de amigos fundamos la Galería Atenas (que continuaba y ampliaba una tarea comenzada en Kalos) se acogió allí, con placer y sorpresa, a unos jóvenes que hacían su primera

exposición en Zaragoza, dentro de la corriente pop. Viéndolos montar, en compañía del director de la galería, la exposición, con estupenda dinámica, que resultaba aparentemente lúdica, pero más profunda en realidad, tendían cuerdas, colgaban cuadros en vivas inclinaciones y en expresivos ritmos de alturas y bajuras, que magnificaban aquellas sencillas imágenes de colores rotundos y definida expresividad de cómic, en el ámbito de las salas, creí en su eficacia y disfruté mucho. Era algo fuerte y joven que nos llegaba y se mostraba. Fue indudablemente eficaz. Pero esto está ya lejos y en el recuerdo.

Lo interesante es pensar que estos muchachos —entonces— iban a hermanarse en algo bien distinto. Colores matizados y menos definidos, en sordina a veces, formas menos o nada agresivas, espacios amplios en vez de marcos comprensivos, no un dibujo contundente y explosivo, sino licuado y como disimulado, como un simple sirviente para disponer los espacios y modelar las formas y recrear un clima bien distinto de aquel de la primera exposición, de lo pop; un clima indudablemente lírico, un lirismo gratuitamente humilde y alguna vez un tanto conmovedor. Y un realismo bien diferente, tierno y convencional en ocasiones



ESTÁ TAN CLARO QUE NO LO QUIERES VER. Á. P. R. 1994  
Óleo / tela en 2 piezas 29 x 116 cm. Colección privada. Zaragoza

que poco tenía que ver con el desgarramiento de antaño. Y los formatos, absolutamente insólitos entre nosotros. Quisiera yo saber cómo les llegó el ejemplo de la estética extremoriental, sobre todo de la japonesa: ellos supieron captar que el e-maquimono, iba bien para la narración (o la descripción) y el kakémono para la síntesis compositiva poético pictórica. Fueron sus formatos alargados, apaisados (e-maqui) o estrechos y verticales (kakémono). Superar un cambio tan sorprendente que desconcertó sin duda. Y todavía es aún más desconcertante su permanencia en ese mundo pictórico suyo, que unía la indudable sensibilidad con una —aparente— sencillez y en ocasiones ofrecía toques ostensibles de exquisitez. Valga esto para la labor durante años de la Hermandad Pictórica.

Pero hoy, desgajado de la Hermandad, ¿cómo funciona Ángel Pascual Rodrigo? No he visto nada de su obra más reciente al natural. Juzgo por fotografías y catálogos. Veo un madurar sobre lo anterior. Un artista pensante que lee —sin duda— y sabe expresarse sobre el arte y el artista. Que juega a veces a un modo de didáctica del arte, a que en ocasiones no es ajena la expresión y lo surreal. Gaspar David Friedrich ya estaba presente en la Hermandad pero ahora se hace

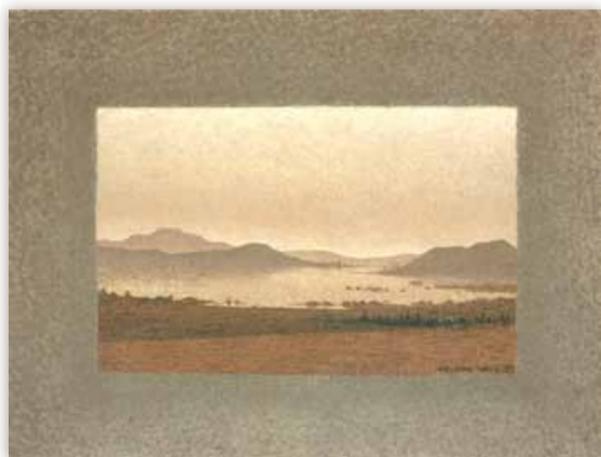
más definido (*Sin ninguna añoranza*) y curiosamente —extraña problemática— se plasma con el recuerdo y el hacer de Seurat (*Pasiones y tempestades*) ¡y se enlaza con el rayo de la *Tempestad de Giorgione!* Y logra síntesis simples y hermosas como en *Cuando el agua no refleja el sol*. Me gustaría ver aquí juntos los dos bastidores de *No me puedo olvidar* (e-maquimono y kakémono).

Y para completar el personaje reproduzco el final de su texto en *Passaport Oblidat*, catálogo de su exposición en la Galería Pedrona Torrens:

*Cuando el arte no pretende ocupar el centro de la vida su intensidad se hace más real, es entonces cuando puede convertirse en ese pasaporte olvidado que da acceso a mundos casi perdidos. Sólo cuando ocupa el verdadero lugar que le corresponde se nos puede ofrecer como acompañante para reabrir nuestros ojos ante esos mundos que están tan cerca y que por creerlos caducos los tenemos tan lejos.*

Creo que podemos ver a Ángel Pascual Rodrigo completo (casi) en este otro texto suyo, estupendo ■

Zaragoza, 1997



EN CLARA PERMANENCIA. Á. P. R. 1995  
Óleo / tela 73 x 100 cm. Colección privadas, Zaragoza

## LA MISTERIOSA PERMANENCIA DE LO INASIBLE

Texto en catálogo exposición **PASOS Y HUELLAS TORREÓN FORTEA**. Zaragoza, noviembre de 1997

**Rafael ORDÓÑEZ FERNÁNDEZ**

Historiador de Arte, comisario de exposiciones  
y director de centros de Arte

*Ni el agua que transcurre torna a su manantial,  
ni la flor desprendida de su tallo vuelve jamás  
al árbol que la dejó caer.*

Li Po

Si algo podemos reprocharle al arte de nuestro siglo es la extrema transitoriedad de una parte de sus resultados, víctimas conscientes o irreflexivas del exceso de angustia e insatisfacción pulsional que informa y condiciona casi patológicamente muchos de los más decisivos y trascendentales aspectos de la existencia humana en este período de vociferante y temerosa desorientación a que todos los progresos materiales y tecnológicos nos están abocando sin remedio.

El absurdo vértigo de la prisa existencial, la infinita impaciencia suscitada por el descontrolado afán de reconocimiento externo, el perplejo e insólito descubrimiento de la más furibunda y extrañada ignorancia interior han contribuido mucho a fomentar la infundada creencia de la superación o el abandono de aquellos fundamentos emocionales, tiempo atrás consagrados por la tradición, que diferencian y a veces dignifican a la especie humana, cuando lo cierto es que nuestra evolución sentimental y nuestra profunda servidumbre ante las emociones más primarias e irrenunciables, más propiamente humanas cuanto más genuinamente naturales, apenas experimentan leves modificaciones a lo largo de los milenios.

Algunos artistas como Ángel Pascual Rodrigo, que tienen muy clara conciencia de ello, y afortunadamente lo sienten y lo viven con absoluta intensidad en su diaria experiencia personal y creativa, han soslayado tales asechanzas y siguen ocupándose de recoger, preservar y transmitir esas emociones primigenias y cuantos sentimientos inducen o concitan, sensaciones que bien podemos considerar eternas y siempre se refieren a nuestra rendida admiración por la naturaleza y a la enfermiza y placentera dependencia que nos provoca la inusitada belleza física, sensitiva y filosófica, de todos sus inefables y asombrosos misterios.

No resulta, pues, nada extraño y sí perfectamente lógico, si es que la pasión admite cálculos, el inacabable periplo paisajístico de Ángel, desarrollado, con creciente voluntad de precisión y despojamiento, a lo largo de las últimas décadas y a través de una

persistente y apenas advertida variación de registros, donde las formas y la luz, las sutiles gradaciones de temperatura o tensión visual de unas a otras versiones de lo representado, casi clónicas pero diferenciadas por mínimas modificaciones o grandes coincidencias aparentes, la complicidad sensorial de una iconografía recurrente, el austero pero decisivo concurso de ligeras aunque pertinaces modulaciones matéricas, la fragmentación simbólica de los soportes y la engañosa imbricación de las imágenes más heterogéneas, no sólo pretenden postular una cierta manera de ver, sentir y rememorar los territorios naturales y los ecosistemas emocionales producidos por la fabulación, sino también poner definitivamente de manifiesto, serena pero vindictivamente, la irrenunciable necesidad de salvaguardar, distinguir y expresar, con cuanto agridulce lirismo o cuanta placidez o cuanto desaliento pueda corresponder a cada caso, la indecisa belleza o el asombro de todos los paisajes interiores.

Porque tales paisajes sólo pueden ser fruto de la elección, la memoria y el sueño (atravesados siempre por la música dulce de la infancia y el fulgor de la muerte inesperada y el atisbo fugaz de la locura y la ominosa herencia seminal de la historia y el gozoso candor de la esperanza) y porque la belleza forma parte del mundo desde la oscura noche de los tiempos, Ángel mira de nuevo el modo de mirar de otros artistas que le precedieron, y descubre la hermosa comunión sensitiva a través de los siglos e incorpora a su vida el amor indomable de aquellos semejantes o devela otra forma de separar las luces y las sombras dentro del universo perfecto y acabado que reflejan sus obras, en las que perma-



DONDE COMIENZA EL RÍO. Á. P. R. 1996  
Óleo / tela en 2 piezas. 73 x 97 cm. Colección del artista

nece todavía la presencia y el hábito inviolado de cuantos sentimientos y emociones conformaban entonces y siguen conformando lo inasible.

El acusado ascetismo formal y cromático, la nebulosa difuminación de lugares y horizontes, la imprecisa o fragmentada presencia de las industrias humanas (puentes inseguros, casas clausuradas, barcas melancólicas o premonitorias), los boscajes umbrosos y el agua transcurrida, el relámpago que anuncia la inminente tormenta son otros tantos motivos para suponer que la pintura de Ángel pretende sobrecogernos con la insinuación de los misterios cuya existencia podríamos fácilmente imaginar más allá de las cimas de todas esas inquietantes montañas, o en la otra orilla de la tenebrosa laguna, o atravesando el bosque, o dentro de esas casas de perfil opresivo, pero realmente sucede todo lo contrario, ya que nada resulta misterioso en las partes ocultas y, por lo tanto, externas de estos graves paisajes interiores, cuyo verdadero misterio está presente, de manera obsesiva, en lo visible, que es consecuencia y expresión de las inexplicables emociones, los deseos y los sueños del artista, y definitivo corolario de su misteriosa permanencia ■

Zaragoza, 1997



PERVIVENCIAS DE CARLOS HAES  
Ángel P. R. 1996. Óleo / tela. 100 x 73 cm  
Colección privada. Mallorca

## ÁNGEL PASCUAL RODRIGO, SIEMPRE CONTRA CORRIENTE

Extracto de artículo en «Creadores para el siglo XXI»  
EL DÍA DEL MUNDO. Palma, 5-IV-1998

**Pilar RIBAL**

Escritora, historiadora, crítica, gestora y  
comisaria de Arte. Directora de centros de Arte

*Un pintor al que no le bastan «las cosas como son»  
y dedica años al estudio de otros artistas*

ES «alguien a quien le gusta volar no muy alto, planeando por la diversidad y arriesgándose en la reunión de lo disperso». Serenamente inquieto, intuitivamente racional, románticamente rebelde... A pesar de un aparente talante convencional, metódico y pacífico, Ángel Pascual Rodrigo es uno de esos artistas que viste su inconformismo de mesura y que admite que «nunca pensé que me dedicaría el arte, porque era un mal oficio». Su obra se entiende mejor desde su fascinación por la historia del arte, por la geometría (su fondo es siempre abstracto y una vez termina la obra suele «equilibrarla» con un

detalle «minimalista»), desde su afinidad «espiritual» con algunos artistas, su proximidad a la poesía y desde esa abierta inquietud que caracteriza su trabajo y su persona. Y porque a Ángel Pascual Rodrigo nunca le ha bastado ver «las cosas como son», su mirada inquisidora, su espíritu reflexivo y lúcido y su paciencia de escrutador infatigable le han llevado a dedicar meses y años enteros al estudio de la obra de un artista (a Giorgione, Tiziano, Friedrich, Salvatore Rosa, Carlos de Haes, etc.) en busca de esa clave secreta que sólo a él se ha de revelar.

Vista en su conjunto, su trayectoria artística (a la que él considera como «una obra de arte más») se vuelve curiosamente coherente en razón de su «marginalidad», de su tendencia a situarse en contra de las tendencias predominantes. En los setenta fue uno de los pioneros de la instalación (un lenguaje también «marginal» en nuestro país) y sus pinturas fueron sur-

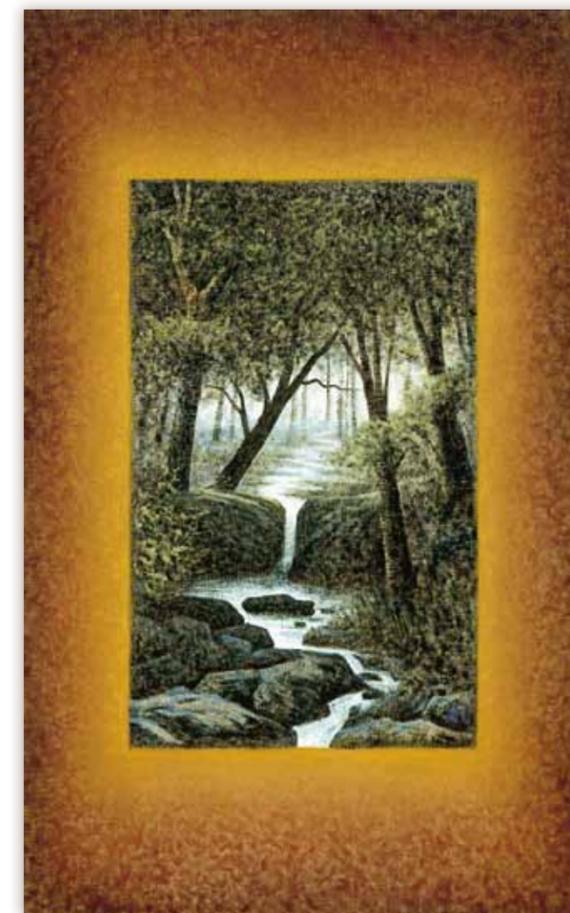


SILENCIO, LA NIEVE. Á. P. R. 1997  
Óleo / tela en 2 piezas. 40 x 65 cm. Col. privada. Palma

giendo de la propia escenografía de la instalación, y en razón de las exigencias del mercado («para poder vender»). Igualmente, aunque hoy en día podría ser tomado por un pintor «convencional» que pinta hermosos paisajes y reinterpreta cuadros famosos, también podríamos entender su opción estética y artística actual como una crítica al mundo institucional del arte, lo que el convertiría, paradójicamente, en un pintor «innovador». Por otro lado, y a nivel conceptual, «existe una misma reflexión en todo mi trabajo, ya que está hecha desde el punto de vista del hombre que mira al pasado y vuelve a mirar al futuro». Otro aspecto interesante del trabajo de Ángel Pascual Rodrigo, que se exige a sí mismo ser «un artista integral», es que plantea «todas mis exposiciones como instalaciones camufladas». Por ello, antes de exponer, estudia el lugar y sus espacios, plantea un recorrido, diseña el catálogo, escribe textos y desarrolla, en suma, un proyecto específico que materializa en sus pinturas, respondiendo siempre a la máxima de que éstas sean «expresión de un pensamiento que está en el aire de cada época», que sean «más cinematográficas que literarias» y que estén «plenas de conceptos».

Cuando le preguntamos por su predilección por los pequeños formatos, recuerda que él y su hermano «no siempre fuimos bien entendidos». Era la época de oro del socialismo, cuando se practicaba el «culto al artista» y se valoraba más «el temperamento que la obra», un tiempo en que los grandes formatos lo invadían todo. «Nosotros, quizás como respuesta a ese desbordamiento, nos concentramos en los pequeños formatos».

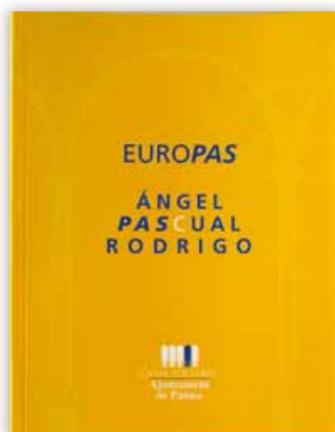
Consciente de que vivimos en una época «de síntesis y sincretismo» en que no hay que temer «replanteárselo



TALISMÁN. Á. P. R. 1996  
Óleo / tela. 130 x 81 cm. Colección privada. Campanet

todo», fiel a esa postura «a la contra» que ha definido siempre su actitud artística, Ángel Pascual sigue empeñado en la labor de crear una pintura que, aunque pueda ser malentendida en una primera lectura, sea capaz de ofrecer segundas y terceras lecturas a quienes quieran ir más allá de su belleza, del encanto de sus paisajes, del asombro de su técnica. Y es que, como el propio artista reconoce: «me gusta estar al borde y utilizar el tópico como lenguaje, pero sin caer en él» ■

Palma, 1998



Catálogo de la exposición

Offset / papel 27 x 21 cm. 84 páginas  
63 imágenes color y 1 monocroma  
Textos: M<sup>a</sup> José Corominas / Ángel Pascual,  
Joan Fageda, Manuel Ferrer, Carme Feliu  
Diseño y maqueta: Ángel Pascual

## EUROPAS

Del diálogo en catálogo de la exposición **EUROPAS**  
CASAL SOLLERIC. Palma, 1998

**María José COROMINAS y Ángel PASCUAL**  
comisaria de la exposición y autor del proyecto

**R**ecuperar el hecho epistolar casi olvidado. Larga es la letanía que se pronuncia sobre Europa ¿cómo entiendes el término Europa y más si lo pronuncias en plural?

**ÁNGEL**— No pretendo proponer una definición, ni un análisis exhaustivo, ni una crítica precisa, ni una alabanza... más bien es un conjunto de sugerencias interrogantes que voy haciendo al espectador a lo largo del recorrido abierto de la exposición. Busco más un diálogo silencioso que un discurso unidireccional.

¿Quién no se está preguntando en algún momento sobre la Europa que se nos viene? y ¿cómo no preguntarse sobre qué es realmente Europa y qué ha sido de ella a lo largo del tiempo? Al intentar responderse uno se encuentra con múltiples perspectivas, mundos, espacios y tiempos.

**M<sup>a</sup> JOSÉ**— Todos tenemos raíces que nos vienen de la tierra que nos ha visto nacer, pero también de la en que vivimos y que nos nutre, por ello la riqueza de nuestras experiencias anímicas estará vinculadas a ella, como lugar donde podemos hacer un alto y reflexionar sobre lo más fundamental para el individuo.



KAFKA, QUE DICE:

Á. y V. P. Rodrigo. 1971. Heliografía / papel 70 x 50 cm  
Significativamente colocado sobre la mesa del guarda jurado



Inicio de la exposición  
A la izquierda LOS DESIGNIOS...  
1975. Ángel P. Rodrigo  
*la hermandad pictórica aragonesa*  
Heliografía / papel 48 x 74 cm

**Á.**—Al pensar en las «megaldeas» globales no se puede evitar pensar al mismo tiempo en las tierras que más han nutrido las propias raíces de uno, aquellas tierras donde naciste, donde creciste, aquellas donde vives o has pasado algún momento de tu vida. En mi caso, por ejemplo, esas tierras están preferentemente en Aragón y en Mallorca, entrelazándose en mí de un modo inseparable con el resultado de una simbiosis serenamente fructífera. Hay una complementariedad muy enriquecedora entre el ánimo de estas dos pequeñas patrias, *matrias* (o *nutrias*, como me decía en broma Ángel Crespo). Además de raíces, nuestro árbol tiene también tronco, ramas, frutos, hojas, copa, se le puede contemplar desde más arriba o desde más adentro: desde el centro del corazón de nuestra sustancia humana. Alguna vez he dicho que si he de decir de dónde me siento, diría que del Pueblo del Águila, más del aire que de ninguna tierra en particular, pues el aire es el ámbito común que une todos los lugares y sus gentes sin barreras. Pero no es posible una Europa sin la pervivencia de las europas, de sus individuos y sus grupos, con su pasado y su porvenir. Esa nueva Europa virtual parece querer que los



PUERTA DE EUROPAS. Á. P. R. 1998  
Técnica mixta / materiales diversos. 360 x 300 x 60 cm aprox.  
Instalación creada específicamente para la exposición



EL TEMPLETE DEL PARQUE DEL LABERINTO. 1976  
 Ángel P. Rodrigo – *la hermandad pictórica aragonesa*  
 Stabylo / papel. 60 x 51 cm. Con la mirilla en la puerta.



Con mi exposición se inauguró la segunda NIT DE L'ART de Mallorca. Creo que ha sido la única vez en mi vida en que he salido en una foto de la portada de un diario.

individuos olviden los peldaños intermedios de las comunidades a las que pertenecen. Parece que cada uno sólo puede sentirse de su *Villaorgullosa de Abajo* y de la nueva globalidad virtual. Olvidamos —en nuestro caso— los vínculos entre las distintas españas, nuestro tradicional sintetismo ibérico, nuestra mediterraneidad, nuestro carácter de puente entre África y Europa.

**M<sup>a</sup> J.**— Me resulta una gran frustración tener que admitir que los conceptos sobre Europa, que durante el siglo pasado y el presente se ha querido mantener, se diluyen para, aunque no se quiera, participar en una evolución marcada por el dólar y no por el euro, no por la historia desarrollada durante siglos en nuestro continente sino, en gran parte influenciada por los mitos americanos que nos han invadido y se han impuesto en una sociedad mediática, con mucha rapidez en todo el mundo. La Europa que me proponen y me prometen, no me interesa en absoluto ya que sólo les impulsa un interés económico, sin una reflexión intelectual porque ello resultaría demasiado caro. Comprendo la voluntad histórica del individuo de sentirse integrante de una colectividad, de su «Europa», pero al igual que han existido históricamente muchas Europas, puede no pertenecerse a ninguna Europa o a todas las Europas. Se puede ser ciudadano del mundo o apátrida, participante de muchas organizaciones o ser un individualista empedernido, sufridor compulsivo o generador de pequeños valores que entre muchos constituirán un todo importante.

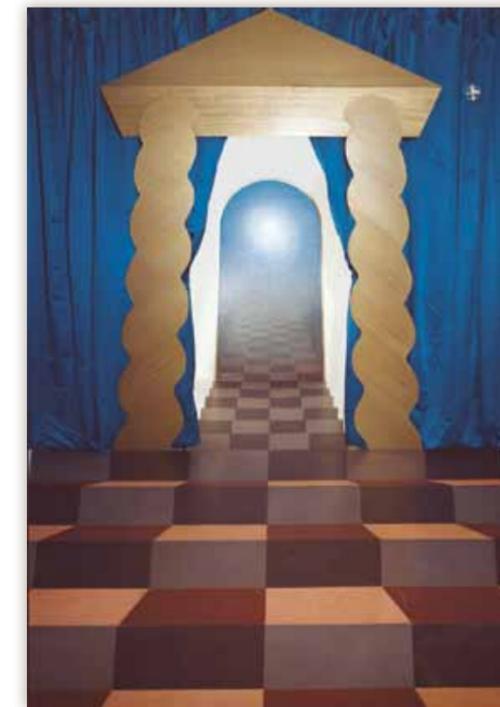
El individuo tiende, continuamente a la clasificación, para no dejar nada al azar que a mí me resulta muy estimulante. Lo mismo sucede con la belleza, su con-

cepto ha cambiado tanto a través de la historia, que en la actualidad, puede resultar un riesgo peligroso categorizar sobre lo bello, pero lo más importante es que el espectador de la obra se sienta cautivado y como en volandas trasladado a diversos momentos históricos y estéticos, para travestirse dentro de ellos. Que el espectador asuma la liviandad de los valores de nuestra sociedad y pueda tomar partido en las propuestas que tú haces, en la exposición.

Reunir en una sola muestra, obras realizadas en los años setenta, con un importante protagonismo de los montajes y cuadros que se incluyen en el repertorio Pop, con la evocación de formas neoclásicas, paisajes, juegos plásticos y formas humanas con una voluntad de plasmación poética e irónica de la sociedad de los años setenta y trabajos de los noventa colabora a la simplificación de la mirada del espectador.

Si el Pop Art integraba las características de las modernas culturas de consumo en el cuadro, empleando la dimensión estética de lo publicitario con efectos y figuraciones chillonas, en tus trabajos del periodo se pone de manifiesto una voluntad de no-alineación con los estrictos caracteres imperantes de la época.

Respecto de la obra de los años noventa, reconozco en ella una gran síntesis estética, una gran presencia de la luz que proviene de detrás de los paisajes y de manera especial el juego con diferentes formatos de la obra que se convierten en un elemento de la propia obra.



EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE  
 Ángel P. Rodrigo – *la Hermandad Pictórica Aragonesa*. 1976  
 T. mixta / tablero en 12 piezas 300 x 330 x 560 cm. Col. del artista  
 Foto: RAMÓN. Realizada en el estudio de Campanet en 1998

*En la foto se ven doradas las columnas y el frontón, las repinté porque llegaron deterioradas de San Sebastián; pero después de la foto quité el repintado porque no me resultaba satisfactorio.*

*Para que cupiera de altura en el espacio asignado del Casal Solleric tuve que cortar las columnas por abajo unos 30 cm, además de inclinar el triángulo superior, como en su momento hice en Madrid. También tuve que recortar los ángulos de la base del frontón para adecuar la perspectiva.*



Mientras muchas plásticas se abarrocán por falta de definición en muchas geografías de Europa, tu trabajo se concreta en una estética figurativa y minimalista a la vez, en la cual se cumple el principio de «menos es más».

**Á.**— Para hablar del concepto puramente expositivo y de la selección de obras he de decir que cada uno de mis proyectos parte de una intuición, del encuentro de una relación fructífera entre una idea central y una adecuada transparencia a través del conjunto de las obras. Tras considerar las características del espacio y el momento en que se va a realizar la exposición, comienzo a seleccionar obras. Terminan surgiendo, como *Fons Ufanes*, las reflexiones, la idea central, el tono de la propuesta, los títulos, el criterio preciso de selección de la obra.... Del propio proceso surgen otras ideas que fecundan nuevos procesos y de ellos las nuevas obras que completan el conjunto. El conjugar



obra de los setenta y de los noventa, obviando los ochenta, parte de intuir una relación significativa: una sintaxis idónea para expresar las ideas que se plantean, subrayando que no se trata de una antológica ni una retrospectiva, aunque no se excluya una posible referencia secundaria en este sentido. Desde el hoy, sugiere explícitamente una prospección hacia el mañana y una retrospección hacia el ayer, hacia el siempre. Manifiesta pervivencias y coincidencias subyacentes en obras aparentemente muy distintas. Revela algunos de los aspectos más desapercibidos de mi obra actual y de sus antecedentes directos.

Otra clave del proyecto es su clásica estructura literaria o cinematográfica de *planteamiento, nudo y desenlace* a lo largo del recorrido.

**M<sup>a</sup> J.**— Al realizar un proyecto que incluye obras de distintos momentos de tu trayectoria me resulta demostrativo de que a través de los años han





Izquierda: EL CIEGO Y EL PUENTE ROTO. Á. P. R. 1996. Óleo / tela. 98 x 131 cm. Colección *Ajuntament de Palma*

Centro: TORRE Y PUENTE DE CLAUDIO LORENA. Á. P. R. 1991. Litografía *avant lettre* 23 x 68 cm  
composición en esquina de la sala con ejemplares y fragmentos

Derecha: NO OLVIDES EL RAYO. Á. P. R. 1996. Madera, metacrilato, vidrio pintado y fluorescente. 37 x 37 x 15 cm. Colección artista

permanecido los valores conceptuales, estéticos y, aunque evolutivos, coherentes y responsables con el cordón umbilical de tu formación intelectual.

Responsabilizarse sólo de las obras más recientes siempre me ha parecido un hecho de inmadurez en el que incurren muchos artistas, que erróneamente creen que lo último, siempre es lo mejor. Puede que en muchos casos esto se cumpla, pero renunciar al pasado humano o artístico resulta inadecuado porque todo y todos resultamos consecuencia de lo anterior. Desde el inicio de tu obra paisajística me ha interesado el sentido de intemporalidad de la misma, con la ausencia de personajes, por lo cual ésta podría situarse en el Renacimiento, en el siglo XVIII o en el 2050. La figura humana no aparecía en tu obra desde hace años, pero reconozco que el hombre tiene en ella un protagonismo continuo ausente físico, presente anímico. No estaba presente pero ha sido y es contribuyente imprescindible en tus trabajos. Presencia y ausencia, definitivamente esencia generativa.

Á.— Tienes razón, en mi obra la figura humana aparece pocas veces, aunque está siempre implícita, un ojo humano, un intelecto protagonista por encima de todo. Y en esta ocasión el ser humano aparece explícito con una frecuencia mayor. Esos personajes solitarios o sus representaciones metafóricas (torres, claustros, árboles...) serían, como tú dices, la esencia generativa o, como yo diría, la esencia intelectual; de ahí su intemporalidad tan intencionada en mi obra. Pero en esta ocasión —precisamente porque hablo de las Europas— lo humano aparece también de un modo distinto, desde un punto de vista contrapuesto al anterior, con sentido crítico hacia ese resultado final de una línea evolutiva guiada por el racionalismo, el sentimentalismo y el egocentrismo: el *homo europeensis*. Ese ser —humano por accidente— que ya ni sabe lo qué es realmente el Intelecto, que sólo se mueve en busca del consumo de bienestar, como un zombi. Esta contraposición de perspectivas —dijéramos idealista versus crítica— fue precisamente una de las cosas que me movió a combinar en esta exposición

la obra de los 90 con la de los 70; contraponiendo obras específicas que sirven de puente entre ambos conceptos complementarios. En la parte final de la exposición aparecen intercaladas obras de la época pop y otras recién acabadas. Hay una intención explícita de cara a unas lecturas concretas.

¿Qué te sugiere a ti esa mezcla de mis temas emblemáticos más conocidos de mi obra de los noventa junto a aquellas figuras en dicción pop. Aquellos policías del 68 francés, aquel torero que espera ser vacunado, aquel jefe nazi, aquella presencia de Kafka con referencias al sueño californiano, aquel feto con el tácito fondo de *Así hablaba Zaratustra*, todo aquello a pocos pasos de lo reciente: de las citas al Ulises de Bocklin, a ese último sabio de Giorgione o a esas Venus que quiero comentar?

M<sup>a</sup> J.— Puedo decir que la mezcla que tú haces de personajes procedentes de distintas realidades culturales o sociales se me aparecen como protagonistas de una gran dramaturgia, cada uno cumpliendo su papel en el escenario del gran teatro que es la vida, que es la historia, que es Europa en la cual «autores» de diversas definiciones se empeñan en instaurar estereotipos y homologaciones que resultan ciertamente utópicas. Quiero decirte que el concepto de obra abierta se cumple totalmente en la selección, al crearse la interrelación de metalenguajes muy diferenciados, donde las estéticas de momentos históricos distintos construyen un alfabeto muy personalizado y que responde a una verdad intrínseca del individuo: su travestimiento, fruto de los intereses culturales, sociales, o políticos. El individuo, en esta Europa del siglo XX,



RESISTENTE y RESISTE. Á. P. R. 1996  
Técnica mixta / tela. 56 x 56 cm y 40 x 40 cm  
Colección Ayuntamiento de Alcañiz



LE MIROIR DE MIRO ET LES COPAINS  
EL ESPEJO DE MATISSE Y VELÁZQUEZ  
EL SOMNI D'EN GIORGIONE I D'ALTRES  
Á. P. R. 1997. Litografía / papel  
35 x 50 cm izquierda y derecha, 50 x 35 cm centro. Col. del artista



Izquierda: punta seca. Derecha: taburete de Miró  
En medio: MIRALL I DONA DE MIRÓ. Á. P. R.  
1998. Digitografía / papel y espejo 29 x 23,5 cm. Col. del artista



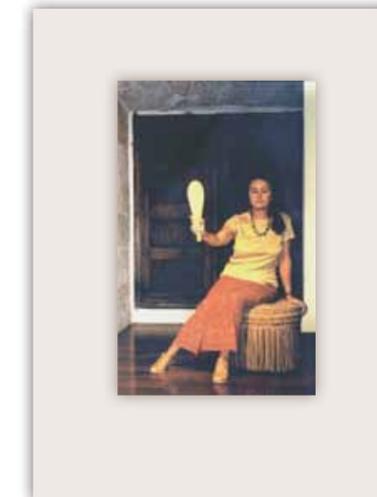
16 SUEÑOS DE LA VENUS DE DRESDEN. Á. P. R. 1998  
Acrílico / papel en 16 piezas c/p 24 x 29 cm  
A la izquierda 12 de ellos. Colecciones privadas

nos evoca muy directamente los muñecos recortables de papel a los que se puede cambiar el vestido y convertirlos en Ulises, escuchando el canto de las sirenas, en un policía del mayo francés intentando que nada cambiara, en un jefe nazi reforzado por el fascismo prepotente que concede la fuerza de las armas o la Venus de Giorgione, situada en un termino medio entre el paisaje escenográfico y tranquilo y el espectador, con una estilización de la figura y en una diagonal en la obra que se contrapone con la que Palma Vecchio, plantea en su Venus que, como sabes, se halla en el mismo Museo de Dresde, como la de Giorgione. En tu obra encuentro evocaciones a Giorgione, no sólo de la *Venus Dormida* sino también de la expresión del paisaje envolvente que se aprecia en el pequeño *Moisés Sufriendo la Prueba del Fuego* y en el *Juicio de Salomé*. También de Tiziano: en la *Venus del Faisán* y la *Venus del Organista*, la primera visible en los Uffici de Florencia y la segunda en el Museo del Prado en las que ambas han sido realizadas, también en diagonal pero de derecha a izquierda, al contrario de la de Giorgio-

Izquierda  
DONA DE JOAN MIRÓ DAMUNT  
DE TAMBORET AMB MIRALL  
Á. P. R. 1996  
Punta seca / papel  
Plancha de 25 x 16 cm



Derecha  
ESPOSA DE ÁNGEL PASCUAL EN  
EL TABURETE DE MIRÓ  
Foto de J. A. Briñas. 1998



ne, pero que como aquella guardan un importante protagonismo, para sus fondos paisajísticos, situados en un segundo plano pasando éstos a una visión de primer plano, cincuenta años después en obras como la de Pablo Veronés en el *Rapto de Europa*. También los montajes imaginativos y con un cierto grado de ironía toman parte en tu trayectoria. El *trompe l'oeil* que centraba la mirada del espectador obligándolo a mirar por un punto introduciéndolos en un punto en un concepto nuevo desconocido y por tanto siempre inquietante.

Á.— No he pensado mucho sobre la presencia de la ironía en mi obra, aunque es verdad que nuestra obra de *la hermandad pictórica* en los 70 llegaba a ser corrosiva. Aquella ironía se transformó poco a poco, quedando como una pincelada conceptual necesaria para que algunas obras puedan comenzar a andar, rompiendo el esquema cliché del espectador de tópicos. Pero lo de ese *trompe l'oeil* no surgió como una ironía, más bien como una intuición de la que a posteriori he

ido comprendiendo algunas lecturas inconscientes superpuestas a las ideas que le dieron forma.

M<sup>a</sup> J.— Tu entrada al puerto, como lugar de remanso de recogimiento, de concepto de seguridad, de claustro materno donde nada negativo puede sucedernos, y la barca dorada, principio de todo para nosotros, nos transporta por las aguas de la vida. [...] Paz es un sentimiento que produce tu obra pero no por ello, falta de dinámica, cuando el rayo con su rapidez de expresión se reitera una y otra vez. Rayo de prontitud en las creaciones, de intuición sensitiva, que abrirá todas las capacidades del ser. Rayo que procede de su benefactor o destructor según se plantee el receptor con sus propias premisas.

Á.— [...] En la Naturaleza la auténtica calma viene después de la tempestad y la tempestad siempre es precedida por una falsa serenidad. Es necesario un cierto aspecto de obra inacabada y de ligera inestabilidad. Se trata en cierto sentido de la continua necesidad de la catarsis.



SIEMPRE HAY SALIDA  
 Á. P. R. 1996  
 Óleo / tela en 2 piezas  
 15 x 100 y 106 x 46 cm  
 Colección privada. Sa Pobla



**M<sup>a</sup> J.**— En tu obra, se respira una profunda paz que sólo es posible conseguir cuando se ha traspasado distintos lindes de la vida. Estos evidentemente no son consecuencia de la madurez de la edad y que no es tú caso, sino del sufrimiento y goce de muchas y plurales experiencias, las que enriquecen nuestro interior y nos hacen más humanos y más profundos. Recogimiento interior hacia posturas de reflexión que nos ayudarán a penetrar en la obra para comprenderla.

**Á.**— [...] Está bien mencionarlo, saber que eso es verdad y que parte de lo que digo en mis pinturas es fruto de procesos que se han ido destilando a través de la experiencia. La exposición no va específicamente por esos niveles, es un conjunto de pinturas, objetos y conceptos que parten y giran en torno a un interrogante central que es la idea de las EUROPAS.

**M<sup>a</sup> J.**— Cuando giro la vista y me detengo en obras anteriores tuyas aparecen referencias clasicistas, la Venus es una de ellas con distintas versiones si tus cánones de belleza pasan por ella es algo que me interesaría conocer, ¿por qué la Venus y no otros modelos de belleza? [...]

**Á.**— A mí mismo me sorprende descubrir cómo están subyacentes en mi obra esas referencias. Pero en general, cuando aparecen esos elementos constructivos clásicos o esas citas concretas a algún artista del pasado —Miró, Matisse, Böcklin, Magritte, Carlos de Haes, Salvatore Rosa, Velázquez, Claude Lorrain, Tiziano o Giorgione...— son referencias planteadas con bastante distancia-



¿Y AHORA QUÉ?

Á. P. R. 1991. Técnica mixta / tela en 2 piezas 50 x 131 cm. Museo Can Prunera. Soller  
 Dos fragmentos de esta pintura figuran al inicio y al final de este libro.

miento personal hacia las lecturas más horizontales que se han hecho de ellos; me interesa más lo que hay detrás de cada fenómeno y de cada signo. Son referencias a ciertos misterios de tipo cultural o de tipo más intelectual. Por ejemplo, he podido comprobar que desde la Venus de Giorgione se pueden contabilizar más de 40 artistas de primer nivel que han dialogado directa o indirectamente con esa pintura a través de su propia obra; creando una sorprendente concatenación. Lo que me importa es el porqué nos ha subyugado a tantos artistas el misterioso equilibrio entre geometría estricta y embeleso musical que tiene ese concepto neoplatónico hecho carne. Habríamos de hablar también dentro de este tema de cómo aparece todo esto en la exposición en forma de entorno ambiental: un *Ulises de Böcklin* en contrapunto con una serie de trabajos sobre la relación sucesiva desde aquella Venus de Giorgione hasta la Venus sentada de Miró —cuyo taburete original, el que le sirvió de modelo, estará presente como parte importan-





te del entorno—. Trabajos que subrayan la íntima legitimidad de la creación, heredera del pasado, del rigor y la dulzura. [...] Los antiguos pop-artistas conservamos esta inclinación al *voyerismo reinterpretativo* dirigido hacia los referentes históricos de la pintura. Fíjate en Alfredo Alcáin, Arroyo, Rosa Torres, Eduardo Úrculo, Isabel Villar, Manuel Valdés, Erro, etc.

A cada cual le toca ir encontrando las pistas de este laberinto, entre el divertimento y la búsqueda seria del arcano. Pero, por favor, ayúdame a evitar que nadie confunda el carácter de todo esto con el de algo sagrado. Ese carácter de sucedáneo de lo religioso que se quiere dar cada vez más a lo artístico me parece aberrante. Cada cosa debe estar en el plano que le corresponde. Mis referencias a templos



clásicos, por ejemplo, son poéticas, se detienen en la misma puerta que la realidad marca, el paso más allá sólo cabe aquí de modo virtual y corresponde a cada cual encontrar los lugares y modos reales donde franquear ese paso.

**M<sup>a</sup> J.**— Cada muestra del trabajo de un creativo de cualquier práctica artística posee el valor de desnudo intelectual dispuesto a entablar un diálogo con su receptor. En el caso de tu exposición el espectador es invitado a sentirse partícipe de una relación intelectual, poética y no sacralizada entre dos décadas ricas en muchos aspectos y expresadas en tu obra. Por ello espero con gran interés conocer las precisiones del público ■

Andratx – Campanet. 1998





EUROPASS  
1998. Transfer / paper  
37,7 x 24,7 cm  
Texto: Dolores Albiac



## EUROPA I LA SEVA CULTURA COM A EINA PER A UNA PINTURA LITERÀRIA

De crítica exposició **EUROPAS**  
DIARI DE BALEARS, 11-X-1998

**Cristina ROS**

Crítica de Arte, comisaria de exposiciones  
y directora de centros de Arte

Ángel Pascual Rodrigo té una pintura molt literària. Com qui escriu, ell treballa les imatges per donar forma a una història que sempre parla d'alguna cosa, d'algun paisatge, d'algun fet o d'algun personatge. En canvi, en aquesta qualificació literària, molt rarament inclou un exercici de narrativa. En la seva obra quasi sempre domina el silenci, la quietud i la inactivitat.

Potser sigui aquest aspecte un dels que més cridin l'atenció en el recorregut per l'exposició *Europas*, que aquests dies es pot veure al Casal Solleric. És més, en aquesta selecció d'obres es demostra que la literatura pausada i callada que es pot llegir en els quadres d'Àngel Pascual Rodrigo, ha estat una constant a la seva trajectòria.

L'exposició del Solleric proposa un viatge per Europa, un recorregut per una Europa cultural que, en molt distints episodis, ha convidat l'artista a aturar-s'hi i aprofundir en ells.

Encara que la mostra anomenada *Europas* pegui un bot en el temps i vagi dels treballs d'Àngel Pascual Rodrigo durant els anys setanta, la major part dels quals varen ésser fets juntament al seu germà Vicente, amb qui conformà *La hermandad pictórica*, a les obres treballades en solitari als anys noranta, es troba una unitat temàtica, en vint anys de diferència. Europa és el fil conductor.

Tant en una època com a l'altra hi ha un exercici pictòric rigorós, amb una fixació: la de la pintura ben resolta, mitjançant un treball ben fet. En plans de color més o menys espaiosos, existeix la mateixa meticulositat, una idèntica definició de la imatge que sempre és nítida, fins i tot quan una lleugera nebulosa s'estén sobre ella.

En canvi, entre les obres dels anys setanta i les del noranta hi ha un bot notori que va de la intencionada modernitat de les primeres a la no menys intencionada «no modernitat» de les més recents. A les unes hi havia la voluntat de situar-se en el temps i entre la realitat del moment; a les de la present dècada, en canvi, l'artista es desmarca totalment de l'actualitat. I hom suposa que hi ha una subtil crítica a la panoràmica del moment immersa entre tanta dolçor pictòrica. No existeix una unitat estilística en aquestes pintures datades amb vint anys de diferència. Si les obres dels anys 70 tenien uns plantejaments propers al pop: colors plans, pintura acrílica, objectes consum, personatges del còmic i del cinema...; les pintures recents, la majoria de les quals tenen el paisatge com a protagonista, d'alguna forma, s'apropen a la pintura impressionista, encara que sigui només per la percepció que es té de la imatge representada.

I on queda Europa, o les Europes que han reunit en aquesta mostra les obres dels anys setanta amb les dels noranta? Europa apareix, tant per a l'artista com per a l'espectador, com aquella referència literària que ens condueix pausadament per un món ric de mites, escrits, pintures, patrons i perspectives ■

Palma. 1998



ÉTHNOLOGIE TOURISTIQUE à la mémoire de Jacques Tati

4 de las 16 piezas. Á. P. R. 1998  
Tinta pigmentada / papel. Imagen 15 x 15 cm c/u



Díptico de la exposición con imagen virtual del proyecto



Foto Avelino GÓMEZ



ENFOCANDO FARRUTX. 2000  
Á. P. R. Óleo / tela. 81 x 88 cm  
Colección privada. Mallorca

## RECORDANDO A GIORGIONE

De crítica exposición **PASTO DE LLAMAS**  
en la Galería DIECISÉIS de San Sebastián  
EL DIARIO VASCO. 26-V-1999

**Javier MEAURIO**

Crítico de Arte y periodista

Ángel Pascual Rodrigo [...] enlaza con la obra del maestro veneciano del siglo XVI Giorgione, en la muestra que inauguró ayer en Galería Dieciséis de San Sebastián. El artista español lleva estudiando la obra de Giorgione en estos últimos cinco años, y como la mayor parte de los que se acercan a la vida y a la pintura del italiano ha quedado subyugado por la magia, el misterio y el arte de uno de los pintores más enigmáticos.

El rayo, que ilumina el cuadro de Giorgione *La Tempestad*, está presente en diferentes trabajos de la exposición, que lleva por título *Pasto de Llamas*, en alusión a esa continua necesidad del hombre de quemar una y otra vez el contenido de su pasado.



NÚVOLS DAMUNT LA UIB. Á. P. R. 1998  
Óleo / tela en 3 piezas. 98 x 98 cm  
Colección privada. San Sebastián

Ángel Pascual Rodrigo reivindica con la misma fuerza la pintura figurativa como la abstracta: «Se trata de un debate superado. Detrás de un buen abstracto hay un buen pintor figurativo, y viceversa». También defiende la validez de acercarse en este fin del segundo milenio a un pintor del siglo XVI: «De Giorgione me interesa su filosofía neoplatónica y el carácter de su pintura con esos fondos con claras composiciones abstractas». Del veneciano toma como referencia para esta muestra tres cuadros: *La Tempestad* (primera obra de la historia de la pintura que se considera paisaje, al dominar éste sobre las figuras humanas que aparecen en el lienzo): *Los tres sabios*, del que Rodrigo mantiene solo uno de los personajes, manejando un instrumento de medición frente a la caverna platónica; y un trabajo conocido como *San Jorge*, que se encuentra en la National Gallery de Londres. En sus Investigaciones sobre Giorgione asegura haber contabilizado cerca de 40 grandes artistas (Matisse, Picasso, Gauguin, Corot...) que han recordado en sus obras la figura de *La Venus dormida*, que pintó el maestro veneciano y que se encuentra en la Pinacoteca de Dresde.

Junto a estos trabajos Rodrigo presenta en Galería Dieciséis diferentes paisajes «que no pertenecen a un lugar concreto», y en los que se intuye, aunque no siempre de un modo aparente la presencia del hombre.

Tiene toda la exposición una estructura Literaria o cinematográfica, determinada en la sucesión de los cuadros, entre los que se intercalan espacios vacíos, «para facilitar la meditación», según indica el autor ■

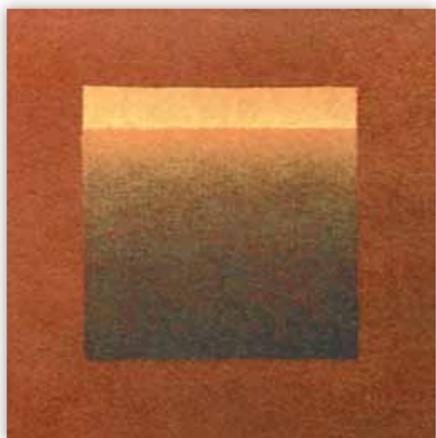
San Sebastián, 1999



DESDE SA PLANA. 1995  
Á. P. R. Óleo / tela 31 x 46 cm  
Colección privada



VIVIENDO ENTRE RAYOS. 1998  
Á. P. R. Óleo / tela. 81 x 88 cm  
Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo



AL LÍMITE-1-2-3

Á. P. R. 1995  
Óleo / tela 31 x 31 y 50 x 50 cm  
Varias colecciones privadas

## ÁNGEL PASCUAL. PINTOR

De la entrevista por la exposición  
**PASTO DE LLAMAS** en la Galería 16  
de San Sebastián. EL DIARIO VASCO. 28-VI-1999

Álvaro BERMEJO

Escritor y periodista

*De Mallorca a San Sebastián, pasando por de Giorgione, regresa un pintor que siempre está de paso. Entre el prerrafaelismo y el postmanierismo, entre la ironía y la melancolía, paisajes donde resuena la espiral cisterciense, la sección áurea y el Rapto de Europa. Un relámpago eléctrico nos avisa a la entrada del laberinto que seremos pasto de la seducción. Y de las llamas.*

—**E**n el marco de algunos de sus cuadros, ha pintado unas gafas de sol y un vaso de agua. ¿El manierismo, tiene un sentido?

—El vaso lo pinto para que se lo tomen con calma, y las gafas están para que no se dejen deslumbrar por la luz.

—Con gafas o sin ellas, echar la vista atrás, ¿forma parte de sus ‘pasiones no bien vistas’?

—Claro, porque apasionarse por un cuadro del siglo XVI, hoy en día, aunque sea una obra maestra, no está muy bien visto a decir verdad.

—¿Qué colores ve más a menudo con los ojos cerrados?

—Creo que los rojos de fuego y tierra, y también los grises más fríos.

—Ante una pintura con tanta carga simbólica, llamarse Ángel Pascual, ¿es puro azar o más bien destino?

—Siempre he pensado que hay una extraña relación entre los nombres de las personas, su carácter y su destino. Interpreto mi apellido, Pascual, como una clave de Paso. Desde mi primera exposición en solitario, en Arco, elegí un epígrafe como *El barquero del paso estrecho*. Luego vine a San Sebastián con *El paso del Ángel Pascual* y con *De Mallorca a Euskadi, pasando por Claudio de Lorena*.

—En los paisajes de Claudio de Lorena, las figuras humanas, siempre minúsculas, aparecen subyugadas ante un marco incomparable. ¿Como aquí?

—Desde luego, San Sebastián es una ciudad-paisaje, donde el elemento arquitectónico está muy integrado con la naturaleza, como en los lienzos del Lorenés. A veces, cuando paseo por La Concha, veo a los donostiarras detenidos, hipnóticos, como si posaran para el cuadro.

—Llamándose ‘Pasto de llamas’, ¿no teme que su exposición sea interpretada en clave apocalíptica?

—Me inspiré en uno de los cuadros más enigmáticos de toda la Historia del Arte, La Tempestad, de Giorgione. Por eso he puesto su rayo ‘eléctrico’ en el dintel de Galería 16. Creo que el fuego refleja la esencia de la mentalidad europea. En Oriente es el agua, en África la tierra. Pero Europa es una combustión continua, vertiginosa. Ya en cuanto nace, lo quemamos todo y nos alimentamos de cenizas. El rayo es la forma visible de esa instantaneidad que opera como un latigazo en nuestra retina. Pero junto con eso, también me interesa jugar con los misterios, con la sección áurea, con lo invisible que se hace visible entre pinceladas y sugerencias.



EXISTE - RESISTE - RESISTEN - RESISTENTE

Á. P. R. 1996. Óleo / tela 40 x 40 y 56 x 56 cm  
Colecciones: Cañón del Colorado (1), Zaragoza (3) y Ayuntamiento de Alcañiz (2 y 4)



UNA FISURA DE PASO AL INFINITO. Á. P. R. 1999  
Óleo / papel. 18 x 81 cm. Colección privada. Palma



—Ante algunas de sus obras, ¿cabe la sospecha de que plantea el regreso a la figuración como una ironía?

—He practicado mucho las dos cosas, porque la figuración es muy traicionera. En los grandes maestros como Giorgione, Cranach o Salvatore Rosa, bajo esa pincelada visible, explícita, siempre hay una propuesta virtual. Claves de la intuición sensitiva para adentrarse en un laberinto donde, después de la ironía, siempre aparece la melancolía.

—Así como la 'Hermandad Prerrafaelita', Ángel Pascual comenzó fundando una enigmática 'Hermandad Pictórica'. La reinterpretación del pasado, ¿es importante en su obra?

—En muchos artistas actuales veo una reacción contra la Posmodernidad entendida como una huida hacia adelante. Yo reclamo la libertad del pintor para sentirse heredero de una tradición y para dialogar con artistas de otras épocas, incluso desde una especie de voyerismo reinterpretativo. Junto con otros pintores, como Clara Gangutia, Akerreta o Ameztoy, pienso que es el momento de volver a la pintura de siempre, sin romper con la Historia.

—Pero por su nacimiento en Zaragoza, ¿no tenían que haberle influido más pintores como Goya o Saura?

—La verdad es que no me identifico con esa pintura tan rotunda. Estoy más cerca de Gonzalo Chillida que de Goya, aunque sus paisajes de contemplación interior sean muy diferentes a los míos. Para mí el paisaje tiene una identificación profunda con el hombre. Sin pintar su cuerpo, puedes pintar su alma en un paisaje.

—¿Cómo ve el paisaje actual del País Vasco?



SÓLO OIGO AGUA. 1997. Á. P. R.  
Óleo / tela en 2 piezas 120 x 30 y 30 x 30 cm  
Colección privada. Sa Pobra



REFLEJO ENTRE SOMBRAS  
Á. P. R. 1999. Óleo / tela. 50 x 73 cm  
Colección privada. Reino Unido

—Se ve una voluntad de romper con el pasado, pero no con el paisaje. Y como en tantos otros lugares, se está haciendo más evidente una cierta complementariedad. Ese carácter de fuego y yunque que tiene el vasco, está compensado por el verdor de vegetación y el azul del agua.

—¿También ve esa misma complementariedad entre el Guggenheim de Ghery y los Cubos de Moneo?

—Si Moneo hubiera hecho el Cubo mayor un 30% más pequeño, me habría gustado más. En cuanto al Guggenheim\*, como parque temático está muy bien y como referencia al paisaje. Pero me temo que no han acertado bien con sus contenidos... Tal vez estaban buscando una montaña rusa y no la encontraron ■

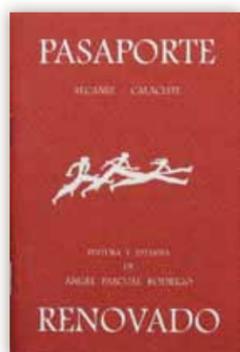
San Sebastián, 1999

*\* Debo retractarme parcialmente. Más tarde pude contemplar magníficas exposiciones en el Guggenheim, como la dedicada al arte ruso, aunque calificativo de «montaña rusa» redunde en el humor.*

#### OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 1990 Y 1999

**Individuales:** —1990.- Galería S'ART. Huesca —1991.- Galería AB. Granollers —1997.- CENTRO ALFONSO X, Puerto de Santa María.

**Colectivas:** —1990.- ART'90. Basilea // Galería TÓRCULO. Madrid // SALA AJUNTAMENT DE CALVIA // Galería PEDRONA TORRENS. Alcudia // MUSEO DE ZARAGOZA // MUSEO DE TERUEL // COLEGIO DE ARQUITECTOS DE ZARAGOZA —1991.- MUSEO SAN TELMO. San Sebastián // ART JUNCTION. Niza // CASAL SOLLERIC. Palma —1992.- Galería PEDRONA TORRENS. Alcudia —1993.- ARCO'93. Madrid // CÍRCULO DE BELLAS ARTES. Madrid // MUSEU D'ART CONTEMPORANI. Sa Pobra —1994.- TORRE DELS ENAGISTES. Manacor // Galería DIECISÉIS. San Sebastián // Galería ANSELMO ÁLVAREZ. Madrid // Galería PEDRONA TORRENS. Alcudia // MUSEO DE TERUEL // Zapatos usados y talleres de artistas. CAMPER - FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ. Palma —1995.- LA GENERAL. Granada // SALA LIBROS. Zaragoza —1996.- CASAL SOLLERIC. Palma —1997.- AFINSA TRINIDADE. Oporto // ARTEXPO. Barcelona // Galería ALFREDO VIÑAS. Málaga // CASA DEL AGUILA Y LA PARRA. Santillana de Mar // FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ. Mallorca // CIUDADELA. Pamplona // SALA TEATRO CALDERÓN. Valladolid —1998.- CASAL SOLLERIC. Palma // Galería PEDRONA TORRENS. Alcudia // Galería TÓRCULO. Madrid // PAVELLÓN DE MIXTOS. Pamplona // SALA RIVADAVIA. Cádiz // SALA VERÓNICAS. Murcia



Catálogo. Offset / papel  
12,5 x 8,4 cm 36 páginas  
15 imágenes color y 2 b/n  
Textos y diseño: Á. P. R.

## PASAPORTE RENOVADO

Dos exposiciones simultáneas, con título y catálogo compartido, realizadas en Alcañiz y Calaceite el año 1999

Continuando con la idea del pasaporte —ya desarrollada en mi exposición PASAPORTE OLVIDADO mostrada en la mallorquina galería PEDRONA TORRENS—, planteé en esta ocasión un juego de relación entre dos poblaciones cercanas de indudable categoría cultural. El juego consistía en crear un vínculo eventual entre ambas poblaciones a través de una exposición partida en dos espacios. Se inauguró primero

la exposición de Alcañiz y la día siguiente la de Calaceite. Fue una iniciativa del Gobierno de Aragón en colaboración con el Ayuntamiento de Alcañiz. Aunque, como siempre, detrás de la iniciativa institucional había una persona: en este caso fue M<sup>a</sup> Ángeles Hernández Prieto, quien había visto mi exposición EUROPAS en Palma y me propuso realizar un proyecto similar para los museos que ella dirigía.

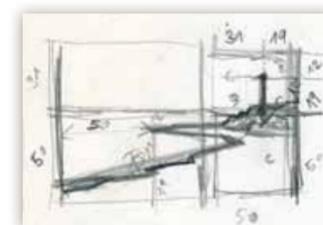


Fotos de la exposición en Calaceite

El conjunto de obras de PASAPORTE RENOVADO viajó después a Zaragoza para conformar mi exposición VELIS PASSIS en el MUSEO PABLO SERRANO de Zaragoza, en la que incorporé algunas obras de mi previa exposición en San Sebastián y otras realizadas específicamente para aquel amplio proyecto.

Dediqué el proyecto a la memoria de Ángel Crespo. Paula, Elvira y yo estuvimos invitados por su viuda Pilar Gómez Bedate en su casa en Calaceite. Ello nos permitió conocer a fondo esos lugares y sus gentes.

Como a lo largo de este libro, no todas las obras que ilustran las páginas dedicadas al proyecto fueron mostradas en aquellos espacios, aunque corresponden a las fechas e ilustran mi momento. En cambio, otras que sí estuvieron no aparecen por figurar en momentos más adecuados a su ámbito conceptual ■



Croquis de otra obra relacionada en tema y estructura; aunque de menor tamaño y horizonte inverso, muestra la geometría áurea subyacente en gran parte de mis pinturas. Verla en pág. 267

¿QUIEN GUARDA LA REFERENCIA?  
Á. P. R. 1999. Óleo / tela en 2 piezas  
120 x 193 cm. Colección privada. Zaragoza



Fotos de la exposición en Alcañiz





PERSEVERANDO DESDE EL RINCÓN-2. Á. P. R. 1997  
Óleo / tela en 2 piezas. 40 x 125 cm. Colección privada

### «YA HA PASADO LA EDAD DE LOS GENIOS»

De la entrevista sobre la doble exposición  
**PASAPORTE RENOVADO**  
realizada en Alcañiz y Calaceite  
EL PERIÓDICO DE ARAGÓN. 31-VII-1999



Foto ELVIRA ASCASO

Joaquín CARBONELL  
Cantautor y periodista

—Usted siempre tan juguetón: como catálogo presenta un pasaporte.

—Sí, es un juego. Lo he diseñado y escrito precisamente porque exponía aquí. Anteriormente hice otro que se llamaba *Pasaporte Olvidado* y en esta ocasión le llamo *Pasaporte Renovado*.

—¿Para viajar de Alcañiz a Calaceite?

—Claro, es una especie de salvoconducto para ir de un sitio a otro. Al exponer en las dos localidades tan próximas hay guiños que se complementan en un sitio y en otro...

—¿La exposición está pensada para donde está?

—Sí, estuve en enero en Calaceite y en Alcañiz realizando fotos digitales de las salas y luego en el ordenador confeccioné la exposición de forma virtual, distribuyendo los cuadros e incluso realizando algunos expofeso.

—En su catálogo habla del fin de una era...

—Sí, pero no hay que obsesionarse con eso. Siempre hay fechas memorables. A finales de los 70 me advirtieron que llegaban los 80 y tendría que cambiar. Bueno, pues basta que sea obligatorio para no hacerlo. No me gusta tener que montar en un tren que no se puede parar.

—¿No intuye que haría falta otro Picasso, un genio?



Los 3 dipticos reproducidos en estas dos páginas forman el conjunto «PERSEVERANDO DESDE EL RINCÓN». Fueron mostrados de este modo en el stand de la Galería PEDRONA TORRENS en ARTEXPO'97 de Barcelona. Algunas de las piezas fueron mostradas en Alcañiz.



PERSEVERANDO DESDE EL RINCÓN-1. Á. P. R. 1997  
Óleo / tela en 2 piezas. 40 x 125 cm. Colección privada. Mallorca



PERSEVERANDO DESDE EL RINCÓN-3. Á. P. R. 1997  
Óleo / tela en 2 piezas. 40 x 125 cm. Colección privada



BAJO LAS NUBES  
Á. P. R. 1998  
Óleo / tela. 92 x 27 cm  
Colección privada. Sant Cugat



INEVITABLE DESIERTO. Á. P. R. 1999  
Óleo / tela. 27 x 100 cm. Colección del artista

—La edad de los genios ya se ha acabado. Se ha desarrollado mucho la técnica del marketing y se puede caer en la tentación de prefabricar un genio, pero no se puede realmente si no existe.

—¿No destila un poco de amargura en su catálogo?

—No, me gusta denunciar las cosas que no me agradan, simplemente, porque antes que artista soy observador y analista. Hay muchos fenómenos que en el fondo no son nada. La gente vive de las firmas, de las marcas, sin pararse a contemplar la obra. Hoy sería imposible vender un cuadro de Picasso si no tuviese firma [...] ■

Zaragoza, 1999



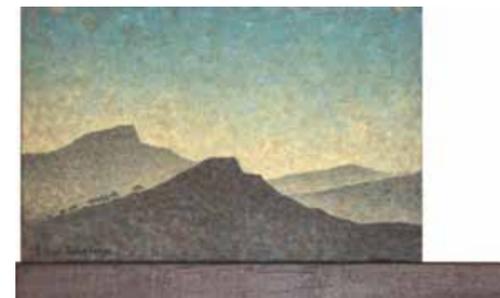
PERMANECE EN LA LAGUNA  
Á. P. R. 1999. Óleo / tela  
70 x 81 cm. Colección privada. Palma



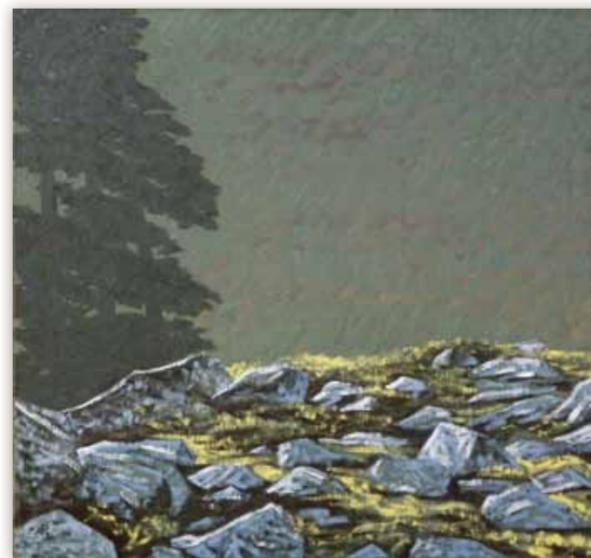
EN AQUEL LAGO PERMANENTE  
Á. P. R. 1999. Óleo / tela. 70 x 81 cm  
Colección privada. Mallorca



TRAS LAS NUBES. Á. P. R. 1998  
Óleo / tela. 27 x 100 cm. Colección privada. Zaragoza



EN TIERRAS CALCINADAS. Á. P. R. 1999  
Óleo / tela en 2 piezas. 31 x 50 cm. Col. privada



DE LA LUZ PERENNE. Á. P. R. 1999 y retocado en 2012  
Óleo / tela. 81 x 88 cm. Colección privada

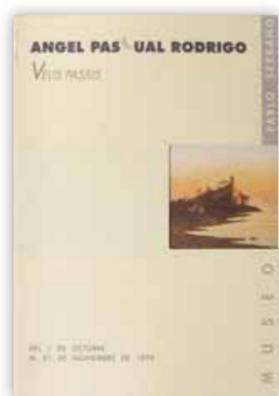


DE LA VERTICALIDAD  
Á. P. R. 1999  
Óleo / cartón en 2 piezas 140 x 17 cm  
Colección privada Zaragoza





Boceto virtual del proyecto



Catálogo de la exposición  
21 x 15 cm  
14 páginas  
7 imágenes color y  
3 monocromas

## SÍMBOLOS, MITOS, REFLEXIONES, JUEGOS, ROMANTICISMO Y ARTE ZEN

Entrevista sobre exposición  
**VELIS PASSIS** en el **MUSEO PABLO SERRANO**  
HERALDO DE ARAGÓN, 10-10-1999

**Juan DOMÍNGUEZ LASIERRA**

Periodista y jefe de redacción

*«Velis Passis», a toda vela, con todas las velas desplegadas... Así, con este latinismo ha bautizado Ángel Pascual Rodrigo su nueva exposición en Zaragoza, en el museo Pablo Serrano, y, como en todas las exposiciones del pintor zaragozano, su montaje tiene estrecha relación con el espacio en el que se muestra.*



Un tramo de la cara opuesta al boceto virtual del proyecto



ESPERA UN POCO. Á. P. R. 1998  
Óleo / tela. 73 x 100 cm. Colección privada. Zaragoza

Es una exposición totalmente relacionada con este espacio industrial, con esta nave industrial convertida en una nave acuática, con sus aguas y viento que es el museo Pablo Serrano. Ante su fábrica nos encontramos con una forma de nave, con un puente, encima del agua, y una estructura equiparable a la bodega de un ferry. La estructura del edificio y sus dimensiones me pedían acometer un despliegue de las distintas posibilidades de un espacio plástico. Las columnas, las vigas, marcaban una disposición, un ritmo. Para no caer en la monotonía me salté mi norma de unificar mis exposiciones y me planteé un montaje plural, vario. De ahí la disposición no lineal de los cuadros, con olas, creando rupturas con cuadros que suben y bajan, pequeños y grandes, no puestos desde luego de una manera gratuita, pero sí irregular, contraponiendo el orden del propio espacio.

Ángel Pascual Rodrigo es un perfeccionista en todo lo que se refiere a su trabajo. También un hombre dado a ciertos juegos, a ciertos guiños hacia sí mismo y el espectador. Por ejemplo, desde la separación de su hermano Vicente como Hermandad Pictórica, en el título

de todas sus exposiciones aparece ese inicial «pas» de su apellido, Pascual: Pasiones, Pasaporte, Paseante, Pasto de llamas... Y aparece también una media luna decreciente en medio de su apellido, en sustitución de la C, lo que sirve para subrayar ese paso del «pas» al resto del apellido.

—El apellido Pascual significa «de paso», así que todo está relacionado. Este juego es ya una constante en mis exposiciones. Introduce un interrogante en el contexto de la muerte, entre los juegos y signos que hay siempre en mis montajes.

—¿Qué juego hay en éste?

—Hay, por ejemplo, un juego de relación entre Ulises, la figura del navegante, con las de Calipso y Circe. Esto conecta con la mitología de las Venus que aparecen en la historia de la pintura. De la Venus de Giorgione pasamos a la Venus con Espejo de Joan Miró. La exposición empieza con el rayo de Giorgione de mi exposición anterior en Zaragoza, en el Torreón Fortea, que se conecta así con la actual. Es otra de mis constantes, de mis juegos, relacionar unas exposiciones con otras en una trayectoria secuencial.



SOBRE EL TABURETE DE MIRÓ  
Á. P. R. 1999

Taburete prestado por la familia de Joan Miró, pala-espejo y proyección de imagen de 290 x 400 cm / plástico de unos 100 m<sup>2</sup> pintado a mano (ver boceto virtual al inicio del texto).

La imagen proyectada es una composición virtual basada en una foto de J. A. Briñas, la pintura de Joan Miró y un libro de G. D. Friedrich.

—¿La referencia al pintor Friedrich, forma parte también de esos juegos?

—Sólo en parte. La de Caspar Friedrich es una influencia que siempre se me endosa y he terminado por aceptarla. Así que podría tratarse de un juego. Pero hay mucho más. Porque en el cuadro de Friedrich que reproduzco en el montaje fotográfico con la Venus de Miró aparecen unos personajes que ven cómo llega un barco con las velas desplegadas. Esta es la única referencia a un velero que hay en la exposición. Hay barcos, pero no veleros, porque he querido que no hubiera muchas referencias marinas. Porque la vela, la navegación a vela es sólo un símbolo para esta exposición, el símbolo de la vida. La navegación a vela es una escuela de carácter, te enseña mucho. Cada pequeña cosa tiene su importancia. Tienes que ceñirte mucho a los vientos, ir de frente, ir de través, ir de popa, hacer zig-zag... para poder seguir adelante. Es un símbolo claro de la vida, de capear el temporal. Por otra parte, en toda mi pintura está el símbolo del

viaje, de alcanzar metas, de llegar a objetivos. Toda mi pintura es una reflexión sobre el viaje como universal humano. Aunque también es un goce plástico, no sólo es reflexión. [...]

—Eres un perfeccionista...

—Pero hay mucha espontaneidad en la pintura. Hay cuadros que a la distancia a la que los pintaba no los veía, pintaba por intuición a seis metros. Es como el tiro de arco japonés, que es capaz de dar en la diana a ciegas.

—Cuéntame eso...

—Lo explica Eugen Herrigel en su libro «Zen en el arte del tiro con arco». Explica la historia de un maestro de Zen, en el Japón de los años veinte, que para explicar cuál era el sentido de su filosofía, cogió un arco, apagó las luces y disparó a una diana bastante alejada, a la que acercó en el centro. Esto significa la identificación profunda del corazón con el objetivo. Ni siquiera es necesaria la vista, como he hecho yo con



SUSURRANDO UNA VEZ MÁS (izquierda) – UNA VEZ MÁS (derecha)  
Á. P. R. 1997. Óleo / tela. 70 x 81 cm c/u. Colección privada. Zaragoza

mi cuadro «Fondo y transparencia». Esta idea del arco zen está también en la pintura zen. Los pintores zen están dos días en meditación sobre un tema, y luego, en dos minutos, con cuatro brochazos, pintan el cuadro, sin pensar, en el varío. En mi pintura hay mucho de orientación zen. También hay mucha preparación, mucha reflexión... ¿Perfeccionista? Cada vez soy más exigente conmigo mismo.

—En tus cuadros, desde una aparente serenidad, se transparentan oscuras tensiones. Es algo en lo que podríamos relacionarte con el paisajismo de Friedrich...

—Creo que se trata del alma romántica, que no se ha perdido, y que es la médula espinal de estos dos siglos. El romanticismo, más que un movimiento determinado, es una actitud artística ante el mundo industrial e informatizado, ante el mundo de la máquina. Dialogo con ella, pero lucho para no ser engullido por ella. Y esta no es una lucha individual, expresa la situación del hombre. El romanticismo nació así, como respuesta a la era industrial, y se ha mantenido a lo largo de distintos movimientos artísticos, aunque no se llamen románticos. Prerrafaelitas, de Van Gogh, de los surrealistas, del informalismo...

## EL TABURETE DE MIRÓ

En la exposición de Ángel Pascual nos llama la atención un pequeño taburete forrado de tela y con dibujos. Si nos fijamos en la gran fotografía donde aparece el pintor junto a su mujer, bajo un cuadro de Miró, comprobamos que el taburete donde se sienta la Venus mironiana es similar al que podemos admirar en la sala. Es que fue el modelo real que utilizó Miró para su cuadro. «Yo estaba en el taller de Joan Miró con Joan Barbarà, su colaborador en los grabados —nos cuenta Ángel—, me dio una plancha y me dijo que improvisara una punta seca. Abrí un libro de Miró que estaba cerca y salió ese cuadro, la Venus del Espejo (curiosamente yo en aquellos momentos estaba trabajando sobre otra Venus, la de Giorgione). Así que tomé el motivo de aquella Venus de Miró y lo hice a la punta seca. Joan Punyet, nieto de Miró, lo vio y me comentó que el taburete real del que tomó modelo el pintor catalán lo tenía la familia en su casa y que nunca se había mostrado. A partir de aquello se me ocurrió mostrarlo junto con mi Venus, lo pedí, me lo dejaron y ahora está en el Pablo Serrano ■

Zaragoza, 1999



¿SUBES O BAJAS?  
 Á. P. R. 1999. Óleo / tela  
 en 3 piezas 46 x 125 cm  
 Colección Steve Rothchild. Minneapolis

## VELIS PASSIS: ÁNGEL PASCUAL RODRIGO EN EL MUSEO PABLO SERRANO

HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 4-XI-99

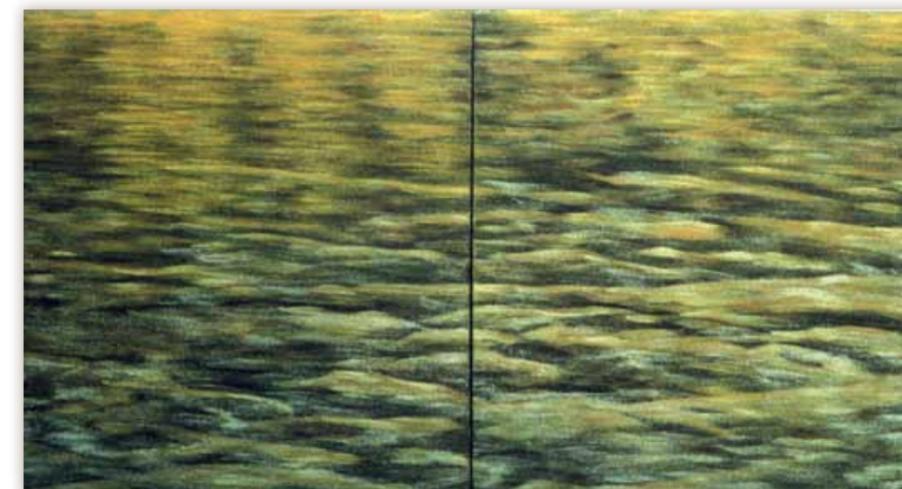
Ángel AZPEITIA  
 Profesor y crítico de Arte

Por el tema y modo de argumentarlo, por sus guiños cultos y las ideas que sugiere, por su montaje y la continuidad que logra, por su atento decir y la cuidadosa pero sensible factura, siempre al servicio del asunto, sin que se ignore lo pictórico, vale la pena visitar con detenimiento la exposición de Ángel Pascual Rodrigo. La titula «Velis passis», algo así como «A toda vela», no tanto porque presente mares —o aguas menos amplias— y embarcaciones, sino por constituir —según creo— una metáfora conjunta de la existencia. Al menos de la vida del propio autor. Recordaremos que, tenga más o menos nivel figurativo —en este caso, mucho— y sea cual fuere la importancia que a este aspecto adjudique el artista, los componentes de su obra —como postula Jean-Marie Girard— le son dados por su historia afectiva y estética.

Pese al indiscutible peso descriptivo y al carácter literario y simbólico, Ángel Pascual no olvida que se trata principalmente de materializaciones con unos medios concretos. Trata, por lo pronto, de adaptarse a un espacio extenso, con alto grado de exigencia, y lo hace a través de una instalación como eje, cuyo entorno pueblan cuadros de diversas etapas, aunque no demasiado lejanas entre sí y que no rompen el vínculo unitario. Ese núcleo lo ocupa una especie de tienda donde se recoge la efigie del pintor entre la «Mujer con espejo», que Joan Miró puso sobre un taburete, y la modelo familiar, también sentada y con espejo. Se enfrenta a la imagen del rayo al que flanquean los dos faros con luz. Tales elementos se multiplican luego en lo expuesto. Que, tras las litos donde se habla del paso entre Böcklin y Claude Lorraine, repite el rayo de «La tempestad» del Giorgione, es decir, un enlace con la fase inmediata, ya vista en Zaragoza. Cerca se sitúa el óleo de seis bastidores que da nombre al colectivo.

Todo se liga. Por ejemplo, la descarga eléctrica conduce al paisaje quemado por su caída; la tormenta, al arco iris, y éste al arma del centauro. O bien, en el ala

FONDO Y TRANSPARENCIA  
 Á. P. R. 1999. Acrílico / tela  
 en 2 piezas 88 x 162 cm  
 Colección privada. Palma



opuesta, la referencia mironiana dirige a la única punta seca, y su motivo, al de la ninfa Calipso que se mira en el «Ulises» de Arnold Böcklin. El ya aludido Giorgione rige los formatos inhabituales y su «Venus» lleva a la de Tiziano, desde la que se siguen los figuras de Rubens, Rembrandt, Manet y Matisse. Véase el desarrollo en litografía. Resulta muy curioso el proceso de geometrización a partir de la diosa de Dresde, puesto que en la mayoría de lo restante se impone una estirpe impresionista, por así decirlo, en cuanto a tiempo atmosférico y al relativo y mesurado puntillismo que admite cierta libertad de toque. Restan las litos de la barca y, en particular, la gran catarata, técnica mixta en cuatro piezas, a cuya izquierda y derecha se sitúan los juegos de reflejos —acaso más precisos que su origen— y de horizontes con altura uniforme.

Para quienes se empecinan en juicios innecesarios, de óptica restringida, advertiré que tan laboriosa apariencia de ingenuidad responde a una mano con larga trayectoria. Su gusto y solícito hacer, por otra parte, descansan sobre muy respetables tradiciones, incluso las de oficio al modo de los gremios. Si una propuesta

explica la actitud y concepto de su realizador, descubrimos aquí enorme decoro y compostura, dignísimos de aprecio, respetuosos con el arte al que Ángel Pascual Rodrigo confiere índole casi sacra, nacida de estudiosa raíz y reposada entrega ■



SE ME DURMIÓ LA SANGRE EN LA CAMISA. 1999  
 Á. P. R. Técnica mixta / tela. 120 x 120 cm  
 Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo - Mallorca

## LA LLEGADA DEL SIGLO XXI

No sólo fue un cambio numérico, comenzó una nueva época. Apenas era perceptible en sus primeros momentos, pero afectó a todos los ámbitos, incluido el artístico.

En el año 2000 no pude evitar escribir un libro incorrecto desde el punto de vista moderno. Lo había rumiado a lo largo de unos quince años y lo titulé LAS EDADES DE UNA ERA. Es un estudio basado en aplicar la ciclogía pitagórica al tiempo que llamábamos *Nuestra Era* y que, a mi entender, concluía tras veinte siglos de recorrido. Aunque pueda parecer que el tema se sale del ámbito de mi trabajo artístico, está entroncado en el interés subyacente en mis obra por la Geometría y por la relación entre el Arte y la Historia.

En aquel inicio de siglo confluían hechos que no podían dejar de afectarnos de un modo u otro. En mi caso, intenté responder artísticamente a la locura con cordura, a la complejidad con simplicidad minimalista, a la violencia con poesía... Ante nosotros se disolvían las monedas europeas en el «euro», provocando confusión incluso en el mercado artístico... Se ponía en marcha la banda ancha en internet tras años de ensayos precarios, imponiendo cambios en medios de información, mercados, hábitos personales, comunicaciones, consumos culturales... Veíamos atentados inexplicables como los del 11S en Nueva York y del 11M en Madrid, para excusar la estigmatización e invasión de países islámicos, la anestesia de la crítica, la supresión de derechos individuales a nivel global... Los tejidos empresariales y el consumo se veían afectados por la entrada oficial en el comercio mundial de la moderna China —ese monstruo híbrido «comunista-capitalista»— tras la previa presencia comercial de otros «reyes de la naciente del Sol»... Nos desoló ver las imágenes de aquel maremoto del 2004 en el Índico,



EL REY SE LEVANTA Y LA REINA SE OCULTA. Á. P. R. 2005  
Acrílico / tela en 4 piezas. 81 x 524 cm. Hotel Reino de Aragón. Zaragoza

considerado el más mortífero de la Historia... Vimos aparecer en 2007 el primer iPhone, como hito para la implantación progresiva de los dispositivos electrónicos que transformarían nuestras vidas con sus seductoras utilidades e implantarían internet en todos los campos sin aparente remisión... Y, como no podía ser de otro modo, la globalidad terminó sacudida por un maremoto económico en 2008 estalló: una gran crisis que parecía dar por concluido el primer ciclo del nuevo siglo.

Tomando consciencia de que no quedaba otra que «cabalgar el tigre», seguí realizando exposiciones con tácticas respuestas subyacentes: Alcudia, Zaragoza,



ARRIBA Y ABAJO. Á. P. R. 1991  
T. mixta / tela en 4 piezas 320 x 160 + 3 de 60 x 100 cm  
GOBIERNO DE ARAGÓN. Edificio SAN PEDRO NOLASCO. Zaragoza



COME, GENTLE NIGHT. Á. P. R. 2002. Acrílico / tela. 19 x 106 cm  
VEN, GENTIL NOCHE. Á. P. R. 2002. Óleo / tela. 19 x 106 cm  
Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo



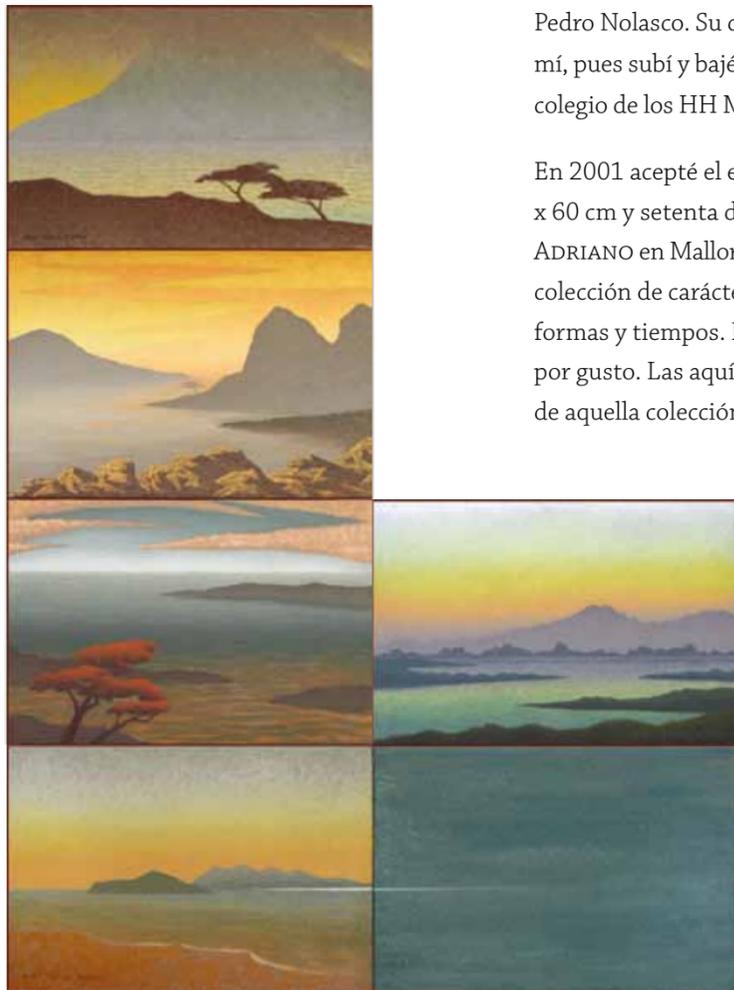
PEQUEÑO BARQUERO DEL ALBA

Ángel P. R. 2000  
Óleo / tela en 2 piezas. 17 x 68 cm  
Colección privada. Mallorca

Barcelona, Madrid, Londres, Rodalquilar, Palma, Teruel, Campanet, Sant Elm, Ammán... En medio de aquella ebullición global mi actividad artística fue extraordinaria durante aquellos ocho años.

En el año 2000 el Gobierno de Aragón adquirió 4 piezas de mi obra ARRIBA Y ABAJO para ser colocadas en su edificio de San Pedro Nolasco. Su colocación tiene un gran significado para mí, pues subí y bajé cada día por esas escaleras cuando era el colegio de los HH Maristas, donde estudié.

En 2001 acepté el encargo de pintar 170 telas —cien de 40 x 60 cm y setenta de 60 x 73 cm— para el HOTEL PUERTO ADRIANO en Mallorca. Me lo tomé como un reto y realicé una colección de carácter secuencial, sintetizando conceptos, formas y tiempos. Incluso pinté unas 10 obras más de la suite por gusto. Las aquí reproducidas dan idea del estilo general de aquella colección. Algunas de ellas aparecen en la película



5 de los 180 SUEÑOS DE PUERTO ADRIANO  
Ángel P. R. 2002. Óleo / tela. 40 x 60 cm c/pieza  
Las dos inferiores forman un díptico



CUANDO COMIENZA LA PELÍCULA. Ángel P. R. 2000  
Óleo / tela. 24 x 60 cm. Colección privada. El Cairo

«Los Pelayos». Realicé otras obras de carácter singular para la IMPREMTA DE MURO (Mallorca), la residencia de Hilaly Noorden en Ibiza o los hoteles REINO DE ARAGÓN en Zaragoza y SON MAS en Mallorca.

Otro de los encargos más extraños de mi vida lo recibí aquellos años del constructor suizo Jean-Louis Roy. Diseñé un conjunto acuático para la mansión de un empresario ruso en la parte francesa de Ginebra: un arroyo artificial «manado» en un bosquecillo que se ensanchaba paulatinamente, formando dos piscinas separadas por puentes ocultadores de los esquimers, hasta fundir su horizonte con el Lago Lemán y caer en cascada hacia un pequeño estanque japonés. Todo en mosaico de Rávena.

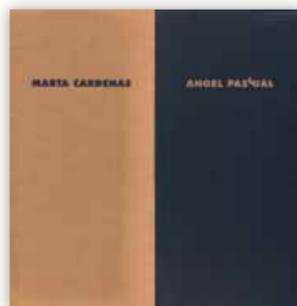
El ciclo entre los años 2000 y 2008 concluyó para mí con la monografía DOCE NOCHES Y LAYLÁ que presenté en el Instituto Cervantes de Ammán. Aquel proyecto selló mis viajes orientales por Egipto, Marruecos, Sri Lanka o Turquía. Su profunda huella me distanció íntimamente de los acontecimientos epigonales del siglo XXI ■



MURAL DE MURO (al fondo). Á. P. R. 2004  
Acrílico / tabla en 4 piezas. 124 x 380 cm  
LA TIRA DE LA GRIETA (a la derecha). Á. P. R. Circa 2000  
Gama acrílica / tabla en 3 piezas. 450 x 20 cm aprox.  
Colección Impremta de Muro - Mallorca



ESPIGA y ÁRBOL DE LA VIDA. Á. P. R. 2006  
Óleo / muro. 120 x 120 cm c/u. Casa de Hilaly Noorden, Ibiza



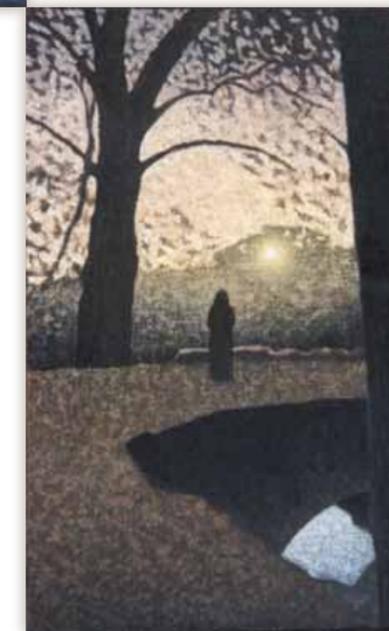
Díptico de la exposición. 21 x 10 cm  
Diseño: Ángel Pascual



La exposición se abría con este diálogo entre una pintura de Marta Cárdenas (izquierda) y una mía (derecha)



FORMENTOR, MIRANDO AL MIRADOR. Á. P. R. 2000  
Óleo / tela. 27 x 73 cm. Colección privada. Lima



EN EL PUENTE DE SANTIANI. Á. P. R. 2000  
Óleo / tela. 61 x 37 cm. Colección privada. Campanet

## MARTA CÁRDENAS / ÁNGEL PASCUAL

Sobre la exposición dual de ambos en  
Galería PEDRONA TORRENS. Alcudia, 2000

Á. P. R.

Le propuse a Pedrona Torrens dedicar la temporada 2000-2001 de su galería a exposiciones duales, dialogando en cada una de ellas las obras de dos artistas.

Pedrona me sorprendió gratamente al programar en una de aquellas exposiciones el diálogo de mi pintura con la de Marta Cárdenas. Sabía bien de mi admiración hacia la obra de Marta, pues por mi sugerencia había mostrado Pedrona en su galería una preciosa exposición de ella años atrás.

Nos divertimos montándola entre los tres y algún que otro espontáneo. Como todas las exposiciones que se mostraron en aquel mágico espacio, quedó una exposición memorable.

Echo de menos aquella casa mallorquina de paredes blancas, que acogían con generosidad cada obra que se colgaba sobre ellas, envolviéndonos en su magia al amplificar sus matices y sus poderes.

Pedrona tuvo siempre una generosa confianza en mi criterio y colaboramos en la elaboración de la programación de la galería, desde que se abriera en 1990 hasta que se cerrara en 2003. La lista de artistas que expusieron en su galería da idea del nivel que alcanzó: Alfredo Alcaín, José Caballero, Maria Girona, Paco Echaz, Manolo Rivera, Guillermo Pérez Villalta, Isabel Villar, Eduardo Sanz, Marta Cárdenas, Brigitte Szenczi, Juan Antonio Mañas, Joan Cortés, Natalio Bayo, Joan Costa, Albrecht Demitz, Margalida Escales, Stefan Gnad, Joaquín González, Ellis Jacobson, Tomeu l'Amo, Mercedes Laguens, Alfonç Sard, James Lambourne, Xavier Lull, Florence Mahdavi, Joan March, Marián Moratinos, Vicenç Ochoa, Ester Olondriz, Toni Perelló, Delia Piccirilli, Jaume Poma, Jaume Prohens, Pere Reus, Miquel Rivera Bagur, Xisco Rubio, Lourdes Sampol, Mariano Torres... por mi parte, realicé tres individuales y participé en bastantes colectivas ■

Campanet, 2023



TRONCOS JUNTO A LA ORILLA. Á. P. R. 2000  
Óleo / tela en 3 piezas 138 x 106 cm. Colección privada. Alcudia



Marta Cárdenas en mi estudio Can Puput, nos muestra a Pedrona Torrens y a mí unos materiales con los que estaba experimentando. Campanet, 2000

## ALUMBRAMIENTO DE UN PAISAJE DISTINTO A TODOS

**Poema introito para  
COMO AGUAS BAJO EL PASO DE LA LUNA**  
exposición en **Galería Art2mil2**

**Emilio GASTÓN**  
Poeta y Justicia de Aragón



EN CALA MURTA. Á. P. R. 2000  
Óleo / tela. 62 x 27 cm. Colección privada. Zaragoza

*Humildes navegantes  
enarbolan sus banderas de luna  
con una idea tricolor.*

*Son los exploradores insensatos  
que se adentran por selvas que tiritan  
entre las brumas y la costa.*

*Un estremecimiento de mares y colores  
penetra los pinceles temerarios  
descubriendo criaturas oníricas  
que explican su lección a las playas.*

*Pero en el fondo, el infinito es una fantasía de los caos,  
y el universo sin el arte  
es un recurso escaso.*

*Luego desde el caldero de la naturaleza,  
se cuece el arte y el paisaje de todos para todos.*

*Algunos se rebelan  
frente a la niebla cultural dominante.*

*Heterodoxas  
maneras de sentir  
rompen la paz convencional  
de los contempladores de cuadros  
cuando descorchan los paisajes a dúo.*

*Los ángeles derraman el soliloquio del desierto  
con su mirada panorámica de pensamientos amarillos  
—todo entre voz y sombras—*

*Pero el fin tiene luna,  
luna errante que surca su duda metafísica  
y transmite la voz de las aguas heridas  
con un pecado original.*

*Un pecado necesario del génesis  
de toda verdadera creación.*

*La cosecha de esperanza y luna  
se desparrama por el pueblo  
y el arte acuna y duerme sus percepciones introito ■*

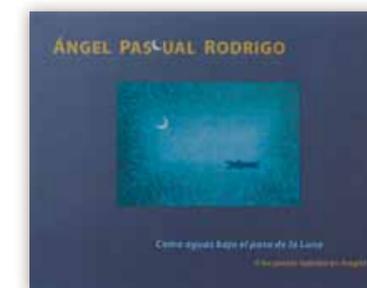
## LA POESÍA TIENE QUE DEFENDER EL ASPECTO ESPIRITUAL DE LA VIDA

Del artículo sobre la exposición  
**COMO AGUAS BAJO EL PASO DE LA LUNA**  
**Galería Art2mil2**. Zaragoza, 2001  
HERALDO DE ARAGÓN. 7-III-2001

**Mariano GARCÍA**  
Escritor y periodista

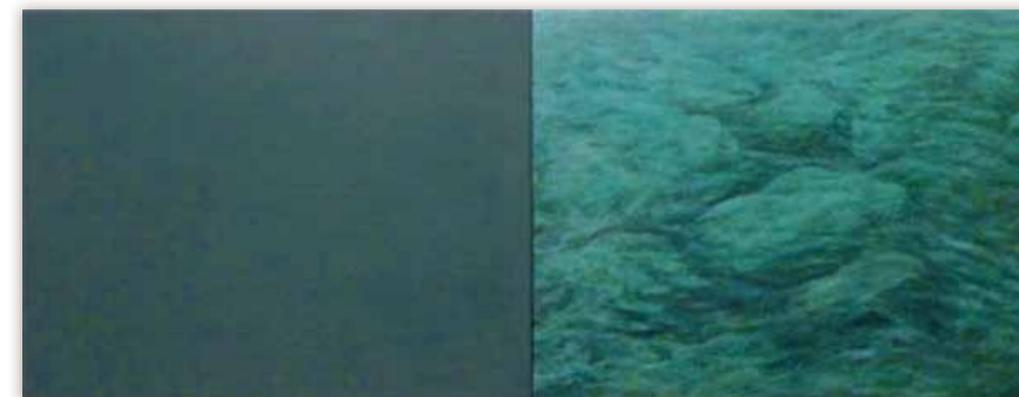
Ángel Pascual Rodrigo se fue el lunes pasado al Puente de Piedra y contempló al Ebro en silencio durante media hora. Tenía mucho en qué pensar porque el agua ha sido un tema recurrente en su vida y en su pintura.

Y el agua ha inspirado su última exposición. Ángel Pascual vive desde hace unos años en la localidad mallorquina de Campanet, donde se da un fenómeno curioso, casi único, el de las *Fonts Ufanas*. En un lugar poblado de encinas y en cuyo interior existen inmen-



Díptico de la exposición

sos depósitos de agua. Durante meses van llenándose con la lluvia y llega un momento en que rebosan, ya sea por una torrencial «gota fría» o, y ahí está lo mágico, por un insignificante aguacero. El agua acumulada se libera con estruendo, creando un fabuloso río al que, siguiendo la tradición, los vecinos de la comarca acudían a contemplar con respeto. Al fenómeno se le ha descubierto hace poco su vertiente turística y también se ha puesto en el punto de mira de la industria, que se dispone a extraer agua de la montaña y a venderla embotellada. Se garantiza que la tradición no morirá pero, si se extrae agua, ¿cómo podrá llegar a desbordarse?



BAJO EL VELO DE LA LUNA. Á. P. R. 2001  
Acrílico / tela en 2 piezas 60 x 162 cm. Colección del artista



EXTINCIÓN E IDENTIDAD. Á. P. R. 2001  
Óleo / tela en 2 piezas. 38 x 90 cm. Colección privada. Palma

En estas cosas pensaba Ángel Pascual, acodado en un pretil del río. Y en cómo hace más de una década, cuando volvió tras muchos años de ausencia a Ma-luenda y quiso ver el Jiloca que recordaba de su ni-ñez, se encontró con un cauce prácticamente seco. «El Ebro es fundamental para Aragón —subraya—, es mucho más que un río. Y creo que deberíamos mirarlo más a menudo, porque si no lo hacemos será más fácil que se nos lo lleven».

#### «A TODOS LOS POETAS»

Ángel Pascual presenta en la galería Art2mil2 una selección de su pintura más reciente bajo el título de «Como aguas bajo el paso de la Luna». En las pinturas que presenta están sus temas tradicionales, aunque ha puesto el acento en dos motivos: el agua y la luna. «A lo largo de toda mi vida he intentado ser, en lo artístico, como un río, siempre el mismo y al mismo tiempo renovado. La obra más reciente que presenté



UNA EFÍMERA ETERNIDAD. Á. P. R. 2001  
Óleo, acrílico y mica / tela en 2 piezas 37 x 146 cm. Colección privada. Madrid



EL PASO COBRIZO DE LA LUNA  
Á. P. R. 2000. Acrílico / tela. 73 x 100 cm  
Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo

en mi última exposición (Museo Pablo Serrano, 1999) es el eslabón que enlaza con ésta. No he dejado de ser yo, pero es algo diferente».

La colección está pensada especialmente para el espacio que ocupa, y aunque tiene espíritu reivindicativo, Ángel Pascual quiere dejar claro que es, antes que nada, una muestra de pintura. «No me gustaría que el visitante se limitara a darle una lectura meramente política, no es esa mi intención. He querido dar una vi-



MON AMI. Á. P. R. 2001  
Óleo / tela. 37 x 73 cm. Colección privada. Zaragoza

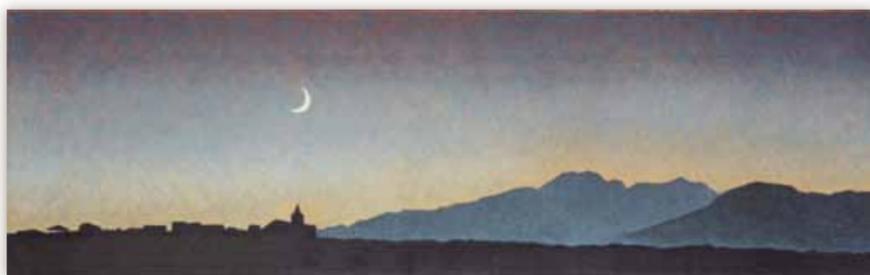


EL PASO BERMEJO DE LA LUNA  
Á. P. R. 2000. Acrílico / tela. 73 x 100 cm  
Colección particular. Mallorca

sión contemplativa y poética de temas como el agua y la luna, que han estado siempre muy presentes en mi pintura. Y pongo el acento especialmente en el aspecto poético. La exposición está dedicada «a los poetas habidos en Aragón», a los del pasado, del presente o del futuro, a los que han nacido o vivido aquí. Porque creo que la poesía tiene que defender el aspecto espiritual de la vida, y más en tiempos como el presente, en que parece que sólo se contempla el aspecto comercial. A ve-



MONARCAS O MONJES. Á. P. R. 2001  
Óleo / tela. 37 x 73 cm. Colección privada. Zaragoza



BUENAS NOCHES  
Á. P. R. 2001  
Óleo / tela. 27 x 92 cm  
Colección privada. Zaragoza

ces la poesía es el arma más fuerte porque es lo que cala más hondo en el ser humano. En ocasiones, contra la brutalidad de unas obras faraónicas que no nos llevan a nada, se puede oponer la poesía».

El pintor define «Como aguas bajo el paso de la Luna» como una exposición «de cámara» —está integrada principalmente por pequeños formatos—, «pero tiene muchos matices, se puede leer de distintas formas». «Con la pintura —añade—, hay que establecer un diálogo continuo. Si tienes una idea fija, si intentas imponerle tu criterio, estás abocado al fracaso porque se te rebela siempre. Hay que dialogar con ella, y ese intercambio es el que da frutos ■

Zaragoza, 7-III-2001

### «EL PAISAJE ARAGONÉS ES SOLEDAD, GRANDEZA Y GEOMETRÍA»

HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 5-IV-2001

Mariano GARCÍA

—¿Qué hace un aragonés como usted en una isla como Mallorca?

—En realidad no lo sé muy bien. Yo vivía con mi familia en Montmesa, junto a la Sotonera. Se juntaron cuestiones de tipo personal con el hecho de que cerraban la escuela y que mis hijas iban a tener que ir a es-

tudiar a Huesca. Teníamos muchos amigos en Mallorca y hace veinte años la sierra tramontana de la isla era un lugar casi bíblico. Todavía quedaban *glosadors*, gentes que hablaban en verso incluso cuando compraban en una tienda. Y nos fuimos a Campanet.

—¿Y cómo se ve Aragón desde allí?

—Se le «ve» poco. Pero es preferible eso a estar siempre en primera página por atrocidades o mezquindades. La imagen de los aragoneses fuera es, en general, bastante buena. Tenemos fama de generosos y de poco egoístas, por lo que está sorprendiendo mucho que ahora se nos quiera tildar de «insolidarios». Cuando vuelvo a Aragón me impresiona gratamente el dinamismo y la seriedad con que se está trabajando y la excelente calidad de vida, que revierte en ese modo de trabajar. La autocrítica está muy bien, es estimulante, pero hay que ser también objetivos y a veces falta un poco de autoestima realista. Los aragoneses sabemos hacer real, mejor que nadie, una España que sabe vivir sin bostezar y que abre los corazones en vez de helarlos...

—A pesar de la distancia, sigue haciendo paisaje aragonés.

—Es lo que siempre me ha gustado. El paisaje aragonés es soledad, grandeza y geometría. Antes de irme a vivir a Montmesa había tenido una etapa «pop» y otra de

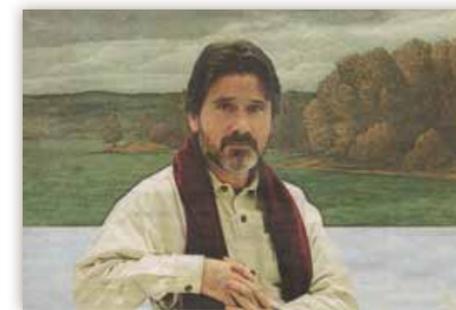


Foto de la entrevista en HERALDO: ÓLIVER DUCH

realismo mágico. Pero allí me encontré de forma muy directa con la tierra, con el paisaje y la luz de Aragón. Además, el paisaje aragonés ha sido muy poco «pintado», a diferencia del de Mallorca. Lo llevo bastante bien. Aragón es muy «tierra», Mallorca muy «agua», y la tierra y el agua se fecundan mutuamente.

—¿Cómo juzga ahora, con el paso del tiempo, la Hermandad Pictórica que formó con su hermano Vicente?

—Estoy muy satisfecho de aquella etapa. Juntos hicimos un recorrido por todas las formas posibles de colaboración. Pero al final descubrimos que la Hermandad requería la autoanulación. Cada uno tenía una parcela de sí mismo que no desarrollaba. El terreno común era ya tan pequeño que ya no podíamos trabajar juntos, así que la Hermandad se disolvió.

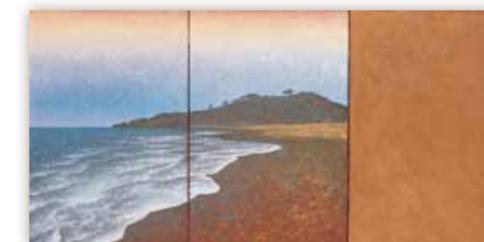
—En Zaragoza siempre dedica un tiempo a mirar el Ebro.

—Sí, tenemos una relación especial. Desde los 9 a los 21 años viví junto al río y eso te acaba marcando. Un señor de Bangladesh le dijo a mi hija Paula, al poco de conocerla, que ella no había nacido en Mallorca. Y cuando le preguntó que cómo lo sabía, le respondió: «Porque aquí no hay ríos, y la gente que ha nacido y vivido junto a un gran río tiene una mirada especialmente viva» ■

Zaragoza, 2001



PASCERE NOSTRO DOLORE. Á. P. R. 2000  
Técnica mixta / tela. 81 x 130 cm. Colección privada. Madrid



RUMOR DE ENCUENTRO. Á. P. R. 2001  
Óleo / tela en 3 piezas. 42 x 93 cm. Colección privada. Mallorca



UNA HONESTA SUBSISTENCIA. Á. P. R. 2000  
Óleo y acrílico / tela. 60 x 81 cm. Colección del artista



Boceto virtual del proyecto

## 2002, MÉS QUE UN REPÀS UN SOMNI

Actualización de mi texto en el folleto de la instalación en LA SALA VINÇON. Barcelona, 2002

Completando una trilogía de presencia en la Sala, se hicieron coincidir las fechas de apertura y clausura con las del «laberinto» de LA HERMANDAD PICTÓRICA ARAGONESA, que instalamos en ella 25 años atrás con el título «2001, EL PRINCIPIO Y EL FIN EN LA FIESTA DE SAN MARTÍN», con que concluyó la primera época mítica y conceptual de La Sala Vinçon.

Volver a la sala tras un cuarto de siglo era un «pasar entre sueños». Era inevitable pensar en quienes habían pasado por aquel espacio, tan fiel guardián de presencias.

No se trataba de una retrospectiva al uso ni de una reconstrucción sentimental, sino de una reflexión sobre qué pasa y qué queda. Combiné obras de entonces con otras recientes, ligadas bajo una temática con larga tradición en la pintura europea: la perennidad de las ideas frente a la caducidad de sus manifestaciones: las ilusiones y los sueños desvanecidos, que perduran en su idea.

Todo tenía su por qué, cada pieza y el conjunto. Los formatos, las técnicas y los soportes empleados eran diversos: óleo, acrílico, lápiz, litografía, estampa digital... tela, papel, madera... y la iluminación catalizadora de las ilusiones.

### COMPONENTES PRINCIPALES DE LA INSTALACIÓN

#### 1. LAS HUELLAS DEL LABERINTO

En el suelo señalicé las líneas sobre las que se alzaban las paredes de tela 25 años atrás, que determinaban los 7 sectores de aquel recorrido por simbólicos días de una semana.

#### 2. EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE

Reinstalé del trampantojo que constituía la parte central del laberinto. Aquella escalinata mítica que sube sin subir hacia un final sin fin, siempre a la vista y a la vez lejano.

La escalinata se volvía a poder vislumbrar a través del *forat* de la puerta entreabierta en la pintura del TEMPLETE DEL PARQUE DEL LABERINTO DE BARCELONA.

El conjunto no estaba esta vez arropado por raso azul. Más desnudez, más austeridad y alguna que otra herida por los retoques de adaptación a otros espacios en su errar por 5 ciudades. Pudieron verse las huellas de su desgaste al volver exactamente a su primera ubicación, después de que más de cien mil pies hayan pasado por encima.

#### 3. DUERME Y VELA, SUEÑOS DE VENUS, ESPEJISMOS E ILUSIONES

Mostré mis últimas obras surgidas de mi constante apego a Giorgione, a sus pinturas, tan misteriosas y exiguas como su propia vida. Mis trabajos sobre su Venus dormida tenían en aquella ocasión un protagonismo total, en un diálogo frontal y desnudo con EL LARGO CAMINAR DEL ERRANTE.

Me subyuga que esa pintura sea en realidad una construcción básicamente geométrica con apariencia carnal. Pienso a menudo en Piero de la Francesca, absorbido durante sus últimos veinte años de vida por las matemáticas, hasta abandonar la pintura.

Giorgione replicó a Botticelli —a su Venus vestida y despierta junto a un Marte dormido—, e incontables artistas —desde Tiziano hasta Matisse— han seguido una línea ignota iniciada por él... aunque casi todos han cerrado el misterio al abrirle los ojos y despertarla. Quise ser uno más e hice mis variaciones sobre ese tema, siguiendo estrictamente las proporciones y conservando cerrados sus ojos: doce pinturas sobre papel, tres litografías y una réplica de su Venus sobre madera al tamaño natural de la obra de Giorgione...



Postal-invitación de la instalación

Velo de la cara de la Venus dormida de Giorgione sobre el cartel de LA HERMANDAD PICTÓRICA de 1977

#### 4. OTROS ELEMENTOS

El rayo de la giorgionesca *Tempestà* en SE ME DURMIÓ LA SANGRE EN LA CAMISA creaba un vínculo significativo con PASSIONS NO BEN VISTES, mi anterior exposición en la galería 4rt de Barcelona.

Y las demás temáticas de mi pintura acabaron de matizar las evocaciones: aguas, cimas, árboles... resistiendo tempestades e invitando a poner por unos instantes la mirada en el centro de los sueños, en el pasar y quedar de tiempos e ilusiones...

Parece que los parientes del pop-art estamos inclinados a estas historias ■



SOMBRA Y LUZ. Á. P. R. 2003. Óleo y acrílico / tela en 2 piezas 30 x 190 cm. Colección privada. Mallorca



DEL BUEN SILENCIO. Á. P. R. 2003. Óleo / tela. 70 x 81 cm. Colección privada. Mallorca



SUSURROS EN LA BRUMA DE LA SOTONERA. Á. P. R. 2002. Acrílico y óleo / tela. 116 x 136 cm. Colección del artista

## LOS BUENOS PASTOS CRECEN EN LA SOMBRA

Mi presentación de la exposición con el mismo título Galería SEN. Madrid, 2003

La idea de esta exposición surge de una antigua frase: UMBRA PASCENS SATA.

Resulta superfluo pretender explicar el porqué de esta idea y su desarrollo en este proyecto. Tanto el conjunto de pinturas como su secuencia global tienen una coherencia accesible. Las cartelas y los pies de foto bastan para iniciar el acercamiento.



SUSURROS DE PENUMBRA. Á. P. R. 2003. Acrílico y óleo / tela. 116 x 136 cm. Colección privada. Zaragoza

Quien quiera entender sus distintos planos de reflexión podrá entenderlos. Quien sepa disfrutar dispondrá del aroma de sus pastos. Por lo demás, sería inútil buscar palabras que hagan entender a quien no quiera ni sepa ver. A estas alturas se ha dicho ya casi todo.

Igual de superfluo resultaría explicar por qué una exposición como ésta, en la que no hay toros ni trajes de luces, está dedicada a un torero, a un maestro de la tauromaquia a quien admiro por cuestiones que escapan al ámbito de los aficionados taurinos comunes y aún más, por supuesto, al de los enemigos viscerales del toreo.

Sin embargo no puedo resistirme a dar pistas: comparto su preferencia por las faenas que desplieguen variedad en vez de monotonía pseudopurista —una corrida y una exposición tienen ciertas cosas en común—. A la vez, me descubro a mí mismo vibrando ante lo que él llama rito y liturgia, sin concesión fácil ni gesto engañoso. Creo compartir con él también el sentido serio del juego y el planear entre las dualidades naturales, conjugando luces y sombras, o lo sencillo con lo complejo, mostrando la sutil diferencia entre cada momento de una secuencia, vadeando entre lo posible y lo imposible, sin que el éxito o el fracaso nos arrastren.

Quizá tampoco a él le explicaría mucho más sobre los motivos de mi dedicatoria. Quizá los dos terminaríamos admitiendo que era mejor guardar esas razones en la sombra del silencio. Vaya pues por José Miguel Arroyo «Joselito» ■

Campanet, 2003



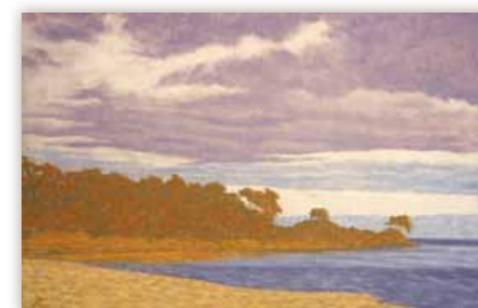
EL CANTO DE LAYLA. Colección privada. Madrid



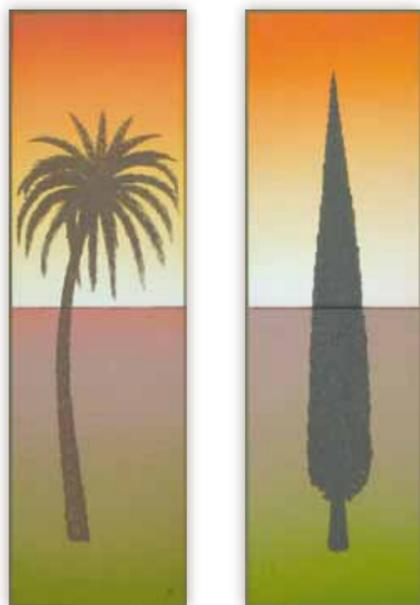
LA VOZ DE LAYLA. Colección privada. Santa Margalida



EL MANTO DE LAYLA. Colección privada. María de Huerva



LA LLEGADA DE LAYLA. Colección privada. Madrid 2002. Óleo / tela. 31 x 50 cm c/u de las cuatro pinturas



CIELO Y TIERRA. 2001      TERRA I CEL. 2005

Óleo / tela en 2 piezas c/u  
82 x 24 cm c/u. Colección del artista

## PASTORELA ANDALUSÍ

Exposición en Sala CARMEN DE BURGOS  
Hotel Naturaleza. Cabo de Gata. Rodalquilar, 2003

M<sup>a</sup> Luisa SAFONT MOLINERO

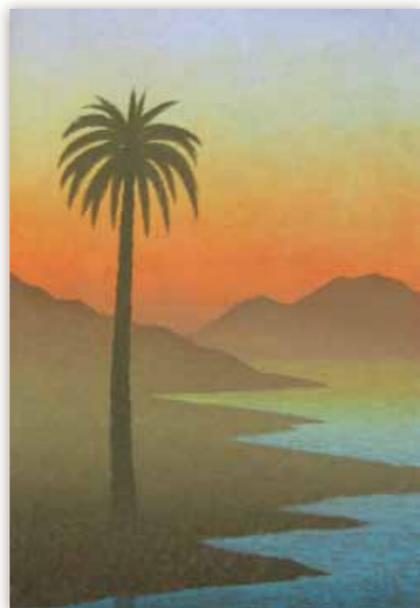
Galerista, agente cultural, comisaria de la exposición

Ángel Pascual Rodrigo ha preparado para esta exposición unos paisajes universales y llenos de poesía, que nos transportan a un estado sutil por el que logramos comprender mejor la historia de las tierras y de sus gentes.

Con el título de la exposición evoca, a través de las texturas y los colores, la fuerza que esta cultura dejó tras de sí en el hermoso desierto del Parque Natural de Cabo de Gata.

Es una constante en la obra de Ángel Pascual introducir en sus sugerentes paisajes el alma de quienes los habitan ■

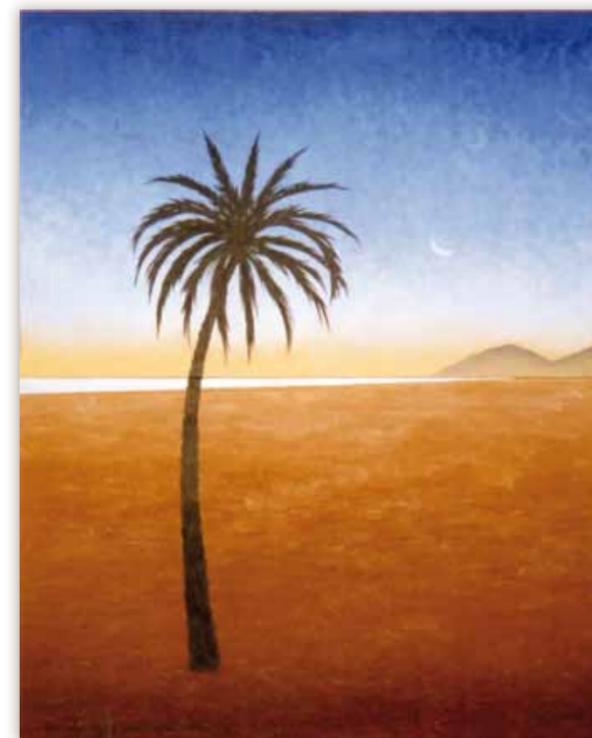
Rodalquilar, 2003



SOÑADA PRESENCIA. Á. P. R. 2001  
Óleo / tela. 60 x 41 cm. Colección del artista



SOÑADA FLUIDEZ. Á. P. R. 2001  
Óleo / tela. 41 x 60 cm. Colección del artista



PERO ¿DÓNDE ESTOY? Á. P. R. 2003  
Técnica mixta / tela en 2 piezas. 250 x 200 cm  
Colección Hotel Naturaleza. Rodalquilar



RECUERDOS DORADOS. Á. P. R. 2002. Óleo / tela en 2 piezas 81 x 81 cm  
Colección privada. Barcelona

## OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 2000 Y 2002

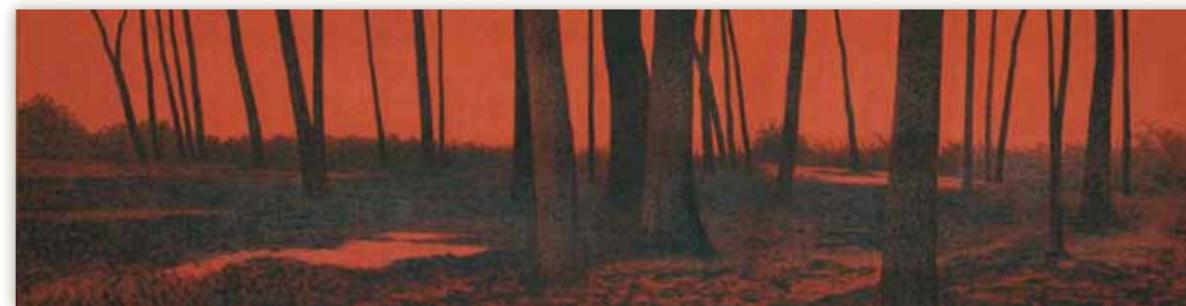
**Colectivas:** —2001.- Galería ASBÆK-CCA. Andratx // Palacio de MONTEMUZO. Zaragoza // *Gráfica de grandes autores*. Galería REAL 79. Almería. —2002.- TALLER SANT MARC. Sineu // *We met on the net*. LEWISHAM ARTHOUSE. Londres // *Desaïllaments*. CENTRE D'ART SANTA MÓNICA. Barcelona // KUNSTLERHAUS BETHANIEN. Berlín // INSTITUTO CERVANTES. Roma.



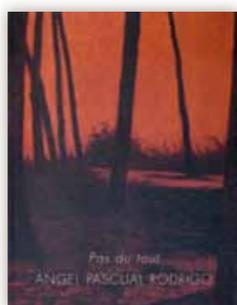
AL PASAR LA LUNA. Á. P. R. 2003  
Óleo / tela. 40 x 60 cm. Colección privada. Campanet



COME, GENTLE NIGHT. Á. P. R. 2003. Acrílico / tela en 9 piezas. 46 x 184 cm. Colección privada. Mallorca



EN PASSANT. Á. P. R. 2003. Óleo y acrílico / tela. 46 x 184 cm. Colección privada. Mallorca



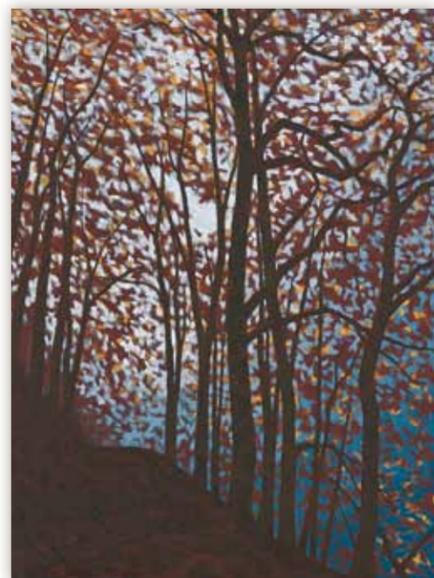
Catálogo exposición.  
27 x 21 cm. 36 páginas  
30 imágenes color

## MIRA EL PAISAJE CON QUIEN LO MIRA

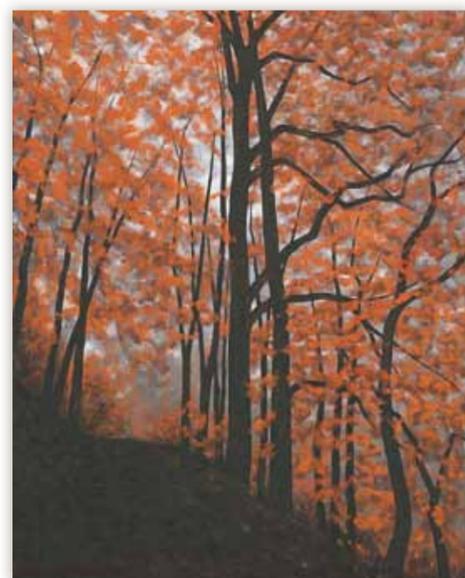
Catálogo exposición **PAS DU TOUT**  
Galería **GABRIEL VANRELL**. Palma, 2003

### Guillem FRONTERA

Periodista de prensa, radio y televisión.  
Fundador y director de publicaciones culturales. Crítico, comisario,  
galerista, director de centros de Arte. Guionista cinematográfico.



VARIANTE DEL BOSQUE - 3  
Ángel P. R. 2000. Óleo / tela. 65 x 50 cm  
Colección privada. Mallorca



VARIANTE DEL BOSQUE - 2  
Ángel P. R. 2000. Óleo / tela. 65 x 50 cm  
Colección privada. Mallorca

En muchos paisajes de Ángel Pascual aparece una figura humana que contempla el paisaje. Es una figura con la que el artista se encontró en una u otra pintura —Claudio Lorena, por ejemplo— y a la que invitó a participar en la contemplación ritual de la eternidad cuando roza, como la sombra de un ángel, fragmentos del paraíso terrenal. Más allá de este paisaje, la memoria del hombre se ha derrumbado, exhausta, en un escenario devastado.

La figura que se nos adelantó impone su silencio —¿quién se atrevería a interrumpir su contemplación?— y nos advierte de que ante nuestros ojos no hay nada trivial: alguien —con toda probabilidad, el artista— estuvo antes aquí y restauró concienzudamente la naturaleza trascendente de las cosas, los signos del aire, el primer silencio de la tierra. La figura nos avisa: estamos ante unos paisajes morales, en los que la perfección es un medio o un simple punto de partida. El arte, nos recuerda, es una vía de conocimiento y de acceso a las cosas.

Un inventario precipitado de sugerencias de los cuadros que integran la exposición *Pas du tout* nos llevaría a preguntarnos si la tradición es excipiente o principio activo, y hasta qué punto esta cuestión fue decisiva en la muy sutil incorporación de Ángel Pascual a una tra-



BRUTAL ¿NO?  
Á. P. R. 2001. Óleo / tela en 2 piezas. 130 x 73 cm  
Colección privada. Mallorca



MIRA. Á. P. R. Versión expuesta en 2003. Óleo / tela en 5 piezas. 46 x 600 cm. Fragmentada en tres partes: Hotel Son Mas de Porto Cristo y otras dos colecciones

dición pictórica, la mallorquina, definida abundantemente por el paisajismo y necesitada de periódicos injertos. La reiterada alusión al Pi de Formentor —para alimentar con su carga simbólica un nuevo código— o la recreación de motivos que bordean el tópico, incluso el kitsch —un riesgo muy grato al artista, que juega con él para desolemnizar intermitentemente una obra siempre densa— dejan traslucir la fidelidad de una mirada intemporal compatible con una sensibilidad fatalmente conectada al tiempo.

Por esta razón son tan nuevos los paisajes de siempre, por eso los transitan misterios nómadas y se han reubicado en ellos presencias y ausencias. Las mismas bahías de siempre se abren ahora a mares ignotos y por los bosques merodean rumores de brisas antes quietas. A estas obras han llegado, después de un fértil recorrido, atmósferas del romanticismo alemán, referencias explícitas a Rothko y a Hiroshige; e incitaciones a compartir la experiencia estética de cada cual con la obra que tenéis delante: de hecho, a acompañar, con un silencio activo, el silencio creador del artista.

Esta exposición de Ángel Pascual convierte en obsoleta cualquier reticencia acerca de la vigencia de los lenguajes de la tradición. Por otra parte, pone en evidencia la ruindad artística de su aplicación mecánica: y más todavía cuando las inaptitudes pretenden viajar con el pasaporte de la modernidad. La modernidad surge de la mirada inteligente sobre los lenguajes explícitos o secretos de la tradición, no de su adulteración rutinaria.

La trayectoria de Ángel Pascual es, en este sentido, irrefutablemente ejemplar. Con una discreción insólita, ha dedicado su vida al estudio y al trabajo, a la reflexión. Desde hace ya muchos años, el principal referente geográfico e histórico de esta vida es Campanet (Mallorca), donde aprendió a mirar muy cerca y muy lejos simultáneamente. La lección aprendida es fundamental, muy simple y a la vez muy compleja. Se la podría resumir provisionalmente diciendo que un tallo de hierba es la imagen del mundo. Esta verdad esencial, tan simple, es al mismo tiempo tan compleja y misteriosa que sólo el artista puede revelarla ■

Mallorca, 2003



QUE LAUBA TRENQUI LES MEVAS BOIRAS. Á. P. R. 2003. Óleo y acrílico / tela en 3 piezas. 46 x 276 cm. Colección privada. Mallorca



## ORIENTE Y OCCIDENTE

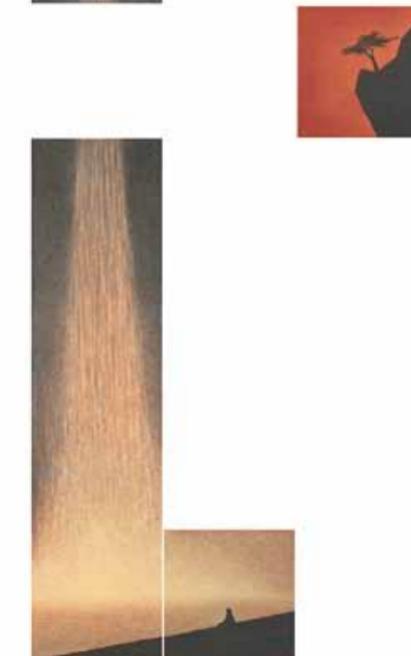
Crítica exposición **PAS DU TOUT**  
ÚLTIMA HORA. Palma, 30-09-03

**Francesc BUJOSA HOMAR**

Catedrático de Historia de la Medicina y de la Ciencia en las universidades de Zaragoza y de las Islas Baleares, escritor, articulista, crítico de Arte y de *Trot*

Una de las preguntas más importantes que tiene planteada la historia de la cultura es por qué causa o razón la cultura oriental —China, India, Japón— quedó estancada. Me refiero, claro está, a la cultura técnica. La cultura china que había exportado a Europa en los siglos X y XI elementos tan importantes como la tinta, el papel y la pólvora paró su capacidad inventiva y desde entonces el único elemento que ha exportado es su porcelana y cuatro baratijas. [...]

[...] La filosofía oriental aprendió a mirar la naturaleza con otros ojos: no quiso explotarla, sino que admiró su perfección y reverenció los momentos mágicos que esta naturaleza ofrece al hombre. La belleza y no la productividad fue la norma de Oriente. Esta visión de la materia no produjo máquinas de vapor, ni electricidad pero creó un tesoro de figuras poéticas y plásticas. Uno de estos pintores y grabadores que mejor supo captar los momentos efímeros pero inolvidables en que la naturaleza



¡ESCUCHA!  
2003. Á. P. R.  
Óleo y acrílico / tela  
6 piezas 322 x 460 cm  
Colección del artista



VINE, MISTERI DE SES UFANES. Á. P. R. 2003. Óleo y acrílico / tela en 3 piezas. 46 x 276 cm. Colección privada. Mallorca



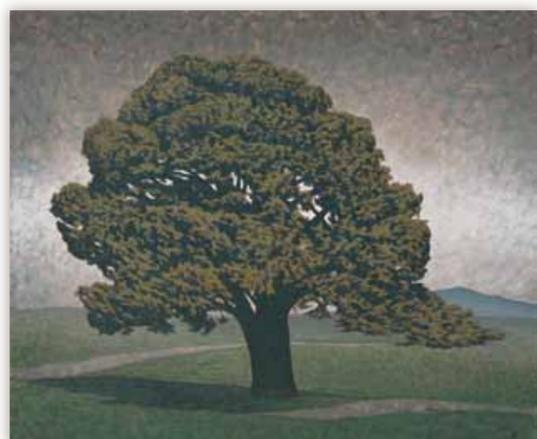
AL PASO. Á. P. R. 2003  
Óleo / tela en 2 piezas. 22 x 66 cm. Colección privada. Mallorca



REENCUENTRO. Á. P. R. 1999  
Óleo / tela en 2 piezas. 38 x 90 cm. Colección privada. Mallorca



CÚBREME, LAYLA. Á. P. R. 2002  
Óleo / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Tauste



CAMINANDO EN TORNO AL ÁRBOL. Á. P. R.  
2000. Óleo / tela. 60 x 73 cm. Colección privada. Zaragoza

parece rozar, como si fuera un pluma de ave, nuestro interior humano es Ando Hiroshige. A él está dedicada la exposición que Ángel Pascual Rodrigo presenta estos días en la Galería Vanrell.

[...] Hubo un pintor nacido en Dvinsk, en la que era Rusia y ahora, si no me equivoco, es Letonia, que emigró a Estados Unidos y que se enfrentó a este sin sentido de la vida occidental y a la muerte. La búsqueda, cada vez más austera, de la luminosidad fue su arma. Fue una batalla hermosa en que los colores luchaban unos contra otros desprendiendo luz. Esta lucha transcendía al exterior del cuadro que era cada vez más sintético y con colores más oscuros hasta limitarse, al final, al gris y al negro. La muerte le ganó, sin embargo, la batalla y Rothko acabó suicidándose. He oído dos interpretaciones interesantes acerca del suicidio de Rothko. Una procede de mi admirado y también suicida Richt Miller que decía que Rothko no se suicidó, sino que lo mataron los directores de la Galería Malboroug para aumentar el precio de sus obras. La otra versión es de un amigo pintor y estudioso que dice que lo que le mató fue la pintura acrílica, porque es casi imposible que el acrílico desprenda la luz que con trágico afán buscaba un de los grandes padres de la pintura abstracta. Hace unos años pude convencer a unos amigos más cultos para que me acompañaran a París a ver ganar el Gran Premio de América a Moni-Maker. A cambio me pidieron que visitara una antológica dedicada a Rothko. Fue una exposición que me sobrecogió. Siempre les agradeceré su sugerencia aunque ellos nunca me han dado las gracias por haber tenido la oportunidad de ver en directo a la yegua que mejor ha trotado del mundo. A Rothko —fíjense bien— está también dedicada la exposición de Ángel Pascual Rodrigo en la Vanrell.



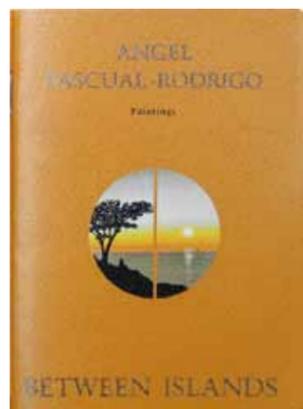
BON VESPRE, CAMPANET  
Á. P. R. 2001  
Óleo y acrílico / tela. 97 x 130 cm  
Colección Ajuntament de Campanet

Me parece que les he dado las claves más importante para que puedan observar y gozar los cuadros del pintor zaragozano residente en Campanet. En un mismo cuadro a veces en superficies separadas encontraran esta tensión entre la delicadeza del arte japonés y la superficie monocromo aunque conseguida con muchas pasadas que prosigue la lucha en favor de la luz y en contra de la muerte. La lucha de Rothko. Es una tensión que Ángel Pascual nos ofrece para enseñarnos una nueva forma de contemplar el paisaje mallorquín. Pero las partes monocromas expiden más —me guardo la causa— luz que las del propio Rothko. Los paisajes de Pascual Rodrigo equivocan los sentidos y mirándolos se puede oír rumores de agua o de ho-

jas de caña; La piel se nos puede humedecer con la bruma salada de cala Murta, los árboles huelen y los ocasos parecen preceder el de la muerte definitiva. A veces uno tiene la impresión de que es el paisaje es el de la Mallorca musulmana, pero podría ser que fuera nuestra mirada la que se ha impregnado de la mirada poética que los islámicos trajeron de Oriente a nuestro mundo occidental. Yo no creo —ni deseo— que a Ángel Pascual Rodrigo le pase como a Rothko, pero, de todas formas, yo les aconsejo que si tienen posibilidades le compren un cuadro. Yo ya lo he hecho. Lo hice con el dinero que me dieron por una yegua que no llevaba el camino de convertirse en Moni-Maker ■



SANTIANY, AL COSTAT DEL TORRENT DE SAN MIGUEL. Á. P. R. 1999  
Óleo / tela. 30 x 120 cm. Colección privada. Mallorca



Catálogo exposición en formato pasaporte  
12,3 x 9 cm. 36 páginas. 17 imágenes color

## ARTicles - NOTES

Texto catálogo exposición **BETWEEN ISLANDS**  
en **ARCH GALLERY**, Londres, 2004

Ángel PASCUAL & Omar RIFAAT

**ART 1.** This exhibition invites you to embark on a voyage led by your imagination.

**ART 2.** This catalogue is a free, open, and transferable passport — safe-conduct to a perennial world.

**ART 3.** Each visa corresponds to a painting, and each painting evokes a different island of the imagination and opens a fresh window for the mind.

**ART 4.** The central theme of this artistic voyage is the Dialogue and Confluence between these islands: East and West; North and South; Reality and Abstraction; Light and Shadow; Moon and Sun; Apocalypse and Genesis; the smallest Island and the biggest Planet.

**ART 5.** Ángel Pascual-Rodrigo's work is his reflection on our times. It is a meeting of different cultural perspectives; an abolition of old borders. The paintings unite these apparently opposing values linking them in an equilibrium that allows the viewer to enter into the soul of a distant, yet intimately familiar island.

**ART 6.** Like all true art, Pascual-Rodrigo's paintings represent his own time; but they also stand for themselves without uncritically accepting current fashions. They take you on a journey of acceptance and contradiction — both in concept and form.

**ART 7.** The exhibition will also introduce you to the artist's view of his own life: since the beginning of his professional career in 1970, Pascual-Rodrigo has blended the apparently contradictory movements of conceptual and abstract art. He has always continued in this vein, refusing to limit himself to mere conceptualism, due to his belief that excluding artistic form also excludes artistic concept. He takes us beyond pure abstraction, to the magical world of mythology and the archetypes, through the symbolism of Nature. The key to understanding Pascual-Rodrigo's perception of reality is his fine balance between concept and object.

**ART 8.** Pascual-Rodrigo's paintings contain an ever-present silhouette: a distant figure, sitting in contemplation; the viewer is unable to discover its

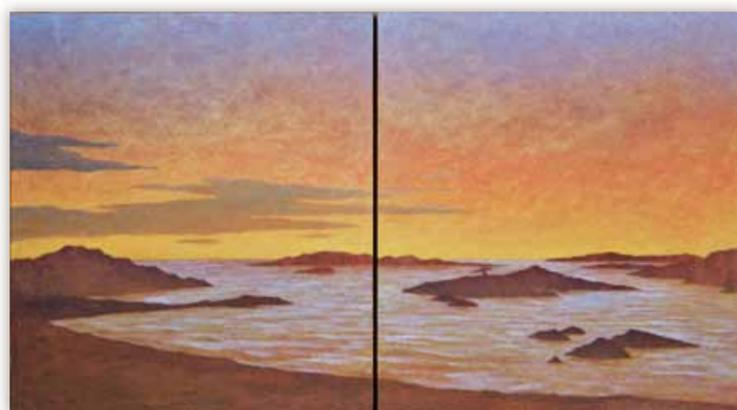
gender, age or intent. We, as spectators, become that figure. It invites us into a contemplative state — that fundamental state that is the aim of art.

**ART 9.** Another recurring feature in Pascual-Rodrigo's paintings is the silhouette of a boatman, rowing and watching incessantly, travelling from right to left, in a symbolic journey towards the heart, from the outside world to the inner space — an eternal return.

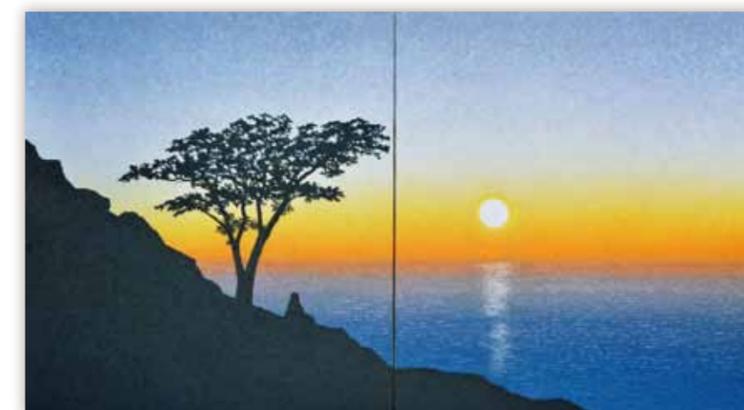
**ART 10.** Arch Gallery becomes, for nearly a month, a magical travel agency, both the port of departure towards your imaginal island, and the boat that carries you there.

**ART 11.** Ángel Pascual-Rodrigo takes us on different voyages: he takes us to his Majorca, but also to that ever longed-for destination — to that island that enables us to see our everyday world as our most precious treasure.

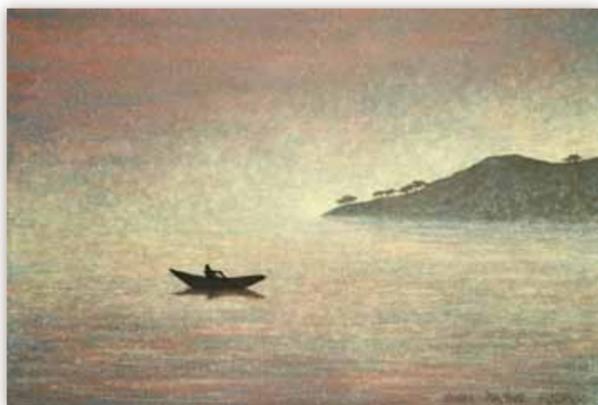
**ART 12.** We hope that you enjoy the first UK solo exhibition of this well-known Spanish artist ■



BETWEEN ISLANDS  
Á. P. R. 2004  
Temple acrílico / tela en 2 piezas  
88 x 162 cm  
Colección privada. Zaragoza



LOOKING FROM THE ISLAND  
Á. P. R. 2004  
Óleo / tela en 2 piezas  
88 x 162 cm  
Colección privada. Campanet



MEMORY-ROWER. Á. P. R. 2004  
Óleo y acrílico / tela. 40 x 60 cm  
Colección privada. Londres

## ÁNGEL PASCUAL PINTA 'BETWEEN ISLANDS'

Artículo sobre la exposición  
**BETWEEN ISLANDS**  
ARCH GALLERY, Londres  
DIARIO DE MALLORCA, mayo de 2004

Lourdes DURÁN

Periodista cultural

El pintor mostró en la ARCH GALLERY de Londres una propuesta «global», que huye de fronteras y donde la pintura es «vehículo de comunicación»

Ángel Pascual prepara cada exposición fiel a una idea «que he meditado previamente» y donde el espacio expositivo es contemplado como «una instalación pictórica». Hasta finales de mes expone en ARCH GALLERY de Londres *Between Islands*, una muestra llena de intenciones.

«Geográficamente es una historia de contenidos. Cada uno vive en una isla y en esta historia la pintura se convierte en vehículo de comunicación», comenta Pascual.

También avanza segando definiciones, límites: «Mi pintura no representa un mero paisaje aunque lo parezca a simple vista. Me sirvo de él como lenguaje para comunicar sensaciones. De hecho creo que mi pintura es bastante abstracta. En cualquier caso, para mí no existe esa frontera entre el concepto y el objeto ni entre la figuración y la abstracción. Intento hacer una obra que aúne las dos cosas a la vez».

ÉL LO HA QUERIDO. Á. P. R. 2002  
Óleo y acrílico / tela en 2 piezas 130 x 73 cm  
Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo

Conocido por ser el cincuenta por ciento de La Hermandad Pictórica —disuelta en 1989—, en sus composiciones asegura «jugar al simbolismo». Insiste: «Hay más de lo que parece a simple vista».

Con el ordenador «como cuaderno de notas», avanza en sus exposiciones siguiendo un hilo argumental. En *Between Islands*, además de lo ya indicado, el catálogo se acaba convirtiendo en un pasaporte. «Si he optado por sustituir el habitual catálogo por este pasaporte es porque vivimos en el reino de la cantidad y siempre he intentado luchar para que el tamaño no sea lo fundamental».

Pascual prefiere hablar de su obra como «instalación pictórica» en el sentido de que «cualquier montaje de una exposición es una instalación en sí», y no olvida subrayar que «fui uno de los primeros en exponer instalaciones en Palma». Hagamos memoria. En los años 70, Pascual expuso en 4Gats, emboscado bajo la Hermandad Pictórica, un montaje que tenía más de escenografía que otro lenguaje. Para él, «cada exposición es una instalación u obra básica».

Algunos de sus lienzos están rubricados en árabe: «Me gusta como provocación, sobre todo hacerlo en Inglaterra, como mi clara oposición a la guerra contra Irak. Me siento muy afín a lo enriquecedor de las diferencias culturales».

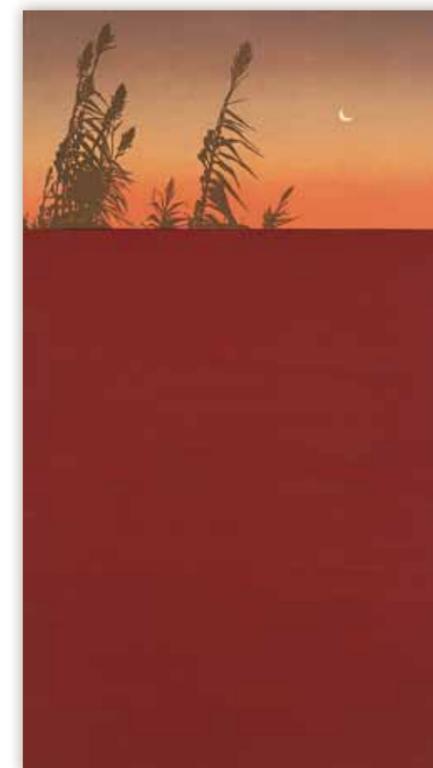
Pascual, «para evitar el abatimiento que tras cada inauguración te hace sentir un vacío enorme», se sacude pensando en un nuevo proyecto inspirado en la Venus de Giorgione y en el Entierro de Átala, de Girodet ■

Palma, 2004

AL-HAMDULIL-LÂH. Á. P. R. 2002  
Óleo y acrílico / tela en 2 piezas. 130 x 73 cm  
Colección privada. Londres



AL CABO DE UNOS INSTANTES. 2001  
Á. P. R. Óleo / tela en 2 piezas 81 x 43 cm  
Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo





Fachada del Museo de Teruel durante la exposición con cartelones digitales del díptico EN EL TEATRO DEL MUNDO LA TEMPESTAD PASA Y QUEDA

## Y ASÍ LO QUE PASA SE QUEDA

Texto catálogo exposición  
**Y ASÍ PASA Y QUEDA** Sala LUZÁN, Zaragoza, 2005  
**CENIZAS DE PASIÓN** MUSEO DE TERUEL, 2005

**María Dolores ALBIAC**

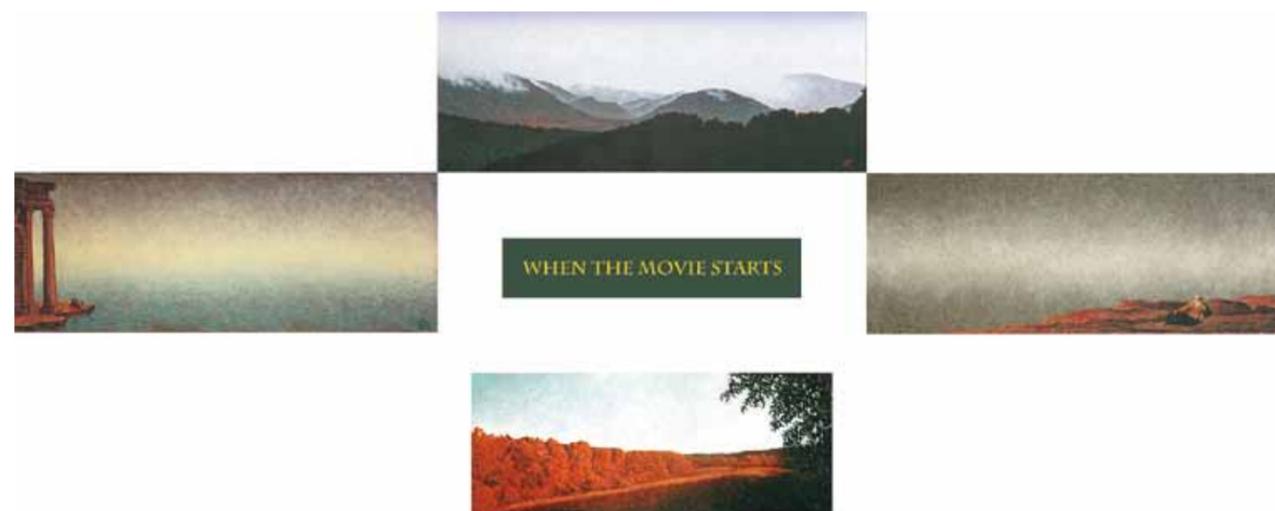
Filóloga. Historiadora de la literatura.  
 Universidad de Zaragoza

A los buenos escritores les gusta leer, leen obras antiguas o contemporáneas y Muñoz Molina, que tanto ha reflexionado sobre las raíces de su obra, explica en «Destierro y destiempo de Max Aub» que en la lectura halla enseñanzas de maestros, que en ella «busca héroes, héroes civiles e íntimos de la palabra escrita, que lo enaltecen y lo acompañan, que le ofrecen coraje en la rebelión y consuelo en la melancolía». Lo propio ha de decirse cuando un pintor visita la pintura, contempla y vive cuadros de antiguos, de modernos, y esa contemplación deriva en trampolín con que sobrevolar los tiempos y lugares para trufarlos, confundirlos, mezclarlos y trasladarlos de siglo, todo en un mismo plano, porque, no en vano, como sigue diciendo Muñoz Molina de la literatura, —y puede aplicarse a la pintura—, ésta es «el diálogo entre los vivos y los muertos, el lugar donde se quiebran las leyes del tiempo. Don Quijote, en nuestra imaginación y en nuestra biblioteca, es contemporáneo de Aquiles y de Huckleberry Finn».



EL SILENCIO DE LAYLA. Á. P. R. 2004

Óleo / tela en 4 piezas 22 x 27 (2) + 31 x 50 (2) cm  
 Colección privada. Palma



WHEN THE MOVIE STARTS

Á. P. R. 1993 - 1994. Técnica mixta / tela + tinta / papel en 7 piezas  
 110 x 346 cm. 3 piezas en colecciones de El Cairo y Zaragoza. Resto en la colección del artista.

*Ut pictura poiesis*, dice, y no en vano, una sentencia consagrada. El lector o el espectador del arte, están prestos a entablar un diálogo con la obra contemplada para apropiársela de acuerdo con su ritmo interior, con la capacidad de su mirada. Ni el agua que baña el pie derecho baña el izquierdo, ni dos espectadores ven lo mismo en un cuadro, ahora, en el mismo día, y, aún menos, si la visita se espacia en unos años. La obra, en tanto mantiene abiertos los dinteles que dan paso a sus dudas, a sus interrogantes y certezas, a sus exaltaciones y fracasos, a ese espiral complejo de convicciones, incertidumbres, dolores y terrores, es un conversador que invita a platicar. El ojo que la observa inicia —por encima de tiempos y de idiomas— un diálogo ajustado a sus expectativas y, de este modo, el cuadro, (también podría ser la escultura, el poema), vive en la evolución

y en las sucesivas andaduras interpretativas que genera el diálogo cruzado entre el espectador, la obra y el autor. La creación pervive en las variantes sucesivas, y así se configuran los cánones, personales o de época. Así se vence el tiempo, perviviendo en el tiempo.

Según Harold Bloom «el escritor progresa leyendo infielmente a sus maestros», del mismo modo en que el pintor dialoga con los pintores vivos y con aquellos que fueron y se han ido. Y cuando decimos dialogo hablamos de esa conversación mantenida que devana sus idas y retornos atravesando los tiempos verbales, yéndose del presente —siempre en fuga— a ser pasado, por dejar su lugar a lo que, hace un instante, era futuro. El presente, el huidizo y transitorio suspiro entre antes y después, entre fui, y seré, vive en sus



Sala Luzán

sucesiones la variación constante de no dejar de ser. Por encima de tiempos y de modas hoy, cuando la contemplamos, sigue viva la Venus de Giorgione, es un pasado del tiempo en tensión de futuro. Y pervive la Atala de Girodet lanzándonos su luz de reposo y quietud permanecida.

En los años setenta —fue en el siglo pasado— nació la obra de Ángel Pascual Rodrigo ya en conversación y diálogo. Primero fue trabajo de hermandad, la Pictórica Aragonesa, cuyos cuadros se hacían en plática de ideas, en cruce de opiniones y en fraternal coloquio entre Vicente y Ángel. Creación sostenida y convivida, por vivida con otro, que, ni siquiera cuando los dos hermanos buscaron soluciones privadas a su quehacer, dejó de ser un modo de departir conferenciando consigo o con los otros. También desde el origen fue mirada hacia el pasado, patente en los rostros del caballero decimonónico o la lata de tomate Campbell de las maquetaciones del, entonces, bisoño *Andalán*.

Recuerdo, hace ya años, que una hermosa exposición de Ángel en la Sala Libros del Palacio Fuenclara, propuso en la secuencia de pinturas, en la intencionada estructura del montaje, un inmenso dialogo, muy sobrio, muy compacto, y también muy intimista. La colección era muy coherente, como una conversación entrecruzada —estática, a la vez, y en movimiento— de voces-cuadros. El montaje proponía una voz genérica y común, un a modo de conversación, donde se percibían nítidamente los tonos de cada cuadro, el soliloquio parcial de la pintura concreta que se integra en la charla colectiva y en la particular con cada uno de los restantes cuadros. No faltaba en aquel discreto interrogante de tal cual monocromo o del trozo de pared —mi-

limétricamente ajustado— que distanciaba y relacionaba, a la par, los elementos del conjunto. La exposición era una peregrinación por sendas de paz interior, de reposado silencio, en una atmósfera de limpidez intimista que invitaba al dialogo sincero del espectador con cada cuadro, con los cuadros, cuyos títulos susurraban frases de la Divina Comedia, la antigua y tan eterna peregrinación por la espiral de los estados morales.

La exposición de Libros fundó, de modo ya inequívoco, la línea ideológica y estructural que venía distinguiendo la obra de Ángel Pascual Rodrigo. Era la apelación a la herencia que nos pervive a través de las ruinas armoniosamente clásicas que ribeteaban o protagonizan sus cuadros y proclaman su mensaje de historia y de trabajo, y era, la admiración, ¿la búsqueda?, de esa naturaleza serena y no manipulada por la mano del hombre que pervive, en su original inocencia, superando la edad y los tiempos del mundo, pero dueña del tiempo remansado en sus tonalidades temperadas. Era también el mundo de las citas literarias reprimadas en los nuevos destinos y el de las citas pictóricas de la recreación que hace revivir, fiel-infielmente, a sus maestros. Hace ya muchos años que Ángel Pascual Rodrigo trabaja con el tiempo que se ha ido en la literatura, en la belleza plástica de una forma o de la intensidad de una mirada, para retomar sus temas y elementos, recrearlos, y legarlos al por venir con todo su legado cultural, conceptual y artesano, y legarlos también en la propuesta ética, tan suya, patente en esa apelación a la concordia de los tiempos que se cruzan y se confunden buscando una suerte de armonía universal, delicada y apacible, muy deliberadamente inocente.



EN EL TEATRO DEL MUNDO

Á. P. R. 2004  
Acrílico / tela en 4 piezas. 230 x 92 cm  
Colección del artista



LA TEMPESTAD PASA Y QUEDA

Á. P. R. 2004  
Acrílico / tela en 4 piezas. 230 x 92 cm  
Colección del artista



EL SOÑAR DE VENUS. Á. P. R. 2002 - 2006  
Acrílico / tabla en 2 piezas 108 x 308 cm  
Colección del artista

La obra de Ángel está hecha de legados del tiempo, de una historia que no pierde sus tonos en pintar heroísmos o caducas acciones de personas con nombre. La historia de los cuadros de Ángel Pascual es la de los hechos pequeños de cada ser anónimo, la de los movimientos de los continentes, la de los sabios que desentrañan leyes físicas, la de la sucesión de las vegetaciones de los bosques, la de los edificios y las nubes, la de las guerras y los odios, la de las estaciones, la de los artesanos.

También la del espejo. Cuadro que mira cuadro. La última creación de Ángel Pascual es, casi, circular, desde su titular propuesta: Y ASÍ PASA Y QUEDA.

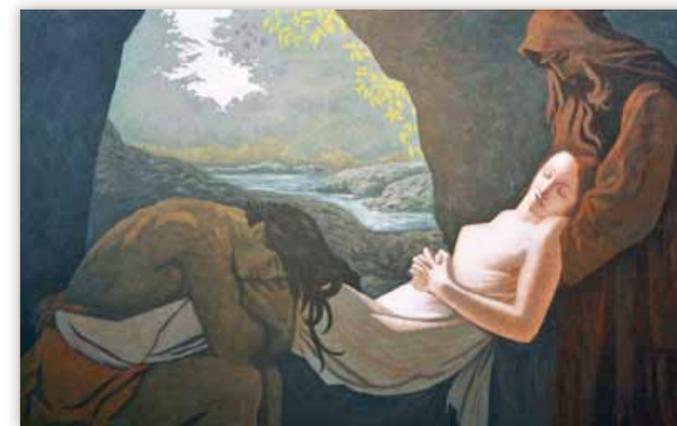
Una copulativa de hilación la entronca con un antes que se refiere, obviamente, a eso que está pasando

«así», de este modo, ahora mismo y viene de alguna parte. Lo que «pasa» y, por lo mismo, se anega en el pretérito marchando hacia el futuro, no para desaparecer pues, antes bien, se «queda», deja su huella en sostenido abrazo con los tiempos del tiempo de ese desde donde pasa y queda.

Proyecto circular nuevo y repetido: en sus obsesiones, en sus interrogantes y certezas. Circular, pues da vueltas a obras ya realizadas, revisadas, reelaboradas o reinterpretadas en otras ocasiones, en dialogo interior entre ellas. Un diálogo que vuelve a hacer preguntas a los cuadros antiguos porque no ha resuelto ni atinado con la contestación correcta y única; quizá porque la obra, la vida, hecha de pinturas que reflejan vivencias, es plural, fluctuante y nunca conoce la respuesta. Conviene ver las pinturas de nuevo, por ver lo que ahora



3 pasos en el proceso de mi réplica a Giorgione al tamaño exacto de su pintura, siguiendo su misma estructura geométrica



EL DESPERTAR DE ATALA. Á. P. R. 2004  
Acrílico / tela. 108 x 175 cm. Colección del artista

nos cuentan, ¿por descubrir, a lo mejor, que no hay sólo una respuesta? Pinturas del pasado en un diálogo aéreo, no sujetas al soporte tradicional del muro o el caballete, sino apoyadas en ellas mismas, acodándose y reflejándose, complementándose, hablándose en idiomas que expresen la tensión que más acerca al amor del momento, o, ¿quizá lo correcto sea decir que hablan el idioma?, ese que, cualquiera que sea su cuna filológica, hecho de mil variantes y de troncos lingüísticos, permite la mayor cota de expresión comprensiva. Hablemos la pintura, hablemos el idioma de todos los idiomas, confundidos en un estallido inaugural y totalizador.

La tempestad del mundo se repite sobre las mismas tierras, apenas sin variantes. La vida se sosiega en el espejo de las aguas, en la seguridad de las pilastras; conjunción de extensión de horizonte, de elevación,

de dureza de piedra, de blandura del aire y mórbida luminosidad del azogue líquido. El rayo no amenaza, no atruena tan siquiera, es puro fenómeno de una atmósfera —como el mundo— bien hecha, que cumple sus funciones formalmente; una vez y otra vez pasa y, en esos cuadros, se queda su reflejo tendido hacia el futuro de la nueva mirada que los vea. Las montañas, olvidado el rugido volcánico de piedra que las encadenó a la inmovilidad de una concreta tierra, se curvan y, en sinuoso abrazo, se complementan, cimbreadas y sutiles, surcando, transatlánticas, idiomáticos océanos que rompen las lindes de los nombres y de la toponimia. Abrazo, Quililay, el Moncayo; las nieves y los vientos, fenómenos fugaces que escapan y se funden, que transitan y marcan su huella de tiempo en las laderas, perfilan ahí sus tonos convencidos.



3 pasos en el proceso de mi réplica a Girodet recortándola para mostrar su estructura en relación con la Venus de Giorgione



En el templo del amor y la muerte, central entre las dos columnas del nacer y el morir, la diosa y la mujer. Lo eterno y lo caduco confundidos en una muy querida imagen que Ángel Pascual gusta evocar: el goticismo, casi ingravido, de la Venus de Giorgione contempla, como si se mirara en un espejo, la Atala, ronsardiana que, como las rosas del poeta, también ella «a passé comme une fleur»... Los rostros de ambas figuras se asemejan y convergen. Atala, la espiritual y muy cristiana figura de la muerta, contempla el sueño de la pagana Venus viva en su eternidad perenne. La muerte y el amor, el barroco juego de tálamos

y túmulos de mors / amor, se repiten en la pregunta no resuelta, en la espiral de las dos figuras femeninas, tendidas, enfrentadas, quizá complementarias, reflejándose en la otra como en un espejo que fuera compendio de la vida y de los sentimientos. Hay una conversación cruzada entre los cuadros, un intercambio de mensajes.

Una muerte de amor, una mujer en tránsito a la tierra y un abrazo que suspende en el aire el dramatismo telúrico de la escena para mostrar la paz del rostro yerto, la superposición de luces y de sombras que recorta llenándola de vida una escena de amor al borde de lo eterno. Y el sueño de la Venus Naturalis, tendida ante la naturaleza conceptual que la enmarca con sus tonos melados, ¿no refleja, quizá, la eternidad de amor?, ¿no lo dijo Quevedo, hablando de la perduración de amor más allá de la muerte «serán cenizas, mas tendrán sentido / polvo serán, mas polvo enamorado»? Amor más poderoso que la muerte, que el sueño. Amor, muerte y renacimiento. La Venus, desasida del mundo, parece regalar a la cristiana, en la creación de Ángel Pascual, su plus de eternidad para que Atala inicie un despertar en el mundo del amor ultraterreno, para que se despierte a nueva vida en un lugar de ataraxia y quietud, donde sólo amor haya. Esa Atala que ya no muere eternamente se refleja, ahora sí, en el platonismo sosegado de la pintura de Giorgione, cilíndrica, elevada por sobre de las ropas, inevitablemente leve. Platonismo, el palpito de amor que embellece lo amado es la ofrenda de Venus; algo intangible y espi-



ritual llena de magia el templo del sueño, el templo de la vida que perdura en el reposo divino, en el despertar de Atala, en el sincretismo del amor y la muerte, de cristianismo y paganismo que el pintor nos sugiere en esta lectura que rompe los tiempo y pone a conversar, en la modernidad, heroínas de cuadros que parecían condenadas a no encontrarse nunca... Estamos leyendo infielmente a los maestros.

La exposición, espiral, circular, peregrina por los espacios y por los estados de una naturaleza hermosa y muy equilibrada, hecha de tonos miel, ocre, de verdes matizados o de rojos de transparencia superpuesta. Es una naturaleza hecha de partes que conforman un todo coherente, una naturaleza cuyo conjunto se reconoce por entre los espacios de la pared que, más que separar sus elementos, dispersos entre sí, le sirve de soporte para enlazarlos en el friso de la totalidad del paisaje. ¿Cuadro partido en dos, en tres, en varias partes? Cuadro único con eje, armonizado consigo mismo, con la hermana pared, hablándose. Escuchamos hablar a una naturaleza, casi mínima en la exuberancia feraz de su plenitud, que nos ofrece sus tonos, los sonidos del agua vertical que rompe la horizontal monotonía de la tierra extendida, la del silencio solitario. El agua canta el sonido del tiempo, no hace ruido. La de Ángel Pascual es una naturaleza sin disonancias, ni aún en la tempestad. Es una naturaleza reflexiva que invita a meditar, como invitan a meditar sus columnas, las ruinas de sus cuadros, legado de una tradición que se mantiene e invita a reflexionar sobre el paso

del tiempo, sobre la pervivencia del arte, sobre la fugacidad y la movilidad de nuestro gusto y nuestras percepciones.

La exposición no acaba, no tiene, en pureza, salida definitiva. Es circular; un eterno retorno. ¿Volvemos a empezar? Nueva conversación, otras respuestas, nuevos interrogantes, porque el verdadero espíritu, el que nunca conoce la respuesta, dispuesto a preguntar, a escuchar, a inquirir, vuelve siempre a empezar en peregrinación constante, en busca siempre y siempre sabedor de que nunca se sabe ■

Zaragoza, 2005



BUENOS DÍAS, AMOR. Á. P. R. 2004  
Acrílico / tela. 108 x 108 cm. Colección privada. Mallorca



BUENAS NOCHES, AMOR. Á. P. R. 2004  
Acrílico / tela. 108 x 108 cm. Colección del artista



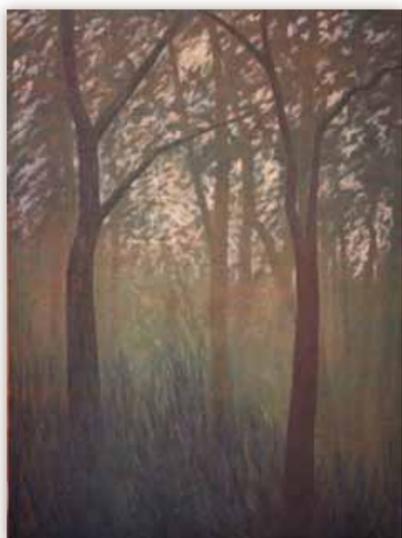
¿QUÉ MÁS PUEDO DECIRTE? Á. P. R. 2004  
Óleo / tela. 46 x 106 cm. Colección privada. Huesca



CROSSING ISLANDS. Á. P. R. 2004  
Óleo / tela. 27 x 62 cm. Colección privada. Zaragoza



UMBRA PASCENS SATA · Gris y Rojo. Á. P. R. 2002  
Acrílico / tela. 130 x 97 cm c/u. Colección privada. Zaragoza



UMBRA PASCENS SATA · Azul y Sepia. Á. P. R. 2002  
Acrílico / tela. 130 x 97 cm c/u. Colección privada. Zaragoza

## LA NOSTALGIA DE LOS AMANECERES

Texto catálogo **Y ASÍ PASA Y QUEDA**  
SALA LUZÁN, Zaragoza - MUSEO DE TERUEL, 2005

Francesc BUJOSA HOMAR

*If you've 'eard the East a-callin,  
you won't never 'eed naught else.*  
(R. Kipling)

*The blossom of the apricot blow  
from the east to the west  
And I have tried to keep them from failling.*  
(Ezra Pound)

Me gustaría tener la entereza necesaria para guardarlo, pero ¿qué quieren que les diga? soy un chismoso incorregible y traicionándome a mi mismo voy a revelar uno de los secretos mejor guardados de Ángel Pascual Rodrigo. Yo le he visto escabullir muchas veces de la pregunta por no mentir, o para conservar toda la intriga que lleva la cuestión. Una pregunta muy sencilla que, ya digo, se repite una y otra vez. ¿Por qué te fuiste, Ángel? ¿Por qué dejaste tu Moncayo? ¿Por qué abandonaste los cielos tan limpios, las formas tan puras que tienen los objetos en Aragón? Cielos y formas que proporciona el viento cuando sopla con intensidad, allá en la hermosa tierra aragonesa. ¿Por qué abandonaste

la útil y armoniosa habla castellana para vivir en una sociedad que tiene otra lengua tan hermosa como la castellana pero mucho mas difícil de conocer? ¿Qué necesidad tenías de aprender un idioma con ocho vocales si con las cinco del castellano es suficiente para los mejores versos que escritor —Juan Ramón Jiménez, Jorge Luís Borges— pueda concebir? Yo comprendo que Ángel se escabulle porque si dijera la verdad le podrían tomar por un cursi o por un paleta en astronomía. Pero como yo asumo de antemano los dos adjetivos, la expondré. Esta razón objetiva y subjetiva al mismo tiempo no es otra que Mallorca está al oriente de Aragón. ¿Qué importancia tiene eso, se preguntarán? Para él, y para mi, mucha; y es que en Mallorca amanece antes que en Aragón y también los esbeltos crepúsculos anteceden a los de la amable capital del Ebro. Algún racionalista pensará que esta afirmación es relativa y creará tener toda la razón cuando afirme que en Aragón existen amaneceres esplendorosos y enaltecidos crepúsculos. Es verdad pero de lo que se trata —lo que Ángel busca para pintar— no son de las madrugadas y de los atardeceres, sino la nostalgia que sentimos de ellos cuando han finalizado y esta nostalgia, por suerte o por desgracia, también se siente antes en Mallorca que en Aragón. Los colores que Ángel busca, los de la virginal madrugada y los del silencioso crepúsculo, son los colores de la vida y la muerte, otros dos temas nucleares en la obra del pintor aragonés afincado en Mallorca.

Uno de mis autores preferidos, que ha sido hurtado a la cultura castellana, dijo que cuando dos personas están de acuerdo es que existe un malentendido. Es lo que me pasa con Ángel en nuestras discusiones. Yo sé que si me da la razón es que no ha acabado de entenderme bien y cuando le doy yo la razón no puedo evitar pensar que quizá no he entendido del todo lo que ha querido decir. Y



EL SUSURRO DE LAYLA. Á. P. R. 2004  
Óleo / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Zaragoza

es que entre Ángel y yo existen muchas discrepancias. Diría que afortunadamente, porque si no existieran no habría forma de aprender, que es de lo que se trata cuando se discute. La causa de nuestros pareceres opuestos recae en que Ángel tiene la mirada enfocada hacia Oriente y hacia el pasado y yo la tengo puesta en Occidente y en el futuro. Cuando me habla, yo, de manera dialéctica, le concedo la razón. Pero añado raudo que no hay que olvidar las aspirinas. Y quien dice las aspirinas dice la antisepsia, la anestesia, el teléfono, la televisión, la predicción meteorológica, los tocadiscos, los antibióticos, las vacunas, la píldora, internet, la fotografía, etc. El contesta que detrás de todo eso existen unas desventajas: la contaminación, la desaparición de especies, los residuos tóxicos, el comercio injusto, la bomba atómica, etc. Y así pasan los días y las noches sin que ninguno de los dos sea capaz de desmentir los argumentos que se oponen a su preferencia.

He pensado reiteradas veces que nuestras conversaciones entre las ventajas y desventajas de la cultura oriental y occidental son también un subterfugio para no nombrar la más fatídica de las palabras. Pero esta palabra existe inevitablemente detrás de cada una de nuestras peroratas y algún día se convertirá en necesaria. Porque la muerte está siempre presente en la obra de Ángel e incluso me atrevería a decir que pintar es la



VAPOR DE MURTA. Á.P.R. 2003  
Óleo / tela 120 x 73 cm. Col. privada Madrid



EL BAILE DE LAYLA. Á. P. R. 2004  
Óleo / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Zaragoza

gran arma que Ángel emplea para luchar contra ella. En la exposición Y ASÍ PASA Y QUEDA la idea de la muerte se hace explícita y para tal fin utiliza el mito de Atala, un drama romántico de Chateaubriand que dio origen a un hermoso cuadro de Girodet. Esta novela ha sido considerada como una de las iniciadoras del sentimiento romántico ya que esta princesa —Atala— se suicida por cumplir con la palabra dada a su madre.

En el montaje que Ángel presenta en la SALA LUZÁN se rinde homenaje a Chateaubriand, a Girodet y también —¿cómo no? tratándose de Ángel Pascual Rodrigo— al Giorgione, que inventó el paisaje-decorado. Según cuenta Vasari, Giorgione tuvo una muerte romántica



EL ECO DE LAYLA. Á. P. R. 2004  
Acrílico / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Zaragoza

*avant-la-lettre* ya que falleció porque se negó a abandonar a su amada que estaba sufriendo la peste.

El homenaje a Giorgione nos permite una lectura menos erudita de la obra de Ángel y que yo casi prefiero a la anterior puesto que su pintura parece el decorado natural de un western americano. La pintura de Ángel evoca en mí de forma irremediable la película «Shane» que tantas horas ocupó en mi imaginario infantil. Cuando yo era Alan Ladd que cabalgaba un hermoso alazán, cuatralbo y careto ■

Mallorca, 2005



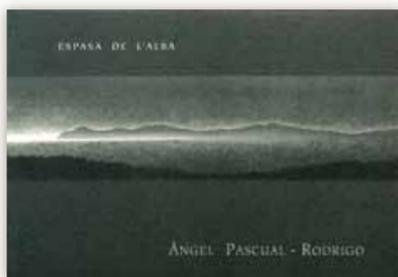
MISTERIO IRRENUNCIABLE y MISTERIO DE LUNA. Á P. R. 2004. Temple y óleo / tela en 4 piezas. 46 x 148 cm. Colección Museo de Teruel



ESPASA DE L'ALBA. Á. P. R. 2005. Óleo / tela. 19 x 150 cm. Colección privada. Campanet



FLAIRES DE NEU. Á. P. R. 2005. Óleo / tela. 19 x 150 cm. Colección privada. Campanet



Catálogo. 15 x 22 cm. 28 páginas. 17 im. color y 1 b/n. T.: M. Oliver, D. Ferra-Ponç y Á. P. R.

## MIRANT LA MAR DES DE... CAMPANET

Texto catálogo exposición **ESPASA DE L'ALBA**  
**CAS METGE DOLÇ**, Campanet, 2005  
De su libro «De llocs i de silencis»

Miquel OLIVER

*A Àngel Pascual i Elvira Ascaso*

*Turons avall, com si amb la mà pogués  
agafar-se, s'estén a l'horitzó  
la mar: gladi lluent, des del cap de Ferrut  
perdent-se més enllà dels puigs d'Alcúdia.*

*Quotidiana mar enlluernadora,  
tàlem perenne on neix cada dia la llum.  
Arriben fins ací els crits de fer camí,  
la veu d'Ulisses ressonant encara.*

*Quins Cicons violents, quin Posidó,  
podran entenebrir el llarg viatge  
—aquest afany constant de l'arribada—  
cap a l'Ítaca que tots desitjam?*

*És més enllà, el paradís, del clos  
tancat de nimfes i sirenes. Circe  
ens espera a mig camí: és el risc  
del miratge. On trobarem la flor blanca?*

*Van passant tots els anys i es fa llarga l'anada  
i potser sigui això el poema  
que volies escriure.*

*Si els déus no et són propicis, camina, camina...  
Que importa l'arribada si un mor caminant! ■*

## ESPASA DE L'ALBA

Texto catálogo exposición **ESPASA DE L'ALBA**  
**CAS METGE DOLÇ**, Campanet, 2005

Ángel PASCUAL

**D**ic Espasa de l'Alba al fil lluminós de mar que veim a l'alba des de Campanet, entre la Victòria i Ferrutx. Però l'espasa de l'alba és quelcom més, és el nostre propi ser despertat del repòs per la llum de l'alba, preparant-se per combatre les ombres de cada dia.

Mai conceb les meves exposicions com una simple successió de pintures. Per a cada una partesc d'una idea particular i la despleg en imatges fins a volar per damunt de la seva mateixa particularitat. Aquesta idea generatriu —sugerida generalment al títol— sol brollar de les circumstàncies de cada moment i lloc.

Aquesta petita instal·lació pictòrica a Cas Metge Dolç sorgeix amb una clar to romàntic postindustrial. El caràcter arquitectònic del casal fins i tot ho propicia. La seva idea va néixer en el mateix moment d'acceptar la invitació de l'Ajuntament a intervenir en aquest significatiu espai. Llavors vingueren a la

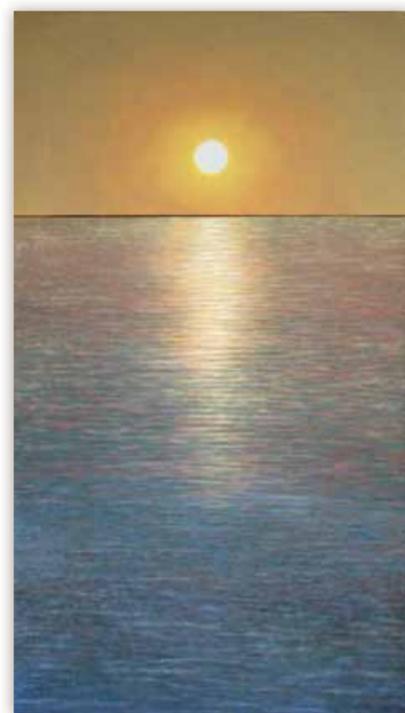


DEL DESEO Y SUS NOSTALGIAS. Á. P. R. 2004. Óleo / tela. 60 x 73 cm. Colección privada. Córdoba

meva ment ressons i records de flaires acumulades al llarg dels vint-i-tres anys de viure, pintar i somiar en aquest turó dragonat. Prop d'aquestes fonts el nom de les quals brolla del sediment àrab, del terme que empen els sufis a l'hora de designar el buidatge per recollir el que ve del Cel i irradiar-ho després —en la simultaneïtat mística de l'extinció, la plenitud i la irradiació—. Al fanà... aufana... aquestes fonts ufanes la remor de les quals sona entre les pintures de l'exposició ■



UN GENERALIFE EN LA TOSCANA. Á. P. R. 2005. Óleo / tela. 19 x 150 cm. Colección privada. Mallorca

¿QUÉ SUERTE TENEMOS! Á. P. R. 2005  
Óleo / tela en 2 piezas. 130 x 73 cm  
Colección Hotel Son Mas. Porto Cristo



PALABRAS DEL TIEMPO. Á. P. R. 2006. Óleo / tela en 2 piezas. 31 x 184 cm. Colección privada. Zaragoza

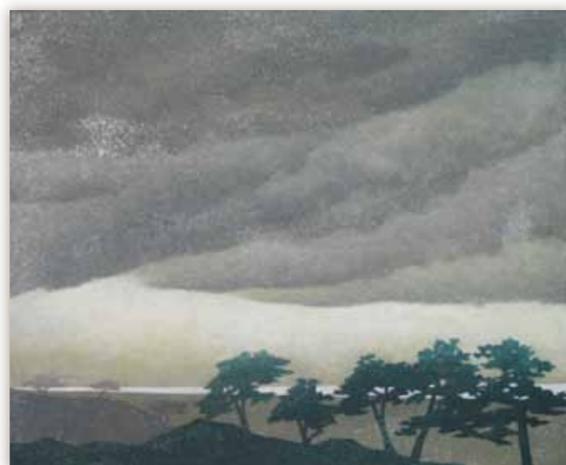
## PASS-BACK

Síntesis del texto catálogo exposición **PASS-BACK** en **SALA CARMEN DE BURGOS**. Rodalquilar - Cabo de Gata Diciembre de 2006 - mayo 2007

**José Víctor SEGURA**

Director de la Sala Carmen de Burgos

**AL VOLVER A PASAR** por la SALA CARMEN DE BURGOS en Rodalquilar, Ángel Pascual Rodrigo nos trae una propuesta en donde conviven la pintura y el cine como páginas de un mismo libro. El espectador las va pasando como si leyese una historia que en sí misma depende de cada experiencia personal.



DE TORMENTAS Y TORMENTOS. Á. P. R. 2006  
Acrílico / tela. 60 x 73 cm. Colección del artista

Se trata de una reflexión sobre la ilusión, sobre lo que hay o no hay de común y distinto entre estas dos disciplinas artísticas, sobre lo que son y lo que no son, lo que aportan y lo que no... y en definitiva sobre lo que podrían ser según lo piensa, lo siente y lo sueña cada persona. Para ello, la muestra pictórica se complementa con la proyección de cinco películas y un breve corto realizado por el propio autor [...]

En el modo de plantear cada muestra de su obra, el artista usa intencionalmente el *leitmotiv*, el *flash back*, el *travelling*, las secuencias, las panorámicas... Sin evocar películas en particular, en esta ocasión lo que evocan son los ecos de su anterior paso por esta tierra lorquiana, cinematográfica y en cierto sentido homérica.

LA NATURALEZA es el tema permanente y central de toda la obra de Ángel Pascual Rodrigo. Lo es desde que a mediados de los setenta tomara conciencia de la necesidad de defender sutil e intelectualmente la conservación del equilibrio ecológico y del sentido de lo sagrado. Esa fue la causa de que abandonara la ciudad para vivir en un medio menos contaminado y de que su pintura evolucionara desde su Pop inicial hacia lo que él denomina Romanticismo postindustrial, perseverando en su dedicación al paisaje como lenguaje y sistema simbólico pleno de la Naturaleza y el Hombre ■

Cabo de Gata, 2007

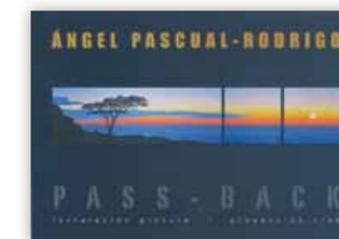


FRUTERO DE CATALINA - STILL LIFE - STILLEBEN - NATURA MORTA. Á. P. R. 2004. Acrílico / tela. 37 x 54 cm c/u. Colecciones diversas

## FRUTAS Y TORMENTAS EN CABO DE GATA

Para aquella exposición pinté un bodegón en las cuatro versiones de casi idénticas de arriba. Tienen su historieta, es de esos caprichos creativos que jalonan la trashumancia artística.

La primera vez que expuse en la SALA CARMEN DE BURGOS del HOTEL NATURALEZA fuimos Elvira y yo, como en otros casos, con todas las obras en el coche. Primero el lento ferry de Mallorca a Denia y después la larga carretera hasta Rodalquilar. Llamamos al hotel para pedir que nos dejaran algo de comida. Cuando llegamos en aquella habitación pintada de gris azulado había un plato con frutas sobre un frigorífico pintado del mismo color. Por extraña intuición fotografié aquel plato antes de tocar las frutas. La foto rondó durante años por mi estudio y finalmente cuajó en el proyecto Y ASÍ PASA Y QUEDA, mostrado páginas atrás. Alguien, mirándolos, me dijo que «me había rayado» cuando expuse tres de las versiones del bodegón en la GALERÍA SEN de Madrid ■ Á. P. R.



Catálogo  
10 x 15 cm  
16 páginas  
13 imágenes color  
Texto: J. V. Segura



PASS-BACK. Ángel P. R. 2006. 9 de las 10 pinturas de la suite  
Acrílico / papel / tabla. 20 x 20 cm c/u. Colecciones diversas

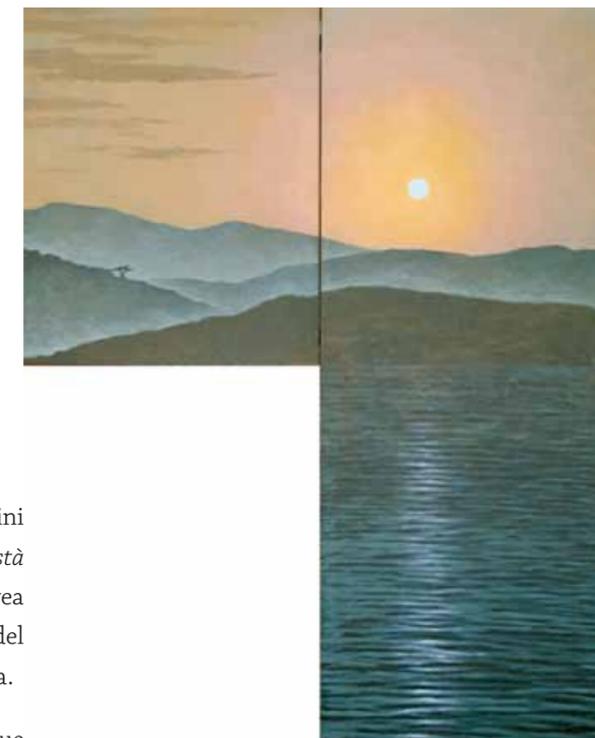


TIEMPO / ARENA / TIEMPO. Á. P. R. 2006  
Óleo / tela y madera en 3 piezas. 19 x 175 cm. Colección privada. Mallorca



5 pinturas expuestas de las 8 que formaban la serie UMBRAS. Á. P. R. 2006  
Acrílico / papel / tabla. 20 x 20 cm. Colecciones privadas. Madrid

HASTA EL FINAL  
Á. P. R. 2006-2020  
Óleo / tela en 2 piezas 65 x 54 y 133 x 54 cm  
Colección privada. Campanet - Mallorca



## EL TEATRO DEL AMOR Y DE LA MUERTE DE ÁNGEL PASCUAL RODRIGO

Del texto para catálogo exposición  
**PASOS, ENTREMESSES Y ENSALADAS**  
Galería SEN. Madrid, 2007

**Ignacio GÓMEZ DE LIAÑO**

Escritor, filósofo, traductor, director de publicaciones, profesor de Estética y Composición en la Escuela Superior de Arquitectura de Universidad Politécnica de Madrid, profesor de Filosofía y Metodología de las Ciencias Sociales en Universidad Complutense de Madrid



Arriba: postal del proyecto expositivo con imagen virtual previa 10 x 15 cm. Fotos, imagen, diseño y maqueta: Ángel Pascual  
Dos fotos de abajo: imágenes reales de la exposición

*Entre bastidores...* Ángel Pascual me sugiere que destaque esa expresión. Es natural, me digo, pues el oficio de presentador me obliga a situarme entre bastidores para, desde esa privilegiada posición, entrar a fondo en las obras que el artista expone. Pero sospecho que la razón de la sugerencia es otra. Es el propio artista el que se ve a sí mismo entre bastidores, pues Ángel Pascual ha venido a la galería Sen a hacer... teatro. Un teatro intrincado a pesar de su aparente nitidez. Intrincado por las referencias pictóricas que el artista maneja: la serie histórica de Leonardo, Tiziano, Velázquez, Girodet, Matis-

se, De Chirico y Miró llega al clímax en Giovanni Bellini y, sobre todo, en Giorgione: el Giorgione de *La Tempestà* y la *Venus de Dresde*; el Giorgione de la geometría áurea del ser frente a la albertiana de la razón; el Giorgione del estremecimiento tempestuoso y la quietud ensoñadora.

Y es un teatro intrincado por los raros pensamientos que Ángel Pascual a duras penas logra mantener en secreto y que sugeridos por las palabras *Pasos, entremeses y ensaladas*, que el artista coloca en el frontispicio de la exposición, nos comunican el sentido teatral (Dionisos) y conivial (Eros) de su obra actual. O sea, el sentido de un teatro del amor y de la muerte donde Venus y el rayo, el frutero y el faro, el interior acogedor y el exterior inhóspito modulan el tema de la pintura como representación de la ausencia y como deseo de hacer durar el instante —el de la mirada, el de la mano— a fin de perpetuar el momento de emoción que otorga la contemplación de lo visible.

Haciendo honor al conceptualismo que era ya tan patente en las exposiciones de los años 70, cuando con su hermano Vicente formaba la mítica Hermandad Pictórica Aragonesa, Ángel Pascual-Rodrigo va, ahora, más allá de las vistas para hacernos sentir los nexos entre paisajes que son estados del alma, y figuras que son como esos interlocutores sin los cuales no podríamos llegar a ser nosotros mismos. Si los paisajes evocan «arcadias venéreas, orillas turbulentas, desiertos implacables, faros salvado-



Catálogo de la exposición  
Offset / papel 23,2 x 16,5 cm 36 páginas  
42 imágenes color y 2 monocromas  
Textos: Ignacio Gómez de Liaño y Ángel Pascual  
Diseño y maqueta: Ángel Pascual



VELO DEL ESPEJO, DE LOS BOSQUES Y DE LOS FAROS  
Á. P. R. 2006. Tinta pigmentada / papel  
en 9 piezas 60 x 60 cm 25 ejemplares



res, cascadas reveladoras...», según me comunicó Ángel Pascual en una carta, las figuras son variaciones históricas de Venus que el artista utiliza para el disfrute, la ensoñación y, tal vez sobre todo, una amorosa *conversazione*.

Los paisajes, primero; las figuras, después. Pero también se podría decir: los paisajes como figuras, y las figuras como paisajes, pues el propio artista declara en la carta antes mencionada, refiriéndose a la *Venus de Dresde*, que ha comulgado «con la forma de sus árboles, sus nubes, sus construcciones, sus signos ocultos y especialmente su fantástica geometría subyacente». Lo más abstracto y matemático puede ser lo más concreto y personal. Tan es así que Ángel Pascual utiliza la geometría áurea con la que Giorgione plasmara su Venus como fundamento estructural del conjunto *Entre bastidores de sombra cobriza* y aún de toda la muestra, desde los formatos de las pinturas hasta las relaciones que éstas mantienen entre sí. La geometría se hace carne. Paisaje incluso.

La expresión «nexo», que antes nos salió al paso, como la de «geometría áurea» con la que hemos tropezado dos veces, nos devuelve de nuevo, elípticamente, al mundo del teatro y los bastidores, pues Ángel Pascual no sólo ha querido representar, sino hacer una representación, establecer una serie de nexos áureos que, surgidos del fondo de la visibilidad aún más que de la racionalidad, se hacen ya notar cuando, al ponernos delante de la puerta de cristales de Sen, nos encontramos ante una especie de emboca-

dura teatral flanqueada por dos columnas a la izquierda (*En el teatro del mundo*) y una a la derecha (*La tempestad pasa y queda*) en cuya cima un rayo fractura el cielo. ¿Son las columnas de la fortaleza que ha de poseer el que ha sido desterrado de la ciudad maldita? ¿O no será más bien que el artista nos invita, mediante esas columnas, a *ir más allá, plus ultra*, hasta... *Hasta el final*, cuyo sol levitante, declinante, parece querer trasportarnos, en medio de oleadas de color, más allá de la tierra y lo visible?

Antes de llegar a las columnas, el artista ha querido prepararnos con una serie de pinturas que, en cierto modo, sirven de prefacio a la exposición. El movimiento del agua en *Escuchando* y el de la niebla en *Bona nit, amor* se unen al mosaico de Velos que muestran orillas crepusculares y románticas, faros nocturnos o encendidos en medio del bosque, Venus ante el espejo entre faros, y el grupo formado, a ambos lados de un frutero, por el rostro dormido de Venus y el inánime de Atala.

Habilitados con esas contemplaciones de la luz y la sombra, nada más cruzar las columnas que marcan el umbral, nos interpela a un lado el punto solar-crepuscular de *Cuattrimirada* [reproducido más adelante] mientras que, al otro, nos envuelven las nieblas reminiscentes del Zen de *Entre velos*. Más allá, la serie de los faros (*Querido Eduardo*) evoca la pasión de Eduardo Sanz por esos dedos de luz y noche que, situados entre la tierra y el agua, compendian también los otros dos elementos —el aire y el fuego—



VELO DEL SOL, EL RAYO Y LA LUNA, DE LA ESPERA, DEL SUEÑO, LA FRUTA Y EL DESPERTAR. Á. P. R. 2006.  
Tinta pigmentada / papel en 9 piezas 60 x 60 cm 25 ejemplares



Fotos de la exposición



4 de las 5 pinturas de la suite ENTRE LA OSCURIDAD, QUERIDO EDUARDO  
 Á. P. R. 2005. Óleo o acrílico / tela. 31 x 50 cm c/u  
 Museo Faro Mayor de Santander y otras colecciones

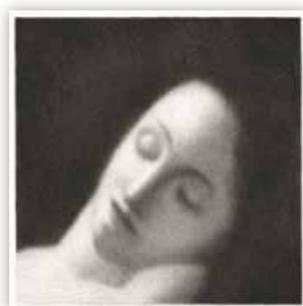
NO LO OLVIDES, QUERIDO EDUARDO  
 Á. P. R. 2006. Óleo / tela en 2 piezas. 80 x 20 cm  
 Museo Faro Mayor, Santander

como ninguna construcción humana. Así, entre soles crepusculares, nieblas deslizantes y faros que son casi pinceles, Ángel Pascual nos lleva al último cuadro de esta primera jornada, *Hasta el final*, donde el sol promete trasportarnos más allá del horizonte...

Antes de entrar en el nuevo escenario, el artista rinde homenaje a otro admirado colega, Alfredo Alcaín (*Querido Alfredo*), en la idea de que sólo tras ese interludio amical puede, al fin, descubrirnos *Entre bastidores de sombra cobriza*, la obra que nos abre por un lado hacia el homenaje a Giovanni Bellini e Isabel Villar (*Velo y espejo, querida Isabel*) y por el otro lado nos llevará finalmente, entre nocturnos y fruteros, a la confrontación de *El sueño de Venus* con *El despertar de Atala*, últi-



EL SUEÑO Y EL DESPERTAR, QUERIDO ALFREDO  
 Á. P. R. 2006. Lápiz grafito / papel. 20 x 20 cm c/u. Colección privada. Madrid



SUEÑO DE GIORGIONE Y DESPERTAR DE GIRODET  
 Á. P. R. 2014. Lápiz grafito / papel. 20 x 20 cm c/u. Colección privada. Barcelona



VELO Y ESPEJO, QUERIDA ISABEL  
 Á. P. R. 2006. Óleo / tabla + vidrio esmerilado  
 82 x 87 cm. Colección privada. Palma

PALA-ESPEJO. Á. P. R. 2006  
 Técnica mixta / madera y espejo 40 x 20 cm  
 Complemento de la obra VELO Y ESPEJO  
 Colección privada. Palma Mallorca



DIONISOS, QUERIDO ALFREDO  
 Á. P. R. 2006. Lápiz grafito / cartón  
 15 x 15 cm. Colección privada. Madrid

*Celebrando afinidades junto al mar con los amigos a quienes dediqué la exposición: Pedrona Torrens, Isabel Villar, Alfredo Alcaín, Fernanda Mengs, Manuel Velasco, Elvira Ascaso, Eduardo Sanz y servidor*





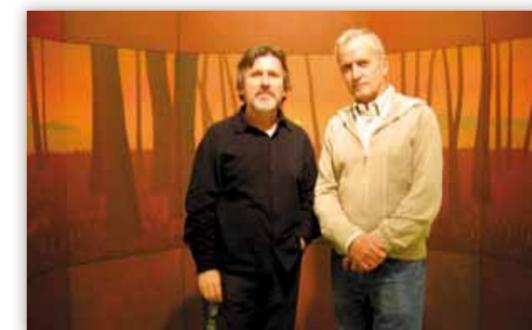
ma escena del teatro del amor y de la muerte de Ángel Pascual-Rodrigo. En la gruta sepulcral, entre el sensual amante y el ascético monje, la muerte de Atala es sólo un final aparente. Un final abierto a un paisaje donde corre un río henchido de aguas vivas, que si algo significa es que nada tiene fin, que todo siempre está comenzando, que el hombre no es más que un proyecto, que Dios siempre se está inventando a Sí Mismo, que el morir es un despertar.

Representación ensimismada de la vida y de la muerte, las pinturas de Ángel Pascual, aún más que jeroglíficos, son visiones del alma, pulsaciones de la intimidad, una reflexión sobre la Historia del Arte, que puede ser interpretada como el museo personal del artista. Ángel Pascual me hace pensar en Poussin y en Claudio de Lorena, y también en aquellos artistas visionarios de la era de las luces que en la segunda mitad del siglo XVIII, en el crepúsculo de la civilización y tal vez del hombre, ponían rumbo a Roma y Nápoles, para sorprender, junto a las ciudades sepultadas por el barro y la lava que en esas fechas empezaban a ver la luz de nuevo, el secreto de los secretos, el secreto más celosamente guardado ■

Madrid, 2006



ENTRE BASTIDORES DE SOMBRA COBRIZA. 2006  
Á. P. R. Técnica mixta / tela en 27 piezas 216 x 540 cm. Colección privada. Palma



*He querido recordar entrañablemente a Chomin Salazar. Fue fundamental e irremplazable en el alma de la Galería Sen. Tras su discreción y firmeza guardaba gran conocimiento y entrega. Me gusta recordar cómo nos conocimos a principios de los setenta cenando en casa de Cecilia —la cantante.*



I AIXÍ PASSA AGOST, JULIOL, JUNY I MAIG. Á. P. R.  
2007. Acrílico / tela. 67 x 67 cm c/u. Colecciones diversas



ECOS DE OTOÑO. 2007. Á. P. R. Acrílico / tela.  
67 x 67 cm c/u. Colecciones diversas

## CAPÍTULO 100

Llegada a las cien exposiciones individuales  
Galería GABRIEL VANRELL, Palma, 2007

El 100 tiene cierta identidad con el 1 en la numerología tradicional. Por ello al llegar a aquella cota de mis monográficas quise celebrarlo con un conjunto de 50 pinturas que conformaban una unidad y conservaban su entidad individual y múltiple; al mismo tiempo que recapitulaban los temas más recurrentes y representativos de mi obra.



CUATRIMIRADA. Á. P. R. 2005  
Acrílico / tela en 4 piezas. 50 x 124 cm  
Colección privada. Palma

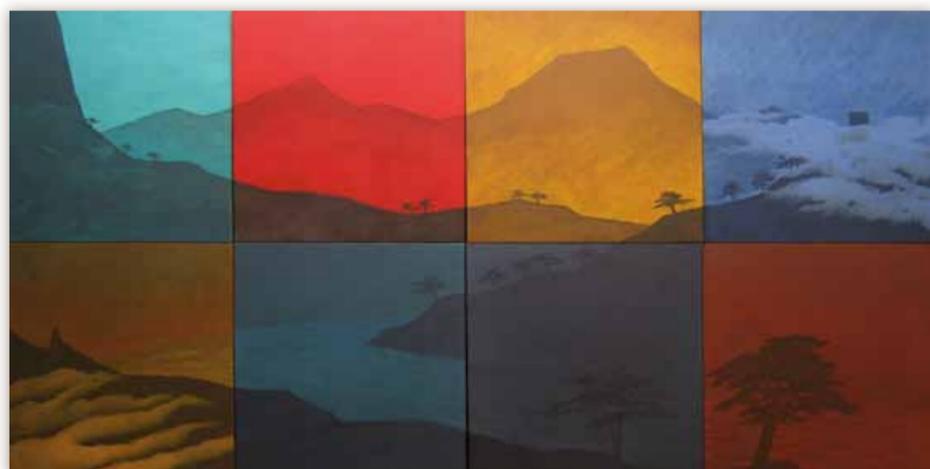
Se cumplían además 35 años de mi primera individual con mi hermano Vicente, en 1972, el año en que además conocí a Elvira, mi compañera y figura central de mi vida, a quien dediqué la exposición.

Fue también intencional celebrar la exposición en Mallorca, mi tierra de adopción desde hacía 25 años. En aquella celebración todo parecía redondear, incluso rememorando mis primeros montajes ■

A. P. R. Campanet, 2007 (revisado en 2023)



Izquierda de la foto: MOSAICO DE PÁGINAS · 1. Á. P. R. 2007  
Derecha: ENTRE BASTIDORES DE SOMBRA COBRIZA. 2006



MOSAICO DE PÁGINAS · 1. Á. P. R. 2007  
Acrílico / tela en 8 piezas. 134 x 268 cm. Piezas separadas en colecciones diversas

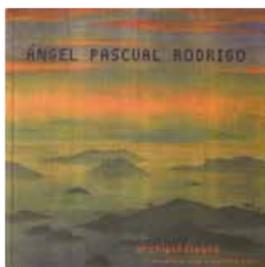


MOSAICO DE PÁGINAS · 2. Á. P. R. 2007  
Acrílico / tela en 8 piezas. 134 x 268 cm. Piezas separadas en colecciones diversas



ARCHIPIXÉLAGOS. Á. P. R. 2007

1. Acrílico / 16 cartones de 20 x 20 cm / tabla de 80 x 80 cm. Colección privada. María de Huerva  
2, 3 y 4. Tinta pigmentada / 58 papeles de 20 x 20 cm sobre 3 tablas de 80 x 80 cm c/u



Catálogo exposición  
22 x 22 cm  
36 páginas  
37 imág. color y 3 b/n  
Texto:  
Jaume Vidal Oliveras  
Diseño y maqueta:  
Ángel Pascual

## MELANCOLÍA DE LAS ISLAS

Del texto en catálogo exposición **ARCHIPIXÉLAGOS**  
**Palacio MONTEMUZO**. Zaragoza, 2007

**Jaume VIDAL OLIVERAS**

Profesor de Historia del Arte y Estética

[...] **E**n la obra de Ángel Pascual hay una idea de orden. Esto es, sus paisajes están sujetos a una geometría estricta que —sin ser percibida a primera vista— organiza las formas. Mucho se ha escrito sobre este punto: Julián Gállego, Francisco Calvo Serraller, Fernando Huici, María Dolores Albiac, Ignacio Gómez de Liaño le han dedicado páginas emocionadas. De su pintura se ha dicho que poseía una singular serenidad, un «no sé qué» del arte del Renacimiento... Esta serenidad, esta armonía responde —entre otras razones— a esa estructura geométrica que sujeta las apariencias.

Desde muy temprano Ángel Pascual ha utilizado una estrategia muy significativa: la segmentación o división del lienzo en varias piezas que, reunidas, articulan un conjunto, como si se tratase de un retablo. Tal vez, el recurso al políptico sea una manera —elemen-



EN EL CAÑÓN. Á. P. R. 2007

Acrílico / 16 cartones / tabla. 60 x 60 cm  
Colección privada. Zaragoza



AYUBOWÂN,  
EN TENSA CALMA  
Á. P. R. 2007. Óleo / 48  
cartones / sobre 3 tablas  
80 x 240 cm  
Colección SOCIB. Palma

tal, pero eficaz— de organizar la mirada. En otras palabras: se trata de imponer un sentido y una dirección a la visión.

Otro aspecto relevante: en el itinerario del artista se puede observar una reflexión y una experimentación con el formato que rompe con la presentación de imágenes tradicional. En toda la historia de la pintura se han utilizado cuatro —no más— tipos de formato: el cuadrado, el rectángulo, el óvalo y el círculo. Pascual, sin embargo, ensambla y combina partes de diferentes medidas y formas, truncando la idea de marco. Estas composiciones no son un simple juego; muy al contrario, con ellas sitúa los ejes, las líneas de fuerza, los centros gravitatorios del cuadro. En definitiva, estructura la imagen.

Pero hay algo más. Cuando Ángel Pascual me contaba entusiasmado los resultados con el escáner, cómo éste revelaba la estructura íntima e invisible de la figura, le sugerí que acaso asistíamos a una especie de muerte de la imagen. Ésta parecía deshacerse y desaparecer de una manera agónica. En aquel momento sus ojos brillaron y me sonrió: «Es lo mismo —replicó—; fíjate que cuando un animal muere en el campo lo que queda al final sobre la llanura son sus huesos, su estructura». Algo dramático habita la obra del artista ■

Barcelona, 2007



AYUBOWÂN, TRAS EL ALBA. Á. P. R. 2007-2017  
Óleo / 32 cartones / tabla. 60 x 120 cm. Colección del artista



ANTE EL FARO. Á. P. R. 2007  
Óleo / 16 cartones / tabla. 60 x 60 cm  
Colección Ayuntamiento de Zaragoza

AYUBOWÁN,  
MONTAÑAS DE CRISTAL  
Á. P. R. 2007  
Óleo / 10 cartones / tabla  
60 x 150 cm  
Colección privada. Zaragoza



### MÁS SOBRE ARCHIPIXÉLAGOS

Pocas veces he contado que el concepto de la exposición surgió del hecho casi fortuito de que el Palacio Montemuzo esté dedicado a la obra sobre papel o cartón.

Como le tengo cierta manía a enmarcar las obras con vidrio, opté por el óleo y el acrílico sobre cartón para lograr mayores formatos sin necesidad de ponerles vidrio. Así brotó el carácter conceptual de la opción material: mosaicos pixelados de cartones pegados sobre tablero marino como alegoría múltiple.

El proceso de las obras fue mutando. La primera foto de la izquierda muestra la versión inicial del MOSAICO DEL TIEMPO, que descarté por diversas razones, convirtiéndola en la versión



FASES DEL ÁRBOL DE AÑISCLO. Á. P. R. 2007 (Retocadas en 2012)  
Acrílico / 72 cartones / sobre 3 tablas. 120 x 240 cm. Colección del artista

unificada que expuse y puede verse en la segunda foto. Y en 2017 me decidí a devolverle en cierta medida su juego inicial de variaciones de color por conjuntos con un enriquecimiento de las texturas, como puede verse abajo.

También con las FASES DEL ÁRBOL DE AÑISCLO y otras pinturas de la exposición me fui viendo impulsado a hacer sucesivos cambios hasta lograr las versiones finales ■

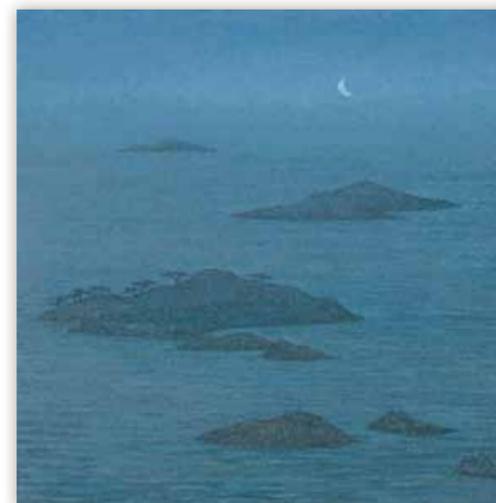
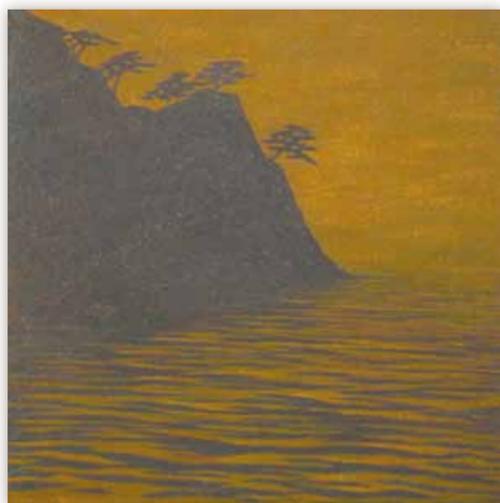
### OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 2004 Y 2007

**Individuales:** —2004.- FUNDACIÓN AG. Madrid. —2005.- CASTELL DE SANT TELM.

**Colectivas:** —2004.- *Testimonio 2002-2003*. PALACIO ALMUDI. Murcia // SALA ZULOAGA. Fuendetodos. —2005.- *Extraña Familia de Pepe Bofarull*. SALA ZULOAGA. Fuendetodos // *Colección Heraldo: Palabras dibujadas*. CUARTO ESPACIO. Zaragoza // SALA LUZÁN. Zaragoza // *Otra Figuración, Nuevas realidades*. CASA CORDÓN. Burgos. —2006.- CENTRO DE HISTORIAS. Zaragoza // MUSEO DE TERUEL. —2007.- TORRE DE SES PUNTES. Manacor // SA CREU D'INCA. Capdepera // CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO. Inca.



En las dos páginas:  
MOSAICO DEL TIEMPO  
Á. P. R. 2017  
Acrílico / cartones / tabla  
5 obras independientes  
80 x 80, 120, 80, 120 y 80 cm  
Colección del artista



## ÁNGEL PASCUAL VIAJA CON POESÍA Y 'LAYLA' AL INSTITUTO CERVANTES DE AMMÁN

Artículo sobre exposición  
**DOCE NOCHES Y LAYLÂ**  
DIARIO DE MALLORCA. Octubre de 2008

**Lourdes DURAN**

Periodista

**AMOR Y MUERTE.** Layla —noche en árabe— o nombre de mujer si se alarga en la última a. Simbiosis de semánticas dispares aunque complementarias.

Ángel Pascual ha tiznado sus pinturas de verbo poético, el de Ramon Llull, Antonio Machado, San Juan de la Cruz, Jorge Manrique, José Espronceda, Rosalía de Castro y los sufíes Rabi'a al-'Adawiyya, Ibn Arabî, Yalal ud-Din Rumi, Ibn Sahl, Shaykh al-Alawi y Shaykh 'Isa Nur ad-Din Ahmad.

Ángel Pascual ha sido invitado por el Instituto Cervantes de Ammán y él ha decidido viajar este 8 de octubre acompañado de Layla durante doce noches. «Me planteé la exposición como un puente cultural entre tradiciones y como una intersección entre modernidad y tradición», explica el pintor que reside en Mallorca desde hace ya décadas. El resultado son lienzos como alfombras voladoras con un tono cromático dominante y sutiles tramas en su último plano ■

Palma, 2008



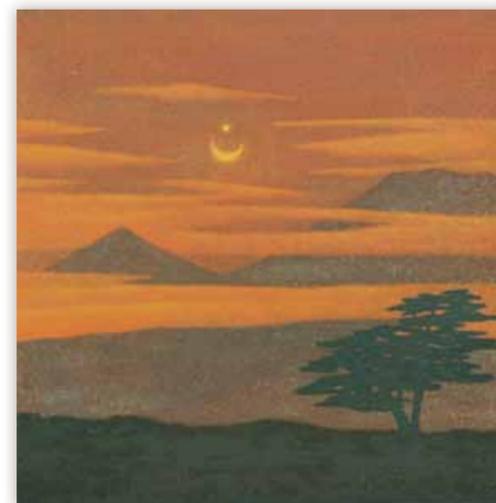
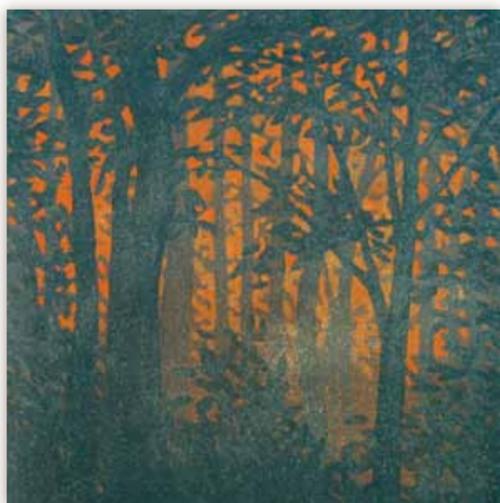
DOCE NOCHES Y LAYLÂ. Á. P. R. 2008  
Acrílico / tela. 52 x 52 cm c/u de las 12 piezas  
Colecciones diversas



Director del Instituto Cervantes de Ammán Carlos Varona y su esposa Marga. Directora nacional de la Agencia EFE. Embajador de España en Jordania. Ángel Pascual y Elvira Ascaso. Iria (hija de la directora de la Agencia EFE)

En sentido giratorio: pinturas dedicadas a San Juan de la Cruz, Antonio Machado, Rosalía de Castro, Ibn Sahl, Rabi'a al-'Adawiyya y Ramon Llull

Catálogo de la exposición. 8 x 24 cm. 40 páginas. 12 imág. color.  
Textos: 12 poetas, Bàrbara Galmés y Ángel Pascual Traducción:  
Muhsin Al-Ramli. Diseño y maqueta: Ángel P.



## NOCHES COLOREADAS POR MI HERMANO UZMÂN

Recordando el proyecto  
DOCE NOCHES Y LAYLÂ

**Muhsin AL-RAMLI**

Poeta, novelista y periodista iraquí

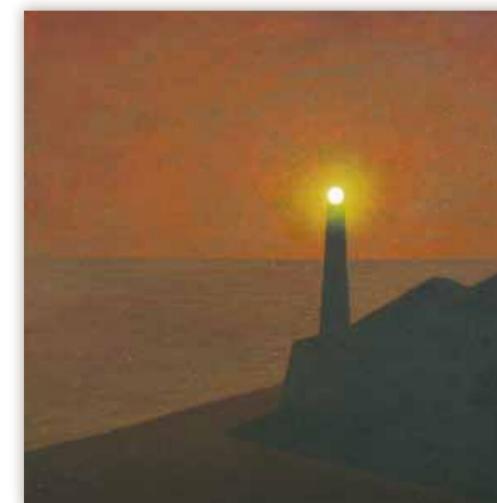
Me gusta llamar a Ángel «mi hermano Uzmân», como a él le gusta llamarme «mi hermano Muhsin». Nos conocimos bien a principios del año 2008, con motivo de colaborar en su peculiar y maravilloso proyecto de la exposición DOCE NOCHES Y LAYLÂ en Ammán y en una posterior itinerancia a Manacor y Campanet.

Soy un escritor adicto a la pintura y él es un pintor adicto a la lectura. Me pidió traducir al árabe algunos fragmentos poéticos de sufíes/místicos y de clásicos españoles, así como revisar la traducción de otros poemas islámicos. Me visitó en Madrid y le visité en Mallorca, donde presentamos la exposi-

ción en un acto inolvidable, en un templo histórico, en una armónica mezcla de pintura, música y recital de poesía en cinco lenguas. También fue inolvidable para mis amigos que lo vieron en Jordania.

De tan bella, viva y majestuosa que muestra en sus cuadros la naturaleza, con su silencio hablante, parecería que aquellos poemas antiguos estuvieran inspirados en los cuadros de Ángel y no al revés. Un gran artista como él, que superó muy temprano el dominio de las técnicas, que tiene un bagaje de densas e intensas experiencias en la vida, que no para de leer y que busca y experimenta más allá de lo común, encontrando su propia visión del significado del arte, de la vida, de la existencia humana... y transmitiéndolo estéticamente. Quien conoce bien a mi hermano Ángel-Uzmân sabe que es una gran persona y un gran artista a la vez, y que su obra, tan bella, significativa, profunda y abierta a todo y a todos, es el sincero reflejo de su inquieta mente y su apacible espíritu ■

Madrid, 2023



DOCE NOCHES Y LAYLÂ. Á. P. R. 2008  
Acrílico / tela. 52 x 52 cm c/u de las 12 piezas  
Colecciones diversas

En sentido giratorio: pinturas dedicadas a Jorge Manrique, José Espronceda, Ibn Arabi, Shaykh al-Alawi, Yalal ud-Din Rumi y Shaykh 'Isa Nur ad-Din



Ángel y Muhsin. Madrid, 2019. Foto: Elvira ASCASO

## DE LA CRISIS DEL 2008 AL JUBILEO

Con la primera crisis económica global del siglo XXI se produjeron quiebras y aturdimientos, poniendo aún más de relieve el carácter engañoso del nuevo siglo y afectando a todos los ámbitos, incluido el mercado del arte...

Sin embargo no presté gran atención a los hechos, pues en el año 2008 había estado concentrado, como hemos visto, en mis DOCE NOCHES Y LAYLÂ para el Instituto Cervantes de Ammán. Mi mundo interior había latido al margen del mundo global exterior. Dos semanas antes de ir a Jordania había muerto mi hermano, con su muerte sentí una gran merma en mi ser y una gran paz por su buena muerte; me llevé un fular suyo para depositarlo sobre la tumba de Aarón —era su segundo nombre— situada en la parte más incógnita de los territorios de Petra.

Elvira y yo habíamos decidido irnos con las obras como equipaje y quedarnos por allí hasta el final de la exposición, para retornar del mismo modo con todo. Había razones logísticas y suponía una oportunidad extraordinaria para conocer a fondo aquellos lugares del Oriente Próximo.

Fueron cuarenta días y cuarenta noches inolvidables: Ammán, Petra, Wadi Rum, el Río Jordán, el Mar Muerto, míticos lugares de Jordania, Damasco, Jerusalén, Belén, Hebrón... gentes y momentos —entre la baraka arábiga y la infamia sionista— que permanecen en nuestras querencias.

A la vuelta de aquella experiencia en las arabias del Shams, ya en el año 2009, la exposición reverberó en un proyecto

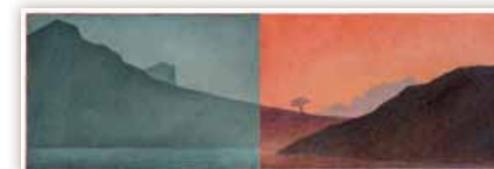


FLAIRES DE TRAMUNTANA. Á. P. R. 2008. Acrílico / tela. 20 x 140 cm. Colección privada. Campanet

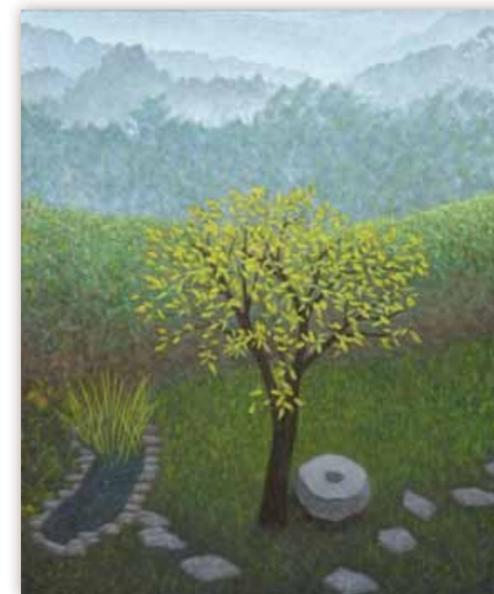
de itinerancia por las islas, Levante y Cataluña; pero, debido a una discordancia funcional, decidí interrumpirlo tras la primera entrega en la *Torre de Ses Puntes* de Manacor. Sólo acepté una segunda entrega en la *Capella de Ullaró* de Campanet, quería corresponder al alcalde Francesc Morell por su intervención para que el *Govern Balear* patrocinara el extraordinario proyecto de la exposición en Ammán.

La indefensión que sentí ante el funcionariado me hizo implicarme más en la *Associació d'Artistes Visuals de les Illes Balears*, de la que era socio desde su fundación. Tal fue mi implicación que al año siguiente acepté presidirla con un nuevo equipo ejecutivo de mi confianza; imponiendo por mi parte la condición de estar sólo dos años en el cargo y dedicarlos a mostrar mi concepto de cómo debería funcionar una asociación de esas características. La experiencia de implicarme en la defensa gremial de los artistas resultó catártica. A veces comento que el autismo hacia el que se aboca al artista en tiempos modernos puede convertirse en una oportunidad paradójica para dominar al ego. La sucesión de éxitos y derrotas... el ver que los demás reciben halagos similares... todo es una oportunidad para la humildad. Por ello los antiguos gremios artesanales eran vías de realización en el dominio del sujeto y el objeto.

Durante aquellos años, entre 2008 y 2019, se amplió aún más mi dedicación creativa en el ámbito del diseño digital. Me resultó estimulante recibir encargos como



EL ÁRBOL PERMANECE. Á. P. R. 2013  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 61 cm  
Colección privada. Zaragoza



EL CIELO y NUESTRO LIMONERO. Á. P. R. 2012 - 2016  
Óleo / tela. 21 x 67 cm y 78 x 67 cm  
Colecciones privadas. Palma y Barcelona



Publicaciones diseñadas y maquetas por Ángel Pascual: A LES ONZE EL DIMONI S'ENGRONSA. 2009 - STRATEGIC PLAN - TMOOS. 2009 - OVERVIEW - IMEDEA. 2009 - IMPLEMENTATION PLAN - SOCIB. 2011 - TEMPUS FUGIT - Aina CORTÈS. 2019



EL PINO DE CIELO ROJO, AMARILLO Y AZUL  
Á. P. R. 2010 - CAN VENT. Felanitx  
Lito piedra 56 x 72 cm

los libros mostrados arriba o los sitios web de Francesc Bujosa, AAVIB, UIB, GrupAsist, visit-campa.net, MA arte contemporáneo, Aina Cortès, Joan Vich, Jorge Azri... El haber creado y mantenido mi propio espacio web desde 1999 me había proporcionado experiencia. En realidad nunca había abandonado el diseño, pues siempre ha estado presente en el grafismo de cada exposición: catálogos, postales, carteles, hojas de sala, invitaciones en papel o electrónicas, fotografías, vídeos, recolección de reseñas en mi propio sitio web... en fin, todo lo que precede a una exposición y lo que queda cuando desaparece... sin olvidar la creación y optimización, desde principios de los noventa, de una sofisticada base de datos con más de 2.200 de mis obras recopiladas.

También impartí diversas ponencias sobre la práctica profesional en la *Escuela de Ciencias del Mercado* de Zaragoza, el *Centro de Recursos de Cultura Contemporánea* de Palma, el *Espai de Creació Tecnològica* del Casal Solleric de Palma, varias galerías de arte y el *Museo Nacional Reina Sofía*. Habiendo sido jurado en certámenes artísticos —Ciudad de Palma, Ciudad de Manacor, *Fundació Pilar i Joan Miró* de Palma, *Sotheby's* y otros—. Se da la paradoja de que nunca he recibido un premio significativo; lo cual considero como un indicador del éxito de mi automarginación y de que mi verdadero premio ha sido la valoración de quienes me han permitido vivir dedicado al arte.

En aquellos once años no mermó mi realización artística a pesar de la amplitud de frentes. Adquirió y mantiene cierto carácter de despliegue epilodal o de extinción minimalista ■



AYUBOWÂN, MAR DE GALLE. Á. P. R. 2009  
Óleo / tela. 46 x 61 cm. Colección privada. Mallorca

## GEOGRAPHIES OF THE SILENCE

Texto en hoja de sala de exposición en  
**ART CONVENT DE LA MISSIÓ**. Palma, 2009

COMO SI DE CARTOGRAFÍAS geográficas se tratara, estas pinturas sugieren viajes... por encima de las inquietudes y a través de la íntima quietud del silencio. Yendo y viniendo entre lo cercano y lo lejano. Metáforas geográficas sobre telas de lino y mosaicos de cartón, en las que Mallorca y Sri Lanka se funden y confunden. Los ceylandeses se saludan al encontrarse diciendo *ayubowân*.

*Idò, bon dia i bona nit, amics. Ayubowân* ■

## GEOGRAFÍAS DEL INSTANTE

Síntesis del texto en hoja de sala de exposición en  
**Galería CARLOS BERMÚDEZ**. Córdoba, 2009

LA FUGACIDAD Y LA PERMANENCIA DEL INSTANTE —el gran tema medular de la pintura universal— viene siendo la principal propuesta temática a lo largo de mi trayectoria.

En lo personal tiene una significación especial para mí el hecho exponer en Córdoba justo un año después de inaugurar en Ammán mi proyecto DOCE NOCHES Y LAYLÁ y haber vivido un viaje de 40 días por las arabias del Shams ■

*¿Qué es la vida?  
El destello de una luciérnaga en la noche.  
El aliento del búfalo en invierno.  
La pequeña sombra que corre por la hierba  
y se pierde en el crepúsculo.*

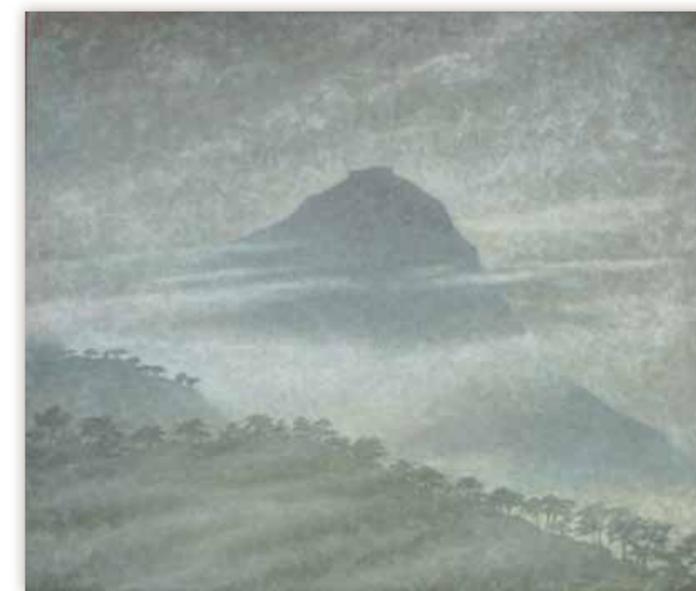
Crowfoot. Jefe de la nación Siksika, siglo XIX



BUENOS DÍAS, CALA OCULTA. Ángel P. R. 2006  
Acrílico / tela. 133 x 54 cm. Col. privada. Zaragoza



AYUBOWÁN, LUZ DE ADÁN  
 Á. P. R. 2008  
 Óleo / tela. 60 x 73 cm  
 Colección privada. Zaragoza



AYUBOWÁN, PICO DE ADÁN  
 Á. P. R. 2006  
 Óleo / tela. 54 x 65 cm  
 Colección privada. Zaragoza

## DE LA TRANQUILIDAD AL SUEÑO

De la crítica a la exposición  
**DESTELLOS EN LA NOCHE - SOMBRAS EN EL DÍA**  
 Galería A DEL ARTE. Zaragoza  
 HERALDO DE ARAGÓN, diciembre 2010

Alejandro RATIA

Poeta, crítico y comisario de exposiciones

En A DEL ARTE se nos presenta el Ángel Pascual más limpio y puro. Sus homenajes e interpretaciones de la pintura clásica o su confrontación con la estética digital resultaban menos interesantes, en el fondo, que esta insistencia suya en el paisaje con la que prolonga de forma natural el trabajo que realizó en los tiempos de la Hermandad Pictórica, junto a su hermano Vicente, prematuramente fallecido hace dos años. Junto a su hermano, o mejor dicho, en paralelo a él, porque en los ochenta, durante el periodo final de la Hermandad, cuando ambos vivían en Mallorca, y aunque expusieran juntos, cada cual pintaba sus propios cuadros, compartiendo temas, pero difiriendo en estilo.

En buena medida, Ángel Pascual Rodrigo trasladó al paisaje la fuerza gráfica del cartelismo y de la publicidad —territorios en los que se formó—, enlazando las lecciones del Pop Art con las de Hokusai o Fra Angelico. Es algo que se puede comprobar en esta última exposición, porque acercándonos a estos óleos comprobaremos que las masas planas de color que representan árboles o islotes parecen el producto de una estampación, e incluso veremos que el motivo de las nubes asaltando las montañas está tratado como en un biombo oriental, no como en un cuadro impresionista.

De algún modo la obra de Ángel Pascual es fiel a su postura de antaño, tal como ha sido fiel a Mallorca, y a la Sierra de Tramuntana, a cuyos pies sigue viviendo. Y sigue siendo fiel, también, a las mismas referencias culturales.

En la hoja que acaba de editar A del Arte, cita las palabras de un jefe indio. El tipo de relación, casi religiosa, con la Naturaleza que planteó en su día La Hermandad

Pictórica ya buscaba el aval de los pieles rojas. La misma hoja incluye una diatriba contra la provocación en el arte actual, que hubiera sido preferible ahorrarse, pero que define bien el tipo de alejamiento respecto a la vanguardia y sus cánones que reivindica Ángel Pascual.

## LA NOCHE Y EL DÍA

El argumento de la exposición podría ser el diálogo entre la noche y el día, entre la luz y la sombra. El mismo título habla de ello, y en este autor los títulos son parte importante de su obra.

Ángel Pascual ha sido un pintor de crepúsculos, pero en esta ocasión parece preferir la oposición de imágenes diurnas, netamente diurnas como la excelente y panorámica 'Palabras del tiempo', o nocturnas, como el cielo estrellado que abre el recorrido. Se incluye, además, una selección de dibujos hechos con lápices de colores que son de una delicadeza extraordinaria ■

Zaragoza, 2010

## OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 2008 Y 2010

**Colectivas: —2008.—** CENTRO DE HISTORIAS. Zaragoza // EXPO-2008-Pabellón Ayuntamiento de Zaragoza. Zaragoza // MUSEO POSADA DE BINIATRÓ. Campanet // SES VOLTRES. Palma. —**2009.—** *A les onze el dimoni s'engronsa.* CANTÓ DES CARRITX. Campanet // MUSEU DE MENORCA. Mahón // MUSEU D'ART CONTEMPORANI. Sa Pobla // SANTUARI DE CURA. Randa // CAN GELABERT. Binissalem // AUDITORIUM SA MANIGA. Cala Millor // SA CREU D'INCA. Capdepera // CASTELL DE SON MAS. Andratx // S'ESCORCHADOR. Porreres // CAN PROHENS. Felanitx // SA NOSTRA. Eivissa // TORRE DE SES PUNTES. Manacor // CAJALON. Zaragoza. —**2010.—** Galería EUDE. Barcelona // LUCAS CARRIERI Art Gallery. Berlín // INSTITUTO CERVANTES. Moscú // INSTITUTO CERVANTES. Atenas // Galería CARLOS BERMÚDEZ. Córdoba // CAN GELABERT. Binissalem // S'ESCORXADOR. Marratxí // ESPAI MALLORCA. Barcelona // CAN JAUME ANTONI. Santanyí // SA QUARTERA. Inca // MUSEU DE MENORCA. Mahón // CAN FONDO. Alcudia // MONESTIR DE LA REAL. Palma // SA NOSTRA. Ibiza // SENADO DE ESPAÑA. Madrid // S'ALAMERA. Ibiza // CENTRE DE CULTURA Formentera // CAP VERMELL. Cala Rajada.



AYUBOWÂN, COMO UN SUEÑO. Ángel P. R. 2009. Óleo / tela. 46 x 106 cm. Col. privada. Canadá



LOS LUGARES PERDIDOS. Á. P. R. 2008. Óleo / tela. 41 x 108 cm. Colección privada. Zaragoza

## «LA GEOGRAFÍA ARAGONESA SIEMPRE ESTARÁ EN MI OBRA»

Síntesis de entrevista con motivo de la exposición **DESTELLOS EN LA NOCHE - SOMBRAS EN EL DÍA** Galería A DEL ARTE. Zaragoza.

HERALDO DE ARAGÓN, 12-XII-2010

Luis J. GARCÍA BANDRÉS

Periodista

ZARAGOZA. Galería A DEL ARTE. Abro la puerta y busco con la mirada. Ángel Pascual Rodrigo inaugura su actual exposición. Mis ojos siguen, saltando de cara en cara, por un espacio intensamente blanco. Allí, a la derecha, está. Habla con alguien. Me acerco. Arquea sus cejas y yo, lo mismo. Dos sonrisas. «¡Hola, Ángel Aquí estoy!» Respuesta: «Nos vemos ahora». Y comienzo un recorrido fragmentado por muchos encuentros gratos y saludos con diferente intención: [...] Charlo y miro hacia las paredes. Es inevitable sentir una ausencia, aunque 'esté' por allí. Echo en falta a Vicente Pascual Rodrigo. Poco a poco, luchando pero en silencio, se fue para siempre hace dos años. Rebotando por mi memoria, me llegan los recuerdos de los dos: Ángel y Vicente, en una plaza de Santa

Cruz, artísticamente por estrenar y diferente a la de hoy; la casa en la avenida de San José con idas y venidas de mucha gente por aquel piso ¿comuna-pop? de *La Hermandad Pictórica Aragonesa*; luego, mi visita a Montmesa y a Rasal. [...]

¿Qué zona urbana llevaría hoy a un cuadro pop?

Es difícil... [...] las hay en los entornos de las antiguas estaciones de Utrillas y del Norte. Incluso, en el vacío de la antigua del Portillo. Quizá esté ahora todo demasiado rediseñado pero hay muchos planos que me siguen provocando, muchos espacios a lo Chirico, que era uno de nuestros referentes, pues no éramos muy ortodoxos con el pop. Cada vez que vuelvo a Zaragoza disfruto paseando miradas por las calles.

¿Y un personaje?

Eso sí lo tengo clarísimo: José Antonio Labordeta. Ya lo he posterizado, junto a un texto con que necesité citarle emocionalmente al día siguiente de su muerte ... por encima de las distancias [...] demostró ser uno de los personajes que mejor han conjugado lo popular y lo culto en España. Que sepas que las reacciones en Mallorca fueron impresionantes. No recuerdo algo así ante la muerte de ningún mallorquín.

Visto desde hoy, cómo ha sido este largo camino. ¿Hacia dónde se dirige?

Los trabajos han ido paralelos al recorrido vital. Siempre han sido reflejos fieles y honestos del proceso personal sin miedo a ser marginado por estar fuera de las corrientes oficiales del momento. El concepto siempre ha sido la médula de mis obras: en las instalaciones de los 70, las pinturas neorrománticas o en mis actuales exposiciones e instalaciones pictóricas. [...] Detrás de los horizontes físicos hay otros más luminosos e intelectuales. Hubo un tiempo en que hablábamos del «transparentismo» de nuestras obras, de lo físico y lo metafísico. [...] los símbolos, que pueden ser abstractos, como en las últimas pinturas de Vicente, o figurativos, como en las mías.

¿Quién orienta los primeros pasos de *La Hermandad*?

¿En su caso ya había una experiencia en temas publicitarios, con colores planos?

Nuestra confluencia era una aportación recíproca. pinté posters pop desde 1968. Con ellos y otras cosillas me pagué la carrera de Publicidad. [...] Hacia 1970 Vicente comenzó a colaborar en ellos. Al poco tiempo le sugerí utilizar colores planos acrílicos en vez del óleo de sus prácticas; me dijo que le ayudara y ahí

cuajó nuestro equipo pictórico. Años más tarde fue él quien sugirió pintar al óleo y dejar la dicción pop. Él redondeaba las intervenciones de modo genial

En esos momentos, comienzo del Pop, años 70, ¿hay alguien, como el Equipo Crónica o el Equipo Realidad, que sirva de referencia? Aunque sean contemporáneos.

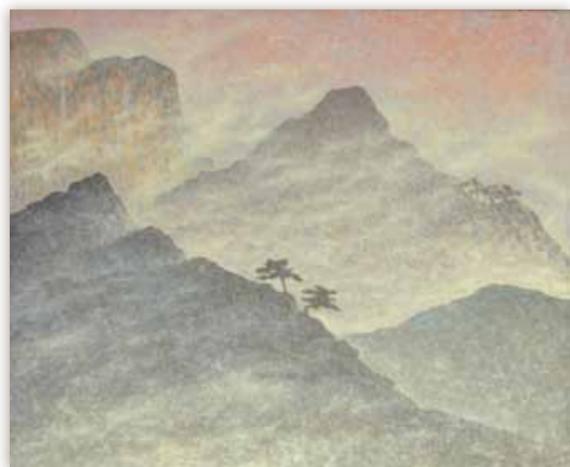
Mi dicción pop comenzó hacia el 68. La influencia venía de las portadas de discos, revistas como *Salut les copains* y, más tarde, revistas *underground* como *OZ*. Cuando supe del *Equipo Crónica* me alegré de que aquello pudiera ser aceptado por la cultura 'seria'. Coincidíamos con ellos en el tiempo y en la dicción — resultó que incluso teníamos vínculos familiares con Rafael Solbes y estuve con ellos en su estudio en el 69—, pero su concepto nos resultaba excesivamente ortodoxo. Ya éramos otra generación y nuestra mirada iba en otra dirección, más ácratas, más 'freak'. Se notaba en el color y en otras cosas. De los *Realidad* supe más tarde y coincidimos en diversos eventos.

¿Cómo recuerda la plaza Santa Cruz?

El inicio fue muy distinto de lo que después fue. Había intervenciones de todo tipo, todas frescas, innovadoras y provocadoras. Recuerdo el frío que pasábamos y que



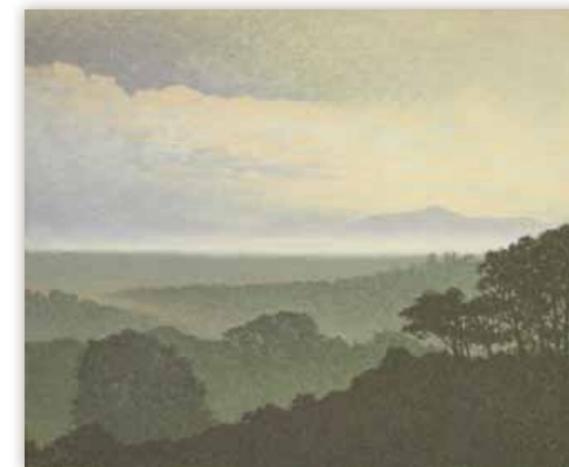
DEL TORRELLA Y SUS VUELOS. Á. P. R. 2006  
Óleo / tela. 60 x 73 cm. Colección privada. Palma



DE LA HISTORIA Y SUS BRUMAS. Á. P. R. 2006  
Óleo / tela. 60 x 73 cm. Colección privada. Palma



DE UFANAS Y MISTERIOS. Á. P. R. 2006  
Óleo / tela. 60 x 73 cm. Colección privada. Zaragoza



DE SUEÑOS Y OLVIDOS. Á. P. R. 2006  
Óleo / tela. 60 x 73 cm. Colección privada. Zaragoza

no salía rentable. Pero era divertido vender rollos de papel higiénico 'El Elefante' o 'Pipos fumadores' como obras de arte a la vez que nuestros posters. Los compraban y utilizaban como serpentinas en la plaza. Los fotógrafos tiraban fotos interesantes. Guardo algunas.

#### ¿Los orígenes de La Hermandad Pictórica Aragonesa?

El nombre surgió como un título sarcástico para una instalación en la Sala Vinçon de Barcelona, en 1974. Desde entonces fue nuestra firma. El equipo se había gestado en la casa familiar de Paseo Echegaray. Allí vivimos, estudiamos, pintamos y pensamos de 1960 a 1972. Desde el 68 era un lugar de encuentro de la 'inquietud cultural' y la lista de visitantes sería interminable y sorprendente. Incluso hubo algún 'conviviente' eventual, pero cuando se hicieron habituales fue en nuestro destartalado piso de la avenida San José, desde 1973 hasta finales de 1974. En Ajoblanco y otros medios escribieron sobre nosotros como de una comuna artística. Hubo algo de eso hasta el 75. El cartel de la instalación en la Galería 4Gats de Palma de Mallorca en 1974 decía que éramos «más o menos 8». La planteé y monté sólo yo —mientras Vicente y

otros amigos estaban en la India—, puse obra de unos 6, pero el corpus era de los dos hermanos.

#### ¿El viaje de Vicente a la India marca el cambio del Pop a un paisaje casi Zen?

Aquel viaje de Vicente y mi viaje interior paralelo eran la conclusión de un tramo vital que había llegado hasta su extremo, hasta el borde mismo del abismo. Entonces tuvimos, cada uno por su lado, un replanteamiento intelectual que se manifestó en la valoración de la sencillez, lo natural, la sabiduría tradicional... Consecuencia de ello fue el abandono de la ciudad para vivir en mundos rurales sencillos, en los que el paisaje envolvente se convirtió en nuestra fuente inagotable de expresión y de síntesis. Por lógica, aquello desembocó en un neorromanticismo postindustrial con eventuales dicciones aprendidas de la milenaria pintura de Extremo Oriente, que desarrolló antes que nadie, y de forma magistral el simbolismo del paisaje.

¿Qué busca en los paisajes? ¿Qué queda en ellos de los paisajes reales de que surgen? ¿Pinta con la memoria?

El paisaje es la temática pictórica más versátil. Fíjese que Rothko decía que pintaba paisajes. Puedes mover montañas y andar sobre las aguas; jugar con la luz y la penumbra, pero al situar el horizonte dices muchas cosas. Por encima están los símbolos arquetípicos de donde surgen esos paisajes reales que intento retornar a su raíz germinal. Y el recuerdo es la gran herramienta para sintetizar y abstraer.

#### Se nota que el mar provoca más que antes. ¿Le sugiere más?

En los cinco años junto al embalse de la Sotonera aprendí a pintar aguas y cuando pinto el mar tengo la impresión de estar pintando la Sotonera en Montmesa. Vitalmente, me identifico y disfruto más con los ríos, pero pictóricamente me sugieren más la inmensidad marina y la serenidad lacustre: Me enlazan con la última estancia de nuestro destino. [...]

#### ¿Aragón queda lejos? ¿Cómo se ve desde Mallorca? Antes, en los primeros paisajes, había geografía aragonesa.

La geografía aragonesa siempre estará en mi obra. Un árbol trasplantado siempre conserva en su ser una parte de la tierra en que nació y creció. Bromeo

diciendo que ahora soy *mañorquín*. La confluencia de ambas fisionomías y sus esencias es tan fecunda y estabilizante como el encuentro entre el agua y la tierra. Ambas se entrelazan.

#### ¿Sigues siendo un ser trashumante?

La trashumancia es inherente a nuestra naturaleza original. Mis exposiciones lo siguen reflejando. La estabilidad de mi residencia me ayuda a sentir la presencia de un centro. Al mismo tiempo, mi imaginación trashuma en la memoria de mis días y noches por ámbitos palestinos, sirios, sinaítas, jordanos, ceylandeses, turcos, egipcios, marroquíes... y no me desprendo de las memorias de Italia, Reino Unido, Francia, de mis siete estancias en los EEUU y de nuestras entrañables Españas. Pero la movilidad residencial de Vicente y Ana fueron proverbiales.

#### ¿Y su momento actual?

Vivo entre destellos en la noche y sombras en el día. Las caras de la realidad de hoy, pequeñas luces en medio del desvanecimiento. Es lo que quiere reflejar mi exposición ■



AYUBOWÁN, FARO SUR DEL ÍNDICO

Á. P. R. 2009. Óleo / tela. 106 x 46 cm  
Colección privada. Santander

## «EL ARTE ESPAÑOL SIGUE CEGADO POR FAROS EXTRANJEROS»

Sobre la exposición  
**EL HORIZONTE, QUERIDO EDUARDO** en el **CENTRO DE ARTE FARO DE CABO MAYOR**  
EL DIARIO MONTAÑES. Santander. 22-V-2011

Guillermo BALBONA

Poeta y periodista  
Jefe de la sección de cultura de El Diario Montañés

Complicidad y pasión por la pintura. En este hábitat el artista aragonés Ángel Pascual Rodrigo protagoniza esta primavera una de las citas más singulares: una muestra de sus obras en el sexto aniversario del Centro de Arte Faro de Cabo Mayor. El mar, el horizonte y la pintura-objeto alumbrando el mundo. A través de la amistad con el pintor santanderino Eduardo Sanz, artífice de la colección del Centro, y los territorios creativos compartidos, la sala 'Isla de Mouro' del Faro da cabida a sus obras.

—¿Cómo ha planteado esta muestra?

—Surgió como un cruce de guiños. Cuando leí la referencia velada y divertida que Eduardo hizo de nuestra Hermandad Pictórica en su libro 'A Hokusai' le contesté en el mismo tono y aquel diálogo terminó cuajando en esta muestra. También surgieron después de modo natural los ecos de acontecimientos más o menos recientes, tanto personales como colectivos. El texto 'Querido Eduardo', que escribí para el catálogo y da título a la exposición, recoge todo eso. Tras el chispazo de los guiños conceptuales vino el planteamiento concreto del proyecto y elegí las obras que podrían resultar acordes con la idea y el espacio. Ha resultado



Catálogo exposición. 2011. 20 x 20 cm  
32 páginas. 15 imágenes color y 1 b/n  
Textos: Ángel Pascual



COMIENZA EL DÍA  
Á. P. R. 2009  
Acrílico / tela 114 x 114 cm  
Colección privada. Campanet

ser, al mismo tiempo, un resumen cronológico de las dedicaciones de mi obra 'post-hermandad' a temáticas relacionadas con el faro en un sentido amplio. [...]

—El faro del arte español contemporáneo ¿qué ilumina en estos momentos?

—Quienes podrían iluminar realmente el arte contemporáneo son como los faros físicos: individualidades solitarias firmemente situadas en sus referencias y que, haya temporal o no, siguen emitiendo luz. Pero nuestro medio está dominado por una cultura del olvido que se mueve a la deriva, está muy satisfecha de sí misma y no quiere conocer ni admitir su situación. Sigue cegado por faros extranjeros, que tienen poco que ver con nuestras propias rutas y con las funciones reales del arte. Se quiere valorar lo autóctono pero sólo en base a su parecido con lo que se ha dado en llamar el estilo internacional, que es dictatorial y vacío. ¿Qué marinero navegaría así con seguridad?

—¿Qué opinión le sugiere el espacio del Centro de Arte de Cabo Mayor?

—Es ejemplar en múltiples aspectos. Al volver a visitarlo he reflexionado tanto que estoy escribiendo un artículo sobre él para el blog de la *Associació d'Artistes*

*Visuals de les Illes Balears*, que presido. Destacaría en primer lugar su sentido de la medida, algo que comparte con la propia ciudad de Santander, cuyo sentido de las proporciones y su adecuación humana la situaría en el primer rango entre las ciudades que conozco [...]. La colección que alberga tiene ese sentido de la medida, pero además es selecta, auténtica y amena. Especialmente en una segunda visita, uno descubre que detrás de su apariencia de colección abarcable en una sola visita contiene tantos matices y perspectivas. Si viviera en Santander iría a verla una vez al mes. Las exposiciones temporales, tan adecuadas, inciden todavía más en ello. Y diré que la considero como una antítesis de esas colecciones clónicas que se han ido haciendo en los últimos años y son como álbumes de esos '20 principales' que se van estableciendo en base a juegos de marketing a menudo sospechosos.



**E**l barquero dorado encontró su entrada al puerto final en el Museo del Faro Mayor, tras navegar por San Sebastián, Barcelona, Madrid, Alcudia, Palma, Calaceite y Zaragoza. Cuando dije a los encargados de mantener el museo que cuidaran las luces, me respondieron —«No se preocupe, somos los mantenedores de todos los faros del Puerto de Santander».

—Eduardo Sanz, más que un amigo, ¿representa un territorio de complicidad en el hecho pictórico?

—He llegado a tener la honra de ser amigo de Eduardo e Isabel (Villar) por la confluencia en muchas complicidades artísticas. Viene de muy lejos, desde mediados de los 70, cuando aún se valoraba bastante la

relación intergeneracional. Casi todas mis amistades en el territorio del arte han surgido de la afinidad conceptual y visual, no a la inversa.

—¿Qué huella ha dejado La Hermandad P. A.?

—Si se refiere a huellas en los demás, no creo que sea yo el indicado para hablar de ello. No obstante, puedo decirte que 'la hermandad' nunca navegó de popa y, aunque siempre se nos ha respetado bastante, hubo siempre cierto desconcierto ante nuestras 'extravagancias' porque muchos esperaban que fueran lo que ellos consideraban como tales y no lo que iba más allá.

—¿Cómo entiende el paisaje y qué aporta en el tiempo a su obra?

—El paisaje me aporta las máximas libertades y variedades en la expresión conceptual y en la experiencia pictórica. Uno puede deformar en extremo un paisaje sin que resulte deforme y contiene un completo universo simbólico que permite expresar todo, tanto desde la subjetividad como desde la objetividad.

—Cuando pinta el mar, ¿qué sensaciones obtiene?

—Suelo pensar en que «las vidas son los ríos que van a dar en la mar, que es el morir». Río y vida, mar y muerte. Viví hasta los 21 años sobre la misma orilla del Ebro y me marcó enormemente. Desde hace 29 años vivo cerca del mar. La vida y la muerte son dos conceptos entrelazados. Pero hoy olvidamos que la muerte tiene sentidos muy positivos, la hemos convertido en un absoluto, la tememos demasiado y convertimos el drama en una tragedia desmedida que pretendemos ocultar en el olvido. Hay muchas muertes en cada vida y muchas vidas tras cada muerte. Durante los noventa todos los títulos de mis exposiciones contenía la sílaba 'pas' contenida en mi apellido

y en las palabras derivadas de paso. El Cantábrico me atrae por la fusión de vida y muerte en su bravura y en su poder. Complementariamente, me resulta interesante el juego de las imágenes engañosas y tópicas de una mar Mediterránea siempre serena. Hay un juego de tensión vital en la aparente calma.

—¿Pinta con la memoria y la emoción, o todo es más racional y más frío?

—Supongo que le defraudaré al decir que los dos polos están siempre presentes en mis acciones y en mi modo de ser. Soy bastante géminis.

—¿Qué le ha enseñado el paisaje?

—A no desdeñar nada, cualquier lugar aparentemente anodino puede ser iluminado en cualquier momento y conmovernos.

—¿Se considera un nómada entre estilos, creaciones y emociones?

—¿Cómo se ha dado cuenta? De todos modos, recuerde que un auténtico nómada es muy fiel a un centro intangible que lleva dentro y lo manifiesta en todo.

—¿Cuál es su concepto del arte?

Un puente de doble dirección entre las ideas y las materias.

—Tras una trayectoria densa y plural, ¿qué entusiasmo y capacidad de renovación le queda?

—La convicción de que el arte ilusiona creando ilusiones y que sin ellas todo quedaría convertido en polvo. Y al final de la trayectoria llega la mayor de las creaciones: el desvanecimiento de toda ilusión ■

Santander, 2011



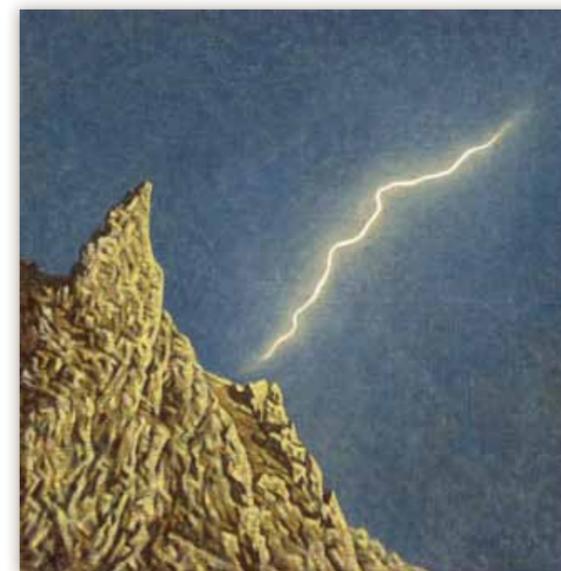
LLEGADA A PUERTO. Á. P. R. 1990  
Técnica mixta / materiales diversos en 2 piezas  
(una en cada pág.) 72 x 28 x 28 cm c/u  
Con luces intermitentes y alternadas  
Museo Faro Mayor. Santander

#### OTRAS EXPOSICIONES EN 2011

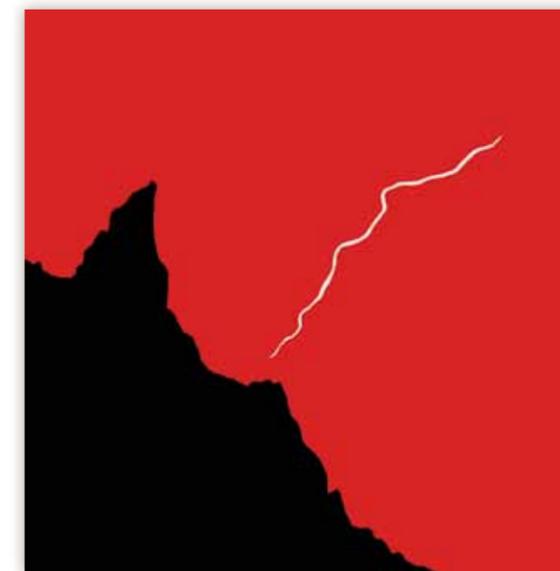
**Colectivas:** BIBLIOTECA NACIONAL. Madrid // Galería CARLOS BERMÚDEZ. Córdoba // CUBIC-ART. Palma // MUSEU D'ART CONTEMPORANI. Sa Pobla // ESPAI MALLORCA. Barcelona // SA QUARTERA. Inca // PUEBLO ESPAÑOL. Palma // CAN PROHENS. Felanitx // MUSEU DE PORRERES // CAN JAUME ANTONI. Santany.



FULGUR MONTEM. Á. P. R. Firma: [APR], 2007  
Acrílico / tela en 2 piezas. 67 x 134 cm. Colección del artista



FULGUR ET PETRA. Á. P. R. 1996 - 2012  
Óleo / tela. 50 x 50 cm. Colección del artista



SOLVE ET COAGULA. Á. P. R. 2012  
Óleo / tela. 50 x 50 cm. Colección del artista

## LA MIRADA AL ABISMO

Texto en catálogo exposición  
**SOLVE ET COAGULA**  
Casa SON TUGORES - Alaró, 2012

### Tolo SEGUÍ

Artista, escritor y editor. Creador y director del  
centro de enseñanza de diseño Blau

... Cuando miras largo tiempo a un abismo, también  
éste mira dentro de ti.

Friedrich Nietzsche

Evoquemos en la memoria algo de lo retenido en ella de nuestra mirada como contempladores de las obras de Vermeer, de Chardin, de Courbet, de Morandi o de algunos bodegones de Zurbarán. Invitemos también a la fiesta a una sección de paisajistas, quienes al llevar su género hasta las últimas consecuencias han llegado a ser identificados como pintores de lo intangible: Turner y Friedrich. Y preguntémonos si sería aventurado decir de estas obras —más allá de la visibilidad de lo representado, de los objetos que las componen,

de las panorámicas y de las escenas que se nos muestran—, si estas obras, además de representación, tienen como rasgo propio y singular una concepción del espacio. Un espacio que no es reducible ni es explicado únicamente por su extensión. Un espacio al que se adhiere de manera indistinguible, como participando de lo mismo, la cualidad de resonar.

Un espacio de resonancia cual templo y auditorio sin muros, una etérea caja cuya específica potencia es la de vibrar y donde cada obra desde su particularidad constituye una modalidad de lo vibrante.

*La vasija no es la arcilla que la conforma, sino el modelado del vacío de su cavidad.* Cito de memoria. Así, el luthier imagina y modela, cual alfarero, la caja que habrá de resonar. El verdadero luthier ahueca, espacializa el seno de resonancia en el que la cavidad anticipa y precede al sonido, desmintiendo que sea éste anterior a la caja, pues, antes bien, lo contiene como posibilidad. La cavidad es en origen resonar.

El pasaje, nuestra ruta imaginaria, por los paisajes estampas de Ángel nos conduce hasta los límites de su propia disolución. Ahí, donde el paisaje se desagua y fluye entre los cantos dando curso a su sino, nos aguarda una señal. Un seno que es cavidad, un fondo sin-fondo cuya vasija no nos es dado conocer.

Ahí, en la última cota y mojón que rayo, faro y torre simbolizan se anuncia lo inabarcable y lo desabrigado en permanente solicitud.

Ahí, justamente ahí, donde lo geológico se abisma y la magnitud ignora su medida, más arriba, donde se franquea el linde del límite, ahí somos llamados a participar de lo abierto. Donde preside el silencio, lo leve y lo ingrávodo.

Diversas presentaciones del ahí, *ahies* que apuntan al LUGAR, desde sus múltiples apareceres, donde el opaco y oscuro timbre del silencio rinde y resta a la espera de ser señal para nosotros. Horror, gracia y don.

El bramido del shofar judío, las tubas gigantes nepalís, la campana o cualquier variante ancestral percutiva, al resonar, rompen el silencio —última señal—, recordándonos el seno cavidad sin fondo en el que éste reposa. Esos instrumentos nos remiten en su vibrar al fondo de nada, a la oquedad que los hace posibles. A tal fin los crearon nuestros antepasados: al efecto de no olvidar la nada que los sostiene y comprende, a ellos mismos y hasta a la última mota de polvo ■

Mallorca, 2012

## OTRAS EXPOSICIONES EN 2012

**Colectivas:** *Davant l'abisme*. SES VOLTES. Palma // *A-illarts*. LA MOLA. Mahón // *Las Vanguardias Aragonesas - Colección del Ayuntamiento de Alcañiz*. CDAN. Huesca. CASA DE AGUILAR. Borja. CASA DE CULTURA de Monzón // *ESPAI D'ART 32*. Pollença // *Fil d'alta mar*. CLAUSTRE DE SANTO DOMINGO. Pollença // *MUSEU D'ART CONTEMPORANI*. Sa Pobla.



### LA HERMANDAD PICTÓRICA CELEBRA SU 40 ANIVERSARIO SUS CARTELES SE EXPONEN EN ZARAGOZA

Síntesis del artículo sobre la exposición  
LOS CARTELES Y LOS POSTERS  
DE LOS HERMANOS P. RODRIGO  
DIARIO DEL ALTOARAGÓN. 8-X-2012

Jorge P. ZAERA

Este año se cumple el 40 aniversario de la primera exposición de la Hermandad Pictórica (los hermanos P. Rodrigo). Fue en Aínsa, con motivo de los actos organizados para la presentación del número 1 de la revista *Andalán*. Para conmemorar ese hito histórico, la Hermandad ha inaugurado una exposición en Zaragoza con los carteles y pósters que diseñara en aquel año y en recuerdo de José Antonio Labordeta. La muestra abrió sus puertas el 19 de septiembre, día en que falleció el insigne aragonés hace dos años. El Aula de la Naturaleza del parque de la capital aragonesa que lleva su nombre acoge esta selección que se podrá visitar hasta el 22 de octubre. Consta de una treintena de imágenes diseñadas por la hermandad —posters y carteles de acontecimientos culturales— y un vídeo montaje de ese día de celebración en Aínsa, que suponen un recuerdo del entorno cultural altoaragonés de 1972.



Arriba y en medio: fotos de la exposición. Abajo: cartelón de lona en el gran Parque José Antonio Labordeta.



Ana Labordeta, Ángel Pascual, Juana Grandes, Elvira Ascaso y Ana Marquina



Eloy Fernández Clemente, Ángel Pascual, Elvira Ascaso, Ana Marquina, Luis Granell y Mariano Santander

Ángel Pascual Rodrigo y su hermano Vicente, fallecido hace cuatro años, formaron una dupla creativa realizando obras, exposiciones, instalaciones y proyectos.

Ángel recuerda el año 72 como «fundamental». «La exposición recoge los acontecimientos culturales de aquel año que en Aragón fue crucial. Se produjo un cambio cultural que en otras zonas vino un poco más tarde. El hecho de aparecer *Andalán* fue una señal de apertura al diálogo cultural y político importante. Que fuera una publicación claramente de izquierdas significaba un cambio de modelo»...

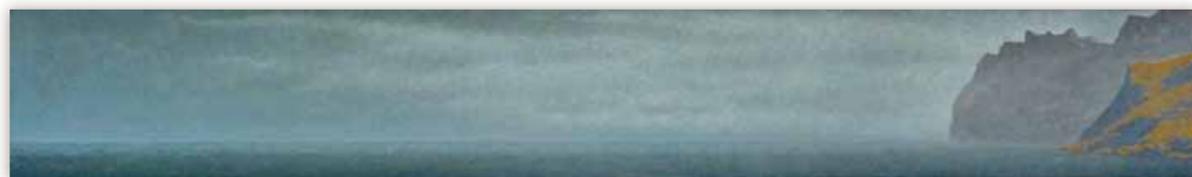
Sus carteles eran pop, pero también juego irónico. Como en 'Los heterodoxos aragoneses', donde ocho almirantes sentados en formación —Miguel Servet, Goya, Buñuel, Ramón J. Sender, Miguel Labordeta, Ramón y Cajal, Joaquín Costa y Pablo Gargallo— posaban con una imagen de la Virgen del Pilar en fluorescente tras de ellos. «En aquel momento fue un hito porque jugaba a un encuentro, a una pretransición. Nos tocó ser los iconógrafos de entonces» ... «Cuando hicimos el de Picasso, estaba prohibida cualquier mención el Guernica y fue de las primeras veces que aparecieron algunos de sus elementos». Además, la Hermandad diseñó *Andalán*, su cartel y los seis primeros números fueron maquetados por ellos. «Nos tocó

diseñar la imagen de un nuevo Aragón. Después se ha diluido, pero ese era el espíritu».

El primer encargo que hicieron al grupo, comenta Ángel Pascual, fue un cartel que Antonio Angulo, exdirector de DIARIO DEL ALTOARAGÓN, les pidió para la SEMANA CULTURAL DE GRAUS del 70. La última exposición como Hermandad, antes de separarse en 1989, fue en la sala de la DPH de Huesca... ■ Huesca, 2012

Un día en la exposición. Foto: Vicente Almazán





MITE I MISTERI. Á. P. R. 2013  
Óleo / tela. 20 x 140 cm. Colección privada. Mallorca



EL BARQUERO RETORNA - AL ACABAR EL DÍA  
Á. P. Rodrigo. 2012. Lápiz Stabylo / papel  
20 x 20 cm c/u. Colección privada. Zaragoza



CALA MURTA, ARCANA I MÍ TICA. 2013  
Á. P. R. Lápiz Stabylo / papel. 32 x 20 cm  
Colección privada. Toulouse

### MITJA VIDA

Actualización del texto escrito en 2013 para la trilogía:  
**MITJA VIDA** en **ESPAI32**, Pollença  
**MITJA VIDA EN CAMPANET** en **CA NA POLIDA**, Campanet  
**MITJA VIDA A MALLORCA** en **Galería NUU**, Inca

### MEDIA VIDA EN MALLORCA

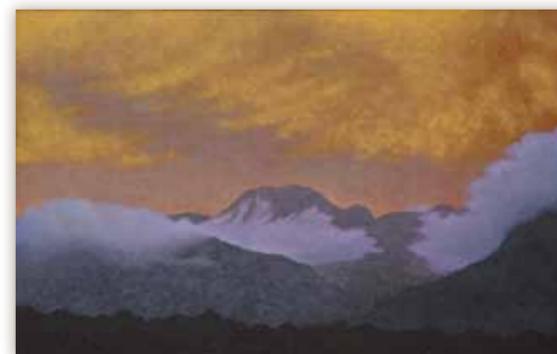
Ángel PASCUAL

Celebré mi cota de media vida en Mallorca con tres exposiciones diferentes en tres lugares de mi proximidad, sin grandilocuencias, como charlas entre vecinos.

Para la primera entrega elegí Pollença por su significado en las artes visuales mallorquinas. Pinte para ella algunos temas del norte insular con actitud retrospectiva —Cavall Bernat, Cala Murta, Lo Pi ... Formentor— enlazados con otros motivos recurrentes de mi obra mallorquina.

Para la segunda entrega elegí Campanet, donde vivo y trabajo desde que vine a la isla. Rememoré mi llegada al lugar y cómo me cautivó la relación íntima y armoniosa del hombre con su entorno; cómo mi pintura, contagiada, había subrayado aún más su aire ingenuista y romántico, dialogando con la majestad de la montaña, con el ser humano y sus símbolos centrales, sus bosques interiores, sus miradas a las *Fonts Ufanas*, al *Massanella* o a la *espasa de l'alba*...

Para la tercera entrega elegí Inca, cuya etimología árabe *'in-qalb* —«ojo o fuente del corazón»— lo dice todo para mí. Extremé



la retromirada estrenando en aquella exposición un vídeo de varias intervenciones de La Hermandad Pictórica en Mallorca y otros lugares en 1974.

Explicaba como al instalarme en la isla en 1982, con los 31 años cumplidos, conocí el corpus pictórico de los paisajes insulares, pintados reiterada y casi ritualmente por cada artista que se preciara de serlo.



MASSANELLA CREPUSCULAR. Colección Ayuntamiento de Tauste  
MASSANELLA BOIRA. Colección privada. Zaragoza  
MASSANELLA NIT. Colección privada. Campanet  
MASSANELLA FUEGO. Colección del artista  
MASSANELLA AZUL. Colección del artista  
MASSANELLA ACQUA. Colección privada. Palma

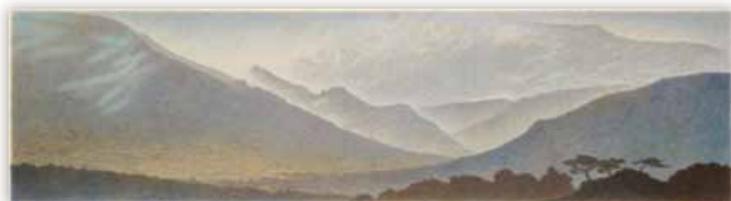
Á. P. R. 2013. Técnica mixta / tela. 31 x 50 cm. C/u





BOIRES DE L'ESPASA DE L'ALBA. Á. P. R. 2013

Lápiz Stabylo / papel. 15,5 x 68,5 cm. Colección privada. Canadá



AIRE DE LES UFANES. Á. P. R. 2013

Lápiz Stabylo / papel. 15,5 x 68,5 cm. Colección privada. Suiza



AHIR COM AVUI. Á. P. R. 2013

Lápiz grafito / papel. 16 x 60 cm. Colección privada. Palma



AMB EL RECORD DELS VELLS COMPANYYS. Á. P. R. 2013

Lápiz Stabylo / papel. 20 x 50 cm. Colección privada. Mallorca

Aquello encajaba con la dedicación a los arquetipos platónicos que entonces intentaba perfilar en mis trabajos.

Atrás quedaba la dedicación a paisajes pictóricamente vírgenes durante los seis años previos. Venía de un lugar donde los Monegros y las más de 150.000 grullas que pasan por allí cada año inician su ascensión al Pirineo. Apenas éramos 5.000 habitantes en un territorio más extenso que Mallorca. En aquellos lugares estuve en contacto continuo y solitario con la Naturaleza. A consecuencia de aquella experiencia el planteamiento conceptual de nuestra Hermandad había pasado a tomar el paisaje como tema vehicular.

Al instalarnos en Mallorca, mi pintura comenzó a dialogar con el paisaje insular, pendulando entre la tradición y la modernidad, lo particular y lo universal, como equilibrista entre tópicos. Había poca predisposición de los isleños a recibir forasteros supuestamente pretenciosos. Ni con la sutileza del perfil bajo dejó de haber recelo y aquella intromisión fue incluso vilipendiada en alguna ocasión. Con el tiempo se limaron las incomprensiones y llegó cierto reconocimiento... De todo ello daba cuenta aquella trilogía ■

Campanet, 2013 - 2023



ROCÍO DEL ALBA. Á. P. R. 2012

Óleo / tela en 2 piezas. 41 x 134 cm. Colección privada. Mallorca

## ENTREVISTA A ÁNGEL PASCUAL, PINTOR

Síntesis de entrevista en el estudio **CAN PUPUT**  
Campanet, 2013

**Guillem MORA**

Profesor, escritor y locutor

**GM** —El inicio de la entrevista fue propiciado por el hecho de que utilicé para grabar la entrevista un iPhone y el guión de preguntas figuraba en mi iPad, surgiendo el comentario de cómo ha cambiado la tecnología en poco tiempo y a partir de aquí, empezamos a hablar...

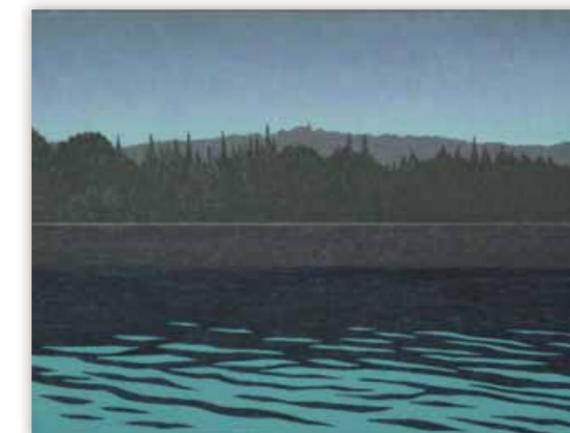
**AP** —Hace años, me di cuenta de que la historia había tenido durante los últimos 2000 años una evolución evidente y matemática. De tal manera que la Edad Antigua duró ocho siglos, hasta la coronación de Carlomagno en el 800, cuando empieza la Baja Edad Media. 600 años después —un milenio desde el inicio de la Alta Edad Media (año 400)— en el año 1400 la Iglesia abole el pecado de la usura y se realiza la puerta del baptisterio de Florencia, considerada la primera obra renacentista.

—Con el descubrimiento de América, caída de Constantinopla, la imprenta...

—Las edades tienen primero una germinación, que no suele ser patente, y momentos de transición entre

la Edad Media y la Moderna está la guerra de los cien años o el Papa Luna, con carácter a la vez medieval y renacentista. Fíjate en las cifras: 800, 600... desde 1400 hasta la Revolución Francesa al final del siglo XVIII son unos 400 años y después 200 años hasta el 2000. Si divides 800, 600, 400 y 200 por doscientos son: cuatro, tres, dos y uno... Todo ello lo estudié y desarrollé en el libro *LAS EDADES DE UNA ERA*.

—Es curioso, además ratificaría el cambio de edad que se está produciendo en estos momentos.



LA SUBSTANCIA DEL SUEÑO. Á. P. R. 2013

Óleo / tela en 2 piezas. 50 x 67 cm. Colección privada. Palma



Fotos: Carolina TUR SERRA

—En el año 2001 ocurrieron hechos como la destrucción de las torres gemelas, la aparición del euro, la entrada oficial de China en el mercado internacional o la puesta en marcha de la banda ancha de internet, que hasta entonces era algo muy rudimentario y no tenía el papel que tiene ahora. Todo ha cambiado y se ha revolucionado todo, también en el mundo del arte, es muy evidente. De hecho la crisis actual en el mundo del arte la notamos justamente a partir del 2001, y más que crisis diría que es un gran cambio.

—Sí, siempre me acuerdo que el profesor de Historia Moderna nos decía: el concepto de crisis que ustedes tienen es un concepto negativo, pero realmente piensen que el concepto crisis es un concepto médico: cuando el enfermo está en estado de crisis pueden pasar dos cosas: la muerte o que consiga superar la enfermedad una crisis es un cambio...

—Claro, la gente está esperando que las cosas sean como antes y es un error.

— Eso provoca cierta ansiedad, porque ya nada será igual. Todo esto viene al hilo de la pregunta que te quería hacer sobre la situación actual del arte.

—Hemos pasado a una situación en la que el arte se consume mucho más visualmente que objetivamente. Hubo un libro importante a principios de los 70: «Del arte objeto al arte concepto» de Simón Marchán. El libro en sí es interesante, pero sobre todo me interesa la idea que expresa ya el título: la evolución del objeto al concepto incluso aplicable al propio público.

—Siempre me he preguntado eso, si el concepto planteado por Marchán es una excusa para dar base conceptual al arte, por ejemplo de las vanguardias.

—La «Historia del Arte» de Gombrich tiene al final un anexo en el cual entona un mea culpa diciendo algo así como que: «quizás los críticos nos hemos excedido, pues, conscientes de que el público no entiende las vanguardias, nos hemos dedicado demasiado a explicarlas y parecía que les dábamos mayor importancia». Es como si la Mercedes Benz comercializara los prototipos de investigación, cuando lo lógico es vender los modelos definitivos. El arte de vanguardia ha sido fundamentalmente investigación y a veces simple extravagancia, sin duda ha aportando cosas pero ha acentuado demasiado la idea contradictoria de la



obsolescencia permanente, dando continuamente finiquito a los anteriores hallazgos del arte. Ha tenido una evolución muy particular pero sin duda muy significativa.

«El arte como oficio» de Bruno Munari planteaba si el arte es cosa de diletantes o si hoy puede considerarse un oficio. «Apocalípticos e integrados en una sociedad de masas» planteaba también una dialéctica actual título.

—Lo de apocalíptico o integrado sigue plenamente vigente, por ejemplo en el campo educativo, los hay que ensalzan y los que rechazan las tecnologías. A modo de ejemplo, algunos profesores que encargan trabajos a sus alumnos para evitar el famoso «copiar y pegar», hacen que el alumno les entregue el trabajo manuscrito. Es como un «acepto que me engañes» y yo te penalizo por ello haciendo que lo copies. En el fondo es una actitud apocalíptica, sin duda.

—Pero cuidado, puedes estar en los medios y ser muy apocalíptico. Se puede entender al apocalíptico como una especie en extinción o, al contrario, como alguien que conserva discernimiento intelectual. «Apocalipsis» significa «revelación», no necesariamente «final».



BONA NIT, ILLETES  
Á. P. R. 2009. Óleo / tela. 73 x 92 cm  
Colección privada. Zaragoza

En ese sentido es apocalíptico quien se da cuenta del significado del cambio...

—El cambio en sí mismo no es malo ni bueno.

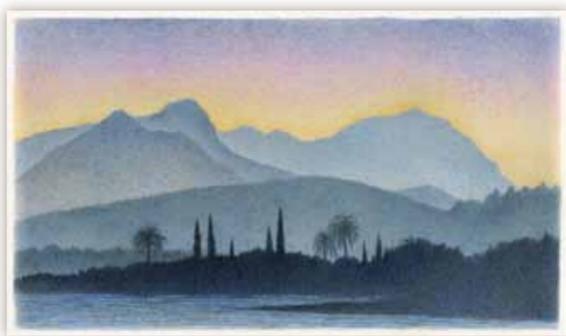
—A partir del 2001 se observa un cambio hacia el consumo meramente visual del arte. Al mismo tiempo, una parte del público se ha desinteresado por el arte conceptual y ha dejado de visitar galerías. Los mensajes transmitidos pueden encontrarlos mejor en otros medios como el cine. Vi hace años una obra expuesta que simplemente consistía en la palabra «comunicación» y otra que ponía «paz»; pensé que suele haber más concepto en una obra de Giorgione que en la mayoría de las instalaciones conceptuales de hoy en día.

Si quieres, te enseñe una pintura de ese pintor renacentista que he estudiado muchísimo. La pintó pocos años antes de su muerte. Tomó a su amante de modelo. Poco después hubo una epidemia de peste en Venecia, ella enfermó y él no quiso dejarla, murieron los dos. Es un cuadro de una belleza sublime, representa a Venus ensoñada en medio de la naturaleza. El cua-



dro es pura geometría: el rectángulo es áureo, si calculas la sección áurea de la altura, te sale exactamente el horizonte. Si le quitas un cuadrado de esta medida (señala) es otra sección áurea y su mitad confluye con el horizonte en el punto de su ensueño, etc. Como ves, todo en esa pintura está en su sitio y al mismo tiempo hay conceptos a desentrañar. Su discípulo, Tiziano, pintó un cuadro basado en él quince años después, es mucho más conocido pero a mi juicio es inferior.

—La exposición de Dalí en el Reina Sofía no aportaba ninguna obra que no estuviera ya en su fondo de manera permanente, como la de Velázquez en el Prado, sin embargo se producen grandes colas y una masificación inusual cuando las obras están siempre ahí. Es un espectáculo del arte.



MIRATGE DES DE POLLENÇA CAP EL TOMIR  
Á. P. R. 2013. Lápiz Stabylo / papel. 20 x 35 cm  
Colección privada. Campanet

—También hay que decir que el Arte siempre ha tenido un aspecto de espectáculo. La gente parece estar más informada que en otros tiempos, pero en general está menos cultivada. Hay demasiada saturación y dispersión de mensajes.

—Desde mi campo, el educativo, para los alumnos es muy fácil hoy en día conseguir gran cantidad de información gracias a la red para hacer trabajos. Antes, sólo se tenía al alcance como fuente de información alguna enciclopedia y poco más. Soy muy crítico con el sistema educativo, aplicamos métodos del siglo XIX a una sociedad del XXI.

—¿Y qué se debería hacer?

—La idea es enseñar a buscar información.

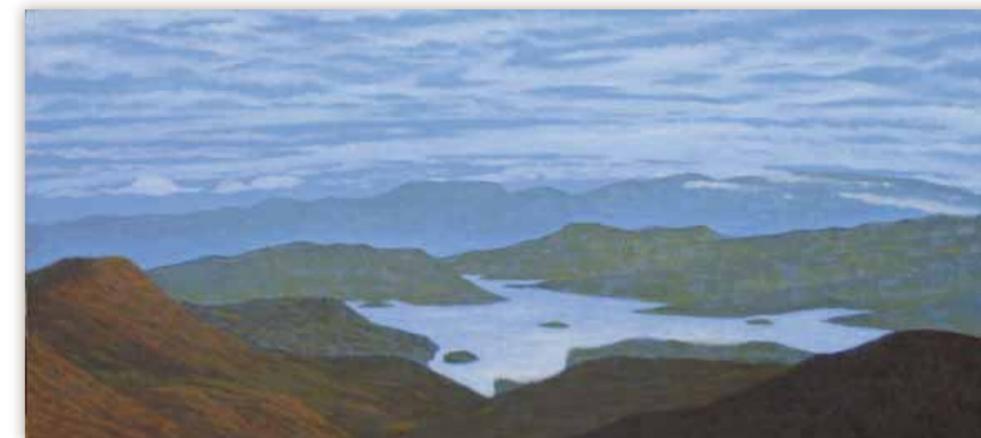
—Creo que más que a buscar es aprender a sintetizar y analizar.

—Sí claro, me refiero a enseñar cómo aprovechar de manera correcta la gran cantidad de información que se ofrece.

—Tener mucha información a tu alcance es positivo. Aunque se tache a la red de ofrecer contenidos de poca calidad, he de decir que en muchas ocasiones los medios más clásicos no son tan fiables como se quiera pensar. Por ejemplo, en la Enciclopedia Larousse hay una entrada sobre mí y la información que da está mal.

—Hablamos si te parece del mercado del arte.

—En el mercado del arte se ha impuesto un modelo americano basado en la obsolescencia, en lanzar firmas novedosas, explotarlas y quemarlas. Hay unas cuantas firmas a nivel mundial que son pura especulación. Hay mucha gente que vive del arte sin ser artista, a menudo ganan más que los artistas.



AYUBOWÁN,  
AL INICIAR EL DÍA  
Á. P. R. 2009  
Óleo / tela  
46 x 106 cm  
Colección del artista

—Esto es como los agricultores, que el intermediario se lleva la ganancia.

—Exacto, nosotros somos «articuladores». Incluso existe una creciente falta de respeto hacia los artistas por quienes viven gracias a nosotros.

—Me sorprende eso sobre la falta de respeto.

—Ésto ha ido creciendo. En los 70 y poco más estaba la figura del marchante, como agente del artista: buscaba exposiciones, contactaba con galerías, se preocupaba de las ventas, tenía claras las estrategias a seguir para beneficio mutuo y solía ser una persona preparada. Tuvíamos durante años como marchante a Toni Estrany, que fue también de Miquel Barceló durante un tiempo solía lograr inaugurar con mucha obra vendida.

Después aparecieron los comisarios, que no cobran comisión sino una remuneración fija por exposición, controlan los espacios, escriben textos y poco más. Si no es a través de ellos no puedes acceder a algunos espacios, pero no se preocupan del *modus vivendi* del artista.

—Y con el artista, ¿qué relación tienen?

—Lo que he dicho. A una institución pública no se suele acceder si no es a través de un comisario. Además en los espacios de las instituciones públicas el ar-

tista no puede vender; así que el público sigue empujado hacia el consumo visual, tras el cual difícilmente comprará en una galería la misma obra que ha visto. A las galerías les es difícil competir con las instituciones. Aunque una exposición en un espacio público suponga una promoción para el artista, pocas veces tiene una repercusión directa y suficiente en el beneficio económico que éste pueda obtener. Por eso ahora la vida del artista es más corta, cuesta más mantenerse. Cuando pierde la novedad desaparece.

—Vivimos en una época de obsolescencia clara en todas las cosas.

—Defiendo el arte objetual con buena carga conceptual. Una obra conceptualmente eventual suele ser fugaz, si la vuelves a ver no te aportará mucho más. En cambio una obra concebida con carácter atemporal ofrecerá más niveles y matices que se van descubriendo poco a poco a lo largo del tiempo. Antes de disolver *la hermandad*, hicimos una antológica con obras de coleccionistas; un par de ellos venían a menudo a ver la suya; nos contaban que tenían hábito de verla cada día. En resumen, entiendo la obra de arte como una unidad concepto-objeto a todos los niveles aunque la realidad actual lleve a entenderlo de otro modo ■

Campanet, 2013



Invitación correo. 2013. 30 x 38 cm  
Diseño Ángel Pascual

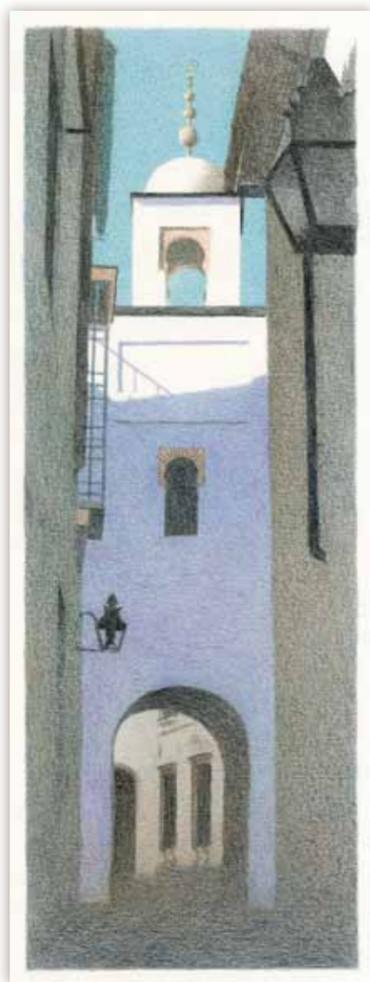
## UNA CONCISA INTRODUCCIÓN

Texto en catálogo exposición  
**TECHNICOLOR DEL FAR WEST  
AL CERCANO ORIENTE**  
Galería **CARLOS BERMÚDEZ**. Córdoba, 2013

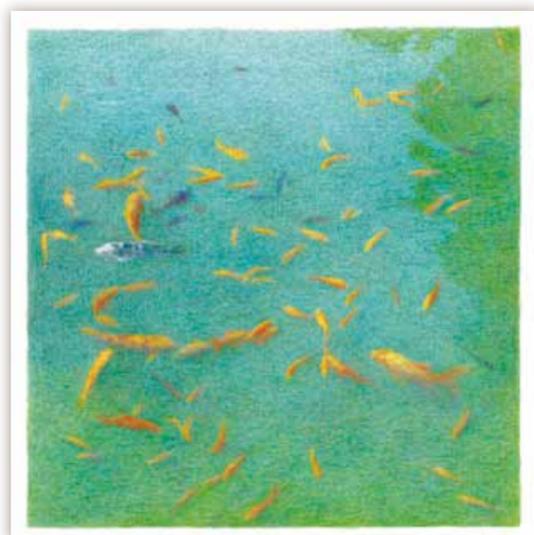
Ángel PASCUAL

La idea del viaje, desde sus diversas perspectivas y significados, es el hilo conductor de esta exposición.

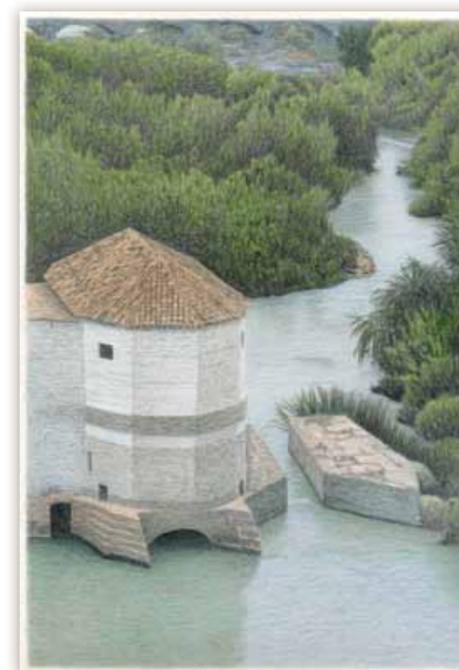
La propuesta se plantea secuencialmente, a través de veintiséis pinturas a lápiz de color sobre papel de pequeño formato. Siete de ellas centran la literalidad temática rememorando fotogramas de dos viejas películas pioneras del Technicolor: «Shane» y «El Ladrón de Bagdad».



EL DÍA DE MI FAVORITA. Á. P. R. 2012  
Lápiz Stabylo / papel. 31 x 11 cm. Colección privada. Córdoba



PECES EN EL ALCÁZAR. Á. P. R. 2012  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 20 cm. Colección privada. Mallorca



AL PASAR POR CÓRDOBA. Á. P. R. 2012  
Lápiz Stabylo / papel. 29 x 20 cm. Colección privada. Córdoba

Entre esos fotogramas se intercalan paisajes y rincones reales e imaginarios, de ámbitos cercanos y lejanos, mezclando el hoy con el ayer, a modo de puntos de cruce entre mundos. Esos rincones —de la Córdoba actual, de la Mallorca en que vivo, del mítico Ceylán o de otros territorios— apuntan conceptos que van desde la banalización de la idea del viaje por la masificación turística y los clichés cinematográficos hasta el memorial colectivo en que perviven los arquetipos.

La discontinuidad relativa en la sucesión secuencial es deliberada, también lo es el hecho de que algunos significados resulten obvios y otros no, o que exponga tres obras que pinté hace 35 años en base a fotos de 1930.

El aparente sentido romántico de la propuesta se rompe con la interpolación de una pintura basada en un fotograma de la CNN al inicio de la guerra de Irak.

Basta esa sola imagen para remarcar las reflexiones subyacentes: la destrucción de los mundos por oscuras estrategias globalizadas o por su propia degradación intrínseca, y, a la vez, la supervivencia de culturas y civilizaciones, aunque algunas ya sólo queden en nuestra memoria ■



LA NOCHE DE MI FAVORITA. Á. P. R. 2012  
Lápiz Stabylo / papel. 31 x 11 cm. Colección privada. Córdoba



Cartel exposición. 2014. 30 x 38 cm

## PRADERAS DE TECHNICOLOR

Texto hoja de sala de exposición  
**TECHNICOLOR EN BUSCA DEL MONTE PERDIDO**  
 Galería A DEL ARTE, Zaragoza, 2014

### Juan José FLORES

Escritor, profesor y corrector de estilo  
 Licenciado en Biología

Desde que dejé libre a mi caballo, transito a pie por unos senderos que, a veces, serpentean por la ladera, entre arbustos que parecen camuflar mi presencia, pero que en realidad me amparan. Quizás sea un acto de humildad ese descabalgarse, sentir la densidad del camino y de mis pasos. Ya no busco orientación —¿para qué la querría?—, y solamente ansío los claros y los oteros para saturarme aún más de paisaje y de colores. Sí, el color. Cuando desciendo hasta la ribera del río, encuentro ahí un frescor desconocido para mí, una paz que me anima a lavar la herida.

Recuerdo cuando emprendí este camino. Quizás me impulsó un anhelo de héroe antiguo: conocer lo que había fuera de mi mundo, explorar más allá de las fronteras de aquella vida. Un sueño ajeno me llamó por mi nombre, de un modo misterioso —todo sueño lo es— y decidí responderle. No faltó quien, en la linde misma de dos mundos, me advirtiera a gritos: «¡Shane! ¡Detente! No puedes existir verdaderamente fuera de aquí. Eres un ser de celuloide, una ficción tejida de sombras. Eres



LA INTUICIÓN DE LA ÚLTIMA LUZ. Á. P. R. 2014  
 Acrílico / tela. 31 x 50 cm. Colección del artista



EL CORAZÓN LICUADO. Á. P. R. 2014  
 Óleo / tela. 73 x 92 cm. Colección del artista

*Aquel caminar hacia el Monte Perdido  
 fraguó en aquella exposición*



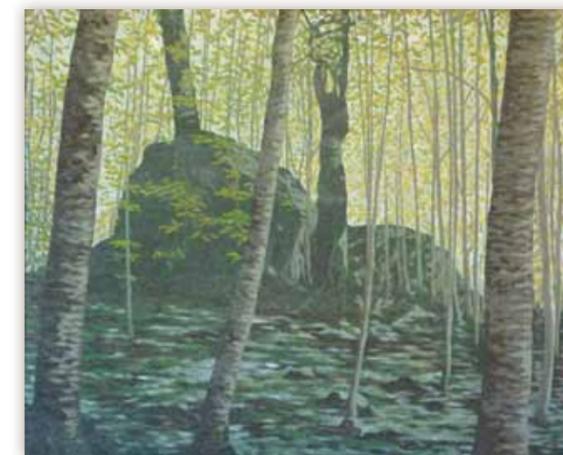
Ángel y Juanjo Flores en el Cañón de Añiscló. Octubre de 2007

una transparencia que una luz desconocida anima y da color. La película concluyó. Cumpliste con tu papel, salvaste a los indefensos, venciste a los villanos, fuiste amado, admirado y odiado. Pero te hirieron al final. En estos fotogramas, solamente puedes cabalgar, por siempre, hacia un crepúsculo, también de celuloide, que nadie de aquí sabe si posee límite alguno». Mi caballo dio un respingo, su instinto se resistía a aquel salto que le proponía, y tuve que soltarlo en aquellas praderas de technicolor, donde había nacido, cuando abandoné aquel último fotograma.

Tantas veces me había preguntado de dónde venía todo aquel color que teñía la llanura y las montañas. Quizás no se equivoquen quienes piensan que escapé de allí. Vi mi oportunidad, aquellos otros colores —sí, el color: tal vez allí hallaría su fuente—, otras laderas y picos que soñaban otra nieve, otro río. «¡Es también una ficción! —me gritaron los últimos agoreros del desconsuelo— Eso son cuadros, de nuevo sombras y color que alguien imaginó». Así que el sueño que me había llamado era el de un pintor, me dije. Algunos nombres escuchados al llegar me cautivaron. «Valle del Añiscló», donde bebí y lavé mi herida, «Monte Perdido». Todo aquí es distinto. No poseo ni necesito el movimiento que antes me animaba, ni siquiera su rastro, sino algo anterior a él que podría ser su presagio, su arquetipo. Es sobre todo el paisaje lo que



LA INTUICIÓN DE LA PRIMERA SOMBRA. 2014  
 Á. P. R. Acrílico / tela. 31 x 50 cm. Colección del artista



ENTRE HAYAS. Á. P. R. 2014  
 Acrílico / tela. 73 x 92 cm. Colección del artista



LO INEVITABLE. A.P.R. 2018  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista



POR EL FILO DEL HORIZONTE. A.P.R. 2013  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección privada. Suiza



SHANE CABALGA. A.P.R. 2012  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección privada. Zaragoza

me define ahora, me penetra, siento su densidad, su solidez, el peso de su existencia y la mía —antes tan evanescente—; la noto en el corazón, en mi herida. Aquí el color tiene peso y la luz es fluida como un río, una corriente que me lleva, me sostiene y me alimenta; me fundo en ella. ¿Podrá curarme la herida quien soñó estos cuadros? Una parte de mí no regresará ya a aquel último fotograma del que escapé, a las praderas de Wyoming. Nadie notará mi ausencia en él. Seguiré avanzando aquí, como peregrino, por las laderas de este pintado Monte Perdido, que no solamente pide ascensión, sino que ofrece verdadero cobijo. Ahora, inmerso en este paisaje que me define, desaparecido en él, pienso en la transparencia de technicolor que fui, cuando aún ignoraba que mi verdadera esencia era la luz y sólo la luz, como la de estos cuadros, como la de todo color. Sí, el color ■

San Cugat del Vallés, 2014



EN EL ÚLTIMO PASO. A.P.R. 2011  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección privada. Zaragoza



EN LA PROXIMIDAD. A.P.R. 2011  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista



TRAS SHANE · 1. A.P.R. 2014  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista

## AVENTURA EN TECHNICOLOR

Crítica exposición **TECHNICOLOR EN BUSCA DEL MONTE PERDIDO**  
Galería **A DEL ARTE**, Zaragoza  
EL PERIÓDICO DE ARAGÓN, 14-XII-2014

**Chus TUDELILLA**

Historiadora del arte, gestora cultural, crítica de arte, galerista, comisaria de exposiciones

*La relación de parentesco entre la pintura y el cine es uno de lo asuntos centrales de la exposición de Ángel Pascual Rodrigo en la galería A DEL ARTE, y de ahí su título. Y es que el color en el cine es tan irreal como en la pintura; si bien, el color de la pintura es el elemento más ansiado por el cine.*

La pintura, la fotografía y el cine forman parte de la historia de la visión y, como tales, señala Jacques Aumont en su libro *Loeil interminable. Cinema et peinture* (1989), comparten el mismo momento de esa historia: el del ojo variable. En el siglo del cine, la luz y el aire se erigen en objetos pictóricos. ¿Qué añade el cine?; según Aumont una estricta defini-



TRAS SHANE · 2. A.P.R. 2014  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista



EN EL CREPÚSCULO. A.P.R. 2014  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista



EL Oponente. A.P.R. 2018  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista



LA CRÓNICA DE LA REALIDAD ATURDE. A.P.R. 2013.  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista



AUGURIOS. A.P.R. 2013  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección privada. Zaragoza

ción en el tiempo de la movilidad del ojo variable; es decir, que mientras que la pintura de paisaje no representa más que momentos, el panorama ya suscitó una movilidad aun que fuera más o menos errática. Lo importante, defiende, son las cuestiones que plantea el cine: ¿qué pasa durante la mirada?, ¿qué relación existe entre el tiempo de la mirada y el tiempo de la representación? Responder a estas preguntas significó atender a un problema nuevo: el de la gestión de una mirada prolongada.

La relación de parentesco entre la pintura y el cine es uno de los asuntos centrales de la exposición de Ángel Pascual Rodrigo en la galería A del Arte. El título lo anuncia: *Technicolor. En busca del Monte Perdido*. Para Eisenstein, autor al que los hermanos Pascual Rodrigo homenajearon en sus años pop de La Hermandad Pictórica, el color en el cine es tan irreal como en la pintura; si bien, el color de la pintura es el elemento más ansiado por el cine.



RUMORES EN BAGDAD. A.P.R. 2012  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26 cm. Colección del artista

En ese deseo es donde descansa la interrelación entre el cine entre el cine y la pintura. Rohmer sostiene: «Toda organización de formas en el interior de una superficie plana, delimitada, deriva del arte pictórico».

Mientras que la imagen pictórica es centrípeta — la representación se agota dentro del marco—, la cinematográfica es centrífuga, al remitir fuera de campo. De modo que si en la pintura lo imaginario está dentro del cuadro, en el cine se prolonga más allá de los bordes de la imagen. Ángel Pascual Rodrigo se propone conciliar ambos extremos, apropiándose de lo que Borau llamó el poder de disección visual del cine, ejercido a través del montaje que, entre otras cosas, permite mostrar al espectador una secuencia pictórica cuya narración es de naturaleza fílmica, alargando el tiempo mediante el difuminado de la luz y la artificialidad del color.

La historia que se narra a través de dibujos y pinturas sucedió en octubre de 2007, cuando Ángel Pascual y el escritor Juan José Flores caminaron a través del Cañón de Añisclo hacia el Monte Perdido, lugar de referencia en la vida y obra del pintor, desde 1980. El pistolero errante de la película *Shane* (en España: *Raíces profundas*) y la magia de *El ladrón de Bagdad* (películas galardonadas con el Óscar a la mejor fotografía en color en 1954 y 1940, respectivamente) se dan cita en esta historia vivida e imaginada pictórica y también fílmicamente en el corto realizado por Ángel Pascual Rodrigo ■

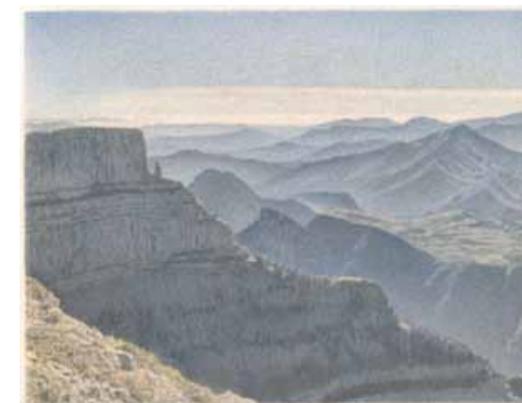
Zaragoza, 2014



HACIA EL MONTE PERDIDO. Á. P. R. 2014  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 27 cm. Col. privada. Santa María del Camf



CAMINANDO HACIA EL MONTE PERDIDO. Á. P. R. 2014  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26,5 cm. Colección privada. Huesca



VOLANDO HACIA EL MONTE PERDIDO. Á. P. R. 2014  
Lápiz Stabylo / papel. 20 x 26,5 cm. Colección privada. Zaragoza



## LLAMADA DE LOS MONTES DISTANTES LAS ELOCUENTES FÁBULAS PLÁSTICAS DE ÁNGEL PASCUAL RODRIGO, EN «A DEL ARTE»

Crítica exposición **TECHNICOLOR EN BUSCA DEL MONTE PERDIDO**. Galería **A DEL ARTE**, Zaragoza  
HERALDO DE ARAGÓN. Diciembre de 2014

Alejandro RATIA

Al entrar el otro día en la galería A del Arte no pude evitar emocionarme. El vello se me puso de punta, y no por lo que veía, porque acababa de entrar, y en nada me había fijado todavía, sino por una música que llegaba del fondo. Era la banda sonora de 'Shane', o 'Raíces Profundas', de Victor Young, a la que nunca me he podido resistir. Es un tipo de emociones que se supone que conviene controlar. Confieso que nunca lo conseguiré. Incluso dudo que nadie pueda hacerlo. Cierta belleza ejerce una atracción cruel o maternal, o ambas cosas a la vez, contra cuyo poder poco puede hacerse. Fibras sensibles compartidas por el simple hecho de ser humanos. Unos montes lejanos, la pureza del Technicolor de los cincuenta, una cabalgada hacia el horizonte. Música arrebatadora e imágenes simples y perfectas (las de George Stevens, en estado de gracia, y de su operador. Loyal Griggs).

Toca aclarar qué hacía esa banda sonora en la galería A del Arte. Estaba allí sirviendo de fondo a un video creado por Ángel Pascual Rodrigo, donde se suceden ciertas imágenes que él mismo ha dibujado, y que son el núcleo de su nueva exposición. Son papeles donde resucita una técnica que el artista ya había empleado en los setenta, en tiempos de la Hermandad Pictórica. Lápices de colores, instrumentos simples, como los que pueden ponerse en manos de un niño, pero manejados con perfección. Esas cajas mágicas de lápices abren un arco iris completo, donde, junto a todos los colores, está la promesa de todas las cosas posibles. Obviamente, se exige imponer a ese infinito de posibilidades una disciplina externa. Un código.

Como un niño, Ángel Pascual Rodrigo se pone aquí al servicio de imágenes ajenas, de forma disciplinada, y en esa humildad del dibujante está gran parte del mérito de estas obras. Lo que reproduce son fotografías (iconos huidizos) de un par de películas. 'Shane' es una de ellas. La otra, 'El ladrón de Bagdad', la maravillosa fantasía del Michael Powell, ambientada también por otra música fascinante, de Miklós Rózsa. Dos películas muy distintas, aparentemente, pero que comparten un mismo modelo de final, porque en ambas, el héroe se aleja de nosotros (y de los personajes a



los que ha auxiliado), uno a caballo, el otro sobre una alfombra mágica, buscando algo que no encuentran en la vida cotidiana, huyendo de un final feliz que podemos aventurar que no lo es tanto.

## EL SECRETO DE LAS MONTAÑAS

El tema central de 'Shane' se titula 'La llamada de las montañas distantes'. Podría pasar por una descripción del mundo plástico de Ángel Pascual Rodrigo. Puede ser el fantasma del Monte Perdido, o el perfil de las sierras mallorquinas, que es el paisaje de su tierra de adopción.

Este asunto de las montañas lo define, vital y plásticamente. Es una estructura. Resulta sintomático que seleccione dos películas, como hemos visto, por una comunión estructural, buscando el tipo de modelos formales que hubiera buscado Northrop Frye. Y que aluda al espíritu común de las montañas, en otras pinturas sobre tela. Esto nos lleva a detectar que, en sus trabajos, lo que no debe engañarnos es la anécdota, sino que ésta es siempre máscara de modelos estructurales, simplificados, que tocan fibras íntimas de forma inevitable. De ahí que sus composiciones tengan la sencillez elocuente de una fábula ■

Zaragoza, 2014



Fotos de la exposición

## OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 2014 Y 2017

**Individuales:** —2014.— *Mediterranean Baggage*. Dual con Aina Cortès. MiCeR32. Pollença. —1916.— *En busca del Monte Perdido*. Centro MATADERO. Huesca. —1917.— *Litos & dígitos*. Sala BÜSSER. Santanyí.

**Colectivas:** —2014.— *Just add water!* CCA Andratx // *Somni, vida i mort*. INCART. Claustro Sto Domingo. Inca // *Naturalezas y arquitecturas*. Cariñena, Illueca, Caspe, Zuera, Calatayud, Tarazona, Utebo, Borja, Cariñena, Daroca, Gallur, Tauste y La Almunia // *Silenci*. CA NA POLIDA. Campanet // ESPAI D'ART 32. Pollença. —2015.— FIG'15. PALACIO EUSKALDUNA. Bilbao. —1916.— MAAC. Palma // *En torno a una generación*. IAAC Museo Pablo Serrano. Zaragoza.



A la izquierda LAS AGUAS DEL SUEÑO  
Á. P. R. 2008-2011. Óleo y acrílico / tela  
250 x 200 cm. Colección del artista

A la derecha NIEVES, NUBES Y CIMAS  
Á. P. R. 2007. Óleo / 27 cartones 20 x 20 cm / tabla  
60 x 180 cm. Colección del artista

Con esta exposición concluía mi trilogía «MIRADES». Mallorca, 2017:

*La mirada fugaç i perenne*  
FUNDACIÓ BARCELÓ. Felanitx

*La mirada d'anada i volta*  
CAN GELABERT. Binissalem

*La mirada radiant i ombria.* MA, Palma



En la exposición con Damià Pons i Pons

## LA MIRADA RADIANT I OMBRIA

Del texto en catálogo exposición con mismo título  
**MA ARTE CONTEMPORÁNEO.** Palma, noviembre de 2017

**Marisa ALDEGUER**

Licenciada en Historia del Arte, artista y directora de MA

Al observar por vez primera la obra de Ángel Pascual Rodrigo, uno queda como petrificado en el tiempo. Introducirse en estos inmensos y sublimes paisajes, nos hace sentir, por un momento, perdidos. La embriaguez que nos envuelve, dulce y serena nos complace.

Sus paisajes son de una quietud silenciosa, no grita en ellos ni el águila; todo está sumido en una bella ensoñación que nos llama a introducirnos en ella.

Esos colores que sólo podemos ver en los sueños, los vemos ahora; por esto, cuando nos encontramos ante sus obras tenemos esta sensación de *dejà vu* que tanto nos atrae. La sutilísima paleta del artista, la pincelada mesurada, el cálculo metafísico ayudan al espectador a sumirse en este viaje tan subliminal como deseado. Se trata de pinturas eternas, silenciosas y bellas, como eterna es la bruma que asoma por la montaña ■

Palma, 2017

## ÀNGEL PASCUAL RODRIGO: ESSENCIAL

Texto en catálogo exposición  
**LA MIRADA RADIANT I OMBRIA**  
**MA ARTE CONTEMPORÁNEO**  
Palma, noviembre 17

**Damià PONS I PONS**

Escritor, profesor universitario y político

Vivim immersos dins un món saturat d'imatges que pretenen seduir-nos a força d'estridències i de sorpreses constants.

El ritme excitat, el xoc emocional compulsiu, l'antítesi com el primer motor de l'acte artístic, la vanitat de considerar que qualsevol ocurrència pot ser presentada com la descoberta d'un territori nou. Aquests són alguns dels impulsos que caracteritzen una part de les manifestacions de l'art contemporani.

Tanmateix, també hi ha altres propostes artístiques que es presenten de manera més discreta, que saben que l'art és un ofici que requereix perseverança, que cerquen establir amb el contemplador del quadre una comunicació que defuig la cridòria i que està fonamentada en el silenci i en la reflexió. Aquesta és l'opció d'Àngel Pascual Rodrigo. Una llarga trajectòria creativa, una identitat singular que el converteix en un artista inconfusible, una capacitat infinita d'anar fent variacions a partir d'uns mateixos elements (muntanyes, mar, arbres, celatges, niguls, rocam costaner, corrent d'aigua...) i d'un registre amplíssim de colors.

Els paisatges de l'artista són sempre simbòlics, ni tan sols remetent a espais concrets quan apareix un to-



LA NOCHE DE LA JOYA. Á. P. R. 2010  
Acrílico / tela. 108 x 108 cm. Colección privada. Esporles

ponim en el títol del quadre. Són paisatges de l'ànima construïts amb elements de la naturalesa que han estat reduïts a figures arquetípiques i que funcionen com a correlats de tot un seguit d'aspiracions emocionals.

A la pintura de Pascual Rodrigo per damunt tot hi trobam la voluntat de crear un *locus amoenus* que sigui alternatiu a les intempèries i als sotrats de la vida quotidiana: còrpores geològiques que suggereixen l'amabilitat dels cossos humans en repòs, oasis de serenitat, la placidesa de la pau interior, la soledat reconfortada pel contacte directe amb la naturalesa, el sentiment de puresa que pot néixer si ens despullam de tot el que és sobrer, una oportunitat per a la reflexió, el refugi que ens protegeix de les maldats del món i de la història... Tot plegat, una invitació a que entrem en el paradís ■

Campanet, 2017



SOÑANDO UNA NOCHE FRESCA. Á. P. R. 2018  
Acrílico / tela. 54 x 133 cm. Colección del artista



SOÑANDO UNA NOCHE CÁLIDA. Á. P. R. 2018  
Acrílico / tela. 54 x 133 cm. Colección del artista

*Estas dos pinturas son posteriores a la entrevista, pero la ilustran bien*

## «EL PAISAJE ES UNA FORMA DE EXPRESIÓN DEL CONCEPTO»

Síntesis de la entrevista con motivo de la exposición **LA MIRADA RADIANT I OMBRIA** en la **Galería MA** y la trilogía **Mirades** EL MUNDO. Palma, 22-XII-2017

**Carlos JOVER**

Escritor, crítico, comisario de exposiciones, editor e ingeniero de caminos

**P** —Tengo entendido que ésta es tu exposición número 120. El guarismo da vértigo, la verdad.

**R** —Sí, son unas cuantas. En este cómputo están las que hice con mi hermano Vicente, cuando formábamos la Hermandad Pictórica.

—¿Tu relación con Mallorca se fraguó entonces?

—La primera vez que vine a trabajar a Mallorca fue en 1973. A raíz de una exposición en La Sala Vinçon de

Barcelona, de la que guardo muy buenos recuerdos, nos llegó un encargo para intervenir un nuevo restaurante de la calle Ruiz de Alda de Palma. Esa fue la primera vez que vinimos a la isla.

—¿Qué pasó con esa intervención en el restaurante? ¿Algún galerista os propuso algo?

—También a raíz de la instalación en La Sala Vinçon se nos ofreció la galería 4Gats, recién inaugurada en 1974. Nuestra instalación de aquí se considera la primera en Mallorca. En el restaurante creamos un gran invernadero y pusimos una de las figuras recortadas de la instalación: un señor con mirada incisiva fumando un puro. Mucha gente lo invitaba a comer. El artista Mompó, con el que hicimos amistad, solía ir allí a comer, y lo invitaba. Por cierto, vimos otra de las figuras recortadas de Barcelona años después en una casa en que se rodó una película de Almodóvar, lo cual quiere decir que debieron venderse algunas, pese a que aparentemente eran desechables.

—¿Tiene eso algo que ver con *Criada*'74?

—Claro, la exposición en la que nació se realizó en 1976, una colectiva en 4Gats, y dicen que se llamó *Criada*'74 por la exposición de *La Hermandad Pictórica Aragonesa* en 1974.

—Entonces estabais, tanto tú como tu hermano, ubicados en el arte conceptual. ¿Qué pasó para llegar a la obra que desarrollas ahora?

—Bueno, creo que nunca he abandonado la conceptualidad. Para mí el paisaje es una forma de expresión del concepto. De hecho, a través del paisaje traslado al lienzo un conjunto de ideas.

—¿Cómo llegaste a esta etapa de tu carrera, tan distinta de las instalaciones de la Hermandad?

—Fue curioso, pues mi hermano y yo, cada uno por su lado, llegamos al mismo punto. Nos sentimos ofuscados con lo que hacíamos y nos separamos. Al reencontrarnos, mi hermano me enseñó el boceto de

lo que iba a ser su nuevo trabajo ¡y era idéntico a una pintura que yo había realizado! Empezamos una nueva etapa. Así llegó la siguiente exposición de 1978 en Vinçon, en la que el espectador recorría un laberinto compuesto por siete espacios correspondientes a los siete días de la semana. Entre 1978 y 1982 pusimos las bases para el desarrollo de ese paisajismo conceptual que no he abandonado.

—Y en la exposición actual en la galería MA es lo que continúas desarrollando.

—En esta exposición se unen los dos extremos de la alquimia: sacar oro del plomo, luz resplandeciente de lo pesado y gris. De hecho siempre hay una relación en mi obra con el momento en que vivimos. Y ahora mismo vivimos un tiempo sombrío en muchos aspectos, por lo que he puesto énfasis en lo positivo. De hecho hay quien ha entrado a la exposición en mal estado y me ha reconocido que le ha hecho bien contemplar la obra ■

Palma, 2017



NIEVE EN MONTAÑA. Á. P. R. 2005  
Acrílico / tela. 31 x 50 cm. Colección privada. Zaragoza

## A DAR EN LA MAR

Síntesis actualizada de la presentación de la trilogía de exposiciones con el mismo título, comisariada por Monse Navarro

**EJEA DE LOS CABALLEROS** y **CASPE** en 2018 y **TAUSTE** en 2019

Las coplas de Jorge Manrique recordadas en el título —«nuestras vidas son los ríos que van a dar en la mar...»— sugieren el significado de este proyecto como desembocadura final de un largo itinerario artístico y vital. Con ese sentir recorrieron mis obras tres lugares emblemáticos de la geografía rural aragonesa en que el río Ebro tiene una particular presencia e incluso a veces sueña con ser mar.

Como pinceladas fugaces, las obras sugerían el discurrir del río, entre rocas, arbolados, llanuras... hasta llegar al mar, donde las aguas se reencuentran para reiniciar nuevos ciclos.

La elección del medio rural para el proyecto recordaba que ya en 1976 nuestra *hermandad pictórica* dejó la ciudad para vivir en el campo. Fue ya entonces una llamada de atención vital y cultural ante el lamentable proceso de despoblación de los territorios rurales. Otros artistas siguieron el ejemplo y se logró recuperar cierta valoración intelectual por lo rural. Aquella decisión se ha mantenido en toda mi vida y mi obra. La continua contemplación de la Naturaleza en su estado más puro, como idea y como espíritu, ha querido reflejarse en mis paisajes como si fueran espejos moldeables de nuestro ser, de nuestros sentimientos y nuestros estados de ánimo sublimados ■

A. P. R. Campanet, 2018



SE CONVIRTIÓ EN ARQUERO. Á. P. R. 1992. Óleo / tela 62 x 198 cm. Colección del artista

## DE RÍOS, MONTES Y AMISTAD

Texto en catálogo **A DAR EN LA MAR**  
**CASA DE CULTURA DE CASPE. 2018**

**Alejo LORÉN**

Cineasta y personaje imprescindible

De aquellos complejos y paradójicos años 60 en los que la dictadura política imperante se mezclaba con nuestra juventud atolondrada, hay recuerdos imborrables que me trasladan, en Zaragoza, a una ya inexistente casa —asentada sobre restos de murallas romanas— frente al Ebro en su paso paralelo al Paseo de Echegaray entre los puentes de Piedra y de Hierro.

Reencontrarme ahora con uno de los protagonistas de las inolvidables tertulias y tenidas que transcurrían en aquel lugar, y con motivo de una exposición en mi pueblo, me hace pensar en los misterios y meandros de la vida y en la existencia de fuerzas ocultas que nos colocan a unos junto a otros, cual constelaciones astrales.

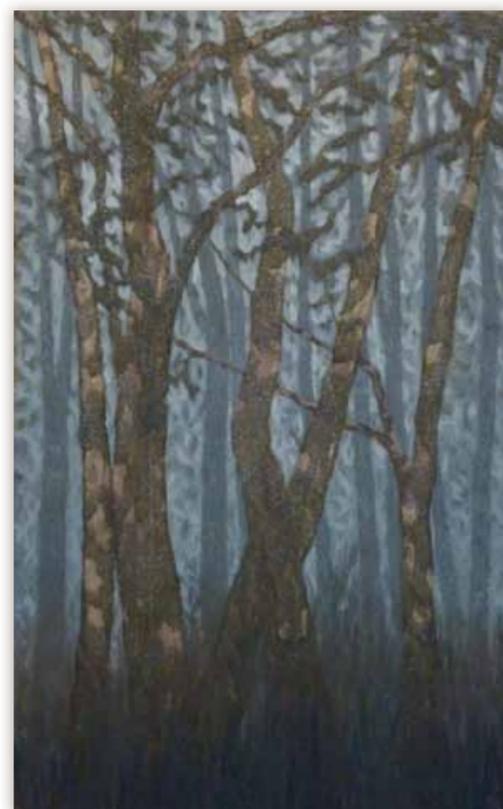
Aquella casa inolvidable, curiosa y nada convencional, era de la madre, viuda, de los hermanos Pascual Rodrigo, que eran tres, una chica y dos chicos, siendo estos últimos pintores. En ella se encontraba, en una estancia a la que había que acceder por un patio descubierta y que debió haber servido de granero o pajar, el estudio de la llamada «Hermandad Pictórica Ara-

gonesa» formada por los citados huérfanos Ángel y Vicente. Allí nos reuníamos hasta más de una docena de amigos, «todos artistas», y pasábamos esas eternas jornadas que sólo se dan en la adolescencia y primera juventud, mezclando Vivaldi con Pink Floyd, Rayuela con Las cartas a Theo, o conversaciones de sexo con otras sobre cine o filosofía.

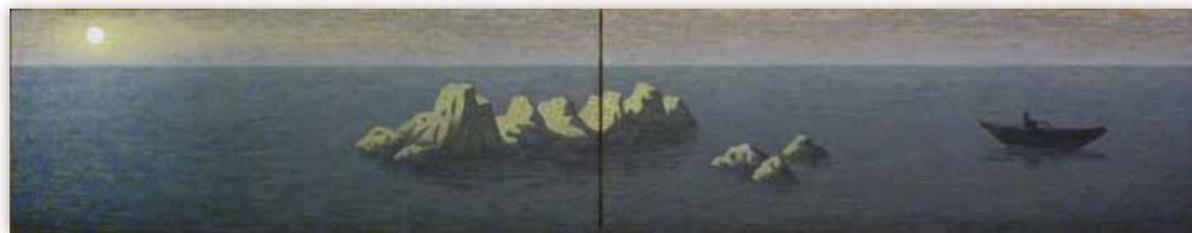
Esas fuerzas telúricas tan presentes en la vida, manejadas, sin embargo, por lo aleatorio, llevaron a que, años más tarde en Madrid, volviera a reencontrarlos, sobre todo a Ángel, cuando llegaba, cargado con un gran cartapacio, al Pub de Santa Bárbara, para mostrar a una exquisita representación de la naciente «movida madrileña» que allí tenía tertulia, el magnífico trabajo de la Hermandad; obra que entonces discurría, sobre todo, por los cauces de un pop lírico, ingenuo y baturro.

Si las vidas son «como ríos», ahora ha vuelto a cruzarse el cauce y surco vital de Ángel con el mío. Caspe tiene la suerte de poder albergar y contemplar la obra de éste ya reconocido gran pintor, en cuya obra sigue anidando el espíritu fraterno de su hermano Vicente (ya fallecido) con esa visión oriental de la naturaleza que compartieron. Ríos, lagos, flores montañas, soles, pueblan la obra de Ángel Pascual Rodrigo, y espero y deseo que sea deleite de mis paisanos y que, cual Naturaleza proteica y poética, su visión estimule y fecunde a todos los visitantes ■

Madrid, 2018



LOS SUEÑOS DEL BOSQUE. Á. P. R. 2019  
Acrílico / tela. 108 x 67 cm. Colección del artista



LA BRECHA ENTRE EL BARQUERO Y LA LUNA. Á. P. R.  
2018. Técnica mixta / tela en 2 piezas. 31 x 162 cm. Colección del artista

## SUEÑOS CREPUSCULARES

Del artículo sobre la exposición del mismo título en  
**Galería A DEL ARTE**  
HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 2019

Alejandro RATIA  
Poeta, crítico y comisario de Arte

[...] Desde 1982, Ángel Pascual vive en el interior de Mallorca, en Campanet, a los pies de la sierra de Tramuntana. El paisaje y las culturas del Mediterráneo han inspirado de un modo trascendental su obra, tanto antes como después de la disolución de la Hermandad. En los años ochenta el descubrimiento de una filosofía alternativa, de un retomo a las antiguas tradiciones, representado por Frithjof Schuon o René Guénon, da

pie a un intento de síntesis entre Oriente y Occidente, entre las estampas japonesas, las miniaturas persas, el romanticismo alemán y el renacimiento italiano. El paisaje se hace esquema abstracto. Los motivos o figuras se convierten en emblemas. Así, por ejemplo, las cascadas, los árboles a contraluz, o el motivo del barquero, que puede entenderse como un autorretrato. Resultan escenarios privilegiados para sus cuadros y dibujos los lugares de encuentro entre el agua y la tierra, los espacios fronterizos, que suman también otra frontera, la del día y de la noche, marcada por su preferencia por los tiempos crepusculares o aurorales.

En 1997, Labordeta escribió un texto para un catálogo de su amigo, que terminaba con una genuina plegaria: «¡Que la serenidad de tus lienzos nos convoque a todos frente a la irritable sociedad que nos anula!».



LA LLEGADA, EL ENCUENTRO, LA DESPEDIDA y EL SUEÑO. 2018  
Lápiz Stabylo / papel. 18,5 x 18,5 cm c/u. Colección privada. Zaragoza



PARA LA DESPEDIDA DE LA AMADA. Á. P. R.  
2018. Acrílico / tela en 2 piezas. 25 x 134 cm. Colección del artista.

Su nueva exposición sigue invitando a la serenidad, pero es importante señalar que no es ingenua o simple. El equilibrio está construido sobre dualidades. Al entrar a la galería nos encontramos con dos telas apaisadas y complementarias, a modo de díptico. 'Soñando una noche fresca' y 'Soñando una noche cálida' son sus títulos. El mismo paisaje, una ensenada, se abre en una pintura y se cierra en la otra, una está resuelta en verdes, la otra en rojos. El tratamiento pictórico pasa de lo elemental a lo sutil. En realidad, Ángel Pascual no ha dejado de ser un pintor pop, y no se ocupa de la representación de la naturaleza sino del manejo de iconos. Otra cosa es que esos iconos sean ajenos a la cultura de masas.

Más bien se trata de una iconografía consensuada entre su genuina inventiva y esas tradiciones tanto orientales como occidentales en que se inspira. Un espíritu romántico aparece en esas imágenes de bosques, en primeros planos, tras los que arde la luz, que cuentan entre las más llamativas de la exposición. También se incorpora un cuadro de grandes dimensiones, 'Las aguas del sueño', un paisaje en tonos azules, que muestra ese vivir de las cosas en los límites que tanto parece seducir al pintor. Como

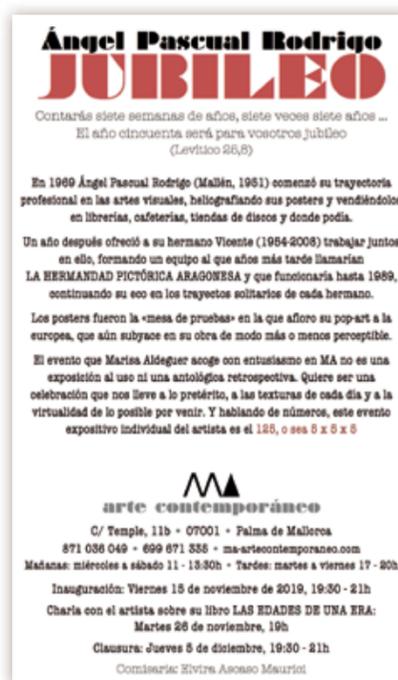
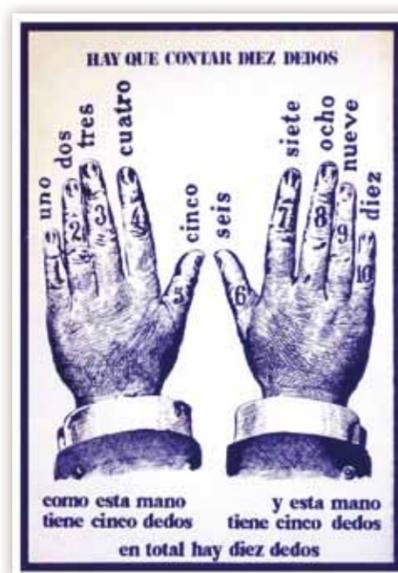
en el arte japonés o chino, la visión es fragmentaria. La niebla desciende tanto para confundir como para dar vida.

Árboles o rocas se recortan de un modo dramático, adquiriendo un protagonismo que los individualiza y humaniza. Al fondo parece verse una cascada, otro de los motivos aludidos como fundamentales en Ángel Pascual ■

Zaragoza, 2019



RIASSUMENDO. Á. P. R.  
2015. Acrílico / tela. 108 x 108 cm. Colección del artista



Dos caras de la invitación-hoja de sala. 20 x 16 cm

Al finalizar 2019, cumplidos 50 años de mis primeras ediciones de arte, celebré el final cíclico de mi trayectoria artística con la instalación JUBILEO. Poco antes del gran confinamiento, cuyas consecuencias ratificaron la decisión ■

## ARTE CON MIRADA POP

Entrevista con motivo de la exposición **JUBILEO** en **MA ARTE CONTEMPORÁNEO** BRISAS. Palma, 28-XII-2019

**Gudi MORAGUES**

Escritora, historiadora y crítica del Arte

En su obra la poética es inherente y la técnica rigurosa, perseverando los postulados pop y conceptuales determinados por un lenguaje pictórico sumamente personal, en el que intervienen iconografías paisajísticas y circunstanciales referencias a significativas pinturas de la Historia del Arte.

Es media tarde de un ventoso día de diciembre cuando me encuentro con Ángel Pascual Rodrigo, artista de talante afable y sutil sentido del humor, que posee ese aire sosegado que denota una notable personalidad. Nos sentamos frente a frente, lo que me permite captar su actitud gestual durante nuestra larga conversación que, ciertamente, podría haberse extendido mucho más, puesto que el diálogo entre ambos fluye con soltura.

A la pregunta de qué significa el arte en su vida dice con la elegancia y aplomo que le caracteriza: «Considero que es mi destino, para bien o para mal, no todo en este mundo es orégano». Respecto a sus inicios, comenta con su proverbial fluidez verbal que «desde niño ya era el encargado de hacer las pinturas para regalar a toda la familia, pero en aquellos años no pensaba que pudiera vivir del arte. Con el tiempo, decidí

estudiar publicidad porque era una profesión muy innovadora y atractiva. Aunque, luego, no me haya dedicado nunca a la publicidad».

En cuanto a su instalación en la Isla, comenta que «el primer contacto fue a raíz del encargo de un proyecto para la decoración de una pizzería en Palma y de una instalación en la innovadora galería 4 Gats. Estando aquí, mi hermano y yo nos separamos profesionalmente y se produjo una crisis, pero en 1982, volvimos a trabajar juntos porque, pese a la distancia, nuestra creatividad seguía convergiendo. Nos trasladamos a medios rurales convirtiéndonos en pioneros de la reincorporación del paisaje al arte contemporáneo desde una perspectiva conceptual neo-romántica y post-industrial».

## ACCIÓN CREATIVA

A la hora de definir estilísticamente su obra, afirma que «tiene muchas etapas en las cuales siempre hay un trasfondo de mirada pop y conceptual, después, la parte conceptual ha tenido distintos acentos». Sobre su método de trabajo, revela que «durante toda mi vida he tenido una rutina de taller, sin embargo, a partir de 2009, comencé a trabajar mucho con la informática a instancias de mi buen amigo y gran artista José Manuel Broto y, en la actualidad, me siento enormemente seducido por ella. He cambiado la estructura laboral, pero sigo más creativo que nunca».

Afirma que no tiene preferencias entre pintura, instalación, grabado..., «siempre concibo la pintura como una instalación, contando una secuencia». Y como referentes artísticos cita a «los italianos Giotto, Gior-



PAISAJE DEL JUBILEO. Á. P. R. 2019  
Óleo y acrílico / tela en 14 piezas. 210 x 208 cm. Colección del artista

gione, Morandi, el nacionalizado estadounidense Rothko y el japonés Hokusai, entre otros que también me han motivado». Respecto a su concepto de búsqueda o motivación para el desarrollo de una obra o un proyecto, el artista asegura que «casi siempre, parte desde la observación del espacio donde se va a desarrollar; también influye el entorno de cada lugar y la intención de comunicarme con el espectador». Incido sobre si su obra se encuentra mediatizada por el entorno y su respuesta es inmediata y contundente: «¡Totalmente! pero yo mediatizo en función del entorno, el entorno no me mediatiza a mí». En ese sentido señala que «siempre he ido contracorriente, no quiero con ello decir que no me gusten algunas de las corrientes ideológicas y artísticas».



EL SOPORTE DEL AZAR. 2019  
Técnica mixta al azar / tablero. 74 x 159 cm  
Sobre él pintó el artista cientos de obras  
Colección del artista

Cuando le cuestiono si considera alguna de sus obras determinante o clave en su trayectoria profesional, comenta que «¡hubo un momento radical! Cuando me fui a vivir al campo; pasé del realismo mágico heredero del pop a una visión objetivista, la de reflejar el paisaje que me rodeaba tal cual».

Se acaba de clausurar la exposición Jubileo en la galería MA Arte Contemporáneo de Palma, con la que Ángel Pascual ha conmemorado los 50 años del inicio de su dedicación profesional a las artes visuales. En ella, se recogían ejercicios ejecutados especialmente para la ocasión, junto a obras realizadas en los años 70, entrelazando, de este modo, sus trabajos gráficos con instalaciones y obras conceptuales. Según sus propias palabras, «no se trataba de una exposición al uso ni una antológica retrospectiva, sino de una celebración que nos llevó a lo pretérito, a las texturas de cada día y a la virtualidad de lo posible por venir».

## EL MUNDO DEL ARTE

Le planteo cuál es su visión del actual mundo del arte y su observación es tan contundente como rigurosa: «¡El arte va a la deriva! La creación artística es magnífica, pero la mirada al arte, prácticamente, ha desaparecido».

Concerniente al tradicional binomio artista-galerista, es decir, si considera que el galerista sigue siendo hoy necesario para el artista, exclama que «¡más necesario que nunca! Son los únicos que pueden mover el arte, yo les tengo mucho respeto y los valoro muchísimo».

En relación a la situación laboral actual de los creadores, manifiesta que «en general es muy precaria. Estadísticamente, es deplorable, salvo excepciones». En cuanto a su opinión sobre la política cultural y en particular la que se lleva a cabo en las Islas, expresa con un tono resignado que «es tan pésima como en la media de los otros sitios; es una disposición totalmente ingrata con el propio arte que conduce a la huida del espectador». Finalmente, respecto a cuál es su secreto para seguir en este complicado mundo del arte, Ángel Pascual reflexiona y argumenta: «Después de 50 años, todavía no lo sé exactamente, creo que hay en mí tres factores: sinceridad artística, honestidad profesional y suerte» ■

Palma, 2019

SIN MÁS  
Á. P. R. 2006  
Óleo / tela. 65 x 81 cm  
Colección del artista



## RESPLANDORES DE JUBILEO

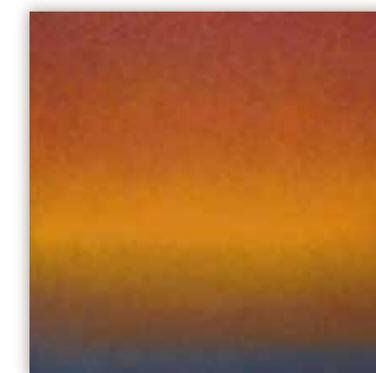
En el ocaso de mi vida, cuando se va imponiendo el desapego a todo, me voy quedando con las luces que siempre subyacen en los fondos de mis pinturas... Sin más.

La expresión conceptual, el dibujo, la composición, los contrastes, el juego de significados... todo ello requiere una energía que ya no tengo... Me queda el desvanecimiento sublime en esas gamas de color, que siempre han sido las primeras en surgir, antes de saber qué pintar encima, tentándome en dejarlas sin más...

Me impongo una vez más el desapego a la idea de originalidad, a esa enfermedad de la modernidad, tan crónica y disfrazada... Muchos son los artistas que en algún momento de su vida han pintado gamas de color: Rothko, Hernández Pijuan, Broto... Cada uno les hemos dado nuestra propia impronta en el gesto de la pincelada, en los juegos de transparencias, en las preferencias de color, en las distintas vibraciones de luz o en la mirada difuminada de los días y las noches... ■

A. P. R. 2024

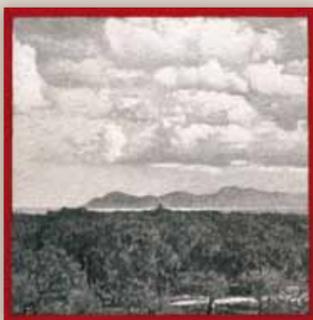
A LOS ARCÁNGELES  
MIGUEL, GABRIEL,  
RAFAEL Y AZRAEL  
Á. P. R. 2023  
Óleo / tela  
97 x 97 cm c/u  
Colección del artista



LUMINOSO DESAPEGO. Á. P. R. 2022  
Óleo / tela. 36 x 54 cm. Colección del artista

## OTRAS EXPOSICIONES ENTRE 2017 Y 2019

**Colectivas:** —1917.— *Caràcters · 20 anys*. SALA MURALLA. Universitat de València // *El muro y la lima*. MA ARTE C. Palma // *Colección de Arte Contemporáneo de la DPZ*. CENTRO DE ARTE Y EXPOSICIONES. Ejea.—1918.— Galería A DEL ARTE. Zaragoza // *Una ciudad en la crisálida*. CENTRO DE HISTORIAS. Zaragoza.—2019.— *La Divina Comedia*. Dual con José Chamorro. Galería CALVO I MAYAYO. Zaragoza.



CAMPANET DES DE BINIBONA  
2014. Grafito / papel. 20 x 20 cm  
Colección privada Mallorca

**Ajoblanco, revista:** *La Hermandad Pictórica Aragonesa.* Barcelona, II.77 // *Azul, Rosa y Amarillo.* Barcelona, II.78

**Albiac, Dolores:** *Y así lo que pasa se queda.* Catálogo. SALA LUZAN. Zaragoza, 2005

**Aldeguer, Marisa:** *Al observar por vez primera la obra de Ángel Pascual Rodrigo.* Díptico MA arte contemporáneo. Palma, 2017

**Alfonso, Carlota:** *Ángel Pascual Rodrigo. Los buenos pastos crecen en la sombra.* EL PUNTO DE LAS ARTES. Madrid, 4.IV.03

**Álvarez, Anselmo:** *La figuración trascendida.* Catálogo Figuracions. TORRE DELS ENAGISTES. Manacor, 1994

**Amer, Biel:** *Más allá del paisaje.* DIARIO DE MALLORCA. Palma, 13.V.94

**Angulo, Antonio:** *Su última exposición conjunta.* DIARIO DEL ALTO ARAGÓN. Huesca, 4.V.89

**Anós, Mariano:** *Una exposición insólita en Zaragoza.* ANDALÁN. Zaragoza, XI.72

**Antich, M. A.:** *Arte contemporáneo, espiritualidad y música en Ses Voltes con 'Davant l'abisme'.* ÚLTIMA HORA. Palma, 2012

**Ara Oliván, José Luis:** *La H.P.A. en la Galería S'ART.* EL PERIÓDICO DE HUESCA. Huesca, 14.XII.84 // *La H.P.A. en la Diputación Provincial.* DIARIO DEL ALTO ARAGÓN. Huesca, 11.V.89

**Aranda, Joaquín:** *Prólogo a la exposición.* Catálogo. SALA LIBROS. Zaragoza, XII.85

**Aranguren, Pilar:** *Ángel Pascual trae su espectáculo pictórico.* DIARIO VASCO. San Sebastián, 7.VII.90

**Aransay, Ángel:** ARAGÓN EXPRES. Zaragoza, 30.XI.72

**Rudi Úbeda, Luisa Fernanda:** Catálogo. TORREÓN FORTÉA. Zaragoza, 1997

**Azpeitia, Ángel:** *Exposición de Ángel y Vicente P. Rodrigo.* HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, XI.72 // HERALDO. 11.II.76 // HERALDO. 28.XI.76 // HERALDO. 5.VI.77 // HERALDO. 5.III.78 // *Cinco nombres en la pintura aragonesa.* Catálogo. SALA LUZÁN. Zaragoza, X.78 // *Cinco nombres...* HERALDO. 8.X.78 // HERALDO. 15.XI.81 // *Pintura y Estampa de la Hermandad.* HERALDO. XII.83 // *Doble exposición de la Hermandad...* HERALDO. 12.XII.85 // *Sástago: La Hermandad...* HERALDO. 17.XII.87 // *La Hermandad...* HERALDO. 2.II.89 // *Ángel Pascual Rodrigo.* HERALDO. 29.XI.90 // HERALDO. 23.XII.94 // *Escenario de amor y muerte.* HERALDO. 24.II.05

**Aureli, Marc:** *Ángel Pascual Rodrigo un artista aragonés afincado en Campanet.* PART FORANA. Palma, 9.VII.02

**Balbona, Guillermo:** «El arte español sigue cegado por faros extranjeros». EL DIARIO MONTAÑÉS. Santander, 22.V.11

**Ballester, Alejandro:** *Clau i arc de la Hermandad Pictórica.* Catálogo. SA NOSTRA. Sa Pobla, 1984

**Banzo, Victor:** *Los objetivos de la Hermandad Pictórica.* HERALDO DE ARAGÓN. 17.IV.81 // HERALDO. 26.III.81 // *La Hermandad Pictórica.* HERALDO. 2.II.89 // HERALDO. 11.V.89

**Bauza y Piza, José:** DIARIO DE MALLORCA. Palma, 4.IX.74 // DIARIO DE MALLORCA. 19.XI.83

**Bennàsser i Capó, Antònia:** *Ángel Pascual Rodrigo.* Revista CAMPANET. Campanet, XI.95

**Bolea Fernández-Pujol, Juan:** Catálogo. TORREÓN FORTÉA. Zaragoza, 1997

**Bonafe, M. J.:** *Las pinturas de Ángel Pascual...* ÚLTIMA HORA. Palma, 7.XII.90

**Bonet, Daniel:** *Ars imitatio naturae.* Catálogo. PALACIO DE SÁSTAGO. Zaragoza, XII.87

**Borràs, M<sup>a</sup> Lluisa:** *Una singular recuperación del Paisaje romántico.* LA VANGUARDIA. Barcelona, 19.III.91 // LA VANGUARDIA. Barcelona, III.92

**Broto, José M. y Pascual Rodrigo, Ángel y Vicente:** *En torno a pintar las fachadas del tubo.* AMANECER, HERALDO, PUEBLO. Zaragoza, VIII.72

**Bujosa, Francesc:** *El arte balear ... en sintonía con las corrientes europeas.* ÚLTIMA HORA. Palma, 24.I.02 // *Ángel Pascual Rodrigo, Oriente y Occidente.* ÚLTIMA HORA, 12.X.03 // *La nostalgia de los amaneceres.* Catálogo. SALA LUZÁN. Zaragoza, 2005

**Calvo Ruata, J. I.:** *Patrimonio cultural de la Diputación de Zaragoza.* D.P.Z. Zaragoza, 1991

**Calvo Serraller, Francisco:** *Nuevas estampas para imágenes de siempre.* EL PAÍS. Madrid, 30.IV.83 // *España: Medio siglo de arte de vanguardia.* Libro. Madrid, 1986 // *Hermanarse con la pintura.* Catálogo SALA LUZÁN. Zaragoza, enero 1989 y SALAS DE LA D.P.H. Huesca, 4.V.89 // ENCICLOPEDIA DEL ARTE DEL SIGLO XX. ED. MONDADORI. Madrid, 1991

**Campanet, revista:** *Ángel... a Convent de la Missió / A les onze el dimoni s'engronsa...* VI-VIII.09 // *...Ángel ... a Alaró.* V-VI.12 // *...Ángel... a Pollença.* III-IV.13 // *...Ángel ... a Ca na Polida.* VII-VIII.13 // *Àngel ... a Incart.* VI-VII.14

**Campos, Lola:** *La Naturaleza es como un libro...* EL DÍA. Zaragoza, 2.XII.83

**Candial, Eva:** *Una hermandad bien avenida.* ZARAGOZA. 18.XII.87

**Caràcters, revista:** *Ángel Pascual Rodrigo.* UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, 2014

**Carbonell, Joaquín:** *Ya ha pasado la edad de los genios.* EL PERIÓDICO DE ARAGÓN. Zaragoza, 31.VII.99



FULGUR SUPRA CAMPANET  
2014. Grafito / papel. 20 x 20 cm  
Colección privada Mallorca

**Carranza Alcalde, Guillermo:** *El Personaje: Ángel Pascual Rodrigo.* LA HUECHA. Mallén, II.06

**Carrete, Juan:** *La Estampa Contemporánea en España.* Catálogo. CALCOGRAFÍA NACIONAL. Madrid, 1988

**Carrió, Gabriel:** *Davant l'abisme.* Catálogo. SES VOLTES. Palma, 2012

**Casado, David:** *Los más bellos paisajes de Ángel y Vicente Pascual Rodrigo.* EL PUNTO. Madrid, 3.II.89

**Casanelles, María Teresa:** *La Hermandad Pictórica Aragonesa.* EL EUROPEO. Madrid, 25.X.77

**Castaño, Adolfo:** *...paisajes fronterizos.* ABC. Madrid, 31.X.91 // *El como si...* ABC. Madrid, 24.XII.93 // *La salida de Ángel Pascual Rodrigo.* ABC. Madrid, 21.II.97

**Castaño, Andrés:** *Ángel Pascual Rodrigo cumple el 'Capitol cent' de su vida artística.* Ú. H. Palma, 26.IV.07

**Castro, Antón:** *Un viaje interior por...* EL DÍA. Zaragoza, 23.XII.87 // *Contemplación de...* EL DÍA. 26.I.89 // *A contrapelo.* EL DÍA. 26.I.89 // *Ángel Pascual celebra las ilusiones de la pintura en la galería A del Arte.* HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 31.V.19 // *Introito desde Aragón.* Prologo este libro. Zaragoza, 2024

**Castro Arines, J.:** *La Hermandad Pictórica Aragonesa.* INFORMACIONES. Madrid, 20.XI.77

**Clot, Manel:** *L'ombra dels xiprers.* PLAÇA GRAN. Granollers, 9.VII.82

**Corominas, M<sup>a</sup> José:** *50 propostes.* Catálogo. AJUNT. DE CALVIA. 1990 // BALEARES. Palma, 13.XII.92 // *Europas.* Catálogo. CASAL SOLLERIC. Palma, 1999



MITO Y MISTERIO GRIS  
Grafito / papel 9 x 63 cm  
2013. Col. privada. Palma



MITO Y MISTERIO BRUMARIO  
Lápiz Stabylo / papel 9 x 63 cm  
2013. Col. privada. Zaragoza

**Corral, A.:** *La Hermandad Pictórica*. EL NORTE DE CASTILLA. Valladolid, 15.III.79

**Crespo, Ángel:** *El Barquero del Sol*. ED. OROEL. Zaragoza, 1991 // Ángel Pascual. IBERCAJA, 1995

**Derderian, Mike V.:** *Doce Noches y Layla*. THE STAR. Ammán, 3.XI.08

**Diario de Teruel:** *El pintor Ángel Pascual Rodrigo expone 40 obras paisajísticas*. Teruel, 17.III.05 // ... y así pasa y queda se prorroga .... Teruel, 19.IV.05

**Diaz, Mariana:** *Me interesa...* DIARIO DE MALLORCA. Palma, 14.IV.94 // *Ángel Pascual ha pintado 170 cuadros para un hotel de Port Adriano*. ÚLTIMA HORA. Palma, 22.VIII.02 // *La exposición Desaiïllaments compite en la amplia oferta cultural en Berlín*. Ú.H. Palma, 25.IX.02 // ... en la àmplia oferta cultural Berlinesa. DIARI DE BALEARS. Palma, 25.X.02 // *Ángel Pascual Rodrigo celebra su 'Mitja vida a Mallorca' como artista*. Ú.H. Palma 2013

**Domínguez Lasierra, Juan:** *Ángel y Vicente P. Rodrigo trabajadores de la estética*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, XI.72 // *La búsqueda constante del equilibrio*. HERALDO, 10.XII.87 // *Ante Diem, final de un hermanamiento*. HERALDO. 26.I.89 // *Paisajes del alma*. HERALDO. 25.I.05 // *Ángel y Román*. HERALDO. 2.II.05 // *Todo es relativo*. HERALDO. 17.X.07 // *Ángel Pascual Rodrigo*. HERALDO. 23.X.07

**Domingo, Natalia:** *La frontera entre la abstracción y la figuración...* CIUTAT. Palma, XI.03

**Durán, Lourdes:** *Los artistas balears asumen su condición de 'desaislados'*. DIARIO DE MALLORCA. Palma, 24.I.02 // *Desaiïllaments, dieciséis pintores de Balears en Barcelona*. DIARIO DE M. 25.I.02 // *En Berlín se rompió el aislamiento*. D.M. 25.X.02 // *Crónica de un desencuentro político*. DIARIO DE M. 16.V.04 // *Ángel Pascual pinta 'Betwen islands'*. DIARIO DE M. 23.V.04 // *Ángel*

*Pascual viaja con poesía y 'Layla' al Instituto Cervantes de Ammán*. DIARIO DE M. 2.X.08

**EFE:** *Una galería de arte virtual une a once artistas españoles en una exposición en Londres*. Palma, 25.V.02 // *Les dotze nits de Pascual*. Palma, 29.III.09

**Esain, Jaime:** AMANECER. Zaragoza, 1.II.76 // AMANECER. 8.II.76 // AMANECER. 3.III.78 // *Inauguración de la temporada en la Sala Luzán*. AMANECER. 8.XI.78

**Escribano, María:** NUEVO ESTILO. Madrid, XII.91

**Estabén, Amalia:** *Ángel Pascual, últimas obras en Gal. Pedrona Torrens*. ÚLTIMA HORA. Palma, 13.XI.92

**Estevan, Manuel:** *Los Moncayos de Ángel P. Rodrigo*. Semanal HERALDO ARAGÓN. Zaragoza, 28.XII.90

**Fernández Echevarría, Elena:** *Pinturas doradas*. ARTEGUIA. Madrid, I.86

**Fernández Molina, Antonio:** BELLAS ARTES. Madrid, V.74 // Catálogo. Galería BERDUSÁN. Zaragoza, II.76 // DIARIO DE LÉRIDA. Lérida, 29.V.77 // ARTEGUIA. Madrid, IV.78 // *El siempre del ahora*. EL DÍA. Zaragoza, 2.XII.83 // Catálogo. Galería BENNASSAR. Pollença, VI.84 // *El crear una atmósfera*. EL DÍA. Zaragoza, 22.XII.85

**Felipe, Lisardo de:** *El tubo: Un museo callejero*. PUEBLO. Madrid-Zaragoza, 3.VIII.72

**Ferrer, Félix:** Catálogo. Galería S'ART. Huesca, 1973 // *Los hermanos Rodrigo*. NUEVA ESPAÑA. Huesca 1-IV-73

**Ferrà-Ponç, Damià:** *Terra de paisatges i símbols*. Catálogo. CAS METGE DOLÇ. Campanet, 2005

**Flores, Juan José:** *Praderas de TECHNICOLOR*. Catálogo. Galería A DEL ARTE. Zaragoza, 2014

**Fluxá, M<sup>a</sup> Lluc:** Galería LLUC FLUXÀ. Palma, 1985

**Forteza, J. M<sup>a</sup>:** *Two Brothers*. DAILY BULLETIN. Palma, 14.XI.83

**Franco, Leonor:** HERALDO DE TERUEL, 18.II.05

**Frontera, Guillem:** *La Hermandad Pictórica*. Cuadernos de BALEARES. Palma, 2 y 9.VI.85 // *La germanor de les aparences*. Catálogo. Galería FERRAN CANO. Palma, III.88 // *La germanor...* Cuadernos de BALEARES. Palma, 1.V.88 // *Mira amb qui mira el paisatge*. Catálogo. G. GABRIEL VANRELL. Palma, 2003

**Gállego, Julián:** *La Hermandad Pictórica*. Catálogos exposiciones en SALA LIBROS y Galería S'ART. Zaragoza y Huesca, 1984 // *La Hermandad Pictórica y las nuevas tendencias de la pintura figurativa*. Conferencia en la Galería S'ART. Huesca, 1982 // *El paso de un ángel*. Catálogo y conferencia en MUSEO SAN TELMO. San Sebastián, 1990

**García, J. Miquel:** *El pensament del paisatge*. Catálogo. Galería ALFOS-45. Lérida, 1984

**García, Mariano:** *La poesía tiene que defender el aspecto espiritual de la vida*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 7.III.01 // «El paisaje aragonés es soledad, grandeza y geometría». HERALDO. Zaragoza, 5.IV.01

**García Bandrés, Luis:** *La H.P.A., de la ruptura a la comunicación*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 11.II.76 // *Estudio: La Hermandad*. HERALDO, VI.78 // HERALDO, 8.I.78 // *El Arte en Aragón*. ARAGÓN TURISTICO Y MONUMENTAL. Zaragoza, II.78 // *Para presentar a la Hermandad Pictórica*. Catálogo. Galería CARMEN DURANGO y Galería EDURNE. Valladolid y Pedraza, 1979 // HERALDO, 4.VI.81 // *Desde Mallorca...* HERALDO, 1.XII.83 // *La Hermandad, unos días en Zaragoza*. HERALDO, 30.XI.84 // *La Hermandad, fieles a su visita*. HERALDO, 8.XII.85 // *La Hermandad en EE.UU*. HERALDO, 14.XII.86 // *La noche en que Harry y yo...* HERALDO, 7.VII.91 //

*Ángel Pascual en Zaragoza; Vicente en Washington*. HERALDO, 26.I.05 // *La geografía aragonesa siempre estará en mi obra*. Entrevista. HERALDO, 12.XII.10

**García Rivas, Manuel:** *Voz Ángel Pascual Rodrigo*. DICCIONARIO BIOGRAFICO DE BORJA. Centro de Estudios Borjanos de la Institución Fernando el Católico. Zaragoza, 2005

**Garrido, Carlos:** *La H.P.A.: El Tao y el parchís*. DIARIO DE MALLORCA. Palma, 27.III.77 // *La H.P.A. y los misterios del parchís*. OZONO. Madrid, III.77 // *La palabra dormida*. Catálogo. Gal. 4GATS. Palma, XI.83 // *La Hermandad Pictórica en Sais*. DIARIO DE MALLORCA. Palma, 30.IV.83 // *Ángel y Vicente P. Rodrigo, en Lluc Fluxá*. DIARIO DE M. 25.V.85

**García Guatas, Manuel:** *Les peintres de Saragosse de Goya à nos jours*. Catálogo. BIBLIOTHEQUE MABLY, Bordeaux, 1981 // *Voces Pintores aragoneses contemporáneos y Cine aragonés*. GRAN ENCICLOPEDIA ARAGONESA. Zaragoza, 1982

**Gastón, Emilio:** *Alumbramiento de un paisaje distinto a todos*. Poema para catálogo. Galería ART2MIL2. Zaragoza, 2001

**Giménez, Cristina:** *La hermandad pictórica en la Sala Luzán*. GUÍA DEL OCIO. Zaragoza, 20.II.89

**Giménez Rico, A.:** *No deje de ver*. FUTURO. Madrid, enero 1997

**Gómez de Liaño, Ignacio:** *El teatro del amor y de la muerte de Ángel Pascual Rodrigo*. Catálogo. Galería SEN. Madrid, 2007

**Gomis, Joan Carles:** *La Hermandad Pictórica*. PERLAS Y CUEVAS. Manacor, 29.VIII.87 // *De la pintura com a màgic ofici...* Catálogo. B. MARCH. Manacor, II.88 // *La obra última de la Hermandad Pictórica*. PERLAS Y CUEVAS. Manacor, 30.IV.88 // 30.V.88 // *De como reinventar...* Cuadernos de BALEARES. Palma, 8.V.88 // *Ángel Pascual pasaje homérico*. ÚLTIMA HORA. Palma, 25.XI.92 // *Ángel Pascual en la mejor tradición paisajística*. Ú.H. 27.IV.94 // *Pasaporte olvidado...* Ú.H. 2.X.96 // GRAN



SUEÑO EN CUATRICROMÍA  
Acrílico / papel en 4 piezas. 42 x 120 cm  
2016. Colección del artista

ENCICLOPÈDIA DE LA PINTURA I L'ESCUPTURA A LES BALEARS. Mallorca, 1997

**González, Txema:** ÚLTIMA HORA. Palma, 14.4.94

**Gonzalez Llàcer, Jordi:** DICCIONARIO RAFOLS. Ed. Catalanes S.A. Barcelona, 1989

**Gran Enciclopedia Larousse** (ap. 1998): *Voz Pascual Rodrigo, Ángel*. EDITORIAL PLANETA. Barcelona, 1998

**Gran Enciclopedia de Mallorca:** *Voces Pascual Rodrigo, Ángel y Hermandad pictórica, La*. PROMOMALLORCA ED. Mallorca, 1991

**Haro, Ana:** *La Mola suma arte*. ÚLTIMA HORA MENORCA. Mahon, 28.VI.12

**Huici, Fernando:** *Sala Vinçon última exposición*. ZOOM. Madrid, XII.76 // *La hermandad pictórica aragonesa*. EL PAÍS. Madrid, 30.X.77 // 13.XI.77 // *Todo lo que veis desaparecerá*. EL PAÍS, 15.XI.80 // *La hermandad pictórica*. Catálogo. Galería SEN. Madrid, IV.83 // *Hermandad Pictórica*. EL PAÍS, 23.VI.84 // EL PAÍS, 11.IV.86 // *El paisaje como conocimiento*. EL PAÍS, IV.86 // *Memoria de la Hermandad Pictórica*. EL PAÍS, 18.XII.87 // EL PAÍS, 14.V.88 // *El paisaje inmaterial*. EL PAÍS, 25.X.91

**Heraldo de Aragón:** *Humo, llamas y cenizas que evocan Teruel*. Teruel, 1.IV.05 // *Ángel Pascual, en el Reino de Aragón*. Zaragoza, 12.IX.05

**Ibercaja:** *Pintura aragonesa contemporánea*. Libro. Zaragoza, 1989

**Jover, Carlos:** *El paisaje es una forma de expresión del concepto*. EL MUNDO. Palma, 22.XII.17 // *Introito desde Mallorca*. Prologo este libro. Establiments, 2024

**Kunze, Gabriele:** *Wir brauchen intellektuelle und spirituelle Vorreiter*. MALLORCA MAGAZIN. Palma, IV.11

**Labordeta, José Antonio:** *Con la voz a cuestras*. LOSLIBROSDELAFRONTERA. Barcelona, 1982 // *Ángel y Vicente Pascual Rodrigo o la Hermandad Pictórica Aragonesa*. ANDALÁN. Zaragoza, 1984 // Catálogo TORREÓN FORTÉA. Zaragoza, 1997

**Lafoz Rabaza, Herminio:** *La vida o el Café de Levante*. ED. CARLOS BLÁZQUEZ. Zaragoza, 1996

**Lápiz, revista:** *Ángel Pascual Rodrigo en Galería Afinsa*. Madrid, IV.97

**Lasala, José Luis:** *La Hermandad Pictórica*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, II.17

**Lazo, Mercedes:** CAMBIO16. Madrid, 28.XI.77 // CAMBIO16. Madrid, XI.80

**Logroño, Miguel:** *Claves para un paisaje*. DIARIO 16. Madrid, 5.X.77 // *El uno, el dos y lo absoluto*. DIARIO 16. Madrid, 5.III.81 // *1er. Salón de los 16*. Catálogo. MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORÁNEO – DIARIO 16. Madrid, VI.81 // DIARIO 16. Madrid, IV.86 // *Pasos fronterizos*. EL INDEPENDIENTE. Madrid, 27.X.91

**London, magazine:** *New exhibitions of contemporary art*. Londres, V-VI.04

**López Gradolí, Alfonso:** LA GACETA LITERARIA. Madrid, 1973

**López Jiménez, Javier:** *Arte Contemporáneo mucho más que ARCO*. ANTIQVARIA. Madrid, II.97

**López Muñoz, Ruth:** *El arte es el ejercicio de sacar lustre a la verdad*. AQUÍ CONFIDENCIAL. Santander, 21.V.11

**Lorén, Alejo:** *De ríos, montes y amistad*. Catálogo A dar en la mar. CASA DE CULTURA DE CASPE, 2018

**Lorente, Jesús Pedro:** *En busca de las ilusiones infantiles perdidas*. BOLETÍN AACA, 19.XII.14

MITO Y MISTERIO MATINAL  
Lápiz Stabylo / papel 9 x 63 cm  
2013. Col. privada. Zaragoza



**Manresa, Andreu:** *Artistas ... intercambio artístico de su obra*. EL PAÍS. Barcelona, 25.III.02

**Mainer, José Carlos:** *En torno al Moncayo...* Catálogos exposiciones *Quililay*. MUSEO DE ZARAGOZA, CENTRO SAN ATILANO y CENTRO CASTELRUIZ. Zaragoza, Tarazona y Tudela, 1990

**Marí, F.:** *Els Arbres tancaran l'espai de les Voltes*. DIARI DE BALEARS. 18.III.10

**Martí, Pep:** *Setze autors illencs a la recerca de l'avanguardia*. LA VANGUARDIA. Barcelona, 18.II.02 // EL TRIANGLE. Barcelona, 18.II.02

**Martínez Gorriarán, Carlos:** *Tres ideas sobre el arte de hoy según la pintura de Ángel Pascual Rodrigo*. Catálogo. Galería EUDE. Barcelona, 1991

**Mascaró Pasarius, José:** BALEARES. Palma, 13.XI.83 // BALEARES. Palma, 9.V.88

**Metro directo, revista:** *Ángel Pascual exposa la seva instalació pictórica: Més que un repàs un somni, a la Sala Vinçon*. Barcelona, 31.I.02 // *Qué hacer*. Zaragoza, 7.II.05

**Miranda, Luis:** *Arte recién salido del taller*. ABC. Córdoba, 8.X.09

**Miranda, Roberto:** *Paisajes ... en la frontera de la luz y de la nada*. EL PERIÓDICO. Zaragoza, 30.I.05

**Mora, Guillem:** *Entrevista a Ángel Pascual Rodrigo, pintor, en su estudio*. Campanet, 2013

**Moragues, Gudi:** *Arte con mirada pop*. BRISAS, Palma, XII.19 // *Jubileo*. ÚLTIMA HORA, Palma, XII.19

**Moral, Ruth del:** *Pascual Rodrigo*. ARTE Y PARTE. Madrid, XI.96 // ARTE Y PARTE. Madrid, II.97

**Moreno, Iñaki:** *El paso del ángel Pascual*. DIARIO VASCO. San Sebastián, 14.VII.90

**Murria, Alicia:** EL DÍA. Zaragoza, 20.XII.87 // LÁPIZ. Madrid, III.89

**Navarro, Mariano:** *Hermandad pictórica aragonesa*. ZOOM. Madrid, 19.XII.77

**Olaizola, Artemis:** Catálogo. Museo SAN TELMO. San Sebastián, 1990

**Oliver, Miquel:** Catálogo. LA CAIXA. Campanet, 1984 // *Mirant la mar des de...* Catálogo. CAS METGE DOLÇ. Campanet, 2005

**Olmo, Santiago:** *A. P. R. Arquitecto de la Geografía*. Catálogo. Galería ANSELMO ÁLVAREZ. Madrid, 1991 // *Un viatge a través de paisatges*. Catálogo. CASAL BALAGUER. Palma, 1994

**Ordóñez Fernández, Rafael:** Catálogo. TORREÓN FORTÉA. Zaragoza, 1997

**Orús, Desirée:** *El anhelo hecho catarsis*. EL DÍA. Zaragoza, 5.II.89

**País, El:** *Ángel Pascual Rodrigo*. Barcelona, 21.X.94

**Paredes, Tomás:** *Altas calidades de estampación*. EL PUNTO. Madrid, 12.II.89

**Pascual Rodrigo, Ángel:** (Textos propios sin anotar títulos si son exposiciones). Cuadríptico. Stand individual en ARCO'89. Madrid // Catálogo. Galería DIECISÉIS. San Sebastián, 1990 // Catálogo. Museo SAN TELMO. San Sebastián, 1990 // LITERATURA. San Sebastián, 1990 // Catálogo. MUSEO ZARAGOZA. 1990 // Díptico-carta. SALA LIBROS. Zaragoza, 1994 // Catálogo. Gal. PEDRONA TORRENS. Alcudia, 1996 // Catálogo. Gal. 4RT. Barcelona, 1996 // Catálogo. Galería AFINSA. Madrid, 1997 // Catálogo. MUSEO JUAN CABRÉ



UN RESPLANDOR DE PERVIVENCIA. Á. P. R. 2023  
Óleo / tela. 50 x 50 x 5 cm. Col. entidad privada. Mallorca

Calaceite y SEAA Alcañiz, 1999 // Catálogo. MUSEO PABLO SERRANO. Zaragoza, 1999 // *Para un inventario de tiempos y artes*. Revista INVENTARIO. Barcelona-Madrid, 1998 // *Las Edades de una Era*. Libro. 2000 // Catálogo. SALA LUZÁN. Zaragoza, 2005 // Catálogo. Gal. SEN. Madrid, 2003 // Catálogo. SALA CARMEN DE BURGOS. Rodalquilar, 2006 // Cuadríptico. Galería GABRIEL VANRELL. Palma, 2007 // Catálogo. PALACIO MONTEMUZO. Zaragoza, 2007 // Hoja sala. Gal. CARLOS BERMÚDEZ. Córdoba, 2009 // Hoja sala. Gal. ADEL ARTE. Zaragoza, 2010 // Catálogo. Centro Arte FARO CABO MAYOR. Santander, 2011 // *A les onze el dimoni s'engronsa*. Libro. AJUNTAMENT CAMPANET. 2011 // Hoja sala. AULA NATURALEZA. Zaragoza, 2012 // Hoja sala. ESPAI D'ART32. Pollença, 2013 // Hoja sala. CA NA POLIDA. Campanet, 2013 // Hoja sala. Gal. CARLOS BERMÚDEZ. Córdoba, 2013 // Hoja sala. ESPAI D'ART NUU. Inca, 2013 // Catálogo. EL MATADERO. Huesca, 2016 // *Mirada per al 35è aniversari*. Revista CAMPANET, 2017 // *Simbología y sentido sacrificial de la tauromaquia*. Libro. 2022 // *Como viento que sopla y pasa*. Libro. 2024

**Pascual Rodrigo, Ángel y Vicente:** Catálogo. IBERCAJA. Zaragoza, 1978 // Catálogo. Sala LIBROS. Zaragoza, 1978 // Catálogo. Sala LIBROS. Zaragoza, 1981 // Catálogo. Galería TÓRCULO. Madrid, 1986

**Paz, Rosa:** EL DÍA. Zaragoza, 17.X.82

**Perelló Paradelo, Rafael:** *Paisajes interiores*. ÚLTIMA HORA. Palma, 22.V.85 // *Al margen del temps*. ÚLTIMA HORA. Palma, 10.V.88 // DICCIONARIO RAFOLS. Barcelona, 1989

**Pérez Gállego, José:** *La hermandad de los hermanos pintores*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 14.XI.77 // HERALDO. Zaragoza, 12.X.79 // *La nueva pintura aragonesa en Madrid*. HERALDO. Zaragoza, XI.80

**Pérez Lizano, Manuel:** ANDALÁN. Zaragoza, II.73 // ANDALÁN. Zaragoza, XI.77 // *Diccionario antológico de artistas aragoneses 1947-1978*. INSTITUCIÓN FERNANDO EL CATÓLICO. Zaragoza, 1983

**Pérez-Guerra, José:** CINCO DÍAS. Madrid, 17.IV.86 // EL PUNTO. Madrid, 21.IV.86

**Pericàs, I.:** *Barcelona acull els artistes illencs ...* DIARI DE BALEARS. Palma, 24.I.02 // *Àngel Pascual homenatja Rothko i Hiroshigue amb "Pas du Tout"*. DIARI DE B. Palma, 17.X.03

**Picazo, Gloria:** *Notas a una pintura paisajista*. BATIK. Barcelona, V.80 // *La perseverancia en un propósito*. Catálogo. Galería EUDE. Barcelona, III.82

**Piña Valls, Román:** *Naturaleza*. EL MUNDO. Palma, 27.XII.12

**Pollo Urbano, El:** *La Hermandad Pictórica Aragonesa o la mirada trascendente*. Zaragoza, 1978

**Pons, Damià:** Revista CAMPANET. V.85 // *Exposició d'Àngel Pascual Rodrigo*. CAMPANET. X.92 // *Àngel P. Rodrigo: Essencial*. Catálogo. Gal. MA. Palma, XI.17

**Porcel, Baltasar / Briñas, J. A.:** *Viure a Mallorca*. Libro. CONSELL INSULAR MALLORCA. Palma, 1994

**Portell, S.:** EL OBSERVADOR. Barcelona, 23.III.92

**Punto, El:** *Quililay, voz del Moncayo*. Madrid, 23.X.90 // *El viaje de Ángel Pascual*. 8.III.91 // *... paisajes de la Odisea*. 4.XII.92

**Queralt, Rosa:** TRIUNFO. Barcelona, 22.III.80

**Rábanos, Carmen:** ARAGÓN EXPRES. Zaragoza, 11.III.78

**Ramos, Mario:** AMANECER. Zaragoza, 20.XI.72

**Ratia, Alejandro:** *Fragmentos del Paraíso*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 8.XI.07 // *De la tranquilidad al sueño*. HERALDO. Zaragoza, 25.XI.10 // *Llamada de los montes distantes*. HERALDO. XII.14 // *Paisajes del mundo imaginal*. HERALDO. 13.VI.19

**Rebassa, Pau:** *Pinturas de Ángel Pascual Rodrigo en Galería Nuu*. DIJOURS. Inca, 14.XI.2013

**Rifaat, Omar:** *Between Islands*. Catálogo. ARCH GALLERY. Londres, 2004

**Romero, Alfredo:** *Notas sobre una exposición retrospectiva*. PALACIO DE SÁSTAGO. Zaragoza, 1987

**Rotellar, Manuel:** PUEBLO. Madrid-Zaragoza, 15.V.72 // PUEBLO. XI.72 // PUEBLO. 5.II.76

**Royo Morer:** ANDALÁN. Zaragoza, II.76

**Rubio, Javier:** ABC. Madrid, 17.IV.86

**Rubio Nombrot, Javier:** *Itinerarios emocionales de Ángel Pascual Rodrigo*. EL PUNTO. Madrid, 18.X.91

**Sala i Vila, J.:** REVISTA DEL VALLES. Granollers, 3.VII.82

**San Cristóval, Pedro:** *...el paso del Ángel Pascual...* Catálogo. MUSEO SAN TELMO. San Sebastián, 1990 // *Quililay*. Catálogo. MUSEO DE ZARAGOZA. 1990

**Sanz, Eduardo:** *Kano Yozo*. Capítulo del libro *A Hokusai de Eduardo Sanz*. UNIVERSIDAD MENÉNDEZ PELAYO y AUTORIDAD PORTUARIA. Santander, 2009

**Sasot, Mario:** *Ángel Pascual y el Moncayo, una hermandad sentimental*. HERALDO DE ARAGÓN. 22.XI.90



SALÂM, SHALOM, HARÛN. Á. P. R. 2011  
Óleo / tela. 67 x 67 cm. Colección privada. EEUU

**Seguí, Tolo:** *Cuando miras largo tiempo a un abismo*. Hoja sala. Casal SON TUGORES. Alaró, 2012

**Serra, Catalina:** *El cuadro de la semana*. BRISAS. Palma, 22.V.88 // *Nos llevamos más insultos...* ÚLTIMA HORA. Palma, 30.IV.88 // *Referencias sobre la Hermandad Pictórica*. ÚLTIMA HORA. 10.V.88

**Serra, Magdalena:** *Ángel Pascual crea un puente cultural con 'Dotze nits i Laylá'*. Ú. H. Palma, 27.VII.09

**Solanilla, José Luis:** *Ángel Pascual expone en Montemuzo su última producción: «Archipixélagos»*. HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 10.X.07

**Som Arreu:** *Roma ciutat balear. Isola Baleari, desaiïllaments*. Palma, 10.V.02

**Spiegel, Olga:** *Los pintores de Balears en el centro d' Art Santa Mónica*. LA VANGUARDIA. Barcelona, 24.I.02

**Suárez, José Carlos:** Catálogo. Galería 4RT. Barcelona, 1992 // *Fins el pas de Sant Martí*. Catálogo. Galería 4RT. Barcelona, 1994

**Suárez, Juan:** *Casas ibicencas sin fronteras*. DIARIO DE IBIZA. 10.III.13



AYUBOWÂN, ESTANQUE DE BUDA. Á. P. R. 2015

Óleo / tela. 54 x 65 cm. Colección privada. Zaragoza

"El Barquero Fantasma", óleo sobre tabla, 26 x 29 x 5 cm, 2016. Colección privada, Mallorca

**Suárez del Real Aguilera, Eduardo:** DAILY BULLETIN. Palma, 14.V.85 // DAILY BULLETIN. V.88

**Terrón, Ángel:** *Entorn de la realitat*. Catálogo *Figuracions*. TORRE DELS ENAGISTES. Manacor, 1994

**Torralba Soriano, Federico:** *La pintura zaragozana hoy*. MUNDO HISPÁNICO. Madrid, XII.76 // *Pintura Contemporánea Aragonesa*. Libro. GUARA EDITORIAL. Zaragoza, 1979 // *Diccionario antológico de artistas aragoneses 1947-78*. INSTITUCIÓN FERNANDO EL CATÓLICO. Zaragoza, 1983 // Catálogo. TORREÓN FORTÉA. Zaragoza, 1997

**Tudelilla, Chus:** *Paisajes sin horizonte de Ángel Pascual Rodrigo*. EL PERIÓDICO DE ARAGÓN. Zaragoza, 2.XII.10 // *Aventura en Technicolor*. EL PERIÓDICO DE ARAGÓN. Zaragoza, 14.XII.14 // *Años 70: Aragón POP*. EL PERIÓDICO DE ARAGÓN. Zaragoza, 24.I.21 // *1972: ¿Un Tubo constructivista-pop?* EL PERIÓDICO DE ARAGÓN. Zaragoza, 7.II.21

**Uberquoi, Marie-Claire:** *Algo más que pintura*. EL MUNDO. Barcelona, 6.XII.96 // *La pintura culta de Ángel Pascual*. LA CULTURA DE BARCELONA. Barcelona, XII.96

**Última Hora:** *Ángel Pascual en la galería Gabriel Vanrell*. Palma, 6.X.03

**Usán, César:** *Paisaje sin sorpresas*. EL DÍA DE ARAGÓN. Zaragoza, XII.85

**Valles Rovira, Josep:** TELE/EXPRES. Barcelona, 11.II.77

**Vázquez, Juan José:** *Un nuevo lenguaje contra unos nuevos mitos*. ANDALÁN. Zaragoza, XI.72 // *Ángel y Vicente P. Rodrigo*. Catálogo Galería S’ART. Huesca, 1973 // Conferencia. Galería S’ART. Huesca, 1973

**Verdú, P.:** *Paisajes en el espíritu*. INTEGRAL. Barcelona, III.92

**Vicent Galdón, Francisco:** GUADALAJARA 2000. Guadalajara, 17.II.89

**Vidal, Dario:** *Exposición-laberinto en una sala de arte*. TELE/EXPRES. Barcelona, 7.II.77

**Vidal Oliveras, Jaume:** *Artistas catalanes y baleares buscan puntos de unión con un intercambio artístico de su obra*. EL PAÍS. Barcelona, 25.III.02 // *Melancolía de las Islas*. Catálogo PALACIO DE MONTEMUZO. Zaragoza, 2007

**Zaera, Jorge P.:** *La Hermandad pictórica celebra su 40 aniversario*. DIARIO DEL ALTO ARAGÓN. Huesca, 8.X.12

**Zapater, Alfonso:** HERALDO DE ARAGÓN. Zaragoza, 7.VII.72 // HERALDO. 22.XI.72



EL BARQUERO FANTASMA. Á. P. R. 2016 Óleo / tabla de barco desguazado. 26 x 29 x 5 cm Colección privada. Mallorca

#### COLECCIONES SIGNIFICATIVAS EN QUE FIGURA SU OBRA

Ajuntament de Alaró
Ajuntament de Campanet
Ajuntament de Palma
Ayuntamiento de Alcañiz
Ayuntamiento de Caspe
Ayuntamiento de Tauste
Ayuntamiento de Zaragoza
Calcografía Nacional. Madrid
Colecció Testimoni - La Caixa
Colección CAI. Zaragoza
Colección Cerler. Aragón
Colección Escolano. Zaragoza
Colección Banco BBVA
Colección Banco Pastor
Colección Banco Guipuzcoano
Colección Bartolomé Beltrán
Colección Hilali Nordeen. London/Ibiza
Colección Ibercaja. Zaragoza
Colección Pedro Serra. Mallorca
Colección Sa Nostra. Mallorca
Colección Sanz-Villar. Santander
Colecc. Steve Rothschild. Minneapolis
Colección UNED. Madrid
Centro de Arte Faro Mayor. Santander
Consell Insular de Mallorca
Diputación Provincial de Zaragoza
Diputación Provincial de Huesca
Fundació Pilar i Joan Miro. Palma
Gobierno de Aragón
Govern de les Illes Balears
Hispanic Society of America. New York
Hospital de Alcudia. Mallorca
Hospital Policlínico. Palma
Hotel Naturaleza. Rodalquilar
Hotel Port Adriano. Mallorca
Hotel Reino de Aragón. Zaragoza

#### VIDEOGRAFÍA

43 MINUTI DI SILENZO PER IL SECOLO
Ángel Pascual. 2016. 43’
TRAÇ D’AIGUA...I DE FOC
Ángel Pascual y Aina Cortès. 2015. 7’
QUE EL VUELO DE LOS ÁNGELES...
Ángel Pascual y Aina Cortès. 2014. 7’
MEDITERRANEAN BAGGAGE
Ángel Pascual y Aina Cortès. 2014. 2’
MEDITERRANEAN BAGGAGE
TVE1 2014. 1,5’
TECHNICOLOR EN BUSCA DEL MONTE PERDIDO.
Ángel Pascual. 2014. 5’
VELIS PASSIS, RODCHENKO
Ángel Pascual. 2012. 1’
TRES TIEMPOS
Á. Pascual. 2012. 46’’
PINTURAS DE ASANAS
Ángel Pascual y Aina Cortès. 2012. 4’
XV ANYS DE L’AAVIB
Ángel Pascual. 2011. 46’
DOTZE NITS I LAYLA - 1
Ángel Pascual. 2009. 1’ 39’’
DOTZE NITS I LAYLA - 2
Elvira Ascaso y Á. Pascual. 2009. 4,5’
DOTZE NITS I LAYLA - 3
Elvira Ascaso y Á. Pascual. 2009. 5,5’
HORA 11
Ángel Pascual. 2009. 2’
DOCE NOCHES Y LAYLA
Ángel Pascual. 2008. 9’
15 ANIVERSARIO CLASES PINTURA
Ángel Pascual. 2008. 10’
PASS-BACK
Ángel Pascual. 2007. 8’
ARCHIPIXÉLAGOS. Insertos. 2007. 12’

Hotel Son Mas. Porto Cristo
IAACC Museo Pablo Serrano. Zaragoza
Instituto Cervantes. Ammán
Mémora. Zaragoza
Museo Can Prunera. Sóller
Museo de Dibujo Julio Gavín. Larrés
Museo Joan Cabré. Calaceite
Museo San Telmo. San Sebastián
Museo de Teruel
Museo de Zaragoza
Museu d’art Contemporani. Sa Pobla
Edificio Pignatelli. Gobierno de Aragón
Edificio S. P. Nolasco. Gobierno Aragón
SOCIB. Mallorca
Sociedad de Aguas de Barcelona
United Nations Association of Spain
Universidad de Zaragoza

Ángel Pascual, "El Barquero Fantasma", óleo sobre tabla, 26 x 29 x 5 cm, 2016. Colección privada, Mallorca

Ángel Pascual, "El Barquero Fantasma", óleo sobre tabla, 26 x 29 x 5 cm, 2016. Colección privada, Mallorca

Ángel Pascual, "El Barquero Fantasma", óleo sobre tabla, 26 x 29 x 5 cm, 2016. Colección privada, Mallorca

Ángel Pascual, "El Barquero Fantasma", óleo sobre tabla, 26 x 29 x 5 cm, 2016. Colección privada, Mallorca

Ángel Pascual, "El Barquero Fantasma", óleo sobre tabla, 26 x 29 x 5 cm, 2016. Colección privada, Mallorca

EUROPAS. *Fundació Sa Nostra* y Ángel Pascual. 1998. 9’

ARQUEOLÓGICA CIRCITER
Eugenio Monesma. 1989. 9’

Ángel P. Rodrigo - VITÆ
Eugenio Monesma y Á.P. 1989. 2’

4 CUADRIENIOS DE EVOLUCIÓN ATÍPICA
DPZ y Ángel Pascual. 1987-2023. 18’

2001, EL PRINCIPIO Y EL FIN EL FIN EN LA FIESTA DE SAN MARTÍN - BARCELONA
Elvira Ascaso y Á. P. 1977-2000. 8’

2001, EL PRINCIPIO Y EL FIN - MADRID
Ángel Pascual. 1977-2000. 7’

LA HERMANDAD ... ‘74
Elvira Ascaso y Ángel Pascual
1974-2000. 15’

EXPOSICIÓN EN L’AINSA - 1972
Elvira Ascaso y A. P. 1972-2012. 7’



1973

**Mi fugaz vida llegó y se fue,  
Viento que sopla y pasa.**

**Siento que todo breve ha sido,  
Un mero parpadeo.**

**Yunus Emre  
(Anatolia 1238-1328)**

**Mostrar todo lo vivido desbordaría  
diez volúmenes como éste...**

**Y sin embargo,  
cabe en un parpadeo.**

